



مركز البحوث

# الثقافة الإدارية في سياق عالمي

ترجمة

د. مشيب بن عايض القحطاني

راجع الترجمة

د. وحيد بن أحمد الهندي

تحرير

جوزيف جي. جبرا

أو. بي. دويضيدي

بسم الله الرحمن الرحيم



مركز البحوث

# الثقافة الإدارية في سياق عالمي

تحرير

جوزيف جي. جبرا

أو. بي. دويضي

ترجمة

د. مشيب بن عايش القحطاني

راجع الترجمة

د. وحيد بن أحمد الهندي

١٤٣٢هـ - ٢٠١١م



## بطاقة الفهرسة

ح) معهد الإدارة العامة، ١٤٣٢هـ.

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر  
الثقافة الإدارية في سياق عالمي / جوزيف جبرا؛  
٤١٦ ص؛ ١٧ × ٢٤ سم.

ردمك: ١-١٩٦-١٤-٩٩٦٠-٩٧٨

أ- الإدارة العامة - مقالات ومحاضرات، دويقيدي،  
أو (مؤلف مشارك)

ب- القحطاني، مشيب (مترجم)

ج- الهندي، وحيد (مراجع)

د- العنوان

١٤٣٢/٤٤٧٨

ديوي ٣٥,٠٠٨

رقم الإيداع: ١٤٣٢/٤٤٧٨

ردمك: ١-١٩٦-١٤-٩٩٦٠-٩٧٨

هذه ترجمة لكتاب

# ADMINISTRATIVE CULTURE IN A GLOBAL CONTEXT

Edited by

Joseph G. Jabbra and O.P. Dwivedi

من مطبوعات

CANADIAN CATALOGUING IN PUBLICATION DATA

هذه الترجمة منشورة بترخيص من مؤلفي الكتاب

جوزيف جي. جبرا و أو. بي. دوفيفدي



---

---

## المحتويات

الموضوع	الصفحة
نبذة عن المؤلفين	٧
مقدمة: العولمة في عالمنا: تحديات الثقافة الإدارية جوزيف جي. جبرا، وأو. بي. دوفيفدي	١٥
الفصل الأول: الثقافة والقيم الإدارية: مناهج الدراسة أو. بي. دوفيفدي	٤١
الفصل الثاني: الثقافة الإدارية الأمريكية: منظور متطور كيث إم. هيندرسون	٦٥
الفصل الثالث: نحو ثقافة إدارية: تجربة الخدمة المدنية البريطانية جون جرينوود و لينتون روبينس	٩٧
الفصل الرابع: الثقافات الإدارية الجديدة وارتباطها بالمواطن دراسة مقارنة لكل من بلجيكا وفرنسا والمؤسسات الأوروبية ماري - جوس تشيدياك	١٢٣
الفصل الخامس: الثقافة الإدارية في عالم بلا حدود: روسيا أناتولي زهوبليف و فلاديمير إ. شين	١٦٥
الفصل السادس: الثقافة الإدارية في الشرق الأوسط: دراسة حالة العالم العربي جوزيف جي. جبرا و نانسي جي. جبرا	٢٠١
الفصل السابع: الثقافة القومية، الفساد والحوكمة في باكستان ناصر إسلام	٢٢٧



- ٢٥٥ الفصل الثامن: الثقافة الإدارية للصين في القرن الواحد والعشرين... إلى أين؟  
ستيفن ك. ما
- ٢٧٧ الفصل التاسع: إصلاحات الخدمات العامة والشراكة الجديدة للتنمية الأفريقية: التحرك من الاستجابات التكتيكية إلى الإستراتيجية  
باميديل أولويو و إيجفيمو إلو هو أوتويو
- ٣٠٣ الفصل العاشر: إعادة بناء الثقافة الإدارية لجنوب أفريقيا: من ثقافة إدارية عنصرية إلى ثقافة تضامنية  
لندلوزا ل. لافونو
- ٣٣٥ الفصل الحادي عشر: ثقافة الريبة في الإدارة العامة لدول أمريكا اللاتينية  
جورج نف
- ٣٥٧ الفصل الثاني عشر: الثقافات الإدارية، أهي مختلفة إلى هذا الحد؟  
جيرالد إي. كايدن
- ٣٥٨ الفصل الثالث عشر: الحكم الرشيد في عالم متعدد الثقافات:  
تفصلنا المحيطات ولكننا عالم واحد  
أو. ب. دوفيدي

## نبذة عن مؤلفي الكتاب:

**جيرالد كايدن Gerald Caiden**: من مواليد لندن، تخرج في كلية لندن للاقتصاد والعلوم السياسية، ثم عمل في كليات جامعة لندن من ١٩٥٧ وحتى ١٩٥٩، ثم انتقل للعمل في جامعة كارلتون خلال (١٩٥٩-١٩٦٠). عمل بعد ذلك بالجامعة الوطنية الأسترالية خلال الفترة (١٩٦١-١٩٦٦)، ثم الجامعة العبرية في إسرائيل خلال (١٩٦٦-١٩٦٨). ثم جامعة كاليفورنيا- بيركلي خلال (١٩٦٨-١٩٧١)، ثم جامعة حيفا (١٩٧١-١٩٧٥)، وأخيراً جامعة جنوب كاليفورنيا منذ عام (١٩٧٥ وحتى وقتنا الحاضر). نُشر له ما يربو على الثلاثين كتاباً ودراسة علمية، بالإضافة إلى ما يزيد عن مائتين وستين مقالاً علمياً، كما عمل مستشاراً لقسم التحرير في عدد من الدوريات العلمية البارزة في مجال الإدارة العامة، وعمل كذلك قارئاً لعدد من دور النشر المعتبرة. عمل كايدن في مجالات عدة خلال حياته العملية، حيث عمل مستشاراً وباحثاً وإدارياً في عدد كبير من المنظمات العامة بدءاً من البنك الدولي والأمم المتحدة وانتهاءً بالهيئات المحلية والمرافق العامة. ولعل أهم ما يُعرف به كايدن هو مساهماته البحثية في مجالات الإصلاح الإداري الخدمة العامة والفساد وأخلاقيات الإدارة، بالإضافة إلى بحوثه في مجال الثقافة الإدارية والتحليل التنظيمي.

**ماري جوسي تشيدياك Marie-Jose Chidiac**: أستاذة القانون، وتعمل في جامعة ليج Liege (بلجيكا)، ومحاضر أول بكلية نامور Namur للقانون. عملت أيضاً مستشاراً أول لوسيط منطقة والوون Walloon في بلجيكا. صدر لها كتاب في مجال الحقوق الدستورية بعنوان (المقاصد في قوانين الدستور)، بالإضافة إلى أنها قامت بنشر عدد كبير من المقالات العلمية في مجال القانون العام ومفردات المواد الأكاديمية. كما أن لها مؤلفاً آخر حول "الوسطاء بين التصرف الإداري وأخلاقيات الخدمة العامة". بالإضافة إلى عملها ضيفاً متحدثاً في معهد الإدارة العامة في شارليروي Sharleroi. وعملت تشيدياك مستشاراً قانونياً لمنطقة والوون خلال الفترة (١٩٨٩-١٩٩٥). كما قامت الدكتور ماري بالعمل محررة للعديد من المقترحات والتشريعات القانونية، حيث أسهمت في صياغة قانون "التحقيق في الشكاوى" على مستوى منطقة والوون، والذي أسس للقانون الفيدرالي للتحقيق في الشكاوى في بلجيكا. إضافة إلى ذلك فقد مارسست العمل القانوني في هذا الجانب، حيث عملت محققة للشكاوى بين العاملين (١٩٩٦-١٩٩٧)، وكتبت خلالها العديد من المقالات العلمية حول دور محقق الشكاوى. عملت أيضاً مستشاراً لصناع القرار السياسي حول قضايا إدارة الأعمال العامة.

وأخيراً فقد أسهمت الدكتوراة ماري وبخاصة في تحسين مستوى الحوار بين أجهزة الدولة والمواطنين.

**أو. بي. دوفيفيدي O. P. Dwivedi:** (حاصل على درجة الدكتوراه في القانون) وعضو الجمعية الملكية بكندا، وأستاذ متفرغ في قسم العلوم السياسية في جامعة جويلف Guelph الكندية والتي انضم إلى هيئة التدريس بها منذ العام ١٩٦٧م. الدكتور دوفيفيدي Dwivedi متخصص في الإدارة العامة المقارنة وأخلاقيات الخدمة العامة والتطوير الإداري، بالإضافة إلى قانون وسياسات البيئة. عمل دوفيفيدي في فترة سابقة رئيساً للجمعية الكندية للعلوم السياسية في أوتاوا Ottawa، ورئيساً لجمعية الدراسات الكندية الآسيوية في مدينة مونتريال، ونائباً لرئيس الجمعية الدولية لمدارس ومعاهد الإدارة في بروكسل بلجيكا. للدكتور Dwivedi إسهام كبير في المجال العلمي، حيث قام بتأليف والاشتراك في تأليف واحد وثلاثين مؤلفاً وأكثر من مائة مقال علمي، بالإضافة إلى اشتراكه بكتابة العديد من الفصول ضمن كتب علمية منشورة. وعمل دوفيفيدي مستشاراً للبنك الدولي ومنظمة اليونسكو ومنظمة الصحة العالمية ومنظمة الأمم المتحدة واليونسكوب، والوكالة الكندية للتنمية الدولية ومركز البحوث للتنمية الدولية. كما عمل عضواً في لجنة تحسين البيئة في حكومة أونتاريو في تورنتو بكندا.

**كيث إم. هيندرسون Keith M. Henderson:** أستاذ العلوم السياسية بجامعة نيويورك الحكومية في مدينة بافلوا ورئيس قسم سابق. عمل، قبل ذلك، أستاذاً مشاركاً للإدارة العامة في كلية واغتر Wagner للخدمة العامة بجامعة نيويورك الجديدة والتي كانت تعرف آنذاك بكلية الدراسات العليا للإدارة العامة. قام الدكتور هيندرسون Henderson بالتدريس خارج الولايات المتحدة حيث عمل مؤخراً في برنامج منحة فولبرايت الأولى في كلية القانون بجامعة ريجكا Rijeka في كرواتيا. أيضاً قام بنشر عدد كبير من الأعمال في حقل الإدارة العامة المقارنة، كما عمل في إدارة الحكومة المحلية في مدينة لوس أنجلوس.

**ناصر إسلام Nasir Islam:** أستاذ مساعد في مجال السياسة والإدارة العامة في جامعة أوتاوا. حصل على الماجستير في العلوم السياسية من جامعة البنجاب، وحقق المركز الأول وتم تقليده وسام السير تاج باهادور الذهبي. حصل ناصر إسلام على درجتي الماجستير والدكتوراه في الإدارة العامة من جامعة جنوب كاليفورنيا، حيث ركز في رسالة الدكتوراه على التحليل المقارن للأنظمة الإدارية في كل من غانا ونيجيريا

والهند وباكستان، وقد نشرها المركز الدولي للإدارة العامة. عمل الدكتور إسلام في بداية حياته العملية في مكتب العمل الدولي في جنيف، كما عمل في مجموعة سيتي بانك في نيويورك. أيضاً قام بتدريس الإدارة العامة في جامعة لافال Laval كما عمل رئيساً لقسم العلوم السياسية فيها. بُعيد ذلك انتقل للعمل مساعداً لعميد الدراسات العليا لشؤون برامج الخريجين ثم مديراً لبرنامج الماجستير في كلية الإدارة العامة بجامعة أوتاوا، وفي عام ١٩٩١ رُقي لدرجة الأستاذية. عمل الدكتور إسلام مستشاراً غير متفرغ في العديد من المنظمات الحكومية مثل مركز البحوث للتنمية الدولية والوكالة الكندية للتنمية الدولية والبرنامج الإنمائي للأمم المتحدة وأميناً عاماً للكومنولث والمعهد الكندي للخدمة العامة وحكومة باكستان. كما عمل أيضاً أستاذاً زائراً في مركز الدراسات الدولية في جامعة كورنيل الأمريكية، وفي جامعة جاي واردينبور في سيرانكا، بالإضافة إلى جامعة هايتي الوطنية. قام بنشر أعماله العلمية في أهم الدوريات العلمية المحلية والعالمية مثل المجلة العالمية في علوم الإدارة، والإدارة العامة الكندية، والإدارة العامة والتطوير، والمجلة الدولية لدراسات الشرق الأوسط، والمجلة الكندية لدراسات التنمية، والمجلة الدولية، والمجلة الكندية للدراسات الوطنية. تركز أعمال الدكتور إسلام على قضايا الحوكمة والتطوير المؤسسي والإدارة بين الثقافات. وحصل في عام ٢٠٠٣ على جائزة التميز من الجمعية الدولية لمدارس ومعاهد الإدارة العامة.

يتولى الدكتور إسلام بين الحين والآخر تقديم دورات للخبراء الكنديين الذين يرشحون لإدارة مشاريع الوكالة الكندية للتنمية الدولية في باكستان وجنوب آسيا. كما يقوم بتنفيذ العديد من البرامج التدريبية للقيادات الإدارية العليا والوسطى في العديد من الدول النامية. فقد عمل منسقاً مشاركاً لبرامج منحة بيرسون لمركز البحوث للتنمية الدولية ولبرامج تدريب القيادات العليا للأمانة العامة للكومنولث بالتعاون مع المعهد الهندي للإدارة في أحمدآباد. بالإضافة إلى ذلك فقد ظل لسنوات عدة يدرس في المعهد الكندي للخدمات الدولية في مجال السياسات العامة في مدينة أوتاوا. وكان غالباً ما توجه له الدعوات للمشاركة في العديد من البرامج التلفزيونية والإذاعية للتعليق على العلاقات الهندية الباكستانية وسياسة جنوب آسيا.

ومن هوايته المفضلة متابعة الشؤون السياسية لباكستان ولدول جنوب آسيا. وكان من هواياته أيضاً السفر خصوصاً إلى كل من إيطاليا وفرنسا بغرض استكشاف فنون عصر النهضة وعمارتها.



**جوزيف جي. جبرا Josep G. Jabbra:** حصل على درجة الليسانس في القانون من جامعة سانت جوزيف، ثم حصل على الدكتوراه في العلوم السياسية من الجامعة الكاثوليكية الأمريكية. يعمل حالياً مديراً للجامعة اللبنانية الأمريكية في بيروت. كما عمل في فترة سابقة نائباً لرئيس جامعة لويولا ماريماونت Loyola Marymount للشئون الأكاديمية في لوس أنجلوس، كما سبق له العمل نائباً لرئيس الجامعة للشئون الأكاديمية وشئون البحوث بجامعة سانت ماري في هاليفاكس في مدينة نوفا سكوتيا.

ألف الدكتور جبرا واشترك في تأليف عشرة كتب، كما نُشر له نحو ثلاثين مقالاً علمياً بالإضافة إلى العديد من الفصول في كتب عملية محكمة، أيضاً قام الدكتور جوزيف بمراجعة ما يزيد عن ستة وعشرين كتاباً باللغتين الإنجليزية والفرنسية، فضلاً عن المشاركة بأوراق علمية في العديد من المؤتمرات. هذا ويحمل الدكتور جبرا Jabbra عضوية خمس عشرة جمعية مهنية.

**نانسي دابليو. جبرا Nancy W. Jabbra:** متخصصة في الإنثربولوجيا وتعمل أستاذة ورئيسة لدراسات المرأة في جامعة لويولا ماريماونت في لوس أنجلوس بكاليفورنيا. قبل انتقالها إلى لويولا ماريماونت، عملت الدكتورة نانسي أستاذة مشاركة للإنثربولوجيا الاجتماعية في قسم علم الاجتماع والأنثربولوجيا الاجتماعية في جامعة دالهاوس Dalhousie في هاليفاكس في ولاية نوفا سكوتيا في كندا. أيضاً عملت في نفس الجامعة مديرة لبرنامج دراسات التنمية الدولية ومركز الدراسات المشتركة، كما عملت رئيساً للجمعية الكندية للدراسات العرقية.

قامت الدكتورة نانسي بتأليف وبالاشتراك في تأليف العديد من الأعمال العلمية حول الفروق بين الجنسين في لبنان وغيرها من دول الشرق الأوسط، وحول الفروق بين الجنسين والتطور والجماعات العرقية في كندا والولايات المتحدة، بالإضافة إلى السياسة والحكومة وشئون البيئة في لبنان.

**لوندولوزا إل. لوفونو Londoloza L. Luvuno:** كبير المحاضرين في قسم إدارة الأعمال العامة في جامعة فري ستيت في جنوب أفريقيا. ولد لوندولوزا في كوماكالا وهي منطقة ريفية قريبة من ستوتزهم في شرق إقليم كايب. حصل على شهادة البكالوريوس من جامعة غرب كايب وأكمل الماجستير والدكتوراه في جامعة فري ستيت في مجال إدارة الأعمال العامة نتيجة لحصوله على منحة أندرو ميلون الدراسية.

بعد ذلك قام بالتدريس وأيضاً حاضراً في مجال الإدارة العامة وإدارة الأعمال العامة لمدة أحد عشر عاماً، قدم خلالها أوراق عمل في مؤتمرات في كل من اليونان وتركيا وميامي والولايات المتحدة وسيول في كوريا الجنوبية.

تخصص الدكتور لوفونو Luvuno في تقنيات إدارة القطاع العام مثل تقنية المعلومات، وتحليل النظم، والإدارة بالنتائج، وإدارة الأعمال العامة الإستراتيجية، وتحليل المنفعة الاجتماعية، وإدارة خدمات الجودة، وإدارة المشاريع العامة، وأنظمة برامج الموازنة، وتحسين أداء التكاليف، وتحليل أعباء العمل، وإدارة الوقت، وأنظمة إدارة الأداء، وإدارة الأعمال العامة التنفيذية (إدارة الدولة والبلديات)، وتحليل وتطوير المنظمة، وإدارة السياسة العامة، والثقافة الإدارية، ومناهج البحث، وتدريب المدربين.

ستيفن كي. ما Stephen K. Ma: أستاذ العلوم السياسية و مدير معهد القيادة التنفيذية في جامعة كاليفورنيا الحكومية في لوس أنجلوس. ألف الدكتور ستيفن "الإصلاح الإداري في الصين بعد ماو: الكفاءة أو الأخلاق؟" (مطبوعات الجامعة بأمريكا ١٩٩٦) كما ألف كتاباً باللغة الصينية حول الخدمة المدنية الأمريكية وميثاق أخلاقيات المهنة (مطبوعات الجامعة ١٩٩٩). أيضاً فقد تم نشر أبحاث الدكتور ستيفن العلمية في مجلات علمية معتبرة مثل شئون الباسيفيك، البحث الآسيوي، مجلة الصين المعاصرة، الإدارة العامة الصينية، مجلة العلوم السياسية الآسيوية، المجلة الدولية للإدارة العامة، ومجلة مراجعة دراسات السياسات. كما أسهم في تأليف الكتاب المرجعي في التنمية الاقتصادية في العام (١٩٩٨)، وكتاب الإصلاح الإداري وتنمية الاقتصاد الوطني في العام (٢٠٠٠)، بالإضافة إلى كتاب أين يعيش الفساد (عام ٢٠٠١).

جورج نيف Jorge Nef: أستاذ الدراسات الكاريبية واللاتينية والعلوم السياسية بجامعة جنوب فلوريدا في مدينة تامبا. كان أستاذاً للسياسات ودراسات التنمية الدولية والإرشاد الزراعي الريفي في جامعة جويلف Guelph في كندا. تخرج في جامعة شيلي بدرجة الدكتوراه في العلوم السياسية، ومنذ ذلك الحين وهو يعمل أستاذاً زائراً في العديد من الجامعات والمعاهد الكندية والدولية. تتركز أعماله العلمية في مجالات التنمية، والديمقراطية والإصلاح الإداري والعلاقات الدولية والتقنية والأمن الغذائي والأخلاق والعنف وحقوق الإنسان. عمل أيضاً نائباً لرئيس كلية شيلي للإدارة العامة، كما عمل رئيساً للجمعية الكندية للدراسات الكاريبية واللاتينية. وقد حصل على العديد من الجوائز نظير تميزه في التدريس.

قام الدكتور نيف بتأليف ما يربو على الاثنى عشر كتاباً ودراسة علمية وقام بتحرير العديد من الكتب، كما زادت إسهاماته عن المائة مقال نشرت جميعها في مجلات وكتب علمية محكمة وفي العديد من الدوريات المحلية والدولية. كما صدر له في عام ١٩٩٩ كتاب بعنوان "الأمن ومواطن الضعف المتبادلة". سبق للدكتور نيف العمل مع وكالات التنمية الوطنية والدولية في أمريكا اللاتينية وفي الباسيفيك. كما عمل عميداً لكلية الحكومة والإدارة العامة والعلوم السياسية في جامعة شيلي وهو يعمل حالياً مديراً لدراسات أمريكا اللاتينية والدراسات الكاريبية واللاتينية في جامعة جنوب فلوريدا.

باميديل أولويو **Bamidele Olowu**: تلقى تعليمه في جامعة إبدان واليفي Ibadan and Ile-Ife في نيجيريا خلال أعوام (١٩٧١-١٩٧٩)، وفي جامعة بيرمنجهام في إنجلترا في العام ١٩٧٨، كما حصل على درجة ما بعد الدكتوراه في جامعة إنديانا بولاية إنديانا في الولايات المتحدة خلال أعوام (١٩٨٥-١٩٨٧).

عمل باميديل أستاذاً ورئيساً لقسم الحكومة المحلية والإدارة العامة في جامعة أوبافيمي اولواو في مدينة اليفي في الفترة من ١٩٩١ إلى ١٩٩٦. كما عمل مديراً للبحوث في الهيئة الوطنية للعلاقات الحكومية وبناء القدرات والحكومة الفيدرالية في نيجيريا خلال الفترة (١٩٩٢-١٩٩٣) وعمل مستشاراً لشئون الرئاسة والحكومة لصالح الهيئة الاقتصادية لشئون أفريقيا في الأمم المتحدة في مدينة أديس أبابا في إثيوبيا خلال الفترة (١٩٩٥-١٩٩٨). أيضاً قدم العديد من البحوث في مجالات الحوكمة، والتحول إلى الديمقراطية، وبرامج السياسات العامة خلال (٢٠٠١-٢٠٠٤) لصالح معهد الدراسات الاجتماعية في مدينة لاهاي بهولندا. ويتمتع الدكتور باميديل بعضوية مجلس إدارة المركز الأوروبي لتنمية السياسات والإدارة في مدينة ماسترنيخت في هولندا منذ العام (١٩٩٩ وحتى الآن).

وهو أيضاً عضو في لجنة التقييم ومركز الدراسات الإفريقية وجامعة ليدن في هولندا (٢٠٠٤)، كما أنه عضو استشاري في هيئات تحرير العديد من الدوريات مثل الدراسات الإدارية الإفريقية التي تصدر في مدينة طنجة بالمغرب.

تضمنت منشوراته السابقة المؤلفات التالية: "فشل الدولة المركزية" بالاشتراك مع فونتسش (١٩٩٠ وست فيو برس). وكتاب "الحوكمة الوطنية في نيجيريا" (حرره جون ابرو عام ١٩٩٧)، وكتاب "المفهوم الأفريقي للحوكمة" (بمشاركة هيون و أوكوت أوجندو، ترنتون للنشر، ٢٠٠٠). وكتاب "نحو حوكمة وسياسة عامة أفضل" (حرره بمشاركة

إس. ساكو، كوماريان للنشر، ٢٠٠٢)، وكتاب "الحكومة المحلية في أفريقيا وتحديات الديمقراطية واللامركزية" (بالاشتراك مع فونتش، لين رينر للنشر، ٢٠٠٤).

قام الدكتور أولويو بنشر ما يزيد عن المائة مقال في مجلات وكتب محكمة. كما عمل محرراً في المجلة الفصلية للإدارة في اليوفي بنيجيريا خلال الفترة من (١٩٨٨ إلى ١٩٩٢)، ومحرراً مشاركاً في مجلة التخطيط والإدارة في عام ١٩٨٧ في عددها الخاص حول الحكومة المحلية في أفريقيا. كما اشترك مع أو. بي. دوفيدي عام ١٩٨٨ في تحرير العدد الخاص حول الأخلاق في الخدمة العامة في المجلة الدولية للعلوم السياسية. كما أسهم في تحرير عدد خاص مع باول سموك في عام ١٩٩٢ بعنوان نجاحات الحكومة المحلية في أفريقيا لصالح مجلة الإدارة العامة والتنمية. وقام بتحرير العدد الخاص من مجلة تنمية أفريقيا في العام (٢٠٠٢) حول إدارة الأعمال العامة الحديثة في أفريقيا.

**إيجيفيومو إلو هو أوتوبو Ejeviome Eloho Otobo:** رئيس وحدة تحليل السياسات والرقابة في مكتب المستشار الخاص لشئون أفريقيا في المركز الرئيسي للأمم المتحدة في مدينة نيويورك. تتمثل اهتمامات أوتوبو البحثية في مجالات عدة منها علاقة القطاع الخاص بالحكومة وإدارة الأعمال العامة والإصلاح المؤسسي والحكومة الاقتصادية وحكومة الشركات. وقد ظهر له مؤخراً فصول في العديد من الكتب ومنها كتاب "التنمية الأفريقية وإستراتيجيات الحكومة في القرن الحادي والعشرين" والمنشور في لندن (زد للنشر، لندن ٢٠٠٣)، وكذلك كتاب "نحو حكومة وسياسة عامة أفضل: بناء الطاقات وتحديث الديمقراطية في أفريقيا (كوماريان للنشر ٢٠٠٢). أيضاً له فصول في كتاب الإدارة العامة في إفريقيا: دراسات لقضايا أساسية في دول مختارة (وست فيو للنشر ١٩٩٩). إضافة إلى قيامه بنشر العديد من المقالات في مجلات علمية محكمة ونشرت السياسات المختلفة، وفي عام ٢٠٠١ كان أحد المساهمين في تقرير البنوك عن التنمية الأفريقية والمخصص لمناقشة محور تعزيز الحكومة الجيدة في أفريقيا.

**لينتون روبنز Lynton Robins:** منسق السياسات العامة وزميل الجمعية السياسية في جامعة مونتفورت في المملكة المتحدة. كان أحد أساتذة منظمة فيربريدج غير الربحية لمساعدة ذوي الاحتياجات الخاصة، وأكمل درجة الدكتوراه في جامعة ساوث هامبتون في المملكة المتحدة. وهو أيضاً محرر سابق لمجلة "حديث السياسة" والصادرة عن جمعية السياسة. وتضم مؤلفاته: السياسة البريطانية المعاصرة



(بالجراف ماكميلان للنشر)، السياسة البريطانية منذ زمن الحرب (ماكميلان) وجدل حول السياسة البريطانية في الوقت الراهن (مطابع جامعة مانشستر)، والحوكمة في المملكة المتحدة (ماكميلان للنشر)، الأنظمة الحزبية المتغيرة في بريطانيا (مطابع جامعة ليستر)، والسياسة العامة في عهد ثاتشر (ماكميلان للنشر)، ومقدمة في علم السياسة (لونغ مان للنشر)، والمنهج الأمريكي (لونغ مان)، ومؤسسات السياسة في بريطانيا (لونغ مان). ويشترك الدكتور لينتون مع الدكتور جرينوود في الإشراف على مشروع IASIA والتي تشكل مجموعة عمل تقوم بنشر العديد من الدراسات حول تعليم الإدارة العامة حول العالم.

**فلاديمير آي. شاير Vladimir I. Sheir**: مدير لمركز تدريب القيادة في أكاديمية الاقتصاد القومي التابعة لحكومة روسيا الاتحادية في مدينة موسكو. تقلد خلال مسيرته الوظيفية العديد من المناصب سواء بالانتساب أو كعضو مستقل بصفته باحثاً واستشارياً ومعلماً ومديراً في المؤسسات والهيئات الحكومية داخل وخارج روسيا. تضم أعماله العلمية أكثر من ستين مقالاً وثمانية كتب حول حوكمة الشركات والخصخصة الإدارية وإصلاحات السوق ودائرة الموظفين. وكان قد حصل على درجة الدكتوراه في عام ١٩٦٧ من معهد الكمبيوتر والميكانيكا الدقيقة في موسكو، وحصل على البكالوريوس في العلوم من جامعة باشكيرسكي الحكومية في مدينة يوفيا.

**أناتولي زوبليف Anatoly Zhuplev**: أستاذ إدارة الأعمال الدولية في جامعة لويولا ماريماونت في مدينة لوس أنجلوس. قام بالتدريس لمدة عشر سنوات في معهد موسكو للإدارة، ثم في معهد التدريب المتقدم في الهيئة العامة للطباعة والنشر في موسكو. كما قام بالتدريس في بون بألمانيا، ثم في جامعة نورث إيسترن في بوسطن. تركز المؤلفات والمقالات التي قام بنشرها حول إدارة الأعمال الدولية، التجارة الدولية، الإدارة الدولية، حوكمة الشركات، والتي نشرت في كل من الولايات المتحدة وأوروبا الغربية بالإضافة إلى روسيا وجمهوريات الاتحاد السوفيتي السابق. وقد حصل على درجة الدكتوراه من معهد موسكو للإدارة في روسيا عام ١٩٨١م، وحصل على درجة البكالوريوس من معهد موسكو للاقتصاد والهندسة في عام ١٩٧٤م.

## مقدمة

العولمة في عالمنا: تحديات موجهة للثقافة الإدارية

جوزيف ج. جبرا وأ. بي. دوفيدي

Joseph G. Jabbara and O. P. Dwivedi



## ١. العولمة: مقدمة

تعكس العولمة حالة من الاعتماد المتبادل بين الدول في مختلف أنحاء العالم، إذ تُبرز لنا كيف أن الأحداث والقضايا والتحديات التي تجري في جزء ما من عالمنا تؤثر في بقية أجزائه. وعلى العكس من المفهوم السائد والقائل بحدثة العولمة، إلا أنها ليست مسألة حديثة. إذ تعود الموجة الأولى للعولمة إلى عصر الإمبراطورية الرومانية حيث انتشرت بعد ذلك فيما يعرف الآن بالشرق الأوسط. وانطلقت الموجة الثانية من العولمة في عام ١٨٧٠م في عصر الإمبراطورية البريطانية، وانتهت بحصول الهند على استقلالها في عام ١٩٤٧م، وذلك على الرغم من اعتقاد بعض المؤرخين بأن نهاية هذه الموجة تعود إلى فترة نشوب الحرب العالمية الأولى (Baldwin and martin 1999). أما الموجة الثالثة من العولمة فربما تعود بداياتها إلى ما بعد نهاية الحرب العالمية الثانية، ومن المؤكد أن هذه الموجة حصلت على زخمها الحقيقي مع انهيار الاتحاد السوفيتي بنهاية الثمانينيات، ومع نهاية حقبة الحرب الباردة وبروز الولايات المتحدة باعتبارها قوة مهيمنة. ومنذ تسعينيات القرن المنصرم والعالم يعيش مرحلة القطب الأحادي من الموجة الثالثة للعولمة (Miloanovic 1999).

ثمة خصائص مهمة ومشاركة ميزت العولمة في عصر الإمبراطوريتين الرومانية والبريطانية، لعل أهمها وجود مجتمعات تتحدث لغات مختلفة، تضم العديد من الأعراق والأجناس، وتعتقد عدداً من الديانات، وتعكس أنظمة ثقافية واقتصادية عديدة، فضلاً عن التجارة الحرة وتبادل السلع والخدمات. وارتبطت هذه الخصائص وعلى نحو معقد بتلك القوة المهيمنة وامتثلت لتوجيهاتها وظلت كذلك لفترة طويلة على الأقل. وقد سُلط الضوء على ملامح العولمة المشتركة في ظل القوة المهيمنة للولايات المتحدة وخاصة في فترة التسعينيات، وقد صاحب ذلك أيضاً تركيز خاص على أهمية التقنية والتجارة والاستثمار والأسواق الجديدة والمربحة، بالإضافة إلى التركيز على أهمية الخبرات الأمريكية الإدارية والإستراتيجية الحادة والمبدعة في نفس الوقت. وعلاوة على ذلك فقد أوجدت العولمة انقساماً حاداً بين مؤيديها ومناهضين لها. فكما أن العولمة تعني أشياء متباينة لمؤيديها ومناهضينها، فهي أيضاً تثير جدلاً واسعاً حول تأثيرها والذي اتسم حيناً بالشحن العاطفي، وحيناً آخر يأخذ شكل السجال الفكري. ونحاول في هذا الفصل التمهيدي إلى التوصل إلى تعريف وظيفي للعولمة، بهدف تقديم وصف مختصر للمواقف التي تبناها المؤيدون والمعارضون للعولمة، بالإضافة إلى تضمين الكتاب بملخص لكل استنتاجاتنا، فضلاً عن خاتمة تلخص ما تم التوصل إليه من نتائج والإشارة إلى مجالات البحث الجديدة والمهمة والتي تتسم بالتحدي.

## تعريف:

ما من تعريف يفي العولمة حقها (للمزيد من التعريفات انظر 3-6 : Kiggundu 2002). إلا أنه يمكننا أن نضع هنا تعريفاً محدداً لها، بحيث يساعدنا على فهم القوى الناتجة عنها وتأثير تلك القوى على الثقافة الإدارية. لذا فقد جرى تعريف العولمة على أنها عملية متكاملة تدفع العالم بشكل متزايد نحو درجة أكبر من الاعتماد المتبادل وإطلاق العنان للتغييرات الإدارية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية والسياسية والأيدلوجية والتقنية حال تصادمها. وعلى هذا الأساس تتباين تفسيرات علماء وممارسي الإدارة العامة في مختلف أنحاء العالم لتلك التغييرات.

## مؤيدو العولمة:

يؤمن توماس فريدمان Thomas Friedman (٢٠٠٠) في كتابه (اللكزس وشجرة الزيتون: فهم العولمة) بحتمية العولمة وبأنها ما جاءت إلا لتبقى. فهو يرى أن العولمة تمنح "الأفراد والشركات والدول القومية القدرة على الوصول لمختلف دول العالم بشكل أسرع وبصورة أعمق وبتكلفة أقل من ذي قبل"، كما أنها من الناحية الأخرى تمكن "العالم من الوصول إلى الأفراد والشركات والدول القومية بشكل أسرع وبصورة أعمق وبتكلفة أقل من ذي قبل". (ص ١٤٥-١٤٦). ويتفق أغلب مؤيدي العولمة في إيمانهم الراسخ بأن العولمة سواء كانت حديثة أم قديمة أم ظاهرة مألوفة تقدم فوائد إيجابية لكل أولئك الذين لديهم الاستعداد لقبولها وخوض غمارها. ويشير روبرت شافير Robert K. Schaeffer (٢٠٠٣: ٢-٣) في كتابه "فهم العولمة" والذي يعكس ظهور حالة من الإجماع بين مؤيدي العولمة إلى خمس مزايا تطويرية تحدثها العولمة، تتمثل في:

- النمو المتزايد في الاستثمار ورأس المال والخدمات المالية.
- التوسع في التجارة الحرة والإنتاج كما يحدث مع الشركات التجارية التي تنقل مراكزها الإنتاجية حول العالم إلى تلك المواقع التي يمكن أن تحقق لها ميزة تنافسية.
- الثورة التقنية والتي ما فتئت تقرب بين أجزاء العالم وتعطي العولمة زخماً لا يتوقف.
- السعي الدؤوب نحو تفعيل العملية الديمقراطية والتي سبق لها وأن أسهمت في التعجيل بسقوط الشيوعية والدكتاتوريات الأخرى في العالم.

وهكذا يتضح أن مؤيدي العولمة يؤمنون بأن العالم برمته (الجنوب والشمال)\* يرحب بالعولمة ويرون أنها الحل لبعض من مشكلاتهم الملحة. بداية من توفير المزيد من فرص العمل وانتهاءً برفع مستوى المعيشة، ومن عالم منقسم على نفسه إلى آخر تعاوني، ومن عالم فقير إلى آخر ثري (Gilpin 2001:170). هذا بالإضافة إلى أن مؤيدي العولمة يحاولون إثبات أن العولمة قد تسبب في بدايتها بعضاً من الفوضى والاضطراب ولكنها تتجح في النهاية نجاحاً مبهرًا (Schaeffer 2003:7). ليس هذا فحسب بل إنهم يدعون بأن لدى المسؤولين في الأمم المتحدة قناعات بأن العولمة قد شرعت في فتح أبواب الفرص لسكان هذه القرية العالمية (United Nation Development Program Report 1999: 341).

## مناهضو العولمة:

بالرغم من الفوائد الحقيقية للعولمة وقدرتها على تحسين وضع البشرية، إلا أن هناك الكثير من الأصوات التي تعالت لمناهضتها. فنجد أن بعض القادة البارزين في العالم يعبرون، أحياناً، عن شكوكهم حول الفوائد المحتملة والفعلية للعولمة. ومن ذلك ما رصده هانز دي أورفيلي Hans d'Orville (١٩٩٢) في كتابه "البحث عن نظام عالمي: مشاكل الصراع من أجل البقاء" حيث وضع قائمة لعدد من القادة البارزين مثل البابا يوحنا الثاني ونيلسون مانديلا وميخائيل جورباتشوف والذين عززت تساؤلاتهم حول الأسس الأخلاقية والأدبية التي تستند إليها العولمة من معارضة المتظاهرين ضدها في كل من سياتل وواشنطن وجوتنبيرغ وجنوة. علاوة على ذلك، يشكل العمال غير المهرة وأعضاء الاتحادات التجارية في القسم الشمالي من الكرة الأرضية جبهة معارضة للعولمة نتيجة لأن التقنية والتي تعتبر المحرك الأساسي للعولمة زادت من صعوبة حصولهم على وظائف خصوصاً في فترات الركود الاقتصادي. ذلك بالإضافة إلى أن تطور التقنية ووسائل الاتصال والنقل جعل الاتحادات التجارية في الدول الصناعية تخشى هي الأخرى فقدان أعضائها لوظائفهم بسبب العمالة الرخيصة التي تتوافر لدى تلك الاقتصاديات الصاعدة والتي تسهل للشركات العالمية نقل مصانعها ووسائل إنتاجها إليها. بل إن الاتحادات التجارية تخشى أن تتسبب العولمة في ظهور تجارة متحررة وقوانين هجرة متساهلة، وأن تتضرر عضوية تلك الاتحادات بشكل

\* يشار في الأدبيات المختلفة للتنمية بأن العالم المتقدم هو ما يطلق عليه دول الشمال، بينما يمثل العالم النامي بقية بلدان العالم أو ما يطلق عليها دول الجنوب. والواقع أن هذا التقسيم بين الدول المتقدمة والدول النامية يعكس تحيزاً طبقياً من قبل واضعي تلك التصنيفات (المترجم).

واضح إثر تنافسها مع العمالة الأجنبية الرخيصة والقادمة، دون عناء، من دول الجنوب إلى الدول الصناعية في الشمال، وأن العمالة الرخيصة والمنافسة العالمية ربما أدت إلى تسريح العمالة أو تخفيض أجور العمالة لديهم (Kiggundu 2002: 13-14).

وللأسباب نفسها ينهض المزارعون في البلاد الصناعية لمعارضة العولمة. فنجد أن الحكومات في كل من الولايات المتحدة وكندا وأوروبا الغربية واليابان تقدم دعماً إلى المزارعين بما يعادل بليون دولار يومياً، وهو ما جعل منظمة التجارة العالمية تطالب بإلغاء هذه المعونات والسماح باستيراد المنتجات الأساسية الزراعية إلى البلاد الصناعية من دول العالم الثالث والرابع.\* على الجانب الآخر، ترى الدول في الجنوب بأن الدعم اللامحدود الذي يتلقاه المزارعون في الدول الصناعية من قبل حكوماتهم يجهز على أية ميزة تنافسية لمزارعي دول الجنوب مما يسهم في تعزيز حالة الفقر المدقع التي يعيشها مواطنوها. ووفقاً لما أشار إليه (Kiggundu 2002: 14) فإن المزارعين في الدول الصناعية يعتمدون إلى ممارسة أساليب ضغط قوية على حكوماتهم للحيلولة دون تعليق المعونات التي يتلقونها، والتي تمنحهم ميزة تنافسية في الأسواق العالمية.

لقد هاجم المهتمون بشئون البيئة العولمة وذلك لأنهم يرون أنها ستهدد النظام البيئي لكوكبنا في نهاية المطاف. فهم يرون أن العالم يعاني حالياً من تحديات بيئية مهمة مثل ارتفاع حرارة الأرض وتلوث الهواء والماء والأمطار الحمضية، بالإضافة إلى عدم المساواة الاجتماعية تلك التي فرضت اهتماماً دولياً جاداً بضرورة استمرار الحياة على كوكبنا وبقاء العنصر البشري (أريجي 2000: 129). ويرى نقاد آخرون عدم حتمية العولمة - كما يصفها فريدمان (Friedman 2000) وجريدر (Greider 1997) - لأن القوى الاقتصادية والاجتماعية والسياسية والثقافية والمالية التي تفرزها من شأنها إحداث فوضى في النظام العالمي وإخفاق الأنظمة القومية. وقد حذرنا جورج سوروس George Soros - الخبير المالي الدولي المؤثر - من الإفراط في تبني العولمة بدون ضوابط، كما أن انهيار اقتصاديات تايلاند وروسيا وأندونيسيا والمكسيك خلال فترة التسعينيات مثل تهديداً خطيراً لحيوية النظام الاقتصادي الدولي (شافير 2003: 12).

\* هناك تقسيم كلاسيكي ساد خلال فترة الحرب الباردة، تم بمقتضاه تقسيم العالم إلى ثلاثة عوالم. الأول يشير إلى الولايات المتحدة الأمريكية والغرب الأوروبي واليابان، والثاني يشير إلى ما كان يسمى بالاتحاد السوفيتي والكتلة الشرقية، أما العالم الثالث فيشير إلى البلدان النامية. وإذا كان التقسيم السابق يستند إلى اعتبارات تكنولوجية، فقد أصبح الآن يستند إلى مستويات الدخل وإشباع الاحتياجات الأساسية الأمر الذي أوجد تقسيمات إضافية (المترجم).

وينضم إلى صف المعارضين للعولمة عدد كبير من دول العالم الثالث والرابع. فهذه الدول دول فقيرة، ذات بنية تحتية ضعيفة ومؤسسات مالية واهية، فهي تفتقر إلى رأس المال، بالإضافة إلى أنها تشعر بالضعف وعدم القدرة على المشاركة الفاعلة في عملية العولمة. كل تلك المعوقات ضاعفت من شعور تلك الدول بالتهميش على صعيد المسرح الدولي وزادت من فقرها. إضافة إلى تخوف مواطني تلك الدول من أن التقاليد والممارسات التي أقيمت على ترابطهم سوف يُماط اللثام عنها بل وربما أدت العولمة وضغوطها القاسية نحو النمذجة والتجانس\* إلى اجتثاثها في النهاية. وفي واقع الأمر فإن أكثر النقاد قسوة كان ذلك الذي يهاجم الآثار السلبية الناتجة عن الدعوة للتجانس محاولاً إثبات أن العولمة وأدواتها تعطل حياة الأسرة والقبيلة والتقاليد والمجتمعات المحلية والممارسات اللغوية والحياة الثقافية بالإضافة إلى استبعاد عنصر الاختيار والتنوع. وتضع محل كل ذلك الاحتكارية الجشعة (Schaeffer 2003:11). ولعل أسوأ المخاوف لديهم يتمثل في أن العولمة ربما لم تكن مفيدة لأعداد كبيرة من أولئك الذي يعيشون في تلك البلدان الفقيرة، ولأنها وفي الوقت نفسه تتسبب في فقدانهم للروابط الأصلية التي كانت تجمعهم وللتقاليد الثقافية التي تمنحهم القوة والسكينة وتخفف من وطأة الفقر عليهم. إضافة إلى ذلك، يخشى معارضو العولمة من أنها تستنفد الموارد الطبيعية لديهم أياً كان حجمها لصالح قوى اقتصادية وشركات خارجية، ويرون أنها لا تعود بالفائدة على أغلب المواطنين في تلك الدول، وإنما تقتصر الفائدة على النخبة من السكان المحليين والذين غالباً ما يودعون الأرباح التي يحققونها في بنك سويس (Suisse Bank) دون أن تعود على السكان الأصليين بأي نفع.

و يضيف روبرت ك. شافير (٢٠٠٣: ٣-٤) ثلاثة انتقادات أخرى للعولمة: أولها أن أنصار المرأة يقولون إن العولمة عبر ظهور الجيوب الصناعية وصناعة السياحة والخدمات الأخرى وانتقال العمال والجنود على مستوى العالم قد أسهم بشكل كبير في استغلال المرأة جنسياً و(ظهور ما يسمى بمعامل السخرة). ثانيها أن الاتفاقيات العالمية والإقليمية الناجمة عن العولمة أدت بدرحة كبيرة إلى انحسار السيادة للدولة القومية وأثرت سلباً على الدول الفقيرة في الجنوب. وآخر هذه الانتقادات أن قوى العولمة استمرت في تشكيل مجموعات حديثة من الشعوب والقوى الوطنية والإقليمية والدينية مما تسبب في استخدام غير مبرر للعنف وحدوث المجاعات وحالات الحرمان التي كان من الممكن تفاديها.

\* تسعى العولمة وفق مبادئها إلى تجنيس العالم وفق ثقافة واحدة وأيديولوجية وحيدة هي ما يطلق عليها بأيديولوجية السوق (المترجم).



## منهج الوسطية:

انطلاقاً من قراءتنا عن العولمة فقد توصلنا إلى نتيجة مفادها أن تبني منهج الوسطية بغرض فهم التأثير المعقد للعولمة أكثر فائدة من تبني أي من الموقفين المتناقضين لكل من مؤيدي العولمة ومناهضيها. فنجد أن جون إف. هيلويل John F. Helliwell (77: 2002) يحذر من حمى المبالغة بفوائد العولمة المحتملة، في الوقت الذي يؤكد فيه على بعض الفوائد الحقيقية التي يمكن استخلاصها من العولمة. وبينما يؤكد دون كالب Do Kalb على أن العولمة ربما تحقق المكاسب لبعض الناس، إلا أنه يحذرنا من تحويل العولمة إلى ما يسمى بالتعولم والتي تشكل أيديولوجية الليبراليين الجدد والتي "تدعو إلى الحقيقة المطلقة والرغبة في تحقيق نظام الرأسمالية الشمولية غير المقننة" (كالب 4: 2000: Do Kalb). هذا ما حدا بكيجوندو (2002: 18-23) وسوروس (1998: 69-97) إلى الجزم بضرورة العمل الحثيث نحو بذل جهود مشتركة بين المراكز الغنية في الشمال ودول المحيط في الجنوب بغرض تحقيق التوازن بين الموارد المتاحة والضرورية لتعزيز العولمة والفوائد المرجوة منها، بدون إلحاق الضرر بمقدرات السكان الأصليين وبالتقاليد التي توثق الصلة بين المجتمعات. ولن تتحقق الشرعية للعولمة ولن تبدأ في تحقيق عوائد مجزية لكل من دول المركز ودول المحيط إلا من خلال بذل مجهود حقيقي للوصول إلى ذلك المستوى من التوازن. وبدون ذلك التوازن، فإن العولمة سوف يكون مصيرها الفشل وسوف تزيد من تعقيد العلاقات الواهية والمتوترة بالفعل بين الدول الغنية والدول الفقيرة.

## العولمة والحوكمة:

إن قوى العولمة والآثار المترتبة تتبع من الأنظمة الحكومية وتتضارب معها سواء كانت هذه الأنظمة دولية أو وطنية. وعلاوة على ذلك فإنه من المحتمل أن تستفيد هذه الأنظمة من العولمة بشكل أكبر إذا كانت تتمتع بنظام حكم فاعل. وبالرغم من أن مفهوم الحوكمة يصعب تعريفه، مثله في ذلك مثل مفهوم العولمة، إلا أنه يمكن لنا أن نشير إلى عدد من المقومات الأساسية التي توضح مفهوم الحوكمة وتحدد أيضاً مدى فاعليته مثل القيم والمؤسسات والقوانين والسياسات، والتي يستخدمها المجتمع في حكمه لذاته وإدارة علاقاته مع المجتمع المدني والقطاع الخاص وغيرها من المجتمعات.

وبهذا فإن الحوكمة تعني «الإطار العام للأحكام والمؤسسات والممارسات التي تضع الحدود وتوفر الحافز للأفراد والمنظمات والشركات التجارية» (شيما 6-7: 2000 Cheema). وعلى هذا النحو فإن «العولمة تحتاج إلى حوكمة جيدة. فالدولة وحدها هي التي بإمكانها توفير القيادة الضرورية للحوكمة الجيدة. ولذا فإن هناك ارتباطاً وثيقاً بين كل من العولمة والحوكمة والدولة (Kiggundu 2002: 29). ومن هذا المنطلق يمكن اعتبار العولمة قوة إيجابية في بناء الوطن وفي ضمان الاحتكام إلى الكفاءة والفاعلية والمحاسبة في العمليات الحكومية والإدارية. إضافة إلى ذلك فالعولمة من شأنها أن تسهم بشكل كبير في بناء الحوكمة الجيدة من خلال ممارستها الضغط على الحكومة الوطنية لإعادة النظر وتقييم وتصحيح الخلل في وظيفتها والذي يهدد أساسيات نظم الحوكمة الحالية لديها ويهدد قدرتها على بناء نظام فاعل. ووفقاً لما أشار إليه (Kiggundu 2002: 32) فإن التفاعل بين العولمة والحوكمة الجيدة من شأنه إذا ما تم إدارته بشكل مناسب أن يصبح عملية تحويلية تحقق الاستقرار في دول العالم وذلك عبر التأكيد على الأمن العام والإدارة الاقتصادية والإدارة العامة وأيضاً عبر إيجاد نظام مشترك من القيم التي تنشأ عن التفاعل بين المؤسسات الحكومية ومؤسسات القطاع الخاص، بالإضافة إلى القدرة على تطوير مجتمع مدني، داخل إطار قومي، تحكمه مؤسسات وممارسات ديمقراطية.

### التحديات التي تواجه عولمة العالم من حولنا:

تختلف العولمة في القرن الواحد والعشرين نوعاً ما عن الحكم البريطاني إبان الموجة الثانية من العولمة والذي كان مدعاة لفخر البريطانيين بأن إمبراطوريتهم كانت أفضل ما وُجد للأمن والأمان العالمي. ولكن يظل النفوذ السياسي المدعوم بالتقنية والثروة الاقتصادية وثبات القاعدة الديمغرافية هو الأساس الذي يصنع قوة العولمة التي تشمل جميع فئات العالم. وبناءً على ما تم مناقشته في السابق، فإننا سوف نتناول بالدراسة التحديات التي أوجدتها الموجة الثالثة من العولمة.

### الأمركة كثقافة عالمية مهيمنة:

على الرغم من نشأة ثقافة ذات قوة مهيمنة عُرِفَتْ أحياناً بـ «أمركة قريتنا العالمية»، وذلك من خلال سلاسل المطاعم مثل ماكدونالدز وبرجر كنج، وأفلام هوليوود، والموسيقى، وجينز ليفايز، إلا أن الشركة الأمريكية، وتقنية المعلومات وهيمنة الاكتشافات والبحوث

العلمية، كل ذلك أنتجت الولايات المتحدة أو كانت سبباً فيه. وبالرغم من التبادل الثقافي الغامر، إلا أن الناس على اختلاف مشاربهم يسعون جاهدين للحفاظ على تنوع أفكارهم وثقافتهم ولغاتهم وعاداتهم وقيمهم ومعتقداتهم وطرق أدائهم للمهام بشكل مختلف. وتجدر الإشارة إلى أن تماثل الثقافة، بخلاف التكامل الاقتصادي، ليس بالشيء الجيد وذلك لأن الناس عندما يفقدون ثقافتهم فإنهم يفقدون كذلك هويتهم وتراثهم. ومن الأهمية بمكان أن يشجع الأمريكيون، بصفتهم قادة العالم، الوحدة في التنوع الثقافي. وعلاوة على ذلك فإن الاختبار الحاسم في إثبات كونها قوة عالمية تفرض تحقيق العدالة الاجتماعية يتمثل في كيفية عملها للقضاء على الفقر على المستوى العالمي. وتاريخياً نعرف أن الموجة الثانية للعولمة تسببت في إحداث قدر كبير من عدم المساواة في العالم (وذلك بسبب الاستعمار البريطاني خلال القرن التاسع عشر وأوائل القرن العشرين). ومن الأمثلة الجلية على ذلك ما حدث في القرن التاسع عشر من زيادة الثروة في أوروبا الغربية والذي قابله زيادة مطردة في معدل الفقر والحرمان في مستعمرات الملونين وخصوصاً الآسيوية منها. فنجد أن الفقر وما صاحبه من مجاعة في الهند إبان الاستعمار البريطاني لها كان وليد السياسات الضريبية الإمبريالية. ومن ثم تمثل التحدي الذي يواجه الولايات المتحدة والموجة الثالثة من العولمة في التوقع الذي يسود العالم بأن الجميع سوف يتقاسم الثروة وأن المحرومين سوف يكونون محل رعاية خارج إطار الحدود الفعلية للولايات المتحدة.

### الإدارة العامة الحديثة كنموذج عالمي:

انطلقت حركة إدارة الأعمال العامة الحديثة<sup>\*</sup> في الغرب مع بداية الثمانينيات الميلادية بهدف حل المشكلات المالية التي أحدثت بتلك الحكومات، حيث بدت الأنماط المتعددة لدولة الرفاهية مكلفة للغاية. وقد تم رفض اقتصاديات «كينز»<sup>\*\*</sup> التي تأسست هذه الأنماط وفقاً لها نظراً لأن الساسة اضطروا إلى تحمل العجز المستمر في الموازنة في سبيل تمويل البرامج الحكومية. كما كانت هناك ردود أفعال تجاه اتحادات النقابات العمالية وحالات الإضراب المتكررة والوقوع في براثن البيروقراطية

<sup>\*</sup> قد يحدث خلط بين ترجمة عبارة New Public Administration والتي أثرت أن أورد ترجمتها على النحو المعهود وهو "الإدارة العامة الحديثة" وبين عبارة New Public Management فقد ارتأيت أن أترجمها على النحو الذي وردت به في النص وهو "إدارة الأعمال العامة الحديثة"...

المترجم.

<sup>\*\*</sup> نسبة إلى عالم الاقتصاد الأمريكي كينز.

المتشددة والناجمة عن الجمع بين الحكومات الضخمة والاتفاقيات الجماعية. وأخيراً فقد شهدت فترة الثمانينيات أيضاً ازدهار وانبعاث أيديولوجية المحافظين من جديد. فنلاحظ أن وصول كل من مارجريت ثاتشر ورونالد ريغان إلى سدة الحكم في كل من بريطانيا والولايات المتحدة أعطى إدارة الأعمال العامة الحديثة دعماً قوياً من خلال التأكيد على نتائج الأداء الحكومي والاهتمام بالتكاليف بالإضافة إلى استخدام منهجيات القطاع الخاص لتعزيز واقعية العاملين (دوفيدي وكاو Dwivedi and Cow 1999:130). هذا النموذج يستند إلى افتراض مفاده أن التقليل من فرص عدم الكفاءة والفساد عن طريق حصر نطاق الأنشطة الحكومية في أضيق الحدود من شأنه أن يبرز فاعلية الحكومة وشفافيتها وكفاءتها ومحاسبيتها. ولعل المنطق في ذلك يعود إلى أن انحسار الهياكل البيروقراطية يؤدي إلى التقليل من المشاكل الناتجة عنها. لذا نجد أن هناك تركيزاً كبيراً على معيار الموضوعية لكل من المسؤولية والمحاسبة مصحوباً باعتماد مطلق على الهياكل والعمليات والإجراءات، مع تجاهل تام للبعد الذاتي أو الأخلاقي. لذا فإن هناك إصراراً على حث الدول النامية على تبني إدارة ونظام حكم أكثر انفتاحاً على السوق. ومن ثم يُوصى بإدارة الأعمال العامة الحديثة، والتي تأتي في إطار إدارة تنفيذ التطوير<sup>\*</sup>، كعلاج ناجع لكافة المشكلات نظراً لأن إدارة التطوير يُنظر إليها على أنها جزء من المشكلة لا جزء من الحل. وبناءً على ذلك تم ربط المساعدات الدولية بقبول الدول النامية بهذه الوصفة والتي تتضمن التقليل من البيروقراطية وإلغاء الدعم والتخلي عن سياسات الحماية وقبول خفض قيمة العملات، فضلاً عن تغييرات أخرى في السياسات المالية والنقدية (Dwivedi 1994).

لا تزال حركة إدارة الأعمال العامة الحديثة تتمتع بالحياة على الأقل في الدول النامية. فنرى أن بعض الدول الآسيوية لا زالت تسعى جاهدة لتطبيق فلسفة إدارة الأعمال العامة الحديثة بالرغم من فقدان الحركة لقوتها في الغرب. فنجد في الصين مثلاً أن سياسة تقليص المؤسسات العامة كان أحد الأهداف الرئيسية في إصلاح القطاع العام في ١٩٩٨م من خلال إلغاء العديد من المناصب الإدارية العليا ومن خلال إطلاق برامج إعادة تدريب وتأهيل عدد من الكوادر، فضلاً عن حالات الدمج بين بعض الوزارات والشركات الحكومية. وعلى حد قول دريوري وتشان (Drewry and Chan 2001): فإنه على الرغم من تنفيذ هذه الإصلاحات، إلا أنه لم يؤد إلى وجود حالة

\* نظراً لأن مصطلحي Development Administration و Development Management تترجم إلى إدارة التطوير مع اختلاف دلاليتهما إلا أن المترجم عمد إلى استخدام إدارة تنفيذ التطوير للأولى بهدف التفريق بينهما في النص العربي.

بطالة واحدة وبالتالي لم يكن هناك أي تسريح حقيقي للعاملين، حيث سيجد أولئك المتأثرين بإعادة التنظيم تلك أنفسهم عاجلاً أم آجلاً في وظائف أخرى ممولة من قبل الحكومة (ص ٤٦٦). وهنا مثال آخر من الهند حول سعي الدول النامية لتبني فلسفة إدارة الأعمال العامة الحديثة، حيث أجبر إضراب العمال والاستناد لدعاوي المصلحة العامة أمام القضاء كلاً من الحكومة الفيدرالية والحكومات القومية على التراجع عن عدد من الخطط المتعلقة بخصخصة الوحدات الصناعية في القطاع العام والتي سبق وأن بدأتها. ومن ثم فالخصخصة لا تمضي قدماً بالوتيرة التي تتطلع إليها الحكومة في الهند. أيضاً يبرز لنا مثال آخر على خلفية ما ورد في تقرير اللجنة الهندية الخامسة للأجور الصادر في نهاية التسعينيات والذي يوصي بفعالية أكثر في هيكلية الأجور ومضاعفتها واقتراح أن تكون مثل هذه الزيادة مصحوبة بتقليص عدد الوظائف والموظفين وإصلاح نظام المحاسبة فيها. وبالرغم من تطبيق الزيادة في الأجور سواء كان فوراً أو بأثر رجعي (بما فيها تمديد سن التقاعد لسنتين إضافيتين)، إلا أن ذلك لم يؤد إلى أي تقليص يذكر في حجم المؤسسات الحكومية. وهكذا يبدو أن تفكيك الهياكل التنظيمية والتقليل من البيروقراطية يبقى أصعب التحديات التي تواجه الحكومات بالرغم من القبول بالإيجابيات المرتبطة بالإصلاحات التي تفرضها إدارة الأعمال العامة الحديثة.

### أثر العولمة على الإدارة العامة في دول الجنوب؛

لا شك في أن التطوير الإداري بوصفه مجاًلاً أكاديمياً يأتي مسانداً للإدارة العامة المقارنة في الغرب. إلا أن هذا المفهوم لم ينجح حتى الآن في الفكاك عما كان عليه في بداية ظهوره لأنه لا يزال يشدد على وضع تصميمات عالمية تحاكي دول الشمال وترتبط باقتصاد عالمي أحادي القطب يعتمد الأسلوب التنافسي والرأسمالي. فنجد مثلاً أن تفاصيل التنظيم الإداري وإجراءات المحاسبة المالية وإدارة الموارد البشرية والعلاقات بين الحكومة المركزية والحكومات المحلية، وتنظيم الوزارات أو الوحدات الإدارية، المملوكة بأكملها للحكومة، والروابط بين مؤسسات المجتمع المدني والطبقة العاملة بهدف إصدار التصاريح والأذون والتقنين، وآليات التوظيف والتأقلم الاجتماعي، كل ذلك قام على نظام اكتمل في دول الشمال. وتظهر في بعض الأحيان أصوات فردية في مجتمع التنمية تدعو إلى تغيير ملموس وشامل يبدأ من القاع إلى القمة ويشير إلى أنه سيكون من الأولى لو قامت دول الشمال بتوظيف أفكار تستقيها من مصادر متعددة من مختلف دول الجنوب بهدف تعزيز أنظمة الإدارة العامة وإدارة التطوير لديها وذلك

عبر إدخال مفاهيم الحساسية للعادات المحلية وللثقافة الأصلية وللجوانب الروحية لتضييق الفجوة بين الشمال والجنوب من خلال رسم منهج جديد يتسم بالشمولية وتعدد الثقافات.

لقد أصبح من المعلوم الآن حتى في الغرب أن تلك النظم المقلدة لم تحرز قدراً كبيراً من النجاح. ويتبادر لنا سؤال حول السبب وراء ذلك الفشل؟ هنا يحاول دوفيدي (٢٠٠٣) الإجابة عن هذا التساؤل من خلال طرحه للتوضيحات التالية:

(أ) عجز علماء الغرب ولسنوات عديدة عن إدخال بدائل جديدة للدراسات التطويرية في صورة إسهامات غير غربية. فكان عليهم أن يستشعروا أهمية الثقافات الأصلية والتقاليد وأسلوب الحكم والثقافات الإدارية التي تعكس التميز والتعقيد في الهويات القومية، فضلاً عن طبيعة الواقع المعاش وتنوع الثقافات. وهنا لا بد من أخذ هذه العوامل في الاعتبار عند إصلاح الخدمة العامة في الدول غير الغربية وعند فرض شروط المساعدات الدولية المرتبطة بتلك الإصلاحات. فعلى سبيل المثال، يدرك الجميع أن طبيعة ما تتوقعه الشعوب في آسيا وفي البلدان النامية من حكوماتها تختلف عما هو سائد في الغرب، وذلك على الرغم من ازدياد المطالبة بتقديم القطاع العام للمزيد من الخدمات العامة في حين تضطر أجهزة الدولة في تلك الدول إلى تقليص دورها والتراجع عن أداء الخدمات العامة. لذا فإن الدفع باتجاه الخصخصة والقضاء على البيروقراطية في الجنوب يعد أسلوباً مناقضاً لمبدأ زيادة الإنتاج في هذه الدول، وخصوصاً فيما يتعلق بإقناع تلك الدول بإتباع النماذج المكلفة والسائدة في الدول الصناعية.

(ب) ندرك أيضاً أن مظاهر الحكم في تلك الدول يتأثر إلى حد بعيد بالظروف الآنية وبالتحديات العالمية. فأى إصلاح إداري عميق يستلزم تغييرات مهمة في التوجهات والقيم المرتبطة بالثقافة والعادات المحلية. لذا فإن جهود إعادة هيكلة أنظمة الإدارة (التحديث) أو تبني أي نمط آخر من أنماط الإصلاح في دول الجنوب، لا بد لها من الإجابة بشكل مباشر أو غير مباشر على السؤال المتعلق بأساليب وقيم وثقافة الحوكمة الأصلية في تلك البلدان.

(ج) على افتراض أن ثقافة بلد ما وأسلوب الحكم فيه هما السبيل لفهم كيفية عمل ذلك البلد، فإنه من الضروري أن يستند أي إصلاح للقطاع العام يتم فرضه على الدول النامية إلى الممارسة والثقافة والعادات المحلية وخصوصاً بالنسبة للدول

الآسيوية التي بإمكانها الاعتماد على إرثها الثقافي والإداري الذي يمتد لقرون من الزمان. ويعود السبب في ذلك إلى أن تجاهل الثقافة والعادات المحلية لصالح الأساليب والممارسات الإدارية الغربية، إضافة إلى أن عدم إعطاء دول الجنوب وقتاً كافياً لترى إذا ما كانت عملية الإحلال هذه قد تأصلت في الكيان السياسي لتلك الدول، إنما ينجم عنه نظامان غير متجانسين من القيم سيعملان دون وجود معيارية ثابتة تمكننا من قياس فعالية الأنظمة الإدارية الحالية وممارسات موظفي الخدمة العامة. بل إن هناك ثمة ضرورة تفرض تطوير علاج بديل يتضمن مزيجاً شمولياً من الثقافات المتعددة بعيداً عن الاعتماد الدائم على مؤشرات أحادية لقياس الأداء والتي تأتي من دول الشمال.

### الإخلال بالثقافات الإدارية الأصلية:

لقد آن الأوان لاختبار آثار الإخلال بالثقافة الإدارية والتي تخلفها العمليات المتكررة للإصلاح وإعادة التنظيم، إضافة إلى التحولات الدورية في النماذج التي يتم جلبها من الغرب. إننا جميعاً نعرف أن تنفيذ الإصلاحات أصعب بكثير من تصميمها، كما نعرف أن تلك الإصلاحات لا تنتهي بمجرد تطبيقها وإنما يظل خطر انتكاستها قائماً. وغالباً ما تذهب جهود الإصلاحات سدى إذا لم تحاط بالرعاية بشكل دائم ومستمر. ومن ثم هناك حاجة لتجاوز المظهر الخارجي للكثير من الإصلاحات حتى تجد فيها مؤسسات الخدمة العامة متفناً تستطيع من خلاله تثبيت المكتسبات وتعزيز ثقافتها التنظيمية. ويتبادر هنا سؤال حول مدى استطاعتنا التوقف لبعض الوقت لرؤية ما هي المكاسب التي تم تحقيقها ولتقييم ما إذا كانت تلك المكاسب فاعلة بشكل كاف أم لا؟ وبعد التأكد من ذلك يمكننا فقط المضي قدماً في تجريب تغييرات وإصلاحات أخرى. وفي ضوء ما سبق، فإن من الأهمية بمكان أن تضع المنظمات الدولية المعنية بالتحديث ومستشاريهم- في حال عزمهم على تنفيذ إصلاحات جديدة- اعتباراً للخيارات المتاحة على المستوى المحلي، والاستناد في تلك التحسينات إلى ظروف البلد وتاريخه وثقافته. إضافة إلى ذلك، فإن على الدول النامية أن تلجأ إلى قياس دوري ومنظم للتقدم الذي يحدث. وهنا لا بد من الإشارة إلى أن إيجاد مقاييس لا يعني بالضرورة أن يتم التقيد والالتزام بها أو أنها سوف تبقى صالحة على طول الزمان، ولكن من الضروري أن يتم قياس مستوى التقدم بصورة دورية ومستمرة.

## نظرية الإدارة العامة المقارنة ذات الثقافات التعددية الشمولية:

استطاع علماء وممارسو الإدارة العامة خلال القرن الماضي إنجاز عملهم كما لو كانت جميع قيم الإدارة العامة والحكم والمنبعثة من الغرب تحاكي في طبيعتها المبادئ العلمية العامة، وبالتالي افترضوا قابليتها للتطبيق عالمياً متجاهلين بذلك خصوصية السياق والثقافات المحلية. ونلاحظ أن ما تبقى من العقلانية ذات البعد الأحادي بدأ يفسح المجال الآن للاعتراف والتفهم للنتائج المترتبة على القيم الموجودة لدى الأفراد. ويتضح كذلك أنه لا يزال هناك اعتماد واتكال مستمر على أن نظرية ومنهجية الإدارة الغربية لا تزال موضع اهتمام الإدارة الغربية. ألسنا بصدد وضع محزن لو أن كل مكان في العالم وليس الأنظمة الحكومية فقط، وإنما أساليب أداء المهام والتصرفات، أصبح مجرد مرآة ينعكس عليها صورة القيم والممارسات الغربية؟ فكما أنه من الضروري أن تتغلب الدول النامية على الكثير من التحديات، لا بد أيضاً للغرب أن يفعل الشيء نفسه. ولكن هناك شيء يبدو جلياً للعيان يؤكد على أن أزمة الإدارة والتطوير الحالية ما هي إلا نتيجة لعدم قدرة الغرب على إشراك خبرات التطوير الجوهرية غير الغربية ضمن مفهومها السائد. وجدير بالذكر أن بدائل الإصلاحات التي يقودها الغرب قد تكون ذات قيمة للأمم الأخرى وذلك أسوة بالطب البديل الذي حقق مؤخراً قبولاً واسع النطاق في الغرب. ولعل نجاح تلك البدائل يستدعي إحداث مقارنة من نوع جديد في طبيعة العلاقة بين الشمال والجنوب. ويعتمد جوهر الموضوع على التعريف المستوحى من مبدأ تحقيق الوحدة من خلال التنوع، بما لا يسمح بإهمال البدائل المستقاة من دول الجنوب بحجة أنها لم تخضع لنقاش مستفيض أو لأنها لم تُعرض بأسلوب أكاديمي. ونجد في الوقت نفسه أن المؤلف لا يؤيد عدم الاهتمام أو الفصل التام لإدارة التحديث عن الإدارة العامة المقارنة، ويعود ذلك لأن هناك العديد من القيم الأساسية للإدارة العامة (مثل حكم القانون، الكفاءة، نظم الإجراءات، الاقتصاد، المحاسبة، الحيادية، العدل، حماية المصلحة العامة ... الخ) والتي تعتبر عالمية في طبيعتها وقابلة للتطبيق في أي مكان بغض النظر عن العادات والثقافة والسياسات المحلي. ولهذا تبدو الحاجة ملحة للنظر في منهج شمولي للإدارة العامة يتضمن البدائل المتاحة.

## نظرة على القرن الواحد والعشرين:

ترك لنا القرن العشرون صوراً متناقضة للقرية الكونية التي نعيش فيها، وبخاصة فيما يتعلق بالدول النامية من حيث الفقر المدقع الذي تعانيه الأغلبية في مقابل ثراء



فاحش تنعم به الأقلية وأوضاع غير مناسبة صحياً في مقابل مناطق صحية ونقية تماماً، إضافة إلى وجود مدن الصفيح ونقيضها من القصور والفنادق من طراز الخمس نجوم. وما من شك أن هذه الصور سوف تظل مؤثرة في الكثير من الناس. ويعد محظوظاً من ينعم منهم بتغيير إيجابي في حياته. في ضوء ذلك، تعتبر الألفية الثانية والتي انقضت تاريخياً شاهداً محزناً على الكثير من الإخفاقات بالنسبة لفقراء العالم الثالث، ومن ضمن الإخفاقات عدم تحقق حلمهم بالمجتمع المثالي، إضافة إلى عدم تحقيق مفهوم المجتمع العادل والذي ناضل من أجله بعض الساسة الغربيين، فضلاً عن عدم وفاء القادة في الدول الغربية والدول النامية بما قطعوه على أنفسهم من وعود تجاههم. يضاف إلى كل تلك الإخفاقات عدم تحقيق حلم هؤلاء الفقراء بفرص عمل وفيرة وبمستقبل واعد، وكذلك عدم تحقق استفادة العالم برمته من الاقتصاد المفتوح والحر واستحالة القضاء على الفقر. ونجد في المقابل أن تلك البلدان تشعر بالخسارة العظيمة والمتمثلة في فقدان الفرصة لبناء عالم مثالي وفقدان الفرصة لتحقيق سلام دائم على الأرض. إضافة إلى فقدان الفرصة لتحقيق تنمية مستدامة لكل البشر ولكل الدول. فقد وجدت تلك البلدان نفسها أمام وضع دائم يتسم بسلسلة من الأمراض مثل العوز واللامساواة والأمراض البيئية والكوارث الطبيعية والتي أصبحت تحدث بشكل غير مسبوق. فالسلام والازدهار والعدالة الاجتماعية لا تتعدى كونها سراباً في قريتنا الكونية والذي نحتاج إليه في هذه اللحظة هو شيء من الأمل لتحقيق مجتمع مثالي متآزر ومتوازن اقتصادياً، يدعم تنوع الرغبات والثقافات والأديان وأنماط الحياة المختلفة وتبادل المعرفة والتقنية ويتحكم في تخريب النظام البيئي، فضلاً عن تشجيع نظام أخلاقي للحكومة على مستوى العالم (Dwivedi 2003).

### ٣- عن الكتاب.

يشتمل هذا الكتاب على ثلاثة عشر فصلاً، ونورد هنا ملخصاً لكل من تلك الفصول، فنجد أن دوفيدي يؤكد في الفصل الأول « الثقافة والقيم الإدارية: مناهج الدراسة » أن الثقافة الإدارية يمكن فهمها بصورة أفضل إذا ما نظر إليها كنماذج للمعتقدات والقيم والالتزامات التي تحدد أي نظام إداري سواء عام أو خاص. ويضيف في هذا الصدد بأنه ما دام هناك اختلاف بين الشعوب والأمم في ثقافتها الإدارية فإن ذلك يقتضي بالضرورة عدم الاحتكام إلى معيار واحد لقياس تلك الثقافات نظراً لتفرد واختلاف كل منها عن الآخر. ويعرف دوفيدي Dwivedi الثقافة على أنها أسلوب أي مجتمع في العيش والتي ينظر من خلالها إلى العالم من حوله، ويعزو له

المعاني ويربطها بدلالاتها وينتظم حول ذاته بهدف المحافظة على تلك الدلالات ومن ثم توريثها للأجيال القادمة. ووصل المؤلف إلى ضرورة حماية التنوع الظاهر للعيان في الثقافة الإدارية لمختلف البلدان، وأن ما يمكن أن ينجح في بلد ما قد لا يحقق نفس النجاح في بلد آخر، وأن يؤخذ في الحسبان عناصر الثقافة الأصلية الراسخة، إذا ما أريد للإغراءات الخارجية (الإصلاحات الإدارية والتي تقتضي في النهاية تعديل الثقافات الإدارية) النجاح في رفع مستوى الحكم في تلك البلدان.

كتب كيث إم. هيندرسون Keith M. Henderson الفصل الثاني حول الثقافة الإدارية الأمريكية والتي يعرفها بأنها منظومة من المكونات العقيدية والتوجهات والقيم التي يجب أن تميز سلوك موظفي الخدمة العامة. ويضيف المؤلف بأن الولايات المتحدة تمثل نموذجاً فريداً نظراً لما تعكسه الثقافة الإدارية فيها للتاريخ والمثل الأمريكية. ويذهب هيندرسون إلى أبعد من ذلك بادعائه أن الحكومة ليست فقط آلية لتنفيذ مثالية السياسة، وإنما تتمثل أهميتها فيما ينتج عنها من ثقافة إدارية تشكل تجسيدا حياً ونموذجياً لتلك المثاليات على أرض الواقع. ومن خلال استقراء تاريخ الحكومة الأمريكية نجد أن الثقافة الإدارية المتصلة بالمحسوبية أفسحت المجال لثقافة إدارية تعتمد نظام الجدارة الوظيفية. وبهذا أصبحت القيم الأمريكية تكمن في الجودة لدى الفرد وقدرته على أداء مهامه بدرجة عالية من الكفاءة، وبالطبع يتم ذلك في إطار تمثيل إرادة المواطنين.

يخبرنا كل من جون جرينوود ولينتون روبنز John Greenwood و Lynton Robins في الفصل الثالث والذي تعاطى مع الثقافة الإدارية البريطانية بأنه لا يزال هناك إلى يومنا هذا بقايا عدة لآثار الماضي التي تمثلت في غياب كفاءة النظام الإنجليزي بالرغم من تحقيقه تحسناً ملحوظاً من حيث التنظيم والمساءلة والكفاءة. وبالتأكيد فإن تلك التطورات في النظام الإنجليزي تحققت مقابل ثمن باهظ. وما زال الكثير يشعر بأن النظام الإنجليزي يفتقد إلى الوحدة التي طالما تمتع بها. ولقد أصبحت الحكومة أكثر تنوعاً بما يشكل ميزة لا يمكن إنكارها بفضل انتاجها أساليب أفضل في الإدارة، والتي أدت بدورها إلى اعتماد دور أكبر للكفاءة والمحاسبة. وعلى أية حال فقد أدت فعالية إدارة المؤسسات الصغيرة إلى الإطاحة بقدرة الجهات المركزية في الإدارة الفاعلة للحكومة بأكملها. أيضاً فإن مساهمة بريطانيا المستمرة وسعيها الحثيث للاندماج مع الاتحاد الأوروبي أفضى إلى مزيدٍ من التحديات أمام التحكم المركزي في نظامها الإداري.

قدمت ماري جوسي تشيدياك Marie-Jose Chidiac في الفصل الرابع تحليلاً للثقافة الإدارية في كل من بلجيكا وفرنسا وبقية الدول الأوروبية تبين فيه أهم التغييرات الإدارية التي تطلبت زيادة المسؤولية تجاه المواطنين في تلك الدول. فلقد أصبحت الحكومات ملتزمة بتبرير سياساتها بشكل رسمي وأكثر ملاءمة. هذه الخطوات ساعدت في تمكين الرأي العام من ممارسة حقه في المراجعة وحقه في الحصول على إيضاحات، فضلاً عن حقه في اكتشاف "أن السلطة العامة هي تلك التي تستجيب لتوقعات المواطنين". هذا الاقتباس يجسد الروح الجديدة التي تعمل الحكومة وفقاً لها في كل من فرنسا وبلجيكا وغيرهما من الدول الأوروبية الأخرى. ومن ثم وجدت الشفافية صدى في كل الأنظمة الإدارية الحديثة. وبناءً عليه نرى أن تلك النماذج الأوروبية عملت على تحديث أنظمتها لكي يتسنى لها تحقيق الكفاءة والمساءلة والشفافية ذاتها في القطاع الخاص.

يشير زوبليف وفلاديمير شاين Zhuplev and Vladimir Shein في الفصل الخامس (الثقافة الإدارية في عالم بلاد حدود: روسيا) إلى أنه لا يمكن فهم الطبيعة المميزة لثقافة روسيا وجغرافيتها وتاريخها وتركيبها العقلية لمواطنيها ونظام حكمها من خلال المقارنات المباشرة مع الثقافات الإدارية في دول أخرى. ويوضح الكاتبان بأن هناك بعض الخصائص الفريدة والتي أسهمت في تشكيل سلسلة من العوامل الأساسية التي كان لها تأثير بالغ على الثقافة والإدارة الروسية كالمساحة الجغرافية الضخمة والقيادة المركزية السلطوية، ومنهج التدرج من الأعلى إلى الأسفل في التغيير والإصلاح الإداري، بالإضافة إلى غموض وضعف آليات تحويل وتفويض السلطة الإدارية. وعلى الرغم من أن روسيا أظهرت بوادر للتحسن في هيكلها الحكومي والبيروقراطي، إلا أنها ما زالت تعاني المشاكل.

ويفحص جوزيف جبرا ونانسي جبرا Joserh G. Jabbra Nancy W. Jabbra في الفصل السادس النظام السائد في السلوك والثقافة الإدارية في العالم العربي. ويرى الكاتبان أن العامل المحير يكمن في عجز الحكومات العربية عن إصلاح الأجهزة البيروقراطية لديها والتحكم في المستوى المتدني لأداء أجهزتها الحكومية من خلال التشديد على آليات التحكم الرسمية التي تم تصميمها في الأساس لضمان المساءلة والنزاهة. ويرى الكاتبان أيضاً بأن هناك مجموعتين من المصادر لهما التأثير الكافي في تسيد هذا الوضع. المصدر الأول يتعلق بالهيكل والأنظمة الإدارية الموروثة ومنها المركزية التامة، تقادم الأنظمة، التوسع الإداري والتوسع في التوظيف وتعقيد وصلابة

القواعد الحاكمة للعمل الإداري، فضلاً عن هيكله الأجور. ويؤكدان في المقابل أن المجموعة الثانية هي مجموعة سلوكية واجتماعية تتمثل في المحاباة والواسطة وعلاقة الرعاية لبعض العملاء المفضلين والفساد بالإضافة إلى التراخي والتهرب من المسؤولية ناهيك عن التدريب غير المناسب لموظفي الخدمة العامة في الوطن العربي. ويشير الكاتبان إلى أن هذه المصادر المتعلقة بالسلوك الإداري والتنظيمي قد فرضت عبئاً مالياً ضخماً على الدول العربية وأسهمت في إضعاف التنمية الاقتصادية والاجتماعية والسياسية في تلك البلدان. وخلص الكاتبان إلى أنه لا يزال هناك أمل في التنفيذ المنسق للإصلاحات المقترحة والتي من شأنها أن تمكن الحكومات العربية من تعديل ثقافتها الإدارية واستبدالها تدريجياً بأخرى أكثر فاعلية، تلك التي تمزج بين أفضل الممارسات في العادات والتقاليد وبين الأنظمة الإدارية الحديثة.

يشير ناصر إسلام (Nasir Islam) في الفصل السابع إلى أن الثقافة الإدارية في باكستان مرت بتغيرات وبعملية تحديث منذ استقلالها، إلا أنها ما زالت تعاني الكثير من المشاكل التي كانت تواجهها في ظل النظام القديم. حيث كان النظام القديم يقوم على التصنيف الهرمي والذي يمكن فهمه في سياق فهم النظام الهندوسي، فلم تكن هناك سوى فرص ضئيلة للترقى والانتقال إلى مناصب أعلى، ولقد كان الحصول على الوظائف مبنياً على الوضع الاجتماعي أو العلاقات العائلية أو الوضع الاقتصادي. وبالرغم من أن الإصلاحات أخذت طريقها في عام ١٩٧٣م في عهد رئيس الوزراء (علي بوتو)، إلا أن باكستان ظلت تعاني من فساد مستشر. وعليه فإن هناك خصائص متوارثة في النظام الباكستاني مثل أسلوب التملق في الحصول على المكافآت وثقافة الواسطة والمحسوبية (Sifarish) التي تعتمد على العلاقة والتوصية التي تقف عند حد الرشوة المباشرة، بالإضافة إلى اهتمام بالغ بجذور العائلة والانتماءات الأسرية.

ويناقش ستيفن كي. ما (Stephen K. Ma) في الفصل الثامن "الثقافة الإدارية الصينية في القرن الحادي والعشرين: إلى أين" على إنها ورثت العديد من المشكلات ونقاط الضعف والتي بدورها أسهمت في تصاعد مستوى الفساد. ولعل الدليل على ذلك هو ما حدث خلال السنوات الأخيرة من تورط العديد من القيادات العليا في الخدمة المدنية في جرائم الفساد. وبسبب ذلك المستوى العالي من الفساد والرشوة، فقد قامت الحكومة الصينية بابتكار روح جديدة للنظام والذي يحدد السلوك البيروقراطي المقبول ويؤكد على المحاسبة بين موظفي الخدمة المدنية. إضافة إلى ذلك، فقد وضعت الحكومة بعض المقاييس لرفع الكفاءة التشغيلية لمؤسساتها بهدف

غرس الثقة في المواطنين. وبالرغم من تلك الإجراءات التي تم اتخاذها لضبط الفساد والتحسين من الثقافة الإدارية في الصين، فقد بدت وسائل الإعلام وكأنها أكثر القوى فعالية في تحدي الحكومة وقيادة التغيير.

وفي الفصل التاسع يتناول باميديل أولويو و إيجفيوم إلو هو أوتوبو (Bamidele Olowu and Ejeviome Eloho Ootobo) "أهداف الشراكة الحديثة للتطوير الأفريقي" من خلال المراجعة وتبسيط الضوء على أثر الإصلاح في الخدمة العامة الأفريقية. فنجد أن الكاتبين يقران بأن على القادة الأفارقة الاستفادة من إيجابيات العولة والحد من أثارها السلبية إذا كانت لديهم الرغبة في تحقيق أعظم النجاحات لبلدانهم أو للقارة بأسملها. ويؤكد الكاتبان على ضرورة إجراء الإصلاحات المتعلقة بالخدمة العامة في أفريقيا والتعامل مع التحديات التالية: الأجور المتدنية لقطاع عريض من موظفي الخدمة العامة، ومحدودية نطاق عمل الخدمة العامة في أفريقيا مقارنة بالدول الأخرى، والتنسيق بين الوحدات الإدارية والتنسيق ضمن الوحدة الإدارية ذاتها، وتوظيف المواهب المخلصة والمتفانية والتي تتمتع بدافعية عالية في مجالات الخدمة العامة في أفريقيا.

يناقش لوندزولو لافونو (Londolozo Luvuno) في الفصل العاشر (إعادة بناء الثقافة الإدارية في جنوب أفريقيا: من ثقافة التمييز العنصري إلى ثقافة الأوبانتو) بأن نظام التمييز العنصري في جنوب أفريقيا قبل ١٩٩٤ يمكن نعتة بالنظام الفاسد وعديم الكفاءة. إلا أنه ومع مجيء الثقافة الادارية الجديدة في جنوب أفريقيا والمستمدة من ثقافة الأوبانتو الإدارية، حدثت تغيرات إيجابية أسهمت في زيادة حجم الإنتاج الكلي ومستوى المساءلة لحكومة ذلك البلد. هذا المنهج الجديد الذي تبنته حكومة جنوب أفريقيا صنع مناخاً من الوعي، حيث سار كل من المديرين والموظفين في الحكومة معاً نحو تنمية شعور مضاعف ومسئولية أكبر نحو الدولة والمجتمع ونحو أقرانهم من العمال. وهناك العديد من المصادر التي كانت مسئولة عن إحداث التغيير في الخدمة العامة في جنوب أفريقيا، ولعل أهمها الدستور المكتوب والذي يضمن عدم استغلال النفوذ الحكومي إضافة إلى ضمانه لعدم التعدي على كرامة الإنسان وتعزيزه لسيادة القانون ولبدء أي المحاسبة والشفافية.

ووفقاً ل جورج نيف (Jorge Nef) فإن هناك قدراً كبيراً من التنوع بين الثقافات الإدارية في دول أمريكا اللاتينية، إلا أن بينها قواسم مشتركة تجعل تحليل الحكومات والخدمة العامة في تلك البلدان أمراً ممكناً. لذا يؤكد نيف في الفصل الحادي

عشر أنه على الرغم من تحول أمريكا اللاتينية إلى أنظمة سياسية جمهورية على غرار النموذج الفرنسي والأمريكي، إلا أن هناك تعارضاً شديداً بين الطبيعة النظرية للأنظمة من جانب وبين ممارسات المسؤولين الحكوميين من جانب آخر. فنجد أن الممارسات القديمة كالمحسوبية والمحابة والخصوصية والبطالة المقنعة في التوظيف ما زالت موجودة بالرغم من الدعوات الصريحة إلى حكومة نيابية عادلة. لذا فإن النظام الإداري في دول أمريكا اللاتينية ما زال يتمتع بدرجة عالية من الاستقرار. ويخلص المؤلف إلى أنه إذا ما أريد لجهود التطوير أن تأخذ مكانها في دول أمريكا اللاتينية، فإنه يتعين ألا يقتصر التغيير على البناء السياسي للحكومة فحسب، وإنما ينبغي أن يتعدى إلى الأيدلوجيات والوعي الاجتماعي بما يحقق للطبقة الحاكمة اهتماماتها الاقتصادية والاجتماعية.

يذكر جيرالد كايدن Gerald Caiden في الفصل الثاني عشر أنه على الرغم من التأثيرات الجلية للعولمة، إلا أن الثقافات الإدارية تختلف عن بعضها في حالات معينة ولأسباب محددة. ويسلط مقال كايدن (الثقافات الإدارية، أهى مختلفة إلى هذا الحد؟) الضوء على الخصائص المميزة للثقافات الإدارية في بلدان مثل كندا وبريطانيا وأستراليا وإسرائيل. ويضيف الكاتب بأن الصفة التي تميز الثقافة الإدارية لأي بلد تتشكل بفعل طريقة تنشئة الفرد والمواقف التي يتبناها وحجم ونوعية العلاقات التي يقيمها، إضافة إلى المنصب الذي يشغله. وعلى أية حال فإن كايدن يوضح بأنه لا يمكن بأي حال من الأحوال تجاهل أثر العولمة على الهوية الثقافية التي تميز بين الثقافات الإدارية المختلفة. وعليه يراهن الكاتب أن أوجه الاختلاف التي تميز الثقافات الإدارية المختلفة سوف تزول في المستقبل ما لم يتم "التأكيد على الاختلافات الإقليمية وتعتمد تعميقها مع تحول في طبيعة التحالفات الدولية"، وذلك محاكاة لتراجع مستوى الاختلافات بين المنظمات الحكومية والخاصة خلال الخمسين عاماً الأخيرة، وذلك سيكون المصير نفسه الذي ينتظر الثقافات الإدارية المختلفة من حيث انحسار الفوارق بينها في ظل المد الحالي لتيار العولمة.

وأخيراً يكتب دوفيدي (Dwivedi) في الفصل الختامي لهذا الكتاب عن «الحكم الرشيد في عالم متعدد الثقافات: تفصلنا المحيطات ولكننا عالم واحد». فنجد أنه يؤكد على أن كلمة الحوكمة حلت محل كلمة الحكومة في الثمانينيات مفضية إلى

مجال أرحب من استهداف المسؤولية والمحاسبة والكفاءة واحتياجات المواطنين، فضلاً عن القدرة على حماية الحقوق الأساسية للمواطنين. ويرى الكاتب استحالة تطبيق نموذج أو إطار وحيد للحكم على تبني الحكومة لإدارة جيدة من عدمه. فنجد أن الحكم الرشيد يُبرز مشاركة المواطنين وسيادة القانون والشفافية وسرعة الاستجابة والإجماع والمساواة، بالإضافة إلى المسؤولية والمحاسبة الفعالة والمؤثرة، فضلاً عن الرؤية الإستراتيجية والشفافية وتدبير الأمور. ويذهب الكاتب إلى إمكانية نجاح الحكم الرشيد في دول العالم الثالث شريطة تطبيق نفس المعايير المطبقة في العالم التقني على المسؤولين الحكوميين. أيضاً فإن على هؤلاء المسؤولين أن يتقبلوا المسؤولية أمام دولهم وشعوبهم وأن يقبلوا إمكانية محاسبتهم على أفعالهم. في هذا السياق، يؤكد دوفيدي على ضرورة إشباع الحاجات الأساسية لشعوب العالم النامي والتي يعتبرها دوفيدي مطلباً أساسياً قبل أن يصبح الحكم الرشيد أمراً ملحاً.

## نظرة عامة:

يقدم الكتاب نظرة عامة واسعة للتحديات الإدارية التي تواجه عدداً متبايناً من الدول. وتشير المراجعة السابقة للمقالات المتنوعة التي يضمها هذا الكتاب إلى أنه على الرغم من أن الهياكل البيروقراطية في مختلف الدول تبدو متشابهة إلا أن هناك تبايناً في الأساليب التي تنتهجها الحكومات في إدارة أعمالها إذ تختلف من بلد إلى آخر أو قل من إقليم جغرافي إلى آخر. كما تعكس هذه المقالات أيضاً أمراً آخر يبدو جلياً فيما يتصل بأثر عمليات العولمة على التقريب بين آليات تشغيل مجمل الأنظمة الإدارية، وهو ما أدى إلى تغيير الممارسات لتتماشى مع المتطلبات الدولية نظراً لتبني مبدأ الليبرالية والانضمام لمنظمة التجارة العالمية، علاوة على الضغوط التي تفرضها الشركات متعددة الجنسيات على الحكومات. وهنا يبرز تساؤل حول إمكانية خلق ثقافة إدارية مفهومة على الصعيد العالمي خلال القرن الواحد والعشرين وهو هدف بدا صعب المنال على مدى الخمسين عاماً الماضية من جهود التنمية؟ هل يمكن اعتبار ذلك مجرد نظام يحاكي ويستنسخ مفهوم إدارة الأعمال العامة بهدف تكريس القيم والممارسات الغربية في كل مكان من العالم؟ على أية حال يعتقد مؤلفو الكتاب بأنه لكي نصل إلى عالم مستقر وعادل، علينا الاستناد إلى التنوع في الفكر والفعل ذلك الذي يعتبر أمراً يحظى بالقبول أكثر من تبني النموذج العالمي الذي ينشأ دوماً في

الغرب. إننا الآن على علم بأن العولة أضحت حالة دائمة، ومن ثم فالدول غير الغربية تواجه تحديات كبرى تتمثل في كيفية تعظيم الآثار الإيجابية الناجمة عن العولة، والحفاظ على الهوية والأنظمة الوطنية شريطة أن تترافق معها استمرارية المحاسبة والشفافية وتفعيل ما يسمى بالحوكمة\*، حيث ستكون الثقافة التنظيمية هي السبيل لتحقيق هذا الهدف.

\* يشير الكتاب جدلاً حول مفهوم العولة، إذ يتناقض من خلال هذا الطرح مع الأدبيات التي روج لها أيديولوجيو الفكر الرأسمالي. ففي الوقت الذي يدفع على سبيل المثال فوكوياما بضرورة إنهاء الهوية الوطنية وتجنيس العالم وفق مبدأ سياسات السوق، فإن الكتاب الراهن يناقض هذا الطرح ويدعو إلى تعزيز مسألة الهوية الوطنية (المترجم).



## المراجع:

- Arrighi, Giovanni. 2000. "Globalization, State Sovereignty, and the 'Endless' Accumulation of Capital." In *The Ends of Globalization: Bringing Society Back In*, edited by Don Kalb, Marco Van der Land, Richard Staring, Bart Van Steen Bergen, and Nico Wilterdink. Lanam, Maryland: Rowman and Littlefield.
- Baldwin, Richard and Philip Martin. 1999. "Two Waves of Globalization: Superficial Similarities, Fundamental Differences." Working Paper No. 6904, National Bureau of Economic Research, Washington DC.
- Cheema, Shabbir. 2000. "Good Governance: A Path to Poverty Eradication." *Choices: The Human Development Magazine* 9(1):6 -7.
- D'Orville, Hans. 1992. "The Search for Global Order: The Problems of Survival." *The Tenth Session of the Interaction Council*, May 28 -31, Queretaro, 4.41 Mexico.
- Drewry, Gavin and Che-po Chan. 2001. "Civil Service Reform in the People's Republic of China: Another Mirage of the New Global Paradigm of Public Administration?" *International Review of Administrative Sciences* 67(3):461 -478.
- Dwivedi, O. p. 1994. *Development Administration: From Underdevelopment to Sustainable Development*. London, UK: Macmillan Press.
- \_\_\_\_\_. 2003. "The Globalization of Our World: A Cross-Cultural Perspective." Public Lecture delivered April 14, University of South Florida, Tampa.
- Dwivedi, O. P and James Iain Gow. 1999. *From Bureaucracy to Public Management: The Administrative Culture of the Government of Canada*. Peterborough, Canada: Broadview Press.
- Friedman, Thomas L. 2000. *The Lexus and the Olive Tree: Understanding Globalization*. New York: Anchor Books.
- Gilpin, Robert. 2000. *The Challenge of Global Capitalism: The World Economy in the 21st Century*. Princeton, New Jersey: Princeton University Press.

Greider, William. 1997. One World, Ready or Not: The Manic Logic of Global Capitalism. New York: Simon and Schuster.

Helliwell, John P 2002. Globalization and Well- Being Vancouver, Canada: UBC Press.

Kalb, Don. 2000. "Localizing Flows: Power, Paths, Institutions, and Networks". In The JOSEPH G. JABBAR AND OP. DWI VhDI Ends of Globalization: Bringing Society Back In, edited by Don Kaib, Marco Van der Land, Richard Staring, Bart Van Steen Bergen, and Nico Wilterdink. Lanam, Maryland: Rowman and Littlefield.

Kiggundu, Moses N. 2002. Managing Globalization in Developing Countries and Transition Economies. Westport, Connecticut: Praeger.

Milanovic, Branco. 1999. "On the Threshold of the Third Globalization: Why Liberal Capitalism Might Fail?" World Bank Research Department. Unpublished Manuscript. Available at ([www.worldbank.org/research/inequality/](http://www.worldbank.org/research/inequality/)).

Schaeffer, Robert K. 2003. Understanding Globalization: The Social Consequences of Political, Economic, and Environmental Change. New York: Rowman and Littlefield Publishers.

Soros, George. 1998. The Crisis of Global Capitalism. New York: Public Affairs.

United Nations Development Programme (UNDP). 1999. Human Development Report. New York: UNDP & Oxford University Press.



## الفصل الأول:

الثقافة والقيم الإدارية: مناهج الدراسة

أو. بي. دوفيدي

O.P. Dwivedi



## مقدمة: الثقافة والقيم الإدارية

تمر الإدارة العامة في جميع أنحاء العالم في عهدها المهني والأكاديمي بفترة اضطراب على مستوى النظرية والتطبيق. فبعد أن عاشت فترة من النمو غير المسبوق منذ نهاية الحرب العالمية الثانية وحتى منتصف السبعينيات، أضحت العالم الصناعي يعاني من صعوبات متزايدة جعلته يلقي باللائمة ضمن أشياء أخرى على البيروقراطيات الضخمة و دولة الرفاهية وللتين تعتبران صنيعة بالأساس. هذا الوضع كان مدعاة لظهور تحديات قوية كان أغلبها من قبل الساسة والمشتغلين بقطاع الأعمال، مما أفضى لاحقاً إلى النظر للممارسات الإدارية المستخدمة في قطاع الأعمال باعتبارها علاجاً ناجعاً للأمراض التي واجهت إدارة القطاع العام أياً كانت. وقد أدى ذلك إلى ظهور حركة إدارة الأعمال العامة الحديثة وما قدمته من معالجات كانت محل حفاوة من قبل الغرب باعتبارها دواء لكل ما يصيب إدارة الأعمال العامة في العالم.

ولقد حظي هذا الموضوع في السنوات الأخيرة باهتمام عالمي خاصة فيما يتعلق بالتساؤل حول ما إذا كان مفهوم العمليات الإدارية وفعاليتها قد أصبح شائعاً في مختلف أرجاء العالم أم أن هناك اختلافاً بين الثقافات الإدارية للدول. إذ فالمقال الذي بين أيديكم يهدف بشكل أساسي إلى طرح تساؤل جوهري حول الثقافات الإدارية وهل بينها اختلاف في واقع الأمر؟ كما ينبهنا إليه جيرالد كايدن (1998). إلا أنه أضاف أنه على الرغم من إغراء الأمركة (اقرأ كتاب العولة)، إلا أن الشعوب حريصة على الاحتفاظ بهويتها وثقافتها (Caiden 1998: 388). هذا الأمر يبدو صحيحاً، فالفرنسيون، على سبيل المثال، ليسوا مهتمين بالحفاظ على ثقافتهم ولغتهم فحسب، بل مهتمون أيضاً بالحفاظ على نظامهم الإداري. وكذلك فالدول الأوروبية تمتلك ثقافات إدارية مميزة على الرغم من اشتراكها مع غيرها في بعض القيم الإدارية الأساسية. لذا فإننا معنيون في هذا المقال بتطوير إطار عام لفهم الثقافة الإدارية واختبار المناهج التي يمكن اتباعها في دراسة ثقافات مختلفة والمقارنة بينها.

وتشكل عملية العولة التحدي الأهم أمام وجهات النظر التقليدية للإدارة. وبصرف النظر عن التعريف المتداول للعولة، فإن من شأنه أن يؤثر حتماً في محيط الإدارة وهيكلتها وعملياتها ومظاهرها. فالظروف التي تنشأ فيها الإدارة تتحدد وبصورة كبيرة عبر معايير خارج حدود الدولة القومية. هذا الأمر ينسحب على الأهداف والموارد (البشرية، والمادية، والرمزية) والتواصل والأداء. وهو ما ينطبق بالطبع على القرارات الخاصة بالسياسات والأنشطة - المفعلة أو غير المفعلة - في محيط الإدارة.

هذه الأخيرة تشمل أبعاداً متداخلةً محلياً ودولياً. ففي حقبة اتسمت بتزايد حجم الاعتماد المتبادل وكذلك ضعف هذا النمط نشأ ثمة ارتباط بين الأمن المحلي والعالمي ليشمل المستويين الكلي والجزئي. وفي خضم هذا التفاعل بين ما هو محلي وما هو عالمي، يبرز وعي عالمي حيال هذه القضية (Dwivedi and Nef, 1998: 6).

يركز هذا المقال على الجدل الدائر حول الثقافة الإدارية، وفق فهمنا لها وفي إطارها الواسع، كنموذج قياسي للقيم والمعتقدات والتوجهات والميول التي تميز وتحدد هوية أي نظام إداري. بهذا التعريف الشامل نكون قد غطينا كلا من المجالين العام والخاص للخلفية الإثنية (الاجتماعية) للإدارة، لأن المجتمعات لديها طرق خاصة ومحددة توظفها في أداء وإنجاز المهام والتي تتجاوز بدورها حدود المجال الرسمي. فنحن ندرك أن تركيبة العقلية الإدارية تضع أمامنا صعوبات جسام، ولكننا ندرك أيضاً إمكانية الربط بين مجموعات من القوالب الثقافية والمهمة في فهم العلاقة بين السياقات والهياكل التنظيمية والسلوكيات والتأثيرات. وبالرغم من أن أوعية الثقافة تلك غير نهائية، إلا إنها توضح وتمنح من يحلل آليات لوضع فرضيات حول تأثير تلك الثقافات على النظام الاجتماعي والسياسي. وفي هذا السياق يقترح كل من دوفيدي ثمانى قضايا للباحثين بهدف تناولها بطرقهم الخاصة، وذلك لإيمانهم بأن الثقافات الإدارية تختلف كغيرها من الثقافات (Dwivedi and Nef 1998: 6-7):

- ١- تعكس الثقافة الإدارية في أي جزء من العالم جوانب التميز والتعقيد في أقاليم وأوطان وكيانات محلية مختلفة من حيث تجاربها التاريخية الفريدة وصور تداخلها (التبعية أو الهيمنة) في منظومة العلاقات الإقليمية والدولية، فضلاً عن مستويات تطورها وتجزؤها.
- ٢- تعتبر تلك الثقافات منتجات تاريخية لخبرات الماضي وللأساطير وللتقاليد التي شكلت نمط التوجهات السيكولوجية فيها.
- ٣- تخضع أي ثقافة إدارية للظروف والتحديات الموجودة سواء بنيوية أو حدسية، حتى أن التجربة الحالية أصبحت أداة لاستيعاب مفاهيم الماضي.
- ٤- تشكل الثقافة الإدارية جزءاً من صورة أشمل تتضمن الاتجاهات والقيم والممارسات وأساليب التكيف مع البيئة المحيطة والاقتصاد والنظام الاجتماعي والسياسي، بالإضافة إلى الثقافة ذاتها.

- ٥- تتصف الثقافة الإدارية كغيرها من الثقافات الأخرى بالدينامكية وبقابليتها للتغير. فنجد أن التوفيق بين الرؤى المختلفة والاستمرارية أو حتى عدم الاستمرارية قد أصبحت جزءاً لا يتجزأ من تكوينها ونسيجها.
- ٦- تعتبر الثقافة الإدارية محصلة لعملية الانغماس في التراث الثقافي والمثاقفة والتأقلم الاجتماعي والتي لها بواعث ضمنية ومُستنتجة و ظاهرة للعيان.
- ٧- تتناول معظم محاولات الإصلاح الإداري والتحديث بصورة مباشرة أو غير مباشرة مسألة الثقافة الإدارية. فأى إصلاح إداري جذري يستلزم إحداث تغييرات جوهرية في التوجهات والقيم.
- ٨- تتأثر الثقافات الإدارية بالتوجهات الإقليمية والعالمية، فالثقافات الإدارية في المناطق الأقل تطوراً من العالم تكون اشتقاقية بشكل خاص مما يعكس شكلاً مركزياً من أشكال الاقتصاد السياسي العالمي.
- إضافة إلى ما سبق، فإن على الباحث طرح الأسئلة التالية: ما هي الثقافة ومن أين أتت؟ ما هي مصادر تلك الثقافة، وإلى أي درجة أثرت تلك المصادر في المعايير والقيم الحاكمة في الإدارة؟ كيف يمكن دراسة الثقافة الإدارية وبخاصة القيم التي تمثلها بطريقة موضوعية؟ ما حقيقة كل من الثقافة التنظيمية وثقافة الشركات والثقافة الإدارية؟ وأخيراً، ماذا نقصد بمصطلح الثقافة؟

## ما هي الثقافة؟

يميل علماء الأنثروبولوجيا إلى تعريف الثقافة في محتواها الأشمل. فالمفهوم الأنثروبولوجي للثقافة، وفقاً لما قاله سنجر Singer، يغطي جميع مظاهر الإنسانية في المجتمع بما فيها المعرفة والسلوك والمعتقدات والفنون والأخلاق والقانون والأعراف... الخ (Singer 1968). أيضاً لا ينبغي النظر للثقافة في محتواها المادي فحسب، وإنما ينبغي النظر إليها بحسب ما تتضمنه من مؤسسات وجماعات وسلوكيات ومشاعر مشتركة وأساليب أداء، فضلاً عن طريقة الأفراد في الإدراك والانتماء وتفسير الأحداث الداخلية والخارجية. وبالتالي فإن الثقافة على هذا الأساس تشير إلى القيم المشتركة وطرق تمثيل أعضاء المنظمة لها كما يبدو في البيروقراطية الحكومية.

بالرغم من بعض الاختلافات في تركيز كل منهم، فإن الأنثروبولوجيين متفقون على أن الثقافة تعني الأسلوب الذي يعيش به مجتمع ما. إلا أن هذا المفهوم له بعض المضامين



ومنها: (أ) الشمولية لأنه يضم المجتمع بأسره، (ب) واحتواؤه على ترابط منطقي بين عناصر الثقافة، (ج) وإبرازه للقيم الأساسية للمجتمع بما في ذلك صفاته المميزة ونماذجه (ضمنية كانت أم ظاهرة)، بالإضافة إلى السلوك المكتسب والمنقول بواسطة رموز الثقافة (Singer 1968:528). في هذا الصدد، يقترح المؤلف تعريفا للثقافة مفاده أنها الطريقة التي تعيش بها مجموعة من الأفراد أو أسلوب حياة مجتمع ما، وهي الطريقة التي ينظرون للمجتمع من حولهم وفقاً لها وينسبون المعاني المستخلصة منه إلى دلالاتها، ومن ثم تنظيم ذاته نحو التمسك بالتراث ومحاولة المحافظة عليه وصيانتها بهدف توريثه للأجيال القادمة. لا شك أن دراسة الثقافة تلفت انتباهنا إلى عالم الرموز والدلالات وقيم المنظمات ومثلها وممارساتها التي تشكل طرقها الخاصة في رؤية العالم وتفسيره والحكم عليه. إلا أن الأمر عندما يتعلق بنقل الثقافة من مكان إلى آخر، فإننا نجد العديد من العوامل تتكاتف (سواء بوعي أو بلا وعي) للمشاركة في عملية النقل تلك مثل أجهزة الدولة والعوامل الاقتصادية والاجتماعية والسياسية والمؤسسات الدينية.

### الثقافة الإدارية:

إنه مما تجدر الإشارة إليه أن مفهوم «الثقافة الإدارية» كغيره من المفاهيم الأخرى المستخدمة في العلوم الاجتماعية قد لا يعنى الشيء نفسه لكل الناس. إذ ربما أمكن التوصل إلى مفاهيم متباينة، وربما استطاع الأشخاص المعنيون بدراسة الثقافة الإدارية (على اختلاف أماكنهم والبيئة الجغرافية التي يعيشون فيها) التوصل إلى العديد من النتائج. ولكن يبقى سؤال مهم - ومركب - علينا التوقف عنده وهو: لماذا يُعنى أولئك بدراسة الثقافة الإدارية؟ هل ستقودنا هذه الدراسة إلى منظور جديد حول التاريخ الإداري للدول؟ أم نتمكن من فهم الخبرات المكتسبة التي تيسر نقل الثقافة الإدارية من جيل إلى آخر؟ أم نستطيع توضيح الكيفية التي يعمل بها النظام الإداري لبلد بعينه؟ ومن المهم أن نحاول في هذا المقال الإجابة عن التساؤلات السابقة.

هناك منظوران يمكن الاستناد إليهما في محاولة فهم الثقافة الإدارية لأي دولة. الأول ينطلق من أن الإدارة الحكومية في جميع الدول تتسم في طبيعتها بالضخامة والتعقيد إذا ما قورنت بغيرها من المنظمات الفردية، إذ تتكون من مجموعة من الأقسام الفرعية والمؤسسات والشركات.. الخ. بالطبع توجد بعض الشركات متعددة الجنسيات التي تعتمد على نظام إداري يفوق من حيث الحجم دولا صغيرة، ولكن هدفنا هو التركيز

على نظام الدولة والذي يشكل منظومة مكونة من مجموعة منظمات (Bergeron 1990:181). أما المنظور الآخر فهو السياسات والقرارات الإدارية الحكومية يتم تطبيقها من خلال أجهزة الدولة، وأن الموارد المالية وغيرها من الموارد يتم توزيعها، فضلاً عن أن المجتمع برمته يتأثر بطرق عدة بالثقافة الإدارية الموجودة. فنجد أن ممارسات الأجهزة الحكومية تعتمد على نوعية الثقافة الإدارية السائدة في بلد ما. كما أن انعدام الشفافية والمهنية كما رأيناها في بلدان عدة، ما هي إلا أعراض للمرض المتفشى في الثقافة الإدارية والثقافة السياسية لبلدان بذاتها. ويجدر بنا أن نشير أيضاً إلى أنه لا يوجد ثقافة إدارية موحدة، وإنما هي جزء من ثقافة أوسع لمجتمع ما بما فيها العناصر المكونة لها مثل الثقافة السياسية والاقتصادية والاجتماعية والدينية وثقافة الشركات والمجتمع المدني. وعلى الرغم من ذلك فإن الثقافة السياسية هي صاحبة التأثير الأكبر في الثقافة الإدارية لأنها تفرض قيمها السياسية لتشكل سلوك موظفي الدولة. أخيراً، تلقى الثقافة الإدارية دعماً في بعض الأحيان وتواجه تحدياً في أحيان أخرى من جانب اثنتين من الثقافات الفرعية الهامة: الأولى تتعلق بثقافة كل جهاز أو مؤسسة من مؤسسات الحكومة بما لديها من مسؤوليات واهتمامات ومجموعات مستفيدين ومكونات مهنية ووظيفية. أما الثقافة الأخرى فتتعلق بالثقافة المهنية الفرعية مثل تلك المتمثلة في ثقافة المحاسبين والقانونيين، والاقتصاديين، والمهندسين، والدبلوماسيين، والعلماء والتي تختصر الحدود التنظيمية. وبناء عليه فإن توليفة الثقافة الإدارية تعكس قيم مكوناتها الأساسية.

### مكانة القيمة\* في الإدارة:

يمكن تعريف القيمة على أنها مبدأ أو صفة يُستدل منها على وجود سلوك أو معيار يفضي إلى التوصل إلى طريقة ترتيب القيمة وذلك من خلال التفضيل أو الأدوات أو الأنشطة أو النتائج أو الأفراد. وبناء عليه يمكن أن تكون القيم فردية أو جماعية (Dwivedi and Gow 1999:23). ومن الواضح أن الثقافة تتعامل مع قيم جماعية، إلا أن تباين القيم الشخصية للفرد مع القيم الجماعية للمنظمة يشكل أحد أهم أسباب النزاع فيها. فالقيم، بشكل عام، تأتي على نوعين: نوع يتعلق بما هو مرغوب وآخر يتعلق بما هو مستحب. فالقيمة المرغوبة يمكن ملاحظتها في السلوك (يمكننا على سبيل المثال أن نعرف من خلال مراجعة حساب معين ما إذا تم صرف المستخلص

\* مفردة قيم.

المالي بالشكل الصحيح أم لا). أما القيمة المستحبة فهي ما لا يمكن إيجاد أرضية لها في السلوك ولا يمكن ملاحظتها. ولقد نبه هوفستيد Hofstede إلى وجود تناقضين محتملين لهذين النوعين من القيم: الأول يتمثل في التناقض بين السلوك وما هو مرغوب (فنحن نتصرف بهدف تحقيق ما نتوق إليه)، أما التناقض الآخر فيكون بين ما هو مرغوب وما هو مفترض والذي يتضمن حكم شخص آخر على ما نتوق إليه (Hofstede 1981:21). وعلى أية حال فإن مكانة موضوع القيم في الإدارة العامة لم يكن مسموحاً المساس بها في السابق.

### انقسام القيم والحقائق:

حدث في القرن الماضي حدثان شكلاً مستقبلاً الإدارة العامة كمجال وكمهنة. تمثل الحدث الأول في تركيز وودرو ويسلون وفرانك دابليو جودناو Woodrow Wilson and Frank W. Goodnow على فصل الإدارة عن السياسة كأساس إصلاحي وحيد لتحقيق الكفاءة وإزالة الممارسات غير الأخلاقية وغير الموضوعية المتعلقة بالفساد والمحسوبية والتي ألت بالنظام الديمقراطي للحكم. فالإدارة بالنسبة لودورو ويسلون Woodro Wilson، بصفتها حقلاً مستقلاً بذاته، كانت تقع خارج دائرة السياسة نظراً لأن المسائل الإدارية تختلف عن المسائل السياسية. وبعد ويسلون تبنى علماء آخرون في كل من الولايات المتحدة والمملكة المتحدة وألمانيا نفس النهج في تأييدهم للاتجاه السائد الذي يرى أن الفصل بين السياسة والإدارة حقيقة واضحة بذاتها وهدفاً منشوداً. فكان يُنظر للإدارة العامة على أنها عالم مغلق على نفسه له قواعده ومنهجياته وأدواته الخاصة. كما كان يُنظر إلى السياسة على أنها ميدان القيم في حين اعتُبرت الإدارة عالم الحقيقة المحضة المتجسدة في القيم. وفي ضوء ذلك، تم وضع دورات تدريبية وتعليمية في مجال الإدارة العامة بغرض إقصاء القضايا الأخلاقية وتساؤلات القيم.

وتمثل الحدث الآخر والذي عزز التجاهل المتعمد للقيم والأخلاق من قبل برامج الإدارة العامة في بروز دور المنهجية العلمية الأوروبية بعنصرها الرئيسيين: العقلانية الموضوعية والقياس. ويكمن الهدف الرئيس من الركون إلى هذين العنصرين العلميين في استبعاد عوامل التحيز والأفكار المغلوطة للبشر من خلال البحث عن البيانات الحقيقية التي يمكن قياسها والتحقق منها كمياً، ومن ثم يمكن تقديمها بشكل عقلاني وموضوعي. في هذا السياق، تم النظر إلى الأكاديميين والممارسين في حقل الإدارة

العامة باعتبارهم علماء تطبيقيين يتعين عليهم أن يناؤا بأنفسهم عن دنيا اللا موضوعية واللاعقلانية الموجودة في القيم والموضوعات الأخلاقية. لقد سعى النموذج المثالي الأوروبي في الإدارة العلمية المستقلة أو "علم الإدارة" إلى تطبيق السياسات دون المزيد من التفكير العميق. وقد برز تأثير المنهجية العلمية مدعوماً بإصلاحات الخدمة العامة التي قادها الأمريكيون والتي تجلت في عدد من نظم الإصلاح الإداري التي تم إطلاقها مثل "وضع ميزانية الأداء" و "نظام تخطيط برامج الميزانية (PPBS)" و "الموازنة الصفريّة (ZBB)" و "نظام إدارة سياسة الإنفاق (PEMS)" و "إدارة الأعمال العامة الحديثة (NPM)" و حالياً "التوقعات العامة الحديثة (NPE)". ونلاحظ أن تلك الجهود التي بذلت في الغرب حدثت بدواعي زيادة الكفاءة في الوقت الذي يتم الاعتماد فيه على الأساليب الكمية. فكلما تعقدت عمليات الحكم زاد الإصرار على استخدام المنهجية العلمية. ولعل أحد أهم النتائج المترتبة على استخدام هذه المنهجية هو أن النظام أصبح مهوساً بالأساليب الكمية، وهو الأمر الذي نتج عنه خلل وظيفي في نظام الخدمة العامة والتي ظهرت في صور الظلم الاجتماعي والتحيز المؤسسي، وتقليص حجم العنصر البشري. فمن أعظم الأفكار الخاطئة في هذا النهج هو اعتقاد أن موظف الخدمة العامة يشبه إلى حد بعيد الإنسان الآلي وأن عليه تطبيق السياسات دون تفكير. لذا نجد أن الخبراء فشلوا في إدراك أن من واجب المديرين الحكوميين أن يمارسوا نوعاً من التفكير عند تطبيق السياسات والبرامج. فالتطوير الإداري، بوصفه حقلاً فرعياً من حقول الإدارة العامة، لم يستطع الخروج من سطوة التركيز على الجوانب الرسمية للتنظيم على الرغم مما كانت المؤسسات تكابده في جوانب الفاعلية لديها.

إنه لن يكون من قبيل الخطأ القول بأن مسألة القيم والأخلاق قد اعتبرت هامشيّتين أو قد تم تجاهلهما تماماً على مدى القرن العشرين. ومع ذلك فإن حالة الانقسام بين السياسة والإدارة ظلت ولا تزال تهيمن على صياغة وتطبيق وتقييم قضايا السياسات العامة دون الأخذ في الاعتبار المضامين والبراهين الأخلاقية. وأخيراً فإن ما يثبت زيف حالة الانقسام تلك هو اعتبار حقول الإدارة العامة (أو حقوله الفرعية ومنها التطوير الإداري) مجالاً حيادياً بالنسبة للقيم ويتعين إنجازها بأسلوب نزيه وعلمي وميكانيكي.

إن الجهود المبذولة بهدف الفصل بين السياسة والإدارة وما صاحبها من حركة متزامنة لجعل فن الإدارة علماً تعود إلى إهمال قديم ومستمر للقيم والأخلاق ليس

على مستوى تعليم مواد السياسة العامة والإدارة فحسب، وإنما أيضاً على مستوى برامج تدريب الخدمة العامة. ولعل التأثير المضر لهذين العاملين يتمثل في إسهامهما في حالة اللا أخلاق الموجودة في القطاع العام (وبشكل أكثر سوءاً في الدول النامية)، بالقدر اللذين أسهما به في إضعاف تلك المثالية الضمنية والمرتكزة على ما يلي: (أ) أن الحكومة أمانة عامة والخدمة العامة هي مهنة أولئك الذين يعرفون كيفية التصرف بشكل أخلاقي، (ب) أن على موظفي الخدمة العامة أداء مهامهم بحيادية وكفاءة في إطار آداب الوظيفة العامة، (ج) خدمة الدولة هي أقدم الواجبات والتي ترتبط بخدمة مثل الديمقراطية بشكل يصعب تحليله (Dwivedi 1987).

تتعارض المجموعة السابقة من المثل الأخلاقية مع السمات المحدودة للمنظمات التي تتأثر بالممارسات التجارية بما فيها المفاهيم التي تنادي بها حركة الإدارة العامة الحديثة (ومن هذه العوامل: قيود الميزانية، تحجيم البيروقراطية، التأكيد على النتائج بأي تكلفة، معاملة المواطنين كمستفيدين، اللامركزية وتفويض السلطة للحكومات المحلية، التعاقد الخارجي، والمحاسبة)، فضلاً عن الدعم الأساسي للتغيير بوازع الطنطنة حول آليات السوق. ويتمحور المنطق في ذلك حول نقطة مفادها أن التقليل من الهياكل البيروقراطية سيؤدي حتماً إلى التقليل من مشاكلها. وهنا يتكرر الأمر نفسه، إذ نجد تأكيداً قوياً على توظيف الأساليب الكمية بغية الوصول إلى معايير موضوعية لتأمين المساءلة، وهو مدعوم بإيمان أعمى بأهمية التنظيم والعمليات والإجراءات بينما تبدي تجاهلاً مطلقاً للأبعاد الأخلاقية (وهو ما يسمى بالمساءلة الشخصية من قبل المهتمين بإدارة الأعمال العامة الحديثة).

## دراسة الثقافة الإدارية: المناهج

يقترح المؤلف ثلاثة مناهج أساسية لدراسة الثقافة الإدارية لأي بلد: (١) المنهج الأخلاقي، (٢) المنهج التقني، (٣) المنهج الروحي. وتجدر الإشارة إلى أن هذه المناهج الثلاثة تقوم على بعض من القيم المشتركة مثل الحقوق الأساسية والحرية والكفاءة والمحاسبة والعدالة .. الخ، والتي يمكن النظر إليها على أنها القيم الجوهرية لأي بلد. وفيما يلي عرض موجز لهذه المناهج الثلاثة:

### المنهج الأخلاقي:

علم الأخلاق هو دراسة الواجب والالتزامات الأخلاقية للأفراد والمنظمات التي يمثلونها. فمن خلال استخدام هذا المنهج في دراسة الثقافة الإدارية، يستطيع الشخص

التركيز على الممارسات الأخلاقية للمدير. ويعتمد هذا المنهج على البحث عن الفضائل الأساسية لأي أمة كما يعكسها الدستور والاتفاقات القانونية في ذلك البلد. فهذا المنهج يسعى للتأكيد على واجب المرء بغض النظر عن الظروف المحيطة به. وعليه فإن الحكم المبني على منهج الاخلاق يقع ضمن عالم المستحب أو الأخلاقيات. فنجد أن التفكير في الغايات والوسائل جاء في صلب اهتمام الإدارة العامة. إذ من المعروف أن هناك طريقتين أساسيتين لتحسين أداء أي إدارة: الأول يتعلق بمحاولة تحسين أداء الأفراد من خلال القيادة والتحفيز والتدريب، أما الآخر فيتعلق بالاستغراق في إصلاح المؤسسات والأنظمة لخلق مناخ من المساءلة المرغوبة بين الموظفين. إضافة إلى ذلك فإن المنهج الأخلاقي يلتمس مصادره من الدين أو الفلسفة. فقد عمل المؤلف ولسنوات عديدة كمفسر لما يُعرف "باللاهوت الإداري" مستنداً على تحليل الثقافات والأديان العالمية وتحليل قاداتها (Dwivedi 1987). هذه المحاولة جاءت استجابة لدعوة دوايت والدو Dwight Waldo للتدقيق في الدين لمعرفة أي أدوات التوجه يمكنه توفيرها (Waldo 1980: 109). ويرى دوفيدي إمكانية توظيف اللاهوتية العلمانية الإدارية كأداة لتقديم مبادئ إرشادية للأخلاق الإدارية، فضلاً عن فكرة الشعور الداخلي لدى الفرد نحو خدمة الصالح العام. هذه الدعوة تحفها المخاطر لأن الدولة العلمانية الحديثة وجدت صعوبة في الانسلاخ من دعوات الأديان الرسمية وهو ما كان له الأثر في فرض معتقدات روحية محددة على الآخرين.

يُنظر إلى الجوانب الروحية والأخلاقية والتي شكلت قوى توجيهية في تاريخ الحضارة البشرية، على أنها مرتبطة ارتباطاً وثيقاً بالدين، إلا أن قوى العلمانية تشعر عند إقحام الدين في الشؤون الحكومية بأنها مهددة. وعليه لا تقتصر النتيجة على إضعاف حلقة توظيف الأخلاق في شؤون الدولة فحسب، وإنما يؤدي ذلك إلى تكريس اللا أخلاقية وما يعرف بـ "نسبية الأخلاق" في سلوك وتصرفات الأفراد، فضلاً عن انتشار الأنشطة غير الأخلاقية في القطاع العام وشيوعها في جميع أنحاء العالم. وإذا كانت هناك رغبة في الحفاظ على قيم العدل والمساواة والإنصاف والحرية، فلا بد من اعتماد السلوك السياسي والإداري على أسس أخلاقية مثل تلك المتمثلة في الخدمة العامة (Dwivedi 1995). ويعد ذلك بمثابة مفهوم يقوم في الأساس على مثالية خدمة المجموعة والتي تركز بدورها على مفهوم التوضيحية، ذلك المفهوم الذي يتسامى فوق الفردية والمادية بهدف بث شعور مشترك أو روح في أداء المهمة العامة بين مسؤولي الدولة. بالطبع لا يعني مفهوم التوضيحية في سياق العصر الحديث أن

ينذر موظف الخدمة العامة ذاته للفقر. بل على العكس فإن هذا المفهوم يعني الالتزام بمبدأ خدمة الآخرين من خلال وضع معايير عُليا للسلوكيات الأخلاقية، وباعتبار الوظيفة في حد ذاتها استجابة للنداء الداخلي بالصالح العام وإيماناً راسخاً بالمهمة. وباعتبار الخدمة العامة نداءً داخلياً فإننا نجد التأكيد ينصب على البعد الخدمي فيها، والذي يشكل نموذجاً مثالياً ينبغي لموظفي الخدمة العامة الاعتراف به كنموذج له أهمية أكبر من الاعتبارات الاقتصادية والمادية. في هذه الحالة، ترقى الخدمة العامة لمصاف الدين الذي تحكمه قيم علمانية والذي يشابه إلى حد بعيد ممارسة الطب أو التمريض أكثر من كونه مجرد مهنة. أيضاً على موظفي الخدمة العامة أن يستمدوا الشعور الداخلي بالرضا من خلال تقديم الخدمة إلى الآخرين وليس من المكاسب المادية فحسب. فرموز وأسطورة الخدمة العامة بالنسبة لهم تساوي في قيمتها القدر الذي تشكله المزايا المتعلقة بالوظيفة ذاتها إن لم تكن تريد عنه.

في ضوء هذا الدور التقليدي أو الكلاسيكي، توجد العديد من الطرق الصحيحة لأداء الأشياء عبر الالتزام بما أسماه هينيسي (Hennessy) بـ "الشفرة الجينية للسلوك" والتي تتضمن القيم التالية: الاستقامة، والحرص على البيئة، واحترام المنطق، والاستعداد لقول الحقيقة للقيادات العليا، والجاهزية لتنفيذ التعليمات ما لم يكن فيها تجاوز، وتقدير المصلحة العامة العليا، والإنصاف، واهتمام مطرد بالمثل الديمقراطية (Hennessy 1989: 5). وبالنسبة لموظفي الخدمة العامة فإن أي تحرك نحو بناء درجة أكبر من التعايش مع قادتهم كما هو الحال في العديد من البلدان يجب تفاديه.

### المنهج التقني:

يعتمد المنهج التقني على تحليل نجاح القرار بتحقيق الأثر المرغوب. وعلى الرغم من وقوعه في عالم المستحب إلا أن هذا المنهج يعير اهتماماً أكبر للحقائق التي تطرأ في طريق تحقيقه للأهداف أو احترام القيم. أيضاً يهتم المنهج التقني بالعلاقة السببية بين الوسائل والغايات المنشودة، فالتقنية أضحت مذهباً لبيان الأسباب الحاسمة في تحقيق الغايات. وبوصفه منهجاً لدراسة الثقافة الإدارية فإن مذهب التقنية هذا يؤكد على أنه ينبغي أن يتم تحديد العمليات والإجراءات في الإدارة الحكومية بناءً على الغايات والنتائج النهائية. لذا يظهر التشديد على الآثار الملموسة والنتائج المنجزة والغايات المتحققة.

## المناهج الروحية:

عندما نشير إلى الروح بوجه عام فإننا نقصد بأنها مصدر من مصادر الطاقة، تلك التي تكون (أ) أبعد من ذواتنا ومن وجودنا المادي المبهم، (ب) وتدفعنا للبحث عن الهدف من الحياة الدنيوية والأخروية وعن سبب وجودنا على وجه البسيطة، (ج) وتتضمن تأثيراً مزدوجاً على إدراكنا لما هو صواب وما هو خطأ، (د) وتمكننا من الاهتمام بالآخرين، (هـ) وتلهمنا بالتصرف بأسلوب يحقق الصالح العام. لذا فقد اقترح كل من ويليا بروس وجون نوفينسون Willa Bruce and John Novinson في مقالتهما حول التعامل مع الجوانب الروحية في الخدمة العامة، أن يُبذل جهدٌ في توظيف مفهوم الروح (Bruce and Novinson 1999). كما أن مؤلف هذا المقال وخلال السنوات القليلة الماضية قد اقترح منهجاً مشابهاً حول دور الجوانب الأخلاقية والروحية في إدارة شؤون الدولة بقوله: "إن البعد الأخلاقي للحكم يشير إلى الاهتمام بتحسين جودة الخدمة العامة وإدارة شؤون الدولة" (Dwivedi 1987: 707). وعلى الرغم من أن الروح تعتبر جزءاً لا يتجزأ من تقاليدنا وعقائدنا الدينية إلا أنها تمثل في الوقت ذاته بعداً علمانياً (لم يتم حتى الآن الاعتراف به بشكل واضح من قبل المؤسسات العلمانية) حاسماً في الحوكمة خصوصاً فيما يتعلق بأخلاقيات الخدمة العامة وقيمها. إن مصدر الطاقة هذا الذي ذكرناه آنفاً بإمكانه أن يتحول إلى قوة أخلاقية رمزية أو مهنية تستخدم في الحوكمة الجيدة. ولكن كيف ذلك؟ لاشك أنه من خلال فهم الصلة الوثيقة للجانب الروحي في إدارة شؤون الدولة، فإنه يمكن تطوير إستراتيجية مشتركة للحكومة الجيدة. وتعتمد مثل هذه الإستراتيجية على (أ) مدى إدراك موظفي الحكومة للمصير المشترك لمجتمعهم، (ب) والتصرف بشكل فردي وجماعي لحماية المصلحة العامة، (ج) وأن يدركوا أن التزامهم الأخلاقي بدعم أهداف المجتمع له أبلغ الأثر في صياغة مستقبله لأن تصرفاتهم سيكون لها صداها على مستقبل مجتمعهم. وتجدر الإشارة إلى أن إظهار الوعي الاجتماعي والسلوك الحريص من قبل المسؤولين العموميين يتداخل مع مفهوم الصالح العام. ومما يعد التزاماً هو ضرورة ألا يدين بنو البشر داخل مجتمع ما لبعضهم البعض فحسب بل لغيرهم ممن يقطنون أماكن أخرى. كما أن من بين الأمور المهمة أن يعرف المسؤولون العموميون الطريقة المثلى لخدمة الصالح العام. ونجد في النظام الحكومي الديمقراطي الليبرالي أنه لا يوجد قيمة في الخدمة العامة تعلو فوق مهمة إظهار الوعي الاجتماعي والسلوك الحريص من خلال أداء المرء للمهام الموكلة إليه سعياً نحو تحقيق المصلحة العامة والحوكمة الجيدة.



هناك اعتقاد خاطئ في مجال السياسة العامة والإدارة مؤداه أن تطوير السياسة العامة وتطبيقها هو مسعى موضوعي وعلماني صرف، حيث لا يوجد دور محدد في ذلك للقوى الأخلاقية والروحية والذاتية على الإطلاق. ومع ذلك فإن القيم والأخلاق ليستا مقصورتين على المسائل الشخصية فقط. فقد أسس المجتمع الديمقراطي على مبدأ كرامة البشر وقيمتهم وأن المبادئ الأخلاقية إنما تنشأ من قيم دينية جوهرية تجعل حياة البشر مسألة مقدسة ذات طبيعة اجتماعية. أضف إلى ذلك، أن كل دستور على وجه العموم ليس إلا تجسيدا للقيم الأخلاقية، تلك التي تكفل لنا الحريات الأساسية والعدالة وسيادة القانون والمساواة. تلك هي الأسس الأخلاقية التي ينبغي أن تقوم على أساسها السياسات العامة وإدارتها. فنحن نعيش في عالم من الاعتمادية المتبادلة حيث تشترك فيه الأخلاق والعلمانية وتحقق التوازن فيما بينها بغرض حماية القيم الإنسانية وتعزيزها. وفي ضوء ذلك، ليس هناك من حاجة إلى عزل الجوانب الأخلاقية والروحية تحت مسميات كعلمانية الخدمة العام وموضوعيتها وحياديتها، وذلك خشية أن تتعرض الرؤية الأخلاقية -التي شكلت وقادت البشرية إلى أقصى حد ممكن- لنوع من التسوية مع الممارسات اللاأخلاقية والنفعية والفساد.

ومن خلال الإصرار على تواجد الأخلاق في السياسات العامة وفي عملية صنع القرار الحكومي ربما يتسنى لنا تقوية الالتزام الأخلاقي لدى الأفراد والمنظمات التي يمثلونها على حد سواء. ويستلزم هذا الأمر أن ينصب تركيزنا على جانب الأخلاق لدى المديرين الحكوميين. ولكن ما هو الشعور بالواجب الذي يتعين أن يكون الموظف الحكومي منوطاً بأدائه، ولمصلحة من، وكيف يمكن تفعيله؟ إن المنهج الروحي يفترض وجود طرق صحيحة لأداء المهام، كما يفترض وجود معايير وقواعد ينبغي الالتزام بها. فموظفو الحكومة من هذا الطراز المميز يؤمنون بأن المسؤولية الإدارية هي مسألة أخلاقية في أساسها (Bernard 1948). كما أنهم مدفوعون بأهداف سامية ويعتقدون بأنهم مؤمنون على رعاية الدولة، وبالتالي فهم مدينون بالتزامات خاصة وبتوقعات محددة وأنهم يعيشون في عالم أتمناني قائم على الثقة. وهنا ندرك أن المنهج الروحي أو البعد الروحي (سيتم مناقشته لاحقاً) يكتسب صفة الشمولية. فوجود موظفي الحكومة في النهاية مرتتهن بخدمة الجمهور الذين وُظفوا لخدمته. لذا فإن هذا المنهج يحتاج إلى أن يُبعث من جديد في الخدمة العامة. فالالتزام برؤية جماعية يُعد إحدى الفضائل الأساسية لموظفي الحكومة وهي فضيلة تستمد من اعتبار الخدمة العامة استجابة لنداء داخلي بالعمل للصالح العام. فإذا لم تكن مهنة الخدمة العامة

كذلك، فهي مجرد وظيفة فحسب، وفي هذه الحالة فإن الولاء الوظيفي يعتمد بصفة رئيسية على الفوائد المادية وعلى الشعور بالرضا الذي تبعثه الوظيفة في الشخص. وفي ظل هذه الظروف، لا يمكن لأحد أن ينتظر من موظف الخدمة العامة أن يبدي فضائل الخدمة للمجتمع، وأن يقتصد في استخدام أموال دافعي الضرائب، فضلاً عن أن يلتزم بتحقيق الصالح العام وبالرعاية الجماعية لجمهور المواطنين.

إضافة إلى ذلك، فإننا ندرك بأن الأخلاق باستطاعتها أن تهيئ لنا السبيل للسيطرة على نزواتنا الدنيئة مثل الطمع والاستغلال وإساءة استخدام السلطة وسوء معاملة الناس. في المقابل، فإن القيم الروحية تتطلب تهذيب الذات والتواضع، وفوق ذلك كله غياب الغطرسة الناتجة عن شغل منصب حكومي. كما تمكن الأخلاق الناس من تركيز قيمهم حول فكرة عامة مفادها أن هناك نظاماً كونياً وقانوناً إلهياً يجب الحفاظ عليه. فالقيم الروحية تشكل نموذجاً وإستراتيجية تشغيلية من أجل تحويل شخصية الإنسان بتعزيز الإرادة الحقيقية والجوهرية وترسيخها في ذاته بغرض خدمة عامة الناس. فإذا كان هدفنا الحفاظ على الصالح العام وحمايته، فإن القيم الروحية توفر الحافز للمسؤولين العموميين لخدمة المواطنين بكل احترام وكرامة.

إنه بدون هذه المناهج الثلاثة (المنهج الأخلاقي والتقني والروحي)، لن تكون هناك صورة شاملة لممارسة السلطة والنفوذ من قبل المسؤولين العموميين. فربما استطعنا إيجاد رؤية ذات صفة شمولية لحوكمة البشرية من خلال توظيفنا لتلك المناهج في سبيل الوصول إلى مستوى جيد من الحوكمة. لا شك أنه في ظل غياب تلك المناهج فلن نستطيع القوانين وقواعد السلوك مهما بلغت أو آليات التحكم الداخلي والخارجي أو التهديد والعقاب أن تجبر موظفي الحكومة على التعامل وفق منظومة الأخلاقيات المهنية. فواقع الدول التي تعتبر الأكثر في معدلات الفساد بحسب ما تصدره تقارير الشفافية الدولية يشير إلى أن لديها قوانين متعددة وآليات تحكم لمحاربة الفساد ومع ذلك فالفساد موجود ومستشر. ولن يكون لنا أن نتوقع من المسؤولين العموميين مستوى جيد من الحوكمة، إذا لم يقدم شعور داخلي بضرورة العمل للمصلحة العامة وبأهمية خدمة الآخرين واستشعار القيم الروحية في داخلهم. هذا الشعور الداخلي بالمصلحة العامة يفيد بأن "الحكومة أمانة عامة وأن الخدمة العامة هي مهنة الأشخاص الذين يستطيعون التعامل وفق أخلاقياتها". لذا فإن السلوك الذي ينبثق من المثل التي ترتبط بمفهوم الخدمة -على أنها أسمى المهن- يتضمن امتلاك وإظهار فضائل عديدة مثل الأمانة والنزاهة والإخلاص والعدالة. أيضاً فإن ضرورة أن يتجاوز

سلوك مديري العموم حد اللوم وضرورة تأديتهم لواجباتهم بإخلاص وكفاءة اقتصادية تبدو أمراً مرغوباً فيه" (Dwivedi 1995:297).

يؤمن المؤلف بإمكانية حماية الثقة في الديمقراطية حينما تظهر العمليات الحكومية درجة أعلى من الموثوقية والأخلاق المهنية المبنية على ثلوث من العدالة والإنصاف والأخلاق. لذا ليس لنا أن نشن حرباً ضد الفساد وسوء الإدارة والحوكمة الفاسدة إلا من خلال التوفيق بين ميداني الأخلاق والمحاسبة الإجرائية. إذ لا يمكن لأي بلد أو أي مجتمع بغض النظر عن توجهاته السياسية والدينية البقاء في ظل خواء روحي وأخلاقي. إضافة إلى ذلك، يعتقد المؤلف بأهمية وجود موثاق ولاء تحكم شئون حياتنا (والتي يتم استخلاصها من القيم الاجتماعية ومن تقاليد الثقافة ومن المثاليات الأخلاقية)، وأن يتم تعزيزها وتشجيعها وإحيائها وتقويتها باستمرار نظراً لأن الحوكمة الجيدة ليست إلا مشروعاً أخلاقياً في جوهرها. وبناء على ذلك ومن وجهة نظر شمولية، فإنه لا يمكن دراسة الثقافة الإدارية بشكل شمولي ما لم يتم الإفادة من المناهج الثلاثة تلك. لهذا السبب فإن دراسة الثقافة الإدارية تقتضي توظيف الثلاثة مناهج معاً، على الرغم من قناعة المؤلف بأن من يغامر بالخوض في عالم القيم الروحية كمن يطاء موطئاً صعباً.

### إدارة الأعمال العامة الحديثة والثقافة الإدارية:

على الرغم من أن مصلحي الخدمة العامة لا زالوا يأملون أو يدعون المعرفة بأن المؤسسية والمنهجية والأساليب الحديثة كفيلة بإحداث التغيير في سياسة وبرامج الحكومة من أجل الوصول للكفاءة والمحاسبية والشفافية، إلا أن هناك بعض افتراضات ثبت صحتها وتبدو بديهية. أول هذه الافتراضات هو أن اختيار الأهداف يعتمد جزئياً على الوسائل المتاحة، بمعنى أن معظم الخيارات في حقل السياسة العامة والإدارة ليست أخلاقية بحتة، وإنما تعتمد بشكل رئيس على حسابات الكلفة والمنفعة سواء بالنسبة للمواطنين أو بالنسبة للسياسيين وموظفي الحكومة. الافتراض الثاني يفيد بأن الإصلاحات الإدارية تأتي بنتائج مقصودة وأخرى غير مقصودة.

وعند تطبيق هذا المنهج على إدارة الأعمال العامة الحديثة فإنه تبرز الملاحظات التالية: (١) أن هناك توافقاً لأن الثورة الإدارية تُعد جزءاً من الانتصار المدوي لقيم الديمقراطية الرأسمالية، (٢) أنه أضحي من السهل تبني القطاع العام لاستعارات لغوية إدارية مثل «ثقافة الشركات» و «الإدارة بالنتائج.. الخ»، (٣) أن هناك قدراً كبيراً

من الغموض في تعبيرات مثل «القيم مقابل المال» أو «الامتياز»، (٤) أنه يتطلب تعطيل الإنكار وفقاً لما قاله دانساير Dunsire في تعاليمه: "أنها توضح الأمور ولكن على طريقة "الحقيقة المنزلة" وليس بطريقة وضع فرضيات النظرية، فهي تبين ما الذي يجب فعله ولكن كما لو كان من منطلق الضرورة أكثر من مجرد تفعيل للسياسة"، (٥) هناك انتقائية في الحجة عند الاستدلال بالأمثلة والممارسات المتميزة مروراً بالحكايات التي يتم الاستشهاد بها دون أي اعتبار لما يناقضها من قرائن (Dunsire 1937: 39). (٦) أن هناك معتقداً يقوم على أن المصلحة الشخصية يُعتقد أنها تفي بمتطلبات المصلحة العامة (Dwivedi and Gow 1999:171).

إذاً تكمن مشكلة إدارة الأعمال العامة الحديثة في كونها تقنية في مجملها. فإذا عُرف عن السياسة بأنها تدور في فلك فن الممكن أو حول ما هو مقبول في مجتمع ما، وإذا عُرف أنها تدور حول أهم خيارات المجتمع من القيم مثل الموثوقية والعدالة، فإن الإدارة بوضعها الحالي قد تناست السياسة تماماً (Manzer 1984:27).

وكذلك فإن إدارة الأعمال العامة الحديثة تبدو متجاهلة للقانون في مجال الإدارة العامة. ويمكن رؤية هذا الأمر على مستويين من مستويات الإدارة أهمها أنه عند إيراد أفكار مثل إدارة الشركات وثقافتها وحتى الثقافة الإدارية نفسها، فإنها تنزع إلى حجب العلاقة بين كبار الموظفين والقيادات العليا ومدى دستورية هذه العلاقة من حيث طبيعتها. ومثال ذلك ما رأيناه في قيام موظفي الحكومة الكنديين بالإجابة باسم الوزير في معرض ردهم على مساءلات أعضاء البرلمان. فكما أن هؤلاء الموظفين يواجهون التعقيدات اليومية للإدارة والقيم المتضاربة التي فرضها النظام، فهم بحاجة إلى نقطة مرجعية يستطيعون العودة إليها والاستناد عليها في حالة الشك. وهذا ما أفاد به جون روفر John Rohr في قوله إنه يجب توظيف الدستور باعتباره مصدراً لنظام قيم يحمي المديرين (Rohr 1987:67). وهذا هو السبب في أن القانون يعمل كضامن للحكومة الديمقراطية في المستويات الدنيا من الإدارة. وفي هذا السياق، فإن المدير في القطاع الحكومي يختلف عن المدير في القطاع الخاص لأن الأخير ربما ينظر إلى القانون باعتباره قيلاً لا بد من الإذعان له، بينما يجد المدير الحكومي نفسه مجبراً على التمسك بسيادة القانون.

بالنسبة لنا، فإن أعظم الاتهامات الموجهة لإدارة الأعمال العامة هو التوجه لاختزال مهامها وفقدانها للقدرة على التخيل. فهي تحاول أن تختزل الظواهر المعقدة في نموذج واحد مستقى من مجال الأعمال، وقد سبق وأن تناولنا الصورة المناسبة للمدير

الحكومي والمتمثلة في أن يكون مديراً للخدمة وليس رجل أعمال. ولقد لاحظ كل من أستلي وفان دي فان Astley and Van de Van وجود نسختين من نظرية المنظمة، إحداهما ترى أن المنظمة تقريرية والأخرى تراها فاعلة وتطلعية (Astley and Van de Van 1983). فالمدرسة التقريرية تنظر إلى الإدارة على أنها تناغم بديع يهيئ المنظمات إلى التغيرات التي تحدث في بيئة العمل، أما النظرة الاستباقية فتري أن تأخذ الإدارة نظرة إستراتيجية كهذه للبيئة فهي وجدت لتكون المنهج المتبع.

وتكمن المفارقة في إدارة الأعمال العامة الحديثة في أنها في الوقت الذي تمتلئ لغتها بإشارات تبرز تبنيها لموقف فاعل وتطلعي من حيث دعمها للتخطيط الإستراتيجي والإبداع والتغيير والنمو، نجد أنها تقريرية بدرجة كبيرة. فمضمون الرسالة التي تبعثها أنه لا يوجد في الواقع خيارات أمام الحكومات في الدول النامية، فعجز الموازنات وتغيرات الهيكل الاقتصادي والمنافسة في التجارة العالمية، يجبرها على تبني السياسات ذاتها. ولعل ذلك يحجب حقيقة أن تلك الحكومات تطبق سياساتها بطرق مختلفة، فنجد أن البلدان الأوروبية تقر بشكل أكبر نموذج الشركات في مساومة قطاع الأعمال ونقابات العمل فيها، بينما تلجأ كل من بريطانيا والولايات المتحدة وكندا إلى مفهوم ليبرالية المجتمع والتي تحتل فيه الفردية مكانة سامية. أيضا فإن إدارة الأعمال العامة الحديثة تخفي حقيقة وجود نماذج خاصة بالدولة الحديثة تختلف عن نموذج السوق. وخلاصة القول أنه إذا أفرط في تبني حركة إدارة الأعمال العامة الحديثة (المعتمدة في جوهرها على النموذج التقني للتحليل الإداري)، فإن التقنية سوف تلغي ما هو مرغوب بالنسبة لنا. فيصبح المعقول أو الملائم هو الأداة التي تعكس المرغوب، ولكن إذا كانت الملائمة هي المعيار الوحيد لما هو مرغوب فيه، فإن رؤيتنا في هذه الحالة تصبح قاصرة جداً. وهنا تتضح الصلة بين المنهجين الأخلاقي والروحي. وعلى عكس السياق السابق، فإن هذين المنهجين يقتضيان نداء شموليا لتنفيعهما في الإدارة. فوجود موظفي الحكومة في النهاية مرتهن بالهدف الذي تم توظيفهم لأجله والمتمثل في خدمة المواطنين، وهذا هو الجانب الذي نحتاج إلى بعثه من جديد في مجال الخدمة العامة. وحتى مع التشديد الذي نشهده حالياً على تقليص حجم الخدمة العامة فإن المرء لا ينبغي أن يتخلى عن إيمانه بخدمة المصلحة العامة في مجتمعه، بينما من الأخرى أن تبذل اهتماماً أكبر بالرعاية لمواطنيها. ويعكس الالتزام بهذه الرؤية الجماعية الخصال الجوهرية لموظفي حكوماتنا. على الجانب الآخر فإن التخلي عن الالتزام بالخدمة العامة كنداء داخلي لتحقيق المصلحة العامة نتيجة لتبني

ممارسات السوق، فسوف يقود إلى وضع غير مرغوب به على الإطلاق. وبناء عليه ليس من مصلحة أي بلد تبني مواقف مسبقة لتترك الواجب ورفض الالتزام بذلك الهاجس ضمن منظومة موظفي الحكومة. وبالطبع فإن المناهج الأخلاقية القائمة على مبدأ الواجب لها سلبياتها بعيداً عن حقيقة عدم اتفاق الجميع على محتوياتها. فالصعوبات في الإدارة العامة تظهر عادة بسبب النزاع بين قيمتين أو أكثر مثل الشعور بالوطنية والالتزام بأداء الواجب في إطار القانون والدستور.

### التنوع في النظرية والممارسة وضرورة الحفاظ عليها:

لا ينبغي النظر إلى المناهج الثلاثة التي تم توظيفها في دراسة الثقافة الإدارية وكذا الإدارة على أنها تحمل تناقضاً فيما بينها، فكل منها يكمل الآخر. فمهما بلغ حجم التحليل الفعلي فإن أحداً لن يستطيع أن يتفادى وضع أحكام بمنأى عن قيم أخلاقية وروحية محددة، تلك التي تعتبر خيارات أساسية في الخدمة والحياة العامة لأي بلد. على الجانب الآخر، فإن أولئك الذين يعتقدون الأبعاد الأخلاقية والروحية يمدون التحليل بمنظور عميق ولكنه لا يرقى إلى مستوى الصورة الكاملة. وهذا هو السبب في أن توظيف المناهج الثلاثة في دراسة الثقافة الإدارية أمرٌ ضروري. إذ ينبغي توظيف تلك المناهج معاً والنظر إليها على أنها شرط ينبغي الالتزام به عندما يرغب أحدهم في اختبار الثقافة الإدارية لأي بلد. ومن بين تلك المناهج، المنهج الأخلاقي وهو المنهج الذي له جذور ضاربة في الفلسفة وفي تحليل السياسات. ولعل أكثر المدارس الفلسفية صلة بالمنهج الأخلاقي هي التي تتبنى المذهب النفعي وهي التي ترفع شعار «الخير العيم لأكبر عدد ممكن». إلا أن مثل هذا المنهج إنما يساعد بقدر ضئيل في مسألة تحديد حقوق الأكثرية بدون التقصير في حقوق الأقلية، كما أنه لا يعير اهتماماً للوسائل التي يمكن توظيفها لتحقيق الغايات المرغوبة. في المقابل يقع المنهج التقني ضمن دائرة اللوم لاستغراقه في المنهجية بدون التوصل إلى نتائج. والمنهج المتم للمنهجين السابقين هو المنهج الروحي الذي يؤكد على العلاقة بين الممكن والمرغوب، ويشدد على دور العناصر الإيجابية في النداء الداخلي للخدمة العامة. وعلى الرغم من إمكانية دراسة الثقافة الإدارية بطريقة موضوعية نسبياً، فإن ذلك يضع أمامنا مشكلة الوقوف على أفضل الطرق للتعامل مع القيم. أخيراً، وبدون وجود القيم الروحية لدى الفرد والشعور بالواجب، فليس بمقدور القوانين وقواعد السلوك أن تنشئ بيئة للحكومة الجيدة.

و يبدو جلياً في ظل العولمة أن هناك ركناً واعتماداً مستمراً يتزايد في الدول النامية على النظرية والمنهجية المستمدة من الأسلوب الغربي في الإدارة، ذلك الذي يشدد على نقل واستتساخ أفكار وأنماط مؤسسية من الغرب. ومع ازدياد حجم سيادة القيم والممارسات الغربية في كل مكان بمعايير أداء تقوم على مؤشرات وضعها الغرب، تزداد المحاكاة والانكفاء على النموذج الغربي في أنظمة الإدارة العامة في بقية أنحاء العالم، فضلاً عن أن يصبح موظفو الحكومة في كل مكان مجرد انعكاس للهيكل البيروقراطية المتعارف عليها في واشنطن ديسي ولندن وباريس وبون وأوتاوا. لذا ينبغي أن نكون أكثر يقظة في حقل الإدارة العامة حتى لا يواجه تنوع الثقافة الإدارية نفس المصير الذي حدث مع اضمحلال التنوع العرقي في العالم. في ظل هذا المنظور، يحق لنا أن نكثر لما يحدث في العالم من حولنا (Nef 1998):

- ١- لم يستطع علماء الغرب ولسنوات عدة تضمين بدائل في شكل إسهامات غير غربية في الدارسات الإدارية. بل على العكس من ذلك كان من المتوقع أن تثمر محاكاة الفكر المؤسسي الغربي عن نتائج مماثلة لما تم التوصل إليه في الغرب.
- ٢- أسهم التمرکز حول العرق والجهل بالآخر في الغرب في استمرار تجاهل الحاجة لتقدير أهمية الثقافة والتقاليد وأساليب الحوكمة المحلية. وبدلاً من ذلك كان أسلوب الحوكمة والثقافة الإدارية في الغرب - من وجهة نظر الغربيين - هو ما يعكس ذلك التمييز والتشابك بين الهويات الوطنية المختلفة وفي الواقع المعاش وفي التنوع الثقافي. من ثم ينبغي أخذ هذه العوامل في الاعتبار عند فرض إصلاحات الخدمة العامة أو أي شروط أخرى على الدول غير الغربية.
- ٣- تسبب إصلاح القطاع العام والمفروض من قبل الإيدولوجية الغربية في بداية ظهوره في إيجاد أساليب إدارية مشوهة وفي هياكل تنظيمية منفصلة عن الأعراف الثقافية السائدة والاحتياجات الفعلية والواقع المعاش، فضلاً عن أن هذه الأساليب والهياكل تعيد إنتاج الإدارة الغربية في صورتها الرمزية فقط بعيداً عن جوهرها. إضافة إلى ذلك، لا يبدو أمراً غريباً أن تتوجه ثقافة الحوكمة في العالم الثالث نفسها نحو إتباع التيار السائد المكلف في الدول الصناعية أو أن تجبر على استتساخه. وبالتالي فإن على محاولات إعادة الهيكلة والتحديث والأنواع الأخرى من الإصلاحات أن تجيب أولاً سواء بشكل مباشر أو غير مباشر عن السؤال المتعلق بالأساليب والقيم وثقافة الحوكمة المحلية.

بما أن الثقافة وأسلوب الحوكمة تعدان الركيزتين الأساسيتين لفهم الأسباب التي دفعت دولة ما للقيام بدورها، فإن ذلك يستلزم أن ينبثق أي إصلاح للقطاع العام يتم فرضه على الدول النامية من العادات والثقافة والتقاليد المحلية. فعندما يتم تجاهل الثقافة والعادات المحلية لصالح أساليب وممارسات الإدارة الغربية، وعندما لا تجد الدول النامية الوقت الكافي للتأكد من نbat عملية نقل تلك الأساليب والممارسات، يبرز تعارض بين نظامين مختلفين من القيم يعملان في آن واحد بدون أن يملك أي منهما معايير محددة يتم الاستناد إليها في قياس أداء موظفي الحكومة. في ضوء ذلك، فإن التنوع في الفكر والفعل بدلاً من الادعاء من طرف واحد بعولة النماذج والثقافة الإدارية الغربية، هو مفتاح تحقيق العدالة والاستمرارية في العالم لكل من دول الغرب والعالم الثالث على حد سواء. أخيراً، فإن العولة الحقيقية تعني القدرة على اتخاذ القرار بعقلية منفتحة بهدف فهم ودمج تقاليد ثقافية بديلة ومختلفة في قوالب إدارية مشتركة، فضلاً عن احترام التنوع في كل مكان. هذه القدرة على استيعاب كل تلك التأثيرات والتحديات في نظام الحوكمة لأي بلد، سوف تحدد، وبدرجة عالية، نوعية الحياة التي سينعم أو يشقى بها جيلنا والأجيال القادمة.



## المراجع:

Astley, W. Graham and Andrew Van de Ven. 1983. "Central Perspectives and Debates in Organization Theory." *Administrative Science Quarterly* 28:245 -273.

Bergeron, G. 1990. *Petit traite de l'Etat (A Minor Treatise on the State)*. Paris: Presses universitaires de France.

Bernard, Chester I. 1948. *The Functions of the Executive*. Cambridge, MA: Harvard University Press.

Caiden, Gerald E. 1998. "Are Administrative Cultures that Different?" Pp. 377-393- in *Governing India: Issues Concerning Public Policy, Institutions and Administration*, edited by O. P Dwivedi, R. B. Jam, K. Dharendra and K. Vajpeyi .Delhi :B.R. Publishing.

Dunsire, Andrew. 1973. "Administrative Doctrine and Administrative Change" *Public Administrative Culture and Values Administration Bulletin(UK)*13:39 -56.

Dwivedi, O. P. 1985. "Ethics and Values of Public Responsibility and Accountability." *International Review of Administrative Sciences* 51: 6166-.

\_\_\_\_\_. 1987. "Moral Dimensions of Statecraft: A Plea for Administrative Theology." *Canadian Journal of Political Science* 20(4):699- 706.J

\_\_\_\_\_. 1995. "Reflections on Moral Government and Public Service as a Vocation." *Indian Journal of Public Administration* 41 (3):296 -306.

\_\_\_\_\_. 2002. "On Common Good and Good Governance: An Alternative Approach." Pp. 3551- in *Better Governance and Public Policy: Capacity Building and Democratic Renewal in Africa*, edited by O. de Olowu and Soumana Sako. Bloomfield, CT: Kumarian Press.

Dwivedi, O. P. and E. A. Engelbert. 1981. "Education and Training for Values and Ethics in the Public Service: An International Perspective." *Public Personnel Management* 10(1): 140 -145.

Dwivedi, O. P. and James Iain Gow. 1999. *From Bureaucracy to Public Management: The Administrative Culture of the Government of Canada*.

Peterborough, Canada: Broadview Press. A joint publication with the institute of Public Administration of Canada, Toronto.

Dwivedi, O. P. and J. Nef. 1998. "Administrative Culture: A Global Perspective." *Africanus* 28(2):5 -7.

Guillen, Mauro F. 1994. *Models of Management, Work, Authority and Organization: a Comparative Perspective*. Chicago. IL: Chicago University Press.

Hennessey, P. 1989. "Genetic Code of Conduct Inherited by Mandarin." *The Independent (UK)*, 5June.

Hofstede, Geert. 1981. "Culture and Organizations." *International Studies on Man and Organizations*, 10(4):15- 41.

Manzer, R. 1984. "Policy Rationality and Policy Analysis: The Problem of the Choice of Criteria for Decision-Making." Pp. 27- 40 in *Policy and Administrative Studies*, edited by O. P Dwivedi. Guelph, Canada: University of Guelph.

Mosher, Frederick C. 1968. *Democracy and the Public Service*. New York, NY: Oxford University Press.

Nef, Jorge. 1998. "Administrative Culture in Latin America: Historical and Structural Outline." *Africanus* 28(2):19- 32.

Nevitte, Neil. 1996. *The Decline of Deference: Canadian Value Change in Cross- national Perspective*. Peterborough, Canada: Broadview Press.

Rohr, John A. 1978. *Ethics for Bureaucrats: An Essay on Law and Values*. New York: Marcel Decker.

Sayre, W 1958. "Premises of Public Administration: Past and Emerging." Pp. 103106- in *Administrative Questions and Political Answers*, edited by C. E. Hawley and Ruth G. Weintraub. Princeton, New Jersey: Van Nostrand

Singer; Milton. 1968. 'the Concept of Culture.' In *International Encyclopedia of the Social Sciences*. New York: Macmillan Press.

Waldo, Dwight. 1980. The Enterprise of Public Administration. Nuvato, CA: Chandler and Sharp.

Willa, Bruce and John Novinson. 1999. "Spirituality in Public Service: A Dialogue." Public Administration Review 59(2): 163 -169.

Wilson, Woodrow [1887J 1992. "The Stud3' of Administration." In Classics of Public Administration, edited by Jay M. Shafritz and Albert C. Hyde. Pacific Grove, CA: Brooks/Cole Publishing.

## الفصل الثاني:

الثقافة الإدارية الأمريكية: منظور متطور

كيث إم. هيندرسون

Keith M. Henderson



## تعريف وتصنيف:

يقارن هذا الفصل أوجه الاختلاف بين الثقافة الإدارية والمفاهيم ذات الصلة بالثقافة التنظيمية والثقافة السياسية، فضلاً عن وضعه لحالة دراسية للإدارة العامة الأمريكية - في جزئيتها المتعلقة بموظفي الحكومة - استناداً إلى الأهمية التي يحظى بها مفهوم الثقافة الإدارية. وسوف يتم التنويه عن مصادر الثقافة الإدارية وأساسياتها بالإضافة إلى المنظور التطوري منذ الأيام الأولى لقيام الجمهورية حتى وقتنا الحاضر. أيضاً سوف يمتد النقاش لتغطية الثقافات الفرعية، وأخيراً سيتم مناقشة عولمة القيم الإدارية الأمريكية.

الثقافة الإدارية ليست مفهوماً جديداً، ولكنها في الوقت ذاته ليست شائعة الاستخدام في الولايات المتحدة. فقد تم تأليف الكتب المطولة التي تتعامل مع الثقافة الإدارية بغرض تطوير المفهوم في كل من كندا (Dwivedi and Gow 1999) وإسرائيل (Caiden 1970) وكوريا (Paik 1990) والهند (Sharma 2000) وفي أماكن أخرى، إلا أنه لا يوجد مثل هذا الجهد في الولايات المتحدة. في المقابل نجد أن مفهوم الثقافة الإدارية كان مفهوماً محورياً في مقالات الدوريات العلمية (مثل كيراودرن Keraudren 1998، أنيكياريكو Anechiarico، 1996) وفي أوساط الأكاديميين، ولكنه أقل نجمه مع ظهور تفسيرات ثقافية أخرى وبخاصة الثقافة التنظيمية والثقافة السياسية.

ومما لا شك فيه أن مفهوم الثقافة كان يُستخدم في علم الإنسان (الانثروبولوجيا) للإشارة إلى مجموعة من السلوك الجمعي والمعارف والعادات المشتركة.. الخ، ثم تم تبنيه والتوسع في استخدامه بطرق شتى في مجالات البحث الأخرى. ولقد أسهمت التفسيرات الأكاديمية إضافة إلى الاستخدام الإعلامي الواسع لمصطلح "الثقافة الأمريكية" في جعله مألوفاً بشكل كبير. وفي سياق الثقافة الأمريكية تلك، يفسح مفهوم الثقافة الإدارية المجال أمامنا للتركيز على القيم والمعتقدات والاتجاهات التي يحملها المدبرون، فضلاً عن التعرف على التغيرات التي حدثت طوال الوقت بدءاً من أفكار النبلاء "الإدارة الأرستقراطية" في حقبة الاستعمار، مروراً بظاهرة الانتهازية المتوطنة والتي استشرت بهدف الفوز بمنصب سياسي، وانتهاءً بنظام الجدارة لموظفي الحكومة الذي جرى تعديله في النصف الأخير من القرن الماضي بتبني قيمة متعلقة بالمساواة في الفرص الوظيفية وبقوانين العمل الإيجابي (حماية حقوق الأقليات). وعليه يمكننا الوصول إلى فهم جيد لخصائص المقارنة وللتغيرات التي نشأت في الإدارة العامة - والتي انعكست في صور متعددة من إعادة التنظيم والإصلاحات،

فضلاً عن التغيرات غير الملموسة في الأخلاق لدى موظفي الحكومة - من خلال مفهوم الثقافة الإدارية.

### الثقافة التنظيمية:

يوجد كم ضخم من الأدبيات حول الثقافة التنظيمية في حقل نظرية التنظيم والذي يتمحور منطقياً حول «الثقافة» ضمن إطار المنظمة. فكان إدجار شاين Edgar Schein من بين الرواد في هذا الجانب من خلال ما أورده من قوائم تفصيلية ضمن تحليله لأبعاد مكان العمل والمرتبطة بالثقافة (Schein 1985). كما أسهم مع غيره من الرواد الآخرين مثل بيتجرو Pettigrew (1979) وهوفستيد (Hofstede 1991, 1980) في تحديد مفهوم الثقافة التنظيمية. أيضاً فإن الدراسات السابقة لعلماء النفس الاجتماعي حول البيئة التنظيمية قد لعبت دوراً في تشكيل المفهوم الذي توصل إليه شاين وغيره من المهتمين بالثقافة التنظيمية. وقد قام شاين بتوضيح عدد من فئات التحليل التنظيمي متضمنة ما يلي:

- ١- أنماط السلوك الملاحظ عند تفاعل الأفراد (اللغة، العادات، التقاليد، والطقوس).
  - ٢- القيم المُعتنقة (مثل "جودة المنتج" أو "تحديد الشركات الكبرى للأسعار").
  - ٣- الفلسفة الرسمية (توجيه تصرفات المجموعة باتجاه الأشخاص المعنيين والموظفين والعملاء وغيرهم).
  - ٤- قواعد اللعبة (القواعد غير المعلنة للنجاح في المنظمة، وخيوط اللعبة التي يجب أن يتعلمها الموظف الجديد).
  - ٥- مناخ العمل (الشعور الذي يسود المجموعة).
  - ٦- المهارات الضمنية (مثل الإمكانيات الخاصة).
  - ٧- عادات التفكير والنماذج الذهنية والنماذج اللغوية (Schein 1985: 8-9).
- تمثل هذه التصنيفات السبعة السابقة الجانب الملموس في الثقافة التنظيمية ونماذج السلوك فيها وهي أكثر جوانبها وضوحاً، كما تحتوي الثقافة التنظيمية أيضاً على افتراضات ضمنية أساسية يتم اشتقاقها من الثقافة في مفهومها الواسع (Schein 1985).

وكذلك فقد تم إضافة مفهوم مناخ العمل ضمن التصنيفات وذلك يمثل انسلاخاً من المناهج الأصلية لنظرية المجال وكذلك من الدراسة الكمية للاتجاهات ضمن المنظمات من قبل علماء النفس الاجتماعي. يسعى شاين Schein في كتاباته الأخيرة إلى توضيح الفرق بين مفهومي مناخ العمل والثقافة (Schein 2001).

لقد تم تطوير مفهوم الثقافة التنظيمية ليشمل عدداً ضخماً من الدراسات حول منظمات الأعمال والقياس من المنظمات الحكومية. على سبيل المثال بحث بوزمان Bozeman مؤخراً عن دائرة الإيرادات الداخلية في ضوء مفهوم "ثقافة المخاطرة" الخاصة بها (Bozeman 2003). لذا تظل الثقافة التنظيمية مفيدة كمفهوم وينبغي أخذها في الحسبان عند الانتقال إلى مستوى أعلى من التجريد ومن التركيز الكلي. ولعل عمل مارتن Joanne Martin حول الثقافة التنظيمية: تخطيط المجال (٢٠٠٢) يُعد من أبرز الأعمال التي تقدم نظرة عامة على مجال الثقافة التنظيمية. ويُعتبر مارتن أحد الشخصيات البارزة في مجال نظرية التنظيم الحالية من خلال إسهاماته البحثية الأخيرة ونموذج المنظور الثلاثي الذي قدمه في مجال الثقافة التنظيمية. أيضاً فقد ألقى Martin الضوء على نقاط الخلاف في المجال كما أوضح منهجه في البحث. إضافة إلى ذلك يمثل كتاب دليل الثقافة والبيئة التنظيمية خلاصة وافية ومكملة لأعماله (Ashkanasy, Wilderom, and Peterson 2000).

تساعد كل تلك الرؤى المستقاة من الثقافة التنظيمية في تنوير الباحثين في مجال الإدارة العامة وتبسيط الضوء على حالات بعينها وتطوير مناهج نظرية لفهم طبيعة السلوك التنظيمي. وبالتالي تسهم كل تلك المعارف في تكوين نظرة أشمل لنماذج التوجيه من خلال الموظفين وقيمهم وتوجهاتهم ومعتقداتهم المشتركة.

### الثقافة السياسية:

تنظر الثقافة السياسية، من الناحية الأخرى، إلى النظام السياسي الكلي كوحدة تحليل وليس كمنظمات متجزئة. وهي بهذا مشتقة من العمل المشهور لألموند وفيبرا (Almond and Verba 1965) حول الثقافات المدنية. ويشكل مفهوم الثقافة السياسية بنية الإطار العملي لكثير من النصوص التعريفية، كما يُعد مألوفاً، في مظاهره المتعددة، لطلاب هذا المجال. وعلى الرغم من الانتقادات الموجهة للثقافة السياسية والنظر إليها كمفهوم يرتبط بالتطورات الأولية وبنظريات الحداثة، إلا أنه يظل مفهوماً واسع الاستخدام.



تعكس الثقافة السياسية قيم واتجاهات ومعتقدات مميزة تحدد شخصية المجتمع السياسي. وتقع الصيغ والقيم الديمقراطية في الدستور في محور اهتمام المجتمع الأمريكي بأسره وهي تشمل الاستقلال، التسامح، الحرية، حكم الأكثرية، حماية الأقلية، المساواة، الحكم الذاتي، الاتحاد، التمثيل النيابي، سيادة القانون، المراجعة القضائية، فصل السلطات، الحقوق المدنية، العلمانية، الانفتاح الاجتماعي، الفردية، المشاركة، الشفافية، الحقوق المدنية، بالإضافة إلى الاهتمامات الأخرى. فالثقافة السياسية في الولايات المتحدة عبارة عن ثقافة تعاونية - باعتمادها على التمثيل النيابي غير المباشر - وتؤكد على قيم يعتبرها معظم الأمريكيين ذات صلاحية عالمية.

يشير كل من مونرو إيجليز ولاري جونستون Monroe Eagles and Larry Johnston إلى أن كل مجتمع يمتلك ثقافة سياسية (وفي أحيان كثيرة ثقافات أخرى فرعية) تشمل المعتقدات والاتجاهات والقيم التي يحملها الناس عن السياسة (Eagles and Johnston 1999:137). فنجدهما يعتبران الثقافة السياسية على أنها "الوعي السياسي الجمعي لنظام الحكم" (١٢٨)، والذي يمثل مفهوماً مقارناً مهماً. ونجد في النصوص المؤلفة وفي تفسيرات الديمقراطية الأمريكية مفاهيم بنائية مماثلة.

تشير تفسيرات الإدارة العامة إلى أن الجانب الإداري في الحكومة الأمريكية يعكس المد والجزر في التوجهات والحركات السياسية، وكذا القيم الأساسية لمفهوم الثقافة السياسية الواسع. فنجد أن علماء السياسة سعوا لوصف الإدارة عموماً وإدارة شؤون الموظفين على وجه الخصوص في سياق الولايات المتحدة بمحاور مثل التوسع، السلطة، والمقايضة مع الديمقراطية، الكفاءة، الإشراف والتحكم الجيد، ووضع السياسات وتطبيقها، والسياسة البيروقراطية. كما يشكل الرابط بين نظام الخدمة المدنية والسياسيين المنتخبين أحد أهم تلك الأفكار الإدارية (انظر Ingraham 1995).

## الثقافة الإدارية:

سيتم في هذا الفصل التفكير في الثقافة الإدارية على أنها نقطة وسط بين تحليل توجهات الموظفين في المنظمات المستقلة وهو ما يمكن دراسته على أنه ثقافة تنظيمية، وبين اهتمام علم السياسة الواسع بمجمل السياسة العامة والخصائص التي تميزها وهو ما يمكن تسميته بالثقافة السياسية. كما يمكن التفكير في الثقافة الإدارية من خلال أصولها الأساسية على أنها الخصائص العامة لموظفي الحكومة

(مثل القيم والاتجاهات والمعتقدات المشتركة) سواء في الحكومة الفيدرالية، أو حكومة الولاية، أو الحكومة المحلية. كما تتصل الثقافة الإدارية بالثقافة السياسية الواسعة باعتبارها ثقافة فرعية اشتقت منها. في ضوء ذلك يمكن تعريف الثقافة الإدارية الأمريكية على أنها ذلك التركيب المشترك من القيم والاتجاهات والمعتقدات الذي يحمله موظفو الخدمة العامة (المعينون من موظفي الحكومة وليسوا المنتخبين، أو من يُعرفون بالبيروقراطيين)، والذين ينبغي لهم أن يتبنوه وهو الذي يوفر لهم «نموذجاً مثالياً» من السلوك الشخصي والرسمي. وعليه فإن دراسة الثقافة الإدارية تتطلب بناء مفاهيم إضافية للوصول إلى فهم شمولي، إضافة إلى الحاجة إلى إجراء مقارنات بينية على مستوى البلد ككل، وذلك نتيجة للتنوع الكبير في حيثيات السياق الإداري في الولايات المتحدة وللتغيرات التي تحدث عبر الزمن. ويمكن تحديد تلك الثقافات في ثلاث ثقافات فرعية: هي الثقافة التقليدية، وثقافة الدفاع عن الذات، وثقافة المبادرة. هذه المفاهيم تشبه إلى حد كبير ما يعرفه طلاب العلوم السياسية عن تحليل الثقافة السياسية الذي قدمه دانيال إليزار Daniel Elazar والذي يتكون من ثلاث ثقافات فرعية هي: التقليدية، والأخلاقية، والفردية، تلك التي ترتبط بمناطق معينة في البلد وبالخبرات التاريخية (Elazar 1984: 114-122).

لقد عكست الثقافة الإدارية الأمريكية الصراع حول كيفية فهم القيم السياسية وحول من تقع عليه مسئولية إدارة عملية تقديم الخدمة الحكومية منذ عصر النبلاء مروراً بعصر الجاكسونية Jacksonian أو ما يعرف بعصر الرجل العادي، ووصولاً إلى الإيمان بسلطة القدرات والمهارات المحدد كفاءتها موضوعياً. إضافة إلى ما تقدم، استطاعت الولايات المتحدة أن تبرهن في تفسيرات مختلفة عن كيفية ترجمة القيم السياسية إلى قيم إدارية. فلقد واجهت الثقافة الإدارية في الولايات المتحدة اختلافات وتحديات بين قوى مختلفة على امتداد التاريخ الأمريكي، ومثال ذلك ما واجهته مؤخراً حول التأكيد على إدارة الأعمال العامة الحديثة وعلى حركة إعادة اختراع الحكومة، تلك المتعلقة بمراجعة الأداء الوطني في التسعينيات والتي حظيت بدعم نائب الرئيس آل غور. لذا فقد انعكست هنا إدارة الأعمال العامة الحديثة باعتبارها نموذجاً جديداً - في صورة ثقافة المبادرة - اهتماماً بالإبداع وخدمة العملاء والمرونة بعيداً عن الركود إلى تطبيق الأنظمة واللوائح والتجارب المحض مع ما يمليه الدستور. كما يدور أيضاً نقاش حيوي حول الفضيلة التي يدعو لها المنهج التقليدي - والذي تمتد جذوره إلى قوانين الدستور بشأن توفير الخدمة لكافة المواطنين - في مقابل المرونة ورضا المستفيدين ومهارات المبادرة التي تأتي على رأس أولوية القيم في عالم الأعمال (انظر Kettl, Ingraham, Sanders, and Horner, 1996).

## مصادر الثقافة الإدارية في الولايات المتحدة:

يزعم الكثير أن التجربة الأمريكية تجربة فريدة. وكأول «أمة حديثة»، فقد كنا محظوظين بجغرافيتنا لما تحمله من وفرة في المصادر، فضلاً عن انعزالنا عبر محيطين عن النزاعات الموجودة في أوروبا وفي أماكن أخرى. فلقد أسهمت روح الرواد الأوائل في رفع الشعور باستقلال الشخصية، والمساواة في العلاقات الشخصية، فضلاً عن فرصة الانتقال إلى وضع وظروف بيئية أفضل. أيضاً فإن المزاوجة بين التفاؤل والأمل الموجود في المجتمع من جانب والتباين الحاد في الجغرافية الإقليمية من جانب آخر أسهمت كمصدر أساسي في تطوير الثقافة الإدارية. ويرى البعض بانبعث صيغة فكرية جسدت قيمة التميز الشخصي أو الاستقلالية في الولايات المتحدة، مقارنة بالصيغة الفكرية الشرقية التي تدعو إلى التجانس أو الاعتمادية في العلاقات الاجتماعية (انظر 2003 Nisbet).

فعند مقارنة الولايات المتحدة مع أجزاء أخرى من العالم، يتضح أن الثقافة الإدارية الأمريكية - كما هو الحال مع الثقافة السياسية الأمريكية - هي نتاج للخبرة المحلية. وقد أوضح دوايت والدو Dwight Waldo منذ فترة طويلة تفرد وخصوصية الثقافة الأمريكية. فقد أسهم الصراع من أجل الانفصال عن الحكم الإنجليزي والتوسع باتجاه الغرب والدمار الناجم عن الحرب الأهلية والتورط في الأحداث العالمية في تحديد الأسلوب الأمريكي.

لقد شهدت الولايات المتحدة ازدهاراً اقتصادياً مدعوماً بقطاعيها الصناعي والزراعي في القرن التاسع عشر والذي اقترن بعزلتها النسبية حتى بدايات القرن العشرين؛ ومن ثم استمر ذلك الازدهار على الرغم من الكساد العظيم وحالات متوسطة وأخرى خطيرة من الركود الاقتصادي. ثم كانت بداية المشاركة في الشؤون العالمية ومن ثم تولي دور القيادة فيها على نطاق واسع مع بداية الحرب العالمية الأولى، إلا أن فشل الولايات المتحدة في دعم الحلفاء تسبب في إخفاقها وأسهم في غياب الاستقرار العالمي. بعد ذلك أعادت الحرب العالمية الثانية ترتيب المسرح الدولي ودفعت بالولايات المتحدة وحلفاءها في أتون الحرب الباردة مع كتلة البلدان الشيوعية. ثم أن ما أعقب ذلك من انهيار للشيوعية، قد سمح بإعادة ترتيب العلاقات بين الدول القومية وغيرها مرة أخرى، تاركاً الولايات المتحدة كقوة عظمى منفردة سياسياً واقتصادياً.

وخلال تلك العملية، أثر سلوك الشركات الأمريكية في الثقافة الإدارية للولايات المتحدة بدءاً من تأثيرها الشديد الذي تمثل في قوتها المالية، وجماعات الضغط المساندة لها، وعلاقاتها بالأحزاب السياسية، وأخيراً من خلال النظم السائدة فيها من قيم وتقنية معلومات وتحسين إنتاجية. وبناء عليه يأتي التشديد على إدارة الأعمال العامة نتيجة لتفوق نموذج قطاع الأعمال على القطاع العام المزعوم عدم كفاءته وفعالته. أيضاً فقد أسهمت المطالب المشابهة لتحسين الأداء والإنتاجية في الحكومة التحفيز لبذل جهود إصلاحية إضافية.

ويشير الكثير إلى أن تطور المجتمع المدني في الولايات المتحدة بدأ مبكراً وبشكل سريع مع تبلور أزمة عدم الثقة في الحكومة والتي بدأت في القرن التاسع عشر، وما أعقب ذلك من جهود ترمي إلى الحد من سلطة موظفي الحكومة. فأعضاء الحكومة بخاصة المنتخبون منهم ملزمون بفترات محددة وبصناديق الاقتراع، أما منسوبو الحكومة الإداريين فقد استندوا إلى معايير النبلاء في الحكم (إلى العام ١٨٢٠م)، ثم إلى معايير انتهازية مرتبطة بالفساد (خلال الفترة من ١٨٢٠-١٨٨٠م)، وصولاً إلى الارتهان إلى نظام الجدارة الوظيفية مع نهاية القرن التاسع عشر.

لذا فإن حقبة التقدم تلك قد جلبت معها منهجاً إصلاحياً لسوء استخدام السلطة، ثم حالة من التوسع في مبادئ الجدارة الوظيفية ليشمل كلا من موظفي الولاية والحكومة المحلية، ومجتمع مدني ذي توجه نحو مراقبة الموظفين ومشاركتهم مدعوماً في ذلك بمجموعة صحفية يقظة. لا شك أن الحرب والكساد تركا آثارهما المتمثلة في حكومة ضخمة، استمرت حتى عهد الرئيس ريفان عندما أصبحت الإدارة العامة غير قادرة على حل المشكلات وتحولت - كما ورد في مصطلح الجمهوريين المحافظين - لتكون جزءاً من المشكلة. بالطبع استمرت الحكومة الضخمة ولكن بوتيرة نمو منخفضة، فقد تعرضت بعض المجالات الوظيفية في الحكومة للتفكيك والخصخصة والبيع والتحويل إلى مستوى الولاية والحديث المتواتر حول تقليص حجم هذه المجالات، تماماً كما في القطاع الخاص، وهو ما أثر على بيروقراطية القطاع الحكومي.

يمكن لنا القول أن الثقافة الإدارية الحالية في جانبها غير المنتخب من موظفي الحكومة الأمريكية، تعكس موقفاً دفاعياً ضد هجوم اليمين واليسار السياسي - بمن فيهم أعضاء الحكومة المنتخبين في كل مستويات الحكومة - بالإضافة إلى الصحفيين والنقاد. وهذا "التعنيف للبيروقراطية" ينتشر بوتيرة متسارعة ولا يقتصر على الولايات المتحدة وحدها.

فمنذ أحداث الهجوم الإرهابي على كل من مركز التجارة العالمي والبنيتاجون في الحادي عشر من سبتمبر، والموظفون الحكوميون يتأثرون بقناعتهم بأن الحكومة هي فقط من يستطيع قيادة الحرب على الإرهاب. وهنا بدأ يتقلص دور الحماية الذي اشتهرت به اتحادات القطاع العام أمام نجاح الجهود الرامية لتحقيق قدر أكبر من التحكم لجهاز الرئاسة في الإدارة الأمريكية - مثل حالة وزارة الأمن الداخلي - وأمام المحاولات الأخرى لتحجيم سلطة الاتحادات التقليدية ضمن الموظفين المدنيين في وزارة الدفاع. وقد وُصف ذلك بأنه «توجه شامل وليس جزئياً» في مقال نُشر في واشنطن بوست والذي يرى بأن الحركة الرامية إلى تحجيم الاتحادات المدنية تمتد لتشمل وزارات أخرى غير وزارة الدفاع (Washington Post 2003).

### أساسيات الثقافة الإدارية الأمريكية:

يعد الدستور الأمريكي هو الأقدم والأكثر قبولاً بين الدساتير المكتوبة والذي يتميز بإيجازه وبمرونته في وجه الظروف المتغيرة وبقابليته للتعديل عند الضرورة. وعلى الرغم من ذلك فإنه لم يتم تعديله سوى سبع وعشرين مرة طوال تاريخه. فلقد كانت التفسيرات القضائية والتقاليد والقرارات التنفيذية والتشريعية والتغيرات التاريخية غير المسبوقة، عوضاً عن الحاجة إلى تعديل الدستور على عكس ما يحدث في بلدان أخرى من تعديل وتبديل مستمر في مواد دساتيرها.

تتوافر أساسيات الثقافة الإدارية الأمريكية في المثاليات الضاربة بجذورها في الدستور وفي سيادة القانون. فهناك فقرات في الدستور تهدف إلى حماية الأقلية من تسلط الأغلبية، وأخرى ترمي إلى تقسيم السلطة في فروعها الثلاثة حتى لا يطغى أحدها على البقية، بالإضافة إلى وجود دور متفقٍ عليه للمحاكم القضائية في معالجة القضايا القانونية. وتعمل مؤسسات الفرع التنفيذي في السلطة بحيادية تامة بعيداً عن الحزبية، ويشكل هذا العزوف عن السياسات الحزبية قيمة هامة لأولئك الذين ينفذون السياسات. ولعل أساس وثيقة فصل السلطات هو تحديد التمايز بين اختصاصات الفروع الثلاثة للسلطة، فأوكلت للكونجرس مهمة سن القوانين وتركزت مهمة تنفيذها للفرع التنفيذي. وقامت الفيدرالية كشكل من أشكال الحكومة على فكرة تجنب تركيز السلطة في جزء واحد من الحكومة مثل ما هو موجود في النظام الأحادي في إنجلترا، وعلى النقيض، تفادت الفيدرالية ضعف التنسيق المركزي وانعدام

التحكم الموجود في الصياغات الأولى للكونفدرالية والذي شكل السبب الرئيس في قيام الثورة. لذا سمحت هذه المصفوفة الثنائية لبناء الفيدرالية (مع طبقة فعالة ثالثة للحكومة المحلية) بعدم تركيز السلطة في مستوى واحد من مستويات السيادة سواء على المستوى الفيدرالي أو على مستوى الولاية.

أيضاً فإن المسألة عن الأعمال الإدارية هي من أساسيات الثقافة الإدارية الأمريكية. وفي هذا السياق تم توفير آليات رسمية متعددة لفحص ومراقبة العمل الإداري. كما كانت الجهود المستمرة لمواءمة متطلبات الجدارة مع متطلبات الحكومة الديمقراطية جزءاً أساسياً في تدعيم الإدارة. إضافة إلى ذلك، فقد تم تحديد السمة الأخلاقية في الإدارة منذ سنوات مبكرة عن طريق علماء مثل باول أبلبي وستيفن بايلي (Paul Appleby 1952 and Stephen Bailey 1964). فمن المتوقع أن ينصت ممارسو الإدارة العامة لصوت الضمير، إلى جانب تأثير القيم الدينية، حتى مع غياب الرقابة الخارجية عن ساحة الإدارة العامة.

لقد ظل تطور النموذج الديمقراطي، منذ بدايته التاريخية حتى عصر النهضة، مروراً بالتطور في إنجلترا وفي القارة الأوروبية، وكذا في التجربة الأمريكية، تقليداً ليبرالياً تمت محاكاته على نطاق واسع في أماكن أخرى عديدة.

### الثقافة الإدارية الأرستقراطية (ثقافة الوصاية)

تقدم دراسة فان ريبير (Van Riper) حول الخدمة العامة (المدينة) في الولايات المتحدة وصفاً دقيقاً للبيئة الإدارية في السنوات الأولى للجمهورية. فقد كان اختيار موظفي الحكومة يعتمد على خلفيتهم الاجتماعية والاقتصادية، وبتقييم دقيق للجذور العائليه للفرد ومقدار ما حصل عليه من تعليم، فضلاً عما يملكه من أراض (Van Riper 1958). فكان توجههم منصرفاً لحماية الحقوق العامة من خلال الاعتقاد الشائع بأن "الرجال الذين يتمتعون بشخصية فريدة" (بالطبع اقتصر ذلك على الرجال البيض دون النساء)، هم من ينبغي أن يتولوا قيادة البلاد وشغل المناصب القيادية في المنظمات الحكومية. هذا المنطق الأفلاطوني يعكس فهم المؤسسين الأوائل للحكومة الجيدة والذي يتمثل، وبدون جدال، في اللجوء لأولئك الذين يتمتعون بمكانة اجتماعية مرموقة. إضافة إلى ذلك وقبل عام ١٨٠٠، كان التوظيف مقصوراً بشكل كبير على الفلاسفة الفيدراليين، والذين شكلوا تجمعات سياسية مؤيدة لوجود حكومة مركزية قوية، على العكس من أولئك الذين يدعمون اللامركزية في كل من الولاية

والمناطق الريفية والذين عُرفوا بمقاومتهم للفيدرالية. ومع ذلك فقد استمر الحال على ما هو عليه من توظيف للنخبة عقب فوز معارضي الفيدرالية في الانتخابات الرئاسية عام ١٨٠٠ وحتى فترة رئاسة أندرو جاكسون (Andrew Jackson).

ولقد قام كل من جورج واشنطن (Gorge Washington) "ورجاله ذوي الشخصيات الفريدة" (Dresang 2002)، بشغل وظائف الإدارة العامة في الأجهزة الحكومية خلال فترة ترؤسه بمجموعة متفانية من أولئك الذين وحدث بينهم الخدمة العسكرية وتشابهم من حيث الحالة الاجتماعية. فقد كان واشنطن يبحث عن الولاء والخلفية الأسرية ومستوى التعليم الرسمي في موظفي الحكومة. إضافة إلى ذلك فإن رسائل التوصية من السياسيين البارزين والتي تشهد بسمعة وصفات المتسابق، فضلاً عما تضيفه ميزة الخدمة العسكرية، كانت كفيلة بالحصول على الوظيفة (Dresang 2002:19).

وكما كان متوقعاً، فإن خلفاء جورج واشنطن في الرئاسة الأمريكية وجدوا في «الرجال ذوي الشخصية الفريدة» ضالتهم حيث عمد إلى تعيين من هم ضمن دوائرهم الانتخابية. فنجد أن الرئيسين آدم\* Adam سعياً في تعيين المهنيين والتجار من منطقة نيو إنجلاند، كما قام كل من جيفرسون وماديسون ومونرو (Jefferson, Madison, and Monroe) وهم من ولاية فرجينيا بالاستعانة في الوظائف الحكومية بملاك الأراضي من الجنوب (Riley 2002:7).

وبناء على ذلك فإن أهمية الثقافة الإدارية الأرستقراطية تتجاوز كونها مجرد مسألة تاريخية. فعلى امتداد السنين، بل وإلى وقتنا هذا، نجد أن هناك قلة من المنظمات الحكومية والدوائر الانتخابية والأقسام الحكومية في مختلف المستويات (المحلي، الولاية والفيدرالي) لا زالت تبرهن على تبني نظرية النخبة في تعيين موظفي الحكومة، مع وجود اختيارات محدودة تعتمد على جوانب عرقية أو دينية أو اجتماعية.

ويندرج التوجه الأرستقراطي في سياق مقولات مثل: "الأباء يعرفون ما هو الأفضل لكم" و "ثق بنا في فعل الأفضل لك". وتعد هذه الثقافة، ومن أوجه عدة، مناوئة للديمقراطية وهي الآن ظاهرة لم يعد لها وجود.

\* هناك رئيسان أمريكيان يحملان اسم Adam.

## الثقافة الإدارية المعتمدة على المحسوبية (ثقافة الانتهازية)

لقد بدأت ثقافة المحسوبية في فترات الرئاسات الأولية ولكنها في الغالب تنسب إلى فترة رئاسة أندرو جاكسون (Andrew Jackson)، حيث أصبح ما يعرف بأن الفوز في الانتخابات يؤهل الفائز للحصول على غنائم ذلك الفوز (مثل غنائم الحرب)، هو ديدن الثقافة الإدارية التي حلت بديلة للنموذج الارستقراطي. وعلى الرغم من أن كلتا الثقافتين كانتا متلازمتين في السنوات الأولى، فإننا هنا نغنى بمقدار الاتجاهات السائدة. فنجد أن تلك الحقبة اتسمت باختلاف البيئة من حيث ارتباطها بتعيين غير المتعلمين (وحتى الأميين) وهم رجال السلب والنهب الذين عُينوا إبان فترة حكم جاكسون (Jackson) وما بعدها. فهؤلاء يختلفون تماماً عن نخبة النبلاء والذين كانوا على قدر عال من التعليم وينحدرون من طبقات اجتماعية بارزة. فقد كان أولئك اللصوص من نوع مختلف تماماً (مرة أخرى هم من الرجال البيض)، إذ كان إيمانهم بالخدمة وبالتمثيل النقابي ضعيفاً مقارنة بإيمانهم القوي بتحقيق المكاسب والترقي وتعزيز مواقعهم في سلم المناصب السياسية. وتعكس مقولة جاكسون الشهيرة حقيقة ما اعتقده بأن المهام الحكومية يمكن إنجازها بكفاءة ويسر من خلال من يملك القدرة البدنية على أدائها. في واقع الأمر، كان مجال الإدارة العامة في ذلك الحين محدوداً ولم يكن يتطلب سوى خبرات قليلة، إلا أن علماء الإدارة العامة، ولسنوات عديدة، انتقدوا المسؤولين الحكوميين خلال حقبة النهب تلك، كما ساقوا العديد من البراهين على فسادهم واستغلالهم لمناصبهم. من وجهة نظر مغايرة، فإن ما حدث يعبر عن ديمقراطية حقيقية تتمثل في نقل الخدمة العامة من أيدي النخبة إلى بيروقراطيات ممثلة للشعب. لذا فإن حقبة الرجل العادي تلك، هي ما يوصف غالباً بالتشديد على شمولية العمل السياسي والإداري لأغلب الفئات في المجتمع، أكثر من التركيز على نوعية ذلك العمل. فهو على الأقل - قد وسع من دائرة التوظيف.

يحمل السجل التاريخي صورة واضحة لإحدى حركات الإصلاح التي ظهرت بعد الحرب الأهلية (كان لينكولن Lincoln متساهلاً مع المحسوبية إلى حد كبير)، حيث سعت هذه الحركة للحصول على مساعدة أوروبا وخصوصاً ألمانيا في بدايتها ثم بريطانيا لاحقاً. فقد فهم الإصلاحيون وأعجبوا بقانون The Northcote Trevelyan الذي ظهر في بريطانيا عام ١٨٥٤م لدرجة أنهم شرعوا في سن تشريع مماثل في الولايات المتحدة بدون اللجوء إلى إشراف متخصص من قبل موظفي الحكومة البريطانية. ولم يحدث هذا الأمر إلا بعد اغتيال الرئيس جارفيلد (Garfield) على



يد أحد باحثي الوظائف الساخطين، الأمر الذي سرع وأعطى زخماً للإصلاح الذي كان ضرورة ملحة. فقد تقدم السيناتور بيندلتون (Pendleton) بقانون الخدمة المدنية والذي حمل اسمه في عام ١٨٨٣م، وهو ما أسهم تدريجياً في رسم التوجه الإداري السائد منذ ذلك الحين.

وكما أن الثقافة الإدارية الارستقراطية لا تزال موجودة في بعض النخب التنظيمية، فمن الممكن أن نجد شواهد على ثقافة النهب باعتبارها حاكمة للنظام القيمي في بعض من السلطات القضائية. ويظهر ذلك في بعض المدن المسيسة بدرجة عالية وفي حكومات المدن في الشمال الشرقي، فضلاً عن حكومات المقاطعات في الجنوب، تلك التي وجدت في مناطق مولعة بالتحزب السياسي، وبالتالي يسهل علينا إثبات ثقافة المحسوبية في التعيينات للمناصب البيروقراطية وفي مجمل توجهاتهم السياسية. وهذا على الرغم من الوجود الاسمي لنظام الجدارة، فهي أحد متطلبات الحصول على منح فيدرالية، كما نصت عليها العديد من القوانين.

### الثقافة الإدارية المعتمدة على الجدارة الوظيفية:

تمثل الجدارة القيمة المهيمنة على الثقافة الإدارية الأمريكية خلال المائة والعشرين سنة الماضية. فمن المتوقع أن تعكس قيم واتجاهات ومعتقدات موظفي الخدمة المدنية هذا التوجه نحو الجدارة الوظيفية على صعيد السلوكيات المهنية والتقنية على الرغم من وجود الكثير من الانحرافات وعدد لا يستهان به من التحديات. وتكمن الفكرة الأساسية بالطبع في رفض مفاهيم المحسوبية وتعزيز المفاهيم المتعلقة بالمهارات والقدرات التي يمكن قياسها عن طريق اختبار موضوعي، أو ما ظهر مؤخراً من اختبارات واعتبارات التنوع والتمثيل النيابي لتحقيق التنوع والتمثيل الشامل (قانون التساوي في الفرص الوظيفية، وقانون العمل الإيجابي).

فكما هو معروف أن قانون الخدمة المدنية (Pendleton Act) لعام ١٨٨٣م وُضع لاختبارات الأهلية التي تديرها لجنة الخدمة الوطنية المشكلة من حزبين (يمكن لعضوين فقط من الأعضاء الثلاثة أن ينتموا إلى نفس الحزب)، فضلاً عن إلغاء المعايير الشخصية والمتصلة بالأحزاب السياسية أو العرق أو الديانة أو الجنس. وقد شملت التوسعات الحديثة التي شهدتها المفهوم إلغاء التمييز على أساس العمر والإعاقة (قانون ذوي الإعاقة من الأمريكيان لعام ١٩٩٠) والتمييز الجنسي. ويختلف هذا المفهوم الأخير مع ما كان سائداً في فترة الخمسينيات عندما أصدر الرئيس

إيزنهاور (Eisenhower) أمراً رئاسياً بحظر عمل المثليين في الخدمة العامة بدواعي الإجراءات الأمنية.

في البداية، غطى قانون الخدمة المدنية في بدايته ١٠,٥٪ فقط من الموظفين الفيدراليين حيث بلغ عدد الوظائف ١٢٢,٨٠٠ وظيفة (Key Communication Group 2003:13). وفي مرحلة تالية توسع نطاق التغطية حيث سعت الولاية والمقاطعات المحلية إلى تطوير أنظمتها الخاصة. وتصل النسبة التي يغطيها القانون حالياً لثمانين في المائة (٨٠٪) من الموظفين الفيدراليين بالإضافة إلى أولئك الذين يعملون في منظمات ذات أنظمة توظيف متخصصة تشبه المنظمات العامة، هو ما يشكل واقعاً لموظفي خدمة الشئون الخارجية، خدمة القوات المسلحة، وكالة الاستخبارات، ومكتب التحقيقات الفيدرالي، وخدمة الصحة العامة، وخدمة الغابات، وخدمة البريد، وهيئة وادي تينيسي، بالإضافة إلى خدمات أخرى مختلفة. فنجد أن لدى كل تلك الخدمات أنظمتها الخاصة بالتوظيف والتي تعتمد على مبدأ الجدارة، كما أن موظفي الحكومة المحلية وحكومات الولايات يعملون وفق أنظمة توظيف تقوم على مبدأ الجدارة أيضاً. إضافة إلى ذلك فقد ألحق بقانون الخدمة المدنية لعام ١٨٨٣ عدد من التشريعات الأخرى والتي تشمل (Key Communication Group 2003):

- قانون التقاعد لعام ١٩٢٠، والذي وضع أساس خطة التقاعد في الخدمة المدنية.
- قانون التصنيف لعام ١٩٢٣، والذي خلق الفرصة لظهور تصنيفات وسلاسل وظيفية عديدة.
- قانون Hatch لعام ١٩٣٩، والذي يُحرم الأنشطة السياسية الحزبية على موظفي الخدمة المدنية.
- قانون الأفضلية للمحاربين القدامى لعام ١٩٤٤، والذي هياّ لعدد من التعديلات في الخدمة العامة بإيجاد نقاط مكافئة للمحاربين بما فيها تعديل السلوكيات السلبية التي يبديها الموظفون.
- قانون التصنيف لعام ١٩٤٩، والذي تم بموجبه تعديل قانون التصنيف الصادر في عام ١٩٢٣ من خلال فرض (ضمن أشياء أخرى) رواتب ودرجات أعلى للمديرين في المناصب العليا.
- قانون الإجازة المرضية لعام ١٩٥١.

- قانون الجوائز التحفيزية لعام ١٩٥٤.
- قانون التأمين على حياة المجموعات لعام ١٩٥٤.
- قانون التدريب لعام ١٩٥٨.
- قانون المزايا الصحية لعام ١٩٥٩.
- قانون إصلاح الأجور الفيدرالي لعام ١٩٦٢.
- قانون مساواة الأجور في العامين ١٩٧٠ و ١٩٩٠.

وهناك العديد من القوانين والأوامر التنفيذية المتصلة، وبنفس القدر من الأهمية، بتساوي الفرص الوظيفية التي بدأها الرئيس كينيدي (Kennedy) وقانون العمل الإيجابي. كذلك فقد كانت إجراءات التسوية الجماعية للموظفين الفيدراليين هي الأخرى موضوع القوانين التشريعية. ومن المهم أن نؤكد على أن الفلسفة في قانون العمل الإيجابي وقانون تساوي الفرص الوظيفية (Equal Employment Opportunity) هي المطالبة بوجود قوة عمل نيابية تقوم على الجدارة. فقد تم استبدال مفهوم الجدارة الوظيفية، حيث يهيمن الأفراد والمتمرسون على ساحة الخدمة العامة، بمفهوم معدل للجدارة، والذي يؤكد على طبيعة "عامة الناس" واستخدامهم في مجال الخدمة العامة. فينبغي أن تعكس الخدمة العامة من حيث الجنس والعرق والتركيب العريضة للمجتمع الذي تقدم له الخدمة. فنرى عدداً كبيراً من الحالات التي تحاشت فيها المحكمة نظام الحصص في معايير التوظيف والترقية، في حين شددت على أهمية استهداف الموظفين وأدوات تمثيل المجتمع. ورأت المحكمة بأن العرقية لا تمثل العامل الأوحده في معيارية التوظيف. على الجانب الآخر، تطالب المحكمة البلدان بضرورة اتساق الخدمة مع المجتمع الذي تقدم له، فمثلاً إذا كانت نسبة اللاتينيين في المنطقة ١٨٪، فإنه ينبغي أن يحظوا بنفس النسبة من الوظائف الحكومية في تلك المنطقة، وتبقى أفضلية التعيين لهم حتى يتم الوصول إلى تلك النسبة.

أيضاً فقد تم التعامل مع قانون حماية الحقوق المدنية وحماية المراقب (القانون الصادر لعام ١٩٨٩) والفقرات الخاصة بالتقاعد والأجور من منطلق رسمي على مدى السنوات الماضية. كل ذلك أصبح جزءاً من قيم ومعتقدات ونمطية الاتجاه لدى الموظف الحكومي الفيدرالي، ولم يقتصر الأمر عند هذا الحد، بل تم تطبيقها

على مستويات حكومة الولاية والحكومة المحلية مما أسهم في تعزيز ثقافة الجدارة بالتعديلات التي طرأت عليها في قانون تساوي الفرص الوظيفية وقانون حماية العمل الإيجابي. (EEO/Affirmative Action)

إذا كان هناك حاجة لتحديد أي التشريعات الإصلاحية أكثر أهمية خلال المائة والثلاثين عاماً الماضية، فبدون جدال سيكون قانون إصلاح الخدمة المدنية لعام ١٩٧٨م، والذي سعى الرئيس كارتر (Carter) بشغف لوضعه، ومن ثم سن قانون من قبل الكونجرس. فقد ألغى هذا القانون هيئة الخدمة المدنية مع الإبقاء على أهدافها وأوكل مهمتها إلى وكالتين حكوميتين جديدتين، هما مجلس حماية نظام الجدارة ومكتب إدارة الموظفين الحكوميين (Official Personnel Management). وهكذا فإن المهام الوظيفية المتعلقة بصلاحيات النقض قد تم وضعها ضمن مهام وكالة حكومية منفصلة معنية بوضع معايير الموظفين الحكوميين وتبأشر الإشراف عليها. علاوة على ذلك، فإن القانون الصادر عام (١٩٧٨) والمشار إليه اشتراط لحل إشكالية أجور الموظفين القائمة على أساس الجدارة وجود جهاز مختص بالخدمة المدنية العليا، الأمر الذي طالما نادى به الاصلاحيون، فضلاً عن التغيرات الأخرى التي أحدثها هذا القانون.

وعلى الرغم من أن السنوات الأولى من عمر مكتب إدارة الموظفين الحكوميين كان يشوبها ما أسمته مؤسسة الإدارة العامة بالتسييس، إلا أن كل المطالبات بتغييرات هيكلية إضافية لم تتجح إلى أن تم إنشاء وزارة الأمن الداخلي في العام ٢٠٠٣م على خلفية التهديدات الإرهابية. لقد كانت جهود أعضاء الكونجرس الجمهوريين، في منتصف التسعينيات وتحديدًا عقب الانتخابات التي أجريت في عام ١٩٩٤م، طموحة عندما حاولوا إحداث تغييرات في الخدمة العامة من خلال إلغاء بعض الوزارات والممارسات إلا أن شيئاً من ذلك لم يتحقق. ولكن وفي ظل أحداث الحادي عشر من سبتمبر، تمكن الرئيس بوش (Bush) من تمرير قانون الدفاع عن الوطن (Patriot Act) من خلال الكونجرس والقاضي بإنشاء وزارة الأمن الداخلي وربطها بالمكتب التنفيذي للرئيس. أيضاً استطاع الرئيس بوش من خلال تمرير هذا القانون - والذي لاقي معارضة من اتحادات الخدمة المدنية وحلفائهم الديمقراطيين- من أن ينشئ الوزارة الخامسة عشرة (وزارة الأمن الداخلي) والتي من شأنها أن تلغي بعض حقوق حماية الخدمة المدنية.

وفي ضوء ما تم اقتراحه آنفاً، تشكل بداية الستينيات الميلادية وتزامناً مع حركة الحقوق المدنية - والتي مهد لها قبل ذلك بكثير (لمزيد من التحليل انظر كريسلوف

(Krislov, 1974) - منعطفاً في ثقافة الجدارة نحو بيروقراطية أكثر تمثيلاً، وهو ما تجسد في اتجاهات وقيم ومعتقدات موظفي الخدمة المدنية. فلقد كان التوجه على مدى سنوات يتمحور في استقطاب وتعيين وترقية الأمريكيان البيض ممن أدوا الخدمة العسكرية. ولعل عامل الخدمة العسكرية هو ما حظي باهتمام مع إطلاق مبدأ "أفضلية المحاربين القدامى" عقب الحرب العالمية الثانية وما تلاه من إقصاء لأولئك الذين لم تتسنى لهم الخدمة في سلك الجيش. فقد كان لمن سبق لهم الخدمة العسكرية الحق في الحصول على نقاط إضافية تتراوح من خمس إلى عشر نقاط في اختبارات التوظيف للخدمة المدنية. ويتضح من ذلك زيادة فرص الرجال على حساب النساء نظراً لقلة عدد الحاصلات على تأهيل عسكري. فقد كان شغل النساء لوظائف حكومية متنوعة أثناء الحرب العالمية الثانية - نظراً لانشغال الرجال بخوض غمار الحرب - واستمرار الكثير منهن في الخدمة العامة، أداة لخلق نوع من التوازن في جنس الموظفين الحكوميين على الرغم من التحول لتوظيف الرجال في فترة ما بعد الحرب في ظل التوسع في الخدمة العامة. وبمرور الوقت، ومع زيادة معدل تقاعد النساء، زادت حدة التفاوت بين أعداد الرجال والنساء في الوظائف الحكومية خصوصاً في المناصب العليا.

إضافة إلى ذلك، لفتت حركة الحقوق المدنية الأنظار إلى عدم تمثيل الأقليات في القطاع الحكومي وحاولت معالجة الخلل الذي اعترى كل المستويات.

وتتضح في الفقرة السابعة (VII) من النسخة المعدلة من قانون الحقوق المدنية لعام ١٩٦٤م، أن لجنة مساواة الفرص الوظيفية تولت قيادة وتفعيل التشريعات الخاصة بالحقوق المدنية ولن يكون لها تأثير على القطاعين العام والخاص. وتتضمن صلاحية اللجنة سماع شكاوى التمييز وحل المشكلات المتعلقة بها.

وما أن اتضح أن محاربة التمييز فقط لم يكن كافياً لمعالجة الإساءات المتوارثة من الماضي، حتى رأت اللجنة ضرورة المطالبة السياسية بتأييد تقرير عنصر التمثيل بين موظفي الحكومة بدون المساس بمفهوم الجدارة. ومن ثم أصبح قانون العمل الإيجابي موضوع العصر.

في ضوء ذلك تم إجراء العديد من المسوح التجريبية لبحث الخلفية الاجتماعية لموظفي الحكومة، فضلاً عن قيمهم واتجاهاتهم ومعتقداتهم. وتشير النتائج بشكل عام إلى أن موظفي الحكومة في مجملهم أكثر تحراً ويحظون بمستوى تعليمي أعلى

مما عليه السواد الأعظم من المواطنين. أيضاً قام كل من مجلس حماية نظام الجدارة ومكتب إدارة الموظفين الحكوميين بإجراء مسح تجريبي واسع النطاق لموظفي الحكومة الفيدرالية. فقد قام مجلس حماية نظام الجدارة بنشر نتائج مسح أجري في عام ١٩٩٧م عن وجهات نظر الموظفين الفيدراليين حول مبادئ الجدارة في التوظيف، كما قام مكتب إدارة الموظفين الحكوميين بمسوح ترصد اتجاهات الموظفين الحكوميين في الأعوام ١٩٩١، ١٩٨٣، ١٩٩٢، و ٢٠٠٢م. ففي مسح ١٩٩٢/١٩٩١م تم توزيع الاستبانة على عينة عشوائية من الموظفين الفيدراليين بلغ تعدادها ٥٧ ألف موظف، وبلغ عدد المرتجع منها ٢٢ ألف استبانة (OPM 1992). كما تم في عام ٢٠٠٢ إجراء "مسح رأس المال البشري" من قبل مكتب إدارة الموظفين الحكوميين وتم سؤال ما يربو على المائة ألف موظف فيدرالي تم اختيارهم عشوائياً، وأفاد ٩١٪ منهم بأهمية العمل الذي يقومون به. أيضاً وجد أن ٦٨٪ من الموظفين الفيدراليين يشعرون بالرضا الوظيفي في مقابل ٦٧٪ من موظفي القطاع الخاص. كما تشير نتائج المسوح إلى تحفظات عدة لدى موظفي الحكومة خصوصاً فيما يتعلق بحوافز الأداء الجيد، إذ يتفق ٣٠٪ منهم فقط على أن نظام الحوافز الحالي يدفعهم لبذل أفضل ما لديهم. أيضاً بينت المسوح أن هناك قسماً كبيراً من الموظفين الفيدراليين يفكرون في ترك وظائفهم الحالية.

ويشير مكتب إدارة الموظفين الحكوميين إلى أن هذا المسح يعد أعظم المسوح التي أجريت على موظفي الحكومة بهدف التحقق من وجود الظروف التي تميز المنظمات ذات الأداء العالي (OPM 2002:1).

إضافة إلى ذلك فقد تناولت البحوث الأكاديمية في مجالات الإدارة العامة لشئون الموظفين وفي مجال إدارة الموارد البشرية مسألة اتجاهات موظفي الحكومة ومعتقداتهم وقيمهم، إلا أن النتائج لم تكن دائماً متسقة، وهو ما أسهم في الجدل الدائر حول "العقلية البيروقراطية" في مقابل "المسئول المتفاني في العمل".

هناك الكثير من الشكوك التي تحيط بالعقلية الحقيقية للبيروقراطي الأمريكي. فنجد أن تفسير رالف هامل (Ralph Hummel) الذي توصل إلى أعراض مرضية في العقلية البيروقراطية والتي لا تقتصر على تحديد سلوك البيروقراطي في موقع العمل فقط، وإنما تتعدى ذلك لتحديد سلوكه في حياته الخاصة. فهو ينظر إلى البيروقراطي على أنه ضيق الأفق، وأنه عارض خدمة في نقطة بيع حكومية ولكنه يظل يدور في فلك الالتزام بالأنظمة، وليس لديه من القيم الصالحة إلا القليل. ولهذا فقد حظي كتابه بانتشار واسع، حيث تم طباعته للمرة الخامسة كدليل على حجم

التأثير الذي حققه. وتضيف الطبعة الخامسة من الكتاب نقداً للمنظمة الحكومية من وحي نظرية ما بعد الحداثة، ويبرهن فيها بأن حال البيروقراطيين لا يزال "مرتبطاً بالأعمال الاعتيادية"، على الرغم من مرور عقدٍ من الزمن على مفهوم "إعادة ابتكار الحكومة" (Hummel 2000).

وعلى الجانب الآخر من طيف المهتمين بالشأن الحكومي نجد من يطري الفضيلة والتفاني والولاء والإسهام الذي اتسم به "موظفو الحكومة" (هو مصطلح يفضل مصطلح البيروقراطيين). وبالتالي دعمت عوامل كثيرة النظرة الإيجابية نحو موظفي الحكومة مثل تلك المتعلقة بالاحتفالات، والتشريفات، والتقاليد، وجماعات المصالح، والجوائز السنوية للتميز، والرتب الشرفية مثل رتبة (Volker).

وعلى المستوى الأكاديمي، فقد جسدت إجابة تشارلز جودسل Charles Goodsell على نظريات هامل Hummel تلك النظرة الإيجابية وكانت أقرب للموقف الذي تبناه معظم منظري الإدارة العامة الذين يرون أن أفكار هامل ما هي إلا قالب نمطي يصب في الاتجاه السائد من تشويه سمعة الحكومة. ويقدم جودسل العديد من البراهين التي تفيد بأن الموظفين الحكوميين أناس عاديون يشبهون في قيمهم واتجاهاتهم ومعتقداتهم المجتمع الكبير الذي ينتمون إليه (Goodsell 1994).

### القيم الجوهرية:

من المستحسن عند هذا الحد أن نلخص القيم الجوهرية للثقافة الإدارية المبنية على الجدارة من خلال تطورها عبر الزمن حتى تم تصديرها إلى دول أخرى. وحدث المد الأخير لإصلاحات الخدمة المدنية في أمريكا اللاتينية في العشرينيات الميلادية، عبر إرسال بعثات عديدة إلى دول العالم الثالث في كل من آسيا وأفريقيا والشرق الأوسط وأمريكا اللاتينية عندما كانت الإدارة العامة المقارنة في أوجها (في فترة الخمسينيات والستينيات والسبعينيات من القرن الماضي)، ووصولاً إلى تثبيت مبدأ الجدارة الوظيفية في كل من أفغانستان والعراق على إثر استبدال الأنظمة الديكتاتورية من قبل الولايات المتحدة وحلفائها في القرن الحادي والعشرين.

وفي ظل الثقافة السياسية العريضة والتي تعكس بدورها «الثقافة الأمريكية»، وفي ظل إدراكنا لضخامة الاختلاف في كل من الثقافة التنظيمية المنفصلة و الثقافات الفرعية التي سيتم مناقشتها لاحقاً، فإن المسائل التالية تمثل القيم والاتجاهات المعتقدة بشكل واسع والمعتقدات التي تميز «النموذج المثالي» للثقافة الإدارية الأمريكية، إذ إن

موظفي الخدمة المدنية في الولايات المتحدة يقرون بوجود هذه المعايير ويجسدون قواعد النظام الإداري.

### الحيادية والموضوعية:

على الرغم من أنها تحسب على السياسة في معناها الأصلي والسلوكي، إلا أن الخدمة العامة تعكس موقفاً حيادياً بالنسبة للأحزاب والطوائف. وعندما يتعلق الأمر بالقرارات الخاصة بشئون الأفراد من حيث الاختيار والترقية والتسريح والانضباط فإنها لا تعتمد على أي من مظاهر السياسة الحزبية. إضافة إلى ذلك فإنها تقدم خدماتها إلى المواطنين بموضوعية وفقاً للقوانين وقواعد الأداء بدون تحيز لعقيدة بعينها أو لمنطقة أو جنس أو عرق أو عمر أو أي من العوامل الأخرى المماثلة.

### المهنية والخبرة:

يتمتع الموظفون الحكوميون بالكفاءة في أداء مهامهم وفقاً لقياسها عن طريق اختبارات الأهلية ووفقاً للمعايير المهنية: فرجال الإطفاء يعرفون كيف يوقفون الحرائق، ويعرف مديرو التنظيم كيف يديرون منظماتهم، كما يجيد موظفو الشؤون الخارجية فن الدبلوماسية. أيضاً فإن الرواتب والمزايا تحدد وفقاً للمهارة المطلوبة ووفقاً لمعطيات السوق واتفاقيات الاتحادات العمالية، كما أن مسارات الترقية تخضع أيضاً لاختبارات الأهلية. إضافة إلى ذلك، تلتزم المنظمات بالمعايير المهنية في أغلب الأحيان، فنجد مثلاً جمعية المكتبات الأمريكية تحدد المعايير المهنية والخبرات اللازمة للمشغلين بهذه المهنة، كما أن منظمات التعليم ترفع دائماً من متطلبات الترخيص لمزاولة المهنة. وكذلك الحال بالنسبة للأطباء والمحاسبين والمهندسين وغيرهم. فنجد أن الأطباء مطالبون بالعمل وفقاً لمعايير جمعية الطب الأمريكية، وكذلك الحال بالنسبة للمحامين من حيث امتثالهم لمعايير رابطة المحامين الأمريكية. في السياق ذاته، سعت الجمعية الأمريكية للإدارة العامة للتأسيس لمعايير عامة تهدف إلى الرقي بعلم وعمليات وفن الإدارة العامة، حيث وضعت قائمة تحتوي على خمسة مبادئ أساسية بالإضافة إلى اثنين وثلاثين مبدأ فرعياً تكمل المبادئ الخمسة تلك وهي: (١) خدمة المصلحة العامة، (٢) احترام الدستور والقانون، (٣) الظهور بمظهر النزاهة، (٤) تعزيز الجوانب الأخلاقية في المنظمة، (٥) وأخيراً السعي نحو التميز المهني. (الجمعية الأمريكية للإدارة العامة 1994, ASPA)



## الشفافية والمساءلة:

كما يتضح في رسالة الجمعية الأمريكية للإدارة العامة وفي ميثاق الأخلاق الصادر عنها، فإن الحياد والموضوعية والمهنية والخبرة غير كافية لما يجب أن يكون عليه الموظفين الإداريين، إذ عليهم أن يتفادوا الوقوع في الفساد أو الظهور بمظهره عن طريق تقبلهم للمساءلة العلنية، وسرعة استجابتهم للمواطنين، فضلاً عن تحملهم لمسؤولية ما ينجم عن تصرفاتهم. ولا شك أن عنصر تحمل المسؤولية هذا يختلف بالطبع اختلافاً نوعياً في سياقه الأمريكي عما هو عليه في سياق المجتمعات البرلمانية، تلك التي تشدد على مسؤولية الجهاز الإداري ذاته أو ما يسمى بالمسؤولية الجماعية عن نتائج جميع التصرفات التي تصدر من موظفيه. فتعتمد المعايير الأمريكية في مجملها على التقارير العلنية، إضافة إلى إمكانية الاطلاع على سجلات المنظمة العامة وسهولة وصول ممثلي المواطنين إليها بما في ذلك الاجتماعات الرسمية المخصصة لصنع القرارات. إذ إن سلطة الأجهزة التشريعية تمتد لمراقبة تصرفات الأجهزة التنفيذية ورفع تقارير دورية للمواطنين ضمن هرمية الجهاز التشريعي ذاته أو خارجه. وربما يقتصر محتوى التقارير التي يرفعها الجهاز التشريعي على مناقشة الميزانية السنوية أو الفصلية أو التقارير السنوية للأجهزة التنفيذية، أو ربما اشتمل على مراقبة مستمرة ونافذة بالإضافة إلى مئات التقارير الفرعية. فبموجب قانون حرية المعلومات، لا يوجد سوى القليل من الوثائق الحكومية التي ترقى إلى درجة عالية من السرية ويحظر وصولها إلى المواطنين، ومع ذلك فإن قانون الدفاع عن الوطن الصادر عام ١٩٩١ قد نجح في وضع بعض القيود الأمنية الجديدة. وفي عصر المعلومات الذي نعيشه، زادت إمكانية الحصول على البيانات بشكل سريع مما أدى إلى استحداث طرق جديدة لتقديم الخدمات للمواطنين، في حين ارتفعت في الوقت ذاته وتيرة المساءلات حول الشفافية والخصوصية والسرية وسوء استغلال البيانات. إضافة إلى قيام المفتشين بالمراقبة اللصيقة لموظفي الحكومة، وغالباً ما يكونوا مهتمين بالبحث عن الممارسات والتصرفات الخاطئة وغير النظامية التي يمكن أن تلقى رواجاً إعلامياً.

## الثقافات الإدارية الفرعية:

ربما يكون عدم وجود ثقافة إدارية واحدة تناسب خصائصها جميع موظفي الحكومة موضوعاً قابلاً للجدل. لذا فإن الثقافات الفرعية ضرورية للمساعدة في التمييز بين القيم والمعتقدات والاتجاهات في الثقافة الإدارية الأمريكية وفي تفادي الوقوع فيما

يعرف بالجمود في تصوير الخصائص المكونة لعناصر الثقافة الإدارية. فيمكن الحديث عند أحد المستويات عن الثقافة الإدارية الأمريكية، ولكن التمييز بينها بحسب الفترة الزمنية (على سبيل المثال انخفاض الروح المعنوية في عهد ريغان، وإعادة توجيه المواطنين لأهمية الأمن القومي في الفترة التي أعقبت أحداث الحادي من سبتمبر) أو بحسب المكان أو المستوى التنظيمي أو حتى بحسب العمر يتطلب تحليل الثقافة الفرعية. وبناء عليه نورد مقترحاً لثلاثة أنواع من الثقافات الفرعية.

### التقليديون:

هذه الثقافة الفرعية تمثل الشريحة الكبرى من المسؤولين سواء على المستوى الفيدرالي أو الولايات أو الحكومة المحلية، والذين يتمتعون بالأمان والمزايا الوظيفية، ولكنهم وفي الوقت نفسه يتجهون لخدمة المواطنين في إطار القوانين والأنظمة. وهؤلاء هم محور تحليل جودسل Goodsell من حيث الإخلاص في أدائهم لمهامهم بدرجة مقبولة من الكفاءة والفاعلية. وكما أوضح نورما ريكوشي (Norma Riccucci 1995) فإن العديد من الموظفين الحكوميين يعملون بعيداً عن الأنظار إلا أن لهم مساهمات بارزة خارج نطاق المهام والمسؤوليات المناطة بهم أصلاً. لذا ينبغي الاحتراف بهم على حد قول ريكوشي، ولكنهم في الغالب يفضلون التواري عن أنظار العامة.

طبقة الموظفين العاملين في القطاع الفيدرالي والقطاع المحلي وقطاع الولاية هي طبقة ضخمة خصوصاً مع وجود بيروقراطي الشارع (مثل الشرطة والأخصائيين الاجتماعيين والمعلمين) وهم يشكلون مجموعة كبيرة ممن لهم احتكاك مباشر بالمواطنين. أما المجموعات الأخرى فهي أقل ظهوراً وقد لا تتاح لهم فرصة الظهور إلا عند خرقهم للنظام أو للعرف، في حين أن الأغلبية منهم يعملون خارج دائرة الضوء.

ويتوافر في هذا المجال كم هائل من الدراسات والأدبيات النظرية والتجريبية التي تشخص مجموعات الموظفين الحكوميين في الولايات المتحدة (مثل نظرية النخبة)، والتي تقارن الموظفين في دول مختلفة، كما تحدد أوجه الاختلاف بين موظفي القطاعين العام والخاص، فضلاً عن قياسها لجوانب سلوكية عديدة مثل الخطورة من انعدام الرضا لديهم. ولعل أفضل أولئك الموظفين التقليديين هو من يعكس روح الإدارة العامة التي تؤكد على الفضيلة والسلوك الأخلاقي وتجنب إغراءات الفساد والمحسوبية.

### الموظفون المدفوعون بحماية مصالحهم:

يشعر الموظفون الحكوميون في أوقات وأماكن بعينها بأنهم عرضة للهجوم من قبل المديرين التنفيذيين والمشرعين والمواطنين. وغالباً ما تكون استجاباتهم هي الشعور بالاضطهاد، مما يجعلهم يعيدون توجيه سلوكهم لإجراء حسابات أكثر حذراً وحيطة لتفادي خطر التسريح الناجم عن تقليص حجم المنظمة أو مخاطر الخصخصة، أو حتى لتفادي الاتجاه السائد في لوم البيروقراطيين. ويقدم إم. إم. جولد (M. M. Golden 2000) وصفاً جيداً لهذه العملية خلال سنوات حكم الرئيس ريجان (Regan). فقد أضاف إستراتيجية الإهمال إلى إستراتيجيات الخروج والمعارضة والولاء كما وردت في ثالث آيه. أو. هيرشمان (A. O. Hirschman) المعروف. وتتمثل تلك الإستراتيجية في توري الموظفين عن الأنظار في الأوقات الصعبة التي يشعرون خلالها بعدم التقدير وبأنهم محور اهتمام المشرعين السياسيين وعامة الناس (وأهم من ذلك) وسائل الإعلام. ولكنهم يستمرون في إظهار التعاون على الأقل بحس سلبي على حد تعبير جولد Golden وهو "أن الإهمال في جوهره سلوك تعاوني يدفعه أسباب مختلفة عن أسباب الولاء".

### المبادرون:

أحد أهداف الإدارة العامة الحديثة التي انعكست بوضوح في حركة إعادة ابتكار الحكومة في التسعينيات كان تغيير الثقافة للابتعاد بها عن الرضا الذاتي والشعور بالجدارة والتحول إلى ثقافة المبادرة والتمكين (Clinton 1993). وقد كان تحقيق ثقافة المبادرة هذه هدفاً رئيساً لإدارة الرئيس كلينتون والتي وضع خطوطها الإرشادية لأول مرة كل من أسبورن وجابلر (Osbourne and Gaebler 1992) في عملهم الرائع. ثم كانت النهاية الرسمية لإعادة ابتكار الحكومة ولمراجعة الأداء الوطني (والذي أعيد تسميته بالشراكة الوطنية لإعادة ابتكار الحكومة في مرحلتها الثانية) سبقت نهاية إدارة كلينتون بقليل، ولكن توجيهاتها وتجربتها البدائية لم تهملها إدارة الرئيس جورج دابليو بوش George W. Bush. بل على العكس، فإن الرئيس بوش ومستشاريه السياسيين، خلال الفترة التي سبقت أحداث الحادي عشر من سبتمبر، تحدثوا باعتدال عن إصلاح الخدمة المدنية وعن مرونة أكبر في نظام التوظيف وعن جدولة الأجور واستحداث معايير أداء ومحاسبة جديدة. لذا فإن عريضة الكونغرس حول قانون الأداء الحكومي والنتائج ظلت فاعلة.

اكتسب مفهوم المبادرة عقب الحادي عشر من سبتمبر أهمية جديدة عندما تم دعوة موظفي الحكومة لمجابهة تحدي الأمن الداخلي من خلال ردود سريعة ومنسقة على التهديدات الداخلية والخارجية. وبناء عليه تم إعادة ربط الوكالات ببعضها - وكان أشهرها الإدارة الفيدرالية الجديدة لشؤون الأمن الداخلي - وكذلك التأسيس لآليات تعاون جديدة تشمل الموظفين الحكوميين في الولاية والمقاطعات والحكومة الفيدرالية. وتبعاً لذلك تم تعديل الاعتمادات المالية وفقاً للأولوية القصوى التي حظيت بها وظائف الدفاع والأمن، في حين حظيت البرامج الأساسية التي ليس لها علاقة بالدفاع والأمن بمستوى أقل من الأولوية فيما يتعلق بمسألة الاعتمادات المالية.

وبعد إزاحة الرئيس صدام حسين، أخذت الولايات المتحدة على عاتقها مهمة إعادة تشكيل الحكومة العراقية، في الوقت الذي استمرت في بناء المؤسسات وإعادة تشكيل السلوك في أفغانستان. فإن العولمة الإدارية أخذت معنىً جديداً مما تطلب تبني مبدأ المبادرة، أو على الأقل عملاً إبداعياً من قبل موظفي الحكومة الأمريكية في العديد من المنظمات، بداية من USAID (United States Agency for International Development) (الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية) والولايات بعمومها، ووزارات الدفاع والزراعة والطاقة، وانتهاءً بالوزارات المشاركة في جهود إعادة الإعمار.

### ثقافة الجدارة في عالم بلا حدود:

على عكس الكثير من الدول القومية تُعد الولايات المتحدة شبكة مصدرة للنظم والأفكار الإدارية بما فيها قيم الثقافة الإدارية واتجاهاتها. ويبدو أن هناك نوعاً من المقاربة التي تحدث بين الثقافة الإدارية القائمة على مفهوم الأمة في الدول النامية وتلك الموجودة في الولايات المتحدة ودول الشمال. فقد يسرت عوامل مثل شبكة CNN والشبكة العنكبوتية والتجارة الدولية وارتفاع معدلات السفر وبعض العوامل الأخرى من الوعي المتبادل، كما أسهمت في تشكيل ما أسماه مارشال ماكلوهان (Marshall McLuhan) بالقرية العالمية. لذا فإن القرية الإدارية العالمية تعمل على كسر الحواجز التي تعيق فهم ثقافات العالم، كما تزيد من زخم التحرك باتجاه تحقيق التجانس العالمي، في الوقت الذي تعمل على تهميش الخصائص القومية لإدارة الوطنية. وهذا بالطبع لا يحدث بدون أن يقود إلى خلاف حاد يتضمن التناقض بين النظرة النسبية لمفهوم التوجه الذاتي في مقابل الذوبان في العالمية (Henderson 2001).

في ضوء ما سبق، قدمت الولايات المتحدة للآخرين منذ سنوات عديدة مضت، بدءاً بأمريكا اللاتينية، مفهوماً حول ثقافة الكفاءة الوطنية من خلال القيام بجهود عديدة في مجال إصلاح الخدمة المدنية. وعودة بالزمن إلى الوراء وتحديدًا إلى عشرينيات القرن العشرين، فقد استكملت حلقة تلك الجهود الرامية لإصلاح الخدمة المدنية من خلال إنشاء أكاديميات أولية لتدريب موظفي الخدمة المدنية ومن خلال تصميم البرامج التعليمية للخدمة العامة بغرض تحديث إدارتها. كما بُذلت محاولات - بدعوة من الحكومات المضيفة - لغرس قيم النزاهة والخدمة في نفوس قوة العمل الحكومية والتي غالباً ما تتقيد بمعايير تنفيذ القانون والقضاء على الفساد.

على الرغم من أن الفضل في ابتكار فكرة الجدارة لفئة الموظفين يُنسب إلى الصينيين، وإلى البريطانيين والألمان في إتمام الفكرة في العالم الصناعي، إلا أن الولايات المتحدة هي من بذل جهداً عظيماً في عولة معايير الكفاءة والأمانة والحيادية السياسية ضمن مجموعة الموظفين الحكوميين (ما عدا ادعاءات الاستعمار المشكوك فيها). فبعد الحرب العالمية الثانية أسهمت خطة مارشال في إعادة إعمار أوروبا وفي إحياء الخدمات الحكومية. ونجد فيما يتعلق بحركة الإدارة العامة المقارنة في فترة الخمسينيات والستينيات والسبعينيات العديد من المحاولات (هذه المحاولات كانت تفشل بشكل مفاجئ في أحيان كثيرة) التي بذلت لتطبيع قيم الخدمة العامة حول العالم. ومع قدوم إدارة الأعمال الحديثة في الثمانينيات والتسعينيات الميلادية، حدث تحول باتجاه التماهي مع قطاع الأعمال في المرونة وقيم الاستجابة للعملاء، فضلاً عن تقليص حجم الموظفين. وتم تدعيم هذا الإجراء من قبل البنك الدولي ومنظمة النقد الدولية والأمم المتحدة ووكالة التنمية الدولية في الولايات المتحدة (USAID)، إضافة إلى المانحين، كشرط للحصول على المساعدات المالية. وبهذا فإن إصلاح الإدارة العامة وجد تأكيداً أقل بكثير مما فرض عليها من متطلبات إجمالية والتي تتمثل في تقليص حجم الموظفين وتقليل التكاليف وإلغاء المعونات والخصخصة وتغيير سياسات الاقتصاد الكلي.

ومما يثير الاهتمام أن إعادة إعمار كل من أفغانستان والعراق في بداية القرن الواحد والعشرين تعكس قدراً من الفكر القديم وقدراً أقل من خطاب إدارة الأعمال العامة، أو حتى "تعديل البنية الهيكلية".

في أفغانستان، وعقب هزيمة طالبان، قامت الولايات المتحدة وشركاؤها في التحالف بإدخال برامج مهمة في الإدارة العامة مستقاة من الاتحاد الأوروبي تهدف

إلى ترميم وتطوير بقايا الخدمة العامة هناك. أما في العراق فإن السؤال الذي فرض نفسه تمحور حول من ينبغي أن يأخذ على عاتقه دور الموظفين الحكوميين، وكانت الإجابة على ذلك السؤال واضحة باللجوء إلى ما سبق تطبيقه في الإصلاحات الإدارية التي تلت الشيوعية، وتمثل ذلك في استبعاد كبار المسؤولين في النظام الفاسد (والتي عُرفت بالتطهير في الأمثلة الشيوعية) والاحتفاظ بمعظم الموظفين الآخرين. في كل الأحوال، فإنه من المتوقع أن يعكس الموظفون الحكوميون روحاً جديدة للخدمة العامة، تلك التي يمكن أن تتسم بالتشابه مع ثقافة الجدارة الوظيفية التي تم وصفها في هذا الفصل.

### نحو عولمة الثقافة الإدارية الأمريكية:

ربما يكون مدعاة للسخرية أن يُجمع الناس من خارج الولايات المتحدة على محدودية الثقافة الإدارية الأمريكية على الرغم من امتدادها الواسع (Huddleston 2000). وللتغلب على هذا الاعتقاد بمحدودية الثقافة الإدارية الأمريكية، يقترح هدلستون وآخرون إعادة اكتشاف الإدارة المقارنة، واستبدال الأفكار العتيقة المتعلقة بالهرمية والمفاهيم المنتهية الصلاحية بأخرى "منبسطة وشبكية وتستجيب للموضوعة العالمية" (Huddleston 2000)، فضلاً عن قبول التنوع وبناء جسور مع شركاء خارج الحدود عن طريق تبادل الأفكار والممارسات المميزة. لذا فإن تقنية المعلومات والمنافسة الدولية وتفادي محدودية الثقافة ستصبح العناصر الأساسية التي تشكل الخدمة العامة الأمريكية خلال القرن الواحد والعشرين.

سواء كان ذلك إلى الأحسن أم إلى الأسوأ، فإن سرعة انتشار الاهتمام بإدارة الأعمال العامة وتطبيقاتها في كل من الولايات المتحدة وبريطانيا وأستراليا ونيوزلندا وفي أماكن أخرى، قد شجعت على عولمة القيم الأساسية المرتبطة بالخدمة العامة. وكما تم اقتراحه هنا في استعراضنا للثقافة الفرعية للمبادرة، فإن قيم الخدمة العامة تلك ركزت على سلوكيات المبادرة وخدمة العملاء أكثر من تركيزها على القيم الدستورية (انظر Rosenbloom 2000). وقد اقترح الكثير إعطاء الأولوية لبدائل إدارة الأعمال العامة الحديثة - أو على الأقل تعديلها - تماشياً مع حالة أحادية القطبية الإدارية التي وصل إليها العالم، ومع حالة الضرورة الملحة لتبني تغيير إداري في كل الدول القومية. لذا فإنه من المتوقع أن تهيمن ثقافة إدارية واحدة ذات جذور في الممارسات الغربية وبخاصة الأمريكية منها. ومن الممكن أن يتحول مفهومي "القيم

الأخلاقية“ (Caiden, Dwivedi, and Jebbra 2001) أو ”الخدمة العامة الحديثة“ (Denhardt and Denhardt 2003) من التركيز على ممارسات المبادرة وعلى قياسات الرضا الوظيفي التي تتطلب إعطاء قيمة للعمليات إلى قيم مرتبطة بالغايات أكثر من ارتباطها بالوسائل. وبناءً عليه سوف يتم إحياء القيم العالمية التي طالما احتلت مكانة مرموقة في الإدارة العالمية من جديد (انظر Appleby 1952, Bailey 1964) في ظل تنامي متطلبات الإلتقان في مجال تقنية المعلومات وتفادي محدودية الثقافة.

ووفقاً لما سبق، يتطلب الوضع الحالي بزوغ ”ثقافة إدارية جديدة“ على حد قول روزنبلوم وكرافتشوك (Rosenbloom and Kravchuk) والتي ”ستكون على وفاق مع التعقيدات والقوانين“. حينها سيصبح موظفو الحكومة ”أكثر توجهاً لتحسين الأداء، وأقوى تسليحاً بأخلاق الخدمة، وأكثر قدرة على مد الجسور بين الحدود الثقافية، فضلاً عن براعة أكبر في تفادي وحل النزاع“ (Rosenbloom and Kravchuk 2002).

وسوف تعمل مثل هذه الثقافة الإدارية الجديدة على التوسع في القيم الأساسية لنظام الجدارة الوظيفية لكي تقابل احتياجات القرن الواحد والعشرين بدون التضحية بمفاهيم الحيادية والمهنية والشفافية.

## المراجع:

- Almond, G. and S. Verba. 1965. *The Civic Culture*. Boston: Little Brown.
- Anec.hiarico, E 1998. "Administrative Culture and Civil Society." *Administration and Society* 30(1):13 -24.
- Appleby, P. 1952. *Morality and Administration*. Baton Rouge, LA: LSU Press.
- Ashkanasy, N., C. Wilderom, and M, Peterson, eds. 2000. *Handbook of Organizational Culture and Climate*. Thousand Oaks, CA: Sage.
- ASPA. 1994. "Mission Statement and Code of Ethics." Washington, DC: ASPA.
- Bailey, 5. 1964. "Ethics and the Public Service." *Public Administration Review* 24(4): 23 -443.
- Bozernan, B. 2003. "Risk, Reform and Organizational Culture: The Case of IRS Tax Systems Modernization." *International Public Management Journal* 6(2): 1 17 -143.
- Caiden, O. 1970. *Israel's Administrative Culture*. Berkeley, CA: Institute of Governmental Studies.
- Caiden, G., O. P Dwivedi, and J. Jabbara, eds. 2001. *Where Corruption Lies*. Bloomfield, CT: Kumarian Press.
- Clinton, W 1993. "Remarks Announcing the National Performance Review." *Public Papers of the Presidents March 1993*. Washington, DC: Government Printing Office.
- Denhardt, R. and A. Denhardt. 2003. *The New Public Service, Serving not Steering*. Armonk, NY: M. B. Sharpe.
- Dresang, D. 2002. *Public Personnel Management and Public Policy*, 4th edition. New York, NY: Longman.
- Dwivedi, O. B, and I. I. Gow, eds. 1999. *From Bureaucracy to Public Management*. Peterborough, Ontario: Broadview Press for Institute of Public Administration of Canada.



- Eagles, Monroe and Larry Johnston. 1999. Politics: An Introduction to Democratic Politics. Peterborough, Ontario: Broadview Press.
- Elazar, D. 1984. American Federalism, A flow from the States, 3rd ed. New York
- Harper and Row. Golden, M. M. 2000. What Motivates Bureaucrats? New York, NY: Columbia University Press.
- Goodsell, Charles. 1994. The Case for Bureaucracy, A Public Administration Polemic, 3d ed. Chatham, NJ: Chatham House.
- Henderson, .K. 2001. "Indigenization versus Internationalization." In Handbook of Comparative and Development Public Administration, 2d ed, edited by A. Farazmand. New York, NY: Marcel Dekker.
- Hofstede, G. 1991, Cultures and Organizations. London: McGraw Hill.
- \_\_\_\_\_.1980. Culture,s Consequences, International Differences in Work-Related Values. Beverly Hills, CA: Sage.
- Huddleston, M. W 2000. Onto the Darkling Plain: Globalization and the American Public Service in the Twenty-first Century Pp.1771.91- in The Future of Merit, edited by James Pfiffner and Douglas Brook. Baltimore, Md: Johns Hopkins.
- Hummel,R. 2000. TheBureaucraticExperience. New York,NY: St. Martins.
- Ingraham, P. W 1995. The Foundations of Merit: Public Service in American Democracy Baitimore, MD: Johns Hopkins.
- Keraudren, P 1996. "Administrative Culture and Civil Society." Administration and Society 30(1):13 -24.
- Kettl, Donald, Patricia Ingraham, Ronald Sanders, and Constance Horner 1996. Civil Service Reform: Building a Government that Works. Washington, DC: Brookings.
- Key Communications Group. 2003. Federal Personnel Guide, 2003. Washington, DC: Key Communications Group.
- Krislov, S. 1974. Representative Bureaucracy. Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall.

Martin, Joanne. 2002. *Organizational Culture: Mapping the Terrain*. Thousand Oaks, CA: Sage Publications.

Merit System Protection Board- 1997. "Adherence to the Merit Principle in the Workplace: Federal Employees' Views." Washington, DC: The Board.

Nisbett, Richard E. 2003. *The Geography of Thought: How Asians and Westerns Think Differently...and Why*. New York, NY: The Free Press.

Office of Personnel Management. 1992. "Personnel Research Highlights, Special Report on the Survey of Federal Employees (SOFE)." Washington, DC: OPM.

Office of Personnel Management. 2002. "What Do Federal Employees Say? Results from the 2002 Federal Human Capital Survey." Washington, DC: OPM.

Osbourne, D. and Ted Gaebler. 1992. *Reinventing Government*. Reading, MA: Addison- Wesley.

Paik, Wanki. 1990. *Korean Administrative Culture*. Seoul, Korea: Korea University Press.

Pettigrew, Andrew. 1979. "On Studying Organizational Culture." *Administrative Science Quarterly* 24(4):570- 581.

Riccucci, Norma. 1995. *Unsung Heroes: Federal Executives Making a Difference*. Washington, DC: Georgetown University Press.

Riley, R. 2002. *Public Personnel Administration*. New York, NY: Longman.

Rosenbloom, D. 2000. "Retrofitting the Administrative State to the Constitution." *Public Administration Review* 60(1):3946-.

Rosenbloom, D. and Robert Kravchuk. 2002. *Public Administration*, 5th ed. New York, NY: McGraw Hill.

Schein, Edgar. 2000. "Sense and Nonsense About Culture and Climate." Pp. xiii-xv in *Handbook of Organizational Culture and Climate*, edited by Ashkanasy, Wilderom, and Peterson. Thousand Oaks, CA: Sage.

\_\_\_\_\_. 1985. *Organizational Culture and Leaders/up*, San Francisco,

CA: Jossey-Bass, Sharma, R. D. 2000. Administrative Culture in India. New Delhi: Anamjka Publishers.

Van Riper, P 1958. History of the United States Civil Service. New York, NY: Harper and Row.

Waldo, Dwight. 1948. The Administrative State. New York, NY: Ronald. Washington Post. 2003. "An Overhaul, Not a Tune-Up." June 16- 22, p.30.

## الفصل الثالث؛

نحو ثقافة إدارية: تجربة الخدمة المدنية البريطانية

جون جرينوود و لينتون روبينس

John Greenwood and Lynton Robins



إن التغييرات التي طرأت على الخدمة المدنية البريطانية خلال العقود القليلة المنصرمة من القرن العشرين قد جعلت منها منظمة مختلفة بشكل ملحوظ عما كانت عليه من ذي قبل. وتمشياً مع التنمية التدريجية التي اتسمت بها العديد من المؤسسات البريطانية، فإن الخدمة المدنية كانت قد شهدت تطوراً بطيئاً في السابق، كما أنها ظلت وحتى الربع الأخير من القرن العشرين تحمل العديد من ملامح العصور الماضية. وعلى أية حال فقد مرت الخدمة المدنية البريطانية خلال أواخر القرن العشرين بتغييرات عميقة، وكانت أغلب تلك التغييرات مدفوعة بالرغبة في تحقيق كفاءة إدارية أعلى وعائداً أفضل على الأموال المنفقة. وفي سياق عملية التغيير تلك تغيرت أيضاً العديد من الملامح التقليدية التي اتسمت بها الخدمة المدنية البريطانية، الأمر الذي لم يخلق ثقافة مختلفة فحسب بل أحدث كذلك تغييرات في التقنيات والأخلاقيات والهيكل.

### ثقافة الخدمة المدنية التقليدية:

إن فهم الثقافة الإدارية التقليدية للخدمة المدنية البريطانية يتطلب الوقوف على أهمية التأثيرات التاريخية، إذ لم يكن هناك حتى القرن التاسع عشر تمييز واضح بين الأدوار السياسية والإدارية. فقد كان التوظيف يتم عادة بطريق المحسوبية الوزارية، فضلاً عن الاعتماد في الترقية على الأقدمية، وكان الوزراء مساءلين مباشرة أمام الملك أو الملكة، بينما كان الموظفون العموميون مساءلين بدورهم أمام الرئيس المباشر وفي النهاية أمام الوزير نفسه. وبدأت المطالبات بالإصلاح منذ أواخر القرن الثامن عشر وحتى الآن وقد زادت هذه المطالبات واكتسبت زخماً في أوائل القرن التاسع عشر، إذ صاحب قيام الثورة الصناعية ظهور مهام جديدة كان على الدولة الاضطلاع بها مما زاد من التكلفة النهائية للإدارة. وقد انطلقت الإصلاحات الأساسية في ذلك الوقت من تقرير نورثكوت - ترافيليا (1854-1854) Northcote-Trevelyan والذي قدم أربع توصيات أساسية هي: (١) التوظيف من خلال اختبار تنافسي مفتوح، (٢) الترقى على أساس الجدارة، (٣) توحيد الخدمة، (٤) الفصل بين الأعمال الذهنية التي يؤديها الخريجون، والعمل الروتيني الميكانيكي الذي يؤديه من هم أقل منهم قدرة. وقد لاقت هذه المقترحات الراديكالية بعض المعارضة في ذلك الحين - كان أكثرها من قبل الساسة الذين أولوا قوى المحسوبية لديهم الأهمية الكبرى لدرجة أن تلك المقترحات لم تطبق إلا بشكل تدريجي. وعلى الرغم من ذلك فقد تم في نهاية المطاف الأخذ بها وصارت تشكل أساس الخدمة المدنية البريطانية خلال معظم عقود القرن العشرين.

لقد جاءت الثقافة الإدارية التي انطلقت من تقرير نورثكوت - ترافيليان ١٨٥٤ على شاكلة البيروقراطية الدستورية التي يتم توظيفها وترقيتها وفقاً لمبدأ الجدارة. وعلى العكس من نظام الانتهازية (نظام الاستلاب) الذي تطور في ظل ظروف مختلفة في الولايات المتحدة الأمريكية وفي العديد من الدول الأخرى، فإن موظفي الخدمة المدنية البريطانية يدينون بالفضل في توظيفهم وترقياتهم إلى تفعيل دور مبدأ الجدارة والاستحقاق. وكنتيجة حتمية لذلك صارت الخدمة المدنية البريطانية خدمة مهنية، فقد تحول موظفو الخدمة المدنية إلى موظفين مهنيين دائمين يخدمون مختلف الحكومات بغض النظر عن انتماءاتهم السياسية. وفي المقابل كان عليهم التزام الحياد السياسي، إذ لم يكن ولاؤهم الأساسي في حقيقة الأمر للسياسيين ولا حتى لرجال السياسة الذين يشكلون الحكومة وإنما إلى التاج الذي كانت تعمل الحكومة باسمه. وفي الحقيقة فإن التعريف العام والمتفق عليه لموظفي الخدمة المدنية لم يخرج عما جاء في تقرير توملين (1931) Tomlin والذي يفيد بأنهم «خدام للتاج أكثر من كونهم حائزين لوظائف سياسية وقضائية، ويشغلون وظيفة مدنية ويتقاضون رواتبهم مباشرة وبشكل كامل من الأموال التي يتم تخصيصها بتصويت من البرلمان». وحتى يُظهر خدام التاج أولئك حيادهم السياسي فقد كان يُحظر عليهم الانخراط في أنشطة سياسية حزبية أو السماح لوجهات النظر الشخصية بأن تطفئ على واجباتهم الرسمية. فقد كان على موظفي الخدمة المدنية تقديم المشورة النزيهة للوزراء، كما كان يتعين عليهم تنفيذ قرار الوزير فور صدوره بإخلاص بالغ دون اعتبار لآرائهم السياسية الشخصية، حيث إن ضرورة أن يكون موظفو الخدمة المدنية مجهولي الهوية تعد ملمحاً آخر للخدمة المدنية البريطانية والتي انطلقت من تطبيق مبادئ نورثكوت - ترافيليان وذلك لأن التقارب الشديد في وجهات النظر بين سياسيين بعينهم بشأن سياسات معينة قد يضمن تحقيق الحيادية، ومن ثم فإن ديمومة الخدمة المدنية والحياد السياسي وذوبان الهوية يعد حجر الأساس الذي بنيت عليه الثقافة الإدارية للخدمة المدنية البريطانية خلال القرن العشرين.

هذا وقد أثر تقرير نورثكوت - ترافيليان على الثقافة الإدارية بطرق أخرى. حيث كان للتوصية بالفصل بين كل من العمل الذهني والميكانيكي على سبيل المثال أثرها في إحداث تقسيمات طبقية استمرت بشكل أو بآخر حتى الوقت الراهن، كما أنها رسخت من هيمنة الإداري «غير المتخصص» على مسرح العمل الإداري في الخدمة المدنية. ففي منتصف القرن التاسع عشر كان أداء الإدارة ذات الكفاءة يتحدد من

قبل أي شخص يتمتع بالذكاء، بينما لم تكن هناك ضرورة للمهارات المتخصصة على الإطلاق نظراً لأنه لم يكن هناك حاجة لها إلا في حدود ضيقة للغاية. وبناءً على ذلك تم تطوير تقليد جديد وصفه تقرير فولتون (1968) Fulton بتقليد «البارعين أو الهواة، ذلك التقليد الذي استمر في المناصب العليا من الخدمة المدنية حتى القرن العشرين عندما دفع تعقد النظام الحكومي - وزيادة الحاجة إلى تطوير سياسات عامة في مجالات تتطلب المعرفة المتخصصة - إلى تشجيع المهارات الإدارية المتخصصة والخبرة التقنية والمقدرة الإدارية، وعلى خلاف العديد من النظم السياسية الأخرى مثل الولايات المتحدة، وفرنسا وألمانيا، والتي عادة ما تتمتع القيادات العليا للخدمة المدنية بها بالخبرة في مجالات تتعلق بعملها، فإن المتخصصين في بريطانيا عادة ما يتم استبعادهم من المناصب العليا في الخدمة المدنية. وقد تصاعد تأثير ذلك نتيجة لأن نسبة عالية من الخريجين الذين تم توظيفهم في الخدمة المدنية البريطانية خلال القرن العشرين جاءوا من خلفيات تعليمية خاصة - بما في ذلك المدارس العامة رفيعة المستوى (التي تعد في بريطانيا مدارس خاصة خارج النظام التعليمي للدولة) والجامعات العريقة مثل جامعتي أكسفورد وكامبريدج - كما أن العديد منهم كان يحمل درجات علمية في مجالات أدبية كالتاريخ والكلاسيكيات. ونتيجة لذلك، كانت الهيمنة لنخبة من الخريجين والذين انحدر أغلبهم من حقول معرفية أدبية، وبخاصة ممن لهم خلفيات تتعلق بعلم الاجتماع والتعليم. وشكلت تلك الهيمنة لغير المتخصصين، والتي ما زالت تشكل وبدرجة كبيرة الملمح السائد للثقافة الإدارية للخدمة المدنية البريطانية. ومما يسترعي الانتباه أن تلك الهيمنة لم تتكرر في الحلقة الأساسية الأخرى للحكم في بريطانيا ألا وهي الحكم المحلي، حيث هيمن عليها المختصون من المهنيين. ومن نافلة القول أن أغلب من كانوا على قمة جهاز الخدمة المدنية كانوا أيضاً من أبناء الطبقة الوسطى الذكور وممن هم في منتصف العمر (وبالطبع كان ذلك على خلاف النخبة السياسية التي غالباً ما يقومون بخدمتها).

وكانت توصية نورثكوت - ترافيليان الخاصة بضرورة استحداث خدمة موحدة أحد التأثيرات الهامة الأخرى على الثقافة الإدارية للخدمة المدنية. فحتى القرن التاسع عشر لم تكن هناك محاولات لتنسيق عمل الخدمة المدنية، فقد كانت الخدمة المدنية محصورة وبشكل كبير في إدارات ووكالات مستقلة، وكان كل وزير مسئولاً عنها مسئولية مباشرة أمام الملك أو الملكة، ولم تمتلك أي إدارة أو أي فرد مسئولية إشرافية عامة على الخدمة بأسرها. وفي واقع الأمر، كانت العديد من المناصب اسمية فقط،



كما كان الكثير من الإجراءات معطلة. وقد جاءت توصية نورثكوت - ترافيليان القاضية بضرورة استحداث خدمة موحدة استجابة مباشرة لعدم الكفاءة التي كانت نتيجة حتمية لتلك الترتيبات مما أدى في النهاية إلى خلق خدمة مدنية موحدة ومتكاملة يتم توظيفها وإدارتها كوحدة واحدة. وصار التوظيف في الخدمة المدنية مسئولية لجنة مستقلة للخدمة المدنية والتي أنشئت عام ١٨٥٥م، وتدرجياً اعتبرت وزارة الخزانة الإدارة المسئولة عن مدفوعات وإدارة الخدمة المدنية. وبمرور الوقت، تم إدخال نظم المراتب الوظيفية وسلاله الأجور وكذلك ترتيبات التقاعد وإجراءات التعيين والترقي ومن ثم صارت الخدمة المدنية عملية أكثر توحداً، وهي عملية ساعدت بدورها على توحيد القوى العاملة التي لا تزال تنتظم حول هرمية المراتب والإدارات الوظيفية. ولم يتم النظر إلى موظفي الخدمة المدنية على أنهم موظفو وزارة بعينها - فقد تنقل العديد منهم في واقع الأمر لعدة مرات بين وزارات متعددة خلال فترة خدمتهم الوظيفية - وإنما اعتبروا خداماً للتاج وموالين تماماً للنظام الحاكم. هذا وقد شهد النصف الثاني من القرن العشرين خطوات عدة في سبيل توحيد الخدمة المدنية. ففي عام ١٩٦٨م على سبيل المثال، أوصى تقرير فولتون Fulton بإعداد نظام تدرج وظيفي موحد للخدمة بأسرها وإنشاء وزارة للخدمة المدنية تكون مسئولة عن كل ما يتعلق بأمور الإدارة والأجور والكفاءة الإدارية. وعلى الرغم من غياب التطبيق الكامل لهيكل التدرج الوظيفي الموحد - إضافة إلى إلغاء السيدة مارجريت ثاتشر Thatcher للثوب الجديد الذي ظهرت به وزارة الخدمة المدنية بعد فولتون عام ١٩٨١م - فإن تلك التوصيات الهامة قد كشفت بوضوح عن الإيمان بخدمة مدنية موحدة، ذلك الإيمان الذي ميّز الحقبة التي سبقت ولاية السيدة ثاتشر. وحتى بعد انتهاء فترة ولايتها فإنه لا يزال هناك العديد من الدلائل على ذلك، فقد أبقي رؤساء الوزراء اللاحقين عليها، على سبيل المثال، على المسئولية الرئيسة عن إدارة الخدمة المدنية في يد وزارة قائدة، كما أبقّت حكومة رئيس الوزراء البريطاني توني بلير Blair في عام ١٩٩٩م على مفهوم الخدمة المدنية الموحدة التي لا تخدم الحكومة البريطانية في العاصمة لندن فحسب، وإنما أيضاً السلطات التنفيذية التي تم نقل السلطة إليها والتي تم إنشاؤها في كل من أسكتلندا وويلز. وكما يصور أحد المراقبين الثقافتين «الشعور بالوحدة» - والذي تميز بمركزية التوظيف ووحدة ترتيب الوظائف والأجور إضافة إلى فرص ترق واسعة النطاق - اعتبر على نحو تقليدي «أكثر خصائص الخدمة المدنية البريطانية من حيث الأهمية». (Chapman 1992:2).

وبالتأكيد فإن التغيرات التي تحدث في الخدمة المدنية لا تأتي من فراغ، فخلال القرنين التاسع عشر والعشرين حدثت تطورات ديمقراطية أدت إلى تراجع هائل في دور الملك وتزايد دور البرلمان، ودور مجلس العموم على وجه الخصوص. ومن ثم أصبح الوزراء في القرن العشرين مسئولين أمام البرلمان بعد أن كانوا مسئولين أمام الملك خلال القرن الثامن عشر. ووفقاً للمسئولية الوزارية فإن مسئولية الوزراء لا تقتصر على قراراتهم وتصرفاتهم الفردية فحسب، وإنما تمتد أيضاً إلى قرارات وتصرفات موظفي الخدمة المدنية في الوزارات التي يعملون بها. وبذلك كان موظفو الخدمة المدنية مساءلين أمام البرلمان من خلال وزرائهم وذلك على الرغم من حدوث حالات عرضية كان يوجه اللوم فيها للموظفين بالاسم عندما لا تسير الأمور على ما يرام، إلا أن ذلك لم يكن النمط الطبيعي لسير الأمور. فعادة ما يتقبل الوزراء المدح والقدح عن تصرفات موظفيهم وقراراتهم، الأمر الذي حافظ وعزز بدوره من سرية وحيادية موظفي الخدمة المدنية أنفسهم.

ونتيجة لتلك التطورات أصبحت الثقافة الإدارية للخدمة المدنية البريطانية بحلول الربع الأخير من القرن العشرين تتمحور حول ملامح خمسة: (١) المساءلة أمام البرلمان من قبل الوزراء. (٢) الديمومة: فعلى العكس من نظام الانتهازية (نظام الاستلاب) في الولايات المتحدة كان العديد من موظفي الخدمة المدنية البريطانية موظفين دائمين. (٣) الحياد السياسي: إذ تم تدعيم ديمومة الخدمة من خلال الحياد السياسي. (٤) السرية: حيث تم تدعيم كل من ديمومة الخدمة والحياد السياسي من خلال السرية فلم يشارك موظفو الخدمة المدنية في الجدل العام بصدد واجباتهم الرسمية، كما أن نصائحهم للوزراء ظلت سرية. (٥) الوحدة: كانت الخدمة المدنية خدمة موحدة لها العديد من الملامح المشتركة مثل نظم المراتب الوظيفية، سلاله الأجور وترتيبات التقاعد التي طبقت عبر الخدمة بأسرها.

### تغيير الثقافة: تأثير السيدة مارجريت ثاتشر

هناك العديد من العوامل التي دفعت السيدة ثاتشر للاهتمام بإصلاح الخدمة المدنية. وكان أحد تلك العوامل أن السيدة ثاتشر على عكس نظرائها السابقين مثل ويلسون وهيث Heath & Wilson لم تكن واحدة من موظفات الخدمة المدنية في السابق، وتقتصر خبرتها كوزيرة على فترة وزارية واحدة أمضتها كوزيرة للتعليم. وهكذا تعتبر السيدة ثاتشر قادمة بالأساس من خارج الحكومة البريطانية، فهي أقل

انغماساً في الثقافة الإدارية التقليدية للخدمة المدنية وأكثر استعداداً لاعتناق مناهج جديدة. وثاني هذه العوامل أن البيان العام لانتخابات المحافظين في عام ١٩٧٩م قد ركز على الحاجة إلى التحكم في حجم الإنفاق العام وتقليل الفاقد على الرغم من أن البيان لم يرد فيه الكثير عن الخدمة المدنية. أما ثالث تلك العوامل فتمثل في تزامن فترة رئاستها للوزراء مع ظهور تغيرات في البيروقراطيات العامة في العديد من الدول المتقدمة. فتحت تأثير (الإدارة العامة الجديدة) بدأ تفكيك البيروقراطيات الهرمية الفيدرالية\* نظامياً واستبدالها بهياكل وأساليب تقوم بالأساس على نماذج القطاع الخاص حيث التأكيد على أشكال «الإدارة العامة» القائمة على مبادئ السوق. وبطبيعة الحال فقد راقبت مثل تلك التطورات لإحدى الشخصيات السياسية من اليمين المحافظ مثل تاتشر ودعمها أيضاً إيمانها بأن الخدمة المدنية الموروثة من الحكومات العمالية السابقة كانت متضخمة نتيجة لسيادة ثقافة الحكومة الكبيرة وتدخل الدولة. وكانت النزعة لتغيير ثقافة الخدمة المدنية عن طريق التركيز على الخبرات وأساليب العمل المرتبطة بالقطاع الخاص تشكل أحد المحاور المهمة في المنهج الذي تبنته تاتشر. وفي ظل تلك التطورات تمت إعادة توزيع أدوار القيادات العليا في الخدمة المدنية بحيث صاروا مديرين بدلاً من كونهم في السابق صانعي سياسات وذلك بغرض إعطاء قيمة أفضل لأموال دافعي الضرائب. وكما أوضحت مارجريت تاتشر بنفسها «أنه حتى على المستويات العليا كانت هناك مشكلة، فبعض الوزراء الدائمين كانوا يرون أنفسهم وكأنهم مستشارون سياسيون في المقام الأول ونسوا حقيقة أنهم أيضاً مسئولون عن مستوى كفاءة إدارتهم للوزارات التابعة لها». (Thatcher 1993: 4).

طبقت الإصلاحات الأساسية لمارجريت تاتشر بشكل متزايد من خلال سلسلة من الإجراءات التي كان من شأنها أن تؤدي وبشكل كلي إلى تحول جوهري نحو ثقافة إدارية أشمل تركز على الأبعاد التنفيذية للخدمة، ويأتي في مقدمة تلك الإجراءات من حيث الأهمية هذه الإجراءات الثلاثة: (١) برنامج فحص راينر Rayner. (٢) مبادرة الإدارة المالية. (٣) تقرير «الخطوات التالية».

### برنامج فحص راينر Rayner:

إن تعيين السير (اللورد فيما بعد) ديريك راينر Derek Rayner (الذي كان في السابق رئيساً لسلسلة متاجر بريطانية هامة للبيع بالتجزئة) كمستشار للكفاءة

\* نسبة إلى ماكس فيبر. المترجم.

الإدارية كان من أول القرارات التي اتخذتها السيدة مارجريت ثاتشر بوصفها رئيسة للوزراء. وبتوليها إدارة وحدة صغيرة لإدارة الكفاءة والتي ترفع تقاريرها مباشرة لثاتشر تطور منهج السير راينر الأساسي للكفاءة الإدارية وذلك من خلال سلسلة من "فحوصات الكفاءة" لأنشطة الوزارات البريطانية. ومع حلول تسعينيات القرن الماضي تم الإعلان عن مدخرات يبلغ إجمالها ١,٥ بليون جنيه إسترليني. وربما حظي اثنان من الفحوصات المبكرة التي جاءت ضمن مبادرة الإدارة المالية التي انطلقت في عام ١٩٨٢م والتي أدت إلى إصلاحات أكثر ديمومة في الخدمة المدنية البريطانية وحظيت بأهمية أكبر من ذلك البرنامج.

### مبادرة الإدارة المالية:

تعد مبادرة الإدارة المالية التي انطلقت عام ١٩٨٢م والتي صممت بهدف تحسين الكفاءة الإدارية في الحكومة البريطانية مبادرة أقل تميزاً وأكثر من أن تكون مجرد برنامج عمل، حيث طورت ضمنها فلسفة إدارية جديدة. وكان للمبادرة عدة عناصر أساسية تهدف كل منها إلى تطوير ثقافة تركز على الجوانب التنفيذية بين كبار الموظفين الحكوميين.

### تطوير نظم المعلومات الإدارية داخل الوزارات الحكومية:

صممت نظم المعلومات الإدارية لتمكين الإدارة العليا من مراجعة أهداف الوزارات واختبار «أعمالها» و «عملاتها»، ووضع الأهداف وتأسيس الأولويات. وكان هذا مهماً من ناحيتين.. الأولى كانت لإدخالها أداة إدارية جديدة في الحكومة البريطانية والثانية لجعل كبار الموظفين الحكوميين يفكرون بدرجة أكبر في أعمال وزاراتهم وعملاتها.

### اللامركزية والتفويض:

تزايد حجم الخدمة المدنية البريطانية في فترة ما بعد الحرب العالمية الثانية تزايداً ضخماً عكس نشأة دولة الرفاه وزيادة التدخل الاقتصادي للدولة، كما تزايدت أيضاً الوزارات الحكومية من حيث الحجم والتعقيد. وفي عام ١٩٧٠م اندمجت العديد من تلك الوزارات معاً مكونة ما عرف بالوزارات «العملاقة». وكان تقسيم إحدى هذه الوزارات العملاقة مثل وزارة البيئة إلى مائة وعشرين مركزاً للتكلفة هو نتيجة لواحدة من أوائل فحوصات راينر التي سبق الإشارة إليها. وبناءً عليه فقد صار ذلك التقسيم هو الأساس لإعادة هيكلة كافة وزارات الحكومة البريطانية. وفيما بعد

صار الموظفون الحكوميون أنفسهم مطالبين بإظهار اهتمام أكبر بالإدارة المالية الكفاء داخل وزاراتهم من خلال هياكل تربط مباشرة الأنشطة التي تقع ضمن مسؤولية الوزارة بتكلفة القيام بها.

### قياس الأداء؛

كان قياس الأداء - قياس العائد الاقتصادي والكفاءة والفعالية لكل من الوظائف والبرامج الإدارية - خاصية محورية في مبادرة الإدارة المالية وصار يستخدم بشكل واسع كأداة لقياس «العائد من الأموال المنفقة» من قبل الحكومة البريطانية. وعلى الرغم من أن تطبيق مبادرة الإدارة المالية كان قاصراً إلى حد ما، إلا أن الحكومة قد وعدت بإدخال تحولات تدريجية على الخدمة المدنية وأرست بشكل حاسم الأساس الثالث الذي تركز عليه الإصلاحات التي قامت بها تاتشر.

### تقرير الخطوات التالية؛

إن الإحباط الناتج عن عدم قيام برنامج الفحص بإحداث تغييرات جذرية في الخدمة المدنية البريطانية دفع جزئياً بوحدة الكفاءة، التي يرأسها الآن السير روبين إيبس Robin Ibbs (والذي يتمتع بخلفية وظيفية في القطاع الخاص، تماماً مثل راينر، الرئيس السابق للوحدة) إلى تقديم تقرير في عام ١٩٨٨ والذي عرف وقتها باسم «تقرير الخطوات التالية». وقد حدد التقرير الذي جاء تحت عنوان «تحسين الإدارة في الحكومة: «الخطوات التالية» خمس نتائج جاءت على النحو التالي:

١- ٩٥ ٪ من موظفي الخدمة المدنية كانوا معنيين بتقديم الخدمات.

٢- افتقاد كبار موظفي الخدمة المدنية لمهارة تقديم الخدمة.

٣- كان الوزراء محملين بأعباء زائدة.

٤- كان التأكيد على الأداء والنتائج غير كاف.

٥- كانت الخدمة المدنية أكثر ضخامة وتنوعاً من أن تدار كخدمة واحدة.

وكان العلاج المقترح للتعامل مع هذه المشكلات علاجاً راديكالياً في مواجهة الحكمة التقليدية الموروثة عن توصية نورثكوت - ترافيليان والتي تقضي بوجوب عمل الخدمة المدنية ككيان واحد متماسك.

وكانت المقترحات الأساسية كالتالي:

- ١- ضرورة إيجاد وكالات تنفيذية (والتي سرعان ما عرفت باسم «وكالات الخطوات التالية») بغرض تقديم الخدمات التنفيذية التي تقدمها للحكومة.
- ٢- ضرورة تحديد الوزراء لسياسة المؤسسات وموازنتها ووضع أهداف للأداء ومراقبته.
- ٣- يجب أن يرأس تلك المؤسسات مدير تنفيذي يكون مسئولاً عن إدارة الوكالة والأداء ويتم تعيينه وزارياً.

هذا التحليل ينطوي على الإدراك بأن اهتمام الوزارات الحكومية البريطانية معنية بشكل كبير بتقديم الخدمة أكثر من اهتمامها بالسياسات، وأن التصميم التقليدي - الخاص بالترتيب المشترك للوظائف وسلاسل الأجر والتنظيم - الموحد بدرجة كبيرة للوزارات بصفة أساسية لم يعد ملائماً. كما يجب فصل العمل السياسي عن تقديم الخدمة مع جعل الأخيرة مسئولية «المؤسسات» التي يرأسها بالأساس مديرون تنفيذيون يتمتعون باستقلالية إدارية حقيقية. ووفقاً لهذه المقترحات فلن تختفي الوزارات التقليدية بل سيتقلص دورها وحجمها بشكل كبير، فمن الآن فصاعداً سوف ينصب الاهتمام بالأساس على صنع السياسات، ودعم الأدوار البرلمانية للوزراء مع وضع إطار العمل الإستراتيجي للوكالات والرقابة على أعمالها في الوقت نفسه. وبالتالي فإن المؤسسات سوف تعمل على تحقيق الأهداف والموازنات والسياسات الموضوعة من قبل الوزراء وذلك داخل الوزارات التي تتولى التمويل.

وعلى الفور قبلت حكومة ثاتشر تلك المقترحات وتم تشكيل فريق متكامل لمشروع «الخطوات التالية» داخل مجلس الوزراء كما أنشئت العديد من المؤسسات على وجه السرعة. وقد تضمن ذلك إنشاء هيئة مراقبة المركبات (المسئولة عن اختبار كفاءة طرق نقل السلع الثقيلة ومركبات الخدمة العامة)، خدمة التوظيف (المسئولة عن خدمات توظيف العمالة في الوظائف المناسبة) ومؤسسة الشركات (المسئولة بدورها عن معلومات شركات القطاع المشترك). وقد ألزمت الحكومة نفسها أيضاً بتوظيف ٧٥٪ من موظفي الخدمة المدنية في مؤسسات خلال سنوات عشر. وعندما تركت السيدة مارجريت ثاتشر رئاسة الوزراء في عام ١٩٩٠ م كان قد تم بالفعل إنشاء ٢٥ وكالة مختلفة، وكان أيضاً قد تم تحديد العديد من الأنشطة الأخرى لكي يتم تنفيذها في إطار المؤسسات.

وفي عهد جون ميجور John Major الذي خلف السيدة ثاتشر في رئاسة الوزراء تم التعجيل بإنشاء ١٣٠ مؤسسة يعمل بها نحو ٣٨٧ ألف موظف للخدمة المدنية (تبلغ نسبتهم ٧٤ ٪ من إجمالي موظفي الخدمة المدنية البريطانية على وجه التقريب)، وبذلك فقد تم تحقيق الهدف الذي سعت إليه السيدة مارجريت ثاتشر والذي أعلنته عام ١٩٨٨م. وقد أدخل ميجور أيضاً برنامجاً للمراجعة الدورية كل خمس سنوات. وطالب هذا البرنامج والذي سمي ببرنامج "الخيارات المسبقة" كل وكالة بأن تختبر ما إذا كان وضع الوكالة لا يزال ملائماً أو أن بعض الترتيبات الأخرى كالتحول نحو القطاع الخاص والإسناد بنظام التعاقد قد تكون أكثر ملاءمة. ومع حلول عام ١٩٩٨ كان قد تم خصخصة ١١ وكالة وتم إسناد وظائف ثلاث وكالات أخرى بطريق التعاقد. وصار من الطبيعي خلال فترة رئاسة جون ميجور للوزراء أن يتم تعيين المديرين التنفيذيين بعقود محددة المدة حسب مستوى الأداء، وكذلك توظيفهم من خلال المنافسة المفتوحة. وبقدوم عام ١٩٩٧ تم تعيين ٢٣ ٪ من المديرين التنفيذيين من خارج جهاز الخدمة المدنية البريطانية بينما تم تعيين ٦٧ ٪ منهم من خلال المنافسة المفتوحة.

وفي نفس العام - ١٩٩٧م - خلف توني بليير Tony Blair جون ميجور John Major في رئاسة الوزراء، وخلال فترة توليه تم قبول وكالات "الخطوات التالية" كجزء تكاملي في ماكينة الحكومة برمتها (Butcher 1998: 1). وعلى أية حال، فبينما تم تشكيل بعض المؤسسات الجديدة، فإن حكومة بليير كانت تأخذ بوجهة النظر القائلة باكتمال إنشاء وتهيئة المؤسسات بدرجة كبيرة وبأن التركيز يجب أن يتحول من الآن تجاه تحسين الأداء. وبالرغم من إعادة التأكيد على (الخيارات المسبقة) وكذلك على تعيين المديرين التنفيذيين من خلال المنافسة المفتوحة فقد تم حل وحدة "الخطوات التالية" داخل مكتب مجلس الوزراء. ومع بداية الألفية الثالثة كان ٧٨ ٪ من موظفي الخدمة المدنية البريطانية يعملون ضمن ترتيبات «الخطوات التالية»، وكان هناك في تلك الفترة ١٣٣ مؤسسة. كما أصبحت أيضاً أربع وزارات حكومية (خدمة المقاضاة الملكية، الجمارك والضرائب، العوائد الداخلية ومكتب الاحتيالات الخطيرة) تعمل بصورة كلية وفقاً لتصميم «الخطوات التالية».

وبالنسبة لوكالات «الخطوات التالية» اليوم فقد أصبحت ملمحاً مقبولاً لدى الحكومة البريطانية حيث تتنوع الوظائف التي تؤديها تلك المؤسسات بشكل كبير لتشمل: الرقابة على مركبات الخدمة العامة، إدارة مراكز المؤتمرات والسجون، توفير الخدمات لاستصدار رخص القيادة، وجوازات السفر وفوائد الضمان الاجتماعي.

وفي عام ٢٠٠٠م قامت أكبر وكالات «الخطوات التالية» وهي وكالة الضمان الاجتماعي بتشغيل ٦٩,٢٣٠ شخصاً، أما أصغر تلك المؤسسات وهي مكتب إدارة المديونيات فقد قامت بدورها بتشغيل ٣٠ شخصاً فقط. إن العلاقة بين كل من وكالات «الخطوات التالية» ووزاراتها الأم عادة ما يتم تضمينها في وثيقة إطار عمل منشورة تتضمن بشكل نموذجي: أهداف المنظمة وأغراضها، علاقاتها بالبرلمان والوزراء، مسؤولياتها المالية وأي مقاييس للآداء والمسؤوليات المفوضة تستخدمها في إدارة الأفراد والتدريب. وبينما قد تتنوع العلاقات الدقيقة بين الوزارات الممولة ووكالات «الخطوات التالية»، بل وقد تكون هذه العلاقات مشوشة في بعض الحالات بصورة كبيرة، فإن المبدأ الأساس الذي يحكم هذا هو إعادة وضع العمليات التنفيذية الحكومية المركزية بعيداً عن الوزارات نفسها، والسماح للمديرين التنفيذيين بقدر كبير من الاستقلالية الإدارية. وفي عام ١٩٩٦م تلقت كل الوزارات والمؤسسات مسؤوليات الأجور وترتيب وظائف جميع العاملين ما عدا من هم على قمة جهاز الخدمة المدنية البريطانية. وهكذا، ففي أثناء تقوية ثقافة الإدارة التنفيذية في الحكومة البريطانية أزيلت «الخطوات التالية» الهياكل شبه الموحدة للأجور وترتيب الوظائف التي كانت في السابق واحدة من العلامات المميزة للخدمة المدنية البريطانية الموحدة.

وبصورة حتمية، تم إعادة النظر في الأدوار الوزارية، لتصبح الوزارة من الآن مسؤولة عن: صنع السياسات، الدعم الوزاري، التشريع، التمويل، إدارة الأفراد بالإضافة إلى الرقابة على الأداء ووضع الأهداف للوكالات.

وقد طالب جون ميجور الوزارات بأن تبأشر أعمال المراجعة لكل من: الإنفاق الأساس والإدارة العليا، تحديد الأهداف وتعيين أفضل الطرق لتحقيقها، الأمر الذي أدى بدوره إلى تخفيضات في العمالة والموازنات الأساسية في أغلب الوزارات. وهكذا زاد تأثير «الخطوات التالية» على الحكومة البريطانية التي عززت التركيز على الأداء والكفاءة الإدارية في الوزارات، والذي كان ملمحاً للحكومات المتعاقبة منذ أواخر السبعينيات من القرن العشرين.

### تغيير الثقافة: حكومتا ميجور وبلير

كما رأينا، فقد أقرت حكومات كل من جون ميجور وتوني بلير الإصلاحات السابقة لماجرى تاتشر للخدمة المدنية وجعلتها أساساً لها، من خلال الإسراع ببرنامج «الخطوات التالية» وتوسيع مدها وتطويره بصورة أكبر. وعلى أية حال فقد قاما أيضاً



بإدخال تغييرات أخرى كان لها أثر عميق على الخدمة المدنية البريطانية بأسرها. وقد أعلن ميجور في عام ١٩٩١م مبادرتين أكدت على التزام حكومته باستمرار العمل وفق أجندة مارجريت ثاتشر لإصلاح الخدمة المدنية. وقد مثل اختبار السوق الذي تلا الإعلان عن الورقة الرسمية (أو البيان الحكومي الرسمي) للمنافسة على الجودة عام ١٩٩١ إحدى تلك المبادرتين (وزارة المالية). وعملياً، فقد تطلب ذلك طرح الأنشطة الحكومية الأساسية للعطاءات، على شاكلة العطاءات التنافسية الإلزامية التي فرضتها في السابق مارجريت ثاتشر على الحكومات المحلية في ثمانينيات القرن الماضي. وسعيًا لتحقيق عائد أفضل للأموال المنفقة فقد أدخل جون ميجور آلية طرح الأنشطة الحكومية لاختبارات السوق، وخلال الفترة ما بين ١٩٩٢م و ١٩٩٦م تم اختبار أنشطة حكومية بقيمة ٣,٦ بليون جنيه إسترليني مما أدى للتعاقد مع الغير لأداء المهام المؤسسية والوزارية. أما المبادرة الأخرى التي جاءت في وقت مبكر والتي أعلنها ميجور في عام ١٩٩١م فكانت ميثاق المواطن والذي صمم لتعزيز الجودة ورفع وعي العميل بالخدمات العامة من خلال نشر كل من أهداف الأداء ونتائج قياس الأداء. وقد استمر الأخذ بميثاق المواطن بعد ذلك في ظل رئاسة بلير لمجلس الوزراء وإن كان ذلك قد تم تحت مسمى جديد وهو «الخدمة أولاً» ذلك الميثاق (الذي طبق في جميع أجهزة القطاع العام وليس فقط داخل الحكومة البريطانية) والذي هدف على وجه الخصوص إلى تعزيز التركيز على العميل وتحسين الأداء ومن ثم التأسيس على المبادرات التشاركية المبكرة.

وقد طور ميجور أيضاً وبشكل أكبر سعي ثاتشر نحو تحقيق عائد أفضل للأموال المنفقة في الخدمة المدنية. وأصدر جون ميجور في عامي ١٩٩٤م و ١٩٩٥م ورقتين رسميتين (بيانين حكوميين رسميين) وهما: "الخدمة المدنية: الاستمرارية والتغير" (رئيس الوزراء ١٩٩٤) و "الخدمة المدنية: المضي قدماً في الاستمرارية والتغير" (رئيس الوزراء ١٩٩٥). وقد اشتملت الورقتان على توصيات محددة تتعلق بهيكل الخدمة المدنية والمدفوعات وترتيب الوظائف والتوظيف والترقي. ومن جانبه أنشأ ميجور في استجابة للتشيت الذي صاحب تطوير وكالات "الخطوات التالية" خدمة مدنية عليا في عام ١٩٩٦م والتي كان قد سبق وأوصى بها لتشمل ما يقارب ٣٥٠٠ قيادي في الخدمة المدنية البريطانية بما في ذلك المديرين التنفيذيين لوكالات "الخطوات التالية". ولم يكن الهدف الأساس لها تقوية تماسك الإدارة العليا بالوزارات فقط وإنما تماسك القيادات العليا للخدمة المدنية والأكثر اتساعاً. وعلى أية حال، فقد كان يجب أن

تتحدد أجور قيادات الخدمة المدنية وفق عقود فردية ترتبط بالأداء. وكانت مهمة تحديد نظام أجور من هم دون مستوى قيادات الخدمة المدنية تحال لوزارات بعينها، مما أدى إلى التخلص من النمط التقليدي لمركزية أنظمة أجور الخدمة المدنية.

وقد تخطى ميجور أيضاً بدرجة كبيرة عن نظام التعيين المركزي، الذي كان ملمحاً مهماً لهيكل الخدمة المدنية الذي أوصت به لجنة نورثكوت وترفيليان. وفي عام ١٩٩١م تم إلغاء لجنة الخدمة المدنية المسؤولة عن التعيين على نطاق الخدمة المدنية بأسرها، وقد توزعت مهمة التعيين بين مختلف الوزارات والمؤسسات أيضاً، كما تم إلغاء النظم الداخلية للترقي إلى المناصب العليا والتي كانت قد قُوضت بالفعل خلال توظيف مطّرد للمديرين التنفيذيين لوكالات الخطوة التالية من الخارج، مع التوصية التي قضت بأن المنافسة المفتوحة يجب أن تطبق على المناصب القيادية للخدمة المدنية ذاتها. وبالفعل، تم تطبيق تلك التوصية في عام ١٩٩٥م على مستوى السكرتير الدائم (وهو أعلى درجة إدارية) عندما تم تعيين مايكل بيكارد Michael Bichard سكرتيراً دائماً في وزارة العمل، وبعدها عندما تم دمج هذه الوزارة مع أخرى تم تعيين بيكارد مرة أخرى سكرتيراً دائماً بعد إجراء منافسة مفتوحة. وهكذا أصبحت المنافسة المفتوحة تغطي عملياً معظم أفرع الخدمة المدنية مع ظهور نتيجة حتمية لذلك وهي تلك الزيادة المطردة في أعداد من تم استخدامهم فيما بعد من خارج جهاز الخدمة المدنية البريطانية ليشغلوا وظائف عليا داخل الحكومة البريطانية.

وبشكل ملحوظ وخلال فترة رئاسة ميجور لمجلس الوزراء البريطاني تم صرف أحد كبار الموظفين الحكوميين من الخدمة، وهو السير بيتر كيمب Peter Kemp السكرتير الدائم الثاني في مكتب الخدمة العامة والعلوم، حيث أعلن ويليام والدجراف William Waldegrave عن احتياجه لسكرتير دائم بمهارات تختلف عن تلك التي يمتلكها السير كيمب، ولذا تم صرفه من الخدمة فعلياً. وبينما تعد هذه الخطوة من نواح عدة خطوة منطقية في سبيل السعي الدؤوب نحو تحقيق كفاءة إدارية أعلى، فإن مثل هذا التطور كانت له نتائج واضحة على مستوى استمرارية الخدمة المدنية ككل - والتي تعد واحدة من أكثر أركان البناء قدسية في نظام نورثكوت - ترفيليان.

وعلى الرغم من أن حكومة توني بلير كانت بالفعل تمثل حزباً جديداً في نظام الحكم للمرة الأولى منذ عام ١٩٧٩م، إلا أنها استمرت في الإصلاحات الإدارية للخدمة المدنية والموروثة من ثاتشر وميجور. وبالفعل فلم تبق الحكومة الجديدة فقط على المبادرات الأولية مثل «الخطوات التالية» وميثاق المواطنين وإنما أيضاً ربطتها

بتأكيد أوسع على إصلاح القطاع العام والذي صار بنداً أساسياً على أجندة السياسة الداخلية لرئيس الوزراء توني بلير. وفي عام ١٩٩٩م نشرت الحكومة البريطانية ورقة أساسية (تقرير رسمي) تحت عنوان: "تحديث الحكومة"، والتي بينما تعاملت مع الخدمات العامة بشكل عام فقد اقترحت تغييراً في الاتجاه بالنسبة للخدمة المدنية للسنوات العشر المقبلة على قدر أهمية السنوات العشر الماضية والخاصة بـ "الخطوات التالية". ولخصت الورقة تحديات سبعة للخدمة المدنية متضمنة تأكيداً مجدداً على تحسين جودة الخدمات العامة وخلق "ثقافة أكثر إبداعاً وأقل كرهاً للمخاطرة داخل الخدمة المدنية". وعلى أية حال، فإنه ومع الوعي بسياسة نقل السلطة الحكومية، والتي تضمنت إنشاء إدارات تنفيذية تنقل إليها السلطة في كل من أسكتلندا وويلز، فقد تحرك منهج "تحديث الحكومة" بشكل ملحوظ في مواجهة المزيد من تجزئة الخدمة المدنية وذلك من خلال الإعلان عن نية الحكومة في الحفاظ على "خدمة مدنية موحدة" بغرض ضمان "العمل الوثيق بين حكومة المملكة المتحدة من جهة والإدارات المنقول إليها السلطة من جهة أخرى" (Prime Minister and Minister for the Cabinet Office 1999).

إن مهمة إضفاء التفصيلات اللازمة لتحقيق تلك الأهداف تم إحالتها بعد ذلك للسير ريتشارد ويلسون Richard Wilson الذي كان آنذاك سكرتيراً لمجلس الوزراء. وقد شكلت استجابته التي جاءت بعد مشاورات مع أصحاب المناصب العليا في الخدمة المدنية، ما عرف بعد ذلك باسم "تقرير ويلسون" الذي تضمن عدداً من الموضوعات الرئيسية تمثلت بشكل خاص فيما يلي:

- ١- قيادة أقوى مع إدراك واضح للغرض.
- ٢- تخطيط أفضل للأعمال يبدأ من القمة إلى القاعدة.
- ٣- إدارة الأداء بشكل أكثر صرامة.
- ٤- تحسين التعددية بشكل فعال.
- ٥- خدمة أكثر انفتاحاً على الناس وعلى الأفكار التي تعززها الموهبة.
- ٦- صفقة أفضل لمصلحة العمالة.

حولت مسؤولية تطبيق تلك الموضوعات إلى قسم قيادة الإدارة المشتركة في مكتب مجلس الوزراء. وكان على الوزارات فيما بعد إعداد خطط عمل وزارية ترتبط مباشرة بالأهداف. وفيما يلي بعض من تلك الأهداف بعيدة المدى:

- زيادة سنوية قدرها ١٠ ٪ في المنافسة المفتوحة ولمدة خمس سنوات.
- ينبغي حصول ٦٥ ٪ من وكالات الخدمة المدنية على خبرات من الخارج بحلول عام ٢٠٠٥ م.
- إضافة مئة مهمة رئيسية بغرض جذب الكفاءات عالية الجودة داخلياً خلال عام ٢٠٠٠ م.
- الالتزام بتوظيف مستويات إدارية وسطى بصورة أكثر من الخارج.
- توسعة مجال الولوج السريع.
- توسيع قاعدة التنقل بين الوزارات مع إدخال مخطط جديد لتطوير فئة من المديرين الذين جاءوا بطريق غير طريق الولوج السريع.
- التوقع بأن يخلق التقاعد المبكر والمستهدف فراغاً وظيفياً أكبر في قمة الجهاز الإداري.

كان رد الفعل تجاه هذه المقترحات مشوشاً بعض الشيء، فقد نظر إليها البعض على أنها توسيع للمبادرات السابقة مثل "الخطوات التالية"، في حين ادعى البعض الآخر أن توقع إصلاحات شاملة سيعيد تنظيم الحكومة البريطانية بالأساس وبشكل جذري مما يمكن معه إحداث تحول في الخدمة المدنية. استندت وجهات النظر الأخيرة بالأساس إلى قناعة مفادها أن زيادة قابلية الموظفين للتنقل بين الوزارات، والأخذ بخبرة القطاع الخاص والمسار السريع للترقيات.. إلى آخره، من شأنها أن تحول الخدمة بشكل فعال على غرار الشركات الخاصة المزدهرة (The Times, December 19, 1999; The Observer, December 16, 1999). كما أنها ستخلف قدراً أكبر من الاضمحلال في أداء الوحدة، وبالتدريج سيحدث تخفيف في القواعد والأخلاقيات التي تحكم القطاع العام.

لقد كان هناك تطور آخر مهم في منهج توني بلير تجاه الخدمة المدنية. فمنذ ستينيات القرن الماضي بدأت الحكومات تدريجياً في الاستعانة بخبرة عدد قليل من الاستشاريين الخاصين. وكان يتمثل دورهم أساساً في إمداد الوزراء بمصدر بديل للمشورة المتعلقة بالسياسات والتي كانت تقدم من قبل موظفي الخدمة العامة في السابق. وعندما ترك جون ميجور رئاسة مجلس الوزراء البريطاني عام ١٩٩٧م، كان هناك فقط ٣٨ من هؤلاء الاستشاريين في مناصبهم، إلا أن بلير رفع عدد أولئك

الاستشاريين بشكل ملحوظ حيث كان هناك ما يربو على ٧٠ استشارياً في الخدمة المدنية البريطانية بحلول عام ٢٠٠٠ م. وقد عمل العديد منهم في مكتب رئيس الوزراء بينما لم يتم تعيين البعض الآخر لتقديم المشورة بصدد السياسات وإنما كمستشارين سيطروا على الدعاية والترويج عبر وسائل الإعلام. وعلى الرغم من تنوع وجهات النظر بشأن مدى فائدتهم الفعلية إلا أنه كان هناك أمر واضح وهو: أن هؤلاء المستشارين الخاصين، وعلى العكس من موظفي الخدمة المدنية المتخصصين، لم يكونوا محايدين ولا دائمين وإنما كانوا معينين جزئياً بناء على انتمائهم السياسي، وعليه فقد تركوا العمل مع الوزراء الذين عملوا معهم في الأساس. علاوة على ذلك، كان البعض منهم بعيداً عن السرية تماماً. فعلى سبيل المثال صار كل من أليستر كامبل Alistair Campbell سكرتير صحافة سابق في ظل حكم بلير وكذلك جوناثان بول Jonathan Powell رئيس هيئة الأركان من الشخصيات الهامة، وذلك لأن مسؤولياتهما سمحت لهما بتقديم توجيهات للموظفين الحكوميين الدائمين. وأخذاً في الاعتبار التطورات الأخرى فإن الاستخدام المتزايد للمستشارين ولاسيما في حكومة توني بلير قد شكل تحدياً كبيراً للملامح التقليدية لثقافة الخدمة المدنية نتيجة للاعتماد على الاختيار المبني على المنافسة المفتوحة كبديل للترقي بالأقدمية.

### الخدمة المدنية اليوم:

عملت الحكومات المتعاقبة منذ أواخر السبعينيات من القرن الماضي نظامياً على تغيير الثقافة الإدارية التقليدية وتحويلها إلى ثقافة أكثر اهتماماً بالعائد من الأموال المنفقة والكفاءة الإدارية. ولتحقيق هذا الهدف وبعد التجريب الأولي مع فحوصات راينر ومبادرة الإدارة المالية، أعلنت ناتشر «الخطوات التالية» وأعلنت معها إعادة هيكلة واسعة لماكينه الحكومة البريطانية من خلال تصميمات تحاكي قطاع الأعمال. وقد انطلق جون ميجور من تلك النقطة ليوسع نطاق المنافسة المفتوحة أولاً لمنصب المدير التنفيذي في وكالات «الخطوات التالية»، وثانياً داخل الخدمة بشكل أكثر اتساعاً. وفي عهد ميجور تم تفكيك النظم المركزية للتوظيف والأجور، وإدخال نظام اختبار السوق، كما صممت مواثيق المواطنين لتحسين الجودة من خلال تركيز اهتمام المديرين على معايير الخدمة والاستجابة للعميل. أما توني بلير وعلى الرغم من ترأسه لحزب سياسي مختلف عن الأحزاب التي كان ينتمي إليها كل من ناتشر وميجور فقد تقبل إصلاحات سابقيه وجعلها أساساً ينطلق منه. وإضافة إلى ذلك فقد حدد تقرير ويلسون لغة «القيادة الأقوى»، «تخطيط أفضل للأعمال» إلى جانب «إدارة أكثر صرامة

للأداء» والتي قدمت تصوراً لقدر أكبر من تبادل الأفراد بين القطاع الخاص والخدمة المدنية. لقد أصبح كبار موظفي الخدمة المدنية اليوم وخاصة في وكالات «الخطوات التالية» أكثر من أسلافهم الذين سبقوهم برقع قرن ميلاً من للتفكير والعمل والتصرف كمديرين للأعمال أكثر من كونهم بيروقراطيين وإداريين، كما أنهم صاروا أيضاً أكثر تمسكاً بالميزانيات وتركيزاً على العملاء وعلى العقود التي تربط الأجور بالأداء.

ومن المثير للاهتمام أن الخدمة المدنية قد أعيد تعريفها بتركيز أكبر على الجوانب الإدارية التنفيذية، وأن العديد من الملامح التقليدية التي بنيت عليها الخدمة المدنية قد تغيرت هي الأخرى. وفي حين أن الدافع في حالة كل من ناتشر وميجور وبلير كان بالأساس تقديم خدمات عالية الكفاءة وتحقيق عائد أفضل على الأموال المنفقة، فإن النقطة التي جرى تأكيدها هنا أن الملامح التي شكلت الخدمة المدنية البريطانية بشكل جوهري قد تغيرت هي الأخرى خلال عملية التغيير الإداري.

### مسألة الموظفين العموميين من الوزراء أمام البرلمان:

لقد تغير نظام مساءلة الموظفين العموميين تماماً إثر التحول إلى ثقافة أكثر توجهاً إلى الجوانب التنفيذية. ويتمثل الجانب الأساسي في تلك الثقافة في جعل الموظفين العموميين مسؤولين عن أداؤهم، وذلك يتضح على وجه الخصوص مع وكالات «الخطوات التالية» وأيضاً مع مبادرة الإدارة المالية ومبادرات جون ميجور مثل مبادرة ميثاق المواطن وربط الأجور بالأداء. وهكذا فإن المبدأ الأساس لوكالات «الخطوات التالية» يقضي بأن يكون الوزراء مسؤولين عن تحديد الأطر التي تحكم وضع السياسات والموازنات وأهداف الأداء، بينما يكون المديرون التنفيذيون مسؤولين بدورهم وبشكل شخصي عن الإدارة ذات الكفاءة وعن تحقيق أهدافها. وكان من بين المؤشرات التي عكست آثار ذلك على المسألة أنه بينما تتمتع المؤسسات باستقلالية مالية كبيرة إلا أن المديرين التنفيذيين أصبحوا الآن يقدمون إثباتات عن ممارساتهم إلى لجنة المحاسبة العامة في مجلس العموم البريطاني مباشرة. ويتمثل ثاني تلك المؤشرات في أنه عندما يتعلق الأمر بالإدارة (وليس بالسياسات) فإن أعضاء البرلمان صاروا الآن يتلقون ردوداً على الخطابات والاستجابات البرلمانية من المديرين التنفيذيين بصورة أكثر من إدارات الوزارات ذاتها. أما المؤشر الأكثر وضوحاً مما سبق فإنه وعلى الأقل في حالة واحدة تتعلق بالسمعة السيئة في وكالة خدمة السجون فقد تم تسريح المدير التنفيذي من قبل الوزير المباشر (على العكس من الاتفاق الدستوري التقليدي الخاص بالمسؤولية

الوزارية) نتيجة للإخفاقات المزعومة في القيام بمهام عمله. وقد كانت هذه الحالة على وجه الخصوص معقدة لأنه لم يتضح وبشكل قاطع ما إذا كان اللوم يقع على المدير التنفيذي بسبب القصور في الأداء الإداري، أم على الوزير نفسه لفرضه مطالب إدارية وقيود موازنة عامة غير واقعية. إن دارسي الإدارة العامة لن تتنبأهم الدهشة عندما يكتشفوا هذه الثنائية بين السياسة والإدارة، إلا أن تطبيقها العملي في انقسام المسئوليات بين المديرين التنفيذيين لوكالات «الخطوات التالية» ووزاراتهم التي تتولى التمويل.. ذلك التطبيق العملي هو ذاته الذي يجعل تحديد المساءلة أكثر تشويشاً بدلاً من الوضوح.

### الاستمرارية:

بينما لا يزال موظفو الخدمة المدنية البريطانية موظفين دائمين بشكل رئيس، فإن التحول نحو ثقافة تركز على الجوانب الإدارية للخدمة كان له تأثير «واضح» بالفعل. فاستقدام رجال أعمال (تلك الممارسة التي بدأتها مارجريت ثاتشر في الحكومة البريطانية) وتوسيع المنافسة المفتوحة والعقود المحددة الأجل في ظل حكومة جون ميجور، وأيضاً المقترحات الواردة في تقرير ويلسون Wilson والتي تقضي باستخدام موظفين من خارج جهاز الخدمة المدنية لشغل وظائف الطبقة الوسطى، كل ذلك قد أشار إلى التحول بعيداً عن المفهوم التقليدي لديمومة الخدمة. إن فصل ميجور لسكرتير دائم مثل كيمب Kemp، وإشارة تقرير ويلسون إلى «التقاعد المبكر» المستهدف لـ «خلق وظائف شاغرة في قمة جهاز الخدمة المدنية» (عودة على تقرير ويلسون) بمثلان مؤشرات أخرى تنتمي للتيار نفسه، وهو التيار الذي يدعمه تزايد أعداد المستشارين العاملين لدى بلير. وقد أعلن سكرتير البرلمان حتى وقت كتابة هذا الفصل (يناير ٢٠٠٤ م) السير أندرو تيرنبول Andrew Turnbull سكرتير مجلس الوزراء «أنه من الواجب إعطاء قيادات الخدمة المدنية الذين يبلغ عددهم ثلاثة آلاف مناصب محدودة لتشجيع التنقل إلى داخل الحكومة البريطانية وخارجها بصورة أكبر، وجاءت هذه السياسة كجزء من خطة منع قدامى الموظفين من الاستئثار بالمناصب العليا وإفساح الطريق أمام الموظفين الموهوبين الأصغر سناً سواء من داخل أو خارج جهاز الخدمة المدنية» (The Times, January 19, 2004). إن الأداء الذي كان ملمحاً متميزاً ومستمرراً للخدمة المدنية البريطانية قد بات مهدداً بشكل واضح الآن.

## الحياد السياسي:

لقد تعرض الحياد السياسي أيضا للضعف نتيجة للإصلاح الإداري، فالسيدة مارجريت ثاتشر على سبيل المثال اتهمت بالتدخل في ترقية الخدمة المدنية لضمان توظيف إداريين قادرين بالفعل على الأداء. وفي الوقت الذي أولى فيه جون ميغور ترقية الخدمة المدنية قدرا أقل من الاهتمام، فقد قام بتسريح السير بيتر كيمب بزعم الحاجة لشخص ذي مهارات مختلفة. كما رأت حكومة بلير أن المديرين التنفيذيين لوكالات "الخطوات التالية" المعيّنين بعقود محددة المدة، يتعرضون، وعلى الأقل في حالتين، للتسريح من العمل أو الإجبار على تقديم استقالتهم بسبب إعلان الوزراء عن وجود قصور إداري، ومن ثم فقد كان لهذا التطورات آثار واضحة على الحياد السياسي.

## السرية:

إن سرية موظفي الخدمة المدنية إلى جانب الاستمرارية والحيادية قد تعرضت هي الأخرى للضعف. وعلى الرغم من أن عوامل أخرى كان لها دور في ذلك إلا أن التحول إلى ثقافة أكثر تركيزا على الجوانب الإدارية للخدمة كان له تأثير واضح بالأساس. فعلى سبيل المثال، صار المديرين التنفيذيين يتولون بشكل روتيني الرد على الخطابات والأسئلة البرلمانية (وذلك على خلفية أنهم، وليس الوزراء، هم المسؤولون عن الأمور التشغيلية). ومرة أخرى، وجد بعض المديرين التنفيذيين لوكالات «الخطوات التالية» أنفسهم وسط جدل عام. وظهرت في هذه الأثناء روس هيبلاوي Ros Hepplewhite المدير التنفيذي لوكالة دعم الطفل على شاشة التلفزيون وعبر المذياع، وأيضا للاستجابات البرلمانية للرد على الانتقادات العامة بشأنها وفيما يخص عمليات وكالتها. بينما لم يكن ديريك لويس «ليلام» فقط من قبل وزير الداخلية على القصور التشغيلي المزعوم في وكالة خدمة السجون، وإنما رُج باسمه في التقارير البرلمانية والتقارير الصحفية كذلك.<sup>(\*)</sup>

## الوحدة:

إن وحدة الخدمة المدنية والتي كانت تنعكس تقليدياً في ملامح مشتركة (منها: ترتيب الوظائف، الأجور، وترتيبات التعاقد، وما إلى ذلك..)، والتي طبقت أيضاً في

(\*) للاطلاع على نقاش موجز حول هذه الحالات وما تحويه من مضامين أوسع نطاقاً، انظر جرينوود و ويلسون Greenwood and Wilson (٢٠٠٢ من ص ٢٤ إلى ٢٧).



الخدمة بأسرها، كانت بدورها واحدة من أكثر الأمور تأثراً بالتحول إلى النمط الإداري للخدمة المدنية. ومن الواضح أن الخدمة المدنية لم تعد اليوم خدمة موحدة بالأساس. وبالفعل، فإن تشخيص تقرير «الخطوات التالية» كان يشير إلى أن الخدمة قد أصبحت «أكبر حجماً وتنوعاً من أن تدار كخدمة واحدة» (Efficiency Unit 1988: 4)، ونتج عن توصياتها إعادة هيكلة للحكومة البريطانية التي قامت بنقل وظائف «تقديم الخدمة» إلى وكالات «الخطوات التالية» والتي كانت في السابق تؤدي من قبل الوزارات ذاتها. وبحلول عام ٢٠٠٠ م كان هناك ما يقرب من ١٣٣ وكالة للخطوات التالية لكل منها وثيقة إطار عمل خاصة بها، ووزارة ممولة، ومدير تنفيذي، وأهداف... إلى غير ذلك من الأمور. وبالإضافة إلى ذلك فإنه قد تم خصخصة عدد قليل من المؤسسات أو تم إسناد وظائفها بالكامل إلى الغير. وقد تم تفويض الأمور المتعلقة بأجور الخدمة المدنية عملياً وذلك للسماح للوزارات ووكالات «الخطوات التالية» بـ «المرونة» لدعم ما وصفه مكتب مجلس الوزراء البريطاني في عام ٢٠٠٤ م بالمتطلبات المختلفة للأعمال الخاصة بهم. وقد ترأس الوزراء ما تبقى من الوزارات الحكومية الأساسية والتي اعتمدت الأجور فيها على عقود مرتبطة بالأداء.

وبالطبع فقد أسهمت عوامل أخرى في إضعاف تلك الوحدة. وعلى سبيل المثال، كان لعضوية بريطانيا في الاتحاد الأوروبي المتكامل تأثير كبير على اتجاهات التجزئة داخل الحكومة البريطانية، إذ أصبحت بعض الوزارات (وأيضاً الموظفون العاملون بها) أوروبيي التوجه بشكل أساسي، بينما احتفظت وزارات أخرى بجدول أعمال يركز على السياسات الداخلية. ولقد شكل نقل السلطة لموظفي الخدمة المدنية والذين يخدمون كلاً من الحكومة البريطانية من جهة والتففيذين المنقولة إليهم السلطة من جهة أخرى قدراً أكبر من التهديد لوحدة الخدمة المدنية. وعلى الرغم من ذلك فإن التطورات التي شهدتها الوزارات المعنية بالتوجهات الإدارية للخدمة قد لعبت دوراً أساسياً في ذلك. ولم يؤد ذلك إلى استحداث وكالات «الخطوات التالية» وتفويض ترتيب الوظائف والأجور فحسب، وإنما أيضاً تمت مناقشة جوانب أخرى فيما سبق، مثل اختبار السوق، مما أدى بدوره إلى إعادة صياغة هيكل الحكومة البريطانية. ومن ثم لم تعد الخدمة المدنية فيها موحدة بل أصبحت مجزئة ومبلقنة (نسبة إلى حالة تشرذم البلقان).

## الخاتمة:

لقد تغير الكثير منذ إصلاحات نورثكوت ترافيليان في القرن التاسع عشر، وكان منها على وجه الخصوص دور الدولة والمطالب الموكولة للحكومات. وبالفعل فإنه من المتوقع أن تشهد الخدمة المدنية تغييراً وتطوراً بمرور الوقت وذلك إلى جانب إصلاحات هامة أخرى. فالقوة الدافعة وراء التغيير في أواخر القرن العشرين كانت تتمثل في الحاجة إلى تحسين الكفاءة الإدارية من خلال تبني تقنيات وعمليات بل وفي بعض الحالات تبني العمالة القادمة من القطاع الخاص، ونتيجة لذلك فإن محاولات غرس ثقافة أكثر تركيزاً على الجوانب الإدارية للخدمة المدنية البريطانية كانت تقريباً في عمل مستمر وذلك على مدار الربع الأخير من القرن العشرين. لقد سعت حكومات المحافظين والعمال لتحقيق ذلك تقريباً بنفس القدر من الحماسة، والآن يبدو أنه من غير المحتمل استمرار ذلك في المستقبل المنظور.

ومما لا شك فيه أن المبالغة بشأن التغييرات التي أُجريت سوف يكون أمراً محتمل الحدوث. فالكثير من جوانب الخدمة المدنية على سبيل المثال لا تزال سرية وتسم بالاستمرار والحيادية، وكما استعرضنا من قبل، فإن بعض جوانب الضعف التي اعترت هذه المبادئ، أينما وُجدت، كانت بالأساس نتيجة لعوامل لا علاقة لها بالتوجه نحو الجوانب الإدارية للخدمة المدنية. وعلى الرغم من ذلك فإنه لا يمكن إنكار أن العديد من الملامح الأساسية التي قامت عليها الخدمة المدنية البريطانية في القرن التاسع عشر قد تبدلت، فحتى سبعينيات القرن الماضي تطورت الخدمة المدنية بشكل بطيء، الأمر الذي يفسر السبب وراء بقاء العديد من ملامح نورثكوت ترافيليان محتفظة بمكانتها. وعلى أية حال فقد شهدت الخدمة المدنية على إثر ذلك ثورة عميقة الأثر مدفوعة بالرغبة في تحقيق كفاءة إدارية أعلى وعائداً أكبر على الأموال المنفقة، وذلك في عملية غيرت بدورها العديد من الملامح التي ميزت الخدمة بشكل تقليدي. إن المبادئ الرئيسة كالديمومة والحياد والسرية قد أصبحت بالية لأنها اعتُبرت غير مرغوب فيها أساساً، لأنها وقفت عقبة في طريق الإصلاح الإداري التنفيذي.

وربما تمثل الدرس المستفاد من ذلك كله في أن التحول من ثقافة إدارية إلى ثقافة أخرى معنية بالإدارة التنفيذية لا يمكن أن يحدث من فراغ. وفي حالة بريطانيا فإن تلك التغييرات كان لها تأثيرات بعيدة المدى وربما غير متوقعة أيضاً، لذا فإن الخدمة المدنية البريطانية اليوم يمكن تمييزها بالكاد في جوانب رئيسية منها عن تلك الخدمة التي وجدت قُبيل ربع قرن فقط من الزمان.

## المراجع:

- Butcher, Tony. 1998. "The Blair Government and the Civil Service, Continuity and Change" Teaching Public Administration 17(1): 1-8.
- Cabinet Office. 1998. The 1997 Next Steps Report. Cm. 3889. London: The Stationery Office.
- Chapman, Richard A. 1992. "The End of the Civil Service?" Teaching Public Administration 12(2): 1-5.
- Efficiency Unit. 1988. Improving Management in Government: The Next Steps, Report to the Prime Minister. London: HMSO.
- Fulton Report. 1961. Report of the Committee on the Civil Service, 1966-68 bLl: Report of the committee. Cmnd. 3638. London: HMSO.
- Greenwood, John, R. Pyper, and D. Wilson. 2002. New Public Administration in Britain. London and New York: Routledge.
- HM Treasury. 1991. Competing for Quality: Buying Better Public Services, Cm. 1730. London: HMSO.
- Northcote-Trevelyan Report. 1854. Report on the Organization of the Permanent Civil Service. C. 1713. London: HMSO.
- Prime Minister's Office. 1991. The Citizen's Charter. Cm. 1599. London: HMSO.
- Prime Minister. 1994. The Civil Service: Continuity and Change. Cm. 2627. London: HMSO.
- Prime Minister. 1995. The Civil Service: Taking Forward Continuity and Change. Cm. 2748. London: HMSO.
- Prime Minister and Minister for the Cabinet Office. 1999. Modernizing Government. Cm. 4310. London: The Stationery Office.
- Stationery Office. 2002. Civil Service Yearbook 2000-2001. London: The Stationery Office.
- Thatcher, Margaret. 1993. The Downing Street Years. London: Harper Collins.
- Theakston, Kevin. 1995. The Civil Service Since 1945. Oxford: Blackwell.

Tomlin Report. 1931. Report of the Royal Commission on the Civil Service, 1929-31-. Cmd. 3909 London: HMSO.

Wilson, Sir Richard. 1999. Report to the Prime Minister from Sir Richard Wilson, Head of the Home Civil Service.

([http://www.cabinetoffice.gov.uk/civilservice/performanceandreward!documents/cs\\_reform\\_report.pdf](http://www.cabinetoffice.gov.uk/civilservice/performanceandreward!documents/cs_reform_report.pdf)).



## الفصل الرابع

الثقافات الإدارية الجديدة وارتباطها بالمواطن

دراسة مقارنة لكل من بلجيكا وفرنسا والمؤسسات الأوروبية

ماري - جوس تشيدياك

Marie-José Chidiac



”الاستبداد الإداري هو الشيء الوحيد الذي يجب أن تخشاه الديمقراطيات“

أليكس دي توكوفيللي Alexis de Tocqueville

”المواطنة... هل يجب أن تكون مفهوماً سياسياً فحسب؟.. هل يجب أن تتوقف عند أبواب الإدارة وحدها؟.. هل يمكن للديمقراطية الإدارية ألا تكون مجرد كلمة عديمة الفائدة؟“

فرانسيس ديلبيرى Francis Delpérée

## السياق التاريخي؛

في عام ١٩١٤م كتب البروفيسور موريس هاوريو Maurice Hauriou يقول: ”يتطلب الضمير من الإدارة الآن أن تعمل في وضوح النهار، فقد تحملنا ولفترة طويلة تلك القرارات السرية للإدارة. أما الآن فإننا نريد أن تكون جميع قراراتها وتصرفاتها واضحة للعيان وإلا فإن لدينا شعوراً بعدم صحة ما كان منها على غير هذا الدرب“ (Laveissière 1998).

لقد أوردت الفقرة الخامسة من الإعلان الفرنسي لحقوق الإنسان الصادر في السادس والعشرين من شهر أغسطس عام ١٧٨٩م إشارة ضمنية إلى ”الحق في المعرفة“ من خلال إقرار ”حق المجتمع في مساءلة كل مسئول حكومي عن تصرفاته الإدارية“، وعلى أية حال، فإن مسافة كبيرة لا تزال تفصل بين هذا الإعلان السامي والتأسيس الفعلي للحقوق التي تمثل أسس الديمقراطية الإدارية، والتي تتمثل في الحق في الحصول على المعلومات، والحق في الوصول إلى الوثائق الإدارية، والحق في الحصول على تبرير للتصرفات الإدارية، وأيضاً حق المواطن في المشاركة في القرارات المتعلقة به.

وفي الحقيقة أن معظم الدول الأوروبية، عدا السويد التي تبنت في عام ١٧٦٦م مبادئ ترتبط على وجه الخصوص بالحق في الحصول على المعلومات، قد عاشت حتى وقت قريب في ظل ”نوع من الإيمان الحقيقي بالتخصص الديمقراطي الذي يتلخص في معادلة بسيطة للغاية مفادها بأنه طالما كان هناك برلمان فهناك ضرورة لإعلام العامة“. وعلى أي حال، فإنه لم يتم إعلام المواطنين (Laveissière 1998:11).

لقد كان المفهوم التقليدي للإدارة العامة في فرنسا وبلجيكا - مثلما هو الحال في باقي النظم الديمقراطية الغربية، وحتى سنوات قلائل بعد الحرب العالمية الثانية -



يقوم على كون الإدارة هي في الأساس تابعة للحكومة ومسئولة عن وضع السياسات العامة والمصدق عليها من قبل البرلمان موضع التنفيذ.

وفي ظل هذا المفهوم التقليدي للوظيفة العامة، كان يتعين على موظفي الخدمة المدنية أو الموظفين العموميين الالتزام بالقوانين، والتفاني في خدمة الدولة والولاء لمؤسساتهم. وكان ذلك بمثابة ميزة جعلتهم نموذجاً للموضوعية والحيادية، وضماناً للمصلحة العامة. وفي هذا السياق بدت الإدارة مطلقة ومستقلة عن مجموعة الأشخاص (ففي ذلك الوقت كان يُشار للأفراد كأشخاص أو مرؤوسين) الذين كانت توكل إليهم قرارات الحكومة أو القرارات الإدارية، إذ كانت القوانين الإدارية وأحكامها تحظى بأهمية بالغة في المجال الإداري وفي العلاقات بين المواطنين.

لقد كان التقليد الإداري في الدول الأوروبية، أو على الأقل في الدولتين موضوع تحليلنا الحالي، يتسم بالسرية الشديدة. وكانت تلك السرية نتاجاً لهيمنة الإدارة التي اقتتعت بكونها القوة العامة التي تتمتع بسلطة مطلقة على المرؤوسين الذين نظرت إليهم الإدارة على أنهم دخلاء.

ومع الحرب العالمية الثانية تشكل سياق تاريخي جديد، وصفه ألين ستيمانس Alain Stenmans بما يلي:

”لقد ألهم الانتصار على الديكتاتوريات القومية الاشتراكية من جهة، والصراع ضد الدكتاتورية السوفيتية من جهة أخرى الدول الغربية بالحاجة الماسة للتأكيد على الحقوق والحريات الأساسية للإنسان. وهذا هو المعنى الذي هدف إليه كل من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان الذي أطلقتته الجمعية العامة للأمم المتحدة في العاشر من ديسمبر من عام ١٩٤٨م من جهة أولى، والاتفاقية الأوروبية لحماية حقوق الإنسان والحريات الأساسية التي تم إعلانها من قبل المجلس الأوروبي في الرابع من نوفمبر عام ١٩٥٠م من جهة ثانية، والحلف الدولي المتعلق بالحقوق المدنية والسياسية التي تبنتها الجمعية العامة للأمم المتحدة في التاسع عشر من ديسمبر عام ١٩٦٦م من جهة ثالثة. وبالرغم من اختلاف أهميتها الشرعية فقد كانت هذه المواثيق الدولية تقرر، بعبارات متطابقة أو عبارات بينها تقارب شديد، حرية التفكير والاعتقاد وحرية الرأي والتعبير والتي أضاف إليها مؤتمر الدول الأوروبية حرية التجمع السلمي وحرية الاتحاد بما في ذلك حرية تكوين النقابات. (Stenmans 1999: 119)

إن دولة الرفاه التي ”تعتني بكل شيء“ والتي تسيطر على الحياة الاقتصادية والاجتماعية والثقافية بصورة متزايدة (الأمر الذي أدى إلى ظهور إدارة ذات قوة

مطرده النمو ومعقدة ومنيعه الحصون) قد باتت طرازاً عتيقاً لا يرغب المواطن في الاعتماد عليها كلية. وفي الحقيقة، فقد أدرك المواطنون أن للتصرفات الإدارية تأثيراً واضحاً على وجودهم وعلى حياتهم اليومية، وبالتالي فإن لهم الحق في إبداء رأيهم بشأن القرارات الإدارية التي تهمهم بالأساس، وأن له الحق في مطالبة الإدارة بأن تكون مسئولة عن تصرفاتها، وأن تكون أقل انغلاقاً وإحكاماً، كما أن لهم الحق في مطالبة الموظفين المدنيين بتقديم تفسيرات وتبريرات لقراراتهم وكذا مطالبتهم بتوفير مزيد من المعلومات.

وهكذا... فقد تغيرت العقليات، ففي حقبة السبعينيات من القرن العشرين بدأ العامة في الدول الأوروبية (بما في ذلك فرنسا وبلجيكا) بالمطالبة بالشفافية الإدارية وبالحصول على قدر أكبر من المعلومات الإدارية.

ومن جانبه أكد المجلس الأوروبي على ضرورة "أن تؤخذ أهمية توافر المعلومات الكافية عن الحياة العامة للمواطنين في المجتمع الديمقراطي بعين الاعتبار" (EU 1981). وفي توصية مؤرخة بالخامس والعشرين من شهر نوفمبر لعام ١٩٨١ م تبني المجلس الأوروبي نصاً موجزاً ومحددأ يعلن ويؤسس "حق كل فرد يخضع للسلطة القضائية لأي من الدول الأعضاء، في الحصول خلال فترة معقولة على معلومات لدى المؤسسات العامة بخلاف الهيئات التشريعية والسلطات القضائية وذلك بناء على طلبه ودون الحاجة لإبداء اهتمام خاص بذلك الشأن، كما يجب أن يكون هناك ما يبرر رفض المؤسسات العامة تقديم تلك المعلومات (في حالة حدوث ذلك) وقد يُعرض رفض المؤسسات تقديم تلك المعلومات للدعاوى القضائية. إن هذا الحق في الحصول على المعلومات التي تمتلكها المؤسسات العامة الحكومية يعادل، وفقاً للمجلس الأوروبي، الحقوق الأساسية التي تم إقرارها عام ١٩٥٠ م" (Stenmans 1999 :120).

لقد فقدت الدولة تدريجياً الحق في "سرية ما تعرف" وهو ذلك الحق الذي أصبح مكتسباً وفقاً للمعايير القديمة. (Stenmans 1999 :121)

هذا وقد شهدت الأفكار تطوراً مستمراً، فمع التأكيد على تقنيات الاتصالات الحديثة في ثمانينيات وتسعينيات القرن العشرين أصبح للمواطن المستخدم لهذه التقنيات مطالب متزايدة تجاه إدارة الخدمات تماماً مثل المستهلك للسلع الشخصية. وبالنسبة لموظفي الخدمة المدنية، فهم يستخدمون الأساليب الإدارية المستخدمة في القطاع الخاص، كما تزايدت عليهم رقابة العامة الذين يطالبون بخدمات ذات جودة

عالية يتم تقديمها بكفاءة من جهة، ويطالبون بإدارة تعمل بصورة أفضل من جهة أخرى.

وبذلك عززت الديمقراطية الإدارية من مركزها في المؤسسات العامة الأوروبية في فرنسا وبلجيكا وذلك بتبني نصوص تشريعية ذات صلة بتبرير التصرفات الإدارية وبالوصول إلى الوثائق الإدارية.

وعلى الرغم من ذلك، فإنه يجب على المرء أن يلاحظ أن تطور هذه الأفكار الجديدة قد تم في ظل ظروف صعبة، بمعنى أن الإدارة مطالبة بأن تكون أكثر كفاءة، وقبل كل شيء تكون أقل اعتماداً على ميزانية الدولة.

ونجد في الوقت الحالي أن عبارات مثل "الكفاءة وجودة الخدمة" أو "التأكيد على الجوانب الإنسانية للخدمة العامة" أو حتى "تعزيز حقوق المواطنين في مواجهة القوة العامة" تحمل بُعداً مؤثراً في مفهوم الإدارة العامة. فقليلاً ما تطرق مسامعنا عبارات تتناول "التحول الهائل للبيروقراطية" أو "القوة البيروقراطية" التي تكتسب شرعيتها من المصلحة العامة التي تسعى الإدارة إلى تحقيقها، أو عن "التكنوقراطية (حكومة الخبراء)" أو "القوة التكنوقراطية" للإدارة التي تكتسب شرعيتها من التقنيات والطرق المتخصصة التي تقوم على عقلانية الاختيارات وعلى نمو الدولة وتطورها.

ونجد أيضاً في الوقت الحالي أن العلاقة بين الإدارة والمواطن - المستخدم للتقنية الحديثة تدور حول محورين أساسيين: (١) الشفافية الديمقراطية أو الإدارية القائمة بالأساس<sup>(١)</sup> على تبرير التصرفات الإدارية (أو الالتزام المفروض على الإدارة بتبرير تصرفاتها) وعلى الطبيعة العامة للتصرفات الإدارية (أو بالأحرى حق المواطن في الوصول إلى الوثائق الإدارية). (٢) التأكيد على "البعد الإنساني للخدمات العامة" الذي يستند إلى موثاق المواطنين والخدمات العامة إلى جانب استناده إلى محققى الشكاوى أو الوسطاء (Stenmans 1999: 156).

هذه الموضوعات الأساسية تشكل - من وجهة نظري - أخلاقيات الخدمات العامة، ولذلك فإننا سوف نتناولها من خلال دراسة مقارنة لكل من فرنسا وبلجيكا وارتباطها بالمؤسسات الأوروبية. كما أننا سنتناولها بالتحليل - كلما أمكن - من منظور مقارن للداخل البلجيكي، حيث تُعد بلجيكا حكومة فيدرالية تتألف من ثلاثة أقاليم (والون، وفلامنك وبروكسل العاصمة) وثلاثة مجتمعات (فرنسي، وفلامنكي والناطقين بالألمانية) وتوجد أيضاً إدارة فيدرالية، وإدارات اقليمية، وإدارات مجتمعية، فضلاً

عن العديد من الحقوق المستقلة للوظائف العامة. وتتمتع كل من الكيانات الفيدرالية بحرية وضع قواعد إدارتها مع احترام كامل للمبادئ العامة المشتركة وللقوانين القابلة للتطبيق على مختلف مستويات السلطة داخل الدولة.

### الديمقراطية أو الشفافية الإدارية:

«إن الخدمة العامة الأولى.. هي القانون ذاته»

ل. دوجوات L. Duguit

تقوم الديمقراطية أو الديمقراطية الإدارية، كما ذكرنا آنفاً، على تبرير التصرفات الإدارية (أو تكليف الإدارة بأن تبرر تصرفاتها) من جهة، وعلى الطبيعة العامة لتصرفات الإدارة (أو حق المواطن في الوصول إلى الوثائق الإدارية).

تبرير التصرفات الإدارية بشكل رسمي:

تقوم بلجيكا وفرنسا والنظم الأوروبية غيرها من النظم الديمقراطية بالأساس على القيم النيابية. وتؤكد هذه القيم على إنشاء آليات للمساءلة وعزو الأعمال إلى القائمين بها (بمعنى أن تتسبب الأخطاء إلى مرتكبيها).

ولا يتوقع المواطنون في هذا الإطار أن يكون ممثلوهم في البرلمان والحكومة وحدهم المساءلين عن تصرفاتهم، بل يتوقعون أن يكون العاملون في المؤسسات العامة مساءلين أيضاً عن تصرفاتهم من خلال توضيح أسس القرارات الإدارية. وهذه هي الشفافية التي هي أساس لكفاءة الآلية المؤسسية ومصادقيتها.

وعلى أية حال، فإن الإخفاق في توضيح «السبب وراء الأشياء» وتجنب الأسباب القانونية والحقيقية التي تمثل القاعدة التي ينطلق منها أي قرار إداري يدل على توجه يبعد بالإدارة عن الشفافية المطلوبة. وعلاوة على ذلك، فإن هناك قصوراً في جانب الشفافية يتضح عندما تستند الإدارة إلى البند أو اللائحة التشريعية دون غيرها لتبرير قرار أو تصرف إداري ما، وتترك المواطن دون فهم للإجراء الذي خضع له. ولأن المواطن لا يفهم القرار، فسيكون غير قادر على مناقشته أمام المحاكم أو اللجان الإدارية.

## الوضع في بلجيكا:

يحدد القانون الصادر في ٢٩ يوليو من عام ١٩٩١م والذي أصبح سارياً في الأول من يناير عام ١٩٩٢م، والمتعلق بتبرير التصرفات الإدارية بشكل رسمي الإلتزام بتبرير التصرفات الإدارية. ويتعين منذ ذلك الحين أن تشير الوثيقة التي تنص على القرار على الأسباب القانونية والحقيقية التي تشكل الأساس الذي تبنى عليه قرارات المؤسسات العامة.

ومن بين كل قواعد اللعبة التي تناضل الهيئة التشريعية والموظفون الحكوميون من أجل تحديدها يأتي هذا الإلتزام ليكون واحداً من أكثرها أهمية: فهو يضمن للفرد الذي يخضع لتشريع معين بأن تكون القرارات الإدارية التي لها علاقة بتوفير الحماية لحياته الشخصية والمهنية قد اتخذت لأسباب محددة، وصيغت بشكل واضح بحيث يجعله قادراً على مناقشتها في ضوء الحقائق والقوانين القابلة للتطبيق. فقد شكل ذلك التوجه منذ بداية استقلال بلجيكا أحد أسس العدالة الجيدة وأصبح بالتالي واحداً من أسس الإدارة الجيدة. (Stenmans, 1999: 133-134)

ومن الأمور التي لا يمكن إنكارها أن قانون ٢٩ يوليو لعام ١٩٩١ م - وعلى الرغم من كونه مختصراً (حيث احتوى على ستة بنود فقط) - يعرض مجموعة من المزايا من أهمها: أن تبرير القرارات يسهل من مهمة المراقب فهو يحتاج فقط إلى قراءة القرار حتى يتمكن من تقدير قانونية التفسير المقدم بالأساس. كما أنه يساند المواطن أيضاً، بحيث يستطيع فهم القرار من خلال قراءته ومن ثم يكون في وضع أفضل عند مناقشة بنوده إذا دعت الحاجة إلى ذلك. هذا بالإضافة إلى كونه مفيداً للإدارة من جهة أخرى، إذ تؤدي مهمة اجتياز العقوبات التي تواجه الإدارة إلى تحسين أدائها في وضع القرارات وتشجع على إظهار الترابط“ (Bouvier 2002: 204)

ومن المثير للاهتمام في هذا السياق ملاحظة أن الدولة الفيدرالية لا تخضع وحدها للإلتزام بتبرير تصرفاتها بشكل رسمي، وإنما تخضع أيضاً الكيانات الموحدة (بمعنى: الأقاليم، والمجتمعات وحتى المنظمات المحلية).. وهكذا، فإن ذلك الإلتزام قد صار بدوره جزءاً من الثقافة الإدارية في بلجيكا. وكما يعلق ستينمانز “إن الحقوق والحريات الأساسية، وكذلك سهولة عمليات نظام العدالة هي موضع تساؤل“ (١٩٩٩: ١٣٣)، والأكثر من ذلك، أن الإلتزام بالتبرير يعد بمثابة إعطاء شكل رسمي للموضوع، وفي حالة غيابه فإن مجلس الدولة قد يبطل القرارات الإدارية. وللحفاظ على التوجه

نحو المقارنة بين الثقافات الإدارية في بلجيكا، فإنه يجب أن نلاحظ أن قانون ٢٩ يوليو لعام ١٩٩١م قد خول للأقاليم والمجتمعات أن تكمل وتنقح وتعزز الحد الأدنى من الالتزامات المنصوص عليها، ولكنها بالتأكيد لا تخولها أن تحيد عن الالتزام العام بالتبرير الرسمي لتصرفاتها الإدارية. (Bouvier 2002: 216).

#### ١- مجال تطبيق قانون ٢٩ يوليو من عام ١٩٩١م:

إنه يتعين وفقاً للشروط الواردة بالبندين الأول والثاني من هذا القانون إيراد تبرير رسمي لأي من القوانين التي تصدر من جانب واحد ويكون لها تأثير مباشر على الفرد، وهي تلك القوانين التي تصدر عن السلطات الإدارية ويكون لها تأثيرات قانونية على واحد أو أكثر من المواطنين أو على سلطة إدارية أخرى.<sup>(١)</sup>

#### ٢- التبرير يجب أن يأخذ طابعاً رسمياً:

إذا كان البند الثاني من قانون ٢٩ يوليو لعام ١٩٩١م يشترط أن يكون الفعل الإداري مبرراً بشكل رسمي، فإن البند الثالث يحدد طبيعة ذلك التبرير، وعند ضم البندين معاً يتضح أن التبرير يجب أن يشير إلى الحقائق، بمعنى أن يشير التبرير إلى القواعد القانونية التي كانت مطبقة، وأن يشير كذلك إلى الكيفية والسبب في كون تلك القواعد القانونية القائمة بدورها على الحقائق المذكورة قد أدت إلى ذلك القرار.

إن كلمة "رسمي" هذه تعني أن التبرير الذي يقوم القرار عليه يجب أن يرد ذكره في متن القرار نفسه. فالقرار لا يجب أن يأتي متضمناً لبوده فحسب، وإنما يجب أن يتضمن أيضاً الأسباب التي نشأ على أساسها القرار.

ووفقاً لما ورد في الأعمال التحضيرية لقانون ٢٩ يوليو لعام ١٩٩١م "فإنه يفضل أن تكون أسباب القرارات واضحة في القرار ذاته حتى تنشأ إدارة أكثر شفافية. وهذا هو معنى الالتزام بالتبرير الرسمي".

#### ٣- التبرير الرسمي يجب أن يكون ملائماً:

طبقاً للفقرة الثانية من البند الثالث لقانون ٢٩ يوليو لعام ١٩٩١م فإن التبرير الرسمي يجب أن يكون ملائماً. ولقد كانت هذه الفكرة محلاً للنقد، واليوم فإنه من المقبول أن تعني هذه الكلمة أن التبرير يجب أن يكون واضحاً، ودقيقاً، ومتماسكاً وكافياً في آن واحد. ووفقاً لفيليب بوفير Philippe Bouvier أحد قيادي مجلس الدولة فإنه بهذه الفكرة "ترك ميدان التبرير الرسمي وندخل في ميدان التبرير المادي".

## ٤- الاستثناءات من الالتزام بالتبرير:

إن وجود حالة طارئة لا يعفي الإدارة من تبرير تصرفاتها، حيث يعد ذلك وبلا شك مؤشراً على وجود مزيد من الشفافية الإدارية، إذ لا تستطيع الإدارة الاختباء خلف "الحالات الطارئة" لتعفي نفسها من تبرير قراراتها.

وعلى أية حال، فقد اتضح بأن السلطة الإدارية في هذه الأمثلة الأربعة التي أوردناها بوضوح وبشكل حصري ليست ملزمة بتبرير قراراتها. تلك الأمثلة هي التي ربما أدى سرد الدوافع وراء التصرف الإداري إلى تعريض أمن الدولة للخطر، أو الإخلال بالأمن، أو التعدي على الخصوصية، أو خرق البنود المتعلقة بالسرية المهنية.

## الوضع في فرنسا:

يمثل القانون رقم ٥٨٤-٧٩ الصادر في فرنسا في ١١ يوليو لعام ١٩٧٩م التزام الإدارة بتبرير التصرفات وتحسين علاقتها بعامة الشعب. وقد تم تعديل هذا القانون في عام ١٩٨٦م وألحقت به مذكرة وملاحظات وزارية في أعوام ١٩٨٢م، ١٩٨٧م، ١٩٨٨م، ولا يفرض هذا القانون التزاماً مطلقاً بالتبرير، ولكنه يوسع قاعدة المواقف التي يكون فيها التبرير الإلزامي أمراً ضرورياً.

تنص الفقرة الأولى من البند الأول على أن « للأفراد والكيانات القانونية الحق في إخبارهم وبدون تأخير بدوافع القرارات الإدارية الفردية غير المرغوب فيها والتي تتعلق بهم ». أما الفقرة الثانية فهي تعدد القرارات التي تخضع الإدارة للالتزام بالتبرير.

هذا السرد يبين لنا كم هي مهمة تلك القرارات الإدارية الفردية غير المرغوب فيها، مثل تلك القرارات التي تفرض جزاءً أو تحد من ممارسة الحريات العامة. وتخضع القرارات التي تتعلق بالتزامات محددة، مثل رفض إجازة مرضية، أو رفض إقرار إصابة العمل، أو تلك التي ترفض منح الصلاحيات هي الأخرى للالتزام بتبريرها من قبل الإدارة.

هذا بالإضافة إلى أن نقص التبرير إذا جاء نتيجة لحالة طارئة قصوى لا يجعل من مثل هذا القرار قراراً متناقضاً. وهذا الاستثناء ليس إلا استثناء مؤقتاً. ويتعين تبليغ الدوافع إلى الأطراف المعنية كافة في غضون شهر، إن وُجد ضرورة لذلك، ويجب أن يرد ذلك التبرير في صورة كتابية واضحة محددة، وأن يتضمن الحقائق والقوانين التي استند إليها القرار. مثل هذا التبرير قد لا يقتصر على الاقتباس من القانون أو

الإشارة إلى الحالة التي بين أيدينا وإلى القوانين واللوائح السارية التي استند إليها القرار. إذ لا يكفي أن نشير إلى عدم تحقق الشروط المحددة من قبل القانون، فلا بد من طرح الموضوعات المحددة والتعامل معها والنظر في كيفية عدم وفائها بمتطلبات القانون. كما أنه لا يكفي أيضاً أن يتم تقليد أو إعادة صياغة القاعدة القابلة للتطبيق دون الإشارة إلى الكيفية أو السبب الذي يجعل هذه القاعدة تؤدي، في حالة بعينها، إلى القرار النهائي. وأخيراً، ولكي نضمن تطبيق القواعد المرتبطة بتبرير التصرفات الإدارية فإن القاضي الإداري قد خولت له سلطات قضائية.<sup>(٣)</sup>

### الوضع على المستوى الأوروبي:

إن قانون المجتمع، الذي هو قانون الاتحاد الأوروبي، ينهض بمهمة التأكيد على تبرير جميع تصرفات مؤسسات الاتحاد (البند 15 CECA 190 CEE K)، كما أنه يفرض التزامات وثيقة الصلة بالأمر نفسه على مستوى السلطات القومية للدول الأعضاء في الاتحاد.

وهكذا، وعلى سبيل المثال، فقد نص قرار محكمة المجتمع الأوروبي الصادر في ١٥ أكتوبر عام ١٩٨٧م على مبدأ التزام السلطة القومية الراضية لاستفادة مواطن إحدى الدول الأعضاء من أحد حقوقه الجوهرية التي تكفلها الاتفاقية، بإعلامه بالأسباب التي بني عليها ذلك الرّفص، سواء في إطار القرار نفسه أو بعد ذلك في اتصال به بناء على طلبه هو شخصياً، وذلك في كل مرة يحدث فيها الرّفص. (بريبوسيا 1992 Bribosia)

لقد أوصى القرار رقم (١٧٧) ٢١ الصادر في ٢٨ سبتمبر ١٩٧٧م والذي تبنته لجنة وزراء المجلس الأوروبي فيما يتعلق بحماية الفرد في مواجهة الإدارة بتوفير الحد الأدنى من الحماية والمقبول لدى كل الدول الأعضاء، من خلال "تبرير التصرفات الإدارية" على وجه الخصوص.

كما أقرت توصية أوروبية أخرى برقم (٨٠) ٢ الصادرة في ١١ مارس ١٩٨٠م أنه "عندما تحيد السلطة الإدارية، أثناء ممارستها لسلطة تقديرية، عن التوجه الإداري العام من خلال تصرف قد يقوض حقوق شخص ما أو حرياته أو مصالحه، فإنه يجب عندئذ إعلام الأخير بدوافع ذلك القرار (EU 1980).

وتشير القراءة المتعمقة للقرار رقم (١٧٧) ٢١ الصادر في ٢٨ سبتمبر ١٩٧٧م إلى أن ذلك القرار هو تأكيد على ضرورة إعلام المواطنين بالدوافع، أكثر منه مجرد ذكر



لتبرير التصرفات الإدارية بشكل عام. وبالفعل، فإن التبرير المطلوب ينطوي بالضرورة على إظهار الأسباب وراء التصرف نفسه، إذ يمثل التبرير الجانب الشكلي الذي يُعد بدونهُ أمراً عديم الجدوى ولا طائل منه.

وينطوي التبرير على حق المواطنين في أن يتلقوا على إثر صدور القانون الإداري تقريراً كتابياً حول الأسباب التي أدت إلى صدور ذلك القانون وخلال فترة معقولة. حيث يعد ذلك اعترافاً بحق المواطن في الوصول إلى المعلومات أكثر منه اعترافاً بالحق في التبرير. الأكثر من ذلك، أن القانون البلجيكي الصادر في ٢٩ يوليو ١٩٩١م بشأن تبرير التصرفات الإدارية قد اعتبر نتيجة طبيعية للحق الأساسي للمواطن في الحصول على المعلومات الخاصة بعلاقته مع الإدارة. وذلك يقودنا إلى الأساس الثاني للثقافة الإدارية الجديدة<sup>(٤)</sup>:

### العلانية الإدارية؛

هناك العديد من العوامل التي تشكل فيما بينها ما يمكن وصفه بنقص المعلومات، الذي يقود بدوره في بعض الأحيان إلى تداعيات خطيرة، مثل فقدان الحق في رفع الدعاوى. وقد يعني نقص المعلومات الكثير والكثير بداية من التعليمات الغامضة ووصولاً إلى المعلومات غير الكاملة أو تلك التي يتم تقديمها في عجلة، وتعدد أجهزة الرد الآلي، والتفسيرات غير المسموح بنشرها أو إعلانها، وحالة التشكك العام بشأن الخطوات المتبعة لنقل ملف من خدمة إدارية لأخرى، أو من إدارة لأخرى، وحالة الصمت التي تعتري الإدارة عقب التحقيق الفني (الخاص بالبيئة) والذي يجري على الملكية الحقيقية، ورفض تقديم وثيقة تشتمل على بيانات فنية أو تفاصيل تتعلق بطريقة حساب الدعم، وعدم كفاية المعلومات حول الدعاوى والفترات التي يجب أن ترفع خلالها الدعاوى الإدارية أو القانونية. إن كل ما سبق يشير إلى أن المواطن لا يمثل الأولوية الرئيسية لمثل تلك الإدارات، ونتيجة لذلك فقد المواطنون الثقة في الإدارة.

### على المستويات الأوروبية والدولية؛

إن الحق في الحصول على المعلومات هو حق جوهري، ويمثل جزءاً من حرية التعبير، وقد تم الإعلان عن هذا الحق في العديد من الاتفاقيات، خاصة الإعلان العالمي لحقوق الإنسان الصادر عام ١٩٤٨م<sup>(٥)</sup>، وفي الميثاق العالمي لحقوق المدنية

والسياسية الصادر عام ١٩٦٦م في الأمم المتحدة والاتفاقية الأوروبية لحماية حقوق الإنسان والحريات الأساسية. لقد عكست هذه القوانين الدولية اعتراف المجتمع الدولي بأن تعظيم حرية التعبير وحرية الرأي معاً، تقتضي الاعتراف بحق المواطنين في أن تكون لديهم الحرية في توفير المعلومات وإخبارهم بها.

الأكثر من ذلك أن مجلس الدولة البلجيكي يعتبر علانية الإدارة وشفافيتها مرتبطة بالأساس بالمادة العاشرة من اتفاقية حماية حقوق الإنسان والحريات الأساسية.

ذلك بالإضافة إلى أن مجلس أوروبا قد بذل الكثير من الجهد في البحث عن المعلومات التي يستحوذ عليها القطاع العام، إذ تضمنت توصيته رقم (R 18) الصادرة في ٢٥ نوفمبر لعام ١٩٨١م أغلب المبادئ التي أقامت عليها الدول الأعضاء تشريعاتها بشأن الوصول إلى المعلومات الإدارية. ووفقاً لتلك التوصية، فإن لكل الأفراد والكيانات القانونية الحق في تلقي المعلومات التي بحوزة المؤسسات الحكومية - عند طلبها، وبدون الحاجة إلى تحديد مصلحة معينة. وإذا رفضت الإدارة تقديم المعلومات، فإن عليها أن تبرر ذلك الرفض الذي يمكن أن يكون تحقيقاً لمصالح عامة شرعية (مثل الأمن العام)، أو مصالح خاصة تتعلق بالحفاظ على السرية أو الخصوصية. ويتعلق ذلك الالتزام فقط بالسلطة التنفيذية، وليس القضائية أو التشريعية.

ويشجع الاتحاد الأوروبي بقوة مؤسسات المجتمع الأوروبي والدول بوجه عام على احترام هذا الحق. وكما تم النص عليه في إعلان المؤتمر خلال تبني معاهدة الاتحاد الأوروبي "إن الشفافية.. تعزز من السمة الديمقراطية للمؤسسات، بالإضافة إلى ثقة العامة في الإدارة" (EU 1992) <sup>(٦)</sup>.

وأخيراً فإن البرلمان والمجلس الأوروبيين قد تبني في ٣٠ مايو ٢٠٠١م قانون رقم ١٠٤٩ / ٢٠٠١ والذي يتعلق بحصول العامة على وثائق كل من البرلمان والمجلس الأوروبيين وكذلك اللجنة الأوروبية والذي يسمح للمواطنين، سواء المقيمين أو غير المقيمين على أراضي الاتحاد الأوروبي بالتأكد أمام البرلمان والمجلس واللجنة الأوروبية بالدفاع عن حقهم في الوصول إلى الوثائق الإدارية <sup>(٧)</sup> التي بحوزة أي من هذه المؤسسات <sup>(٨)</sup>.

وأود أن أضيف أن حق المواطنين في الرقابة على تصرفات الإدارة قد بدأ في السويد عام ١٧٦٦م. وبعد مضي قرنين من الزمان فقط بدأت دول أوربية أخرى في تبني قوانين تتعلق بالشفافية الإدارية.

## الوضع في بلجيكا:

تنص المادة رقم ٣٢ من دستور عام ١٩٩٣م البلجيكي على أن « لكل شخص الحق في مراجعة كل وثيقة إدارية وأن يقوم بعمل نسخة منها، عدا بعض الحالات التي يحددها القانون أو اللوائح». إن علانية التصرفات الإدارية، بناء على طلب شخص مقيم في الدولة، قد نص عليها المشرع الفيدرالي في القانون الصادر في ١١ أبريل لعام ١٩٩٤م وكذلك في كل مستويات السلطة (سواء على مستوى المجتمعات، والأقاليم، وحتى على المستوى المحلي) وذلك بما لا يقل عن عشرة قوانين<sup>(١)</sup>. وهذا مما يطيح بتقليد اعتماد السرية الإدارية الذي ساد لقرون طوال.

وتحتوي هذه التشريعات على بنود مشابهة لبنود تضمنتها قوانين أخرى، وهو ما سيتم التأكيد عليه من خلال استخدام القانون الفيدرالي الصادر في ١١ أبريل عام ١٩٩٤م والذي يتعلق بالعلانية الإدارية. ولكن انعدام الترابط في هذا القانون بوجه عام أصبح أمراً منتقداً من البعض، إلا أن بلجيكا قد أصبحت دولة فيدرالية الأمر الذي تسبب في تعددية المعايير بهذا الشأن.

### (١) الوثيقة الإدارية:

إن تعريف مصطلح الوثيقة الإدارية يعد واحداً في كل التشريعات البلجيكية. فوفقاً للمادة الأولى من قانون ١١ أبريل عام ١٩٩٤م فإن «.. الوثيقة الإدارية هي كل معلومة مصاغة بأي شكل كان، وتقع تحت تصرف السلطة الإدارية».

هذا التعريف الواسع دعمته الأعمال التمهيدية للقانون، ووفقاً لهذه الأعمال التمهيدية فإن «المصطلح يرتبط بكل المعلومات المتاحة، بغض النظر عن كيفية دعمها وهي: الوثائق المكتوبة، التسجيلات السمعية - بصرية، بما في ذلك البيانات التي تتكرر عند القيام بالمعالجة الآلية للمعلومات، والتقارير، وحتى الدراسات المعدة من قبل لجان استشارية غير رسمية، ومراجعات نقدية ومحاضر جلسات محددة، وإحصاءات، وتوجيهات إدارية، وتعميمات، وعقود، وتراخيص، وسجلات التحقيقات العامة، وكتب الاختبارات، والأفلام، والصور وغيرها.. والتي تكون في حوزة السلطة الإدارية وتعد سجلات عامة.. وهذه القائمة لا تعد شاملة بل هي على سبيل المثال لا الحصر.

(Parliament, 1992- 93)

## (٢) العلانية السلبية وحق الاستشارة:

يمكن لأي شخص أن يطلب مراجعة وثيقة إدارية، حتى دون أن يبدي أن وراء ذلك تحقيق لمصلحته، إلا في حالة تعلق الوثيقة بأمر خاص، وفي هذه الحالة يجب على الشخص أن يثبت أن هناك ما سيعود عليه من وراء ذلك الطلب بالأساس.

ويعد ذلك ثورة حقيقية في مجال القانون الإداري، فلطالما كان «.. السرية الإدارية جزء من ميراثنا الإداري» وارتبطت سرية الشؤون الإدارية بممارسة السلطة، والتي تم تقاسمها في إطار تلك الطبيعة المقدسة للسلطة (Bouvier 2002: 218). ومن ثم أصبحت العلانية سمة للسلطة (Stenmans 199: 149).

وهكذا فإن:

- لكل شخص الحق في مراجعة جميع الوثائق الإدارية، وهو ما يقصد به الحق في المراجعة.

- لكل شخص الحق في تلقي تفسير للوثيقة التي تمت مراجعتها، وهو ما يقصد به الحق في تلقي التفسير.

- لكل شخص الحق في تقصي الحقائق من خلال الحصول على نسخة من الوثيقة التي تمت مراجعتها وتفسيرها، وهو ما يقصد به الحق في اكتشاف الحقائق.

تشكل مجموعة القوانين هذه العلانية السلبية للإدارة... ولنلاحظ كلمة "حق" التي جاء ذكرها في هذه العبارة، فهذا الأمر هو بالفعل "حق" في مراجعة وثيقة إدارية معترف به من قبل المشرع الفيدرالي. ونفس الحق معترف به أيضاً من قبل مشرع إقليم والون Walloon البلجيكي. وعلى أية حال، فإن المشرع في المجتمع الفرنسي يخول كل شخص إمكانية مراجعة أية وثيقة، دون تسمية ذلك حقاً بالأساس، مما يعد تقييداً واضحاً من وجهة نظري مقارنةً بتشريعات الدولة الفيدرالية وإقليم والون.

ومن ناحية أخرى، فإن الفلامنكيين يتوسعون أكثر من غيرهم في هذا الحق. فالمرسوم الفلامنكي لا يضمن حقوق المراجعة، واكتشافها وتقديم تفسيرات بشأنها فقط وإنما يضمن أيضاً إمكانية اقتراض الوثيقة الإدارية ذاتها.

لقد لاحظنا أن المادة ٢٢ من الدستور تقدس حقوق المراجعة والاكتشاف، إلا أن التشريعات الفيدرالية وتشريعات الكيانات الفيدرالية أيضاً هي التي أضفت إلى تلك الحقوق الحق في تلقي تفسيرات.

## (٣) العلانية النشطة أو العملية التلقائية للإدارة:

في الوقت الذي تقدر فيه المادة ٣٢ من الدستور العلانية السلبية للإدارة، فإن تشريعات أخرى في دول كثيرة تذهب إلى أبعد من ذلك وتعترف بالعلانية النشطة في تقديم المعلومات بمبادرة من السلطة الإدارية نفسها.

وعلى سبيل المثال، فإن المادة الثانية من قانون ١١ إبريل لعام ١٩٩٤م، تفرض على السلطات الفيدرالية «أن تقوم بالتزامات محددة» وهي كالآتي:

- تقديم خدمة التزويد بالمعلومات.
- نشر دليل إرشادي عن الإدارة موضع التساؤل.
- تحديد الشخص الذي يمكن الاتصال به للحصول على المعلومة المطلوبة.
- تقديم معلومات بشأن رفع الدعاوى القضائية.
- هذه العملية هي بمثابة عملية تلقائية تقوم بها الإدارة لصالح المستفيد.

## (٤) استثناءات:

على الرغم من كون الحق في تلقي المعلومات هو حق أساسي معترف به وله صفة شرعية، فإنه لا يجب إغفال تصادم علانية الإدارة مع سياسة السرية التي كانت مطبقة لفترة طويلة. وفي مثل هذا الموقف، فإن مصلحة المواطن قد تكون في بعض الأحيان أقل أهمية مقارنة بحماية المصلحة العامة أو مصلحة أحد أفراد الإدارة.

لقد شهد القانون الفيدرالي الصادر في ١١ إبريل لعام ١٩٩٤م سلسلة من الاستثناءات الخاصة بمبدأ العلانية السلبية. وهذه الاستثناءات تقع في صنفين أساسيين: الأول استثناءات إلزامية: وهي قابلة للتطبيق في كل إدارات الدولة، وهي إما إلزامية وإما اختيارية، والثاني: استثناءات اختيارية: وهي قابلة للتطبيق في الإدارات الفيدرالية فقط.

وفيما يتعلق بالاستثناءات الإلزامية: فإن الإدارات لا خيار لها سوى رفض طلب الاطلاع على الوثائق الإدارية، فالقيام بخلاف ذلك من شأنه أن يؤدي إلى التعدي على مبادئ وحريات أساسية.

وهناك ثلاثة أنواع لمثل هذه الاستثناءات:

أ - انتهاك الخصوصية: ما عدا أن يكون الشخص المعني قد قدم موافقة كتابية سابقة على المراجعة والاكتشاف.

ب - التزام بالسرية كما هو منصوص عليه في القانون.

ج - سرية مشاورات الحكومة الفيدرالية والمؤسسات الحكومية ذات الصلة التي تتمتع بتفويض فيدرالي.

وفيما يتعلق بالاستثناءات الاختيارية: فإن على المؤسسات الحكومية أن تقوم عند تلقيها طلب بالاطلاع على وثيقة إدارية، بمقارنة المصالح المتعارضة، حتى تقرر ما إذا كانت المصلحة من العلانية تفوق حماية مصالح أخرى بعينها أم لا.

وتتلخص هذه الاستثناءات أو المصالح فيما يلي:

أمن الشعب، الحريات والحقوق الأساسية للمواطنين، العلاقات الفيدرالية الدولية لبلجيكا، القانون والنظام، الأمن القومي أو الدفاع، تقصي التصرفات المستحقة للعقاب أو تنفيذها، المصلحة الفيدرالية الاقتصادية أو المالية، العملة أو النظام المالي العام، الطابع السري للصناعة أو المعلومات التصنيعية المنقولة للحكومة، والهوية السرية للشخص الذي ينقل في سرية وثيقة أو معلومات للحكومة بغرض كشف تصرف يُعاقب عليه أو تصرف يفترض فيه أن يكون كذلك.

هذا وتطبق أربعة استثناءات اختيارية فقط على المؤسسات الحكومية الفيدرالية، إذ المصالح التي تحظى بحماية هذه الاستثناءات الأربعة هي أقل أهمية من تلك التي تحظى بحماية الاستثناءات الأخرى. وعلى أية حال، فإن السلطة الإدارية الفيدرالية تتمتع بسلطة اختيارية في رفض نشر وثيقة بعد تقييم مصالح المعنيين بها، شريطة أن يكون هناك تبرير كاف. <sup>(١٠)</sup>

#### (٥) التظلم:

ينص قانون ١١ إبريل لعام ١٩٩٤م على تشكيل لجنة تعامل للنظر في كيفية الوصول إلى الوثائق الإدارية، بغرض سماع الدعاوى المتعلقة برفض السلطة الإدارية الفيدرالية الموافقة على طلب بإعلان المعلومات (وكذلك الموافقة على طلب بالتصحيح). ويمكن للسلطة الإدارية الفيدرالية مراجعة هذه اللجنة كما يمكنها إصدار رأي حول إمكانية تطبيق القانون بوجه عام، أو أن تقدم مقترحات للجهة التشريعية بشأن إمكانية تطبيق القانون ومراجعته. وفي عام ١٩٩٧م تم توسيع نطاق سلطة مثل هذه اللجنة ليشمل السلطات المحلية والقروية. <sup>(١١)</sup>

هذا وتنتشر اللجنة تقريراً سنوياً حول آرائها ومقترحاتها. وتعد تشريعات اللجنة على ما هي عليه من كثرة دليلاً على أن قانون العلانية الإدارية قد بدأ يحظى باعتراف العامة. وتحتل تلك التشريعات أهمية كبرى، خاصة فيما يتعلق بتفسير واختبار «الاستثناءات» المقدمة لهذه اللجنة استناداً إلى القانون.

### الوضع في فرنسا:

ظل تقليد السرية في الإدارة سائداً في فرنسا حتى سبعينيات القرن العشرين (Laveissière 1988; Le Rendu 2001). وعلى الرغم من استثناءات قليلة، مثل قانون ٢٢ إبريل لعام ١٩٠٥م، والذي يجبر الإدارة على تسليم الموظف العام ملفه المطلوب قبل اتخاذ أي إجراء تأديبي تجاهه أو قبل نقله، فقد بقيت السرية الإدارية هي القاعدة التي تحكم هذا الوضع إلى أن تم تبني قانون ١٧ يوليو ١٩٧٨م، الذي عكس مبدأ السرية لصالح الشفافية الإدارية.<sup>(١٢)</sup>

وفي الحقيقة، فإن قانون ١٧ يوليو ١٩٧٨م، الذي «تضمن عدة إجراءات لتحسين العلاقات بين الإدارة والعامة»، قدس في نسخته الأولى مبدأ حرية الوصول إلى الوثائق الإدارية، والتي تم تعديلها أيضاً بقانون ١٢ إبريل ٢٠٠٠م بنية توسيع مجال تطبيقه.

وتمثلت نتيجة ذلك القانون المعدل في تبني فرنسا لمفهوم واسع لذلك النوع من الوثائق التي يجب أن يتم تداولها، ومنها: القرارات، والتقارير، والدراسات، والتوجيهات، والمذكرات، ومحاضر الجلسات، وغيرها، سواء كان ذلك كتابة أم تسجيلات سمع - بصرية، أو في شكل بيانات يتم تشغيلها تلقائياً والتي لا تحتوي على أسماء. إضافة إلى الوثائق التي تتعلق بملفات الحواسيب الآلية وحتى آراء مجلس الدولة والمحاكم الإدارية التي يجب أن يتم تداولها.

إن الحق في الاطلاع على الوثائق والوصول إليها مكفول للجميع سواء كانوا (أفراداً أم كيانات قانونية)، وهذا يعني أن لكل فرد الحق في أن يطلب مراجعة وثيقة شريطة أن لا تتعلق بأفراد آخرين. وعلى أية حال، فإنه عندما تتعلق الوثيقة الإدارية بفرد آخر، فإنه ليس لأحد الاطلاع عليها غيره.

ولا يحتاج المرء في هذه الحالة إلى إثبات مصلحة خاصة حتى يمكنه الاطلاع على وثيقة إدارية، فالوثائق التي يمكن الاطلاع عليها وتداولها تأتي من قبل المؤسسات

الحكومية، والمجتمعات المحلية، والكيانات العامة، وأخيراً الكيانات الخاصة التي تدير خدمات عامة.

ومن الأهمية بمكان أن نلاحظ أن المؤسسات الحكومية يجب أن تسمح بتداول الوثائق الحكومية التي تقع في نطاق سيطرتها حتى لو لم تكن هي الجهة التي أصدرتها في الأساس. وعلى سبيل المثال، فإن مدير الإدارة يجب، وفي نطاق سلطاته، أن يطلع من يطلب ذلك على اتفاقيات المجتمع المحلي دون الحاجة إلى موافقة المجتمع المحلي ذاته.

ومثلما هو الحال في بلجيكا، فإنه توجد استثناءات بشأن الحق في الوصول والاطلاع على الوثائق الإدارية. وقد تم تفسير هذه الاستثناءات بشكل محدود وهي معنية بإعاقة السلطات العامة، وتوفير المصلحة العامة، وكذلك توفير المصلحة الخاصة التي يحميها القانون، أو حماية الأسرار الخاصة مثل سرية القرابة، سرية الضرائب، الأسرار الاقتصادية والصناعية، أو الحفاظ على السرية الطبية.

إن لجنة الاطلاع على الوثائق الإدارية والوصول إليها، المكونة من عشرة أعضاء ويترأسها عضو ذو أقدمية في مجلس الدولة، هي المسئولة عن مراقبة الالتزام بالقانون. وسوف ترد الإشارة في موضع لاحق إلى أن سلطاتها إلزامية قبل أي إجراء قضائي يمكن اتخاذه.

وتعمل هذه اللجنة وفق أي من هذه الأساليب الأربعة التالية:

- نشر الآراء نزولاً على طلب الأفراد الذين يجدون صعوبات في الحصول على الوثائق الإدارية.
- تقديم النصيحة للسلطات ذات العلاقة بشأن كل مسألة لها صلة بتسهيل ممارسة الحق في الوصول إلى الوثائق الإدارية.
- اقتراح تعديلات على النصوص إذا كان لها جدوى.
- صياغة التقارير وإتاحتها للعامة.<sup>(١٣)</sup>

## خاتمة موجزة:

تأثيرات مهمة لهذه الموضوعات على الأخلاق الإدارية:

قبل المضي في هذه الدراسة، يجب أن نتأمل تأثير هذين التشريعين وهما: التبوير الرسمي والعلانية الإدارية في مواجهة الحياة الإدارية. علاوة على ذلك، سوف نتناول العلاقة التي قد تربطهما بالأخلاقيات الإدارية بالأساس.



هذه التشريعات لم تنجح في تحسين أوضاع حقوق المواطنين في مواجهة الإدارة، لذا نشأت الديمقراطية الإدارية وأثبتت فعاليتها وتماسكها دون مساعدة من موظفي الخدمة المدنية. ولم ينته بعد ذلك العصر الذي يؤمن فيه الموظف الحكومي بأن عمله يكتمل فقط بعد تطبيق القانون بشكل صحيح وكامل، دون الحاجة إلى توضيحه أو تداوله بصورة فعالة.

إن الأخلاقيات في الخدمة العامة - خاصة القائمة على تلك التشريعات - تتشكل من خلال مجموعة من الموظفين العموميين الذين يدركون أن من واجبهم إعلام المواطنين، وأن هذا الواجب هو أساس طبيعة الخدمة العامة، وأنه لم يعد من المقبول أن يعتبر الموظفون العموميون أنهم قد أدوا واجبهم على الوجه الأكمل بمجرد تطبيق القانون بشكل صحيح. إذ يجب أن يتلقى المواطنون توضيحاً قبل ذلك.

إن الأخلاق الإدارية تتطلب من الموظف العام، أي كانت درجته الوظيفية أو وظيفته، أن يصبح «مقدماً للمعلومات». ويدعم ذلك ظهور البرامج التعليمية الموجهة لموظفين عموميين محددين بغرض إشعارهم بواجب تقديم المعلومات.

وبالفعل فقد أكد وسطاء الجمهورية الفرنسية منذ نحو الثلاثين عاماً على أن الحل الجذري لمشكلة المعلومات الإدارية سوف يكون في المتناول عندما يندمج واجب تقديم المعلومات وأسبقية تقديمها مع الوعي الإداري، كما أكدوا أن كل موظف عام - أي كانت درجته الوظيفية أو وظيفته -، سوف يصبح «مقدماً للمعلومات» لأنه يستشعر في ضميره أن المواطن متواجد دائماً (4- 253 Pinay 1973).

إن إيصال القرارات إلى المستفيد مع تفسير دوافعها بعبارات يستطيع فهمها، والإشارة بوضوح إلى الحقوق والطرق التي يلجأ إليها في مواجهة القرار الإداري، كل ذلك يمثل من وجهة نظري الالتزامات الجديدة للموظف العام.

إن الأخلاق الإدارية تتطلب الشفافية التي تنطوي بدورها على احترام حرية المواطنين في الوصول إلى الوثائق الإدارية التي تعنيهم. ولذلك، فإنه يجب علينا تفسير القرارات الإدارية وتبريرها وتوضيحها للمواطنين وأيضاً السماح لهم بمراجعتها. وعلى أية حال فإن الخلق الإداري القويم يسعى إلى منع الموظف العام من معاملة المواطن كملف أو مجرد رقم. حيث يجب عليه إضفاء الطابع الشخصي على علاقته مع المستفيد من الخدمة.

وباختصار، فإن الأخلاق الإدارية تهدف إلى إيجاد موظف عام يشعر بأنه "مسئول" لأن الشفافية الإدارية تمشي جنباً إلى جنب مع المساءلة. وبشكل شخصي، فإنني كنت دوماً أدعو إلى وجود مدير ملفات مستقل، دون الحاجة إلى استشارات هرمية ثابتة.

إن مدير الملف، هو الموظف الذي يتعامل مباشرة مع المواطن، وهو الأكثر قدرة على إيجاد حل للمشكلة الحقيقية التي تواجهه، وهو القادر أيضاً على تعويضه عن الجوانب المنقوصة في القانون، كما يستطيع عند الضرورة، أن يجعل تطبيق مثل هذه القاعدة متأقلاً مع الحالة الإدارية التي بين يديه. فأهمية المديرين الذين يتعاملون مباشرة مع المواطن مثلها مثل أهمية رئيس المنظمة ذاته. ودون أن نقصد التقليل من أهمية دور هؤلاء المديرين في الحفاظ على أسرار العمل وسرية المهنة، فإنه يجب أن يتوافر لهم هامش من الحركة وأن يسمح لهم بالتعبير عن أنفسهم بغرض توضيح قرار ما أو تطور أحد الملفات. فذلك يمكنه أن يسهل العلاقات بين الإدارة والمواطنين، كما يمكنه أن يعطي الموظف العام إحساساً بالمسؤولية. وإضافة إلى ذلك، فإن الموظف العام يجب أن يتلقى تعليماً وتدريباً ملائمين، كما أن "الرئيس الإداري" يجب أن يستخدم "سلطته" التي يتمتع بها بغرض تجنب الأخطاء الذاتية بشكل صحيح.

وهكذا، فقد اتضح ما يمكن اعتباره خلقاً للوظيفة الإدارية. فكما عبّر دانيال جاكوبي المحامي السابق لأحد المواطنين في مقاطعة كويك بكندا حيث قال "إن الديمقراطية يجب أن تصل للبيروقراطية بحيث تكون الأخلاق حافزاً، وتسير مع المساءلة جنباً إلى جنب" (Jacoby 1995).

### تطوير الجوانب الإنسانية للخدمة العامة:

إن الهدف وراء تطوير الجوانب الإنسانية للخدمة العامة هو استبدال ذلك النوع من السلطة بين الإدارة والمواطن (المستفيد) بعلاقة تنطوي على تقديم الخدمة والرعاية بما يسهم في إرساء ثقافة إدارية جديدة. (Stenmans 1999).

إن تطوير الجوانب الإنسانية للخدمة العامة يقوم بالأساس على موثاق مستخدمى الخدمات العامة وعلى محقق الشكاوى.

## مواثيق مستخدمي الخدمات العامة:

تعرف مواثيق مستخدمي الخدمات العامة على المستوى الأوروبي، كما هي مطبقة في بلجيكا، وفرنسا وخاصة في بريطانيا بقواعد السلوك الإداري الجيد، وتشكل ضمانات الخلق الإداري القويم. وتسهم هذه المواثيق في التعجيل بتشكيل ثقافة إدارية جديدة من خلال التأكيد على تحسين سلوك الموظفين العموميين أثناء إنجاز مهامهم التي تتعلق بمصالح الشعب. وهنا يجب على الموظفين العموميين عدم التعامل مع الإدارة على أنها سلطة مطلقة، بل على أنها إدارة يسهل الوصول إليها وتكون أكثر تناغماً مع توقعات المواطنين. ويظهر ذلك جلياً من خلال استخدام كلمتي «مستخدمين» و «مواطنين» لوصف الأشخاص الواقعين تحت سلطة الإدارة، ومن خلال تشريع يلزم الموظفين العموميين بالتزامات أمام هؤلاء المستخدمين.

وبالفعل، فإن المواثيق ونظيراتها التشريعية لا تحتوي على إجراءات تعاقب على القصور، وإنما ترمز لشيء أكبر منها ذاتها، مما جعلها غير قابلة للمساس.

## الوضع في بلجيكا:

### مبادرات الدولة الفيدرالية:

لقد تم تبني مواثيق مستخدمي الخدمات العامة في بلجيكا في الرابع من ديسمبر لعام ١٩٩٢م وهي نوع من «التوجيه الرسمي» الذي يهدف إلى تحفيز الإدارات الفيدرالية على تحسين جودة الخدمات المقدمة للعامة. وقد تم نشر تلك المواثيق في جريدة المراقب البلجيكي وصارت قابلة للتطبيق من خلال المذكرة رقم ٢٧٩ والصادرة بتاريخ ١٢ يناير ١٩٩٣م من وزير الشؤون الداخلية والخدمة العامة في ذلك الوقت، السيد/ لويس توباك Louis Tobback والتي جاء فيها: «إن الدافع الأساس وراء هذا الميثاق هو تقديم خدمة عامة تتفق مع احتياجات كل مستهلك، فليس هناك، ولا حتى مبدأ المساواة، ما يمنع الخدمة العامة من أن تضع المستهلك موضع اعتبار، بدلاً من التعامل معه بأسلوب غير شخصي» (Tobback 1993).

ويورد البند الخاص بتمهيد الميثاق تلخيصاً جيداً لما هو متوقع من الخدمة العامة أو الإدارة بحيث تكون فطنة تماماً لاحتياجات العامة. فلا يريد مستخدمي الخدمة العامة أن يعاملوا كمجرد أرقام بعد الآن، ولا يريدون كذلك أن تنظر لهم التصرفات الإدارية على أنهم أدوات مجهولة، وإنما يريدون أن يُنظر إليهم وأن يُعاملوا باعتبارهم أناساً حقيقيين.

ويتكون الميثاق من تمهيد وجزأين، كرس أحدهما للمبادئ العامة والثاني للإجراءات التي تضع المبادئ المنصوص عليها موضع التنفيذ.

ويحدد الميثاق الخدمات العامة الفيدرالية، بحيث تتحمل مجموعة من السكرتارية العمومية مسؤولية تطبيقها. وفي الحقيقة، فإن المذكرة الوزارية رقم ٢٧٠ تنص على "أن تكون المبادرات التشريعية والتنظيمية وغيرها التي تقع في إطار وضع هذا الميثاق موضع التنفيذ عرضة للتخليص كل عام"، حيث تتكفل مجموعة السكرتارية العمومية بوضع مسودة حول هذا الموضوع.

ويعتمد الميثاق على ثلاثة عناصر أساسية هي: الشفافية والمرونة والحماية القانونية. وتعتبر هذه الموضوعات عن أفكار أساسية. ولتدعيم محتوى الميثاق، فقد حدد الجزء المعنون بـ "الإجراءات" الأسلوب الذي يمكن بواسطته إنجاز هذه الموضوعات فعلياً.

أ- الشفافية: وتهدف إلى زيادة ثقة المستهلك في الخدمات العامة، التي تعزز الكفاءة. وتدور الشفافية حول محورين هما: المعلومات ومراجعة الوثائق وهي مسألة تتعلق بـ "الاتصال" و "أخذ المبادرات" بهدف إعلام العامة وتخويلهم إمكانية الوصول إلى المعلومات التي تهمهم. ولتحقيق هذا الهدف، فإن على موظفي الخدمة العامة أن يضعوا قائمة بمعلومات اتصال للمراسلة مع المستخدمين، بل وأكثر من ذلك وعلاوة على ذلك فإنه بالإضافة إلى مراجعة الوثائق الإدارية، فإن المستخدم يمكنه أن يطلب أيضاً تصحيح البيانات الشخصية غير الدقيقة والموجودة في مثل هذه الوثائق.

ب- المرونة: تدور المرونة حول محورين هما: إمكانية الوصول إلى الخدمات العامة وتكييف الخدمة ذاتها. ووفقاً للميثاق، فإن الخدمة العامة يجب أن تكون قابلة للوصول إليها بالمعنى الواسع للمصطلح، وتجاوز مشكلات إمكانية الوصول المادية والإغلاق للذين يبقيان مهمين جداً. كما أنها مسألة تتعلق بالأساس بمدى وضوح القوانين. ويجب تجنب كتابة الوثائق الإدارية والقوانين على نحو يجعلها صعبة الفهم على العامة. وهناك تأكيدات على جودة الوصول وجودة الاتصال من جهة، ومدى وضوح اللغة ودقتها (من مذكرات، واستمارات دقيقة ومفهومة) وقوانين واضحة من جهة أخرى. وقد تستلزم عملية تأقلم الخدمة عرض الفائدة التي تعود من وراء ممارسة المستخدمين لحقوق معينة، دون أن يطلبوا ذلك، وهي فوائد لهم الحق فيها ومستتقة بالأساس من القوانين والنظم. وهذه العملية هي أيضاً

مسألة تتعلق بالنقل الفوري للوثائق التي تقع تحت سلطة المؤسسة الحكومية ذات الاختصاص وكذلك ضمان جودة الخدمة.

ج - الحماية القانونية: يجب أن يكون المستهلك قادراً على إجبار الآخرين على احترام حقوقه، وأن يكون قادراً على التعبير عن مصالحه. ولتحقيق هذا الهدف، فإن الحماية القانونية تدور حول ست نقاط أساسية:

- حماية البيانات الشخصية.
- محاضر الخصم.
- التعامل مع الشكاوى من خلال الوسيط.
- سرعة المدفوعات.
- تنفيذ القرارات واحترام حقوق الدفاع.
- إرجاء تنفيذ القرارات الإدارية.

### مبادرات الكيانات الفيدرالية:

تنتشر في المقاطعة الفلامنكية في بلجيكا مجموعة من القواعد الأخلاقية للنواب البرلمانين الفلامنكيين منذ عام ١٩٩٩م وتتعلق بتقديم الخدمات العامة، وتنص من ناحية على الخدمات المسموح بها للنواب ودائرتهم (مثل إعلام المواطنين، أو العمل كوسيط بين المواطنين والإدارة حيثما لا توجد خدمة الوساطة)، كما تنص من ناحية أخرى على الخدمات غير المسموح بها مثل القيام بخطوات محددة تجاه الإدارة بغرض التعجيل بإجراء ما أو الحصول على ترقية. وتوضح هذه القواعد الشكل الذي يمكن أن تكون عليه أخلاقيات القوى السياسية.

هذا ويتم إعداد ميثاق الخدمات العامة لمقاطعة والون Walloon من قبل وزير شئون داخليتها.

### الوضع في فرنسا:

يقوم ميثاق الخدمات العامة المنشور في عام ١٩٩٢م على أربع مجموعات من مبادئ الخدمة العامة وهي: الشفافية والمسئولية، والبساطة وإمكانية الوصول إلى المستندات، والمشاركة وأقلمة الخدمات العامة مع احتياجات أكثر تنوعاً للمستخدمين

وأخيراً الإيمان والثقة في خدمات عامة آمنة وحماية قضائية للحقوق (Clark 2000). ويتمثل الغرض الأساس من ميثاق عام ١٩٩٢م في تحديث النموذج الجمهوري لعمل الخدمة العامة من خلال إنعاش مبادئ المشروعية وقانونية العمل في العلاقة بين مقدمي الخدمات العامة ومستخدميها. ويدعم المؤيدون للمواثيق مبادرات غير بيروقراطية سابقة على الإصلاح (بتبسيط الإجراءات، وتحسين نشر المعلومات بشأن الحقوق وكافة الأمور المصرح بها وفقاً للقانون) ويطالبون بقدر أكبر من المساواة في وصول المواطنين المستبعدين إلى الخدمات العامة من خلال تقديم خدمات متكاملة في مكان واحد، وذلك في المناطق الريفية والحضرية الفقيرة.

ولا يعتبر ميثاق الخدمات العامة وثيقة قانونية، وإنما يتمتع بأهمية سياسية كبيرة كنتيجة منطقية لتعزيز الأنماط الشرعية المتغيرة في إدارة الأعمال العامة.

وهناك اختلاف حقيقي بين هذا الميثاق وميثاق المواطنين الصادر عام ١٩٩١م في المملكة المتحدة، والذي مثل آنذاك نموذجاً للدول الأنجلوساكسونية وكمراجع داخل المملكة المتحدة للعديد من المواثيق في القطاعات الإقليمية والمحلية. ويمكن ذلك الاختلاف في أسلوب التعامل مع المواطن، إذ إن ميثاق المواطنين الإنجليز يجعل من المواطن شريكاً، بينما في فرنسا وعلى الرغم من تغير مفهوم المواطن المحكوم إلى المواطن المستخدم، فإن المهمة العامة للخدمات، وإمكانية الوصول للمستندات، والمساواة، والمصلحة المشتركة... جميعها لا يزالان قيماً أساسية مدعومة بقوة.

هذا ولم يُعتبر المواطن في فرنسا شريكاً إلا في نهاية التسعينيات فقط من القرن الماضي وبداية عام ٢٠٠٠م مع قانون ٣ مارس ٢٠٠٠م الذي صنف البدائل والتوجهات التي تضمنتها مذكرة (آلين جوبيي Alain Juppe) في ٢٥ يوليو ١٩٩٥م.

ولهذا السبب يقول ديفيد كلارك:

إن ميثاق الخدمات العامة الذي ينظم العلاقة بين المواطن والخدمة العامة في فرنسا هو أمر يتعلق بالنظام القضائي أكثر من كونه تنظيمياً ذاتي التنفيذ بالأساس. فعمل المواثيق في الفرنسية هو عمل أقل ممارسة في المفهوم الاستهلاكي للخدمات العامة من إعادة التأكيد على المبدأ الجمهوري للمواطنة المتساوية، والتي تتطلب معاملة مستخدمي الخدمات العامة على قدم المساواة، ودون تمييز أو معاملة خاصة. ولكن فلسفة عمل المواثيق هذه قد تظهر نتيجة لضغوط متزايدة إذا ما أخذنا في الاعتبار استمرار فكرة الاستبعاد كظاهرة اجتماعية سياسية. (Clark 2000: 169).

وفي الحقيقة، فإن فرنسا تقليدياً هي دولة مركزية بشكل كبير، كما أن التغيرات في قواعد التنظيم الإداري وممارساته أكثر وضوحاً في علاقات الحكومة مع إدارة الأعمال، خاصة مع ضعف التوجه التقليدي للدولة وظهور نظام «التنظيم الإقليمي»، حيث من الممكن ملاحظة التحول من الإدارة المحلية إلى الحكم المحلي.

إنه على الرغم من تطور عمل المواثيق إلى مدى تجاوز حدود المبادئ السياسية والإدارية الواسعة التي تضمنها ميثاق عام ١٩٩٢م، فإن مواثيق الجودة تستخدم كأدوات للإدارة الإستراتيجية في وزارات ومن خلال خدمات عامة معينة. وبدلاً من البحث عن آليات مميزة للمواثيق التي تضمن تحقيق معايير الخدمة في الإدارة العامة، فإنه قد يكون من الأفضل الإشارة إلى شبكة مستمرة من مبادرات الجودة والمواثيق التي تمخضت عن خطط التحديث الوزارية التي تكون السمة المشتركة بينها هو ذلك الافتراض التكنوقراطي الذي يقضي بأن تعزيز استقلالية إدارة الخدمة العامة سوف يقود إلى جودة أفضل في توصيل الخدمة للمستخدم (Trosa 1995).

وهكذا فإن كل الإدارات المحلية سوف تمنح نفسها «ميثاق جودة» يُنشر بواسطة المؤسسات الحكومية ومتاح للعامة، ويضع التزامات لتلك المؤسسات تجاه المستخدمين ويحدد حقوقهم في المقابل. وعلى أية حال، وعلى خلاف الدول الأنجلوساكسونية، فإن المواطن يبدأ وبصعوبة أولى خطواته نحو الشراكة مع تلك المؤسسات. والآن، توجد تجربة طليعية في مجال تقديم الخدمة العامة المتكاملة في مكان واحد، وذلك في بعض المحليات. وتبقى أمام المتطوعين في هذا الحقل مهمة تيسير وصول العامة إلى الإدارات. وبالإضافة إلى الاتصال والمعلومات الأولية، فإن هؤلاء المتطوعين يضمنون أيضاً الاهتمام بأمور المستخدمين، ومساعدتهم على إعداد ملفاتهم وتقديمها إلى المستويات الإدارية الأعلى، كما يمكن عند الحاجة تقديم الخدمات العامة وصنع قرارات بسيطة (Thibault 1999).

### على المستوى الأوروبي:

على مستوى المؤسسات الأوروبية تبنى البرلمان الأوروبي في ٦ سبتمبر عام ٢٠٠١م قراراً يصدق على مجموعة من قواعد السلوك الإداري الجيد، والتي يتعين احترامها من جانب المؤسسات والكيانات المحلية وإداراتها وموظفيها وذلك في علاقاتهم مع العامة.

وفي الحقيقة، فإن فكرة تكوين مثل هذه القواعد قد اقترحها للمرة الأولى السيد/ روي بييري Roy Perry، النائب الأوروبي الذي ترأس لجنة الالتماسات خلال العام

البرلماني ١٩٩٦/١٩٩٧م. أما بالنسبة للوسيط الأوروبي، فقد بدأ تحقيقه الخاص عن إمكانية وصول العامة إلى المؤسسات والهيكل المحلية، وكتب قانوناً قدمه إلى البرلمان الأوروبي بوصفه تقريراً خاصاً بالأساس. ويقوم قرار البرلمان الأوروبي فيما يتعلق بمجموعة قواعد السلوك الإداري الجيد على أساس المقترح المقدم من الوسيط الأوروبي والمراجعات التي تمت بواسطة السيد روي بيري.

ونجد أيضاً في مجموعة القواعد هذه سلسلة من المبادئ مثل: الوصول إلى الوثائق الإدارية (المادة ٢٣)، تبرير القرارات (المادة ٨) وتطبيقها في إطار زمني معقول (المادة ١٧)، تقديم النصح فيما يتعلق بعملية إقامة الدعاوي (المادة ١٩) والحق في الاستعانة بوسيط (المادة ٢٦). كما نجد على وجه الخصوص أن هذه المقترحات تُقدم إلى موظفي الخدمة المدنية بهدف تحسين علاقاتهم بالمواطنين الأوروبيين مثل: الحيادية والاستقلال (المادة ٨)، الموضوعية (المادة ٩)، العمل بأسلوب عادل ومعقول (المادة ١١)، التهذيب والانضباط (المادة ١٢). وتلك هي السلوكيات والتوجهات المطلوبة من الموظفين العموميين، والتي تشير إلى أن الخدمات العامة يتم تحليلها وإدراكها من وجهة نظر المستفيدين وليس من وجهة نظر الموظف العام الذي يقدمها.

ومن المفيد التأكيد على أن قرار البرلمان الأوروبي الصادر في ٦ سبتمبر ٢٠٠١م بالتصديق على مجموعة قواعد السلوك، يدعو اللجنة الأوروبية إلى تقديم قرار مقترح يتضمن تلك المجموعة من القواعد (استناداً إلى المادة ٢٠٨ من الاتفاقية التي تضع الأساس للجنة الأوروبية).

ولذلك الأمر أهمية كبيرة لأن وضع تلك المجموعة من القواعد في لائحة قانونية يظهر للمواطنين وللموظفي الخدمة المدنية معاً الطبيعة الإلزامية للمبادئ والقواعد المتضمنة بها.

### خاتمة جزئية: تأثير المواثيق

إنه من المهم ملاحظة أن الوضع سواء بالنسبة لميثاق مستخدمي الخدمات العامة، أو مجموعة قواعد السلوك الإداري الجيد، يختلف عن نظيره في المملكة المتحدة حيث يتمتع ميثاق الشعب بالشهرة والمنافسة في آن واحد. فالمواطنون في بلجيكا، وفرنسا وعلى المستوى الأوروبي لا يعرفون سوى القليل جداً عنهما، بل إنهم لا يدركون وجودهما بالأساس.



وإذا كانت تلك المواثيق لا يدركها العامة، فإنه تجب ملاحظة الدور الجديد: لإمكانية الوصول، والشفافية، والتقارب والمسئولية إذ إن إدراك موظفي الخدمة المدنية لهذا الدور قد تزايدت أهميته بصورة كبيرة من جانب موظفي الخدمة العامة.

وتقوم القوى السياسية بدور الوسيط وذلك إلى جانب تبني تشريع يقضي بالعلانية الإدارية. وقد تم رصد جهود مؤسسية في هذا الاتجاه منها على سبيل المثال: مفوضين للتبسيط الإداري (على المستوى الفيدرالي وعلى مستوى مقاطعة والون) وأيضاً من خلال تطبيق حق المواطن في التقدم بشكاوى بشأن عمل الإدارة في مقاطعة الفلامنكيين. وكذلك شجعت القوى السياسية توقيع عقود إدارة للمشروعات العامة، والتي تؤكد على إدارة الجودة أو تتبنى منهجاً مناسباً يقوم على احتياجات العميل بالأساس. وقد قامت الحكومة الفيدرالية بإجراء استبيان شعبي حول عمل الإدارة وذلك قبل تطبيق قواعد جديدة للإدارة مثل: جودة الخدمة، وكفاءة الإدارة أو رضا العملاء، على النحو الذي سبقت الإشارة إليه في الخطة البلجيكية للوظيفة العامة.

وعلى أية حال، وبغض النظر عن تلك الجهود، فإنه ليس من السهل معرفة توقعات المواطنين أو جعل الإدارة أكثر استجابة لتلك التوقعات، خاصة مع الأخذ في الاعتبار أن مطالب المواطنين تتعارض في بعض الأحيان، كما لا توجد صورة نموذجية للمواطن أو صورة نموذجية للإدارة من الأصل. ورغم ذلك، فإن هناك مؤسسة تستطيع بفضل قريها من المواطن أن تسهم في إدراك احتياجات المواطنين ومحاولة تلبيتها.

### التأسيس لمحقق الشكاوى أو الوسيط؛

إذا كان حقاً أن إيجاد ما يسمى بمحقق الشكاوى أو الوسيط هو عادة قديمة تعود لأكثر من قرنين من الزمان.. فإنها تبقى مستمرة وتشكل واحدة من الجوانب الإنسانية للثقافة الإدارية الجديدة.

### نظرة تاريخية عامة ومختصرة؛

إن محقق الشكاوى هو مصطلح يشير إلى «الشخص الذي يتحدث نيابة عن الآخرين»، وظهر هذا المصطلح في السويد عام ١٨٠٩م. وتعد هذه المؤسسة السويدية النموذج الأقدم على مستوى العالم، وتعمل كنموذج للدول الإسكندنافية والأنجلوساكسونية (١٩١٨م في فنلندا، ١٩٥٤م في الدنمارك، ١٩٦٢م في النرويج ونيوزيلندا، ١٩٦٧م في المملكة المتحدة).

وقد توسعت تلك الظاهرة على مستوى العالم، بعد الحرب العالمية الثانية تحت مسميات مختلفة مثل: محقق الشكاوى، المدافع عن الناس في إسبانيا، المفوض البرلماني المتخصص، نصير المواطنين في إقليم كوبيك في كندا، الوسيط في فرنسا.

ويعد كون هذه المؤسسة مكرسة للدفاع عن حقوق المواطنين في علاقاتهم مع الإدارات العامة ملمحاً مشتركاً في كل التطبيقات. ويبقى الغرض المشترك بينها جميعاً هو الكفاح ضد «الإدارة الخاطئة» والخلل الوظيفي للإدارة. وفي مواجهة إدارة تعتبر قوية أكثر مما ينبغي، كانت هناك رغبة في إعطاء المواطنين الفرصة في الاحتكام وبما يجعل من أصواتهم أصواتاً مسموعة.

وقد شكلت كل دولة مؤسساتها بما يتوافق مع تنظيمها الإداري والقضائي وتقاليدها الدستورية، فمؤسسة الوسيط أو محقق الشكاوى لا تزال حديثة في بلجيكا، وكما ذكر في مقدمة هذه المقالة، فإن بلجيكا تعاصر عملية تطور ثنائية من الدولة فقط، إلى الدولة الفيدرالية التي تتجه إلى الديمقراطية والشفافية الإدارية (كبكية دعائم الثقافة الإدارية الجديدة).

وكما هو الحال في الدول الأخرى، كان هناك نوع من عدم التوازن بين الإدارة ذات السلطة المطلقة والسكان، مما قاد إلى افتراض مفاده أن الوسيط أو محقق الشكاوى، الذي يعد بدوره أداة للديمقراطية الإدارية، يجب أن ينشأ بغرض إعطاء المواطنين وسيلة لتحقيق التوازن بين تجاوزات الإدارة من جهة وخلق نوع من التكافؤ بينها وبين المواطنين من جهة أخرى.

إن التحول من الدولة الموحدة إلى الدولة الفيدرالية قد زاد من عدد الإدارات، وجعلها أكثر تعقيداً في نظر المواطن، فعادة لا يعرف المواطن إلى أين يذهب أمام ذلك الكم من القواعد. وعلى وجه الخصوص، فإن المواطن - بوصفه مُداراً - لا يدرك السبب الذي يوجب عليه أن يثبت تصرفات معينة أو إجراءات شكلية ما سبق وأن أثبتتها لإدارة أخرى.

ولقد شعر المواطن بأنه ضحية لماكينة إدارية مجزئة، ضائعاً في خضم الخطوات الإجرائية الثقيلة، أو تأثراً بين إدارات لا إنسانية ابتعدت كثيراً عن توقعاته.

ومن ثم، فإن النظرية كانت تقضي بأن يوجد محقق الشكاوى أو الوسيط أسلوب حوار بين الإدارة والمستفيدين، يتم فيه إيضاح الموقف الشخصي للمواطن، ويضفي الطابع الإنساني على العلاقة بين الجانبين.

وبذلك استخدم كل من: المجتمع الفلامنكي، ومقاطعة والون والدولة الفيدرالية محقق شكاوى أو وسيط في أعوام ١٩٩١م، ١٩٩٤م و ١٩٩٥م على التوالي. <sup>(١٤)</sup>

ويعد محقق الشكاوى الفلامنكي مؤهلاً في حالات الصراع بين الأفراد والإدارة في المجتمع الفلامنكي. وبموجب المادة الأولى من القانون الخاص الصادر في ٨ أغسطس عام ١٩٨٠م، فإن محقق الشكاوى الفلامنكي مؤهل أيضاً للشئون الفلامنكية الإقليمية.

ومن جهة أخرى فإن وسيط مقاطعة والون يتدخل في حالات الصراع بين الأفراد وإدارة المقاطعة، وهكذا وعلى النقيض من الوسيط الفلامنكي، فإن وسيط مقاطعة والون مؤهل فقط للعمل في المقاطعة وحدها وليس في المجتمع الفرنسي ككل لأنه لم يكن هناك «اندماج»، حسب المصطلح في السياق السياسي - القانوني، بين المجتمع الفرنسي ومقاطعة والون.

إن جماعة الوسطاء الفيدراليين المشكلة من الوسيط الفيدرالي للمجتمع الفرنسي والوسيط الفيدرالي لمتحدثي اللغة الهولندية مؤهلة فقط فيما يتعلق بالأمور التي تنشأ بين المواطنين والإدارات الفيدرالية.

ولا يوجد تسلسل إداري بين هؤلاء الوسطاء، حيث يمارسون اختصاصاتهم بشكل مستقل عن بعضهم البعض. فهم يعملون على قدم المساواة، ووفقاً للتعريف فإنهم يتعاملون مع إدارات مختلفة.

وقد أسست فرنسا في السبعينيات من القرن الماضي وظيفة «وسيط الجمهورية» في حركة تشريعية موجهة نحو إعطاء المواطن مساحة وأهمية أكبر في مواجهة الإدارة القوية. وهكذا، أنشأ قانون ٣ يناير ١٩٧٣م «وسيط الجمهورية» والذي تم توسيعه خلال أعوام ١٩٧٦م، ١٩٨٢م، ١٩٨٩م و ٢٠٠٠م بغرض زيادة اختصاصات الوسيط.

أما على المستوى الأوروبي فقد نشأت وظيفة الوسيط الأوروبي وفقاً للمادة ١٣٨ E من اتفاقية الوحدة الأوروبية، ونظمه في ٤ مايو ١٩٩٤م قرار البرلمان الأوروبي.

ويعد استخدام محقق الشكاوى واحدة من دعائم الثقافة الإدارية الجديدة التي تلبي الأدوار التالية:

أ- إنها سلطة عامة تستببط من توقعات المواطنين. ويتحرك العديد من محققي الشكاوى بناء على طلب مباشر من المستفيدين الذين يقدمون لهم شكاوى فردية،

وهذه هي حالة مؤسسات محققى الشكاوى في بلجيكا (الجماعة الفيدرالية للوسطاء، الوسيط الفلامنكي، وسيط إقليم والون) والوسيط الأوروبي وقد يتلقى الأخير إحالات من أحد أعضاء البرلمان الأوروبي. ولذلك فهم يتعاملون مع كل حالة على حدة. وهكذا فإن محقق الشكاوى يهتم بالأعمال اليومية للمستفيدين، وبذلك يمتلك فهماً جيداً لمشكلاتهم. لقد أصبح محققو الشكاوى متحدثين باسم المواطنين في مواجهة إداراتهم ويسهمون في تلبية توقعاتهم، خاصة في إضفاء طابع إنساني على الحوار بين الإدارة والمستفيدين، وفي تقليل تعامل الإدارة معهم بصورة لا إنسانية. وأخيراً فإن مؤسسة محقق الشكاوى هي الوحيدة التي تستطيع إجراء «اقتراع دائم» يتعلق باحتياجات وتطلعات المستفيد، وذلك من خلال تلقي الشكاوى التي تنشأ مباشرة عند تلقي الخدمة وتأتي من المستفيد ذاته. ويتلقى وسيط الجمهورية في فرنسا إحالات غير مباشرة من المواطن، فالأخير يقدم الشكاوى إلى عضو برلماني أو عضو مجلس شيوخ الذي ينقلها بدوره إلى محقق الشكاوى.

ب - إن محقق الشكاوى هو ملاذ يفيد شفافية السلطة الإدارية. يتمتع محقق الشكاوى في ممارسة واجباته بقوة تحقيق واسعة تسمح له بكشف حالات «الإدارة الخاطئة» التي يمكن ألا تتم ملاحظتها أو تبقى مجهولة. وقد تتمثل تلك الحالات في: البطء، التنسيق السيئ للخدمات، السلبية، التكتم، أو الخطأ الإداري. ويستطيع محقق الشكاوى أن يضع ملاحظاته على الفور، وكذلك الحصول على كل الوثائق والمعلومات التي يرى أنها ضرورية وأن يستمع إلى كل الأفراد المعنيين بالأمر. وإذا واجه محقق الشكاوى صعوبات تتعلق بالسرية المهنية فإن العاملين في السلطات الإدارية يكونون في حل من ضوابط تلك السرية في إطار التحقيق الذي يجريه محقق الشكاوى. هذا ويتمتع أيضاً بقوة إنذار قضائي إضافة إلى قوى التحقيق التي يتمتع بها. ويمكن أن يفرض محقق الشكاوى مواعيد إلزامية نهائية على السلطات الإدارية التي يتوجه إليها بأسئلته. وهكذا فإنه يسهم في إظهار جانب الإدارة الأقل وضوحاً (فهو يستطيع أن يلقي الضوء على الجوانب المظلمة لها على الرغم من أولئك الذين يسدلون عليها الستار) (Milvain 1970). وفي مجال السعي لجعل العمل الإداري أكثر شفافية فإن محقق الشكاوى لا يقوم بالحكم على الإدارة أو انتقادها بالأساس وإنما يلفت الانتباه إدارياً إلى الآثار الضارة للأحكام المسبقة لبعض القرارات المتخذة. ومن جهة أخرى فإنه يلفت انتباه صانعي القرار

السياسي إلى عواقب تبني هذا التشريع. ويظهر الوسيط الأوروبي مثله في ذلك مثل جماعة الوسطاء الفيدراليين أو أولئك الوسطاء في إقليمي والنون وفلامنك والوسيط في المجتمع الفرنسي جوانب النقص في المعلومة التي تصلهم من الإدارة التي تقع تحت تصرفهم ويلعبون في نفس الوقت دور مقدمي المعلومات أمام مقدم الشكوى. ويؤكد الوسطاء في تقاريرهم السنوية على أن عدم الشفافية في الإدارة والتذكير بأهمية التبرير الرسمي للتصرفات الإدارية بطريقة تجعل من الرفض نفسه إذا كان مبرراً من قبل الإدارة أمراً يمكن فهمه وقبوله بصورة أفضل بواسطة المشتكي. يأتي هذا في الوقت الذي تتم فيه مناقشة المعلومة والتقرير السنوي، إذ نجد من خلال هذه التقارير السنوية العامة أن الوسطاء يخطرون صانعي القرار السياسي والإدارة بالتغيرات التي تتناسب في هيكلها أو في سلوكها الإداري حتى تدعم رؤية أفضل بين المواطن من جهة والإدارة بل والدولة من جهة أخرى.

ت- إن السلطة العامة هي التي تحارب سوء الإدارة وتتدخل بشكل موضوعي. إذ يتمثل دور محقق الشكاوى كسلطة عامة في الدفاع عن المواطن ضد سوء توظيف السلطة الإدارية، وتتمثل مهمته الأساسية في تغطية مجال التوظيف الخاطئ للإدارة السيئة. وكثيراً ما تطرأ فكرة (.. إنك لن تقوى على محاربة المدينة بأسرها) على ذهن المواطن الذي لا يدري كيف يمكن أن يخاطب الإدارة ليثبت أنه كان ضحية لخطأ ما، أو صمت طويل أو بالأحرى ضحية تباطؤ متعمد. ويقوم محقق الشكاوى تجاه كل شكوى تقدم إليه بالتحقيق في تصرفات الإدارة أو تقصي جوانب القصور فيها. وفي المقابل فإنه يتعامل مع تلك النزاعات المرتبطة بالتصرفات التي لا تتمشى مع مهمة الخدمة العامة التي يجب أن تتبعها الإدارة. كما أن محقق الشكاوى يقوم بمحاولات للتوفيق بين وجهات نظر الإدارة من جانب والمستفيدين من جانب آخر ويطبق مجموعة من العلاقات المبنية على الفهم المتبادل بين الجانبين ويؤكد في الوقت نفسه على توازن أفضل بينهم. وفي أثناء تحقيق مثل هذا التوازن في العلاقات بين الإدارة والمواطنين، وفي الوقت الذي يتم فيه العمل على تحسين قدرة السلطة الإدارية على التوظيف، فإن محقق الشكاوى يقوم أيضاً بتصحيح أوضاع حالات وقع عليها ظلم حتى ولو كان هذا الظلم قد وقع باسم القانون. فهو يعالج المواقف غير العادلة من منطلق المساواة بين المواطنين. وفي الحقيقة فإنه قد يحدث أحياناً أن يقود القرار الإداري الذي يتبع القانون أو اللوائح إلى نتائج غير عادلة وغير متساوية بين الأفراد. وإنه لمن الصعب على الفرد أن

يظهر للإدارة كم كانت آثار قراراتها ضارة على موقفه الشخصي. ونرى هنا صورة لإدارة لا تعترف بشيء سوى الملفات وتغفل الجانب الإنساني. ولكن عندما يتدخل محقق الشكاوى فإنه يضيف الجانب الإنساني على القاعدة القانونية بمطالبة الإدارة أن تتبنى موقفاً إنسانياً من المواطن. ولقد أظهر كل من الوسيط الأوروبي، والوسيط في المجتمع الفرنسي، والوسيط في المجتمع الفلامنكي، والوسيط في إقليم والون وأخيراً الوسطاء الفيدراليين في بلجيكا أنهم جميعاً في تقاريرهم السنوية تأثروا تلك الصرامة المفرطة في تطبيق الإدارة للقانون بصورة متساوية. فالكل قد تصرف على قدم المساواة ولكن ذلك لم يكن سوى استثناء من القاعدة جاء غاية في الحصافة.

ث - محقق الشكاوى بوصفه سلطة عامة مستقلة. تكمن فعالية محقق الشكاوى ومصادقيته في استقلاله في مواجهة الإدارة التي يتحكم فيها واستقلاله أيضاً في مواجهة السلطة التي عينته بالأساس وهي البرلمان. فاستقلاله هذه قد تم تضمينها في ذلك النص القانوني الذي يحدد منصبه، وهذه الاستقلالية قد تعززت بصورة متواترة من خلال قواعد الحصانة وعدم التوافق المنصوص عليها في نفس النص الأساسي. وبذلك لا يكون محقق الشكاوى تحت تصرف أو تحكم أو رعاية هرمية تذكر. وحتى عام ١٩٩٨م كان الوسيط للمجتمع الفلامنكي يتم تعيينه من قبل الحكومة الفلامنكية ذاتها. وعلى أية حال، فقد نص قرار السابع من يوليو ١٩٩٨م على مراجعة شاملة لوضعه، ومنذ ذلك التاريخ يتم تعيينه من قبل البرلمان الفلامنكي لفترة تصل إلى ست سنوات قابلة للتجديد مرة واحدة فقط. يأتي هذا في الوقت الذي تم فيه تحديد الوسيط في إقليم والون بواسطة البرلمان لست سنوات أيضاً قابلة للتجديد مرة واحدة، وبالنسبة للوسطاء الفيدراليين فقد تم تحديدهم أيضاً بواسطة البرلمان الفيدرالي لمدة ست سنوات قابلة للتجديد بصورة غير محددة، أما الوسيط في المجتمع الفرنسي فيتم تعيينه من قبل رئيس الحكومة نفسه، من خلال مرسوم يتبناه مجلس الوزراء (المرسوم في فرنسا يعد تصرفاً للفرع التنفيذي للحكومة، بينما يُعد في بلجيكا تصرفاً تشريعياً للسلطات المحلية) ويتم تعيين الوسيط في المجتمع الفرنسي لمدة ست سنوات قابلة للتجديد. ويحدد الوسيط الأوروبي بعد كل انتخابات برلمانية أوروبية لمدة تتفق مع الفترة التشريعية وهي قابلة للتجديد. إن تلك الحالات لمحقق الشكاوى (شروط التعيين، وأساليب عدم التوافق والحصانة) تكاد تكون جميعها متشابهة في مثل هذه المواقف.

ج - محقق الشكاوى باعتباره وسيلة مجانية لحل النزاعات. هناك العديد من أنواع المساعدات الإدارية الداخلية التي يلجأ إليها ذلك الجانب الذي تعرض لظلم السلطة الإدارية بما يجعلها تعيد النظر في قرارها، فضلاً عن العديد من المساعدات التي تسبق التعرض للظلم الإداري من الأساس. وعلى الرغم من هذا، فإن الوسيط يعد مساعداً أصيلاً يتمتع بسمات خاصة، فهو ليس قاضياً أو حكماً وإنما يتبنى موقفاً تجاه المشكلات التي يضعها المستخدمون غير الراضين بين يديه، ولكنه في الوقت نفسه لا يقدم على اتخاذ قرار حتى وإن ظهر منه إصرار على هذا الأمر. ويمكن أن توجد مثل هذه الأصالة في تدخلات محقق الشكاوى ليس فقط تجاه القرارات المشروعة التي تتخذها الإدارة، ولكن أيضاً تأتي تدخلاته بصورة جيدة ومتساوية وبمعقولية تجاه مثل هذه القرارات. ويقدم محقق الشكاوى فرصة للفرد لكي يدافع عن قضيته بنفسه ودون وساطة من أحد أو رسمية مفرطة وذلك حتى المستويات الأعلى إدارياً. فمراجعة الشكاوى بواسطة محقق الشكاوى تخضع على وجه الخصوص للبند الذي يشترط استكمال الخطوات التمهيدية قبل إقناع الإدارة المعنية أو الجهة الخاصة بالمساعدات الداخلية الإدارية بهذه الشكاوى.

ح - محقق الشكاوى بوصفه سلطة عامة تقترح تقديم الإصلاحات. محقق الشكاوى بوصفه وكيلاً للتغيير. لا يكتفي محقق الشكاوى بلفت انتباه الإدارة أو صانعي القرار السياسي إلى نتائج تصرفاتهم أو قراراتهم أو لوائحهم، وإنما يتصرف بناء على الشكاوى الفردية المقدمة له بطريقة تجمع بين التوصيات والمقترحات وتتلخص في:

- صياغة التوصيات للسلطة الإدارية لتحقيق المساواة في موقف الشاكي.

- عرض المقترحات التي تهدف إلى تحسين عملية التوظيف الخاصة بالسلطة الإدارية.

- اقتراح مراجعات للقوانين، والمراسيم واللوائح.

ويكون الغرض النهائي من هذه التوصيات هو تقديم إجابات شافية جديدة لحالة بعينها، فمقترحاته تتوجه إلى ما هو أبعد من تلك الحالة لتصل إلى تحقيق المصلحة العامة. وبهذا المعنى يعمل محقق الشكاوى كوكيل للتغيير. وعلاوة على ذلك فإن كلاً من الوسيط الأوروبي، ووسيط المجتمع الفرنسي، والوسطاء الفيدراليين، ووسيط مجتمع اللون وأخير الوسيط الفلامنكي، جميعهم يقترح مراجعات قانونية لبرلماناتهم المعتمدة.

## خاتمة عامة:

انطلقنا في إطار هذه الدراسة من تحليل حالة فرد تدبر أموره السلطة الإدارية ومنها إلى حالة مستفيد من الخدمة العامة ثم إلى مستهلك لها ومنها إلى مواطن وصولاً إلى تحليل حالته كفرد ذي كيان مستقل. كما انطلقنا أيضاً من مجرد تناول استمارة قانونية لضرورة الشرح ثم إلى التبرير الفعلي لمحتوى قرارات الإدارة ومنها إلى نشرها وإتاحتها للعامة. وانطلقنا أيضاً في التحليل من مجرد إدارة موالية إلى إدارة فعّالة ذات جودة مقبولة. ومن إدارة لا تكثر للجانب الإنساني فيمن تتعامل معهم إلى إدارة تتسم بالطابع الإنساني تربطها بالمواطن صلة وثيقة.

إنها مساحة كبيرة تلك التي قمنا بتغطيتها في تحليلنا، فهي نتيجة التحول في الوظيفة الإدارية والتحول الفعلي للقانون الإداري للوظيفة العامة.

ويعد هذا عرضاً جيداً لسياق الثقافة الإدارية الجديدة. ولكن هل كل ذلك يجعل المواطن الذي يعتبر مستهلكاً للخدمات العامة شريكاً حقيقياً للإدارة أو للمشروع العام بنفس الصورة التي يكون فيها المواطن شريكاً في القطاع الخاص؟

إنه من المهم أن نتذكر أن لدى المستهلك للسلع الخاصة فرصة الاختيار بين هذه السلع ومتطلباتها واستخداماتها. فإذا كانت جودة هذه السلعة أو الخدمة لا تتناسب، فيمكنه أن ينتقل عن طريق المنافسة ليختار بحرية المنتج الذي يرغب فيه أو أن يصبح عميلاً لجهة أخرى. في حين أن المستهلك للخدمات العامة لا يكون لديه مثل هذا الخيار، فلديه طريق واحد يوصله للخدمة العامة.

بالإضافة إلى ذلك ففي القطاع العام تنفرد السلطات بصياغة القواعد كما نجد أن العلاقات بين المستفيدين وبين المشروع العام هي علاقة منظمة. ولنفكر قليلاً في عقود الالتزام مثل عقود مشتريات الاستبدال أو الإمداد بالمياه، فالشروط الأساسية لمثل هذه العقود تحددها السلطة العامة ذات الاختصاص بشكل فردي، ولا يسع المواطن إلا الامتثال لهذه الشروط. ولا تحافظ الإدارة العامة على علاقات شراكة متساوية الطابع مع المستفيد، لسبب بسيط وهو أن الإدارة لكي تقوى على القيام بمهمة تحقيق المصلحة العامة فهي مجبرة على استخدام الامتيازات التي تخولها لها السلطة العامة. وبالإضافة إلى ذلك فإن على الإدارة الاستمرار في الالتزام بقوانين الخدمة العامة وهي: قانون التغير وقابلية التحول، وقانون الاعتياد أو الاستمرارية وقانون المساواة بين المستفيدين<sup>(١٥)</sup>. وعلى أية حال، فالיום لا يمنع قانون المساواة بين



المستفيدين من ظهور اختلافات في التعامل عند تقديم الخدمة العامة طبقاً لتنوع مواقف المستفيدين أنفسهم.

إن الإدارة اليوم، حسبما ذكر واينر "لم تعد تعمل في فراغ، وإنما التطور الاجتماعي والثقافي في كل مكان هو الذي أدى بها إلى أن تنظر إلى المستفيدين كمشاركين، أكثر من مجرد كونهم مستفيدين سلبيين من وراء تصرفاتها الإدارية" (Weiner 1991: 18). فلم يعد المواطنون - المستفيدون خاضعون لهوى الإدارة، فهم قادرون على مطالبتها بأن تكون مسئولة عن تصرفاتها، وأن تناقش قضاياهم وأن تدخل معهم في حوار مباشر.

وانطلاقاً من هذا التصور الجديد للوظيفة العامة فإنه لا يمكن النظر للإدارة بعد الآن باعتبارها جهازاً غامضاً. فبينما يخدم الموظفون المدنيون أو الوكلاء العموميون الدولة بولاء واستقلالية وتنافسية في الوقت نفسه، فقد أصبح لديهم قيم ومهام جديدة تصب جميعها في مصلحة المواطن. ويظل القانون الإداري هو الحاكم، ولكنه أصبح أكثر اهتماماً بالجانب الشخصي في مواجهة المواطن. هذه هي أخلاقيات الخدمات العامة، وهذه الثقافة الإدارية الجديدة في كل من بلجيكا وفرنسا وفي المؤسسات الأوروبية هي الضمان الأساسي للديمقراطية.

## ملاحظات:

- ١- تعتمد الديمقراطية الإدارية على "الأمر الإداري" الذي يعد ضماناً قضائية للمواطن، كما تعتمد على الحماية القضائية للأمور الشخصية.
- ٢- مرسوم قانوني يهدف إلى تعديل الوضع القانوني، وبالتالي فإن كل فعل أو عملية مادية خالصة أو مقياس داخلي أو فعل تحضيرية لا يعد خاضعاً لهذا القانون. وإن أي فعل يتسبب في إحداث ضرر بشكل غير مقصود لا يعد أحادي الجانب حتى وإن كانت له آثار قانونية لأنه لا يهدف من الأساس إلى تعديل الوضع القانوني. ومن جهة أخرى فإن ترقية الموظف المدني فعل قانوني. إن الفعل الأحادي الجانب هو فعل مضاد للفعل القانوني المزدوج، وعلى هذا فإن القانون لا ينطبق على العقود، ولكن الأفعال التي تعتبر قابلة للفصل والتي تسبق العقد، في حالة العقد الحكومي على سبيل المثال فهي أفعال قانونية مزدوجة. إن القرار الإلزامي يجب أن يكون له تأثير قانوني فوري، والقرارات التي لم تحدد بعد أو القرارات التحضيرية مثل التحذير أو الإشعارات الرسمية ليست ذات قوة إلزامية، وبناء على هذا فهي تخرج عن نطاق قدرة القانون على التطبيق. إن الفعل القانوني أحادي الجانب الذي يؤثر على الفرد يشير إلى تفرقة شهيرة في القانون الإداري تقابل بين القرارات المحددة وإجراءات الشأن العام في ذات الوقت. إن إجراءات أو قرارات الشأن العام التي لا تتضمن قواعد قانونية تخرج عن نطاق قدرة القانون على التطبيق لأنها صيغت بأسلوب يختلف عن القرارات التي تطبق مباشرة على الأفراد، ووفقاً لإجراءات تعطي بدورها ضمانات أكثر على مستوى التبريرات الرسمية والمادية. ويشار إلى الفعل الإداري المعلن من قبل السلطة الإدارية ضمن الفقرة الرابعة عشرة من القوانين المشتركة المرتبطة بمجلس الدولة. ووفقاً للاجتهادات القانونية لمجلس الدولة فإن السلطة الإدارية تتضمن: القوة التنفيذية (الفيدرالية، المجتمعية، الإقليمية)، المحافظات والمدن والضواحي، الكيانات الإدارية البينية داخل الدولة وبين الأقاليم، الأفراد المسؤولون عن مهمة تقديم الخدمة العامة، والذين تم تفويضهم بأداء حقوق السلطة العامة، وفي كل حالة تعد السلطة الإدارية هي كل ما ليس جزءاً من القوة التشريعية أو القضائية.
- ٣- لخلفية أعمق يمكن الرجوع إلى الموقع الإلكتروني [www.snes.edu/memos](http://www.snes.edu/memos).
- ٤- المثال الأقرب في هذه الحالة يأتي من خلال اعتراف المؤسسات الأوروبية بالالتزام بالتبرير ووضعها إياه محل التنفيذ مثل ميثاق الحقوق الأساسية للاتحاد الأوروبي الذي أعلن في مدينة نيس في فرنسا في ديسمبر عام ٢٠٠٠م والذي سيشار إليه لاحقاً.
- ٥- المادة التاسعة عشرة: "لكل شخص الحق في حرية التعبير، وهو الحق في البحث عن وتلقي ونشر المعلومات والأفكار من خلال أي وسيلة للتعبير بلا حدود لذلك" الأمم المتحدة. الإعلان العالمي لحقوق الإنسان ١٩٤٨م.

٦- وعقب ذلك الإعلان أوصى المؤتمر بأن على اللجنة أن تقدم للمجلس في ١٩٩٣م كحد أقصى تقريراً عن المقاييس يهدف إلى زيادة قدرة العامة على الوصول إلى المعلومات التي في حوزة المؤسسات.

٧- "ويعني ذلك تلك التي تم إنشاؤها أو تلقيها من قبل المؤسسات في كل المجالات التي يعمل فيها الاتحاد الأوروبي" لوائح الاتحاد الأوروبي، المادة الثانية، الجزء الثالث رقم ١٠٤٩/٢٠٠١ م، والتي تم تبنيها في ٣٠ مايو ٢٠٠١ م.

٨- يسمح هذه اللائحة للعديد من الاستثناءات المطلقة بفرض المصلحة العامة، حماية الخصوصية والاندماج الفردي، بالإضافة إلى الاستثناءات المرتبطة بذلك، والتي تتطلب توازناً في المصالح. وتسمح هذه اللائحة أيضاً بنظام خاص للتعامل مع الوثائق الحساسة والأمن العام وأمور الدفاع والعسكرية والعلاقات الدولية والسياسات المالية والنقدية والاقتصادية للمجتمع الأوروبي ككل أو لإحدى الدول الأعضاء. (المادة الرابعة، الجزء الأول من اللائحة).

٩- وهكذا فقد تم تبني المرسوم الفلامنكي في ٢٣ أكتوبر ١٩٩١م والمتعلق بـ "إلغائية الوثائق الإدارية في الخدمات وإنشاء الشق التنفيذي الفلامنكي للحكومة"، ومرسوم ١٨ مايو ١٩٩٩م والمتعلق بالعلانية الإدارية. وفي الحقيقة فإن المشرع الفلامنكي الذي استكمل في غضون سنتين تشريع المادة ٣٢ من الدستور من خلال إعلان مرسوم في ٢٣ أكتوبر ١٩٩١م ألغى القانون الأول واستبدله بمرسوم ١٨ مايو ١٩٩٩م، والقانون الفيدرالي ١١ أبريل ١٩٩٤م والمتعلق بالعلانية الإدارية، ومرسوم المجتمع الفرنسي ٢٢ ديسمبر ١٩٩٤م، ومرسوم المجلس الإقليمي لمقاطعة والون ٣٠ مارس ١٩٩٥م، ومرسوم المجتمع الألماني اللغة ١٦ أكتوبر ١٩٩٥م، قرار منطقة بروكسل - العاصمة ٣٠ مارس ١٩٩٥م، ومرسوم لجنة المجتمع الفرنسي لمنطقة بروكسل - العاصمة ١١ يوليو ١٩٩٦م، وقانون ١٢ نوفمبر ١٩٩٧م المتعلق بالعلانية الإدارية في المحافظات والمدن.

١٠- قد ترفض السلطة الإدارية طلباً بالوصول إلى المعلومات إذا تعلق الطلب بوثيقة إدارية قد يؤدي كشفها إلى فهم خاطئ لتلك الوثيقة، ونتيجة إلى كون الوثيقة غير منتهية أو غير مكتملة أو بالأحرى لأنها تتعلق برأي متصل بشكل حر أو سري بالحكومة، أو لكونها غير واضحة من جهة أو أنها قد صيغت على نحو غامض.

١١- لقد تم تقديم المستويات الأخرى للسلطة مع استثناء المجتمع الألماني اللغة بفرض إنشاء عملية ادعاء تختص بعدد من اللجان (على سبيل المثال: إقليم والون)، وفيما يتعلق بحالات أخرى مثل الفلاندرز فإن الموظفين الحكوميين في وزارة المجتمع الفلامنكي قد عينوا من قبل الحكومة ذاتها بناء على طبيعة الادعاء.

١٢- ووفقاً للشفافية الإدارية فقد تم تبني القوانين التالية: قانون ١٩٧٣م الذي يؤسس وسيط الجمهورية، قانون ١٩٧٦م الذي يوضح بما لا يدع مجالاً للشك حماية البيئة، وقانون ٦ يناير ١٩٧٨م المتعلق بتشغيل البيانات والملفات والحريات بوجه عام.

١٣- الوضع الخاص للوثائق البيئية والتشريعات المتعلقة بالوصول الإلكتروني للوثائق الإدارية لن يتم تحليله هنا.

١٤- وفي الفلاندرز فقد تم استحداث وظيفة محقق الشكاوى بمرسوم للمجلس الفلامنكي في ٢٣ أكتوبر ١٩٩١م، وتنظيم مكتبه بأمر من الحكومة الفلامنكية في ٩ ديسمبر ١٩٩٢م، وقد تم إلغاء هذه القوانين وحالياً ينشئ مرسوم ٧ يوليو للمجلس الفلامنكي لعام ١٩٩٨م خدمة الوسيط الفلامنكي. وفي مقاطعة والون تم إنشاء مؤسسة "وسيط المقاطعة" بمرسوم مجلس مقاطعة والون بتاريخ ٢٢ ديسمبر ١٩٩٤م. إن الجماعة الفيدرالية للوسطاء تم إنشاؤها بموجب القانون الفيدرالي ٢٢ مارس ١٩٩٥م.

١٥- إن قانون التغير أو القابلية للتحويل يعطي السلطة للقوى العامة في مراجعة قواعد التنظيم والعمل للخدمات العامة وذلك في أي وقت، مثلما هو الحال بالنسبة للشروط التي تقدم الخدمة على أساسها للعامة، بغرض التبني السريع للخدمات العامة وتطويرها وسرعة الاستجابة لإشباع للحاجات. إن قانون التنظيم والاستمرارية يطالب الخدمات العامة أن تقدم - والتي وفقاً للتعريف تعد مصلحة عامة بدونها سيعاني العامة من صعوبات - على أساس يومي.

## المراجع:

Belgian Monitor. 1993 (January 22). 1150.

Belgium. Parliament. Chambre (House of Representatives). Parliamentary document. Session 1992 -1993. 1112 / 1: 12

Belgium Senate. 1998. Parliamentary Document. Extraordinary Session. No. 153/.

Bouvier, Philippe. 2002. Elements de droit administratif (Elements of Administrative Law). Brussels: De Boeck University

Bribosia, Henri. 1992. "La justification formelle des actes administratifs, loi du 29 juillet 1991: Actes de la journée d'études du mai 1992 (The Formal Justification of the administrative acts, Law of July 29, 1991: Acts of the day of study of May 8, 1992). Declaration Related to the Right to Access to Information. Brugge: La Charte,

Chidiac, Marie-José. 1999- 2000. "Les médiateurs, l'action administrative et l'éthique des services publics" (Mediators, Administrative Action and the Ethic of Public Services), Syllabus. Namur: Facultés Universitaires Notre-Dame de la Paix.

(<http://www.droit.fundp.ac.be/cours/syllabus%20Chidiac.pdf>)

Clark, David. 2000. "Citizens, Charters and Public Service in France and Britain." Government and Opposition, An international Journal of Comparative Politics. 35(2):153 -169.

European Union. Council. 1980, Recommendation. (March 11) No. 80, 2. \_\_\_\_\_ Council. 1981. Recommendation (November 25). Quoted in Alain Stenmans. 1999. "The Transformation of the Administrative Function in Belgium." Public Administration and Society. Brussels: CRISP Edition.

\_\_\_\_\_ 1992. Declaration Related to the Right to Access to information. Journal official No. •C 191 (July 29): 0101.

\_\_\_\_\_ Parliament and the Council. 2001. Regulation (CE) No. 1049/2001/. Official Gazette. No. L 145 of May 31, 2001. (in force December 3, 2001): 0043- 0048.

Hauriou, Maurice. 1914. "Note sous Conseil d'Etat Français." (March 27). Quoted in Jean Laveissière, "L'accès aux documents administratifs", Information et transparence administratives. Amiens: Presses Universitaires de France. 1998.

Jacoby, Daniel. 1995/1996-. Protecteur du citoyen du Québec. 26th Annual Report Assemblée Nationale de Québec.

Laveissière, Jean. 1988. "L'accès aux documents administratifs" (Access to administrative documents). Information et transparence administratives. Amiens: Presses Universitaires de France.

Le Rendu, Jean-Patrick. 1998 "L'accès aux documents administratifs en France" (Access to administrative documents in France). Paper presented at symposium: "La Gestion des Archives Courantes et Intermédiaires." International Association of French Archives. 11- 18.

\_\_\_\_\_. 2001. "L'accès aux documents administratifs, loi du 12 avril 2000" (Access to administrative documents, law of April 12, 2000). Option (December 10), 419.

Milvain, James V 1970. Order re: Ombudsman, Act. Quoted by D. Jacoby Protecteur dii citoyen du Quebec. Assemblée Nationale de Québec. 26th Annual Report (1995- 1996): 13.

Paquet, Aimé. 1976. "Mediator's Report to The President of Republic of France and to the Parliament". Paris: French Documentation. 112.

Pinay, Antoine. 1973. Annual Report of the Mediator, Paris, French Documentation. 253- 254.

Stenmans, Alain. 1999. "La transformation de la fonction administrative en Belgique" (The Transformation of the Administrative Function in Belgium). Public Administration and Society. Brussels: CRISP Edition.

Thibault, André. 1999. "Les références administratives et les rôles des citoyens (The Administrative References and the Roles of the Citizens)." Telescope (March), vol. 1. Tobback, Louis. 1993. Memorandum, no. 379 (January 12): 28.

Trosa, Sylvie. 1995. "To Modernize the Administration, How Do the Others Do that?" Paris: Les Editions d'Organisation.

United Nations. 1948. Universal Declaration of Human Rights, Article 19.

Wiener, Céline. 1991. The Evolution of Relations Between the Administration and the Users. Paris: Economica.

## الفصل الخامس

الثقافة الإدارية في عالم بلا حدود: روسيا

أناتولي زوبليف وفلاديمير إ. شين

Anatoly Zhuplev and Vladimir I. Shein





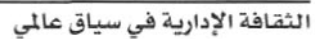
## الثقافة الإدارية الروسية في السياق البيئي: (١)

عادة ما تظهر النظم والعمليات الإدارية داخل الحدود القومية وكأنها حكومة مكبرة أو إدارة حكومية وتكون إلى حد نموذجي على مستوى الحكومات الفيدرالية أو الإقليمية أو البلديات أو الكيانات الإدارية المصغرة التي تمثل الإدارة داخل المنظمات. ويعرف جيرت هوفستد Geert Hofstede، وهو عالم ذائع الصيت، ثقافة المجتمع بأنها برمجة عقلية جماعية للأفراد الذين يشتركون في بيئة متشابهة ويشكلون قيماً ثقافية مترابطة وسلوكاً عاماً داخل هذه المنظمات (Hofstede 1997). هذا بينما تعرف إحدى النسخ الحديثة لموسوعة روسية تحظى بمصداقية كبيرة السلطة الروسية بأنها حالة عامة للناس تتعلق بجوانب حياتهم المادية والروحية وتحت هذا التعريف فإن الثقافة المادية تشمل المأوى والملبس والأشكال والوسائل وكل مخرجات النشاط الاقتصادي والفني.. إلى آخره، في حين تتعامل الثقافة في جانبها الروحي مع اللغة والعادات الثقافية والإيمان.. والأسس المعنية بالثقافة والأدب... إلى آخره. هذا وتغطي الثقافة العامة الحكومة والمؤسسات والهيئات العامة والقوانين إلى آخره، وفي بعض الأحيان ينظر للثقافة العامة المادية والروحية كصورة من صور الحضارة أو المواطنة الجيدة (Brkgauz and Efron 2002). وتعلن الثقافة الإدارية عن نفسها في صورة معايير سلوكية يتم تبنيها والالتزام بها من قبل المشاركين في العمليات الحكومية على المستوى الكلي والجزئي ويتم وضع المعايير الثقافية في هذه العمليات وتشكيلها ومأسستها بتطور الأمة من حيث علاقاتها الاجتماعية الأساسية التي تم اختبارها وفق نظام زمني. ومن وجهة النظر هذه فإن أكثر الأشياء أهمية بالنسبة لهذه المرحلة المعيارية الأولية هي فترات التحول عندما تطرأ التغيرات التي أحدثتها الظروف البيئية على النسيج المجتمعي والحكومية بشكل مفاجئ في وقت لا يكون فيه النظام الجديد قد تأسس بعد، ولذلك فإن التأثير الأكثر حدة على الثقافة الإدارية الروسية المعاصرة قد ظهر جلياً في آخر حدثين في التاريخ الروسي المتذبذب أولهما في عام ١٩١٧م بقيام الثورة البلشفية التي أسفرت عن تكون اتحاد الجمهوريات السوفيتية، والثاني تمثل في التحول الاقتصادي والسياسي في أواخر القرن العشرين وحتى أوائل القرن الحادي والعشرين الذي أحيا روسيا من جديد من بين الرماد.

وفي بلد ضخم كروسيا نجد أن حالة عدم التأكد التي سادت مخرجات ما بعد المرحلة السوفيتية وكذلك عملية التحول الاقتصادي والسياسي أوجدت حكومة معنية بالأمور الطارئة ذات المدى القصير وبالتالي انعدام الرؤية تجاه الأولويات والأهداف

ذات المدى الطويل، فبدلاً من التركيز على الأهداف بعيدة المدى للبلاد تسعى الحكومة وراء تحقيق أهدافها الشخصية والتي تهدم أغراضها البيروقراطية. هذا بالإضافة إلى تناقض واضح في المعايير القضائية وتزداد ظاهرة في الأخلاق والمعايير وخلل في البنى التنظيمية بوجه عام وكذلك تحول عصبي في التوجه بالإصلاحات على مر السنوات الماضية، حيث لم توجد أساساً سليماً لمفهوم قوي ومتسق للثقافة الإدارية في روسيا. ومع استمرار الأمة الروسية في التطور والتحول اللانهائي فقد كان عليها أن تتعرف على نقاط التحول الأساسية بالرجوع إلى ماضيها القريب، ومن الناحية الأخرى فإن أي محاولة للتعبيل بالإصلاح والتنمية في الثقافة الإدارية الروسية من خلال الاستعانة بنماذج مباشرة وبالقياص مع دول أجنبية أخرى كان أمراً مضللاً بسبب الخلفية التاريخية المختلفة لروسيا من جهة والإطار الثقافي العام من جهة ثانية والعقلية السائدة من جهة أخيرة. ويبين الشكل رقم (١) العلاقات الداخلية الأساسية التي ربطت بين الثقافة والعناصر البنوية الأخرى في البيئة الروسية التي تم فيها تشكيل الثقافة الإدارية. ويظهر الجانب السفلي من الجدول الخلفية التاريخية كقاعدة للمتطلبات والتوجهات الحالية التي تطورت إلى أساس لعمليات التنمية المستقبلية، في حين تظهر في الجانب الأعلى الأنظمة الاقتصادية والاجتماعية والسياسية والقانونية والحكومية لتوضح البيئة التي نشأت فيها تلك الثقافة وشكلت نفسها داخلها. ويُعد النظام السياسي الأساس والقوة الدافعة للأنظمة القانونية والحكومية والاقتصادية.

ففي إطار نظام ثقافي اجتماعي للأمة (والموضح بخط داكن في الشكل رقم ١) تظهر الثقافة بصفة عامة والإدارة بصفة خاصة نتيجة للتطور والحالة الراهنة لتشابك النظم السياسية والقانونية والحكومية، وفي المقابل فقد ارتبطت النظم والعمليات السياسية والقانونية والاجتماعية والحكومية والاقتصادية داخل الدولة وكذا أوضاعها المستقبلية بالتطورات الثقافية بالأساس واعتمدت عليها، ولقد كان للمتغيرات التكنولوجية (غير المتضمنة في الشكل) وتأثيراتها أهمية بالغة، ولعبت دوراً محورياً في التأثير على الأنظمة الأخرى بتوفير إمكانية وصول صانعي القرارات، وكذا العامة للمعلومات الأساسية ونتج عن ذلك حالة من الكفاءة في توليد وجمع وتشغيل ونشر المعلومات والتبادل الثقافي المحلي والدولي لها، وكذا نقل المعلومات والتبادلات الثقافية وغيرها من القنوات الأخرى. أما الإنترنت والبريد الإلكتروني والتلفزيون والوسائط المتعددة ووسائل الإعلام المختلفة التي صاحبها توافر موارد مستقلة للمعلومات فقد أسهمت جميعاً في تغيير أنماط السلوك والتفكير جذرياً داخل روسيا خلال العقود الماضية.



ويشير الجانب الأيمن من الشكل رقم (١) إلى التطورات المستقبلية المتوقعة، في حين يمر السهم الأيسر هابطاً بكل من النظم والمؤسسات مروراً بالعمليات والتغيرات، وأخيراً المخرجات.

وفي مراحل التطور المختلفة تنوع أثر هذه المتغيرات على الثقافة الإدارية الروسية بتأثير من الظروف الداخلية والخارجية، وفي هذا السياق يؤكد العلماء على العوامل المحورية لهذا التأثير على الثقافة والإدارة، ومنها:

١- الحجم الجغرافي المترامي الأطراف لروسيا.

٢- المركزية العالية والقيادة السلطوية.

٣- الآليات الضعيفة وغير المحددة لنقل القوى السياسية الإدارية في المستويات العليا.

٤- منهج للتغيير والإصلاح الإداري يقوم بالدرجة الأولى من الأعلى إلى الأسفل.

٥- الانعزال الجغرافي والاقتصادي - السياسي والثقافي عن العالم، ويضيف المراقبون لحالة روسيا الأثر الديني زاعمين بأن الكنيسة الأرثوذكسية قد أوجدت بجانب كل من الاتساع الجغرافي وقسوة المناخ والمركزية الإدارية والقيادة السلطوية وطرق المواصلات الفقيرة<sup>(٢)</sup> أرضية خصبة لانعزال الأمة واعتمادها على القوة الإدارية مع محدودية الوصول إلى المعلومات (Gratchev, Rogovsky, Rakitski 2001).

تلعب جغرافية روسيا (خاصة إقليمها الضخم وقسوة مناخها والانعزال النسبي عن المراكز الأساسية للقوى السياسية - الاقتصادية في العالم) دوراً أساسياً في تشكيل السياسات الروسية، خاصة في تشكيل الثقافة الإدارية في المقاطعات الروسية بكل تنوعاتها الهائلة لغوياً وعرقياً وثقافياً.

وبالرغم من أن الشخصية الروسية قد تحددت إلى حد ما بواسطة الحكم والقانون الأوتوقراطي الشديد فإن العاملين الأساسيين في تشكيل القيم الروسية والمعتقدات المحورية لا يخضعان لسيطرة الحكومة. وكان هذان المحددان هما المساحة الشاسعة للأرض الروسية والقسوة الدائمة لمناخها وقد خلق الاتساع غير المحدود شعوراً عميقاً بالضعف والبعد في آن واحد؛ مما دفع الجماعات للانخراط مع بعضها البعض من أجل البقاء، وأوجد في الوقت نفسه نوعاً من الكراهية ضد الآخرين وفي المقابل رفع ذلك من دور الحكم والإدارة للمجتمع المحلي وللحكومة المركزية.

إن تأثير قسوة المناخ بالإضافة إلى الاتساع الجغرافي للدولة كان قاسياً بشكل خاص على الفلاحين الروس<sup>(٢)</sup> الذين كانوا مجبرين كالعادة على الدخول في بيات شتوي لفترات طويلة خلال العام وبعد ذلك يسابقون الزمن من أجل الحرث والزراعة والحصاد في الوقت القليل المتبقي منه. ومع المعاناة الطويلة للفلاحين الروس من قسوة الظروف الجغرافية لبلادهم وحرمانهم من وجود الفرص الكافية للاتصالات والتعليم (نتيجة المسافات الشاسعة والتضاريس الصعبة والقيود القانونية على الهجرة الداخلية والتنقل بين الدول)، كان الفلاحون الروس لقمة سائغة في فم الطامحين إلى الوصول إلى سدة الحكم (Lewis 2002).

وقد حدد كل من ف. كليتشيفسكي و س. سولوفيف V.Klyuchevskiy and S. Soloviev للذان يعدان من أفضل مؤرخي روسيا في بداية القرن العشرين ملامح الشخصية القومية الروسية بأنها الاحتراس وعدم القدرة على التنبؤ وكثافة العمل والراحة وكذلك العمل الجمعي مع درجة عالية من الوحدة والمركزية (Lawrence and Vlachouticos 1990). كما أن المسح الدولي الشامل الذي قامت به مؤسسة GLOBE عبر الثقافات قد وضع روسيا ضمن الدول ذات المرتبة المتدنية بالنسبة لتوجهاتها المستقبلية وبالنسبة لتجنب حالة عدم التأكد وتوجه الأداء، كما وضعها ضمن الدول ذات المرتبة العالية من ناحية امتداد القوة المستمدة من المساحة (Gratchev et al, 2001). وأضافت المساحة الشاسعة لروسيا بالإضافة إلى المركزية وقوة التأثير الجمعي بعداً آخر لملامح الشخصية القومية الروسية. وتبقى روسيا حتى بعد تفكك الاتحاد السوفييتي في عام ١٩٩١م أكبر إقليم في العالم فهي تزيد عن الولايات المتحدة الأمريكية بنسبة ٨,١ إلا أن إجمالي طول خطوط سككها الحديدية في عام ٢٠٠٢م كان فقط ٤١ ٪ منه في الولايات المتحدة الأمريكية. كما أن الطرق السريعة المرصوفة تعادل فقط ١٢ ٪ في الولايات المتحدة، ونسبة المطارات ذات المدرجات المرصوفة مقارنة بالولايات المتحدة وصلت إلى ٩ ٪ فقط (CIA 2002).

ويتساوى أثر المركزية العالية والحكم السلطوي في الإدارة على الثقافة الإدارية الروسية مع الحجم الجغرافي الكبير لها. وقد لعبت المركزية والحكم السلطوي دوراً محورياً في الثقافة والإدارة منذ عهد كييفان روس (الذي بدأ في عام ٨٦٢ م) وعبر المرحلة الحالية من الدولة الروسية. وبصورة مماثلة فإن الاعتماد على دعم الحكومة وتوقع قيادة كاريزمية قوية والاعتقاد الشعبي في الديكتاتور المحسن (المستبد العادل) كوسيلة لإرساء العدل وحل المشكلات كان كل هذا منتشراً بصورة واسعة بين السكان.

وقد استمد العديد من رجال الدولة الروس المعاصرين ورجال الأعمال التنفيذيين مثلهم مثل العامة من الشعب الإلهام من الشخصيات الأوتوقراطية ذات القوة الحديدية المستمدة من الماضي: إيفان الرابع (الرهيب) (١٥٣٣م: ١٥٨٤م) وبطرس الأول الأكبر (١٦٨٢م: ١٧٢٥م) وكاترين الثانية العظيمة (١٧٦٢م: ١٧٩٦م) وأخيراً جوزيف ستالين (١٨٧٩م: ١٩٥٣م) وآخرين<sup>(٤)</sup>. وهكذا وبغض النظر عن تاريخ روسيا الطويل وتقدمها التكنولوجي وتطوراتها الديمقراطية الأخيرة فمن غير المستغرب أن ينظر المعاصرون إلى الماضي ويلجؤون لوسائله السلطوية للبحث عن إجابات لمشكلات الأمة.

كان إيفان الرابع أول حاكم روسي تولى العرش كقيصر للبلاد وتم الاعتراف به على الأقل من قبل الكنيسة الأرثوذكسية إمبراطوراً للبلاد، وقد عمل على تقوية نفوذ القيصر إلى درجة لم يسبق لها مثيل موضعاً مخاطر القوة المطلقة ووجودها في يد قائد ذي شخصية كاريزمية ولكن لا يتمتع بعقلية سوية. وعلى الرغم مما كان يبدو عليه من الذكاء والنشاط فقد كان يعاني من حالات انقصاص واكتئاب وكان قد صبغ حكمه بصبغة من العنف الشديد الذي وصل أبعد من دوائره المقربة. ففي أواخر خمسينيات القرن السادس عشر الميلادي أظهر إيفان الرابع نوعاً من الكراهية تجاه كل من مستشاريه والحكومة والنبل مطلقاً العنان لسياسة الأوبرتشينينا وهي سياسة إرهاب وقمع على نطاق واسع (والتي أعيد تطبيقها لاحقاً على نطاق أكثر اتساعاً إبان حكم ستالين في ثلاثينيات القرن العشرين).

يأتي هذا في الوقت الذي عمل فيه بطرس الأول الأكبر الذي اعتبر قائداً روسياً كبيراً على تحويل موسكو وما حولها من دولة ساكنة ومنعزلة وتقليدية إلى إمبراطورية روسية علمانية أكثر ديناميكية على النمط الغربي وتمثلت إسهاماته الأساسية في مجال الثقافة الإدارية في جعل الحكومة أكثر انسيابية وتشكيل الوزارات الحكومية والجامعات ومجلس الشيوخ لتنسيق السياسات الحكومية، وتحسين نظام جمع الضرائب المحلية وأخيراً الحفاظ على النظام. وقد قام بطرس الأكبر جزئياً بإشراك الكنيسة الأرثوذكسية في هيكل الدولة الحكومي كجزء من حركة الإصلاح الحكومي التي تبناها، وربما كان تبنيه لقانون خدمة الدولة في الإمبراطورية الروسية (جدول الرتب) أكثر إنجازات بطرس الأكبر البارزة وحدد هذا القانون وضع الشخص وحالته المهنية حسب خدمته للقيصر بدلاً من تحديدها وفقاً لأصله وولادته أو رفعة شأنه. وتم صياغة جدول الرتب هذا على غرار تشريعات مماثلة كانت قائمة بالفعل في كل من الدنمارك وبروسيا وبعض الدول الأوروبية الغربية الأخرى والتي كانت مختلفة

ثقافياً عن روسيا بشكل كبير. وعلى الرغم من أن جدول الرتب قد توقف واقعياً مع نهاية القرن الثامن عشر فإنه لا يزال بالإمكان ملاحظة آثاره في نظام الحكم الروسي الحالي. وقد اصطدمت المحاولات العديدة التي قام بها بطرس الأكبر بهدف جعل روسيا دولة على النمط الغربي مع أسس القومية الروسية مما أوجد جدلاً حول وضع روسيا في العالم ومستقبلها. فقد ولد إدخاله للعادات الأوروبية في الدولة الروسية استياءً قومياً وأوجد انقساماً عميقاً بين أنصار الاتجاه الغربي والقوميين من ذوي القومية السلافية وهو ما ظل محركاً أساسياً للفكر الروسي الحالي في حقل الاجتماع - السياسي والمجالات الإدارية (U.S. Department of State 2002).

واتباعاً لاتجاه بطرس الأكبر عملت كاثرتين الثانية على تنظيم المجتمع في مجموعات اجتماعية جيدة البناء وأصدرت موثائق للنبل وقاطني المدن، وحاولت أيضاً ترشيده الإجراءات الحكومية من خلال القانون وذلك بخلق اللجنة التشريعية المكونة من النبلاء وقاطني المدن وغيرهم.

وبغض النظر عن العديد من الإنجازات فقد ووجهت الإمبراطورية التي بناها كل من بطرس الأكبر وكاثرتين الثانية بالعديد من المشكلات الأساسية التي لا تزال بشكل أو بآخر موجودة في روسيا المعاصرة. ومن جانبها أطلقت النخبة التي جعلت من نفسها طبقة مغايرة لعامة الشعب الروسي تساؤلات حول جوهر تاريخ روسيا وثقافتها وهويتها. وقد تحقق لروسيا السبق العسكري بالاعتماد على سياسة القمع والاقتصاد البدائي الموجه الذي اعتمد بالأساس على القنانة (عبودية الأرض) وعلى الرغم من أن تطور الاقتصاد الروسي كان كافياً نسبياً لاحتياجاتها في القرن الثامن عشر إلا أنه لم يحاكي التحول الذي أحدثته الثورة الصناعية في الغرب. ولقد واجهت محاولات كاثرتين الثانية لتنظيم المجتمع في كيانات مندمجة تحدياً حقيقياً من قبل الثورة الفرنسية التي أكدت على مبدأ الديمقراطية والمواطنة الفردية، وقد هيأ الاتساع الإقليمي لروسيا واندماج عدد متزايد من غير الروس في الإمبراطورية المجال لمشكلات عرقية مستقبلية.

خلقت الثورة البلشفية في روسيا في عام ١٩١٧ نمطاً راديكالياً جديداً للحكم الشيوعي حيث تأثرت الثقافة الإدارية الروسية بشكل كبير بهذا النمط السوفييتي وتركيزه القوي على المركزية العالمية وإخماد العرقية من جهة، والحرية الفردية من جهة ثانية، والديمقراطية من جهة ثالثة، والملكية الفردية من جهة، رابعة وأخيراً العمل الحر، ونتيجة لذلك فقد ازدهر كل من "ديكتاتورية البروليتاريا"<sup>(٥)</sup> والدور



المهيمن للحزب في الحياة العامة والخاصة وزيادة في النظام البيروقراطي والعسكري والبوليس السري وسلطة الإكبار بصفة عامة.

إن وصول جوزيف ستالين إلى السلطة في روسيا خلال النصف الثاني من عشرينيات القرن العشرين كان قد أطلق العنان لسيطرة حكومية وتعبئة جماهيرية وإرهاب للمجتمع لم يسبق له نظير في روسيا والذي ترجم إلى سلسلة من التجارب الإدارية والاجتماعية - السياسية واسعة النطاق. فوفقاً لفكرة ستالين عن "الثورة من أعلى" في أواخر عشرينيات القرن العشرين وحتى ثلاثينياته قاست الزراعة والصناعة السوفييتية من فكرة تطبيق العقيدة الجماعية القسرية وكذا تطبيق المنهج التصنيعي، كما تم تقييد الأنشطة الثقافية لتصبح خاضعة للإيدولوجية، وأيضاً تم إبادة الآلاف من الأفراد في حملات تطهير لمن نظر إليهم وقتها على أنهم يشكلون خطراً على الدولة السوفييتية، كما كان لحكم ستالين الصارم وقيادته الشخصية السلطوية عميق الأثر على أجيال من رجال الأعمال التنفيذيين الروس وموظفي الإدارة الحكومية.

واعتماداً على الحكم القوي المركزي السلطوي مع قدر محدود من الحريات الفردية والديمقراطية كان الجهاز الإداري الروسي صارماً بشكل تقليدي، وخضعت روسيا لقرون خلت للملكية القانونية من جهة والحكم الشمولي من جهة أخرى. لم يكن الإداريين الروس في حاجة ماسة للإصلاح وذلك لعدم وجود معارضة من دوائرهم الانتخابية وبسبب المصالح المستقلة والإعلام والمراجعة الديمقراطية والتوازنات، وبذلك فقد حكموا على الأمة بأن تقبّع خلف نظيراتها الأوروبية، وعندما بدأت الإصلاحات في روسيا على مر تاريخها الطويل فإنها كانت تطبق عادة بأسلوب بيروقراطي ينطلق من ذوي المناصب العليا لذوي المناصب الدنيا مقتصرراً على دوائر إدارية ضيقة. وكان الحكام الروس يميلون إلى الاعتماد على الحملات الإصلاحية أكثر من الاعتماد على الإستراتيجيات والرؤى طويلة المدى في إصلاح الأمة وذلك أخذاً في الاعتبار العديد من النقاط منها: الثقل الهائل للحجم الجغرافي الاقتصادي الروسي، والتعامل مع التحديات الإدارية الهائلة، ووجود مراجعات فاسدة وتوازنات مختلة في نظام حكم أوتوقراطي مفرط في المركزية، وفي الوقت نفسه محلي الثقافة والروح (وفي هذا الصدد مقاوم لتدخلات من أعلى من قبل الحكومة الفيدرالية).

إن المركزية العالية والشمولية في الثقافة الإدارية الروسية عادة ما اتصفت بنوع من عدم الثبات والعنف في نقل السياسية - الإدارية. ومنذ عهد روريك Rurik مؤسس الكيفان روس، Keivan Rus إلى عهد جورباتشوف الرئيس السوفييتي الأخير فقد

تمت إقالة العديد من رجال الدولة الكبار بالقوة عن طريق الانقلابات أو من خلال النموذج البيزنطي في التخلص من الأعداء أو من خلال عدم تعيين خلفاء لهم بعد موتهم وهم في السلطة أو بدون وضع آلية قانونية سياسية لنقل السلطة مما عرض الأمة إلى أزمات خلال عملية نقل السلطة. وعلى مدى قرون طوال فإن هذه السمة ارتفعت إلى قمة هياكل السلطة من (خدمات أمنية، جيش، شرطة وغيرها...) لتصبح السمة الغالبة في تكوين الحكومة الروسية.

ولكونها الإقليم الأكبر على وجه البسيطة مع شبكة مواصلاتها المحدودة محلياً ودولياً فإن روسيا بالأساس كانت منفصلة على نفسها ومنعزلة عن كل من أوروبا وآسيا، بينما لم يعط انفتاحها الإستراتيجي الواسع شمالاً على المحيط المتجمد الشمالي والمحيط الهادي في الشرق الأقصى سوى قوة دفع سياسية - اقتصادية محددة للغاية؛ نظراً لقسوة المناخ وانخفاض مستوى الأنشطة الاقتصادية في هذه المناطق<sup>(١)</sup>. ومما تجدر الإشارة إليه أنه على الرغم من أن الأمة الروسية قد تعرضت في مراحل مختلفة من تاريخها وبدرجات متفاوتة للتأثيرات السياسية الاقتصادية والثقافية الألمانية منها والفرنسية والأمريكية فلم يعد يمكن ملاحظة سوى بعض آثار لهذه التأثيرات في عدد من أدوات الحكم والإدارة.

### البنية الإدارية والثقافة في الوقت الراهن:

تختلف البنية الحاكمة لروسيا ما بعد الحقبة السوفييتية بشكل واضح عن الجمهورية الاشتراكية الفيدرالية السوفييتية الروسية<sup>(٢)</sup> والتي شكلت اتحاد الجمهوريات السوفييتية الروسية السابقة، فمنذ تأسيسها عام ١٩٩١م تميزت روسيا أو الاتحاد الفيدرالي الروسي بسلطة قضائية ضعيفة وصراع مستمر على السلطة بين الكيانات التنفيذية والتشريعية حول قضايا السلطة الدستورية وحول سرعة وتوجه الإصلاح الديمقراطي. ووصل الصراع إلى ذروته في سبتمبر عام ١٩٩٣م عندما حل الرئيس يلتسين البرلمان الروسي وتظاهر أعضاء البرلمان وحلفاؤهم ولم ينته الأمر إلا بالتدخل العسكري.

وبحلول شهر ديسمبر لعام ١٩٩٣م اقترح الرئيس يلتسين دستوراً جديداً تم قبوله عبر استفتاء قومي عام، وقد أعطى هذا الدستور الجديد صلاحيات واسعة ومتزايدة للرئيس، فوفقاً لهذا الدستور يعين الرئيس رئيس الوزراء وكبار القضاة مثلهم مثل أعضاء البرلمان، كما يمكن له أن يتجاوز البرلمان بل يمكن له أن يحلّه في بعض

الحالات. إضافة إلى ذلك لم يعين نائباً للرئيس فضلاً عن أن السلطة التشريعية كانت أضعف بكثير من نظيرتها التنفيذية. كما أن الرئيس يرشح كبار رجال الدولة بما في ذلك رئيس الوزراء والذي يجب أن تتم الموافقة عليه من قبل مجلس الدوما (البرلمان الروسي)، ويستطيع الرئيس (وعادة ما يفعل) إصدار المراسيم دون موافقة مجلس الدوما<sup>(٨)</sup>.

يتكون البرلمان الجديد من مجلس فيدرالي يضم ١٧٨ عضواً في المجلس الأعلى لهم حق التمثيل المتساوي عن الوحدات الإقليمية الروسية التي تبلغ ٨٩ وحدة (جمهوريات وأقاليم) ومجلس الدوما الذي يتكون من ٤٥٠ عضواً، بينما ينتخب المجلس الأدنى من خلال تمثيل نسبي على أساس حزبي وعبر دوائر انتخابية فردية، وقد قلل الدستور الجديد من وضع الأقاليم وأخضعها للسلطات المركزية (CIA 2002).

وقد تم اختيار فلاديمير بوتين خليفة ليلتسين الذي تقاعد طواعية في ديسمبر عام ١٩٩٩ م (وهي حالة نادرة جداً في التاريخ السياسي الإداري الروسي) وانتخب رئيساً لروسيا في مايو عام ٢٠٠٠ م. وفي نفس العام ووفقاً لمبادرة من إدارة بوتين خضعت كل مقاطعات الدولة التسع والثمانين والجمهوريات المستقلة والأقاليم والمحليات لواحدة من الوحدات الفيدرالية السبع الجديدة لتعزيز سلطة الحكومة الفيدرالية وتفعيل العملية الإدارية وإضعاف القوى الإقليمية، ولضمان ذلك رشح بوتين سبعة مفوضين رئاسيين في الأقاليم، وكان أغلبهم من ذوي الخلفيات الأمنية والعسكرية ومن ذوي العلاقات الواسعة وبالطبع لديهم ولاء شخصي لبوتين.

وعلى الرغم من كون روسيا دولة فيدرالية فإن التوزيع الدقيق للسلطة بين الحكومة المركزية والسلطات الإقليمية والمحلية لا يزال في مرحلة التكوين، فالدولة الفيدرالية الروسية تتكون من تسع وثمانين وحدة، بما في ذلك مدينتين فيدراليتين هما موسكو وسان بطرسبرج، ويحدد الدستور صراحة السلطات الحكومية والفيدرالية الاستثنائية ولكنه أيضاً يصف أغلب القضايا الإقليمية الأساسية كمسؤولية مشتركة بين الحكومة الفيدرالية والوحدات المكونة لها. ولقد أسهم كل من حداثة التشريع الروسي، والسباق المحموم للعملية التشريعية، والفراغات التشريعية المتعددة، فضلاً عن المناطق الرمادية لتقسيم السلطة بين الكيانات التشريعية والتنفيذية... أسهم كل ذلك في تعدد التداخلات والتناقضات والتطبيقات الاختيارية للتشريعات الفيدرالية والإقليمية والبلدية.

ولكن تظل النظم القضائية والعدالة في روسيا ضعيفة، ويتوقع أن تستمر كذلك لسنوات قادمة. إذ الكثير من الأمور التي يتم التعامل معها بشكل طبيعي من قبل السلطات الإدارية في الدول الأوروبية عادة ما تبقى عرضة للسلطة السياسية في روسيا. وكان يلتسين قد أعاد المحكمة الدستورية إلى العمل مجدداً عام ١٩٩٥م بعد أن شهدت تعليقاً مؤقتاً لأعمالها في أكتوبر ١٩٩٣م. ويفوض دستور ١٩٩٣م المحكمة في الفصل في النزاعات بين الكيانات التشريعية والتنفيذية وبين موسكو والحكومات الإقليمية والمحلية. كما أن للمحكمة السلطة في الحكم في قضايا انتهاكات الحقوق الدستورية وفحص الدعاوى من مختلف الكيانات، وأيضاً المشاركة في دعاوى الاتهامات المرفوعة ضد الرئيس. ويمنع قانون يوليو ١٩٩٤م المحكمة الدستورية من المبادرة بفحص الحالات بصورة فردية، ويضيق من نطاق القضايا التي تباشرها المحكمة.

وفي السنوات القليلة الماضية بدأت الحكومة الروسية في إصلاح نظام العدالة الجنائية والمؤسسات القضائية. وبغض النظر عن تلك الجهود فإن القضاة لا يزالون في بداية التمتع باستقلالهم الدستوري عن بقية فروع السلطة، ولا زالوا يعتمدون بدرجة عالية على الحكومة الفيدرالية والإقليمية والمحلية فيما يتعلق بتخصيصات الموازنة، والإمدادات، وغيرها من الأمور التنظيمية الحيوية الأخرى بما يضع المستقبل المهني والشخصي للقضاة بوجه عام على المحك.

وعادة ما يكون القضاء عرضة للتلاعب من قبل السلطات السياسية، ليعاني بسبب ذلك من تراكم في القضايا وتأخير للمحاكمات. ويبقى الاحتجاز الطويل قبل المحاكمة مشكلة حقيقية وعادة ما يستخدم من قبل جهات تطبيق القانون بمباركة من القيادة السياسية والكيانات الإدارية لإلقاء الرعب في قلوب المعارضين. وفي ذات الوقت فإن هناك بعض المحاولات لإحلال تركيبة "النظام والقانون" محل تركيبة "القانون والنظام" لإخضاع الشئون الروسية في طورها التحولي للنظام الأساسي بعد سبعة عقود من الشيوعية والفوضوية إبان عصر يلتسين، حيث تدافع بعض الأصوات الجريئة عن الديكتاتورية المؤقتة في روسيا كطريق وحيد لضمان الاستقرار (McFaul 2002).

ويمنح الدستور الروسي حرية العقيدة والمساواة بين كل الأديان أمام القانون بالإضافة إلى الفصل بين الكنيسة والدولة، فالكنيسة الأرثوذكسية الروسية حالياً تتمتع بعلاقات لها امتيازاتها مع الحكومة بما توفره من دعم قوي وشامل، فقد قاد تدفق المبشرين خلال الأعوام العديدة الماضية إلى ضغط بعض الجماعات في روسيا، خاصة القوميين والكنيسة الأرثوذكسية من أجل تقييد أنشطة تلك الجماعات الدينية "غير التقليدية" مما نتج عنه تبني تشريع قمعي.

ويضمن الدستور الروسي للمواطنين الحق في اختيار مكان إقامتهم ووجهات سفرهم للخارج، ولكن بعض حكومات المدن الكبرى كانت قد قيدت هذا الحق من خلال قواعد تسجيل الإقامة والتي تتشابه بشكل كبير مع نظام بوربيسكا (أو رخصة الإقامة) خلال الحقبة السوفييتية السابقة. وعلى الرغم من أن قواعد تسجيل الإقامة قد اتخذت كوسيلة للإعلام أكثر من كونها نظاماً للتحكم فإن تطبيقها قد نتج عنه العديد من الآثار الإدارية سيئة السمعة مثل نظام البروبيسكا (رخصة الإقامة). وعلى الرغم من احترام حرية المواطن في التنقل والسفر للخارج فإن تلك القيود ربما طبقت على من يملكون القدرة على الوصول إلى الأسرار الحكومية (U.S. Department of State 2002).

وفيما يتعلق بالموقف الاقتصادي في روسيا، فإنه وبعد انتهاء التخطيط المركزي لا تزال روسيا تناضل من أجل خلق اقتصاد سوق حديث، وأيضاً تحديث قواعدها الصناعية والحفاظ على نمو اقتصادي قوي، وقد تميزت الفترة من ١٩٩٢م إلى ١٩٩٨م بمناخ أعمال فقير، وتدهور في مستويات المعيشة السيئة بالفعل والفسل في تأسيس إصلاحات سوقية حديثة، والتي انتهت بالكارثة المالية المدمرة في عام ١٩٩٨م. وقد شهدت الأوضاع تحسناً ملحوظاً في الفترة ما بين ١٩٩٩م و ٢٠٠٣م مع نمو الناتج السنوي بنسبة ٦٪، وساعد على ذلك ارتفاع الأسعار العالمية للبترول والغاز وغيرها من السلع بالإضافة إلى بعض التقدم في الإصلاحات. إلا أن العديد من المشكلات الخطيرة لا تزال موجودة، فلا تزال روسيا تعتمد بشكل كبير على تصدير السلع خاصة البترول والغاز الطبيعي والمعادن والأخشاب والتي تمثل ما يزيد عن ٨٠٪ من صادراتها تاركة الدولة تتأرجح بين تقلبات الأسعار العالمية. إن القاعدة الصناعية الروسية هي قاعدة متهاكة بدرجة كبيرة ويجب استبدالها أو تحديثها، هذا إذا أرادت الدولة أن تحافظ على النمو الاقتصادي القوي، ووفقاً لقياس أجراه رئيس الوزراء الروسي م كاسيانوف M. Kasyanov (تم استبدال كاسيانوف بميخائيل فرادكوف في عام ٢٠٠٤م) فإن هيكل الصادرات الروسية لم يتغير لفترة طويلة من الزمن، وعلى الرغم من أهمية الصادرات فإن السلع المصنعة لم تمثل سوى ما نسبته ١٠٪، وتمثل المعادن وغيرها من المواد الأولية ٦٠٪، وتمثل المعادن والكيماويات وغيرها من المنتجات منخفضة التقنية النسبة الباقية. (NA6 onsulting - Intratrade 2004). ومن المشكلات الأخرى يأتي استئراء الفساد، والافتقار إلى نظام قانوني قوي، وهروب رأس المال وهجرة العقول (CIA 2002). وكنتيجة لارتفاع الأسعار العالمية للسلع بالإضافة إلى بعض التحسينات

في الأداء الداخلي فإن المظهر الخارجي للاقتصاد الروسي يبدو جيداً وهناك خطط طموحة لمضاعفة الناتج المحلي الإجمالي بحلول عام ٢٠١٠م.

وقد تشكل الحكم الروسي خلال أواخر التسعينيات وبداية القرن الحادي والعشرين تحت تأثير عالمي قوي متزايد، وهو الذي نتج عنه انفتاح سياسي - اقتصادي وثقافي جديد للدولة. وتهدف بعض التشريعات الفيدرالية الأخيرة إلى إيجاد أرضية إيجابية لمزيد من التطوير في الثقافة الإدارية الروسية بما في ذلك إجراء تعديلات على قانون الخدمة المدنية الروسي من جهة وقانون العمل الجديد من جهة ثانية والقانون الخاص بنظام الخدمة الإدارية للفيدرالية الروسية من جهة أخيرة (Granzhdansky Kodeks) (Rossiiskoi Federatsii 2002).

وفي السياق نفسه فقد انضوى رجال الأعمال الروس تحت مظلة الاتحاد الروسي لرجال الصناعة وأصحاب الأعمال والمشاريع لتبني بعض الوثائق المهمة التي تحدد حكمهم الذاتي في مجريات الأمور والاستراتيجيات والعلاقات المتبادلة ومعايير السلوك بصفة عامة. وقد ساعد تيار من المديرين المستثمرين الحائزين على درجات تصل إلى الماجستير المهني من جامعات روسية وعالمية مرموقة على إحداث تغيير في الثقافة الإدارية للشركات الروسية، ولو أن ذلك قد حدث بدرجة كبيرة في موسكو وبدرجات أقل في سان بطرسبرج. ومع تبني بعض الشركات الروسية الكبرى مبادئ عالمية للحكم التعاوني ومبادئ المحاسبة العامة، فقد تضمن مقياس جريدة الفاينانشيال تايمز في عام ٢٠٠٣م للمرة الأولى على مدار قرون خمس شركات روسية. وبشكل متزايد دخل في مجالس إدارات الشركات الروسية العامة الكبيرة مديرون مستقلون (بما في ذلك الشركات ذات النشاط الدولي)، وذلك على الرغم من وجود نقص عام في المرشحين الأكفاء.

ومع كل هذه التغيرات، ومع انتشار الوعي العام لم تبدأ ثقافة العمل الحر والثقافة الإدارية على نمط إدارة الأعمال في التشكل في روسيا إلا في أوائل القرن الحادي والعشرين. كما أن الانفتاح السياسي - الاقتصادي والثقافي والدخول في الأعمال العالمية قد أرغم الكوادر الإدارية ورجال الأعمال على الالتزام بمعايير السلوك المعترف بها عالمياً وبروتوكولات العمل التي ظهرت بشكل تلقائي في العديد من الدول خارج روسيا كنتيجة للتطور الطويل للممارسات الدولية للأعمال. وقد كان لهذا الاتجاه أن يسارع باندماج روسيا في الأعمال الدولية وإلا سيكون مستقبل اقتصادها غائماً للغاية.

وفي هذا السياق يجب الإشارة إلى وثيقتين مهمتين فيما يتعلق بتشكيل ثقافة الإدارة والأعمال الروسية، أولاهما: الوثيقة غير الملزمة لأخلاقيات الأعمال والتعاونيات (٢٠٠٣م)<sup>(٩)</sup> والتي تبناها أعضاء الاتحاد الروسي لرجال الصناعة وأصحاب الأعمال والتي تضع إجراءات مباشرة لإدارة الصراعات وتنشئ في الوقت نفسه لجنة للأخلاقيات التعاونية، كما تشكل قائمة بأسماء محكمي ومحددّي تلك الأخلاقيات. ويؤد ذلك زخماً جديداً في تطوير الثقافة التنظيمية ليس فقط في مجتمع الأعمال الروسي وإنما أيضاً في السياق البيئي الأوسع. ثانيهما: وثيقة أخلاقيات السلوك التعاوني والتي تم تبنيها عام ٢٠٠٢م وصممت لتناسب الشركات المتعاملة في الأسهم التجارية العامة، والتي تم صياغتها بعد تبني مبادئ الحكم التعاوني عام ١٩٩٩م من قبل منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية. وللمء الفراغ في الثقافة والقانون الروسي بوجه عام أصدر الرئيس بوتين في أغسطس ٢٠٠٢م مرسوماً يتعلق: «بالمبادئ العامة للسلوك الإداري لموظفي الحكومة»<sup>(١٠)</sup>.

إن هاتين الوثيقتين الأخيرتين وغيرهما من القرارات والتطورات الإيجابية في روسيا تعد خطوات أولية شديدة الأهمية في الاتجاه الصحيح. وعلى أية حال فإن تحويلها إلى تغييرات إدارية ذات معنى (مثل معايير جديدة للسلوك وأنماط في الحكم الكلي والإدارة الجزئية للمنظمات) هو الذي سيتطلب المزيد من الوقت والجهد. ويتضمن ذلك دمج تلك التشريعات والبيئات التنظيمية والتعليمية ووسائل الإعلام المختلفة وغيرها داخل شرائح متنوعة من المجتمع الروسي بما فيها قبول ودعم قاعدة واسعة لها.

## التطورات التحويلية وآثارها:

### تقنية المعلومات:

كانت النظم والعمليات الإدارية في روسيا تقوم بدرجة كبيرة على التقنيات التقليدية وعلى التخطيط من المناصب الأعلى إلى الأسفل على مر السنين. فوصول الحواسيب الآلية والشبكة العنكبوتية الدولية (الإنترنت) ووسائل الإعلام المختلفة وسبل السفر دولياً ونظام الديمقراطية وتعدد مصادر المعلومات في فترة التسعينيات قد ألغى كل تلك القيود الإيديولوجية وغير المتطلبات التنظيمية القديمة للإدارة بشكل جذري. وبعد الحقبة المضطربة التي سادتها الفوضى خلال عهد يلتسن ركزت إدارة بوتين على أهمية الثورة المعلوماتية العالمية للنهوض بمستقبل روسيا وهي تقوم فعلياً بخطوات عملية في هذا الاتجاه.

وينظر لتقنية المعلومات كوسيلة لتحسين الأداء الحكومي والكفاءة والشفافية في مجال الإدارة وصنع القرار، ومن ناحية أخرى فإن الانتشار الواسع لتقنية المعلومات وغيرها من المصادر البديلة تجعل العمليات الإدارية أكثر تعقيداً وتحدياً من خلال إبراز المصالح المختلفة والمتضاربة أحياناً وزيادة التكلفة الاجتماعية والسياسية للحكم. ووفقاً لتقرير الاستعداد الإلكتروني السنوي لعام ٢٠٠٤م فإن روسيا تحتل المرتبة الثالثة والأربعين (ضمن ستين دولة) بحصولها على ٣,٩ درجة (من إجمالي ١٠ درجات) مما يعد غير مناسب مقارنة بالسويد على سبيل المثال التي تحتل المرتبة الأولى بمعدل ٨,٧ درجة والولايات المتحدة في المرتبة الرابعة ٨,٤ درجة (Economic Intelligent Unit 2003).

إن الإنترنت الروسي لا يزيد عمره عن عشر سنوات فقط، وظل قاصراً على العاصمة موسكو وسان بطرسبرج وبعض المدن العلمية حتى منتصف التسعينيات. إلا أنه انتشر مع نهاية عام ١٩٩٧م وبداية عام ١٩٩٨م في المدن الكبرى الأخرى (التي يصل تعداد سكانها إلى أكثر من مليون نسمة)، وبدأ تزايد استخدام الإنترنت مؤخراً في المدن الصغيرة (التي يتراوح عدد سكانها من خمسين إلى مائة ألف نسمة)، وتشير بعض التقديرات إلى أن عدد مستخدمي الإنترنت في روسيا وصل ١٢,٨ مليوناً في منتصف عام ٢٠٠١م أو ٨,٧٪ من إجمالي عدد السكان. ووفقاً لتقديرات وكالة المخابرات المركزية الأمريكية لعام ٢٠٠٢م فإن عدد مستخدمي الإنترنت في روسيا قد وصل إلى ١٨ مليوناً أو ما يوازي ١٢٪ من إجمالي عدد السكان مقارنة بـ ١٦٥,٨ مليوناً في الولايات المتحدة بما يوازي ٥٩٪ من إجمالي عدد السكان. وتشكل المرأة في روسيا ما يزيد عن ٤٠٪ من مستخدمي الإنترنت من إجمالي ٤,٢ ملايين مستخدم منتظم للإنترنت، بينما يعيش ٢٧٪ من مستخدمي الإنترنت في روسيا و ٤٠٪ من المستخدمين المنتظمين الأكثر نشاطاً في موسكو أو سان بطرسبرج المدينتين اللتين يعيش فيهما نحو ١٢٪ من إجمالي عدد السكان. يمثل مستخدمو الإنترنت في هاتين المدينتين نحو ٢٠٪ من السكان مقارنة بـ ٨٪ في الأجزاء المتبقية من الدولة. إن أغلبية النمو في السنوات الأخيرة كان في عدد المستخدمين غير المنتظمين (أقل من مرة واحدة في الأسبوع)، وبالكاد يعيش بعض مستخدمي الإنترنت في المناطق الريفية. وتتمثل العوامل الأساسية المقيدة لاستخدام الإنترنت في الدخل المنخفضة، والبنية التحتية الفقيرة للاتصالات (CIA 2002; Perfler 2002)، ولأن معظم مستخدمي الإنترنت الروس يتصلون بالشبكة عن طريق خطوط الهاتف الأرضية (التي عادة ما



تكون مخربة)، كما أن نصيب سوق الكوابل والوسائط المتعددة يعد ضئيلاً للغاية، فإن القوة الوظيفية للإنترنت تظل محدودة<sup>(١١)</sup>.

ووفقاً لهذا المسار يروج الرئيس بوتين إلى أن المام الموظفين العاملين بأساسيات الحاسب الآلي قد صار مطلباً عالمياً، وأثناء لقائه بموظفي تقنية المعلومات الروس في أبريل ٢٠٠١ م أشار بوتين إلى ضرورة وضع أعمال الهيئات الحكومية الفيدرالية على الإنترنت، وتحديث مواقعها بشكل يومي بحلول نهاية ذلك العام<sup>(١٢)</sup>. ومع قدوم شهر أكتوبر لعام ٢٠٠١ م كانت الحكومات الفيدرالية قد بدأت في إجراء المناقصات العامة للسلع والخدمات مباشرة عبر شبكة الإنترنت بهدف تحسين عملية التنافس والحد من الفساد. و ينادي برنامج «روسيا الإلكترونية» بخلق حكومة واسعة مرتبطة بشبكة داخلية ودمج قواعد بيانات الهيئات ووضع نظام لتحديد وقت عرض المسودات ومناقشة التشريعات واللوائح الفيدرالية على الشبكة مباشرة.

وقد وضعت الحكومة الروسية أيضاً برنامجاً فيدرالياً خاصاً يهدف إلى توفير حاسب آلي متصل بالإنترنت في كل مؤسسات التعليم العالي بحلول عام ٢٠٠٥ م وفي كل المدارس الثانوية بحلول عام ٢٠١٠ م، ويأمل برنامج «روسيا الإلكترونية» أن يصبح ٢٥ مليون روسي (١٧ ٪ من إجمالي عدد السكان) متصلين بشبكة الإنترنت بحلول عام ٢٠١٠ م. ولعل أكثر الأمور تشجيعاً من وجهة النظر الإدارية والديمقراطية مع أخذ تاريخ روسيا في الاعتبار هو أن المبادرة الرئاسية تؤكد أن الانتشار الواسع لتقنية المعلومات هو «مطلب أساسي لتطوير المجتمع المدني يقوم على حرية الوصول إلى المعلومات عبر الإنترنت العالمي» (Azrael and Peterson 2002).

ومع كل ما تتضمنه هذه الأهداف من تحديات ومع النوايا الحسنة في التوجه نحو ثورة الإنترنت فإن روسيا لا تزال قابضة خلف الكثير من الأمم المتقدمة. كان لدى روسيا عام ٢٠٠٣ م ٢٠٧,٥٧ خط هاتف لكل ألف نسمة مقارنة ب ٦١٧,٧٣ خطاً في ألمانيا و ٦٦٨,١٧ خطاً في الولايات المتحدة الأمريكية<sup>(١٣)</sup>. إن معدل نمو خطوط الهاتف الدولية الروسي البالغ ٥ ٪ (قياساً بالمكالمات الصادرة) بين عامي ١٩٩٥ م و ١٩٩٨ م يعد ضئيلاً مقارنة بمعدل نمو يصل إلى ٩,٥ ٪ والمسجل على مستوى العالم. كما أن عدد الحواسيب الآلية الشخصية في روسيا في عام ٢٠٠٣ م (٤٣,٥٩ لكل ألف شخص) كان أقل منه في البرازيل البالغ (٤٦,٦٩ لكل ألف شخص) أو في المكسيك (٥٤,٣٣ لكل ألف). فثلاثة أرباع الروس الذين تم إجراء استبيان بينهم في يناير ٢٠٠١ م لم يستخدموا حاسباً آلياً شخصياً، وإن تطور نصيب روسيا من استخدام

شبكة الإنترنت (والملقب «رونيت») يعد ضئيلاً مقارنة بالعديد من الدول الغربية وكبرى الدول النامية مثل ماليزيا. ولا تمتلك روسيا أيضاً أيّاً من الشركات الكبرى أو المنشآت المرتبطة بإنتاج أجهزة تقنية معلومات مثل الحواسيب الآلية الشخصية. ففي استبيان حول اتجاهات ثورة المعلومات العالمية لم يرد ذكر روسيا كفاعل ملموس في تطبيق أو تطوير التقنية بصفة عامة (Nationmaster 2003; Azrael and Peterson 2002).

وعلى العكس من التقدم الملحوظ الموجود بالفعل حالياً فلن يكون من السهل إنجاز أي من الأهداف المعلنة لبناء «روسيا الإلكترونية». وفيما وراء قضايا التخطيط الإستراتيجي والتمويل فإن الإنفاق على أجهزة تقنية المعلومات يجب أن يصاحبه استثمارات في «إدارة المعرفة» (التدريب والتطوير والكتب الدراسية والأبحاث وغيرها...) وتحولات تنظيمية أخرى لضمان استخدام الكم الهائل من المعلومات الذي يتم توليده بشكل عملي وفعال، فعلى سبيل المثال فشلت جهود الحكومة السوفيتية في أواخر الثمانينيات في تطوير قاعدة بيانات موحدة بغرض تحسين الإدارة والتخطيط المركزي بوجه عام، وجزئياً كان ذلك بسبب معارضة الهيئات الحكومية لتبادل المعلومات فيما بينها، وتعديل سبل تحقيق في تحديد الأولويات القومية. واليوم في روسيا فإن العديد من رجال الأعمال التنفيذيين وموظفي الحكومة مستثمرون في الاعتقاد بأن التحكم في المعلومات هو أداة رئيسية من أدوات السلطة، مقترحين في الوقت نفسه أنه من المفترض أن تكون الثقافة الإدارية عائقاً أساسياً لعرقلة انتشار الأفكار والقرارات التنفيذية عبر متاهة نظام الحكم البيروقراطي المركزي.

### التحول الديمقراطي والإعلام والانفتاح:

يستمر الحجم الهائل للدولة الروسية والهيكل السياسي - الإداري المعقد والتركيبية الإثنية الثقافية بالإضافة إلى قضايا التقنية الأخرى مثل الإنترنت وغيرها من أدوات تقنية المعلومات وقنوات تسهيل نشر المعلومات ووسائل الإعلام خاصة التلفاز في لعب دور مهم في العملية الإدارية.

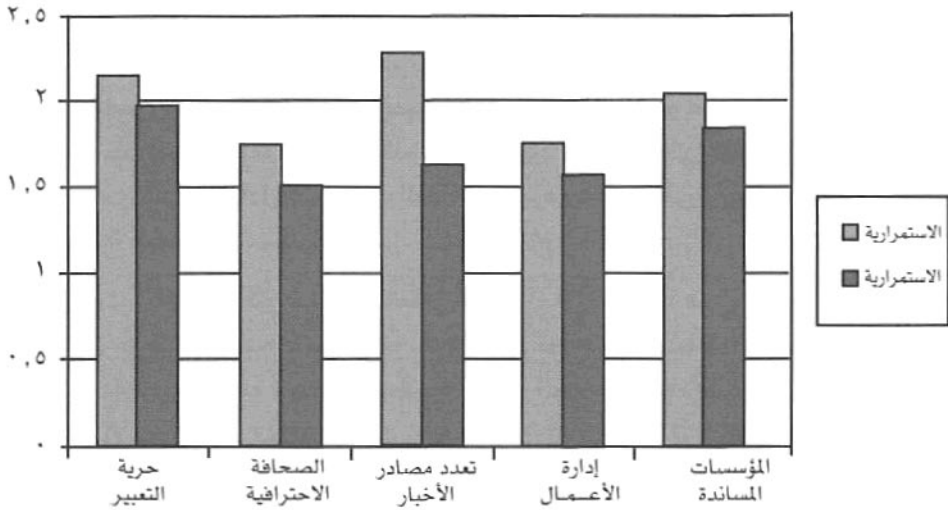
إن مستخدمي الإنترنت الروس على الرغم من عددهم المحدود لديهم القدرة العملية على الدخول إلى العديد من المواقع المستقلة والشهيرة للأخبار المحلية فضلاً عن مواقع المعلومات: ويقترح استبيان تم إجراؤه أن لمواقع المعلومات أولوية مهمة على غيرها من المواقع بالنسبة لمستخدمي الإنترنت، فبحلول منتصف عام ٢٠٠١م أنشأ ١٨٠ حزباً وحركات سياسية أخرى مواقعهم الخاصة على شبكة الإنترنت، وهناك

جهود حثيثة لتوفير إمكانية دخول فوري ومباشر على الإنترنت على مكتبة الدولة الروسية في العاصمة موسكو والتي تضم واحدة من أكبر المجموعات المكتبية في العالم. ومع تزايد استخدام الإنترنت يزداد عدد الروس الذين لديهم قدرة عملية على الدخول على العديد من مواقع الإعلام والمعلومات الدولية مثل مواقع: سي إن إن، ياهو،... وغيرها، وعلى الرغم من أن روسيا ليست مستعدة بعد بشكل موسع للبدء في استخدام قواعد البيانات التجارية مثل بروكويست، ليكسيس نيكسيس فإن القدرة المتزايدة على الدخول على مصادر المعلومات المتنوعة عن طريق المواقع المجانية على شبكة الإنترنت تحسن بشكل واسع إمكانيات كل من التعليم العالي والبحث والتدريب المتخصص والتطوير والتعددية السياسية وأخيراً الديمقراطية.

وكما هو متوقع من إدارة لا يزال بوليسها السري وضباط مخابراتها السابقين والحاليين يحتلون المناصب المرموقة في الحكومة، والذين يؤكدون على أهمية البعد العسكري في الإدارة الروسية، فقد أعطيت الأولوية القصوى لمواجهة مخاطر تدفق المعلومات غير المحكوم والذي يمكن أن يؤثر بالسلب على الاستقرار السياسي والأمن القومي الروسي. وعلى سبيل المثال لا الحصر الحرب الدائرة في الشيشان، الاستخبارات العسكرية والسياسية والاقتصادية، والإرهاب الدولي والمحلي. وفي ظل هذا الانشغال فقد تم اتخاذ العديد من الخطوات التشريعية والإدارة الرئاسية والهيئات الحكومية من أجل تحسين قدرة الحكومة على مراقبة الاتصالات الإلكترونية وضمان استخدامها «بمسؤولية خاصة» على حد قول بوتين. وقد اعتمد بوتين بعد فترة قصيرة من اختياره رئيساً فعلياً قاعدة سرية تسمح لشرطة الضرائب ووزارة الداخلية وخدمات الأمن البرلماني أن تخترق كل بيانات الاتصالات الإلكترونية فضلاً عن البريد الإلكتروني. وفي يوليو من عام ٢٠٠٠م نشرت الحكومة لائحة إضافية تجعل من المعلومات الخاصة بأجهزة التنصت سراً من أسرار الدولة وتمكن الهيئات الحكومية من مراقبة الاتصالات لمدة يومين قبل الحصول على تصريح من المحكمة بذلك (كما يقره الدستور الروسي). وفي يناير من عام ٢٠٠٢م وقع الرئيس تشريعاً يتعلق بالتوقيعات الرقمية بما ينشئ كياناً أمنياً قومياً آخر وهو الخدمة الفيدرالية للاتصالات الحكومية والمعلومات، والتي تتحكم في الصفقات والمبادلات عبر الإنترنت (Azrael and Peterson 2002).

وتتفق هذه الأمور مع دليل استمرارية الإعلام الروسي الذي يُظهر تراجعاً روسياً بمعدل عشر نقاط من ٢,١٥ نقطة في عام ٢٠٠١م إلى ١,٩٦ نقطة في ٢٠٠٢م ووضعاً معدل الدولة في تصنيف "نظام مختلط غير مستقر". وكما يقترح الشكل البياني رقم (٢) فإن مستوى الصحافة الاحترافية وتعدد المصادر له أثر تناقصي على دليل استمرارية الإعلام الروسي (United States Agency for International Development 2003).

الشكل رقم (٢) دليل الاستمرارية الإعلامية الروسية: ٢٠٠٢/٢٠٠١م



إن تحولات روسيا ما بعد الشيوعية قد عدلت من سمعة الدولة بوصفها الدولة الأعلى في معدل القراءة في العالم، على الرغم من أن كم المطبوع لا يزال عالياً: ٥,٤٣٦ صحيفة، و ٢,٤٠٩ مجلة، و ٣,٤٢٠ دوريات ومنشورات أخرى، وأخيراً ٤٦,١٥٦ عنواناً لكتب ومطبوعات (Rossiiskaya Knizhnaya Palata 1999).

وقد جعل التحرير السريع للأسعار في بداية التسعينيات اشتراكات الصحف والمجلات شديدة التكلفة بالنسبة إلى أغلبية العائلات الروسية الفقيرة، فأصبحوا مضطرين إلى تقليل اختياراتهم لعنوان أو اثنين على الأكثر، وذلك على العكس من عشرات العناوين التي عادة ما اشتركوا فيها في ظل النظام السوفييتي، ولذلك تحولت روسيا من أمة قارئة إلى أمة مشاهدة للتلفاز. فتصاعد دور التلفاز باعتباره مركزاً

ذا نفوذ إعلامي قوي وفقدان الاحتكار الإداري على الإذاعة دفع الحكومة إلى إيجاد بعض الطرق لاستعادة سيطرتها على القنوات التلفزيونية القومية من خلال الترخيص أو الإجراءات القانونية الإجبارية (USatcheva 2000).

ووضعت الحريات السياسية والاقتصادية المكتسبة فيما بعد الحقبة السوفييتية الإدارة الحكومية في مواجهة مع عدد من وجهات النظر المختلفة والاتجاهات والتحديات المجتمعية. فروسيا بالأساس دولة ديمقراطية حيث تجرى فيها الانتخابات الحرة، ويهتم السياسيون بفرض إعادة انتخابهم (ويتصرفون وفقاً لذلك). ويوجب القانون الفيدرالي أن تكون الانتخابات تنافسية فلا يستطيع المرشح قانوناً النجاح دون معارضة. فوجود دور للأحزاب السياسية يعد في حد ذاته مؤشراً آخر على عملية التحول نحو الديمقراطية، حيث تم تسجيل أكثر من ١٥٠ حزباً سياسياً وكتلة وحركات سياسية أخرى لدى وزارة العدل الروسية وفقاً لقانون ١٩ ديسمبر لعام ١٩٩٨م (CIA 2002). وقد قامت روسيا بإلغاء تأشيرات الخروج والقيود الأخرى على التنقل الدولي لمواطنيها الأمر الذي سهّل التبادل التعليمي والثقافي وغيره وساعد على تحسين التفاهم المتبادل والتعددية فيما بين السكان الروس.

وعلى أية حال، فإن هناك اهتماماً متزايداً بأن روسيا في بداية القرن الواحد والعشرين قد أصبحت دولة غير حرة. فقد تم وضع وسائل الإعلام الإلكترونية والمطبوعة في روسيا تحت سيطرة المصالح الفيدرالية والإقليمية أو مصالح كبار رجال الأعمال، مما يقدم وجهات نظر بديلة (وإن كانت لا تزال منحازة) تختص بهذا الأمر. وسواء كان السبب وراء تبديل إدارة محطة NTV التلفزيونية المستقلة التي كانت تعمل خارج السيطرة المباشرة للحكومة (وتغيير مجموعة الصحفيين داخلها) كان مدفوعاً بدوافع شخصية ضد البارون الإعلامي السابق فلاديمير جيزينسكي Vladimir Gusinsky أو لمجرد الرغبة في إسكات الأصوات المعارضة أو لأسباب قانونية مالية فإن النتيجة كانت تتمثل في إدراك متزايد لدى الصحافة بأن حرية التعبير لا توجد بشكل كامل في البلاد، وأن الكيانات البوليسية والحكومية يمكن أن تستخدم لإسكات وسائل الإعلام المعارضة أو المستقلة.

إن الجذور الإستخباراتية للرئيس بوتين واعتماده على مستشارين ومساعدين لهم خلفيات مماثلة يخلق اهتماماً إضافياً لدى كثير من الروس والمراقبين للأوضاع الروسية فيما يتعلق بنتائج ذلك على الحرية والديمقراطية<sup>(١٤)</sup>. ومع الاتجاهات المضطربة إعلامياً وقضائياً وكذلك في الجهود المبذولة للسيطرة على الإنترنت

ورغبة الحكومة في الحد من التأثير السياسي للمشاريع الكبرى وكرهية المواطنين لها بشكل عام، فإن الديمقراطية في روسيا لا تزال بعيدة المنال حتى أن الحرية تبدو هي الأخرى أقل من ذلك، ومع وجود اختلافات بين كل هذه النواحي بين الأقاليم ووسط أعباء الإصلاح والفوضى بين السكان الناتجة عن الاضطراب البيئي المستمر والتغيرات المتلاحقة، وغياب الاحتجاج العام في مواجهة القيود الجديدة المفروضة على حرية التعبير والصحافة... مع ذلك كله فإنه يمكن افتراض أن أغلبية الشعب يمكن أن يبادل الحرية والتسامح بالاستقرار مع وجود تجاوزات إدارية ممن جلبهم معه الرئيس بوتين. ومن غير المؤكد أن خليفة بوتين (الذي أعيد انتخابه لدورة ثانية في مارس من عام ٢٠٠٤ م) سوف يسير على نهجه لأن العديد من جهود وإصلاحات بوتين ارتبطت به شخصياً كقائد، سواء كانت اتجاهاتها أوتوقراطية أو ديمقراطية. فإذا تحركت روسيا في اتجاه أوتوقراطية شخصية (نوع من الديكتاتورية الخيرة التي طبقت بشكل جيد في سنغافورة وكوريا الجنوبية) فإنها يمكن أن تضطلع بالمخاطر التي واجهت الأوتوقراطية الشخصية - عدم الاستقرار ومخاطر الخلافة السياسية (Oliker and Cahrlick-paley 2002) - إن احتمالية حدوث مثل هذا السيناريو عالية في روسيا إذا ما أخذنا في الاعتبار الدعم السياسي القوي للحزب الرئاسي الموالي لبوتين، و «التسلسل الرأسي للقوة» في المنظمات الإدارية الروسية والموالين والمؤيدين للرئيس نفسه من ذوي الخلفية الاستخباراتية والعسكرية ومن المنغمسين فعلياً وبشكل كبير داخل النظام السياسي الروسي.

### التدويل:

يعد التدويل عاملاً قوياً يؤثر في التحول الروسي بوجه عام، وعلى الرغم من كونه لا يرتبط بشكل مباشر بالثقافة الإدارية فإن العولة والتعاون الدولي سياسياً واقتصادياً وثقافياً يسهل انتشار الأفكار والتوجهات العملية التي يمكن أن تقود في النهاية إلى تغييرات متزايدة في الإدارة والحكم.

لم تعد روسيا قوة عظمى عالمياً إلا أنها لا تزال دولة نووية لها وضعها العسكري والسياسي - الاقتصادي في العديد من أقاليم العالم بما في ذلك بعض المناطق المهمة في الشرق الأوسط وآسيا. وفي هذا السياق فإن روسيا تعد فاعلاً اقتصادياً أساسياً في أسواق منتجات الدفاع العالمية، وتنافس مباشرة الولايات المتحدة الأمريكية والمملكة المتحدة وفرنسا وغيرهم من الفاعلين المهمين في العالم. إن روسيا تعد منتجاً أساسياً

للبنترول وثاني أكبر مصدر له في العالم بعد المملكة العربية السعودية، وتحتل مكانة رائدة في إنتاج وتصدير الصلب والألومنيوم والبلاديوم وغيرها من الموارد التي تعتمد عليها الكثير من دول أوروبا والعالم بشكل كبير. وتعد روسيا أيضاً سوقاً كبيراً وإن كان محفوظاً بدرجة عالية من المخاطرة للواردات والاستثمارات الأجنبية. فرخاء الدولة واستقرارها السياسي - الاقتصادي يعتمد بشكل متزايد على العلاقات الدولية. والموجة الأخيرة من الإرهاب العالمي وانتشار أسلحة الدمار الشامل والارتباطات السياسية لروسيا مع بعض الدول بالتعاون في هذه المجالات تزيد أيضاً من مصلحة المجتمع الدولي في الارتباط بروسيا.

وفي المقابل ومثلما تتحول الأولويات الداخلية إلى الديمقراطية واقتصاد السوق فإن ذلك يزيد من نصيب روسيا في التدويل، خاصة من منظور التنمية الاقتصادية، ولتحويل قاعدتها الغنية من الموارد الطبيعية إلى ثروة اقتصادية فإن على روسيا أن تستفيد أقصى استفادة من كل من التصدير وأنشطة الاستثمار الدولي تحقيقاً للفائدة الاقتصادية القصوى ووصولاً إلى اقتصاديات الحجم الكبير. وعملياً تحتاج روسيا إلى التقنية والاستثمار الأجنبي. ومن وجهة نظر المستهلك فإن التحرير السياسي - الاقتصادي يفتح بدوره مجالاً واسعاً من الفوائد وإمكانية كبيرة للوصول للسلع والخدمات الأجنبية الصنع وخدمات أخرى مقدمة بأسعار أقل، مما يؤدي في الوقت نفسه إلى ارتفاع في مستويات المعيشة. إن روسيا ومواطنيها سوف يكتسبون أيضاً من خلال الارتباط بالتجارة والاستثمار الدولي إمكانية أكبر للوصول للأسواق الدولية والوظائف ومصادر التعليم والتبادل الثقافي والتنقل والخبرة العملية في الأعمال وإدارتها وكذلك في الحكم والإدارة محلياً وعالمياً<sup>(١٥)</sup>.

### جدول رقم (١)

#### تصنيف روسيا في قياسات دولية مقارنة بأفضل وأسوأ دول العالم

روسيا		ثلاث دول رائدة		ثلاث دول متدنية	
المرتبة	الدرجة	المرتبة	الدرجة	المرتبة	الدرجة
١٣٥	٣,٧٠	١	هونج كونج ١,٤٥	١٥٣	زيمبابوي ٤,٤٠
		٢	سنغافورة ١,٥٠	١٥٥	كوبا ٤,٤٥
		٣	لكسمبورج ١,٧٠	١٥٦	كوريا الشمالية ٥,٠٠

دليل عام ٢٠٠٢ م للحرية الاقتصادية  
(مؤسسة التراث من ١٥٦ دولة على  
مقياس من ١: ٥  
[www.heritage.org/research/  
features/index/](http://www.heritage.org/research/features/index/)

٨	٢٢ أندونيسيا	١٠٠	١ هونج كونج	٢٣	١٣	مؤشرات إمكانية السوق بالنسبة للأسواق الناشئة (جامعة ولاية ميتشيغن) من ٢٤ دولة على مقياس من ١: ١٠٠ <a href="http://www.globaleledge.msu.edu/ibrd/marketport.asp">www.globaleledge.msu.edu/ibrd/marketport.asp</a>
٧	٢٣ فينزولا	٩٨	٢ سنغافورة			
١	٢٤ كولومبيا	٧٥	٣ كوريا ج			
٧,١٨	٥٨ الجزائر	٨,٦١	١ الولايات المتحدة	٣,٩٣	٤٥	مؤشر الاستعداد الإلكتروني عام ٢٠٠٢ م - وحدة المخابرات الاقتصادية من ٦٠ دولة على مقياس من ١: ١٠ <a href="http://www.ebusinessforum.com/index.asp?layout=rich_story&amp;doc_id=5768">www.ebusinessforum.com/index.asp?layout=rich_story&amp;doc_id=5768</a>
٧,١٢	٥٩ كازاخستان	٨,٤٥	٢ هولندا			
٦,٨٣	٦٠ أذربيجان	٨,٤٠	٣ كوريا الجنوبية			
لا	٧٨ بوليفيا	لا	١ الولايات المتحدة	لا	٦٤	مؤشر نمو التنافسية ٢٠٠٢م (المنتدى الاقتصادي الدولي) من ٨٠ دولة <a href="http://www.weforum.org/site/knowledgenavigator">www.weforum.org/site/knowledgenavigator</a>
يوجد	٥٩ زيمبابوي	يوجد	٢ فنلندا	يوجد		
	٨٠ هايتي		٣ تايوان			
لا	٤٨ الأرجنتين	لا	١ أيرلندا	لا	٤٥	دليل العولة ٢٠٠٢ م من ٥٠ دولة <a href="http://www.atkearney.com/sharedres/pdf/Rankings_2002_S.pdf">www.atkearney.com/sharedres/pdf/Rankings_2002_S.pdf</a>
يوجد	٤٩ المكسيك	يوجد	٢ سويسرا	يوجد		
	٥٠ باكستان		٣ السويد			
٠,٨٦	٢٣ بلجيكا	١,٩٩	١ الصين	٠,٩٦	١٧	دليل الثقة في الاستثمار الأجنبي المباشر ٢٠٠٢ م من ٢٥ دولة على مقياس من صفر: ٣ <a href="http://www.atkearney.com/sharedres/pdf/FDI_confidence_sept2002_S.pdf">www.atkearney.com/sharedres/pdf/FDI_confidence_sept2002_S.pdf</a>
٠,٨٥	٢٤ تايوان	١,٨٩	٢ الولايات المتحدة			
٠,٨٦	٢٥ النمسا	١,٥١	٣ المملكة المتحدة			
١٣,٢	٢٨ أندونيسيا	١٠٠	١ الولايات المتحدة	٢٤,٥٨	٢٦	دليل التنافسية العالمية ٢٠٠٢م (المعهد الدولي للتنمية الإدارية) <a href="http://www.o2.imd.ch/documents/wcy/content/ranking.pdf">www.o2.imd.ch/documents/wcy/content/ranking.pdf</a>
١٢,٥	٢٩ الأرجنتين	٨٦,٥	٢ أستراليا			
٩,٨	٣٠ فينزولا	١,٥١	٣ كندا			
١,٧	٩٨ البارجواي	٩,٧	١ فنلندا	٢,٧	٧١	دليل الشفافية الدولية لمراقبة الفساد ٢٠٠٢ م من ١٠٢ دولة على مقياس من الصفر ( أعلى مستوى فساد) وحتى ١٠ ( بلا فساد مطلقا) <a href="http://www.transparency.org/pressreleases_archive/2002/dnld/cpi2002">www.transparency.org/pressreleases_archive/2002/dnld/cpi2002</a>
١,٦	١٠١ نيجيريا	٩,٥	٢ الدنمارك			
١,٢	١٠٢ بنجلاديش	٩,٥	٣ نيوزلندا			



## جدول رقم (٢)

تعداد السكان والصادرات التجارية والاستثمار الأجنبي المباشر بالنسبة للفرد

٢٠٠٢	٢٠٠١		
	تعداد السكان بالملايين	الصادرات التجارية للفرد بالدولار	
الاستثمار الأجنبي المباشر للفرد بالدولار			
١٩٠	٦,١٣٣	١,٠٠٥	العالم
١٩	١٤٤,٨	٧١٣	روسيا
٣٠	١٢٧٢	٢٠٩	الصين
٤٤٥	١٠,٣	٣,٢٤٠	جمهورية التشيك
٢,٣٠١	٨٢,٢	٦,٩٢٩	ألمانيا
١٦٦	١٠,٢	٣,٠١٨	هنغاريا (المجر)
٦٥	١٢٧,١	٣,١٨٤	اليابان
٢٤١	٣٨,٧	٩١٧	بولندا
١٠١٣	٢٨٤	٢,٥٧٤	الولايات المتحدة
تم التقييم وفقاً لتقرير التنمية الدولية لعام ٢٠٠٣ ص ٢٣٤ - ٢٤٣.			

ويوضح الجدول تصنيف روسيا عالمياً وارتباطاتها بالاقتصاد العالمي مقارنة ببعض المناطق والدول المختارة، ووفقاً لكل القياسات المثلة في الجدول رقم (١) تشغل روسيا مراكز متدنية عالمياً متأخرة عن غيرها من الدول الرائدة حيث تأتي في المرتبة الـ ١٣٥ (من إجمالي ١٥٦) في مستوى الحرية الاقتصادية والـ ٤٥ (من ٦٠) في الاستعداد الإلكتروني والـ ٦٣ (من ٨٠) في معدل نمو التنافسية والـ ٤٥ (من ٥٠) في التحول نحو العولمة والـ ٢٦ (من ٣٠) في التنافسية والـ ٧١ (من ١٠٢) في تتبع الفساد. وتكشف هذه الإحصاءات عن المشكلات الروسية فيما يتعلق بضعف الحكم والثقافة الإدارية القديمة وتشير إلى تهيب الماضي قدماً في طريق الإصلاح.

ولكون روسيا غنية بالموارد المعدنية، وباعتبارها الدولة الأكبر مساحة (١٢) % من إجمالي مساحة العالم) والسابعة عالمياً من حيث عدد السكان (٢,٤) % من إجمالي عدد السكان) فإن إسهام روسيا في الاقتصاد العالمي والتجارة والاستثمار تعد منخفضة بشكل لا يتناسب مع تلك الإمكانيات السابق ذكرها، فعلى سبيل المثال أسهمت روسيا في عام ٢٠٠١ بـ ٠,٨ % فقط في الدخل المحلي الكلي عالمياً، وأسهمت بـ ١,٧ % من

صادرات العالم، واجتذبت ٠,٢ ٪ من تدفقات الاستثمارات الأجنبية العالمية المباشرة في عام ٢٠٠٠م، وعلى العكس من ذلك وخلال العام نفسه فإن الولايات المتحدة تمتلك ٦,٧ ٪ من مساحة العالم و ٤,٦ ٪ من إجمالي عدد سكان العالم قد أسهمت بـ ٣,٣١ ٪ من الدخل المحلي الكلي عالمياً، و ١١,٩ ٪ من صادرات العالم، و اجتذبت ٢٤,٦٤ ٪ من تدفقات الاستثمارات الأجنبية العالمية المباشرة. وتتخلف روسيا عن بقية الدول أيضاً فيما يتعلق بنصيب الفرد من التجارة وتدفقات الاستثمارات الأجنبية المباشرة (جدول رقم ٢).

ومع بدايات القرن الواحد والعشرين وروسيا لا تزال الدولة الكبيرة الوحيدة التي ما زالت خارج منظمة التجارة العالمية، ومع تعليق خطط إدارة الرئيس بوتين لضمان عضوية روسيا في المنظمة بحلول عام ٢٠٠٥م فإن هناك أيضاً شكوكاً حقيقية داخل وخارج روسيا بشأن إمكانية تأهل البلاد لمثل هذه العضوية في ٢٠٠٥م، كما أن عضوية روسيا في الاتحاد الأوروبي وهو تكتل تجاري مهم آخر (وهي ضرورة منطقية من وجهات نظر عديدة) لم يتم حتى مناقشته إلى الآن مع الاتحاد الأوروبي، ويرى الكثيرون في الاتحاد الأوروبي أن روسيا لا يمكن التنبؤ بما تفعله سياسياً فهي شاسعة المساحة، وكثيرة الاختلاف عن باقي الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي.

ويطرح تساؤل مفاده أن: هل يمكن تدويل روسيا؟ وهل لهذا التدويل أن يقود إلى تغييرات مستقرة في الثقافة الإدارية الروسية؟ إن الإجابة المختصرة على هذا التساؤل الجديد والمعقد هي بالتأكيد «نعم». فعلى أية حال فإنه يُحتمل أن يكون تدويل روسيا تدريجياً ومحدود النطاق وأقل ديناميكية مقارنة بالدول الأخرى. وقد شكل الحجم الجغرافي الكبير لروسيا وانعزالها النسبي عن العالم حاجزاً أمام التدويل على مدار العقود العديدة الماضية، وقد تغير ذلك الحاجز جزئياً من خلال تطور وسائل المواصلات والاتصال. وتؤثر بدورها التغيرات الأخيرة بالأساس على المدن الحضرية الكبرى مثل موسكو وسان بطرسبرج تاركة الثقافة الإدارية لبقية أنحاء الدولة بعيدة عن التأثير الدولي المباشر.

إن تقليد القيادة السلطوية والمركزية العالية في حكم روسيا، والتي تطورت عبر قرون عدة لا يظهر علامات على الضعف، وبالإضافة إلى المركزية المستمرة في القوى السياسية - الاقتصادية والإدارية في موسكو تحت إدارة بوتين فإن هناك أيضاً مؤشرات متعددة على مزيد من المركزية وإخضاع الإعلام المستقل من قبل الحكومة نفسها. ويتوقع أن يزداد ذلك التوجه في الفترة الرئاسية الثانية لبوتين.

وبشكل موضوعي فإن النخب السياسية الحاكمة ونخب قطاع الأعمال والنخب الأمنية كذلك الذين يحكمون الدولة ويتحكمون في مواردها ويتمتعون بمزايا ضخمة لا تبالي لفقد قوتها ومراكزها الشخصية نتيجة لهذا التدويل، إذ تسعى تلك النخب مجتمعة تحت دعاوى الوطنية والقومية إلى زيادة قوتها وتأمين مراكزها الإستراتيجية داخل الهيكل الإداري العام.

وتعد التحفظات على حركة التدويل في روسيا قوية بشكل خاص في المحليات، حيث المستوى المنخفض في التعليم العام والمتخصص، والوعي السياسي - الثقافي، والتنافسية، والقدرة على حل المشكلات المرتبطة بسيئاريوهات تدخل عالمي، وذلك بشكل أكبر مما هو عليه في المدن الكبرى. ومن المنتظر أن يأتي التدويل بدوره بتعقيدات إضافية على الإدارة في شكل مصادر بديلة للمعلومات وأفكار مستقلة وحاجة إلى اللامركزية ومشاركة جذرية، وتقاسم السلطة، والشفافية والمساءلة وزيادة في التشريعات والحريات والمسؤوليات والعديد من التحديات الأخرى.

وبعيداً عن التصور العقلاني الشائع فيما يتعلق بمسألة التدويل فإن النخب الروسية الحاكمة ليس لديها إلحاحية آنية للقيام بالتغييرات مادام ذلك لن يمس مصالحها قصيرة المدى. إن الاكتفاء الذاتي العالي في الموارد الطبيعية والسوق المحلي الكبير يسمح بكفاءة نسبية دون الحاجة إلى تدويل واسع للاقتصاد، وأيضاً اعتماد العديد من الدول الخارجية على البترول والغاز الروسي وغيرهما من المواد الأولية (بما في ذلك العديد من الدول المحورية في العالم)، كل ذلك وغيره من العوامل الأخرى يعمل في عكس اتجاه التدويل الروسي واسع النطاق. وبعبارة أخرى فإن الكيانات الإدارية الروسية سوف تكون أكثر ميلاً إلى تدعيم تدويل ضيق النطاق على المدى القصير مع وجود العديد من قيود الحماية على الصناعات المحلية والأقاليم وأشكال من التعاون الاقتصادي بعيداً عن التدخلات الأجنبية.

ونظراً لأن روسيا جزء من أوراسيا فإن الدول الصناعية الجديدة (هونج كونج، سنغافورة، كوريا الجنوبية، تايوان بالإضافة إلى إسرائيل) وإنجازاتها في المسارعة بالنمو الاقتصادي وعملية الحكم تعد مهمة بالنسبة لروسيا؛ لأنه في تلك الدول تلعب الدولة (أو الحكومة) دور المهندس الأساسي في تنمية اقتصادياتها السوقية (لنمط الدولة المحكومة الموضح في الشكل رقم ١). وتمثل الصين أيضاً نمطاً آخر يُحتذى به.

ونعود إلى التساؤل من جديد حول شكل تعاون الأعمال في السياق الدولي الذي يمكن أن يكون أكثر إفادة لروسيا والذي يمكن أن يضيف زخماً إضافياً في تطوير الثقافة الإدارية للدولة ٩. إن روسيا ليست فاعلاً مكافئاً في الأعمال الدولية في العالم المتقدم، ونتيجة لذلك فإن التركيز المتواصل على تصدير المواد الأولية والصناعات الاستخراجية على الرغم من أنه سيكون مفيداً على المدى القصير، إلا أنه لا يعد استجابة فعالة لاحتياجات التطوير الروسي طويل المدى. فيجب أن يكون التركيز الأكبر على الموارد الإنسانية والثقافية وأن يكون لها الأولوية القصوى. وعلى وجه الخصوص فإن تلك الأولويات يجب أن تتضمن الاستثمار في التعليم المتخصص وتدريب العمالة وتنميتها من خلال تمويل مشاريع تنمية علمية قائمة على الخبرة المتقدمة في العديد من الدول مما يجلب المزيد من المشاريع الدولية المشتركة وغيرها من أشكال تعاون الأعمال إلى روسيا من أجل تعزيز فهم أفضل للإدارة والحكم الفعال من قبل الكوادر الروسية، وتضمين مجالس إدارات الشركات الروسية نخبة من أفضل الممثلين للأعمال الدولية (خاصة في الشركات متوسطة الحجم في المحليات الروسية)، إضافة إلى توفير وتطوير التمويل للمشاريع المشتركة واللازم لدعم المشاريع ذات الإمكانيات العالية في الشركات الروسية، وأخيراً مشروعات البحث والاستشارات المشتركة الموجهة إلى الأعمال والعلاقات التعاونية بشكل أساسي.

## الهوامش:

- ١- ساعد في جمع بيانات هذا الفصل ديميتري سيربينينكو Dimitry Serbinenko وهو طالب في جامعة صداقة الشعوب في موسكو - روسيا - وزميل الرئاسة الروسية ٢٠٠٢ - ٢٠٠٣م في جامعة لويولا ماريمونت في الولايات المتحدة.
- ٢- في الوقت الذي تم فيه تعديل جزئي لنقص الطرق الجيدة في حكم الأمة، ومع تقنيات المعلومات الحديثة فإن عجز البنية التحتية الروسية المصحوب باتساع رقعتها يظل عائقاً أمام التطورات السياسية الاقتصادية والثقافة الإدارية. ويرجع ذلك إلى نقص كل من القدرة المحلية على الوصول إلى مصادر المعلومات التقليدية منها والإلكترونية، التدريب والتطوير وخدمات الاستشارة المتخصصة والتوجيه بوجه عام.
- ٣- ورغم إلغاء العبودية في روسيا عام ١٨٦١م فقد ظلت بالأساس دولة ريفية بالدرجة الأولى حتى أواخر العشرينيات وأوائل الثلاثينيات عندما أطلق جوزيف ستالين حملة تصنيع واسعة النطاق. وقد ظل الملايين من الفلاحين الباقين عبيداً للشيوعية نتيجة للقيود القاسية على الهجرة ونظام ترخيص الإقامة.
- ٤- لمزيد من التفاصيل يرجى الرجوع إلى دراسات مكتبة الكونجرس ٢٠٠٣م.
- ٥- كانت «ديكتاتورية البروليتاريا» تشكل مبدأ أساسياً في المذهب الشيوعي والتي تم وضعها في شكل مؤسسي في إيديولوجيا الحزب الشيوعي وميثاقه وبرنامجه. إضافة إلى ذلك فإن عضوية الحزب كانت مطلباً إلزامياً في اختيار العمالة في المناصب الإدارية العليا في كل من الحزب والكيانات الحكومية وكذلك في ترتيبات الرعاية الصحية الأسرية وغيرها من المنافع.
- ٦- وفقاً للنتائج التمهيدية للإحصاء السكاني القومي الروسي الأول فإنه منذ عام ١٩٨٩م كان أكثر من نصف القرى الروسية البالغ عددها ٢٩٠, ١٥٥ قرية مهجورة أو يسكنها أقل من خمسين نسمة. وفي صيف عام ٢٠٠٣م أعلنت الحكومة الروسية نقل حوالي ٦٠٠, ٠٠٠ مواطن من الأماكن النائية في سيبيريا وفي القطب الشمالي، والذي يعد أكبر نقل للسكان منذ حقبة ستالين. ولم يكن لحياتهم وأعمالهم في تلك المناطق أن تستمر في ظل اقتصاد السوق دون دعم حكومي قوي (Paton 2002; Conant 2003).
- ٧- الاسم الرسمي لأكبر جمهوريات الاتحاد السوفيتي الخمسة عشر. وقد سكنها الروس بشكل أساسي وقد شكلت الجمهورية الاشتراكية الفيدرالية السوفيتية الروسية نحو ٧٥ ٪ من مساحة الاتحاد السوفيتي ونحو ٦٢ ٪ من السكان وأكثر من ٦٠ ٪ من مخرجاتها الاقتصادية (مكتبة دراسات الكونجرس ٢٠٠٣م).
- ٨- خلال الفترة ما بين ٢٠٠١-٢٠٠٣م قامت إدارة دراسات النخبة في معهد العلوم الاجتماعية الروسي بإجراء مسح بعنوان "نخبة بوتين حول السير الذاتية لـ ٢٥٠٠ من أعضاء مجلس الوزراء والبرلمان ونخبة حكومات الأقاليم وقادة الأعمال. أشار المسح إلى توجه ذي طابع عسكري

في بنية الحكم الروسي، فقد شكل الأفراد ذوو الخلفية العسكرية الروسية من ١٥ : ٧٠ ٪ من إجمالي النخب الروسية في كل المجموعات التي تمت دراستها، أكثر من ٢٥ ٪ من كل نواب الوزراء تم تعيينهم بواسطة فلاديمير بوتين منذ عام ٢٠٠٠م يأتون من القطاع العسكري الأمني، وأكثر من ربع موظفي المناصب العليا الروسية اليوم هم خريجو أكاديميات عسكرية. وقد تضاعف تمثيل العسكريين بين محافظي المناطق على مدى العامين الأخيرين. اجتث التوجه ذو الطابع العسكري نخب حقبة يلتسين من الموظفين المدنيين ذوي الدرجات العلمية المتخصصة والمتقدمة في الوقت نفسه، واليوم فإن عدد قادة الدولة الحائزين على مثل هذه الدرجات قد تناقص من ٥٠ ٪ إلى ٢٠ ٪ (Karatnycky 2003; Kryshtanovskaya 2002).

٩- ولمزيد من التفصيل برجاء الرجوع إلى الموقع الإلكتروني [www.rsprr.ru](http://www.rsprr.ru).

١٠- وللحصول على نسخة روسية كاملة من هذه الوثائق برجاء الرجوع إلى المواقع الإلكترونية [www.rid.ru](http://www.rid.ru) [www.goscomzem.ru/leg\\_069.htm](http://www.goscomzem.ru/leg_069.htm).

١١- من إجمالي المستخدمين الأمريكيين فإن ٥٤ مليوناً من مالكي العقارات يدخلون على شبكة الإنترنت و ١١ مليوناً يستخدمون الكابل للدخول على الشبكة و ٥,٤ ملايين يستخدمون اتصالاً عبر ال DSL (Taylor 2003).

١٢- وبالرغم من أن هذه المتطلبات غير واقعية بالنسبة لروسيا أخذاً في الاعتبار نطاق وعمق المشكلة (بما في ذلك الموارد المحدودة ونقص فرصة تنفيذ هذه المهمة بشكل سريع) فإن هذه المبادرة موجهة في الاتجاه الصحيح.

١٣- كان هناك ٢٥,٥ مليون مستخدم لخط هاتف أرضي و ١٧,٦٥ مليون مستخدم للهاتف الخليوي في روسيا، في مقابل ٦٠,١٨١ مليوناً و ١٥٨,٧ مليوناً في الولايات المتحدة الأمريكية (CIA 2003).

١٤- وتظهر السخرية المريرة جلية في أنه في عام ٢٠٠٢ م تم إعلان شركة يوكوس YUKOS التي تعد واحدة من أكبر شركات البترول الروسية باعتبارها واحدة من أكثر الشركات كفاءة وشفافية في العالم وذلك من قبل مجلة الثروة Fortune. وتخضع شركة يوكوس حالياً للتحقيق العام الواسع بشأن اتهامات مزعومة متعددة يعتق أن تكون ذات دافع سياسي. ويرجع الكثير من المراقبين الروس تلك التهم إلى إستراتيجية الأعمال المستقلة وتوجه العلاقات العامة لشركة يوكوس وعلى قيمتها رئيسها ميخائيل خودوركوفسكي. وبالرغم من الخسائر المالية التي تتعدى المليارات والتي منيت بها يوكوس فإن المصالح الحكومية القوية قد تشابكت مع مجرى التحقيقات معبرة عن أهداف سياسية تظهر سلطتها كمصالح قوية. وكمثال على القرارات الإدارية الروسية فإن السيناريو المرجح هو أن يقوم فلاديمير بوتين بإجبار مؤسسات تطبيق القانون على استخدام طرق خاصة عند التحقيق في قضايا مالية معقدة أو في تجاوزات ممثلي رجال الأعمال الكبرى بأسلوب مسيئ من حين لآخر، وذلك من وجهة نظر السلطة فيما يتعلق بمواردهم الاقتصادية القوية عندما يمارسون ضغوطهم لتحقيق مصالحهم السياسية.

ويمكن أيضاً لبعض المؤيدين لحكم القلة أن يتأثروا بذلك. وللحفاظ على التوازن فقد توجه ضربة سياسية تكتيكية، فعلى سبيل المثال اعتاد أناتولي شوبيس رئيس نظم الطاقة الموحدة في روسيا مثل هذه الضربات. وبلا شك فإن هذه الحركة سوف تشيع بين الناس، وتظهر أن الكل متساوون أمام القانون في روسيا بما في ذلك السانبطرسبرجيين الجدد (فريق بوتين ومعارضيه).

١٥- على سبيل المثال تبنت روسيا في إبريل ٢٠٠٢ م ميثاقها الخاص بالإدارة المشتركة غير الإلزامي. وقد تمت صياغة الميثاق على غرار مبادئ الحكم التعاوني لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية، وقد تم تطوير هذا الميثاق بواسطة شركة كودرت وإخوانه وهي شركة قانونية غربية لها سمعتها الدولية مع تمويل مقدم من قبل الحكومة اليابانية عن طريق البنك الأوروبي لإعادة الهيكلة والتنمية.

## المراجع:

- Akhiezer, A. 2002. "Spetsifika rossiiskoi politicheskoi kultury i predmeta politologii" (Specifics of the Russian Political Culture and a Subject of Political Science). (Istoriko-kulturnoe issledovanie). Pro et Contra. Politicheskaya kultura. Biblioteka publikatsii Moskovskogo Tsentra Karnegi. Accessed April 24, 2003 (<http://pubs.carnegie.rulp&c/Vol7-3/2002!pdf/v7n303-.pdf>).
- Azrael, I and Peterson D. 2002. "Russia and the Information Revolution." RAND Center for Russia and Eurasia. Santa Monica, CA: RAND. Accessed June 20, 2003 (<http://www.rand.org/pblications/IP/1P2291/P229pdf>).
- Brokgauz, F. A. and I. A. Efron. 2002. "Entsiklopedicheskii slovar." Sovremennaya versia. Moscow: Russia.
- Vartanova, E. 2002. "Media v postsovetskoii Rossii: ikh struktura i vliyanie" (Media in the Post-Soviet Russia: Its Structure and Impact). Pro et Contra. tom 5. No.4. Osen' 2000. p.6181-. Accessed December 4, 2002 (<http://pubs.carnegie.ru/p&c/Vol54/2000-/v5n403-.pdf>).
- CIA. 2002. The World Fact book. Accessed July 14, 2003 (<http://Jwww.cia.gov/cialpublications/factbooklgeos/rs.html>).
- Conant, E. 2003. "Ghosts of the Heartland." Newsweek, Atlantic Edition. Accessed July 14, 2003 (<http://www.cdi.org/russia/johnsoni7246-17.cfm>).
- Economic Intelligence Unit. 2003. "The 2003 E-readiness Ranking." The Economist. Accessed July 19, 2003 ([http://graphics.eiu.com/files/adj,dfs/eReady\\_2003.pdf](http://graphics.eiu.com/files/adj,dfs/eReady_2003.pdf)).
- Gratche M., N. Rogovsky, and B. Rakitski. 2001. "Leadership and Culture in Russia: The Case of Transitional Economy." Accessed January 2003 ([http://www.haskayne.ucalgary.ca/GLOBE/Public/publications\\_2001.html](http://www.haskayne.ucalgary.ca/GLOBE/Public/publications_2001.html)).
- Grazhdansky Kodeks Rossiiskoi Federatsii (Civil Code of the Russian Federation). 2002. Moscow, Russia, Yuridicheskaya Literatura.
- Hofstede, G, 1997. Cultures In Organizations: Software of the Mind. London: McGraw Hill.



Javidan, M. and R. House 2001. "Cultural Acumen For the Global manager: Lessons From Project Globe." *Organizational Dynamics* 29(4):289.

Johnson, David, ed. 2003. "YUKOS Case to Be Settled" *Johnson s Russian List* 7259(2). Accessed July 21, 2003

(<http://www.cdi.org/russia/johnson/72592-.cfm>).

Karatnycky A. 2003. "Jobs For Boys: Putin's New Militocracy." *The Wall Street Journal*, June 13. Accessed June 20, 200 (<http://www.cdi.org/russia/johnson/7221-12.cfm>).

Klyuchevsky. V 1911-1913. *The Course of Russian History*. 5 vols. Translated by C. I Hogarth. New York: Dutton. Korchagina, V 2002. "Study: Bribery a \$36 b Business." *The Moscow Times*, May 22.

Kryshtanovskaya O. 2003. "Putin's People. Does our Future Include a Militarized Russia and Authoritarian Rule?" *Vedoinosti*, June 30. Accessed June 30, 2003

(<http://www.cdi.org/russia/johnson/7245-1.cfm>).

Lawrence, P and C. Vlachoutsicos. 1990. *Behind the Factaiy Walls, Decision Making in Soviet and US. Enterprises*. Boston, MA: Harvard Business School Press.

Lewis, R. 1999. *When Cultures Collide. Managing Successfully Across Cultures*. London: Nicholas Breadley Publishing. Library of Congress Country Studies. 2003. *Russia*. Accessed July 17, 2003 (<http://lcweb2.loc.gov/frd/lcs/rutoc.html>).

McFaul, M. 2003. "The Real Vladimir Putin." *The Will Street Journal*, July 9. Accessed July 9, 2003 (<http://www.cdi.org/russia/johnson/7247-9.cfm>).

Media Sustainability Index (MSI). 2002. *Russia*. International Research and Exchange Board (IREX). Accessed June 6, 2003 (<http://www.irex.org/msi/2002/country/Russia.pdf>).

Mite, V 2003. "Russia: Critics Call Kremlin's Yukos Investigation Politically Motivated." *CDI Russia Weekly* 265(1). Available at (<http://www.cdi.org/russia/2651-.cfm>).

- NAG Consulting-Intratrade. 2004. Accessed August 19, 2004 (<http://!wwwrussiaexport.net>).
- Nationmaster. Available at (<http://!www.nationmaster.com/graph-T/med...per..com.cap>).
- Normativnyie i rasporyaditelnye dokumenty (Government Documents). 2003 <http://www.goscornzem.ru/legal.htm> (accessed July 10, 2003).
- Oliker, O. and T. Charlick-Paley. 2002. "Assessing Russia's Decline: Trends and Implications for the United States and the U.S. Air Force." RAND.
- Perfilev Y. 2002. "Territorial Organization of the Russian Internet-Space." In *The Internet and Russian Society* Moscow: Moscow Carnegie Center. Accessed July 20, 2003 (<http://www.cdi.org/russia/johnson/70698-.cfm>). .
- I Russkaia gosudarstvennost: tabel o rangakh (The Russian Statehood: The Table of Ranks). Accessed June 17, 2003 (<http://voskres.ru/gosudarstvo/army/ range-table.htm>).
- Rossiiskaya knizhnaya palata. 1999. *Fechat' Rossiiskoi Federatsii v 1998 godu* (The Russian Book Clearing House. Print in the Russian Federation in 1998). Moscow, Russia.
- Rosbalt. 2003. "Voted World's Most Efficient Company by Fortune Magazine." *Fortune*, July 17. Accessed July 17, 2003 (<http://www.cdi.org/russia/johnson/725414-.cfm>).
- Shikhirev, P. 2000. *Vvedenie v rossiskuyu delovuyu kuituru* (Introduction to the Russian Business Culture). Moscow, Russia: Novosti.
- Smelser, Neil I and Paul H. Baltes. 2001. *International Encyclopedia of the Social and Behavioral Sciences*. New York: Elsevier.
- Taylor, C. 2003. "Budget Broadband" *Time*, July 28.
- The World Bank Group. 2003. *World Development Report 2003*. Accessed August 19, 2004 (<http://econ.worldbank.org/wdr!>).
- Transparency International. 2002. *Corruption Perceptions Index 2002*. Accessed February 12, 200

(<http://www.transparency.org/pressreleases...archive/20022002.08.28/cpi.en.html>).

United States Agency for International Development. 2003. Media Sustainability Index, 2003. Washington D.C.: IREX Media. Available at (<http://www.irex.org/msi/2003/MSIO3-Russia.pdfj>).

U.S. Department of Commerce. 2002. "Commercial Overview of Russia." BISNIS Accessed August 19, 2004

(<http://www.bisnis.doc.gov/bisnis/bisnis.cfm>).

U.S. Department of Commerce. 2002. "Russia. Country Commercial Guide." Accessed May 12, 2003 (<http://www.usatrade.gov/Website/CCG.nsf/CCGurIICCGRUSSIA2002-CH-10>).

U.S. Department of State. 2002. "Background Note. Russia." Bureau of European and Eurasian Affairs.

## **الفصل السادس**

**الثقافة الإدارية في الشرق الأوسط: دراسة حالة العالم العربي**

**جوزيف جي جبرا و نانسي دابليو جبرا**

Joseph G. Jabbra and Nancy W. Jabbra



## مقدمة:

جاء نمو أنشطة الحكومات في العالم العربي بعد الاستقلال مصحوباً بزيادة في حجم وأهمية البيروقراطية، ومع التحكم الكامل في الشؤون العامة فإن الدول العربية أصبحت مسؤولة عن تخطيط سياسات التنمية الاجتماعية والاقتصادية وتمكين البيروقراطية من تنفيذ هذه السياسات. وقد ساعد التحدي الذي واجهته البيروقراطيات العربية خلال التحويل السريع لمجتمعاتها من كيانات تقليدية إلى أخرى حديثة في زيادة حجمها وعظم تركيز السلطة لديها، وفي المقابل فإن حجم البيروقراطيات والسلطة المطلوبة قد زاد من فرص الفساد والتصرفات غير الأخلاقية وسوء استخدام الوظيفة العامة من أجل الفائدة الشخصية. الأكثر من ذلك فإنه في سياق هذه الثقافة الإدارية الجديدة لم تتجح محاولات إصلاح البيروقراطية بوجه عام في العالم العربي.

وقد قدم جميل إ. جريسات Jamil E. Jreisat في كتابه «السياسات بلا عمليات.. إدارة التنمية في العالم العربي (١٩٩٧: ٢١-٢٠)» عدة أسباب لفشل الإصلاحات الإدارية مع تركيز خاص على الإدارة غير الملائمة للتنمية ومشكلات القيادة الضعيفة والقدرات المؤسسية غير الكافية، وأضاف جريسات على أساس من المسح لبرامج الإصلاح الإداري الأخيرة في العديد من الدول العربية أن تسييس الإدارة العامة أوجد نوعاً من الفساد الديمقراطي بين الموظفين العاملين الذين افتقدوا للمهارات الإدارية الضرورية للرقابة على جهود التنمية وتطبيقها. إن الإصلاحات الإدارية التي طبقت في العالم العربي قد افتقدت إلى الوسائل الثابتة لتنفيذ البرامج وقياس النتائج وبدلاً من ذلك فقد اقتصرَت البرامج على تطبيق «منهج إسعاف أولي لمرضى ينزف بشدة» (Jreisat 1997: 89)، أكثر من ذلك فلا يوجد حماية مناسبة وتدقيق ملائم وتوازنات لحماية الشعوب من الانتهاكات البيروقراطية، ولذلك فإن الموظفين العموميين في الدول العربية لم يكونوا مساءلين عن تصرفاتهم وسلوكياتهم أثناء ممارستهم لمسؤولياتهم الرسمية.

## الثقافة الإدارية الخادعة لآليات الرقابة الرسمية:

يبدو الأداء المنخفض للبيروقراطية في الدول العربية وعدم قدرة الحكومات العربية على إصلاح بيروقراطياتها أمراً محيراً، إذ إن اختباراً سريعاً للبيروقراطية العربية يمكن أن يشير إلى وجود ثقافة إدارية خاصة في العالم العربي، والتي تنعكس بالأساس في عدد واضح من آليات الرقابة الرسمية المصممة لضمان المساءلة والتكامل.

إن الآلية الأولى للرقابة الرسمية هي آلية داخلية بالدرجة الأولى يحكمها الهيكل الهرمي للبيروقراطية حيث كل مستوى إداري مسؤول أمام المستوى الأعلى. الأكثر من ذلك أن سلوك الموظفين العموميين وحقوقهم ومسؤولياتهم ومراكزهم الوظيفية ينظمها القانون المشرع إما عن طريق الكيان التشريعي أو من خلال مراسيم رئاسية معلنة، أو المشرع من خلال مراسيم ملكية بناء على توصية من مجلس الوزراء، إذ يستطيع في غياب الجمعية التشريعية أن يمارس سلطات تشريعية وتنفيذية في آن واحد. (Al-Farsi, 1978: 94 - 95)

إن النوع الثاني من آليات الرقابة هو خارجي بالأساس، ويشمل حراساً سياسيين إداريين قضائيين وغير رسميين، ومن المفترض أن يعملوا من أجل ضمان مساءلة البيروقراطية وكفاءتها وإنتاجيتها. وفي لبنان، على سبيل المثال، تُعد القيادات السياسية للإدارات هم الوزراء المساءلون عن إداراتهم أمام مجلس الوزراء، وفي المقابل فإن مجلس الوزراء مساءل بدوره أمام البرلمان جماعياً وبشكل فردي عن البيروقراطية. إن أعضاء البرلمان سياسيون منتخبون يفترض فيهم الرقابة على البيروقراطية وممارسة ضغوط على مجلس الوزراء وإلقاء الضوء على أي مخالفات في سلوك الموظفين العامين، ويمكن أن تزداد تلك الضغوط من خلال جذب اهتمام الرأي العام تجاه ذلك الأمر. وفي عدد من المناسبات فإن الضغط الذي يمارسه البرلمان يسهم في جلب العديد من الإصلاحات الإدارية المطلوبة.

يؤدي الحراس الإداريون دوراً مشابهاً، على سبيل المثال، فإن لجنة الخدمة المدنية التي شكلت عام ١٩٥٩م مسؤولة عن تطوير واستمرارية تقديم خدمة مدنية قوية وقادرة. وتتضمن مسؤولياتها كذلك أموراً تتعلق بالتوظيف والتدريب والترقية والنقل والتقاعد، إضافة إلى ذلك فإنها تستمع للشكاوى المقدمة من الموظفين العموميين فيما يتعلق بنقل الطلبات والأمور النظامية التي تتضمن عقوبة أو فصلاً إدارياً من الوظيفة. (Grassmuck and Salibi, 1964: 4)

تضع الإدارة المركزية للرقابة والتي أنشئت عام ١٩٦١م سياسات التفتيش والمراقبة وتديرها، وذلك بهدف تحسين الإجراءات وتقليل التكلفة وزيادة الكفاءة، ويمتد نطاق سلطاتها القانونية إلى كل أقسام الإدارة مع استثناء الجيش والسلطة التشريعية. (Kisirwani, 1971: 173).

يعمل مجلس الدولة باعتباره محكمة للدعاء ومحكمة للاستئناف في الوقت نفسه للحالات الإدارية الموكلة إليها بقانون خاص من المحاكم الأخرى. وفي عام ١٩٦٥م أنشئ مجلس أعلى للتأديب العام للموظفين العموميين، وذلك للتعامل مع كل التجاوزات الإدارية عدا ما يخص أعضاء لجنة الخدمة المدنية والإدارة المركزية للرقابة وقوات الأمن والهيئات المستقلة والمحليات. (Salem, 1973: 59).

وأخيراً.. تهدف كل من جلسات الاستماع العام وجماعات المصالح والمشاركة المنظمة للمواطنين والضغط بصفة عامة إلى إبقاء الموظفين العاميين تحت المساءلة ومنعهم من استخدام الوظيفة العامة في الحصول على مكتسبات شخصية.

وكما هو الحال في لبنان، فإن الإدارات الحكومية والهيئات المركزية في مصر مساءلة أمام وزاراتها. وفي المقابل فإن الوزراء مساءلون بشكل فردي أمام مجلس الوزراء وجماعياً أمام البرلمان عن تصرفات وسلوكيات الموظفين العاميين العاملين في وزاراتهم. وفي الواقع فإن مجلس الوزراء مسؤول أمام رئيس جمهورية مصر العربية، الذي يمسك بيده سلطات واسعة.

ويفترض أن تقوم اللجان الوزارية والهيئات المركزية بالرقابة على مساءلة الموظفين العاميين. فقد أنشئت اللجان الوزارية بواسطة مجلس الوزراء من أجل تنسيق ومتابعة تنفيذ السياسة العامة في التخطيط والتشريع والتنظيم والإدارة والشؤون الاقتصادية والموارد البشرية والحكم المحلي. وتمارس الهيئات المركزية المستقلة للرقابة (على سبيل المثال: الهيئة العامة للتدريب، والهيئة العامة للتنظيم والإدارة والجهاز المركزي للمحاسبات.. إلخ) الوظائف نفسها.

وتستمد المتابعة الإدارية الواعية من مجلس الدولة والنيابة الإدارية والرقابة الإدارية وكذلك من وزارة الدولة لشؤون مجلسي الشعب والشورى وديوان رئاسة الجمهورية. (Ayubi, 1980: 200).

أنشئ مجلس الدولة عام ١٩٤٦م ممثلاً في المحكمة الإدارية العليا، وهو على نمط مجلس الدولة الفرنسي ويتكون من قطاع تشريعي وقطاع استشاري يتولى الإجراءات الإدارية وتفسيرها. وتشرف النيابة الإدارية على إجراءات الرقابة والتحقيق بشأن الانتهاكات الإدارية، وتستمع للشكاوى والدعاوى المتعلقة بالأعمال العقابية في مواجهة الموظفين العموميين. وتفتش إدارة الرقابة الإدارية التي أنشئت عام ١٩٥٤م على أعمال الموظفين العموميين وتضمن التطبيق المناسب للقوانين، وتصحيح أي أخطاء في



الإجراءات الإدارية أو التقنية أو المالية. ويعمل ديوان رئاسة الجمهورية باعتباره قناة اتصال بين مكتب الرئيس والوزارات المختلفة، ويشارك بشكل غير مباشر في أنشطة الرقابة الإدارية. (Ayubi).

في المملكة العربية السعودية يمارس الملك إشرافه ورقابته على البيروقراطية السعودية من خلال مجلس الوزراء من جهة ومكتبه الخاص من جهة أخرى. ويعد مجلس الوزراء الذي أنشئ عام ١٩٥٢م أكثر المؤسسات قوة ومركزية وديناميكية في المملكة العربية السعودية ككل، والمجلس مسؤول أمام الملك عن كل أنشطته وأنشطة البيروقراطية التي تعمل بالنيابة عنه. وتحاسب الإدارات من خلال وزاراتها عن أفعال وسلوك العاملين بها أمام مجلس الوزراء وأمام الملك. إن الهيئات المركزية المستقلة تعد مساءلة مباشرة هي الأخرى أمام الملك، وعلى الرغم من أن قياداتها تتمتع بقوة وزارية إلا أنها لا تشارك عادة في مداوالات مجلس الوزراء. (Al-Awaji, 1971: 126-131).

#### وفيما يلي بعض الإيضاحات:

يضطلع ديوان الخدمة المدنية\* الذي أنشئ بمرسوم ملكي في عام ١٩٧٧م بكل شؤون الخدمة المدنية (العمالة، الأجور، تصنيف الوظائف،... إلى آخره) في كل الوزارات والهيئات والشركات العامة، ويسعى من أجل ضمان المساءلة وتحقيق أداء عالي الجودة من قبل الموظفين العموميين، ولتحقيق هذا الهدف يقدم ديوان الخدمة المدنية توصيات تتعلق بسياسات الخدمة المدنية إلى مجلس الوزراء. (Al-Mazrua, 1980: 290).

يقدم الديوان العام للخدمة المدنية تقارير لمجلس الخدمة المدنية، والذي له صلاحية تحسين المساءلة ورفع كفاءة الموظفين العموميين السعوديين، ويشرف عن قرب على تنفيذ قوانين الخدمة المدنية والإجراءات والقرارات، ويقوم بإجراء البحوث في مجال تصنيف الوظائف والتعويضات والعلاوات والمكافآت، كما يقدم الديوان توصيات إلى مجلس الخدمة المدنية المطالب بدوره بتقديم تقرير سنوي للملك عن حالة الخدمة المدنية السعودية. (Al-Mazrua, 1980: 290; Tawati, 1971: 120-123).

أنشئ معهد الإدارة العامة بمرسوم ملكي في عام ١٩٦١م لكي يقدم التدريب للموظفين العموميين السعوديين، وبغرض تعزيز المساءلة فيما بينهم. وتنص الفقرة الثانية من قانون إنشائه بوضوح على أن الهدف من معهد الإدارة العامة هو «تحسين كفاءة الموظفين المدنيين وتأهيلهم نظرياً وعملياً كي يكونوا قادرين على القيام بمسؤولياتهم بطريقة تحسن مستوى الإدارة وتبني تنمية الاقتصاد الوطني».

\* مسمى قديم، وحالياً تم تغييره إلى وزارة للخدمة المدنية. (المترجم).

ثم أنشئت اللجنة العليا للإصلاح الإداري لتصبح كياناً مستمراً بواسطة مجلس الوزراء عام ١٩٦٣م، وذلك لقيادة الإصلاح الإداري وإعادة تنظيم الهيئات الحكومية القائمة وتكوين إدارات جديدة وتطوير طرق ونظم عمل جديدة وكفئة بغرض تحسين الكفاءة والمساءلة فيما بين الموظفين العموميين السعوديين. ويساعد اللجنة العليا في القيام بمسؤولياتها لجنة عمل للإصلاح الإداري وسكرتارية خاصة لذلك. (Al-Mazrua, 1980: 327 -333).

أنشئت الإدارة المركزية للتنظيم والإدارة بمرسوم ملكي عام ١٩٦٦ م، للاضطلاع بمسؤولية تحسين الكفاءة والفاعلية في الخدمة العامة السعودية، ومساءلة الموظفين العموميين السعوديين عن أعمالهم وسلوكياتهم والرقابة على تنفيذ توصيات الإصلاح التي تتبناها اللجنة العليا للإصلاح الإداري، والمبادرة بتطويرات إدارية عند الحاجة إليها. (Al-Mazrua, 1980: 327 -333).

وأخيراً.. أنشئ ديوان المظالم عام ١٩٥٤م ليمثل توسعاً في الممارسة التقليدية لإمكانية وصول المواطن مباشرة إلى الملك حاملاً شكواه ضد البيروقراطية. (Al-Ghamidi, 1982: 142 -144)

يمكن إيجاد تنويعات من الهياكل الإدارية الرسمية السابق ذكرها عبر العالم العربي، مثلما هو الحال في دول الشرق الأوسط غير العربية مثل إيران وإسرائيل وتركيا. (Farazmand 1989; arsoun and Mashaekhi 1992; Perez and Dorn 1997) وفي الحقيقة، إنه في عدد من الحالات تكون تلك الهيئات مماثلة بل مقتبسة من بيروقراطيات ديمقراطيات غربية، وإذا كان هذا هو الحال فلماذا كانت البيروقراطيات العامة غير كفؤة وغير فعالة في العالم العربي؟ ولماذا فشل القادة العرب في إصلاحها؟ يمكن إيجاد الإجابة عن هذه التساؤلات في تحليل أكثر تفصيلاً ودقة للديمقراطيات العامة العربية، والذي يمكن أن يظهر سمة سطحية وخادعة في الوقت نفسه للثقافة الإدارية لآليات الرقابة الرسمية.

### حقيقة الثقافة الإدارية في العالم العربي:

إن اهتمامات الحكومات العربية منذ الحرب العالمية الثانية بتطوير وتحديث دولها قد قادها إلى تبني فلسفات وهياكل إدارية غربية، وقد أثبتت التجربة عدم نجاح ذلك لأن الإنجاز الغربي قد انطلق من بيئة متأثرة بثقافة إدارية تقليدية واسعة الانتشار وقوية في الوقت نفسه، وهي ثقافة تستمد قوتها من مصدرين أساسيين أولهما: إداري وهيكل، والثاني: اجتماعي وسلوكي.

### المصدر الإداري والهيكل:

تغذي ستة تيارات ثقافية تقليدية هذا المصدر وهي: المركزية الشديدة، والأنظمة البالية، والتوسع الإداري، والعمالة الزائدة، وصرامة وتعقد القواعد وأخيراً هيكل الأجور.

### المركزية المفرطة:

تميز المركزية الشديدة كلاً من الهياكل الإدارية والسلطة في بيروقراطيات العالم العربي. وهنا تتور العديد من النقاط أهمها:

أولاً : إن الرؤساء السلطويين وكبار الإداريين عادة ما يصاحبهم تابعون ضعفاء. ثانياً: ينتج عن طول خطوط السلطة (بين المستويات الإدارية المختلفة) ضعف الرقابة والتشوش في الأوامر.

ثالثاً: يعتمد التابعون بشكل مفرط على رؤسائهم ويحولون إليهم مشكلات إدارية صغيرة بحثاً عن حل لها لدى هؤلاء، ونتيجة لذلك أصبح كبار الموظفين العموميين مشغولين باللحظة الإدارية بدلاً من تركيز وقتهم على الأمور الأكثر أهمية.

رابعاً: عادة لا يجد التابعون أمورا للقيام بها، ولا تستخدم موهبتهم بشكل كامل. خامساً: يميل شيوع التأثير والفساد إلى الانتشار.

سادساً: يضيّع المواطنون الوقت والمال بالاضطرار إلى الانتقال عادة إلى العاصمة، والمكاتب المزدهمة بغرض إنهاء معاملاتهم، فالنظام الإداري المصري على سبيل المثال هو شديد المركزية والسلطة فيه مركزة في يد كبار البيروقراطيين، وفي الحقيقة فإن المركزية في المنظمات الحكومية قد أصبحت حلاً مصرياً مفضلاً لأي مشكلة تتعلق بالتنسيق. (Ayubi, 1977: 18).

إن التغيرات الهيكلية السريعة التي وقعت في مصر في الفترة بين عامي ١٩٥٢م: ١٩٧٠م زادت من التعقيد والمركزية الشديدة للهياكل التنظيمية التي كانت مثقلة ومنهكة كلياً، الأكثر من ذلك، فشلت كل الخطوات الأساسية التي أخذت بها الحكومة المصرية المركزية بغرض تحسين وضع المحليات في تقليل مركزية النظام ككل وتفويض سلطات أكبر إلى موظفي المحليات، وحتى في الشركات العامة والمؤسسات فإن هناك اتجاهًا

عاماً نحو المركزية. (Abdo-Khalil, 1983:67) ويحاول الموظفون المصريون دائماً تركيز سلطات أكبر في أيديهم، فقد ذكرت الجريدة المصرية الرسمية عام ١٩٨٢م «إنه مع كل الواجهة والمزايا المادية التي يتمتع بها مركز المدير كان من الطبيعي أن يتنافس الموظفون بعضهم مع بعض للوصول إلى هذا المركز بكل الطرق الممكنة بما فيها النفاق والرشوة والغيبة والخداع والمكر».

وقد قدم كل من بالمر وياسين ويلي قياساً تطبيقياً للمركزية المفرطة في البيروقراطية المصرية، ودعمت نتائجهم دراسة الأيوبي عام ١٩٨٠م التي مفادها أن مركزية السلطة في البيروقراطية المصرية كانت مشكلة أساسية، وقد خلصوا أيضاً إلى أن مصادر المركزية في البيروقراطية المصرية تضرب بجذورها في كل من الحقائق العملية للحياة البيروقراطية، وفي البعد الأعم للثقافة المصرية. وتوجد شواهد مماثلة لذلك في بقية دول العالم العربي. (Munla nd: 11; Bashir 1965: 47; Al-Bilani 1966: 263; Grassmuck and) (Salibi 1964: 5; Nakib 1972: 132; Al-Awaji 1971: 206, 209; Saud Ministry of Planning 1975: 571; Chackerian and Shadukhi 1983: 319 -322).

### النظم البالية؛

بغض النظر عن الكم الهائل من المال الذي أنفقته الدول العربية على تحديث بيروقراطياتها فإن أغلب هذه الدول لا يزال يمتلك هياكل إدارية عفا عليها الزمان، ونظماً وإجراءات بالية، ووسائل تقنية ومادية قديمة. وكل ذلك يزيد من وجود ثقافة إدارية تتميز بتدفق غير نظامي للمعلومات وتنسيق ضعيف ونقص في التخطيط الشامل وصعوبة في الرقابة والإشراف والتعقيد الإداري وعدم الكفاءة.

في البيروقراطية اللبنانية، على سبيل المثال، نظم وإجراءات تقنية بالية ما زالت تستخدم في إطار المعلومات المالية والتدريب على البرامج، وتعد الآلات الكاتبة والحاسبة، والحواسب الآلية غير متاحة بشكل كاف، كما أن أجهزة التخزين غير الملائمة هي الأساس في مثل هذه البيروقراطيات. الأبنية الحكومية بدورها تتفقد للتدفئة المركزية والإضاءة الملائمة وللتأثير بوجه عام، كما أن مكاتب العديد من المديرين تنتشر في العاصمة بيروت وتسهم في خفض الروح المعنوية للموظفين العموميين وتجعل من الرقابة والإشراف والمساءلة أمراً صعب المنال. (Salem, 1973: 59) وتشهد البيروقراطية المصرية ضعفاً مماثلاً لذلك. (Ayubi, 1982: 292).

على العكس من لبنان ومصر، تمتلك المملكة العربية السعودية موارد بترولية كافية لإمداد الدولة بالمعدات الفنية والمادية اللازمة، ولكن على أية حال، يستمر الخبراء في الشكوى من غياب العلم والتقنية والإدارة بالأهداف والإدارة العلمية والتطوير التنظيمي (Al-Khaldi, 1983: 44 - 45).

أكثر من ذلك لا تزال شروط العمل ونظم التسجيل ومخططات العمل وخدمات الصيانة وتسهيلات الكتابة والتصوير غير ملائمة بالأساس. وتستمر الإجراءات المطولة في السيطرة على سياق العمل بوجه عام ولا تشجع الكفاءة والمساءلة (Al-Hegelan, 1984: 12)، وحتى في مجال التوظيف فإن الطرق المستخدمة في الإعلان عن الوظائف غير مناسبة وغير فعالة، وعادة لا يتم الإعلان عن الوظائف الشاغرة، وحتى في حالة القيام بذلك فإنه لا يتم تحديد المواصفات أو الواجبات والمسؤوليات. وينطبق ذلك أيضاً على اختبارات الدخول في الخدمة المدنية وعلى المقاييس المعتمدة في النقل والترقية. (Binsaleh, 1982: 130).

### التوسع:

إن ظهور الدولة العربية في حقبة ما بعد الحرب العالمية الثانية صاحباً أساسياً للعمل ومقدماً للخدمات قد تسبب في توسع سريع وغير متوقع وغير مخطط له للبيروقراطية، والذي حد من تطوير شعور قوي بالمساءلة بين الموظفين العموميين وقد جعل هذا الموقف من الصعوبة تحقيق رقابة وتنسيق وإشراف ملائم، كما تسبب أيضاً في إيجاد ظاهرة العمالة الزائدة، والتشغيل غير الكامل في الوقت نفسه، ونقص في وضوح خطوط المسؤولية، وفي بعض الحالات نقص في العمالة المؤهلة. وعلى سبيل المثال، كانت الخمسينيات من القرن الماضي نقطة تحول في تاريخ المملكة العربية السعودية، فمع زيادة عوائد البترول بدأت البيروقراطية في التوسع السريع من أجل إمداد المواطنين السعوديين بالخدمات التي هم بحاجة إليها. إن التوسع الجديد والسريع للبيروقراطية لم يقدم بيئة باعثة على الاهتمام بكل ما هو داخلي وتطوير المساءلة بين الموظفين العموميين السعوديين الجدد.

وكانت أسباب ذلك بسيطة للغاية: عدم ملائمة الرقابة والتنسيق والتخطيط خاصة عند المستوى التنفيذي وبغض النظر عن وجود هيئات لتلك الوظائف، فإن إجراءات الاستجابة لاحتياجات المواطنين كانت بالية وقديمة، كما أن وظائف ومناصب ومسؤوليات الموظفين العموميين لم تكن محددة بوضوح في اللوائح التنظيمية. وعلى ذلك فإن حالة

التشوش الكلية كانت تعرقل المؤسسات العامة والإدارات وتصيب المعاملات الإدارية بحالة من الجمود، وتوجد مشكلة مماثلة لذلك في الدول العربية الأخرى.

### العمالة الزائدة:

لا يشجع التداخل ونقص العمالة المؤهلة في أجزاء الحكومة الرئيسية على وجود ثقافة مساءلة بين الموظفين العموميين في الدول العربية، ففي لبنان، على سبيل المثال، تسهم سياسة الترقى بشكل أساسي في العمالة الزائدة، فقد كانت الترقيات تتم سنوياً بين الرتب الوظيفية بغض النظر عن وجود وظائف شاغرة لهؤلاء الذين تتم ترقيةهم، وقد وصلت العمالة الزائدة في البيروقراطية المصرية إلى اتجاهات حادة في معظم المستويات، وتقدر الزيادة في قوة العمل بنحو ١٥٪ من إجمالي عدد العاملين، وتنتج العمالة الزائدة من الضغوط المستمرة على الحكومة لتشغيل العمالة، وكذا من اتجاهات المساومة التي يمارسها كبار الموظفين العموميين، الذين يببالغون في احتياجاتهم من العمالة بغرض زيادة مكانتهم الاجتماعية وفرص الترقى معاً. ووفقاً للأيوبي تسهم العمالة الزائدة قطاعياً وجغرافياً في التضخم البيروقراطي والتراخي واللامبالاة والبطالة المقنعة في البيروقراطية المصرية، وبذلك توجد بيئة ثقافية معادية للمساءلة بين الموظفين العموميين.

إن عدم توافر الموظفين المؤهلين يعد مشكلة خطيرة جداً تواجه المملكة العربية السعودية (Tawati 1976: 6; Al-Nimir 1981: 26; Al-Ghamdi 1982: 66). حيث شهدت الخدمة العامة السعودية توسعاً كبيراً استجابة للتزايد المطرد في عوائد النفط ولرغبة الأسرة المالكة في تزويد المواطنين السعوديين بخدمات جديدة، ومن ثم فقد شكل غياب الموظفين السعوديين المؤهلين حجر عثرة أمام بناء بيروقراطية مسئولة. (Ford Foundation 1963: 3; Al-Awaji 1971: 219; Sadik 1965: 196)

واجهت حكومة المملكة العربية السعودية هذه المشكلة بثلاث طرق: الأولى: بدأت في توظيف غير السعوديين على نطاق واسع من الدول العربية، الثانية: أنشأت معهد الإدارة العامة في بداية الستينيات من أجل تدريب الموظفين العموميين، أخيراً والأكثر أهمية: حاولت المملكة تعويض النقص في العمالة المؤهلة من خلال شغل الوظائف الحكومية بعمالة زائدة لم تتلق أي تدريب ملائم لأداء المسؤولية العامة. وقد أصبحت المشكلة أكثر تعقيداً مع عدم التوفيق بين مؤهلات الموظفين العموميين ومتطلبات وظائفهم (لمزيد من المعلومات انظر Al-Awaji 1971: 221-222 Tawati 1976: 4; Binsalih 1982: 24; Al-Khaled 1985: 195).

## صرامة وتعقد القواعد:

إن الموظفين العموميين عرضة لقواعد صارمة ومعقدة ونادراً ما يأخذون زمام المبادرة في شيء، كما لا يمكن مساءلتهم عن أفعالهم وسلوكياتهم. وتتبع الصرامة في البيروقراطيات العربية من المركزية الشديدة للسلطة والتوجه القانوني لصنع القرار الإداري والإجراءات، وكل هذا لا يسمح بمساحة كافية للإبداع. وفي الحقيقة تقود الصرامة إلى ميل لدى الموظفين العموميين العرب لتجنب المسؤولية خاصة عندما يواجهون مشكلات جديدة لم يتعرضوا لها من قبل ولا ينظمها القانون في الوقت نفسه. الأكثر من ذلك أن القوانين والإجراءات التي تحكم السلوك الإداري هي عادة ما تكون صارمة ومشوشة (Lebanon Civil Service Commission 1969; Ayubi 1977: 170; Attrabi 1982; Murad 1983: 31).

تعاني البيروقراطية السعودية، على سبيل المثال، صرامة وتعقد في القواعد والإجراءات، فقبل رفع أي أمر للمسئول الأعلى للحصول على توقيعه وتوجيهه فإن هذا الأمر يكون عرضة لإجراءات طويلة ومضنية للوقت، ويتضمن موافقة العديد من الموظفين في المؤسسة، ويمكن أن يقوم كل منهم بالممارسة (Al-Ghamidi 1982: 286; Al-Hegelan 1984: 12; Alnimir and Palmer 1982).

## هيكل المرتبات:

إن هيكل المرتبات قضية حساسة في الثقافة الإدارية للموظفين العموميين في الدول العربية، فله تأثير مباشر في كفاءة العاملين ومساءلتهم ودوافعهم الأخلاقية. ويؤثر أيضاً في قدرة الحكومة في الإبقاء على وتوظيف عمالة مؤهلة، فعلى سبيل المثال فإن هيكل الأجور المنخفض للموظفين العموميين في لبنان خاصة بعد انتهاء الحرب الأهلية التي اندلعت عام ١٩٧٥م قاد إلى نتيجتين مهمتين: الأولى: يتلقى الأشخاص المؤهلون مرتبات من القطاع الخاص أكثر جذباً أو يتركون الخدمة العامة اللبنانية. الثانية: إن الذين يبقون في الخدمة العامة قد يصابون بتدني مستوى الأخلاق، ويكونون مرغمين على البحث عن مصادر أخرى للدخل لتعويض أجورهم المنخفضة (Lebanon Civil Services Commission 1969b: 2; An-Nahar 1969: 3). أكثر من ذلك فإن الزيادات التلقائية للأجور والتي تكتسب عشوائياً وليس وفقاً للجدارة لتعد سبباً آخر في عدم رغبة العاملين في العمل بشكل أفضل، أو في إظهار إبداع بصورة أكبر وكذلك في المساءلة عن تحمل مسؤولياتهم (Nakib 1972: 107).

إن هيكل الأجور المنخفض وما يرتبط به من حرمان لدى البيروقراطيين المصريين يخلق لدى العديد من الموظفين في المستويات العليا هوساً دائماً بالحصول على مرتبات أعلى ويدفع هذا الهوس الموظفين العموميين للانضمام إلى القطاع الخاص من أجل الحصول على مرتبات أعلى (Al-Salami 1968)، أو ممارسة الفساد لتعويض مرتباتهم المنخفضة (Rose Al-Yousef 1966).

وعلى الرغم من تحسين هيكل أجور الموظفين العموميين السعوديين فإن مشكلة المرتبات غير الملائمة تستمر في الإسهام بشكل متزايد في مشكلات دوران العمالة والمستويات المتدنية من الأخلاقيات ونقص الاندماج الشخصي. يستمر كل من زيادة التوقعات والتغيرات الاجتماعية المتسارعة بالإضافة إلى الضغوط الاقتصادية وضغوط التضخم في إغراء الموظفين الحكوميين بالبحث عن مصادر أخرى للدخل، وذلك إما بالانخراط في أعمال خاصة، أو الالتحاق بالشركات الخاصة ومضاعفة مرتباتهم. وكما سنرى في الجزء التالي من هذا التحليل، يمكن للمرتبات المنخفضة وتصاعد التوقعات أن يقودا معاً إلى ثقافة إدارية تتصف بتدني المعايير الأخلاقية والاندماج الشخصي، كما يمكن أن يؤديا إلى الفساد واستغلال المناصب، وفي كلتا الحالتين تتدنى مستويات الأداء العالية من جهة والمساءلة من جهة ثانية بين الموظفين العموميين في الدول العربية (Tawati 1976: 171; Abussuud 1979: 163; 166).

### المصدر الاجتماعي - الثقافي والسلوكي:

تتضمن العادات التقليدية والاتجاهات والسلوك المتأصل لدى الموظفين العموميين في الدول العربية كلاً من: محاباة الأقارب والمحسوبية والعلاقات القبلية والفساد وتجنب المسؤولية ونقص التدريب الملائم.

### محاباة الأقارب والمحسوبية:

تستمر الأسرة في السيطرة على الدولة كنقطة محورية للولاء والأمن في الدول العربية، وفي الحقيقة فإن المساءلة أمام الأسرة بشكل عام عادة ما تقدم على المساءلة أمام الدولة، ويقود ذلك لثقافة وممارسة محاباة الأقارب والمحسوبية. أكثر من ذلك فإن الولاء للأسرة يتوازى مع الولاء القوي للقرية والأصدقاء، ويقود ذلك إلى ثقافة المحسوبية. ولا يشجع أي منهما على ثقافة المساءلة بين الموظفين العموميين في الدول العربية. وعلى سبيل المثال فإن كلاً من الروابط الأسرية وروابط الصداقة



فضلاً عن الروابط الجغرافية تعدّ قوية في لبنان (Nakib 1972: 101)، ويعدّ الولاء إلى كل منهم هو ما يميز البيروقراطية اللبنانية، وبدلاً من أن تكون التخصصية هي أساس التعيين في الخدمة المدنية اللبنانية فإن الاعتماد على تلك الروابط باعتبارها أساساً للتعين ليس فقط جائزاً اجتماعياً بل أيضاً يعدّ إلزامياً على القائد السياسي في أن يعين أفراداً من الأسرة والأصدقاء في المناصب العليا ذات المكانة الاجتماعية داخل البيروقراطية اللبنانية، ونتيجة لذلك فإن أحد أبناء الأسرة اللبنانية العادية سيجد صعوبة في الحصول على منصب داخل هذه البيروقراطية عند التنافس مع أحد أبناء قائد بارز أو أحد أبناء صديق لقائد بارز، سواء كان على نفس القدر من التأهيل أو أقل. وبذلك تكون محاباة الأقارب عائقاً أساسياً أمام نمو ثقافة المساءلة في البيروقراطية اللبنانية. إن الموظف العام الذي يدين بالفضل في الحصول على وظيفته إلى كبير الأسرة أو لصديق عادة ما يؤخر أو يحيد أو يعرقل الإجراءات الإدارية العادية بهدف رد الجميل (88: 1973-Salem 89).

ولأن الولاء للأسرة هو السائد فإن الموظفين العموميين في المملكة العربية السعودية يمارسون التحيز إلى الأقارب ولا يتمتعون بالحيادية عند إسناد الوظائف وتوزيع المزايا من ورائها (45: 1959-Lipsky)، وتؤكد ملاحظات لويس ج. كورننغوير: «مع قيام الهيكل الاجتماعي برمته على الملكية فإنه ليس من المستغرب وجود قدر كبير من ممارسة التأثير لصالح الأقارب. فمن المسلم به في هذا المجتمع أن الفرد سوف يستخدم منصبه لصالح أقربائه. ويمكن التوصل إلى النتائج فيما يتعلق بالثقافة الإدارية للولاء للأصدقاء والقرية والإقليم» (230: 1971-Al-Awaji 242).

### العلاقات القبلية:

إن ثقافة الممارسات غير الأخلاقية وغير المسؤولة في البيروقراطية قد تنتج من نظام قوي للعلاقات القبلية. وفي الدول العربية، يكون الحال مثلما هو الحال في معظم المجتمعات الآخذة في النمو حيث لم تتحدد بعد معالم وقوانين المجتمع القومي، وحيث يتم البحث عن الحماية خارج حدود العائلة من خلال الروابط الحمائية القوية أو القبلية (133: 1983-Jabbara and Jabbara). إن نظاماً كهذا قد شجع على تطوير التوجه نحو المؤسسة وصولاً إلى ثقافة إدارية لا تحترم المساءلة واللوائح.. إن العلاقات القبلية والمحاباة والرغبة في التأثير تسير سوية مع ثقافة غير أخلاقية في مناخ يجعل للتربح الخاص والولاء الشخصي أولوية على الواجب العام، فعلى سبيل المثال كانت

الخدمة اللبنانية العامة قبل الحرب الأهلية عام ١٩٧٥م معرقة بالغياب الذي كان ممارساً باستمرار من قبل الموظفين العموميين الذين شعروا بأنهم يمكن أن يكونوا بعيدين عن أعمالهم خلال ساعات العمل الرسمية؛ لأنهم يتمتعون بحماية من أقاربهم، ونتج عن هذا السلوك تأخر في إنجاز المعاملات الإدارية، مما سبب إزعاجاً للمواطنين اللبنانيين الذي أجبروا على اللجوء إلى الرشاوى لشراء ما كان يجب أن يكون حقاً لهم بالأساس. (Jabbra and Jabbra 1983: 133-134).

أدخلت الحكومة اللبنانية نظاماً جديداً بغرض التخلص من مشكلة الغياب يتم بمقتضاه وضع ساعات لضبط الحضور والانصراف في كل المؤسسات العامة، وصار مطلوباً من كل الموظفين تسجيل وقت دخولهم ووقت مغادرتهم للعمل. وعلى أي حال ففي ظل تمتعهم بحماية نظام قائم على العلاقات القبلية ابتكر الموظفون العموميون حيلة للتغلب على النظام حيث قاموا بتبديل بطاقات التوقيع مع زملائهم أو طلبوا منهم أن يقوموا بتسجيلها بدلاً منهم. وقد سجلت الصحافة اللبنانية أنه في ١٩ مارس من عام ١٩٧١م عندما قام وزير الإعلام بزيارة مفاجئة لموظفي وزارته لاحظ غياب كل رؤساء الأقسام، على الرغم من أن بطاقات وقتهم تظهر أنهم متواجدون (An-Nahar, September 1969). لاحظت لجنة الخدمة اللبنانية العامة بشكل متكرر أن ثقافة المصلحة الشخصية والولاء للأقارب لها الأولوية على الواجب العام في الخدمة المدنية اللبنانية (Lebanon Civil Services Commission 1966, 1967, 1978). وفي دراسة لكسيرواني عام ١٩٧١م أظهرت البيانات أن ٤٠٪ على الأقل من الموظفين العموميين اللبنانيين يتركون أعمالهم يومياً لساعة أو أكثر للقيام بأمور شخصية. ويمكن استقاء توضيح آخر للثقافة المؤسسية للممارسات غير الأخلاقية في لبنان في ظل نظام الروابط القبلية وذلك من خلال المعاملات غير الشرعية واستخدام الوساطة من قبل الزعيم لمساعدة ذوي قرباه خارج القنوات الإدارية الشرعية (Jabbra and Jabbra 1983: 133-134). إن العلاقات القبلية والوساطة كانت سائدة دائماً في الدول العربية الأخرى مع تأثيرات سلبية مماثلة على ثقافتها الإدارية (Ayubi 1977: 29; Ayubi 1980: 157; Lipsy 1959: 156; Al-Awaji 1971: 233; aL-KHALEDI 1983: 41).

### الفساد:

يعد الفساد خللاً ثقافياً خطيراً في المجتمعات العربية وبيروقراطيتها؛ لأنه يعني استغلال الوظيفة العامة في تحقيق مكتسبات شخصية، وللفساد أسباب عدة يأتي على

رأسها الالتزام الضعيف بالمصلحة القومية والصالح العام. إن تغير الوضع الاقتصادي للموظفين العموميين والذي يجعل مرتباتهم غير ملائمة لإرضاء توقعاتهم المتزايدة وحبهم للتفاخر، كما أن العلاقات غير الواضحة للمؤسسات الحكومية واللوائح، وتزايد أعداد الخريجين الباحثين عن وظائف تعد بدورها محدودة للغاية مما يفتح الباب للرشاوى. وأعطت كل هذه العوامل فرصة ذهبية للموظفين العموميين في الدول العربية لغرس ثقافة الرشوة والفساد من خلال الاستخدام المنظم لمواقعهم الوظيفية لتوليد والحفاظ على مصالحهم الشخصية.

فعلى سبيل المثال، وعلى الرغم من صعوبة تجميع قرائن حول ثقافة الفساد في المملكة العربية السعودية فإنه يمكن تحديد العديد من العوامل المسؤولة عن ظهورها بين الموظفين العموميين السعوديين وعلى رأسها (Al-Nimir 1983: 27):

أولاً: ضعف روح الانتماء إلى المصالح القومية لدى الموظفين العموميين السعوديين بسبب الالتزام الزائف بالقيم الذاتية (Al-Awaji 1971: 27)، ويتوقع أن يستخدم الموظفون العموميون السعوديون مناصبهم العامة في تعظيم مصالحهم الشخصية، ووفقاً لكلمات ليبسكي: "يتوافق هذا الأمر مع ما كان ممارساً من قبل في المنطقة ككل حيث يستفيد الموظفون على كل المستويات من مناصبهم في الإثراء، والذين لا يفعلون ذلك كانوا يعتبرون أغبياء أو غربيي الأطوار (١٩٥٩: ١٧٨).

ثانياً: ينبهر الموظفون العموميون السعوديون بالإنجازات التي حققها نظراؤهم في أوروبا وأمريكا الشمالية، ويزيد ذلك من التوقعات بشأن السلع الاستهلاكية مثل السيارات والأجهزة، مما دفع العديد من الموظفين العموميين السعوديين إلى البحث عن مصادر مالية إضافية من خلال طرق لا يقرها القانون.

وقد سجل العواجي في رسالته للدكتوراه عام ١٩٧١م حواراً مع مسؤول سعودي كان يتلقى آنذاك دراسات جامعية في الولايات المتحدة الأمريكية أشار خلاله إلى أن الراتب الشهري المحدد لم يعد يلبي احتياجات الموظفين العموميين السعوديين وأن الفساد كان أكثر تعقيداً من أن يُحل بالامتناع الشخصي الإداري عنه.

ثالثاً: أن المركزية الشديدة للسلطة في يد قلة من الموظفين تسهل الفساد. إن عدم وجود نظام فعال للرقابة والإشراف ونقص المساءلة يغذي ثقافة الفساد. وفي محاولة للتحكم في الفساد أعلنت حكومة المملكة العربية السعودية في بداية الستينيات قانون «من أين لك هذا؟»، ووفقاً لهذا القانون كان على كل الموظفين الحكوميين أن يعددوا

كل ممتلكاتهم بحيث يمكن للحكومة أن تقارن دخلهم بممتلكاتهم. وللأسف لم يهتم أحد بملء استمارة بيان الحالة المالية أو بجمعها، وتم نسيان ذلك القانون برمته (Al-Tawail 1970: 46). ويمكن الوقوف على توضيحات مماثلة في بقية الدول العربية الأخرى (Jabbara and Jabbara 1983: 134-135; 86-Kisirwani 1971: 79).

إن من المهم ملاحظة أن ثقافة الفساد هذه لا تقتصر على الموظفين العموميين في الدول العربية، بل يمكن ملاحظتها في مجتمعات أخرى في الدول غير العربية الآخذة في النمو، وتشكل تحدياً أساسياً لجهودها من أجل خلق هياكل إدارية أكثر كفاءة، وتطوير مناخ من الأمانة والتكامل بين الموظفين العموميين.

### التهاون وتجنب المسؤولية:

يمثل التهاون وتجنب المسؤولية خللين إضافيين في الثقافة الإدارية للبيروقراطيات العربية، فعلى سبيل المثال عادة ما يأتي الموظف إلى العمل متأخراً ويظهرون اهتماماً قليلاً بوظائفهم ويعودون إلى منازلهم مبكرين، ويستفيدون أقصى استفادة ممكنة من اللوائح غير المنضبطة لربط الالتزام بالأجور. وبالإضافة إلى ذلك يميز التهاون المستويات العليا من البيروقراطية (Salem 1973: 90). فوفقاً للبلاني "على الرغم من أن البيروقراطيين في المستويات العليا يتوقع منهم أن يكونوا قادة وقدوة فإن سلوكهم لا يختلف عن تابعيهم باستثناء أنهم يوقعون وثائق أكثر" (Al-Bilani 1966: 258). وفي البيروقراطية المصرية هناك قلة صغيرة من الموظفين العموميين الملتزمين بوظائفهم، وعلى أي حال، فإن سلوك الأغلبية تجاه العمل الجاد يتسم بالتهاون الشديد. ووفقاً للأيوبي يصل الموظفون العموميون المصريون إلى مكاتبهم متأخرين، وبحلول وقت الظهيرة يستعد الكثيرون منهم إلى العودة لمنازلهم، الأكثر من ذلك أن عدداً كبيراً قد لا يذهب إلى العمل من الأساس، ويضيف الأيوبي أن ١٥٪ من كل الموظفين المصريين يصلون إلى مكاتبهم في الوقت المحدد، وأن الأغلبية منهم يعملون في وظائف تتعلق بالأمن والنظام. وتقدر تكلفة ساعات العمل الضائعة بأربعة ملايين جنيه مصري شهرياً، وأثناء تواجدهم في أعمالهم فلا يظهر الموظفون العموميون المصريون اهتماماً كبيراً بأعمالهم، وفي المتوسط يعمل الموظفون العموميون المصريون من عشرين دقيقة إلى ساعتين في كل يوم عمل (Ayubi 1980: 291; 1982: 289).

وبشكل واضح لا توجد ثقافة تكاملية للاستقامة والمساءلة ولا يبدو أن هناك من يهتم كثيراً بذلك.

وبينما يتنافس المشرفون على تركيز قوى أكبر في أيديهم فإن المرؤوسين في البيروقراطية المصرية يميلون إلى تجنب المسؤولية وإرسال كل المعاملات إلى رؤسائهم بغرض الإجازة أو الموافقة عليها. ووفقاً لبالمير، ياسين وليلى (١٩٨٥: ٢٣١-٢٣٢) فإن تجنب المسؤولية يسهم في تركيز السلطة في أيدي المشرفين، ونقص الإبداع بين المرؤوسين ورفض تحمّل المسؤولية لإنهاء صراع أو القيام بمخاطرة ما، ولكن يبدو أن لدى المرؤوسين رضا عام عن هذا الحال، ويقومون بأداء القليل لاستثارة غضب أو شكوك رؤسائهم، أكثر من ذلك فإن المسؤولية الأكبر تعني عملاً أكثر. ومن وجهة نظر المرؤوسين فإن ذلك غير مبرر نظراً لأجورهم المنخفضة، وأخيراً فإن ميل المرؤوسين إلى تجنب المسؤولية يمكن أن يكون نتيجة ضعف التدريب وما يرتبط بذلك من نقص في المهارات الضرورية.

يتجنب صغار الموظفين والمرؤوسين كذلك في البيروقراطية السعودية المسؤولية وصنع القرار، فهم مشغولون بالتفاصيل والقواعد المحددة واللوائح، والتي لا تسمح لهم بدورها بالإبداع (Al-Khaled: 1963: 43). وقد أكد مسح أجراه النمر أن ٦٠,١٪ فقط من المبحوثين كانوا على استعداد لأخذ المخاطرة في صنع القرارات في مجال أعمالهم (Al-Nimir and Palmer 1982)، ولا يرغب الموظفون العموميون السعوديون في تجنب الصراع والحفاظ على الأمن الوظيفي فحسب بل أيضاً يشعرون بأن رؤسائهم سوف يستخدمون سلطاتهم تجاههم بشكل غير عادل. وبدلاً من بذل الحكومة لمزيد من الجهود لتحسين أوضاعهم فقد توصل النمر إلى أن الموظفين الحكوميين بشكل عام يفتقدون إلى الحماس والرغبة في الإبداع. ويتضح تجنب الموظفين العموميين في المملكة العربية السعودية من خلال عدم رغبتهم في الانتقال إلى أماكن تحتاج إلى مهاراتهم بشكل أكثر وعدم رغبتهم في العمل على الأقل بشكل مؤقت في بيئة ريفية غير مريحة، كما أنهم غير راضين عن هيكل مرتباتهم، وهم عادة ما يؤمنون بالقدر بشكل كبير ويفضلون قيم إرجاع كل شيء إلى القدر عن قيم الإنجاز، ويعاني هؤلاء ضعفاً في الدوافع غير المادية مثل الشعور بالتميز، الإنجاز، المسؤولية، التقدم، شروط العمل والعلاقات الإنسانية (Abussuud 1979: 160; Al-Awaji 1971: 70 - 75; Alnimir 1981: 98; Al-Kaled 1983: 42; Alnimir and Palmer 1982: 79 - 89). إن ازدهار الثقافة الإدارية التي تميل إلى تجنب المسؤولية يعوق تطور الكفاءة والفاعلية والمساءلة بين الموظفين العموميين.

## نقص التدريب الملائم:

أخيراً.. فإن التدريب الذي يقصد من ورائه تحسين أداء الموظفين العموميين في الدول العربية قد أثبت بصورة قوية أنه عائق أمام ثقافة الكفاءة والفاعلية والمساءلة (Iskander 1964: 88 - 94; Bashir 1965: 359 - 365; Nakib 1972: 111; Ayubi 1977: 54)، فعلى سبيل المثال، ونتيجة للعوائد الواسعة من البترول - وقد بدأت في بداية الخمسينيات - ازدادت الأنشطة الحكومية بشكل متدرج في المملكة العربية السعودية، مما فرض المزيد من المسؤوليات على الموظفين العموميين السعوديين الذين لم يكونوا مستعدين لتحملها. وفي استجابة لشكاوى ضعف مهارة موظفي الخدمة المدنية أنشأت الحكومة السعودية عام ١٩٦١ معهد الإدارة العامة لتدريب الموظفين العموميين السعوديين على تحمل مسؤولياتهم بشكل كامل وبأسلوب يجعلهم أكثر تقبلاً للمساءلة.

وعلى أي حال، فبدلاً من محاولة المملكة العربية السعودية لتحسين الثقافة التعليمية في البرامج التدريبية فإن جودة الموظفين الحكوميين لم تتحسن بشكل كبير، ووفقاً للحجيلان فإن نقص التدريب الملائم مازال يشكل مشكلة أساسية في البيروقراطية السعودية ولا يزال يعتبر أغلب الموظفين العموميين السعوديين التدريب مضيعة للوقت أو وسيلة بالأحرى لتجنب المسؤولية. كما أن التدريب خارج البلاد يعتبر نزهة للمتدربين لا تعتمد على احتياجات الموظف المدني أو احتياجات وحدته الإدارية لنوع معين من التدريب، بل يعتبر الأمر برمته شكلاً من أشكال التعويض.

هناك العديد من العوامل التي تعد مسؤولة عن ضعف جودة التدريب بين موظفي الخدمة المدنية السعودية ومن بينها:

أولاً : ضعف طرق التوظيف والاختيار في بداية الخمسينيات وعبر الستينيات ونتيجة لذلك فإن العديد من السعوديين المدربين تدريباً غير مناسب قد انضموا إلى البيروقراطية السعودية.

ثانياً: اهتمت برامج التعليم الحكومية بالناحية الكمية وليس بجودة التعليم.

ثالثاً: فإنه نظراً للأجور المرتفعة المقدمة من قبل القطاع الخاص: تواجه الحكومة صعوبات جمة في توظيف العمالة التقنية المؤهلة.

رابعاً: على الرغم من إنشاء معهد الإدارة العامة فإنه لا يزال هناك نقص في مؤسسات التعليم والتدريب المتاحة للموظفين الحكوميين على كافة المستويات.

أخيراً، فإن المديرين الحكوميين لا يشجعون تدريب وتطوير عاملهم، ليس بسبب تطلب ذلك التدريب غياب العاملين عن وحداتهم التي تعاني بالفعل نقصاً في العمالة، بل بسبب احتمال أن يصبح هؤلاء منافسين على مراكزهم الوظيفية العليا مستقبلاً. وأياً كانت الأسباب، فإنه يجب أن يكون واضحاً أن الثقافة الإدارية التي تتصف بضعف تدريب الموظفين العموميين لن تساعد الموظفين العموميين في الدول العربية على القيام بمسؤولياتهم بشكل كفء وقابل للمساءلة.

### خلاصة:

إن سيادة هذه الثقافة الإدارية غير الرسمية (El-Fathali and Chackerian 1983: 193- 209) تفرض عبئاً مالياً قوياً على الدول العربية وتعرقل تطورها الاقتصادي والاجتماعي والسياسي. إن استبدال تلك الثقافة الإدارية بأخرى إيجابية سوف يعتمد على فهم الحكومات العربية والقادة العرب أن الثقافة الإدارية المسيطرة حالياً لا تتفصل عن الأوضاع الاجتماعية الاقتصادية والسياسية والسلوكية في المجتمعات العربية. وبعبارة أخرى فإن البيروقراطيات العربية هي جزء من المجتمعات العربية. ومن الصعب إصلاح الأولى دون تغيير الثانية. ولذلك فإن الثقافة الإدارية الباعثة بشكل حقيقي على خدمة عامة كفؤة وفعالة وقابلة للمساءلة في المجتمعات العربية سوف يمكن الوصول إليها عندما يتم تعديل الثقافة الإدارية الحالية. ولأن الأخيرة متجذرة في الأوضاع الاجتماعية العربية العامة والتي يجب في ظلها أن تعمل البيروقراطيات فإن مقاييس الإصلاح يجب أن توجه نحو شكل مجتمعي جديد داخل كل من البيروقراطيات العربية وبين المواطنين العرب بشكل واسع. ويجب لهذه الإصلاحات أن تنشئ وتدعم ميثاقاً يعمل على بعث الخدمة العامة من جديد (لمزيد من التفصيل انظر (Jabbara 1976, 1989; Jabbara and Jabra 1983, 1997).

إن التوجه الاجتماعي المقدم من قبل جبرا وجبرا يمكن أن يدعم ويكمل بالتوجه الطارئ لدى الأيوبي الذي ينصح الحكومات العربية ودارسي الإدارة العامة بأن يبدؤوا بدراسة متعمقة لجوانب النجاح والفشل في البيروقراطيات العربية وأن يقارنوا تجاربهم بمثيلاتها لدى المجتمعات الأخرى الآخذة في النمو، وأن يعملوا على الإغلاء من جوانب النجاح، فالنجاحات يمكن أن تؤدي بدورها إلى نجاحات أخرى، وأن تكون ملهمة في الوقت نفسه، في حين أن الفشل والإحباط أمر غير مشجع. ووفقاً لباول فإن «الدروس المستفادة والفهم الذي يمكن التوصل إليه من الأداء العالي يمكن أن يكون

أكثر قيمة عن المكتسبات المتزايدة التي تستقى من البحث المتعمق في الأداء المنخفض، والذي نعرف بالفعل الكثير عنه».

إننا على ثقة من أن التطبيق المتناسق لكل من التوجهين سوف يعطي الحكومات العربية فرصاً أكبر لإصلاح بيروقراطياتها والتعديل والاستبدال التدريجي لثقافتها الإدارية الحالية بأخرى أكثر فاعلية تعمل على دمج أفضل ما في التقليدي وأفضل ما في الحديث أو تقرن بين ما هو قديم وما هو جديد.



## المراجع:

Abdo-Khalil, Zeinab M. 1983. "Public Sector Administration in Egypt." Ph.D. Dissertation, Claremont Graduate School, Claremont, CA.

Abussuud, Alawi N. 1979. "Administrative Development and Planning in Saudi Arabia: The Process of Differentiation and Specialization." Ph.D. Dissertation, University of Maryland.

Al-Ahram (Egyptian daily newspaper). 1979. Al-A hi-am Al-Iqttsadi (economic supplement), 10 September.

Al-Awaji, Ibrahim Mohammad. 1971. "Bureaucracy and Society in Saudi Arabia." Ph.D. Dissertation, University of Virginia.

Al-Bilani, Bashir. 1966. "Mustakbal Al-Idarah Al-Lubnaniyyah Wa Al-Inma" (The Future of the Lebanese Administration and Development.) In Al-Dawala Wa Al-Inina (State and Development), edited by Nadwat Al-Dirassat Al-Inmaiyyah. Beirut: Dar-Al-Ilm Lil-Malayeen.

Al-Farsi, Fouad. 1978. Saudi Arabia: A Case Study in Development. London: Stacey International.

Al-Ghamdi, Abdullah A. 1982. "Action Research and the Dynamics of Organizational Environment in the Kingdom of Saudi Arabia." Ph.D. Dissertation, University of Southern California.

Al- Haj, Louis. 1972. "Min A'rad Al-Da" (From the Symptoms of the Disease). An-Nahar, 17 March.

Al-Hegelan, Abdul-Rahrnan. 1984. "Innovation in the Saudi Arabian Bureaucracy; Survey Analysis of Senior Bureaucrats." Ph.D. Dissertation, Florida State University.

Al-Khaldi, Abdullah M. 1983. "Job Content and Content Factors Related to Satisfaction in Three Occupational Levels of the Public Sector in Saudi Arabia" Ph.D. Dissertation, Florida State University.

Al-Mazrua, Suliman A. 1980. "Public Administration Trends and Prospects in the Context of Development in Saudi Arabia." Ph.D. Dissertation, Claremont Graduate School, Claremont, CA.

An-Nahar (Lebanese daily newspaper) 1969. Lebanon, the Civil Service Commission: A Study of An-Nahar.

Alnimir; Saud M. 198L "Present and Future Bureaucrats in Saudi Arabia: A Survey Research." Ph.D. Dissertation, Florida State University.

Alnimir, Saud, and M. Palmer. 1982. "Bureaucracy and Development in Saudi Arabia; Behavioral Analysis." Public Administration and Development 20).

Rose al-Yousef 1966, No. 1971,21 March.

Al-Sadhan, Abdulrahman M. 1980. "The Modernization of the Saudi Bureaucracy" In King Faisal and the Modernization of Saudi Arabia, edited by Wellard E. Beling. Boulder, Colorado: Westview Press.

Al-Salami, Ali. 1968. In Al-A hram Al-Iqtisadi, no. 308, 15 June.

Al-Tawail, M.A. 1970. "The Procedure and Instruments of Administrative Development in Saudi Arabia." M.A. Thesis, University of Pittsburgh.

Attrabi, H. A. 1982. Egypt: Problems and Solutions (in Arabic). Cairo: Madbouli.

Ayubi, Nazih M. N. 1982. Bureaucratic Inflation and Administrative Efficiency. Middle Eastern Studies 18(3).

\_\_\_\_\_. 1977. Al-Thaura Al-Idariyyah (The Administrative Revolution,). Cairo: Center for Political and Strategic Studies.

\_\_\_\_\_. 1980. Bureaucracy and Politics in Contemporary Egypt. London: Ithaca Press.

\_\_\_\_\_. 1990. "Policy Developments and Administrative Changes in the Arab World." Pp. 23- 53 in Public Administration in World Perspectives, edited by O. P. Dwivedi and Keith M. Henderson. Ames: Iowa State University Press.

Bashir, Iskandar. 1965. "Major Problems of Local Government in Lebanon." Paper presented in the seminar on local government in the Mediterranean countries. Beirut, 10-IS May, 1965.

Binsaleh, Abdullah M. 1982. "The Civil Service and its Regulation in the Kingdom of Saudi Arabia." Ph.D. Dissertation, Claremont Graduate School.

CAOA. 1969. Annual Report 1963 -1968. Cairo.

Chackerian, Richard, and Shadukhi Suliman. 1983. "Public Administration in Saudi Arabia: An Empirical Assessment of Work Group Behavior." *International Review of Administrative Sciences* 3:49.

El-Fathali, Omar, and Richard Chackerian. 1983. "Administration: The Forgotten Issue in Arab Development." In *Arab Resources: The Transformation of a Society*, edited by I. Ibrahim. Washington D.C.: Center for Contemporary Arab Studies.

Farazmand, Ali. 1989. *The State, Bureaucracy, and Revolution in Modern Iran*. New York: Praeger.

Farsoun, Samih K., and Mehrdad Mashayekhi, eds. 1992. *Iran: Political Culture in the Islamic Republic*. London: Rutledge.

Ford Foundation. 1963. *The Aspects which Affect the Administrative Reorganization in Saudi Arabia*. Riyadh: Ford Foundation.

Grassmuck, George, and Kamal Salibi. 1964. *Reformed Administration in Lebanon*. Beirut: Catholic Press.

Iskandar, Adnan. 1964. "The Civil Service of Lebanon." Ph.D. Dissertation, American University of Beirut.

Jabbara, Joseph O. 1976. "Bureaucratic Corruption in the Third World: Causes and Remedy." *The Indian Journal of Public Administration* November-December.

\_\_\_\_\_. 1989. "Bureaucracy and Development in the Arab World." *Journal of Asian and African Studies* 24 (1 - 2).

Jabbara, Joseph G., and Nancy W Jabbara. 1983. "Public Service Ethics in the Third World: A Comparative Perspective." In *The Public Service: Comparative Perspectives*, edited by Kenneth Kernaghan and O. P Dwivedi. Brussels: International Institute of Administrative Sciences.

Jabbra, Joseph G., and Nancy W Jabbra, eds. 1997. Challenging Environmental Issues: Middle Eastern Perspectives. Leiden: Brill.

Jreisat, Jamil F. 1997. Politics without Process: Administering Development in the Arab World. Boulder: Lynne Rienner.

Kisirwani, Marun Y. 1971. Attitudes and Behavior of Lebanese Bureaucrats: A Study in Administrative Corruption. Ph.D. Dissertation, Indiana University.

Korninghauer, Louis G. 1963. Civil Service in Saudi Arabia, A Report. Riyadh: Ford Foundation.

Lebanon, Civil Service Commission. 1966, 1967, 1968. Annual Report. Beirut.

Lipsky, G. A. 1959. Saudi Arabia: Its People, Its Society, Its Culture. New Haven: HRAF.

Munla, Hasan. n.d. Bahth fi Al-Markaziyyah wa Al-lamarkaziyyah, An-Na har, Economic and Financial Supplement. Beirut.

Murad, Magdi W 1983. "The Egyptian Public Sector: The Control Structure and Efficiency Considerations." In Public Administration and Development 3(1).

Nakib, Khalil A. 1972. Bureacracy and Development: A Study of the Lebanese Civil Service. Ph.D. Dissertation, Florida State University,

Palmer, Monte, El-Sayeed Yassin, and Ali Leila. 1985. "Bureaucratic Flexibility and Development in Egypt." Public Administration and Development 5(4).

Paul, Samuel. 1982. Managing Development Programs: The Lessons of Success. Boulder, Colorado: Westview Press.

Peretz, Don, and Gedeon Doron. 1997. The Government and Politics of Israel. Boulder, Colorado: Westview Press.

Sadik, Mohammed T. 1965. The Development of Government and Administration in Saudi Arabia. Riyadh: Institute of Public Administration.

Salem, Elie A. 1973. Modernization without Revolution: Lebanon's Experience.

Bloomington: Indiana University Press.

Government of Saudi Arabia, Saudi Ministry of Planning, 1975 -1980. Riyadh.

Tawati, Ahmad M. 1976. Civil Service of Saudi Arabia: Problems and Prospects. Ph.D. Dissertation, West Virginia University.

Warner, S. E. 1964. Proposed Accounting Development Program for the Government of Saudi Arabia. Riyadh: Ford Foundation.

## الفصل السابع

الثقافة القومية: الفساد والحكم في باكستان

ناصر إسلام

Nasir Islam



تتكون ثقافة الدولة من المكونات المشتركة المادية منها وغير المادية، فهي تتكون من القيم المشتركة والمعايير والمؤسسات والأشياء الصناعية والرموز والفهم المتبادل والتقاليد بوجه عام (Deresky 2003: 84). إن الثقافة هي طرق التفكير والتصرف المشتركة والتي يجري تعلمها بين مجموعة من الأفراد أو في المجتمع. ويشير هوفستد Hofstede (١٩٨٠: ٧٠-٧٣) إلى مفهوم الثقافة كبرامج لتشغيل العقل ونوع من البرمجة العقلية، في حين يعرف كل من كروبر وكلوكوهن Kroeber and Kluckhohn الثقافة بأنها توجه بشري نحو الأنماط الأساسية للسلوك بما يقود إلى افتراضات قيمية تشكل جوهر ثقافات الإنسان (Kroeber and Kluckhorn 1963). وبذلك تؤثر الثقافة في حياتنا اليومية من حيث الطريقة التي نأكل ونلبس بها وفي طريقة تحييتنا وتعاملنا مع الآخرين، والطريقة التي نعلم بها أبناءنا وندير بها المنظمات، ونحل بها المشكلات. فالبشر لا يولدون بثقافة فطرية، بل يولدون في مجتمع يعلمهم الطرق الجماعية للحياة التي نسميها الثقافة، إذ تمكن الثقافة الإنسان من التكيف مع بيئته الدائمة التغير.

تستمد المقاييس والمعايير الاجتماعية من القيم، بحيث يمكن النظر إلى القيم باعتبارها أفكاراً مشتركة بشأن ما هو جيد وصحيح ومرغوب فيه. ويظل الفرق بين القيم والمعايير ممثلاً في أن القيم مجردة في حين أن المعايير هي قواعد سلوكية أو إرشادية للأفراد في موقف بعينه. وتعد قيم المجتمع مهمة لتأثيرها في محتوى معاييرها بالأساس (Robertson 1981: 62-16)، فإذا كان المجتمع يعطي قيمة لدور المجموعات السكانية الصغيرة فإنه بذلك يفرض وجود عائلات صغيرة، وإذا كان المجتمع يعلي من حياة الإنسان فإنه يلغي فكرة عقوبة الإعدام. ومن حيث المبدأ فإن المعايير كافة يمكن أن تعود إلى قيم اجتماعية أساسية، كذلك الحال بالنسبة للمعايير التي تفرض تقليص حجم الشركات على سبيل المثال تعكس بدورها قيمة عالية تركز على الإنتاجية والكفاءة.

ويميل أغلب علماء الإنسانيات والاجتماع إلى أنه لا يمكن للثقافة أن تنتقل جينياً، فالثقافة سلوك مكتسب فهي تمثل مؤثرات عميقة في الطريقة التي يفكر بها الناس من مختلف المجتمعات ويتصرفون على ضوءها ويحلون بها مشكلاتهم. وكلما تمكنت مجموعة من التعلم والتكيف والتكامل كلما أمكن نقل الممارسات وتعليمها لأعضاء جدد بوصفها طوقاً للتفكير والإدراك والإحساس والسلوك، ونتيجة لذلك فإن أنماط الافتراضات الأساسية المشتركة تستمر في التطور لمجموعة بعينها (على سبيل المثال: كيان تعاوني،



أو منطقة أو دولة)، ويجب على المديرين أن ينتبهوا بصورة خاصة للمتغيرات الثقافية: لأن الطريقة التي يتصرف بها الناس في المنظمات تعتمد على الثقافة وليس على القواعد الرسمية (Deal and Kennedy 2000: 40)، ولتحديد أهمية القيم افترض كل من ترومبينار وهامبدن - تيرنر أن «البنية الدفينة للمعتقدات هي اليد غير المرئية التي تنظم الأنشطة الاقتصادية» (Hampden-Turner Trompenaar 1993: 4).

هناك مستويات متنوعة للثقافة: قومية، وإقليمية، وعلى مستوى الشركات. ويختار الباحثون مستوى بعينه اعتماداً على موضوع التحليل في دراسة معينة، وتهتم هذه الورقة بالمستوى القومي للحكومة في باكستان، ولذلك فإن المعايير والقيم والرموز والمنظمات والمؤسسات على المستوى الإقليمي سوف تكون جميعها مجال الاهتمام الرئيس في هذه الدراسة. وقد اختار المؤلف نموذج هوفستد ذا الأبعاد الأربعة للثقافة القومية إطاراً لتنظيم وتحليل البيانات والمعلومات والانطباعات. وإلى الآن لا يزال هوفستد هو الباحث الأكثر تأثيراً في تطوير نظرية الثقافة القومية (Gately, Lessem, and Altman 1996; Cray and Mallory 1998: 49; Redding 1994)، فنموذجه الرباعي الأبعاد للثقافة القومية يستخدم بشكل واسع من قبل الباحثين لمقارنة الثقافات القومية. (Sondargaard 1994: 447-56).

### إطار للتحليل: نموذج هوفستد للثقافة الرباعي الأبعاد:

يفترض هوفستد الأبعاد الأربعة التالية للثقافة: مجال القوة، والفردية - الجماعية، وتجنب عدم التأكد، والذكورة. (Hofstede 1980: 92-96).

**مجال القوة:** هو مقياس أو مؤشر لبيان مدى تفضلي المجتمع عن عدم المساواة في توزيع القوة داخل المنظمات.

**الفردية الجماعية:** يشير إلى درجة تعلم الأفراد داخل الدولة للتصرف كأفراد أكثر من كونهم أعضاء في جماعة متماسكة.

**الذكورة:** تمثل الدرجة التي تتفوق بها قيم الذكورة مثل الإصرار، والأداء، والنجاح والمنافسة على القيم النسوية مثل جودة الحياة، والحفاظ على العلاقات الشخصية الدافئة، الخدمة، الاهتمام والتضامن.

**تجنب عدم التأكد:** هو الدرجة التي يفضل فيها الأفراد في الدولة المواقف البنيوية على المواقف غير البنيوية، (Hofstede 1980: 92-96).

وفي الصفحات التالية سوف تتناول هذه الورقة أبعاد هوفستد الثقافية كما ذكرت آنفاً، وستستخدمها لوضع إطار للمعلومات والبيانات المتعلقة بالثقافة الإدارية الباكستانية، مستخدمة في الوقت نفسه نتائج واستنتاجات هوفستد بشأن الثقافة القومية لباكستان كنقطة للبدء بغرض القيام بتحليل أكثر عمقاً وتدبراً للثقافة الإدارية، وتفترض الورقة، بغض النظر عن التنوع الكبير في الثقافات الإقليمية والقروية، قبول استنتاجات هوفستد للتطبيق بشكل عام وأن ثلاثة من أبعاده الأربعة تصح بالنسبة لكل أقاليم باكستان. وفي دراسة حول المديرين من أصول إنجليزية أو باكستانية أو سودانية (Shackleton and Ali 1990: 114-116) أيد كل من شاكلتون وعلي نتائج هوفستد فيما يتعلق بمجال القوة وتجنب عدم التأكد (يمكن أن تكون هناك بعض الاختلافات في بعد الذكورة/النسوية بين المناطق القبلية لكل من بالوشستان NWFP من جهة والبنجاب والسند من جهة أخرى. وتفترض أيضاً أن التاريخ والتقاليد والقيادة تتوسط جميعها بين الثقافات القومية والثقافات الإدارية، وعلى ذلك فقبل تقديم تحليل للثقافة الإدارية ستقدم الورقة تاريخاً مختصراً لتقاليد الخدمة العامة وخلفياتها الاستعمارية وما بعد الاستعمارية.

### التقاليد الاستعمارية وما بعد الاستعمارية للخدمة العامة الباكستانية:

إن النظام الإداري الذي ورثته باكستان من الدولة الاستعمارية بقي كما هو على الأقل حتى عام ١٩٧٣ م. يتكون النظام من ثلاث مؤسسات أساسية: خدمة عامة نخبوية، وزارات، وإدارة المناطق. وقد قامت الحكومة الباكستانية بخمسة جهود إصلاحية من ١٩٤٨ م إلى ١٩٧٣ م، وحققت بعض التغييرات في تلك المؤسسات الثلاث. إن كل التقارير حول تلك الجهود كانت سرية ولم تكن معلنة قط ما عدا واحداً فقط منها. ولقد ظل تراث النظام الإداري للنائب الملكي مستمراً لمدة خمسة وعشرين عاماً.

قام هيكل الخدمة العامة الموروثة من الحقبة الاستعمارية على تصنيف الرتب وتجميع كل المناصب الحكومية في أربع فئات واسعة: الأولى والثانية والثالثة والرابعة.. وعادة ما استخدم النظام الرباعي الهندوسي المغلق، المكون من البرهمية والقاشاترية وفایشياز والسودرا، مسميات مجازية لتلك البنية النخبوية، أما التنقل الرأسي بين هذه الفئات فقد كان نادراً تماماً، حيث تكونت الفئة الأولى من نوعين اثنين من الخدمات المركزية الباكستانية تحت مسمى الخدمة المدنية لباكستان،

خدمة الأمن الباكستانية. كما تضمنت أيضاً عشرات الكوادر الوظيفية تحت مسمى الخدمات المركزية العليا، متضمناً ذلك خدمة المراجعة والمحاسبة الباكستانية، خدمة ضريبة الدخل الباكستانية، خدمة الجمارك والضرائب الباكستانية، خدمة المحاسبة العسكرية الباكستانية.

وقد انحدرت الخدمة المدنية الباكستانية مباشرة من الخدمة المدنية الهندية الشهيرة، الإطار الحديدي للراج الهندي. واشتملت على ثلاثة وثمانين عضواً مسلماً وثلاثة وخمسين بريطانياً من الكوادر الاستعمارية الذين اختيروا للخدمة في باكستان خلال وقت الانفصال عن الهند (Braibanti 1963: 364-567). وتمازج كسالفتهما فإن الخدمة المدنية الباكستانية قد قدمت سلسلة هرمية من الأوامر تربط إدارة المناطق بالوزارات القروية والحكومة المركزية، وفي نظام فيدرالي فإن ذلك يعد إما إبداعاً أو شيئاً شاذاً من الأساس. ومع اعتبار كل هؤلاء الأعضاء في الخدمة المدنية الباكستانية هم أعضاء في الكادر الباكستاني المركزي فقد كان يمكن لهم أن يشغلوا مناصب في كل المستويات الحكومية المحلية والقروية والفيدرالية، كما يمكن أن يوظفوا هذا الكادر على قمة الشركات الحكومية. إن النظام الذي أبقي على وظائف الدرجات السياسية قد أتاح للأعضاء الفرصة للحصول على ترقية بصورة سريعة.

إن الطريقة الوحيدة للانخراط في الخدمة المدنية الباكستانية وغيرها من الخدمات المركزية العليا كانت من خلال الاختبارات التنافسية عند المستويات الدنيا، فقد كان خريجو الجامعات تحت سن أربعة وعشرين عاماً مؤهلين لدخول تلك الاختبارات، وكانت نسبة ٨٠٪ من المناصب مشغولة اعتماداً على حصة المقاطعة وفقاً لعدد سكانها، وفي حين كانت ٢٠٪ الأخرى مفتوحة أمام كل المرشحين على أساس الجدارة - أي ترتيبهم في المنافسة - . لم يكن هناك طريق فرعي للدخول إلى أي من هذه الكوادر كما لم تكن هناك تنقلات فرعية بين الكوادر وبعضها البعض. واعتمد الإلحاق بهذه الكوادر على الترتيب الأولي للمرشحين بعد نتيجة الاختبارات، تماماً مثل الولادة داخل طائفة معينة. مثلها مثل سالفتها الهندية كانت الخدمة المدنية الباكستانية مملوءة بالتعميم الطبقي، وخلق اقتصرها على فئة بعينها دون أخرى إضافة إلى دور التدريب روحاً متميزة لذلك الكيان برمته. كما تتمتع هذه الخدمة المدنية الباكستانية بمكانة اجتماعية وسلطة هائلة، ووفقاً لأساف حسين فإن الخدمة المدنية الباكستانية لم تترث فقط تقاليد الخدمة المدنية الهندية، بل أضفت طابعها الداخلي الخاص عليها من خلال التدريب والتلقين (Hussain 1979: 62).

في عام ١٩٧٣م وتحته حكم رئيس الوزراء ذو الفقار علي بوتو تم تشكيل هيكل الخدمة المدنية، كما تم إلغاء الطوائف والطبقات، وتم تجميع كل مناصب الخدمة العامة في اثنين وعشرين هيكلاً أساسياً للأجور، وبذلك يكون قد تم إلغاء نحو ستمائة هيكل أجور مختلف، وألغى هذا الإصلاح الخدمة المدنية الباكستانية دمجاً إياها مع الخدمات العامة القروية لخلق مجموعة إدارة إقليمية. وبالمثل فقد تم استبدال خدمة الشرطة الباكستانية بمجموعة شرطية، كما أن باقي الخدمات تحولت إلى مثل تلك المجموعات، ولفترة قصيرة تم السماح بالدخول الفرعي لمجموعات النخبة ولكن هذا الأمر لم يستمر كثيراً على هذا النحو. وقد أدى الإصلاح أيضاً إلى خلق مجموعة وزارية لتوظيف العاملين في مناصب صنع السياسة على المستوى الوزاري، وقد قلل ذلك كثيراً من سلطة الخدمة المدنية الباكستانية والتي كانت تتمتع في السابق باحتكار كامل لتلك المناصب (Charles Kennedy 1987: 106)، ويعتقد تشارلز كينيدي أن تلك الإصلاحات قد حققت بعض أهدافها الأساسية، فقد قللت من السمة النخبوية لبنية الخدمة المدنية وأنهت اقتصار المناصب على الخدمة المدنية الباكستانية، وقللت من اختلافات الأجور بين الكوادر المتنوعة، وعلى أي حال فإن الأهمية الكلية لنظام الكوادر وما امتاز به من نخبوية قد استمر طويلاً. وبعد سقوط نظام ذو الفقار علي بوتو، وإعادة سيطرة نظام عسكري آخر على البلاد تم إهمال أجندة الإصلاح التي سادت حقبة بوتو. وظهرت البيروقراطية من جديد واضحة للعيان لتصبح مؤثراً قوياً في عملية صنع السياسات، ولم يتم إحياء الخدمة المدنية الباكستانية بل اكتسبت مجموعة الإدارة الإقليمية بعض الدعامات والسمة النخبوية من سابقتها (Islam 1989: 278)، واستطاع أعضاء الخدمة المدنية الباكستانية السابقين الذين كانوا أعضاء في الوقت نفسه في الكادر العام أن يلغوا توصيات لجنة أنوار الحق، وهو الأمر الذي ربما قضى لاحقاً على مكانتهم الاجتماعية (Haq 1980: 21-24).

ومع تشكيل السكرتارية المركزية وسكرتارية المقاطعات بواسطة الوزارات والأقسام تم تصنيف هذه السكرتاريات على أسس وظيفية، حيث كانت كل سكرتارية حكومية تتألف من قطاع، وتضم السكرتارية الفيدرالية اثنين وعشرين درجة في سلم الرواتب الوظيفية. إضافة إلى ذلك تساندتهم السكرتاريات النيابية وموظفو القطاعات. ويعد وزير شؤون البرلمان الباكستاني مسؤولاً عن السكرتارية البرلمانية ويشغل أعلى منصب في الخدمة العامة. وعلى الرغم من تشكيل المجموعة الوزارية فإن أعضاء مجموعة الإدارة الإقليمية أصبحوا يسيطرون على الوظائف العليا. ويتم تشكيل السياسات

في أقسام السكرتاريات وتطبق بواسطة مديريات تعرف بالإدارات الملحقة، ويشغل الخبراء والاختصاصيون الموظفين تلك المناصب، وهذا يخلق نوعاً من الانقسام بين السياسية والتنفيذ، وعادة ما يقود إلى الصراع بين المختصين في المستويات الإدارية العليا للإدارات الملحقة من جهة وموظفي الأقسام المستحدثة والسكرتارية النيابية من جهة ثانية. يأتي هذا في الوقت الذي أوصى فيه العديد من لجان الإصلاح بإلغاء هذا التمييز المصطنع وتحويل السكرتاريات إلى موظفين يخدمون الوزير نفسه، إلا أن جماعات الضغط القوية نجحت في إبطال تلك المقترحات.

إن إدارة المنطقة والتي ترأسها حتى وقت قريب مدير مجموعة الإدارة الإقليمية هي العنصر الثالث في الثلاثية الإدارية التي تسيّر أمور الدولة. إن المنطقة هي نقطة الارتكاز الأساسية ومحور الإدارة الإقليمية لتحافظ على القانون والنظام، وتشر العدالة، وتجمع العوائد، وتنسق برامج التنمية للإدارة الوظيفية (Gable 1964: 1-19)، ويتأخر مدير مجموعة الإدارة الإقليمية المنطقة وكان يطلق عليه لقب مفوض المنطقة أو المفوض المساعد والذي أضفى عليه طابعاً خاصاً في التراث الإداري لشبه القارة الهندية - الباكستانية مجتذباً فئة طموحة من الشباب من خريجي جامعات كامبريدج وأوكسفورد ممن شكلوا الإطار الحديدي للراج في الهند، حيث كانوا يمشون أربعة عشر يوماً كل شهر على ظهور الخيل متجولين في مناطق إدارتهم، فقد تعلموا اللغات واللهجات المحلية وأصبحوا علماء إنسانيات هواة بصورة عامة. الأهم من ذلك أنهم نشروا العدل بين المضطهدين في الأماكن القروية في الهند محافظين في الوقت نفسه على التوازن بين الهندوس والمسلمين، كما مارسوا أيضاً سلطة مطلقة وكانوا مسؤولين فقط أمام كبير السكرتاريات الرئيسة والحكام في الراج الهندي. واعتبر هؤلاء أبوين وسلطويين ونخبويين مثلهم في ذلك مثل أسلافهم في الخدمة المدنية الباكستانية ومجموعة إدارة المنطقة الذين اعتنقوا التقاليد ذاتها. ولم يتلق هؤلاء الأوامر من السياسيين المحليين، حيث احتلت الخدمة المدنية الهندية المناصب العليا في الهند، ومن وجهة نظر هؤلاء فإن السياسة قد انحصرت في مدينة وستمنستر البريطانية ومن بعدها مدينة إسلام آباد الباكستانية. ومن ثم فإن التقاليد النخبوية للخدمة المدنية الهندية ونظيرتها الباكستانية وانقسام إدارة السياسات بين السكرتاريات وإدارة المناطق هي مجموعة من المؤسسات التي شكلت العناصر الأساسية في ميراث الحقبة الاستعمارية البريطانية في باكستان (Islam 1989; 1990).

وقد التزمت الخدمة المدنية الباكستانية وبدرجة أقل مجموعة إدارة المناطق وغيرها من المستويات العليا بتلك التقاليد والأخلاقيات. فقد اعتبر ذلك تقليداً للانضباط والترتيب العقلاني ولكنه في الوقت نفسه فردي سلطوي، وقد أكد هذا التقليد مفهوم النظام والتثقيف والقانون والموضوعية والتحليل العقلاني بصفة عامة. وربما اندرج تحت هذه المجموعة الوظيفية مجموعة أكبر من موظفي الدرجات السابعة عشرة وحتى التاسعة عشرة، الملمين بالقواعد والإجراءات، إلا أن بقية المتطلبات لم تتخلل بانتظام تلك المجموعة. وهناك أيضاً مجموعة ثالثة وأكبر حجماً تمثل بقية الموظفين العموميين في ثانيا عجلة البيروقراطية وقد تخللتهم قيم البيروقراطية الرشيدة وغير المشخصة بشكل هامشي، (Braibanti 1963: 382-383) ويبقى هذا التحليل صالحاً بدرجة كبيرة.

وقد تم مؤخراً إلغاء وظيفة مفوض المنطقة أو نائب المفوض، ووفقاً لمكتب إعادة الهيكلة القومية (٢٠٠١: ٦) فإن آخر تجسيد لهذه الوظيفة تمثل في وظيفة منسق المناطق، الذي سوف يكون مسؤولاً عن الإدارة اليومية أمام مدير المنطقة المنتخب المسمى "بالناظم"، وفيما يتعلق بالقضايا الفنية فإن منسق المناطق يكون مسؤولاً بدوره أمام السكرتير الأول للمنطقة. إن العديد من وظائف مفوض المنطقة السابق قد أحيلت للناظم، وكان هذا الإصلاح الأخير قد تم في سياق برنامج الحكومة التفويضي، حيث تم تحجيم الطابع النخبوي لمجموعة إدارة المنطقة، وقد كان ذلك بمثابة ضربة قوية للفئة النخبوية لمجموعة إدارة المنطقة. وإنه من المبكر جداً تحديد التأثير الحقيقي لهذا الإصلاح على نخبة مجموعة إدارة المنطقة وبيروقراطية المحافظات.

### مجال القوة في الإدارة الباكستانية:

يحدد مجال القوة درجة عدم المساواة التي يمكن أن يعتبرها الأفراد في مجتمع ما أمراً طبيعياً، وهي تمثل إرادة الناس لتقبل وجود اختلافات في الوضع والقوى بين أعضاء المجتمع، وتعكس في الوقت نفسه درجة احترام الموظفين للهرمية والرتب في المنظمات، كما تؤثر درجة التسامح في مجال القوة على العلاقة بين الإدارة والموظفين وكيفية تحديد المسؤوليات وكيفية الحفاظ على النظام.

ويتقبل مجتمع به درجة عالية من مجال القوة وجود قدر كبير من الاختلافات في القوى داخل المنظمات. ويظهر الموظفون بدورهم درجة عالية من الاحترام والتقدير لمن هم في السلطة، وفي هذا الشأن يكون للألقاب والرتب والمكانة الاجتماعية وزنٌ

كبيراً إلى حد ما. ففي دول تحتل مكانة مرموقة في دليل مجال القوة مثل هونج كونج يشعر المرؤوسون بالتبعية لرؤسائهم ويخشون من التعبير عن عدم الاتفاق معهم. أما فكرة تركيز السلطة فهي تفيد بأن أي دولة تشهد ارتفاعاً في مجال القوة سوف تفضل مركزية الهياكل التنظيمية إلى جانب عدد أكبر من المستويات الإدارية الهرمية.

وبطبيعة الحال فسيكون أمام المرؤوسين الذين يشعرون بالتبعية أو بالخوف من رؤسائهم أحد خيارين أساسيين إما أن يفضلوا رئيساً سلطوياً / أبوياً أو يرفضونه بصورة كلية. ويتوافق هنا أسلوب التلاعب أو الأسلوب السلطوي مع مجال واسع للقوة، ونجد درجات عالية من مجال القوة في البلاد العربية ودول الشرق الأقصى والدول اللاتينية، في حين تقلل الثقافة ذات الدرجة المنخفضة من مجال القوة من التفاوتات البينية بقدر الإمكان، ولكن الموظفين لا يخافون ولا يرهبون رؤسائهم. إن الأفراد الذين يعيشون في دول تشهد درجات منخفضة من مجال القوة سوف يفضلون مركزية أقل لهياكل التنظيم. وفي دول ذات درجات منخفضة في مجال القوة مثل المملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية نلاحظ علاقة تعاقدية بين الرؤساء والمشرفين ودرجة أقل في الاعتماد على المشرف. ويؤدي التوجه لمجال القوة المنخفض إلى موظف يطالب بقيادة تشاركية، وهو النوع من القيادة الذي يميل لأن يكون أكثر كفاءة داخل ثقافات تشهد مجالاً أقل للقوة مثل النرويج وفنلندا والدانمارك والسويد (Hofstede 1980: 158).

وتتمتع باكستان بدرجة عالية من الاعتدال في مجال القوة وتأتي في الترتيب الثامن عشر في مجموعة من اثنتين وخمسين دولة ضمن دليل هوفستد لمجال القوة. في حين تتمتع النمسا بأقل مجال للقوة وتأتي كل من بنما وجواتيمالا في أعلى مرتبة من مجال القوة بخمس وتسعين درجة. وتسجل أغلب الدول الأنجلوسكسونية والإسكندنافية درجات كلها تقارب النهاية الدنيا وفق هذا المقياس، ويوضح ذلك أن باكستان تسمح بدرجة أعلى من عدم المساواة، التي تبدأ من الأسرة، ووفقاً لزايرينج (Ziring 1971: 150) فإن «الأبوية العائلية تتمتع بقوة غير محدودة وتحظى في الوقت نفسه باحترام كبير»، وفي المناطق الريفية فإن سلطة الإقطاعيين يتم تقبلها بغير نقاش، فأغلب الناس في القرى يميلون بطبعهم لأن يكونوا مطيعين ومتقلبين بسهولة لقوة أصحاب الأملاك (Ziring 1971: 145-147). والعلاقة بين الحكومة والشعب هي أيضاً تتميز بمجال قوة عال بدوره، ووفقاً للجنة الأجور والخدمات فإن البيروقراطية العامة تستخدم طرقاً أبوية في الإدارة، ويعتاد الشعب على قبول الظلم أو الاضطهاد بلا شكوى (The Government of Pakistan 1962: 74) ويدعم وجهة

النظر هذه أيضاً أحد المراقبين المعبرين للتنمية الريفية الباكستانية وهو أخطر حميد خان Akhtar Hameed Khan ووفقاً لكلماته الخاصة «تتركز القوة في فئة حاكمة صغيرة تعتبر نفسها حارسة على الشعب» (Khan 1984: 180).

فهم يمتلكون منظمات تكون فيها الهرمية أمر له أهميته، ويظل حجر أساس البيروقراطية الباكستانية نمطاً صارماً للترتيب الهرمي (Kennedy 1987: 10)، حيث يسمح هذا النظام بفرصة صغيرة لقابلية التحرك إلى أعلى، وفي هذا الشأن تتمتع المنظمات العسكرية بالاحترام وتحظى بمكانة اجتماعية مرموقة داخل المجتمع الباكستاني. ويعتقد أن دليل مجال القوة لهو فستد يقلل من شأن التفاضل عن عدم العدالة في المجتمع الباكستاني خاصة في منظمات القطاع العام. ولو أن عينة هوفستد قد شملت المديرين من القطاع العام لكان معدل باكستان في هذه الحالة أعلى بكثير مما هو عليه وتم رصده بالفعل.

ويظهر التوجه الكبير لدليل مجال القوة جلياً في الهياكل الإدارية وتصنيفات الخدمات العامة في باكستان، ويتم هنا تجميع كل الموظفين المدنيين في اثنين وعشرين سلماً أساسياً للأجور والدرجات الوظيفية، حيث تعتبر الدرجات الوظيفية من السابعة عشرة وحتى الثانية والعشرين هي طبقة الموظفين، وهذا التصنيف لا يعبر إلا عن ٩,٨٪ من الموظفين العموميين في الأقاليم ونحو ٥٪ من موظفي الحكومة المركزية بالأساس، ويقع ٧١٪ من الموظفين العموميين في الدرجات الدنيا بين الدرجة الأولى والسابعة. ويتيح هذا الهيكل الهرمي الحاد فرصة ضئيلة للتنقل بين الدرجات الأدنى ودرجة الموظفين، ويكاد يكون من المستحيل للكتابة من العاملين (أصحاب الدرجات من ٨: ١٦) أن تتم ترقيتهم إلى رتب فئة الموظفين (أصحاب الدرجات من ١٧: ٢٢)، حيث نجد تركيزاً أعلى للقوة والسلطة في قمة الهياكل التنظيمية (The World Bank 1998: 11-12).

وبالإضافة إلى هذا التصنيف الرأسي قُسمت الخدمة العامة إلى مجموعات أو كوادرات وظيفية، وتظل الكوادرات الباكستانية، ومنها مجموعة إدارة المناطق والمجموعة الشرطية، هي الأفضل من حيث الواجهة الاجتماعية بسبب النفوذ والمميزات التي تتمتعان بها، فأغلب المناصب العليا لصنع القرار - كالسكرتير والسكرتير المشارك للجهاز الحكومي ورؤساء المشاريع الحكومية - محجوزة بشكل أو بآخر لأعضاء هذه المجموعة، وحتى وقت قريب كان الأعضاء في كادر مجموعة إدارة المناطق تلك قد تم تسكينهم على وظائف مفوضي الأقاليم ونوابهم - والتي تعتبر أكثر المناصب قوة في إدارة الأقاليم بالدولة. وربما كانت التجربة الأخيرة للحكومة في نقل السلطة قد



أحدثت نوعاً من التغير في وضع نخبة كادر مجموعة إدارة المناطق، ومن المثير للانتباه ملاحظة أن مجموعة الخدمة الخارجية ليست هي الاختيار الأول لغالبية المرشحين لاختبارات الخدمة المدنية حيث لا ينظر إليها على أنها تتمتع بقوة وسلطة تمكنها من تداول الأوضاع داخل المجتمع المحلي، فالناس كثيراً ما يجهلون كنه الخدمة الخارجية، وعلى سبيل المثال، فإن هناك قولاً دارجاً في هذا الشأن يقول «إن الطاووس الذي يرقص في الغابة لن يراه أحد».

تتركز كل قوى صنع القرار في السكرتاريات الفيدرالية والقروية حيث ترأس سكرتارية الحكومة وزارة أو قسم، وعادة ما يشغل مجموعة إدارة المناطق والمجموعات الوزارية هذه الوظائف بالأساس، وحتى القرارات الروتينية يتم صنعها بواسطة الإداريين في المستويات العليا، وعلى مر السنوات تطورت الثقافة الإدارية للحكومة لصالح زيادة مركزية السلطة، وتصنع الوزارة أو السلطة المركزية القرارات الروتينية مثل توظيف الكتبة وتسكينهم في وظائف، كما تنقل الموظفين وغيرهم من العاملين في المستويات الأدنى الأخرى. إن القرارات المتعلقة بالعمالة وبالدرجات الوظيفية من ١٦: ٢٢ عادة ما تتطلب تدخلاً من رئيس الوزراء أو الوزراء الأساسيين أنفسهم، فإن سفر الموظفين الفيدراليين، على سبيل المثال، يتطلب موافقة من أعلى مستوى في الحكومة، ويتمتعون بحزمة تعويضات غير متكافئة مقارنة بموظفي المستويات الأدنى، وقد خلصت دراسة للبنك الدولي إلى أن الحكومة في باكستان تمتلك هيكل وإدارة وقواعد شديدة المركزية لا تتناسب مع أنشطة القطاع العام (The World Bank 1998: 1)، ونرى الوزراء يمتلكون المنازل والسيارات الفاخرة إضافة إلى سائقين وخدم مدفوعي الأجور. ويقدر البنك الدولي المكافأة السنوية الكلية لوزير الدرجة الثانية والعشرين بنحو ١,٢ مليون روبية، ويبدو ذلك أقل بشكل جزئي في أجور الإدارة العليا في القطاع الخاص، ولا يزال الأمر حاداً بدرجة كبيرة مقارنة بمزايا العاملين في الدرجات من ١: ٧ (The World Bank 1998: 1). وهنا نجد أن التسامح في مجال قوة مرتفع قد أدى إلى تقليد التملق عبر الحكومة الباكستانية والنظام الإداري، فتقليد (محاكم ملوك المغول) وأخلاقيات النائب الملكي الموروثة من الحقبة الاستعمارية والأنظمة الدكتاتورية، وتركيز السلطة والمزايا في الخدمة المدنية في مستوياتها العليا إضافة إلى الأهمية التي يحظى بها الالتصاق بالهرم الإداري أدت جميعها إلى تأكيد هذه الظاهرة. ووفقاً للدبلوماسي الباكستاني والمستشار السابق لرئيس الوزراء إقبال أخوند (٢٠٠٢: ٢٢٢) فإن «التملق يعد ملمحاً مؤسسياً للحكم الباكستاني بوجه عام». وفي السياسة والحكم الباكستاني

هناك العديد من القصص التي تحاك حول وظائف بعينها تأسست على استخدام التملق كآلية للوصول إليها.

ويعد شيرباز خان مزارى Sherbaz Khan Mazari بدوره رئيس وزراء سابق لباكستان في سيرته الذاتية كيف أن ذو الفقار علي بوتو قد تقرب للرئيس إسكندر ميرزا من خلال التملق منه ومن عائلته معه في مناطق لاركانا. وتظل تلك المناسبات الرابط الأساسي الذي يتم من خلاله بناء أحد إقطاعيي السند لعلاقات مع أصحاب القوى وسماسرة القوة والحفاظ على هذه العلاقة. وقد كان بوتو يعتبر محامياً مغموراً من كراتشي وتم مكافأته باختياره ممثلاً لبلاده في الأمم المتحدة ثم وزيراً في حكومة أيوب. ويستمر مزارى (١٩٩٩) في الاقتباس من خطاب كتبه بوتو إلى ميرزا معبراً فيه عن ولائه وإخلاصه الدائمين، وينتهي الخطاب بالازمة تملقية كلاسيكية: "عندما يكتب مؤرخون موضوعيون تاريخ بلادنا فإن اسمك سوف يوضح قبل السيد جناح Jinnah، وإنني أقول ذلك لأنني أعني ما أقول وليس لأنك رئيس بلادي" (Mazari 1999: 77). ويميل الرؤسون للمبالغة في التملق أملاً في تضيق فجوة مجال القوة بينهم وبين رؤسائهم إذ لا يوجد تقليد يقضي بالصدق مع أصحاب القوة.

### الفردية - الجماعية في باكستان:

تشير الفردية إلى الدرجة التي تعلم فيها أفراد دولة ما طريقة التعامل كأفراد أكثر من كونهم أعضاء في جماعات متماسكة مثل الجماعات الأسرية والقرابة والنسب، ويهتم ذلك البعد بدرجة الاعتماد الأفقي للأفراد على المجموعة، ووفقاً لهوفستد «فإن الفردية تخص المجتمعات التي تكون فيها العلاقات بين الأفراد مفككة، ويتوقع أن يعتني كل فرد بنفسه وبأسرته المباشرة. وعلى النقيض من الفردية فالجماعية تخص المجتمعات التي يكون فيها الأفراد منذ لحظة الميلاد مرتبطتين بجماعات قوية ومتماسكة، والتي تستمر في حمايتهم طوال حياتهم نظير ولأنهم المطلق (Hofstede 1980: 316 - 17). إن مكان العمل في ثقافات شديدة الفردية هو شأن تعاقدى أو تفاعلي حيث ينظم العمل ويتم التحكم فيه بالاعتماد على الفردية والرشادة الاقتصادية المفترضة والمصلحة الذاتية. وتؤكد الثقافات الجماعية الاعتماد على المنظمة في توفير التدريب وظروف صحية جيدة وتمكين الأفراد من الاستخدام الكامل للمهارات. وفي المجتمعات الجماعية تقوم علاقات العمل على أساس أخلاقي، وتتسم إدارة الجماعات هنا بتغليب العلاقات الشخصية على المهمة

ذاتها. إن الثقة هي المتطلب الأساسي للتعاون الناجح، وفي هذه الدول فإنه من المهم للمنظمة أن تنشئ علاقات بين الحياة الخاصة والعمل.

ويبدو أن المديرين في المجتمعات الجماعية يجب أن يظهروا درجة عالية من الاهتمام برفاهة العاملين. وتتسم المجتمعات الجماعية بالتركيز على الجماعة (مثل: الأسرة الكبيرة والطائفة وجماعات النسب أو القبائل). يشعر الأفراد بنوع من الالتزام تجاه الجماعة وبتحمل المسؤولية تجاهها حيث يستمدون السعادة والرضا من إنجازات الجماعة.

وقد سجلت باكستان درجة منخفضة من الفردية، في مقابل درجة عالية من الجماعية في دراسة هوفستد التي شملت كثيراً من الدول في وسط وجنوب أمريكا مثل كوستاريكا، الإكوادور، جواتيمالا، كولومبيا وفنزويلا، ولكن تظل باكستان بدرجة أساسية دولة جماعية، حيث احتلت المركز الـ ٢٨ في عينة هوفستد التي تكونت من مجموعة ضمت ٥٢ دولة، في حين كانت الولايات المتحدة الأمريكية أكثر الدول فردية بمعدل ٩١، وجواتيمالا أقلها بمعدل ٦، في الوقت الذي جاء معدل باكستان الـ ١٤ مباشرة قبل خمس دول أخرى (Hofstede 1980: 185, 166-167)، وهذا يؤكد ملاحظات العديد من المحللين مثل كوتشنيك Kochanek، بريانتي Braibanti وبيز Wiess فيما يتعلق بالبيئة الاجتماعية الثقافية الباكستانية، ويعلن وبيز واصفاً تأثير الأسرة على الأفراد بأن "هناك درجة كبيرة من الضغط الاجتماعي على الفرد للمشاركة واجتذاب الموارد، على سبيل المثال: الدخل، الموارد السياسية والعلاقات الشخصية" (Weiss 1991: 22). ويؤكد كوتشنيك بدوره "أن العلاقات الأسرية في باكستان قوية للغاية وتركز بالأساس على الولاء" (Kochanek 1983: 31).

تتجسد الجماعية الباكستانية بوضوح في الأهمية المحورية لأبنية الأسرة والقرباة، وتظل المناطق الريفية الباكستانية يسيطر عليها نظام قيمي يقوم على القرباة وجماعات النسب والقبلية، حيث تعمل كل قطاعات المجتمع في سياق هذه الأبنية الاجتماعية والقيم المرتبطة بها، وذلك على الرغم من أن المعايير والقيم والمؤسسات تختلف إلى حد كبير من منطقة إلى أخرى فإن الوضع المحوري للأسرة والنسب يظل ثابتاً. ففي البنجاب والسند على سبيل المثال تتكون التنظيم الاجتماعي المسيطر من شبكات قرابة تسمى "الأخوية"، وهم أولئك الأفراد الذين يعود نسبهم إلى جد واحد مشترك. (انظر Kochanek 1983; Braibanti 1963; Weiss 1991) وفي إحدى مناطق بلوشستان فإن البنية القبلية تحل محل الأخوية. وتعد أبنية القرابة هذه قوية بشكل كبير حتى

إنها تمتد إلى المدن والقرى مخترقة للشركات والبيروقراطية العامة إضافة للنظام السياسي. ويندمج الفرد بشكل كبير في هذه الشركات التي تحدد وضعه وقابليته للحراك الاجتماعي وللنجاح بوجه عام. وتكون شبكات العائلة هي التركيز الأولي للولاء في هذه الحالة، وتتدعم قوتها أكثر فأكثر بالزيجات بين أبناء العمومة، مما يمكن العائلة من الاحتفاظ بالأرض والممتلكات داخل العائلة وبناء شبكات قبلية.

تخلق بنية القرابة مجموعة من الالتزامات المتبادلة القوية بين الأقارب، حيث يجب على الفرد أن يشغل أقرابه بغض النظر عن القدرة المتوافرة لديهم، وأن يساندتهم في عداواته وصراعاته دون احترام لأي من معايير العدالة، وأن يفضلهم كذلك حين يكون المرء في موقع السلطة والنفوذ (Kochanek 1983: 31)، وقد وجد ويبز ١٩٩١ أن كل فرد في إحدى هذه الشبكات يكون على معرفة بالالتزامات العائلية وعلى وجه الخصوص أن يضمن وظائف لأقاربه وقربائه (Wiess 1991: 23). وعادة ما يمتد نطاق هذه الالتزامات إلى ما وراء العائلة الممتدة إلى جماعة القرابة أو النسب، وتقوم تلبية هذه الالتزامات بدور أساسي في الحفاظ على التضامن والوضع الاجتماعي لجماعة النسب التي ينتمي إليها الفرد. وتمنع البنى الاجتماعية التي تعلي من قيمة العائلة والقرابة تطور الولاء للمنظمات والمؤسسات المتخصصة الأكبر، كما أن القواعد والمعايير التي تقوم على العائلة والقرابة تأتي دائماً قبل السلوك المهني وسلوك الرشادة، أو حتى قبل القوانين. ويصبح هنا أي فعل يأتي في إطار السعي لرفاهة العائلة والجماعة مقبولاً لدى الجميع، فمساعدة قريب ما لإيجاد عمل قادت إلى ظهور شبكات من المحاباة غير الرسمية في البيروقراطية العامة.

اعتبر مستشار الإدارة العامة في الحكومة الباكستانية رالف بريبانتي أن المحاباة والاعتبارات الأسرية قد صارت عاملاً أساسياً في صنع القرار البيروقراطي (Braibanti 1963: 388)، وحتى في الحالات التي لم تؤثر فيها تلك العوامل من الأصل فإن الإدراك العام يظهر أنها كانت مؤثرة بالفعل، ولذلك فقد تم النظر إلى كل فعل للترقية والانضباط باعتباره نزوة تقوم على العداوات الناتجة عن تلك الانتسابات العصبية.

وقد وفرت البنية الاجتماعية القائمة على العائلة والقرابة الفرصة لظهور ثقافة الواسطة، ففي بعض الأحيان يماثل هذا الأمر نظام الرشوة الصيني الذي يقوم على رشاوى صغيرة ومباشرة أصبحت وسيلة متعارف عليها لإتمام الأعمال من خلال الموظفين العموميين. إن الخدمات العامة التقليدية التي كان من المفترض أن تقدم

للمواطنين بوصفها حقاً لهم في المجتمعات المتقدمة صارت تقدم من خلال الواسطة، فاستخراج جواز سفر أو تجديد رخصة قيادة واستخلاص البضائع من الجمارك والحصول على خط هاتف والتسجيل للمدارس والجامعات وفي بعض الأحيان مجرد عمل حجز للطيران يحتاج كل هذا إلى الواسطة. ويتضمن ذلك إيجاد قريب أو صديق حميم يعرف الموظف أو له تأثير عليه من أجل تحقيق أي من هذه الأهداف. وفي المناطق الريفية فإن الحصول على المياه والكهرباء والأسمدة فضلاً عن الخدمات الصحية والطرق يكون من خلال الواسطة، ويستعزى ذلك بأي نظام خدمي يقوم على العقلانية، فصناع القرار الذين يشعرون بالوقوع تحت تأثير ضغوط العائلة والقرابة بالخضوع بشكل أو بآخر لعملائهم يكسرون القواعد أو يلوونها لتحقيق تلك المصالح، في حين أن غير المشاركين في لعبة الواسطة هذه يتمتعون بسمعة سيئة بل يواجهون النبذ من هذا المجتمع بالأساس، فقد طورت بعض الإدارات نظاماً مؤسسية يستطيع من خلالها الموظف الرسمي أن يستجيب لأقاربه، فالخطوط الجوية الباكستانية على سبيل المثال يشاع عنها بصورة واسعة أنها تخصص عدداً من المقاعد للوزارات المختلفة والإدارات على كل رحلة، وتظل هذه المقاعد متاحة لهؤلاء حتى آخر دقيقة قبل الإقلاع، وكذلك الجامعات والكليات المرموقة تتضمن هي الأخرى حصة من المقاعد محجوزة للموظفين المهمين مثل المحافظين ومديري المناطق.

### تجنب عدم التأكد والبيروقراطية العامة:

إن تجنب عدم التأكد هو توجه ثقافي للشعور بعدم الارتياح من حالة عدم التأكد والمخاطرة في الحياة اليومية، وهو يعكس الدرجة التي يفضل فيها الناس في الدولة المواقف المهيكلية عن المواقف غير المهيكلية، ومن وجهة النظر التنظيمية فإنه يعكس أيضاً الدرجة التي يفضل بها الأفراد المواقف التنظيمية المهيكلية أو غير المهيكلية، كما يعكس أيضاً النزوع إلى المخاطرة والتوجه نحو التغيير والإبداع. وتشعر الثقافات التي تأتي في مرتبة متأخرة نسبياً من تجنب عدم التأكد بدرجة أكبر من الراحة تجاه الأمور المجهولة لديها، في حين تفضل الثقافات التي تحتل مرتبة متقدمة في تجنب عدم التأكد القواعد الرسمية والتنظيمات المهيكلية. وتواجه أي حالة من عدم التأكد بقلق بالغ يزيد عليه في حالة الثقافات ذات الدرجات المنخفضة من تجنب عدم التأكد. وسوف تؤثر درجة تجنب عدم التأكد في التفضيلات الإدارية وصنع القرار والعلاقة بين الإدارة والعاملين.

إن تجنب الدرجات العليا من عدم التأكد يتميز بالتأكيد على القواعد الرسمية الواضحة، ويعتبر القادة أو كبار مديري الجهاز الإداري «خبراء» بسبب تمكنهم المفترض من القواعد، ويعد التعلم هنا مهيكلاً ورسمياً بدرجة عالية، كما أن الدقة والأمن أمران مهمان أيضاً، فعادة ما يكون هناك معدل منخفض لدوران العمالة في مثل هذه المنظمات، وهناك في الوقت نفسه درجة عالية من مقاومة التغيير.

وتأتي باكستان في مرتبة متقدمة من دليل هوفستد لتجنب عدم التأكد حيث تأتي في المرتبة الحادية والعشرين من إجمالي اثنتين وخمسين دولة بمتوسط يبلغ سبعين درجة في حين كانت اليونان أعلى الدول في التسجيل بمتوسط مائة واثنتي عشرة نقطة. (Hofstede 1980: 132 - 133) يوضح تجنب عدم التأكد الباكستاني العالي في العديد من المؤسسات والممارسات الإدارية، فالبنية عالية الهرمية مع القوة المركزية تستخدم كوسائل أساسية في التنسيق وحل الصراعات. وعلى الرغم من أن باكستان تأخذ شكل الحكومة الفيدرالية إلا أن معظم القوى مركزة على المستوى المركزي بالأساس، فوجود الكوادر العليا للحكومة المركزية (كما تم توضيحه سابقاً) يقلل بدرجة عالية من السمة الفيدرالية واستقرار المناطق، كما أن سلطة فرض الضرائب تتركز بدورها هي أيضاً في المركز، ونتيجة لذلك فإن المناطق تعتمد على الحكومة المركزية في الموارد.

وعادة ما تستخدم الهرمية لتقليل حالة عدم التأكد في الوقت الذي ترفع فيه كل أنواع القرارات الحكومية إلى أعلى الهيكل الهرمي. ومن المحتمل أن تكون أكثر الجوانب أهمية هي في التأكيد على القواعد واللوائح الرسمية بالأساس، فكل إدارة تتحمل مسؤولية الإفراط في القواعد واللوائح والإجراءات، التي تؤدي في النهاية إلى التأخر في صنع القرارات وتوصيل الخدمات. ومن المثير للسخرية أن الميل إلى تجنب عدم التأكد والتوجه الجماعي (كما تم توضيحه سابقاً) ينتج عنه موقف متناقض. فكلما زادت القواعد لتجنب عدم التأكد أدى ذلك إلى زيادة الطرق المبتدعة للالتفاف على القواعد تحت ضغوط التوجه الجماعي، وتفرض القواعد تلك اختياريًا وتلوي لمحاباة الأقارب والأصدقاء، وعندما تفرض القواعد فإنها عادة تستخدم بشكل متعمد لتمرير قرار يعطي وقتاً أكثر لعمل مفضل أو للإغراء برشوة.

### البعد الذكوري - الأنثوي في النظام الإداري الباكستاني:

يشير البعد الذكوري الأنثوي إلى تحديد درجة التفريق بين الأدوار التي يؤديها النوع في المجتمع، فالثقافة الذكورية تركز على تأكيد الذات، تحديد المهام، الأداء، النجاح

وأخيراً المنافسة، في حين تعتق الثقافة الأنثوية بدورها مثل هذه القيم مثل جودة الحياة، الحفاظ على علاقات شخصية دافئة، والخدمة، والعناية والتضامن. وهنا نجد أهمية أهداف العمل والتي تعمل على إشباع الحاجات كتحقيق التقدم وكسب الرزق بالنسبة للثقافة الذكورية حيث يسود مبدأ العيش من أجل العمل بالأساس. كما تحل الصراعات عن طريق المواجهة، ولكن من المهم في الوقت نفسه إدراك آثار هذا المنهج الذكوري على الصراع عند مواجهة الثقافة الأنثوية، حيث ترتبط الدوافع بكل من الأهداف والإنجاز في الوقت نفسه. وينظر هنا إلى الأبطال على أنهم مؤكدون لذاتهم/حاسمون مما يفترض معه علاقة إيجابية بين الثقافة الذكورية من جانب والاستخدام المتواتر للسلطة الهرمية من قبل المديرين من جانب آخر.

ووفقاً لعبارات هوفستد فإن المجتمعات الأنثوية أو النسوية تتسم باهتمامها بالآخرين وتأكيد العلاقات بين الناس. فهذه المجتمعات تقدر قيمة جماعة اتخاذ القرارات، المساواة والتضامن، كما تعطي أهمية خاصة لجودة الحياة أو مستوى المعيشة أكثر منها لأي قيم مادية أخرى، وفيها ينظر للرجال والنساء كمربين فاضلين ولا يتم تشجيع التفرقة في شغل الوظائف على أساس النوع على الإطلاق. وفي المنظمات الإدارية الأنثوية نجد الأهداف الشخصية مثل «جو الصداقة» و «التعاون» هي التي تشبع مفهوم الأنا الاجتماعية، فثقافة العمل الأنثوية تعمل وفقاً لمبدأ تطوير العمل من أجل العيش. كما أن الصراعات في هذه الحالة يتم حلها من خلال المساومات، مما يعني أن المديرين الذكور الذين يعملون تحت ثقافة أنثوية يجب أن يلاحظوا أهمية المساومات في التفاوض من جهة وفي عمل المهام الأساسية من جهة أخرى، كما أن نظم الدوافع هنا تركز على الرفاهة ولها توجه اجتماعي بالأساس. ويكون الأبطال في الثقافة الأنثوية وفقاً لذلك كله هم من يعملون وفقاً لحدسهم وهم الباحثون عن الاجماع. وهذا يفترض وجود درجات أكبر من مشاركة الفروع في عملية اتخاذ القرار بما يناسب بصورة كبيرة الثقافة الأنثوية (Hofstede 1980: 200-201).

وتسجل باكستان درجة عالية نسبياً من الذكورية، فقد حققت في دليل هوفستد خمسين درجة مقارنة بالسويد (الأكثر في الأنثوية) واليابان (الأكثر في الذكورية) في مجال من خمس إلى خمس وتسعين درجة، ونجد في باكستان أن الأدوار التي يقوم بها النوع يتم التفريق بينها بدرجة كبيرة، هذا النمط القائم على التفرقة على أساس النوع يؤكد ما توصل إليه هوفستد منذ ثلاثة عقود. فتظل مشاركة النساء في قوة العمل منخفضة بنسبة ٢٧٪ وفقاً لتقديرات عام ١٩٩٧م، وهو أقل معدل ممكن في

دول جنوب آسيا، في حين ارتفع معدل مشاركة المرأة مقارنة بمعدل مشاركة الرجل منذ عام ١٩٨٠م (The Mahbub-ul-Haq Human Development Centre 2000). وبدافع الحاجة فقد كان على النساء اللاتي ينتمين إلى الطبقات الوسطى والدنيا الإسهام اقتصادياً في دخل العائلة، مما أفرز معه زيادة كبيرة في معدل التحاق النساء بقوة العمل (Wiess 1994). وقد حصلت باكستان على المركز ١١٥ وفقاً لمؤشر ارتباط التنمية بالنوع GDI التابع لبرنامج الأمم المتحدة للتنمية UNDP بين ١٧٢ دولة، فالنساء فيها يمثلن ٢٥,١ ٪ من العاملين في المجال التقني والاحترافي، ويمثلن ٨ ٪ من الإداريين والمديرين، في حين يصل معدل الأمية بين النساء إلى ٢٨,٩ ٪، ويمثل إجمالي التسجيل ٢٨ ٪ نصف معدل الرجال في البلاد (UNDP 2000: 163-167).

وفي الخدمة العامة الباكستانية نجد درجة عالية من عدم التوازن في النوع باستثناء وزارة التعليم (٥١ ٪ من النساء في المستويات الوسطى)، ووزارة الصحة (٣٠ ٪ من النساء في المستويات الوسطى) ولكن تظل نسبة النساء في المستويات الوسطى منخفضة بوجه عام. مقارنة بثمانمائة رجل يعملون في مجالات العمل الباكستانية التي تزيد على العشرين مجاًلاً نجد أن ١٩ امرأة فقط تحصل على مثل هذه المراكز في تلك المجالات. وقد رشح النظام العسكري الحالي في باكستان العديد من الوزارات والمسؤولات في المراكز العليا بما في ذلك وزارة الدولة لشؤون مجلس الوزراء، وكذلك سفيرات في واشنطن ولندن، ومسؤولة عن قسم الرفاهة الاجتماعية، وبوجه عام ووفقاً للإصلاح الحكومي فإن نسبة ٣٣ ٪ من مقاعد المحليات قد خصصت للنساء، كما تم انتخاب ٣٦٠٠٠ مستشارة في مختلف المحليات في باكستان.

وتستمر القيم والمعايير الثقافية في منع مشاركة المرأة في التعليم بوجه عام والتعليم العالي بوجه خاص، بحيث تحصر التفرقة المرأة في لعب الأدوار المنزلية، وتشجع في الوقت نفسه على الزواج المبكر وتكوين العائلات ورعاية الأطفال والعمل المنزلي. وهنا يمكن ملاحظة أن العديد من الشابات الباكستانيات المؤهلات للعمل طبيبات أو مدرسات أو ممرضات يبقين في المنزل بمجرد الزواج للعناية بأطفالهن. وتؤدي التفرقة على أساس النوع أيضاً إلى إيجاد معازل أساسية داخل نطاق العمل بين الرجال والنساء. وتعمل الكثيرات من النساء مدرسات في المدارس الابتدائية، وممرضات ومساعدات محترفات فضلاً عن أعمال السكرتارية. وفي باكستان يكون معهد بورده Purdah مسؤولاً بالأساس عن التفرقة بين الرجال والنساء وعن إقصائهن أيضاً، فهو يحظر تعامل النساء مع غير الأقارب من الرجال وفي بعض المناطق يحظر



تحركهن خارج نطاق العائلات، مما يحد من دور المرأة مرة أخرى ويجعلها تنزوي في مناخ من التفرقة والمحلية الزائدة (The Mahbub-ul-Haq Human Development Centre 2000: 30). وفي إقليم بلوشستان حيث تتركز قوة معهد بوردها، يبدو في كثير من الأحيان أنه من الصعب الوصول إلى إحدى السيدات لشغل وظائف مساعدات محترفات في مجال الصحة أو في مجال العمل مدرسات في المدارس الابتدائية، وهنا نجد أن الحضور الواسع للمرأة في المحليات من شأنه أن يغير ثقافة العمل، مما يمكن أن يوجد الكثير من المشكلات في مثل هذا النوع من المعاهد المتشددة، فالنساء لديهن الكثير من المشكلات بالفعل في المطالبة بمكان لمكاتبهن أو في المطالبة بإيجاد مراحيض منفصلة وخاصة بهن.

### الفساد والخدمة العامة:

للفساد تاريخ طويل في باكستان، فعلى سبيل المثال وخلال النظام الأول القائم على القانون العسكري تم إجبار ٥٢٦ ضابطاً على الاستقالة أو فصلهم من الخدمة بتهم الفساد، وقد تضمنت هذه المجموعة ٨٤ ضابطاً من نخبة «كل باكستان» ومن الطبقة الأولى في مجال الخدمات. وقد أعلنت كل أشكال الإجراءات المضادة للفساد بواسطة الحكومة العسكرية من أجل إصلاح البيروقراطية في البلاد (Iziring 1971: 12). ففي أثناء عمل الحكومة الأولى المنتخبة ديمقراطياً لذو الفقار علي بوتو من ١٩٧١ إلى ١٩٧٧ م كان شعار «الموت للرشوة» (Ahmed 1974: 144) هو الشعار السائد، في حين اختلف الأمر خلال النظام القائم على القانون العسكري للجنرال ضياء الحق حيث اشتكى هو نفسه من اتساع مجال الفساد في حكومته (Haq 1982: 1).

وعلى الرغم من ذلك فقد استمر الفساد.. فخلال العقود الخمسة الماضية أصبح الفساد جزءاً لا يتجزأ من الثقافة الإدارية في باكستان، ليصبح متغلغلاً في كل مستويات الإدارة، من أعلى مستوى في الحكومة إلى أدنى مستوى فيها. وخلال السنوات الأولى لاستقلال باكستان فإن كلمة «رشوت خور أو راشي» التي تشير باللغة الأردية إلى المرتشين قد استخدمت بشكل ازدرائي وبصوت خافت للغاية، بل أشير إليها بالغمز في أحيان كثيرة، وبما يشير في الوقت نفسه إلى عدم قبوله من الأساس، ولكن مع مرور الوقت اختفت هذه الكلمات عملياً من قاموس اللغوي الاجتماعي للبلاد. وفي أثناء الخمسينيات والستينيات فإن معظم المرشحين في اختبارات الخدمات المركزية العليا كانوا من نخبة الخدمة المدنية الباكستانية، وكذلك من الخدمة الخارجية، في

حين شهدت الثمانينيات والتسعينيات تفضيلاً للعاملين في الجمارك وفي خدمات الضرائب على الدخل، وبصورة عامة فقد أصبح الفساد أسلوباً للحياة في باكستان.

وقد تم إضفاء الطابع المؤسسي على الفساد في العديد من أقسام الحكومة الباكستانية، ففي قسم الأعمال العامة تم تحديد نسبة مئوية من إجمالي قيمة أي مشروع ليتم الدفع منها دوماً لمستويات متنوعة من المسؤولين الرسميين لمجرد تحريك ملف المشروع إلى الأمام قليلاً في قائمة المشاريع التي تحتاج إلى الإقرار. هيئة تنمية الطاقة والمياه ذاتها أصبحت بدورها مشهورة بالفساد لدرجة أنه كان يتم استدعاء الجيش لإدارة هذه المؤسسة. ومن دواعي السخرية في باكستان أن الجنرال العسكري الذي يُعهد إليه بإعادة الأشياء إلى نصابها يخضع للتحقيق الجنائي معه من قبل المكتب الوطني للمحاسبة. حتى إن التعيين والنقل لأقسام معينة في الشرطة التي يمكن أن تقدم فرصاً مربحة لشاغلها أصبح يتم من خلال مزاد شبه علني تتم فيه الترسية على مقدم العطاء الأعلى. وقد أصبحت خدمة الجمارك فاسدة هي الأخرى، لدرجة أن الهيئة السويسرية عندما كان عليها أن تشارك في تقييم الجمارك عند منافذ المغادرة إلى الخارج، لزم عليها أن تدفع رشوة كبيرة إلى أصف زرداري (زوج رئيسة الوزراء والوزير في حكومتها) لكي تفوز بهذا العقد. وكانت الهيئة الرئيسية لإدارة الجمارك وهي المكتب المركزي للعوائد، تصفها الصحافة في باكستان بأنها تحتل مكانة فردية في البيروقراطية الفاسدة الباكستانية، حتى إنها قد وصفت بـ «المتعفن حتى النخاع» (The Herald 2000: 44)، فهي لم تحقق على الإطلاق هدفها في جمع العوائد، فوفقاً للتقارير الصحفية فإن رئيس المكتب المركزي رياض حسين رفع تقريراً للعوائد إلى الجنرال برويز مشرف جاء فيه أن عشر موظفي المكتب من الشرفاء، وأن عليه أن يتخلص من الباقين جميعاً الذين يمثلون نسبة التسعين في المئة (Zaidi 2000). ولقد كان على محصلي المكتب المركزي للعوائد أن يعيدوا دفع بلايين الروبيات التي ذهبت في الغش التمويلي، فعلى سبيل المثال، وفي عام ١٩٩٩ - ٢٠٠٠ م تم دفع ٤,١٩ بليون روبية في مقابل التحصيل الكلي الذي بلغ وقتها ٤,٨٩ بليون روبية، وفي لاهور وفيصل آباد تم دفع ٥,١ بليون روبية و ٣,٩٦ بليون روبية على التوالي في مقابل تحصيل كلي ١٠,٥ بليون روبية و ٤,٩ بليون روبية على التوالي.

اعتبرت الرشاوى عند نُقْط تقديم الخدمات أمراً روتينياً ومتعارفاً عليه، في كل من التخليص الجمركي، أو رخصة القيادة، أو جواز السفر، أو بطاقة الهوية، أو توصيل الكهرباء، أو توصيل خط تليفوني، أو تسجيل تقرير للشرطة أو استخراج أي تصريح

حكومي كل ذلك يتم من خلال الرشاوى إن لم يكن من خلال ما يطلق عليه في باكستان «سيفاريش».

تحول العقد الباكستاني للديمقراطية إلى عقد للفساد الكبير، فكل حكومة منتخبة خلال هذه الفترة قد تم حلها بمقتضى دعاوى الفساد. فقد وضعت حكومتا بوتو وشريف سجلات للفساد، وكلاهما تم اتهامه بتحويل مئات الملايين من الدولارات إلى شركات وهمية تقوم على الاستثمار في العقارات في الخارج. وقد تم نشر قصص فسادهما الأسطوري في الصحف المحلية والدولية (Grey and Syal 1998). وفي استقصاء تم عقده مؤخراً شعر ٨٨٪ من المفحوصين أن القادة السياسيين قد صاروا أكثر فساداً خلال السنوات الخمس الأخيرة واعترف ٣٣٪ بتقديمهم للرشاوى (The Mahbub-ul-Haq Human Development Centre 1999: 162). في حين اعتقد ٩٥٪ في استقصاء آخر أن البيروقراط والسياسيين كانوا فاسدين بالأساس، فيما يرى ٧٦٪ أن الجنرالات كانوا أكثر فساداً عما كان عليه الأمر من خمس عشرة سنة في البلاد (The Herald 1997: 192-4). وقد أشار تقرير التنمية البشرية في جنوب آسيا لعام ١٩٩٩ م أن الأسس الأخلاقية للدولة قد تآكلت من خلال الاحتيال الانتخابي ودخول سياسة رأس المال في السياسة فضلاً عن تجريم النظام السياسي وتزايد الفساد في الحياة العامة (The Mahbub-ul-Haq Human Development Centre 1999: 442-447). تعد باكستان واحدة من أكثر الدول فساداً في العالم ويوضح الجدول رقم (١) ترتيب باكستان وفقاً لدليل الشفافية العالمي الشهير.

الجدول رقم (١) الفساد في باكستان - ترتيب الشفافية الدولية - ١٩٩٦ إلى ٢٠٠٣ م

السنة	الترتيب	الدرجة	الدول
١٩٩٦	٥٣	١,٠٠	٥٤
١٩٩٧	٤٨	٢,٦	٥٢
١٩٩٨	٧١	٢,٧	٨٥
١٩٩٩	٨٧	٢,٢	٩٩
٢٠٠١	٧٩	٢,٦	٩١
٢٠٠٢	٧٧	٢,٣	١٠٢
٢٠٠٣	٩٢	٢,٥	١٣٣

المصدر: من مؤشرات الشفافية الدولية

تعتمد البيانات في الجدول رقم (١) على إدراكات رجال الأعمال الأجانب، كما أن هناك أيضاً جوانب ضعف منهجي في إجراءات أخذ العينة، وعلى أي حال، فإن انتشار أدلة السرد تلك والمعلومات المنشورة بشكل واسع في الصحف بشأن قضايا محددة ترتبط بنتائج الشفافية الدولية حول درجة الفساد السائدة في الدولة. وتظهر الأرقام تحسناً طفيفاً عن عام ١٩٩٦م، ففي ذلك العام صنفت الشفافية الدولية باكستان كثاني أكثر دولة فاسدة بين ٥٣ دولة تم اختبارها بعد نيجيريا. كان ذلك خلال الدورة الثانية لبوتو عندما أشارت الصحف القومية إلى زيادة نسبة زوجها الأول زرداري لتمثيل المشروعات الحكومية من ١٠٪ إلى ٢٠٪ (The Globe and Mail 1998: D4)، وفي استبانة أخرى عن الفساد في جنوب آسيا وجدت الشفافية الدولية مستويات أعلى بشكل واضح لحالات الفساد المسجلة في باكستان أكثر من أي دولة أخرى في جنوب آسيا، وتم اعتبار الشرطة وإدارة الأراضي والضرائب أكثر القطاعات فساداً في الإدارة العامة الباكستانية (Transparency International 2002: 2, 15-16).

أشارت الحكومة الباكستانية في عرضها لرؤيتها لعام ٢٠١٠م إلى أن الفساد يتخلل القطاعات الثلاثة للحكومة: التنفيذية والتشريعية والقضائية، والنتيجة أن أيًا منها لا يقوم بالتفتيش على القطاعين الآخرين أو الرقابة عليهما. إن سلطة توظيف ومكافحة الموظفين العموميين تتم بشكل تحكيمي، ويتم التعامل مع الممتلكات العامة بأسلوب قنص الفرسان، حيث يتجاهل النظام كل هذا، بل عادة ما يكافئ الفساد المالي وسوء استخدام السلطات. وتكون المؤسسات المالية مثقلة هي الأخرى بقروض لا تستطيع حتى الوفاء بفوائدها، ويتم تقسيم الأراضي العامة وتخصيصها في مقابل خدمات سياسية أو مالية، وتدار المؤسسات العامة بشكل سيئ، ولا تستجيب لاحتياجات المواطن أو للضرورات المالية (The World Bank 1998: 2).

أصبحت العائلات شيئاً فشيئاً هي المصدر أو الدافع للفساد في كل مستويات الإدارة، وتتورط الأسر المباشرة أو الممتدة للقادة السياسيين أو لكبار البيروقراط في لعبة الرشاوى (سيفاريش) وكسر القواعد والفساد. وقد اشتهر ابن الرئيس أيوب بتلقي هبات حكومية، حيث قام الابن وحماه ببناء إمبراطورية صناعية خلال حكم الرئيس، في حين اتهم آصف زرداري زوج بناظير بوتو بالعديد من قضايا الفساد المعروضة أمام المحاكم الباكستانية وفي الخارج على حد سواء، وتثور التكهات بامتلاك أسرة رئيس الوزراء نواز شريف لملايين الجنيهات في حسابات سرية وممتلكات عدة في لندن، فهناك العديد من القضايا المرفوعة عليه وعلى أسرته في المحاكم وفق تشريع المكتب

القومي للمحاسبة، وقد تم التعتيم على هذه القضايا وتم نفي نواز شريف إلى المملكة العربية السعودية (Shah 2001: 579).

## خلاصة:

يعتقد الكاتب أن السماح بمجال عال من القوة والجماعية والدرجة العالية من تجنب عدم التأكد فضلاً عن الذكورية تشترك سويًا في نظام إداري به خلل وظيفي، فالدرجة العالية لمجال القوة هي مسؤولة عن الهياكل المركزية الهرمية السلطوية. وهذه الخصائص التنظيمية في المقابل تحول دون تطور الشفافية والمساءلة. إن التغاضي عن عدم المساواة هو المسؤول عن نظام التعويض الذي يسمح بدرجة قليلة بأجر الحد الأدنى للمعيشة للأغلبية الواسعة من العاملين المنتمين للطبقة الإدارية الدنيا، ويعد ذلك سبباً رئيساً في الفساد المتعلق بتقديم الخدمات. إن تركيز السلطة في المستويات العليا يمنح العديد من السلطات التقديرية للموظفين في المستويات العليا والسياسيين. فالقوة التقديرية بدون وجود قدر ملائم من المساءلة تعد حافزاً أساسياً لسوء استخدام السلطة العامة لتحقيق المآرب الخاصة.

إن الثقافة التي يغلب عليها الطابع الذكوري ترفع من شأن قيم التملك وتقود للطمع، فهي تركز على المال والقوة والمنصب والعدوانية، وتميل تلك القيم للإسهام في الفساد وسوء استخدام القوة، كما تسهم الثقافة الذكورية في فساد واسع على المستويات العليا من الحكومة. وفي مجتمع جماعي بدرجة كبيرة كباكستان فإن السياسيين والموظفين يرتبطون في شبكة من الالتزامات والالتزامات المتبادلة، بما يؤدي إلى المحاباة والمحسوبية، وبما يفسح المجال للفساد في الوقت نفسه. إن توجه الثقافة الجماعية الباكستانية قد يكون مساهماً أساسياً ورئيساً في الفساد الواسع الانتشار. وتسود هنا قيم الحفاظ على شرف العائلة وتحسين وضعها الاجتماعي لتصبح لها أولوية على قيم الرشادة ذاتها، ويصبح دعم أفراد العائلة في الشدة والرخاء التزاماً أساسياً، كما أن ميل المجتمع الباكستاني لدرجة عالية من تجنب عدم التأكد يقود إلى خلق قواعد وإجراءات محكمة، حيث يعد تطبيق هذه القواعد في الحالات الفردية وتفسيراتها مصدراً آخر للسلطة التقديرية، ففي مجتمع كهذا يكون التطبيق الواسع للقواعد لعنة تؤدي إلى تطبيق انتقائي يقود بدوره ليس فقط إلى عدم العدالة وبل أيضاً للفساد والمحاباة يحرف الفساد من الأولويات ويقلل من كفاءة التخصيص، ويساوم في الوقت نفسه على جودة البرامج ويقضي على المساءلة، ويقلل من الشفافية،

ويقود الفساد في الشرطة والقضاء إلى ظلم كلي وانتهاك لحقوق الإنسان برمتها، وقد أشار موظف في البنك الدولي إلى أن الدخل القومي الباكستاني للفرد الواحد كان من الممكن زيادته بدرجة واضحة إذا ما تم التقليل من مستوى الفساد في البلاد (The Mahbub-ul-Haq Human Development Centre 1999: 98).

ولقد شرع النظام الباكستاني شبه الديمقراطي في تطبيق برنامج واسع لنقل السلطة والإصلاح الإداري والمساءلة، وهناك بعض الدلائل العملية على أن مشاركة أكبر في النفقات العامة من قبل حكومات الولايات والمحليات يمكن أن تقلل الدوافع للفساد، وأن اللامركزية يمكن أن تزيد بدورها من المساءلة (The World Bank 2002: 108)، ويمكن أيضاً لبعض التغييرات الهيكلية أن تعالج مشكلة الفساد إذا ما تم تطبيقها بفعالية. إن التغير المؤسسي هو الآخر يتم ببطء نسبياً خاصة عندما يرتبط الأمر بتغيير في التوجهات والقيم والمعايير. وقد أنشأت الحكومة أيضاً المكتب القومي للمساءلة ليتتبع ويقدم للعدالة الموظفين العموميين الفاسدين، وقد قام المكتب بتتبع فساد الموظفين والسياسيين في السنوات الست السابقة، ونجح في استعادة مئات الملايين من الروبيات من الموظفين العموميين الفاسدين، إلا أنه قد فشل إلى الآن في إدانة أي فرد من هؤلاء أمام المحاكم.

## المراجع:

- Ahmed, Muneer 1974. Aspects of Pakistan's Politics and Administration. Lahore, Punjab: South Asian Institute, Punjab University.
- Akhund, Iqbal. 2000. Trial and Error: the Advent and Eclipse of Benazir Bhutto. Karachi: Oxford University Press.
- Braibanti, Ralph. 1963. "Public Bureaucracy and Judiciary in Pakistan." In Bureaucracy and Political Development, edited by Joseph J. La Plombr. Princeton, NJ: Princeton University Press.
- Cray, David and Geoffrey R. Mallory. 1998. Making Senses of Managing Culture. London: International Thompson Business Press. Deal, Terrance E. and Allen A. Kennedy. 2000. The New Corporate Cultures. Cambridge, MA: Perseus Publishing.
- Deresky, Helen. 2003. International Management: Managing Across Borders and Cultures. Upper Saddle River, NJ: Prentice Hall.
- Gable, Richard W 1964. "District Administration: Its Development and its Challenges." In District Administration in West Pakistan, edited by Inayatullah. Peshawar: Pakistan Academy for Rural Development.
- Gatley, Stephen, Ronnie Lessem, and Yochanan Altman. 1996. Comparative Management London: McGraw Hill Europe.
- Grey, S and R. Syal. 1998. "The Hunt for Benazir's Booty," in The Sunday Times, 12 April
- Hamden-Turner, Charles and Alfons Trompenaar. 1993. The Seven Cultures of Capitalism. New York, NY: Doubleday.
- Haq, Anwar-ul. 1980. Commission on Administrative Reform: Report, Part II. Islamabad: Government of Pakistan Haq, General Zia-ul. 1982. The Dawn Overseas 6:1- 6.
- Hofstede, Geert. 1980. Culture's Consequences.' International References in Work Related Values. Newbury Park, CA: Sage Publications.
- Hussain, Asaf. 1979. Elite Politics in an Ideological State. Folkston, Kent: Dawson.

Islam, Nasir, 1989. "Colonial Legacy, Administrative Reform and Politics: Paksitan 1947- 87." Public Administration and Development, edited by O.P. Dwevedi. 9(3)June-August.

\_\_\_\_\_. 1990. "Pakistan." In Public Administration in Developing Countries: an International Handbook edited by V Subramaniam. New York, NY: Greenwood Press.

Kennedy, Charles H, 1985. "Prestige of Services and Bhutto's Administrative Reforms in Pakistan, 1973- 84." Asian Affairs 12:25- 43 .

Kennedy, Charles H. 1987. Bureaucracy in Pakistan. Karachi: Oxford University Press.

Khan, Akhtar Hameed. 1985. Rural Development in Pakistan. Lahore, Punjab: Vanguard.

Kochanek, Stanley A. 1983. Interest Groups and Development, Karachi: Oxford University.

Kroeber; A. L. and C. Kluckhohn. 1963. Culture: A Critical Review of Concepts and Definitions. New York, NY: Vintage/Random House.

Mazari, Sherbaz K. 1999. A Journey to Disillusionment. Karachi: Oxford University Press.

National Reconstruction Bureau. 2000. "Local Government Plan 2000." Dawn, 16 August, 2000. Internet Edition available at <http://www.dawn.coim/events/plan2000/plan.htm>.

Redding, S. G. 1994. "Comparative Management Theory: Jungle, Zoo or Fossil Bed" Organization Studies 15:323- 59.

Robertson, Ian. 1981. Sociology. New York, NY: Vkrth Publishing Inc. Shackleton, V J. and A. H. All. 1990. "Work Related Values of Managers: A Test of Hofstede's Model." Journal of Cross-Cultural Psychology 21:109 -18.

Shah, Sajjad Ali, 2001, Law Courts in a Glass House, Karachi: Oxford University Press.



Sondargaard, M. 1994. "Hofstede's Consequences: A Study of Reviews, Citations and Replications." *Organization Studies* 15: 447 -456.  
 The Globe and Mail. 1998. January 24, Toronto, section D.

The Government of Pakistan. 1962. Report of the Pay and Services Commission, Karachi: Government of Pakistan.

The World Bank. 1998. Pakistan: A Framework for Civil Service Reform in Pakistan. Report No.18386. December 15.

The World Bank. 2000. World Development Report 2000. New York, NY: Oxford University Press.

The Mahbub-ul-l-laq Human Development Centre. 2000. Human Development in South Asia 2000: the Gender Question. Karachi: Oxford University Press.

\_\_\_\_\_. 1999. Human Development in South Asia. Karachi: Oxford University Press.

Transparency International. 2002. Corruption In South Asia. December.

UNDP 2000. Human Development Report 2000. New York: Oxford University Press.

Wiess, Anita M. 1991. Culture, Class and Development in Pakistan. Boulder, Co: Westview Press.

\_\_\_\_\_. 1994. "Challenges for Muslim Women in a Post Modern World." In *Islam, Globalization and Post-Modernity*, edited by A. S. Ahmed and H. Donnan. New York: Routledge.  
 Ziring, Lawrence. 1971. The Ayubian Era. Syracuse: Syracuse University Press.

Zaidi, Mubashir. 2000. "The Rot Within." *The Herald*, July, pp. 47 -48.

Zaidi, Mubashir, 2000. "Inside the CBR (Special Report):" *The Herald*, July, pp. 44- 50.

## الفصل الثامن

الثقافة الإدارية للصين في القرن الواحد والعشرين... إلى أين؟

ستيفن ك. ما

Stephen K. Ma



## ١ - مقدمة:

في سبتمبر عام ٢٠٠٠ أُعدم نائب رئيس اللجنة الدائمة للكونجرس الصيني شنغ كي جي Cheng Kejie بتهمة الفساد وفي أكتوبر عام ٢٠٠١ حُكم على نائب وزير الأمن العام الصيني لي جيتسو Li Jizhou بالإعدام بعد إدانته بتلقي الرشوة والإهمال في أداء عمله وجرائم أخرى. وكلاهما كانا مسئولين حكوميين رفيعي المستوى في الهيئة التشريعية وسلطة تنفيذ القانون وقد وجهت إليهما التهم على التوالي منذ إعلان جمهورية الصين الشعبية في عام ١٩٤٩م. وعلى الرغم من الثروات الضخمة التي جمعها، وقد قدرت بنحو عشرات الملايين من اليوان الصيني، إلا أن قضيتهما لم تجتذب اهتماماً كبيراً؛ لأن السلوك البيروقراطي الفاسد كان مزمناً ومعدياً على مدار العقدين الماضيين. وحقيقة لم تتمكن القيادة التي أعقبت إدارة مدار Mao محاربة الفساد رغم الجهود الكبيرة التي بذلتها لاحتواء هذه الأزمة. بل بالعكس، ازداد الأمر سوءاً وكما جاء في الأثر الصيني القديم: «العشب الذي تأكله نار المروج ينبت مجدداً عندما يأتي الربيع». ويرى العالم الصيني هي كنجلاين He Qiglian المعروف باهتمامه بقضايا الفساد، أنه وبداية من عام ١٩٩٨ تحول الفساد في الصين من فساد منظمي إلى فساد مؤسسي (Kun ٢٠٠٠). وهنا سؤال يطرح نفسه: هل دخلت الثقافة الإدارية للصين في مرحلة جديدة من التدهور في القرن الحادي والعشرين؟ وللإجابة عن هذا السؤال، يتناول هذا الفصل خلفية تغيير الثقافة الإدارية للصين والتطور الهائل للجهود التي بذلتها السلطات من أجل إعادة بناء ثقافة إدارية أفضل. كما يتناول هذا الفصل قضايا معينة في هذه العملية ويعالج تطوراتها المستقبلية المحتملة.

## ٢ - تغير الثقافة الإدارية:

إن لكل منظمة، ومنها الجهاز الإداري الصيني، ثقافتها الخاصة وهي «طريقة التفكير الدائم بشأن المهام الأساسية والعلاقات الإنسانية داخل منظمة ما، فالثقافة بالنسبة للمنظمة مثل الشخصية بالنسبة للفرد. إن ما تقدمه الثقافة المنظمة من بصيرة تجعل المسؤول يسلك النهج المتوقع من قبل تلك الثقافة وليس وفقاً لما يتطلبه الموقف (Wilson 1989: 110).

إذاً.. كيف كانت الثقافة الإدارية العامة للصين خلال العقود الثلاثة الأولى منذ إنشاء جمهورية الصين الشعبية؟ وهل سلك المديرون المسؤولون في الدولة السلوك الذي توقعته تلك الثقافة الإدارية؟

لم تكن الثقافة الإدارية قضية مهمة خلال حكم ماو للصين. ففي خلال هذه السنوات، وكما يشير لوشيان باي Lucian Pye أنه «كان يتعين على المسؤولين في الدولة البيروقراطية تعلم كيفية التحلي بالمثل العليا كالولاء والطاعة وإظهار براعتهم واهتمامهم بالتوصل إلى كيفية تطبيق السياسات الرسمية على نحو فعال. فكانوا دائماً على تخوف من الوقوع في إثم البيروقراطية والابتعاد عن العامة والانهماك والانشغال بمسألة الدرجة الاجتماعية والرتب» (Pye 1984: 197). وبعبارة أخرى فإن ثقافة الولاء والطاعة كانت المهيمنة في الإدارة العامة للصين.

وتغيرت الأمور سريعاً بنهاية عام ١٩٧٨م وذلك عندما قام دنج زايونج Deng Xiaoping بثورته الثانية وتمكن من وضع الجهاز الإداري العملاق للصين في مسار الإصلاح الصحيح والانفتاح على العالم الخارجي. وخلال هذه العملية ظهرت ثقافة إدارية جديدة.

وساد سلوك جامع عندما تمكنت سياسات دنج الإصلاحية من تقويض الدعامتين الأساسيتين «الأيدلوجية والنظام» التي يركز عليها الحزب الحاكم ويعتمد عليها في السيطرة على بيروقراطية الدولة. وعلى الرغم من أن الثورة الثقافية أدت إلى نتائج غير مقصودة مثل ضعف السيطرة السياسية إلا أن مناهضة حكم ماو في عصر ما بعد الثورة كان الهدف منها التخلص من النمط السياسي لجزء من النظام. إن برامج دنج التي أزاحت معتقد ماو في الأيدلوجية والسياسة في عصر ما بعد حكم ماو قللت من دور التعاليم الأيدلوجية والمنظمة السياسية. ومن جهة أخرى، زاد الاهتمام بتحقيق المكاسب المادية بعدما قرر دنج تشجيع تحديث البلاد من خلال تحفيز الشعب الصيني بالحوافز المادية. كما أن تلميح دنج من أن أشخاصاً سيكون لهم السبق نحو الثراء وأن آخرين سيلاحقون بهم فيما بعد كان محفزاً قوياً ومضنياً (Time 1985: 35). لأنه كان يمني النفس بأشياء صعبة المنال. وكان تأكيد إمكانية توفير الرخاء الاقتصادي للجميع سبباً في فتح المجال أمام طمع الإنسان الذي جاء بزخم غير متوقع والذي اكتشف بعد ذلك مدى صعوبة السيطرة عليه. ولطالما استخدم موظفو الدولة البيروقراطية حجة الاستماع إلى مطالب الشعب ليكون ذلك وسيلة لتحقيق مكاسب شخصية فأصبح السعي وراء تحقيق المصالح الشخصية جل اهتمام فئة كبيرة من مسؤولي الحكومة. وظهرت ثقافة إدارية جديدة اتسمت بالسعي وراء جني المكاسب الشخصية من خلال مكاتب الحكومة (Ma Zool 154-157). وساد فساد الإدارة العامة في عهد إدارة دنج وأرقت مسألة الأخلاقيات الإدارية قيادة البلاد لأول مرة في تاريخ الصين الشعبية.

ويرى بي جاي بيترز B. Guy Petres أن سلوك الإدارة العامة يتغير وفقاً لثلاثة مستويات مختلفة وهي المستوى السياسي والمجتمعي والإداري (Petres 1989: 40). ويضيف جيرالد كايدن القول "إن هناك عوامل متعددة تسهم في نشر الفساد مثل العوامل النفسية والفكرية والعوامل الخارجية والاقتصادية والسياسية والثقافية والاجتماعية والتكنولوجية" (Caiden 2001: 21-26). وأثرت هذه العوامل بشكل كبير على سلوك وفكر الملايين من المسؤولين الحكوميين في الصين ونتج عنها ثقافة إدارية سلبية في أكبر دول العالم تعداداً للسكان.

ومن المنظور النفسي، «يكمن السبب الرئيس للفساد في عيوب بني البشر المتأصلة فيهم باستثناء فئة قليلة لا تخضع للإغواء» (Caiden 2001: 23). لقد وضعت السياسات الإصلاحية البيروقراطية الصينيين في بيئة مغرية اتسم مجتمعها بحب جني المادة ووجد المسؤولون الحكوميون عن طريقها فرصاً كثيرة لتحقيق المكاسب الشخصية من خلال أماكن العمل. وكان من الصعب مقاومة المغريات خاصة في ظل تباهي محدثي النعمة بالسيارات الفارهة والمنازل الراقية.

وكما يقول كايدن: «هناك أيدولوجيات تدعم الفساد أو تحول دون اتخاذ تدابير علاجية ضده» (Caiden 2001: 23). واشتهر دنج بمقولته: «إنه لا يهم إن كان لون القط أسوداً أو أبيضاً مادام يستطيع صيد الفئران». ومن غير العادل أن ندعى أن هذا المقولة تعتبر تصديقاً على الفساد. وهذا الاعتقاد يؤكد وبشدة أن الغايات أهم بكثير من الوسائل. وعندما وضع دنج السياسة التي مهدت الطريق أمام فئة من الناس ليكون لهم السبق نحو الثراء أجاب الشعب النداء وناضلوا لتحقيق الرخاء الذاتي.

إنه لا يمكن تجاهل التأثير الخارجي في نشر الفساد. حيث يصف كايدن الفساد بأنه مرض معد. فالفساد بإمكانه عبور الحدود؛ لأن المجتمعات غير معزولة بعضها عن بعض (Caiden 2001: 23). بدأ عهد دنج بانفتاح الصين على العالم الخارجي. وكان الغرض الأساس من سياسته هو الاحتكاك بحضارات العالم والاستفادة من تجارب الدول الصناعية. وانطلقت الحيلة المحكمة والمنقاة على كثير من الناس وبدا لهم هذا الزيف وكأنه عمل عبثي. فالسلوك الفاسد بالنسبة لمسؤولي الحكومة في هذه الدول يمكن اعتباره من أفضل الطرق وأبرعها لتحقيق المكاسب الشخصية. أما بالنسبة للآخرين من عامة الشعب فسرعان ما استوعبوا طرق ووسائل الفساد الإداري وتعلموا الخدعة سريعاً وحذوا حذو هؤلاء المسؤولين.

ويؤدي الاقتصاد أيضاً دوراً محدداً ويفسر كايدن ذلك قائلاً: «إن ندرة الموارد تعد مصدراً رئيساً واضحاً للفساد... فالاحتكار العام للموارد النادرة يزيد الموقف تفاقمًا إذ ربما يدير مسئولو المؤسسات العامة تلك المؤسسات كما لو كانت شئونهم الخاصة» (Caiden 2001: 42). وفي أواخر الثمانينيات أضيف إلى مفردات اللغة الصينية مصطلح جديد «جوان داو» Guandao وهذا المصطلح يشير إلى نشاطات المسئولين الحكوميين الذين استفادوا من ندرة سلع معينة وأعادوا بيعها في السوق لتحقيق أرباح أكبر وقوبلت هذه الظاهرة باستياء واسع النطاق. وعلى الرغم من النداءات المطالبة بالقضاء على ما عرف بالجوانداو من خلال المظاهرات الطلابية في ربيع عام ١٩٨٩ إلا أنها أصبحت جزءاً من الثقافة الإدارية الجديدة للصين.

إن امتلاك السلطة يساعد على الفساد ووفقاً لكايدين فإن موظفي الدولة يمتلكون سلطة قوية لأن القرارات التي يتخذونها تحدد بشكل كبير الثروات الخاصة لكل الأشخاص الذين يتأثرون بهذه القرارات» (Caiden 2002: 24). وهذا من بين الأشياء الأخرى التي توضح سبب ضبط العديد من موظفي الدولة رفيعي المستوى أثناء تقاضي رشاوى ضخمة على الرغم من الإجراءات الصارمة التي تتخذها السلطات في محاربة الفساد. وعلى سبيل المثال، في عام ٢٠٠١ قدم إلى العدالة ستة من موظفي الدولة رفيعي المستوى على درجة وزير ومحافظ من بينهم لي جياتنج Li Jiating محافظ مقاطعة يونان (Renmin World Journal 12 Marsh, 2002).

ومن الناحية الثقافية الاجتماعية يقول كايدن: «إن ما يواجهه موظفي الدولة من ضغط نظراء العمل والتأقلم الداخلي يضمن مسايرتهم أو سكوتهم عن ما يحدث من انحراف» (Caiden 2001: 25). وفي الحقيقة فإن عملية التأقلم الداخلي أو التأقلم مع نظراء العمل أحدثت تحولاً في الثقافة الإدارية على نحو غير مسبوق في تاريخ جمهورية الصين الشعبية. وفي عشية وضحاها خيم الخزي والعار مدينة شنجن عاصمة إقليم لايوننج الواقعة في شمال شرق الصين بعد تورط عدد كبير من موظفي الدولة في المجلس المحلي في قضية فساد، وكان من بينهم قيادات عليا في المدينة. وجذبت القضية انتباه الحكومة المركزية في بداية عام ١٩٩٩م. وعلى الرغم من قيام حكومة الإقليم بإجراء تحقيقات استمرت نحو ١٧ شهراً إلا أن هذه التحقيقات أحرزت تقدماً ضئيلاً وذلك بسبب تواطؤ مجتمعات نظراء العمل الداخلية. وأدى ذلك إلى إحالة القضية إلى حكومة إقليم جيانجسو وتحديدًا في عاصمتها نانجينج الواقعة على بعد مئات الأميال من إقليم شنجن يانج (Yanzi Wanbao 19, Feb, 2002) راجع أيضاً (Pomfret 2002).

كما تساعد التكنولوجيا على نشر الفساد. وحقيقة فإن التكنولوجيا والأنظمة الإدارية المعيبة هما سببان يساعدان على الفساد؛ لأنهما يسمحان بالتستر للمتورط في قضية الفساد، وبالتالي تحول دون اكتشاف هويته وتعرضه للتحقيق (Caiden 2001: 25). فكلما زادت الأخطاء التكنولوجية دل ذلك على استئراء الفساد البيروقراطي. كما أن كثرة الأخطاء والعيوب والفجوات في الأنظمة يسهل للجاني الهروب من قبضة العدالة. ووفقاً للتقرير الذي نشرته وكالة الأنباء الصينية - شينخوا - في يناير عام ٢٠٠١ فإن أكثر من أربعة آلاف مسؤول اتُهموا بالتورط في قضايا فساد تمكنوا من الاستيلاء على أكثر من ٥ مليارات يوان صيني. ولم يسقط إلا قليل من هؤلاء في قبضة العدالة وهرب الكثير منهم بعدما أتت أعمالهم على خزينة الدولة. (Renmin Ribao 2 Sep. 2002).

كل هذه العوامل التي ذكرناها أعلاه أسهمت بشكل كبير في ظهور ثقافة إدارية جديدة في الصين اتسمت بالمادية والفردية تعزز جمع المال بشتى الطرق وتحقيق المتعة الشخصية. وكما يقول عالم الاقتصاد الياباني هو أنجانج Hu Angang «إن الصين من أكثر دول العالم من حيث انتشار الفساد إذا ما قيسست المسألة بالدولار الأمريكي». (Pomfret 2002). ويرى جي اس اوت G. S. Ott أن الثقافة المنظمية تعد دعامة للنشاط المنظمي فهي تحت أعضاء المنظمة على العمل. الأهم من ذلك أنها لا تعمل فقط بوصفها عنصراً موحداً للمعنى والاتجاه ولكنها أيضاً تعمل باعتبارها آلية للسيطرة من شأنها أن تشجع على سلوك معين أو تحرمه (Ott 1989: 50).

وبوصف الثقافة الإدارية الجديدة عاملاً مع عوامل السلوك الإداري الفاسد والمستشري على نحو كبير؛ فقد اتسمت بالعديد من السمات الجديدة. فكما يشير المقال الذي نشرته مدرسة الحزب المركزي الصيني إلى أن هذه الثقافة الجديدة نتج عنها ظهور ملامح عديدة للفساد، منها الفساد الجماعي، وفساد كبار موظفي الجهاز الإداري، والفساد في مجالات إدارة الأفراد وتنفيذ القانون، والفساد في المناطق ذات الكثافة السكانية العالية كعواصم البلدان، والفساد المدعوم بالتكنولوجيا، والفساد من خلال التعاون مع المجرمين الدوليين (World Journal 19, August, 2003).

كما نشطت الثقافة الإدارية الجديدة الأعضاء وشجعت وجرت الميز من موظفي الدولة على السعي وراء المصالح الشخصية عبر الاستفادة من مناصبهم الحكومية. وهذا يوضح سبب طرد أكثر من ٨٠٠,٠٠٠ ألف موظف إداري من الحزب في غضون عام واحد خلال الفترة من يوليو ٢٠٠٢ وحتى يونيو ٢٠٠٣م. بالإضافة إلى فرار واختفاء أكثر من ٤٠٠٠ ألف موظف إداري (Luo Bin 2003: 9).



أيضاً، وفرت هذه الثقافة الجديدة آلية لتحقيق الرخاء للموظفين المدنيين في الصين البالغ عددهم ٤٢ مليون شخص، وحظي العديد منهم بمستوى معيشي أرقى من مستوى الشخص العادي. وجاء في أحد التقارير أن المستوى المعيشي والقوة الشرائية لأحد الموظفين الإداريين المنتمين إلى الطبقة الوسطى ويدعى شوجان في مدن مثل شنغهاي وجوانجزو وشينزو وزوهاي وفوزو وداليان فاقت بكثير المستوى المعيشي لوزير حكومي أو حتى عمدة في بريطانيا وألمانيا وإيطاليا (Li Zijing 2003: 11).

وأخيراً، فكما شجعت هذه الثقافة الجديدة الموظفين الإداريين على سلوكيات معينة فإنها أيضاً دعت إلى التخلي عن سلوكيات أخرى. ولعل واقعة شانجهاي أبلغ مثال على ذلك حيث أسهمت الحضارة الإدارية في تعزيز التعاون المجتمعي الداخلي بين نظراء العمل وشاهدنا كيف أن موظفي الدولة تفاضوا عن انحرافات زملائهم.

### ٣- محاولات الحد من التغيير السيئ في الثقافة الإدارية:

لجأت السلطات الصينية إلى سن قوانين أخلاقية حتى تتمكن من كبح جماح هذا الجيش الهائل من موظفي الجهاز الإداري للدولة. وهذه القوانين والأخلاقيات لم تكن سوى جهود نظامية لتعريف النهج المقبول. وبصفة عامة، فإن هذه القوانين الأخلاقية وضعت لتحقيق ثلاثة أغراض، أولها إرشاد موظفي الدولة إلى فعل الخير والابتعاد عن الشر. أما الغرض الثاني فكان يهدف إلى غرس «الثقة في الحكومة ورفع معايير السلوك الإداري في المنظمات العامة». إضافة إلى ذلك، فإن القوانين الأخلاقية أيضاً عملت على تقديم النصح والإرشاد لصانعي القرار خلال تعاملهم مع الموقف الذي يترتب عليه تضارب للمصالح (Plant 1994:221). وبمعنى آخر، فإن هذه القوانين الأخلاقية وضعت للتعامل مع قضية الثقافة الإدارية.

إن هذه القوانين الجديدة كان من شأنها غرس شعور بالالتزام في عقول وضمائر مسئولو الحكومة. وجعلت عملية التحديث التي قام بها دنج مناهضة عهد ماو جزءاً من البرنامج. فلم يعد ماو يعامل كإله ولم تعد أفكاره قواعد ذهبية يلزم التقيد بها. وبعبارة أخرى، فإن الهدف من هذه القوانين هو تحقيق المساواة بين الناس، عمد دنج إلى حث الناس على السعي وراء تحقيق المصلحة الذاتية بأن يكون لهم السبق في تحقيق الثراء. هذا الخلط الأيديولوجي أدى إلى خلق أزمة ثقة. وأزّقت مسألة انعدام الثقة في النظام وغموض المستقبل مئات الملايين من الصينيين، ومنهم العاملون في الجهاز الإداري للدولة. وساد شعور باللامبالاة لدى العديد من موظفي الدولة (والمفترض أنهم موظفون مدنيون) في تقديم الخدمة للدولة والمصلحة العامة.

وفي بدايات عام ١٩٢٨م، صرحت إحدى لجان التحقيق في المملكة المتحدة «أنه يتعين علي الموظف المدني تقديم الولاء التام للدولة في كل الأوقات والمناسبات ما دام هو تابعاً لها» (190-Waldo 1994: 176) وبالتأكيد فإن السلطات الصينية في عهد دنج حرسيت على أن يقوم الموظف المدني بتأدية مهامه بإخلاص وتفان. وحقيقة فإن أي مسؤول حكومي في العالم يفترض التزامه بواجباته نحو الدولة بغض النظر عن تفاوت درجات الالتزام من شخص لآخر. وليس هناك استثناء للموظف المدني الصيني. فقوانين الأخلاقيات المهنية تعمل على إرشادهم نحو تحقيق هذه الغاية في ظل بيئة تعاني أزمة ثقة ويسودها الخلط الأيديولوجي.

وقد عمدت السلطات الصينية بوضوح إلى استعادة الشرعية للنظام من خلال وضع دليل إرشادي للنهج الإداري. وكان الأمل يحدو العديد من المجموعات المرتبطة بكادر الموظفين في استعادة الحزب لشرعيته من خلال القضاء على الفساد. (White 111: 13). وكان أحد مطالب المظاهرات الطلابية الداعية إلى إرساء الديمقراطية والتي جرت أحداثها في ربيع عام ١٩٨٩م هو كبح جماح الفساد أو تتخلي السلطة عن الحكم. وحتى تفلت الحكومة من هذا المأزق اضطرت للتعامل مع مشكلة الفساد البيروقراطي.

وهناك نوعان من الفساد: الأول يساعد على زيادة وتعزيز ثروة الموظف الحكومي والثاني يساعد على الحفاظ على سلطاته وزيادة نفوذه. (Bollens and Schmandt 17: 1979). ويتعامل قانون الأخلاقيات الذي سن في عهد دنج مع النوع الأول من الفساد الذي جاء رد فعل طبيعياً لدعوة دنج للأشخاص إلى التسابق نحو تحقيق الثراء. وفي عام ١٩٩٣م، عندما قررت السلطات الصينية إطلاق حملتها ضد الفساد (61-Luo 1995: 58). سنت سلسلة من قوانين الأخلاقيات خصيصاً لتكون دليلاً إرشادياً للحزب والجهاز الإداري للدولة. وشملت هذه القوانين النسخة الأولى والثانية للقواعد الخمس لمناهضة الفساد وضبط النفس والتي أصدرتها اللجنة المركزية لمراقبة الانضباط التابعة للحزب في أغسطس عام ١٩٩٣م ومارس عام ١٩٩٤م على التوالي. هذه القوانين تحظر على الموظفين من كل المستويات من المشاركة في النشاطات التجارية وقبول الهدايا والسندات وبطاقات الائتمان وعضوية الأندية واستخدام السيارات الفارهة أو شراء المنازل بأسعار رمزية أو تبديد المال العام أو التخلف عن سداد قروض الدولة. وبعد ذلك بمدة أضيفت أربعة قوانين إلى الجزء الأول والثاني للقواعد الخمسة وحظرت هذه القوانين المضافة على موظفي الجهاز الإداري للدولة بناء منازل خاصة أو

استخدام لوحات أرقام السيارات المخصصة للشرطة والأجانب والتعويض عن الحفلات التي يقيمونها أو حضور ولائم من شأنها التأثير في الأعمال الرسمية.

وبات واضحاً فشل هذه القوانين في ردع السلوك البيروقراطي السيئ؛ ولذلك قررت السلطات وضع قواعد جديدة معينة تستهدف أوجهاً معينة من الفساد. ففي سبتمبر عام ١٩٩٤م أصدر المكتب العام للجنة المركزية للحزب والمكتب العام لمجلس الدولة قواعد استخدام وإدارة مركبات مؤسسات الحكومة والحزب (World Journal ١٧ أكتوبر ١٩٩٤م). وجاء في هذه القواعد أنه لا يجوز توفير سيارات سعة محركها أكثر من ٣ لترات للوزراء والمحافظين والمسؤولين رفيعي المستوى وبالنسبة لمن هم أقل منهم درجة كنائب الوزير ونائب المحافظ، إذ يجوز لهم استخدام سيارات سعة محركها أقل من ٢,٥ لتر على أن ينتقلوا تدريجياً لاستخدام السيارات المحلية.

وفي ديسمبر من العام نفسه، أصدر مجلس الدولة قواعد خاصة بالهدايا. ونصت هذه القواعد على أن لا يجوز لأي مسؤول حكومي قبول هدية تتعدى قيمتها أكثر من ٢٠٠ يوان صيني من خلال تعاملهم الرسمي مع الأجانب أو المنظمات، وبعد ذلك بشهر قام المكتب العام للجنة المركزية للحزب والمكتب العام لمجلس الدولة أيضاً بإصدار قواعد لتسجيل الهدايا التي يتلقاها الموظفون الإداريون وأعضاء الحزب والعاملين بالحكومة (Renmin Ribao, World Journal, 19 Max, 1995).

ومثل ملايين الصينيين، رأى موظفو الدولة في سوق البورصة أقصر طريق لتحقيق الثروات الطائلة والاستفادة من علاقاتهم. وفي أغسطس من عام ١٩٩٣م قررت اللجنة المركزية لمراقبة الانضباط والتابعة للحزب منع مسؤولي الحكومة والحزب من التداول في البورصة.

ومن أجل مراقبة الأوضاع المالية الشخصية لموظفي الدولة، أصدر المكتب العام للجنة المركزية للحزب والمكتب العام لمجلس الدولة أحكام تجبر موظفي الدولة ومسؤولي الحكومة والحزب على ملء استمارة إقرار الذمة المالية وكان ذلك في إبريل من عام ١٩٩٥م (Renmin Ribao, World Journal, 25 May, 1995). ورغم أن هذه القوانين الجديدة أجبرت الأشخاص المعنيين على تقديم إقرار ذمة مالية كل ستة أشهر إلا أن هذه القرارات كانت سرية مما أثار الشكوك حول فعالية هذا الإجراء.

كما أن هناك أيضاً قوانين تتعلق بالسفر للخارج. وفي أواخر عام ١٩٩٣ قامت السلطات بإجراء يهدف إلى تقليل عدد الوفود من كادر الموظفين التي تبتعثهم الدولة

للخارج. وعلى الرغم من اتخاذ هذه الإجراءات إلا أنه لوحظ بشكل متكرر تواجد مجموعات وفود المسؤولين الصينيين المبتعثين في أماكن سياحية عديدة في الولايات المتحدة ودول أخرى.

وبات القضاء على الإدمان البيروقراطي الشره للمأكولات والمشروبات على نفقة الدولة مشكلة مزمنة في الصين. وفي عام ١٩٩٣ أصدرت الحكومة المركزية ٣٢ توجيهاً في محاولة منها لحل هذه المشكلة بيد أن هذه التوجيهات كانت غير مجدية. فقد بلغت تكلفة اللوائح الممولة من قبل الدول نحو ١٠٠ مليار يوان صيني. (Huang 93: 97). وفي نهاية عام ١٩٩٥، أصدرت أحكام تتعلق بمنع الإداريين في قطاعي الصناعة والتجارة من حضور اللوائح التي من شأنها التأثير في سير الأعمال الرسمية إلا أن هذه الأحكام لم تكن سوى محاولة إضافية لمعالجة هذا المرض البيروقراطي المزمّن (Renmin Ribao, World Journal, 22 Max, 1995). واستهدفت هذه الأحكام كادر موظفي القطاع الصناعي والتجاري. ولكن بعد ذلك بوقت قصير قام العديد من الهيئات الحكومية وهيئات الحزب الحاكم بوضع أحكام خاصة تتعلق بقبول دعوات حضور اللوائح.

وفي بدايات عام ١٩٧٧م، وبرعاية من اللجنة المركزية للتفتيش، أصدر مكتب القانون والتشريعات كتيباً بعنوان قواعد السلوك والأحكام والتشريعات من أجل حكومة رشيدة، وبلغ عدد نسخ هذا الكتيب نحو ٣٠٠,٠٠٠ ألف طبعة. وأضيف إلى هذا الكتيب ملحق أصدرته الحكومة المركزية يشترط قيام كل القيادات الإدارية على مستوى وفوق مستوى نواب المحليات بإبلاغ رؤسائهم بالمسائل المهمة المتعلقة بحياتهم الشخصية. وبدا أن السلطات شعرت بالحاجة إلى اتخاذ المزيد من الإجراءات مهما كانت صارمة لضمان انضباط بيروقراطية الدولة.

لم يكن هذا القرار الرسمي الذي يفرض على المسؤولين الإبلاغ عن أمور خاصة تتعلق بحياتهم الشخصية كافياً لكبح الفساد. ولذلك قامت اللجنة المركزية للحزب ومجلس الدولة بإصدار وثيقة بعنوان «شروط إنشاء نظام المسؤولية داخل الحزب والحكومة الرشيدة» واشتملت هذه الوثيقة على خمسة فصول وكان أهم ما ذكر في هذه الوثيقة ما جاء في فصلها الرابع الذي تناول «تحقيقات المسؤولية» (زرّن زويجين Zeren Zhuijin) بالنسبة للكوادر القيادية الذين ثبتت مسؤوليتهم في:

- ١- الفشل في منع سلوك غير أخلاقي أو التحقيق فيه أو التعامل معه داخل نطاق سلطته.
- ٢- وجود حالات داخل نطاق سلطتهم تسببت في ضرر بالغ لممتلكات الدولة.
- ٣- الفشل في توظيف إداريين ذوي سلوك حسن.
- ٤- تحريض أو إرغام أو إعطاء تعليمات للمرؤوسين بنهج سلوك غير أخلاقي.
- ٥- تحريض المرؤوسين على التدخل في تحقیقات السلوك البيروقراطي غير الأخلاقي أو إعطاء تعليمات بذلك أو التغاضي عنه.
- ٦- إخفاء سلوك غير أخلاقي للزوجات أو الأبناء أو الزملاء وعدم إخبار السلطات المعنية به.

وبذلك فإن أي مسؤول حكومي يثبت قيامه بما سبق ذكره من أعمال سيكون عرضة إما لإجراءات تأديبية من قبل الحزب أو لعقوبات جنائية من قبل هيئة المحكمة أو ربما لكليهما (Renmin Ribao, World Journal, 4 September, 1998). إن فكرة تحميل القيادات الإدارية مسؤولية السلوك غير الأخلاقي لمرؤوسيهما ما كانت سوى محاولة من حكومة دنج بهدف إرسال إشارة تحذيرية إلى موظفي الدولة البيروقراطية من أن عليهم مراقبة أقوالهم وأفعالهم بحرص شديد لأنهم لن يكونوا بمنأى عن العقوبات حال ثبوت تورطهم في أي سلوك غير أخلاقي.

أيضاً كانت هناك مشكلة أخرى تتعلق بسلوك عدد من القضاة. فكان هناك عدد من القضاة أميون لا يفقهون شيئاً في القانون وكان سلوكهم يشبه إلى حد كبير سلوك قاطعي الطرق (Renmin Ribao, World Journal, 2 November, 2001). ولذلك قامت المحكمة الشعبية العليا بإصدار "القوانين الأساسية للأخلاقيات المهنية للقضاة" في أكتوبر من عام ٢٠٠١م بهدف وضع خطوط إرشادية سلوكية موحدة لقضاة الدولة البالغ عددهم نحو ٢٠٠ ألف واشترطت هذه القوانين تحلي القضاة بالنزاهة وتحسين كفاءتهم القضائية وأداء المهام الرسمية بأمانة والالتزام بالبروتوكول القضائي والتحلي بالأخلاق الحميدة حتى في غير أوقات العمل. وكان واضحاً أن هذه القوانين تسعى نحو تحسين سلوك القضاة داخل وخارج المحكمة وسلوكهم في حياتهم العادية وسلوكهم بعد التقاعد.

وفي فبراير من عام ٢٠٠٢م، أصدرت وزارة شؤون الموظفين قواعد سلوكية للموظفين المدنيين بالدولة. وغطت هذه القوانين ثماني نواحي تلزم الموظفين بالتحلي بالصفات التالية:

أ- أن يكون حازماً من الناحية السياسية.

ب - مخلصاً للوطن.

ت - متقناً لعمله الإداري.

ث - محترماً للقانون والتعليمات أثناء ممارسة مهامه الرسمية.

ج - متحلياً بالرزانة والإبداع.

ح - بالأمانة والاستقامة.

خ - متعاوناً ومنسجماً مع زملاء العمل.

د - حسن السلوك (Renmin Ribao, World Journal ٢٧ فبراير ٢٠٠٢).

وباختصار، فإن هذه القوانين الأخلاقية الهادفة إلى إعطاء صورة ايجابية للإدارة العامة خلال فترة الإصلاح بينت بوضوح جهود الإدارة السابقة على عهد ماو في التعامل مع تلك الثقافة الإدارية الجديدة المتمردة.

#### ٤- التأثير الإيجابي والسلبي

كان للحملة المناهضة للفساد وجهود إعادة تأسيس ثقافة إدارية صادقة وقعا إيجابياً، فمن ناحية الدولة بدأت الامتيازات البيروقراطية تقل شيئاً فشيئاً.

وفي وصفه لهذه الطبقة الجديدة يقول ديجلاس Dijlas: اعتاد موظفو الحكومة على الاستمتاع بقدر وافر من الامتيازات بإفراط شديد. هذه الامتيازات شملت حرية التصرف في ممتلكات الدولة. (Dijlas 1957: 37-69). ومثلت القواعد الأخلاقية تحذيرات واضحة لهم من أنه لن يكون بإمكانهم من الآن الاستمتاع بهذه الامتيازات. وسادت حالة من الحذر بين الكوادر القيادية خاصة وأنه أصبح ممكناً إلقاء القبض ومحاكمة كبار المسؤولين إذا ثبت تورطهم في قضايا فساد. فعلى سبيل المثال، ووفقاً لصحيفة أخبار الصين الأسبوعية، فإن أعداد الإداريين رفيعي المستوى الذين تتم إدانتهم في قضايا فساد في تصاعد مستمر. كما أثبتت التحقيقات تورط

١٢ مسؤولاً وزارياً ومحلياً في قضايا فساد في عام ١٩٩٨ م. وبعد ذلك بعام تم إدانة ١٧ عشر مسؤولاً بنفس المستوى في قضايا فساد. وفي عام ٢٠٠٠ م ارتفع العدد ليصل إلى ٢٢ مسؤولاً. فبالإضافة إلى محاكمة شنج كيجي Cheng Kejie التي ذكرناها في بداية الفصل، شهدت هذه السنة أيضاً إصدار حكم بالسجن ضد كل من ين شانجديان Qin Changdian النائب السابق لرئيس اللجنة الدائمة للكونجرس الشعبي المحلي لإقليم شونج كوين و زو ونجي Zhou Wenji، النائب السابق لرئيس المؤتمر الاستشاري السياسي الشعبي الصيني عن إقليم ننجزيا، ولي داقلي Li Daqiang يانج النائب السابق لمحافظة إقليم هوبي و زو بنج هانج Xu Penghang، النائب السابق لرئيس اللجنة العلمية والصناعية للدفاع الوطني و وينج الرئيسة السابقة للرابطة القومية للنسيج. (World Journal ١٧ نوفمبر ٢٠٠١).

كما قللت الحملة المناهضة للفساد من فعالية العلاقات الشخصية البيروقراطية فأصبحت هذه الصلات غير الرسمية والتي نشأت بعد سنوات طويلة من الصداقة والمحسوبية وتبادل الرشاوى لا يعتمد عليها في حمايتهم من الوقوع في المشاكل، وعندما قام المحققون بتفتيش فيلاتي مو سوزين Mu Suixin، العمدة السابق لمدينة شانج يانج عاصمة إقليم لا يونج وجدوا سبائك ذهبية بقيمة ٦ ملايين دولار أمريكي كانت مخبأة في الجدران وعثروا أيضاً على ١٥ ساعة ماركة رولكس، بالإضافة إلى وثائق مخزنة في الكمبيوتر كانت شاهدة على سنوات من النشاطات غير القانونية إلخ... ولم يندهش الكثير لهذه الواقعة؛ لأن الفساد آنذاك كان مستشرياً فكانت معظم الشكاوي التي شملتها اقتراعات الرأي التي تجربها الحكومة تدور حول مسألة الفساد (Pomfret 2002). وتورط في هذه القضية أكثر من مئة شخص من بينهم نائب العمدة السابق مو وزيانج دونج Mu and Xiangdang ولكن الأمر الذي سبب الحيرة لكثير من المتابعين لهذه القضية هو قرار الحكومة المركزية أن تنظر هذه القضية من قبل محكمتين مختلفتين الأولى في مدينة شنج يانج والثانية في مدينة نانجنج عاصمة إقليم جيانجو الواقعة على مئات الأميال شمال مدينة شنج يانج. واتضح بعد ذلك أن السبب في نقل المحاكمة هو أن زوجة ما وتدعى زانج يافي Zhang Yafei والتي شغلت منصب نائب رئيس كلية الطب ورئيسة أحد المستشفيات كانت تسخر علاقتها المحلية القوية من أجل إطلاع زوجها المحجوز في السجن بنوايا وخطط النيابة. ودفعت في سبيل ذلك رشاوى تزيد على مليون يوان على مدار سنة كاملة. ولذلك اضطرت السلطات إلى نقل المحاكمة إلى مدينة أخرى لكي تكون بمنأى عن شبكة مو و زانج غير الرسمية (Yangzi Wanbao ١٩ فبراير ٢٠٠٢).

أما من ناحية المجتمع، فقد أصبح على دراية بالخطوط الإرشادية السلوكية، ومن خلالها استطاع قياس أداء مسؤولي الحكومة، وبدأ المجتمع بالاضطلاع بدور مراقبة أداء الموظفين المدنيين بشكل جدي وقويث شوكتهم وأصبح لديهم الشجاعة الكافية لمواجهة الفساد البيروقراطي. ومثالاً على ذلك حادث منجم السابغ من يوليو الذي وقع في مدينة نادان كونتي التابعة لإقليم جوانجزي والذي راح ضحيته أكثر من ٨٠ شخصاً. هذا الحادث ظل طي الكتمان لعشرة أيام حتى تمكنت وسائل الإعلام من كسر حاجز الصمت وأفشت الخبر إلى عامة الشعب. وألقي القبض فيما بعد على العديد من القيادات في هذه المدينة (Beijing Qingnian Bao ٩ ديسمبر ٢٠٠١).

كما كان هناك أثر سلبي ذلك أن بعض فئات المجتمع سلمت بعدم فعالية القوانين الأخلاقية فكلما كشفت المزيد من وقائع الفساد زاد تساؤل الجمهور عما إذا كانت هذه القوانين الأخلاقية مجرد حبر على ورق. وكلما اتضح لهم الجانب الأسوأ للنظام والسلوك البيروقراطي الفاسد والثقافة الادارية المشينة قلت ثقتهم في بيروقراطية الدولة.

أما بالنسبة لتنفيذ القانون في الصين فإن الصورة كانت أشد عتمة فتنفيذ القانون كان الأداة الأساسية في الحرب من أجل السيطرة على السلوك البيروقراطي الفاسد، فعندما يطبق القانون وعندما يكون متاحاً للجميع وعندما يثق عامة الشعب في سلطات تنفيذ القانون حينها فقط «سيكون بإمكان الصين تطهير الحكومة وضمان أمانة الموظفين في تأدية واجباتهم». (Caiden 1990: 58- 60) وللأسف فإن سلطات تنفيذ القانون في الصين والتي تشكل قوة أساسية في الحرب ضد الفساد البيروقراطي لم تكن بمنأى عن الفساد. ومثالاً على ذلك ومقارنة بما كان عليه الحال في عام ١٩٩٤م ازدادت حالات تورط ضباط تنفيذ القانون في قضايا جنائية بنسبة ٤٠٪ في عام ١٩٩٥م (Renmin Ribao, World Journal ١٢ مارس ١٩٩٦) وفي قضية تهريب زايمن والتي تورط فيها أكثر من ٢٠٠ مسئول من الحكومة البلدية من أعضاء الحزب وقيادة حكومة المدينة إلى جانب مدير المكتب المحلي للأمن الذي تجرأ هو الآخر وساعد في هروب نائب عمدة المدينة (World Journal ١٢ يناير ٢٠٠٠). بالإضافة إلى تمكن عدد كبير من موظفي الجهاز الإداري المتهمين في قضايا فساد من الهروب من التحقيقات وتجنب المشوّل أمام القضاء. والسؤال الذي يدور في أذهان العديد من الناس يدور حول السبب وراء عدم تحسن الثقافة الإدارية في الصين على الرغم من سن عدد كبير ومتزايد من القوانين الأخلاقية؟



## ٥- الثقافة الإدارية للصين في القرن الحادي والعشرين.. إلى أين؟

كان من الواضح عجز القوانين الأخلاقية الجديدة في حل مشكلة الثقافة الإدارية للصين في عهد دنج. وعلى الرغم من انتشار هذه القوانين على نطاق واسع إلا أن الوضع استمر في التدهور على نحو ثابت. ولعل السبب الرئيس في إخفاق هذه القوانين الأخلاقية الهادفة إلى إرساء ثقافة إدارية أمينة هو عدم وجود منهج متعدد للتعامل مع هذه القضية. ويرى مارك نادال وفرانيسيس روريك Mark Nadal and Frances Rourke أن السلوك الإداري يتغير وفقاً لمجموعة من العوامل. ولذلك فلا بد من التعامل معه من محاور مختلفة. ولا يمكن لإستراتيجية بمفردها تحسين الثقافة الإدارية. ولتحسين الأخلاقيات الإدارية، حدد هذان العالمان أربعة محاور رئيسة لتحسين الثقافة الإدارية:

أولاً: ضرورة بذل ضغوط خارجية / رسمية من قبل منفذي السياسات والهيئات التشريعية المنتخبة والمحاكم ومحققى الشكاوي لتحسين الثقافة الإدارية.

ثانياً: ضرورة بذل ضغوط خارجية / غير رسمية على البيروقراطية من خلال اقتراح الرأي العام ووسائل الإعلام ومجموعات الضغط والناخبين وبرامج الإدارة العامة لدى الجامعات.

ثالثاً: ضرورة وجود وسائل رسمية داخلية مثل جلسات الاستماع العامة والتحقيقات التي ستساعد على تحميل المسؤولين الحكوميين المسؤولية.

رابعاً: ضرورة اتخاذ إجراءات داخلية غير رسمية مثل القوانين والمعايير المهنية التي ستكون بمثابة خطوط إرشادية للثقافة الإدارية (Nadal and Rourke 1975: 416).

وعلى الرغم من أن تنمية الثقافة الإدارية التي تمت على مدار ٢٠ سنة خلال فترة ما بعد حكم ماو لم تكن مشجعة، وعلى الرغم من إخفاق العديد من الخطوات التي اتخذتها السلطات لكبح جماح السلوك البيروقراطي السلبي إلا أنه ينبغي أن نشير هنا إلى أن كلاً من الدولة والمجتمع أدركتا مدى أهمية وجود ثقافة إدارية أمينة. فقد بذل الطرفان جهوداً كبيرة لكبح جماح السلوك البيروقراطي السلبي في البلاد. ومثالاً على ذلك عقدت عدة جلسات استماع عامة لاستشفاف آراء العامة حول السياسات والبرامج الجديدة قيد التنفيذ. وفي يوليو من عام ٢٠٠١ صدر قرار من لجنة التخطيط يشترط عقد جلسات استماع عامة لتحديد أسعار معينة. ولم يعد الناخب الصيني ذلك المواطن المطيع. ففي السنوات الخمس

الأخيرة، بلغ عدد القضايا المرفوعة ضد موظفي الحكومة نحو نصف مليون قضية. وانخفضت نسبة القضايا الخاسرة من ٣٦٪ في عام ١٩٩٢ إلى ٢٩٪ في عام ٢٠٠١ (www.peopledaily.com.cn). كما عقدت حكومة بلدية مدينة زايمن الساحلية التابعة لإقليم فوجيان جلسات مفتوحة لإشراك العامة في عملية صنع القرار ومساعدتهم في السيطرة مجدداً على «خادميهم» (World Journal ٣٠ يونيو ٢٠٠٣). ولم يعد من الممكن تجاهل ضغط المجتمع على الإدارة.

ووضع السيد جيانج Jiang، وهو طبيب متقاعد في مستشفى عسكري، الحكومة في حرج شديد عندما قرر أن يظهر زيف تصريحاتها عندما أعلنت أن وباء السارس غير منتشر في البلاد على نحو خطير (Beech 2003: 63). وأدهشت خطوته الشجاعة العالم وتسببت في إقالة وزير الصحة وعمدة بكين، والأهم من ذلك أنها أدت إلى تغيير في السلوك الإداري والثقافة الإدارية (Ratnesar and Beech 2003: 54-56) وكان لهذه القضية تداعيات عديدة ونتج عنها:

أولاً: ضغط خارجي متمثل في وسائل الإعلام وكان له وقع بالغ. (كانت صحيفة التايمز أول من نشر الخبر).

ثانياً: شجعت المعايير المهنية الداخلية أشخاص مثل الدكتور جيانج على اتباع الخطوط الإرشادية في الحزب ضد سوء استخدام السلطة.

ثالثاً: ضغط خارجي من قبل السياسيين مثل تدخل الجيل الجديد للقيادة الصينية برئاسة أمين عام الحزب هو جينتاو Hu Jintao ورئيس الوزراء وين جيا باو Wen Jiabao. واعتبر ذلك عاملاً أساسياً في تسهيل التغيير نحو ثقافة إدارية صحية وأمينية (Pomfret 2003).

ويبدو أن القيادة الجديدة للصين برئاسة هو وين أدركت أهمية وجود ثقافة إدارية آمنة داخل الجهاز البيروقراطي للدولة. كما أظهر إرادة قوية في تحدي استياء ومقاومة البيروقراطيين.

ويرى استيفن روبنز Stephen Robbins أنه بالإمكان تغيير ثقافة أي منظمة ولكنه يؤكد في الوقت نفسه مدى صعوبة إجراء مثل هذا التغيير (Robbins 2001: 053) ووضع روبنز شروطاً معينة لإجراء أي تغيير ثقافي وهي: حدوث أزمة شديدة وإعادة تنظيم القيادة وإنشاء منظمات صغيرة وحديثة ووجود ثقافة ضعيفة. ومن وجهة نظر روبنز فإنه بالإمكان حدوث تغيير ثقافي مادام توافرت هذه الشروط (Robbins 2001: 530).

ومما لا شك فيه أن وباء السارس شكل أزمة شديدة للصين في عام ٢٠٠٣م وحدث في عام ٢٠٠٢م أن عقد الحزب جلسته السادسة عشر وتقرر إجراء إعادة تنظيم للقيادة وبرز هو ووين (Hu and Wen) بوصفهما أعلى قيادات في الدولة. وتعتبر القيادات سواء في القطاع العام أو الخاص عنصراً أساسياً لتغيير الثقافة المنظمية أو الحفاظ عليها (Grosenick and Gibson 2001: 249). ومن الواضح أن وجود هذين العاملين شكل حافزاً قوياً للتحرك نحو ثقافة إدارية أمينة في الصين.

على الجانب الآخر، ومع تضخم الآلة البيروقراطية للبلاد، فإن هذه الثقافة الإدارية التي لاقت رعاية ودعم عدد كبير من بيروقراطي الدولة على مر عقدين من الزمان لن يكون تغييرها أمراً سهلاً. ولذلك فإنه من المتوقع أن يكون التغيير الثقافي في الإدارة العامة للصين مسألة شاقة لأبعد الحدود. ويبقى السؤال مطروحاً هل تستطيع القيادة الجديدة للصين إحداث تغيير ناجح للثقافة الإدارية؟ وعلى الرغم من إمكانية حدوث انتكاسات في السنوات القادمة تبقى هناك بعض الشكوك حول حدوث قدر من التحسن على الأقل في نهاية المطاف. ومرة أخرى استشهد بقول روبنز Robbins "إن عملية التغيير الثقافي تكون عادة مطولة وتقاس بالسنوات وليس بالأشهر ولكن من الممكن تغيير الثقافات" (Robbins 2001: 530).

## المراجع:

- Time. 1985. "An Interview with Deng Xiaoping." November 4, p.35.
- Beech, Hannah. 2003, "Unmasking a Crisis." Time, April 21, 2003, p.63.
- CHINA'S ADMINISTRATIVE CULTURE
- Bollens, John, and Henry J. Schmandt. 1979. Political Corruption: Power, Money and Sex. Pacific Palisades, California: Palisades Publishers.
- Caiden, Gerald. 1990. "Abuse of Public Trust: Fact or Way of Life?" USA Today Magazine, July 1990, pp.58 -60.
- \_\_\_\_\_. 2001. "Corruption and Governance." Pp. 21 -26 in Where Corruption Lives, edited by Gerald E. Caiden, O. P Dwivedi, and Joseph Jabbar. Bloomfield, Connecticut: Kumarian Press.
- Djilas, Milovan. 1957. The New Class: An Analysis of the Communist System. New York: Praeger Publishers.
- Grosenick, Leigh E. and Pamela A. Gibson. 2001. "Government Ethics and Organizational Culture" Pp. 249 in Handbook of Administrative Ethics, 2d ed, edited by Terry L. Cooper New York: Marcel Dekker.
- Huang, Bailian. 1995. "Lun Shehuizhuyi Shichang Jing/i Tiaojian xia Fanfubai de Jiben S/lu" (On the Basic Thoughts of Anti-corruption under the Conditions of Socialist Market Economy). Shehui Kexue Yanjiu, April 1995, pp.16- 20.
- Kuhn, Anthony. 2000. "China Executes Ex-Official for Corruption." Los Angeles Times, September 15.
- Li, Xueqin. 1995. "Fan Fubai de Qushi yu Qianjing" (The Trends and Prospects of Anticorruption). Qianxian, April 1995, pp.11 -14.
- Li, Zijing. 2003. "ZhongJiwei Jinghu Jing Zhe Liao Cha Heiqian" (The Central Commission for Discipline Inspection Work Teams Moved into Beijing, Zhejiang, and Liaoning to Look Into Black Money). The Trend Magazine, July 2003, p. i 4.

Luo, Bing. 2003. "Hu Jintao Tancheng Zhizheng Weiji" (Hu Jintao Admits to Regime Crisis). Cheng Ming, August, 2003, p.9.

Ma, Stephen K. 2001. "The Culture of Corruption in Post-Mao China." Pp. 145- 157 in Where Corruption Lives, edited by Gerald E. Caiden, O. P. Dwivedi, and Joseph Jabbra. Bloomfield, Connecticut: Kumarian Press.

Nadel, Mark, and Frances Rourke. 1975. "Bureaucracies." P. 416 in Handbook of Political Science, Vol.5, edited by Fred Greenstein and Nelson Polsby. Reading, MA: Addison-Wesley.

Ott, J.S. 1989. The Organizational Culture Perspective. Chicago: Dorsey Press.

Peters, B. Guy. 1989. The Politics of Bureaucracy, 3d ed. New York: Longman.

Plant, Jeremy F. 1994. "Codes of Ethics." In Handbook of Administrative Ethics, edited by Terry L. Cooper. New York: Marcel Dekker.

Pomfret, John. 2002. "One Corrupt City Reflects Scourge Plaguing China." Washington Post, March 6, 2002.

\_\_\_\_\_. 2003. "Outbreak Gave China's Hu an Opening: President Responded to Pressure Inside and Outside Country on SARS." Washington Post, May 13, 2003.

Pye, Lucian W 1984. China: An Introduction, 3d ed. Boston: Little, Brown & Company.

Ratnesar, Romesh and Hannah Beech. 2003. "Tale of Two Countries: A Time Investigation into What Went Wrong." Time, May 5, 2003.

Robbins, Stephen P. 2001. Organizational Behavior, 9th ed. Upper Saddle River, New Jersey, Prentice-Hall.

Waldo, Dwight. 1994. "Public Administration and Ethics." Pp. 176- 190 in Current Issues in Public Administration, 5th ed, edited by Frederick S. Lane. New York: St. Martin's Press.

White III, Lynn T. 1989. Politics of Chaos: The Organizational Causes of

Violence in China Cultural Revolution. Princeton, New Jersey: Princeton University Press.

Wilson, James Q. 1989, Bureaucracy.' What Government Agencies Do and Why They Do It New York: Basic Books.

Wolf Jr., Charles. 2001. "Communist Ideologues Struggle to Make Room for Capitalists." Los Angeles Times, February 11.

Chinese Language Newspapers & Journals, Beijing Qingnian Bao Fuyin Baokan Ziliao (Zhongguo Zhengzhi) Renmin Ribao Renmin Ribao (Overseas Edition) World Journal Yangzi Wan bao Zhongguo Xinwen Zhoukan

Website: <http://www.peopledaily.com.cn/GB/shenghuo/76/123200201/16/64928.html>

<http://www.peopledaily.com.cn/GB/shehui/46/20030215/923792.html>



## الفصل التاسع

إصلاحات الخدمات العامة والشراكة الجديدة للتنمية  
الأفريقية: التحرك من الاستجابات التكتيكية إلى الإستراتيجية

باميديل أولويو وإيجفيمو إلو هو أوتوبو

(Bamidele Olowu and Ejeviome Eloho Otobo)





انطلقت الدول الأفريقية في عام ٢٠٠١م نحو مبادرة تنمية مهمة تهدف إلى تحويل تطلعات القارة نحو التقدم الاقتصادي. ويتمثل مفهوم الشراكة الجديدة للتنمية الأفريقية (النيباد)\* في الشراكة بين الزعماء الأفارقة وشعوبهم من ناحية وبين أفريقيا وباقي المجتمع الدولي من ناحية أخرى. وبرنامج الشراكة الجديدة للتنمية الأفريقية هو الأخير سلسلة طويلة من أجل التنمية الأفريقية والتي تبنتها الحكومات الأفريقية وكان من بين المشروعات العملاقة السابقة: مشروع لاجوس عام ١٩٨٠م وبرنامج الأولوية الأفريقية للانعاش الاقتصادي ١٩٨٥م ومعاهدة أبوجا لإنشاء المجتمع الاقتصادي الأفريقي ١٩٩١م، وأجندة أعمال القاهرة لعام ١٩٩٥م (١). غير أن برنامج الشراكة الجديدة للتنمية الأفريقية يتميز عن سابقه بميزات عديدة مهمة سيتم شرحها في القسم التالي.

وتعرض هذه الورقة أهداف البرنامج كما تلقي الضوء على آثار إصلاح الخدمات العامة داخل القارة مما يلفت الانتباه بشكل خاص إلى الحاجة إلى استعادة القيادة في الخدمات العامة بوجه عام وفي الخدمات المدنية بوجه خاص.

ولم تكن الخدمات العامة الأفريقية دائماً محفوفة بالمخاطر كما هو الحال الآن، فلطالما أظهرت أداءً مؤسسياً عالياً ومشرفاً في السنوات التي تلت الحصول على الاستقلال، وحتى الأمر كذلك فقد شعرت الدول الأفريقية بالحاجة لإجراء إصلاحات اقتصادية في السنوات الأولى لحصولها على الاستقلال في محاولة منها للاستجابة للمتطلبات السياسية لهذه الحقبة. ولقد شهد قطاع الخدمات العامة في المنطقة موجتان عظيمتان من الإصلاح.

في الفترة التي تلت الحصول على الاستقلال مباشرة، حاولت العديد من الدول تحويل الخدمات العامة ذات التوجه الاستعماري إلى قطاع ذي توجهات تنموية وكان هذا يعني مركزة الخدمة العامة وتوسيع سيطرتها على الاقتصاد والمجتمع. وكانت هذه هي الموجة الأولى من الإصلاح الإداري التي اكتسحت القارة ولقد وضعت مؤلفات وكتابات عديدة حول إنجازات وحدود هذه الموجة (انظر African Association for Management and Public Administration (1984)).

ويبدو أن الإنجازات الأعظم قد تحققت من خلال تحويل العمالة من الأجانب إلى أبناء البلد أكثر من تحويل البنية المؤسسية والقدرات التشغيلية بهدف تحسين الأداء. وفي

\* هذا المصطلح اختصار لـ

كينيا على سبيل المثال، كان من المتوقع أن تقوم لجنة نديجوا (Ndegwa 1970-1971) بإعادة هيكلة الخدمة العامة، وكذلك الحال نفسه مع لجنة أودوجي (Udoji في نيجيريا. وعلى الرغم مما وضعته هاتان اللجان من توصيات طموحة إلا أنه لم تحدث أي خطوات جادة نحو إعادة هيكلة الخدمات العامة، كما كان تأثيرها في الأداء محدوداً أيضاً.

بيد أنهم قد أحرزوا نجاحاً ملحوظاً في عمليات الأفركة. فتتزانيا على سبيل المثال هي دولة تعدادها صغير ويتصف سكانها بأنهم متعلمون، ولكنها حينما حصلت على الاستقلال استطاعت رفع نسبة من يتولون المناصب العليا والمتوسطة من أبناء البلد من ٢٠٪ إلى ٩٠٪ في غضون عشر سنوات (١٩٦١-١٩٧٠). إلا أن هذه الأفركة السريعة كانت تعني أيضاً أن القيادة العليا للخدمة العامة لم تكن قادرة على التنبؤ بالأزمة الاقتصادية التي تلت الهزتين الشهيرتين في أسعار البترول في السبعينيات. وكانت النتيجة حدوث نمو سكاني سلبي ونقص في الانتاج مما أدى إلى العمل وفق برامج التعديل الهيكلي كما وصفتها المؤسسات المالية الدولية (انظر الرابطة الأفريقية للإدارة العامة ١٩٨٤). هذه الإصلاحات التي نتجت عن الموجة الأولى تتسم بصفة مهمة وهي أنها قد وضعت ونفذت من قبل الحكومات الأفريقية نفسها (انظر African Association for Public Administration and Management 1984).

ومع برامج التعديل الهيكلي (SAPs)\* جاءت الموجة الثانية لإصلاحات القطاع العام في أفريقيا. فبينما سعت الموجة الأولى إلى توسيع ومركزية العمليات التشغيلية داخل قطاع الخدمات العامة، كانت الإصلاحات الجديدة تسعى إلى تحقيق نتائج مناقضة لذلك وهي تقليل حجم ومجال الخدمات العامة وخفض تكلفة العمليات التشغيلية. وقد قسم البنك الدولي، وهو المؤسسة التي أدت دوراً محورياً في هذه الإصلاحات التي قادها المتبرعون، قسم الموجة الثانية للإصلاح إلى أجيال ثلاثة: إصلاحات الجيل الأول، وقد ركزت على التوازن المالي فبدأت بخصخصة شركات القطاع العام وخفض الخدمات العامة الأخرى. ثم اتجهت إلى تخفيض حجم العمالة والإحصاء الدقيق والصارم للأفراد العاملين؛ وذلك للتخلص مما سمي (بالعمال غير المرثيين). غير أن هذه الإصلاحات لم تحقق الكثير بل يعتقد الكثيرون أن هذه الإصلاحات ربما أضرت بالخدمات المدنية، إذ سهّلت خروج العدد القليل المتواجد من قدامى العاملين الذين كانوا أول من غادر قطاع الخدمات العامة. (لينديور Lindauer، ونمبرج Numberge 1994، عبدالحق وعبدالعزيز Haque and Aziz 1999، أولو Olowu 1999).

Structural Adjustment Programs (SAPs)

\* اختصار لـ

أما إصلاحات الجيل الثاني فقد حاولت بناء القدرة، فأنشأت منظمات مثل مؤسسة بناء القدرة الأفريقية (ACBF)\* في المنطقة لتحقيق هذا الهدف. لقد سعت هذه الإصلاحات بشكل أساسي إلى الربط بين إصلاحات الخدمة المدنية (CSR)\*\* والقطاع العام والتركيز وبخاصة على اللامركزية، وبين إصلاح السلطة القضائية والتشريعية في الحكومات. كما حاولت خفض عدد المنظمات الحكومية والإبقاء على المنظمات ذات الأنشطة الضرورية فقط والتي لا يمكن أن تترك إدراتها لجهات غير حكومية. وكان ذلك يعني حدوث تحسن في عملية صناعة السياسة والقدرات التنفيذية للحكومات بما يوفر البيئة التي تساعد على تحقيق الأهداف الاجتماعية من خلال التعاون فيما بين الهيئات الحكومية لا من خلال تقديم خدمات مباشرة من هيئات حكومية. وكان من بين العلامات المميزة لهذه النوعية من الإصلاحات ما حدث من تطوير للمصادر البشرية، متضمناً ذلك ورش العمل التدريبية، وإنشاء مراكز سياسية داخل وخارج الحكومات.

كل ذلك أدى إلى ولادة الجيل الثالث من الإصلاحات والذي ركز على توصيل الخدمات من خلال هيئات مفوضة من قبل وزارات مركزية ضخمة. وقد عكست هذه الإصلاحات مدى سيطرة ما سمي بالإدارة الجديدة العامة (NPM)\*\*\* والتي أيدت إخضاع بعض العمليات التشغيلية التابعة للقطاع العام لنظام السوق أو الخروج إلى الأسواق والتعاقد مع التجار ورأت انتداب بعض الجهات التابعة للقطاع العام إلى بعض الكيانات المنظمية المنفصلة. وكان نموذج الهيئات التنفيذية تجسيدا مؤسسياً ضخماً لهذا المنهج (آدم أوليكون 1999 Adamolekun وكيراجو Kiragu، ستيفن Stevens وتيجيمان 2003 Teggenmann).

جدير بالملاحظة أن هذه الإصلاحات جميعها تشابهت في نقطة واحدة، وهي فشلها في جذب واستعادة أفضل ما في الخدمات المدنية. فلطالما واجهت البلدان في المنطقة هجرة مستمرة داخلية وخارجية للعقول. وبينما انحصر جل تركيز الموجه الثانية للإصلاح على التخلص من المهارات الصغيرة والزائدة غير المطلوبة، أهملت مهمة جذب واستعادة المهارات الأساسية المطلوبة حتى وقت قريب في بعض البلدان

African Capacity Building Foundation (ACBF)

\* اختصار لـ

Civil Service Reforms (CSR)

\*\* اختصار لـ

New Public Management (NPM)

\*\*\* اختصار لـ

الأفريقية. إلا أن هناك جانباً مبشراً وهو أن هناك اتفاقاً على أن هذه المسألة تمثل جانباً مهماً، إن لم يكن محورياً لل PSR\* في أفريقيا. (Haque and Aziz 1999). (Kiragu, 2003 Mukandala 2003 Olowu).

وفي مراجعة أجريت مؤخراً من قبل البنك الدولي على برامج الإصلاح الإداري وإصلاح الخدمة المدنية لوحظ أن نحو ثلث هذه البرامج فقط قد حقق نتائج مرضية. وحتى هذه البرامج لم تكن بشكل دائم، فكان أكثر هذا العمل في منطقة أفريقيا، وتوضح المراجعة أيضاً أن عمليات التقليس ومبادرات بناء القدرة طالما أخفقت في تحقيق تقليس دائم في حجم الخدمات المدنية والتغلب على القيود التي تعرقل بناء القدرة في الإدارة الاقتصادية وتوصيل الخدمة لمتلقيها. فلم يثبت حتى وفقاً لأحدث برامج الإصلاح أن موظفي الخدمات المدنية قد بدؤوا في الالتزام بالقواعد الرسمية مثل دستور المبادئ الأخلاقية (1: World Bank Website 2003).

وفي هذا الفصل، سنناقش الطرح القائل إن الإجراءات التي تم اتخاذها تعكس توجهها تكتيكياً أكثر من كونه إستراتيجياً لمحاولات إيجاد الحلول للمشكلات المهمة المتعلقة ببناء القدرة والخدمات العامة. ويمكن تلخيص الطرح الأساس هنا كما يلي: إذا قدر النجاح لبرنامج النيباد فالأمر يحتاج إلى أسلوب وتوجه جديد لإصلاح الخدمة العامة. وهذه الإصلاحات لا بد أن يكون تركيزها الأساس على الخدمة المدنية والناحية الإدارية في الخدمة العامة حيث يجب أن يكون لها توجه إستراتيجي يعتمد على الاستفادة من أفضل الممارسات على مستوى العالم. ولهذا فإن هذا الفصل يبدأ بمراجعة أهداف النيباد وآثارها على الحكم القومي كما يقيم الموجة الثانية من إصلاحات القطاع العام. ومن ثم نقدم في هذا الفصل شرحاً لبعض العناصر المحورية لإيجاد أسلوب جديد فعال لإصلاح الخدمة العامة. وسوف نناقش في هذا الفصل ما تحتويه الخدمة العامة من خدمات مدنية وشراكات عامة وحكومات محلية غير أن مناقشة الاستجابة الإستراتيجية سوف تركز على الخدمة المدنية بشكل حصري.

### أهداف النيباد وتداعيات الحكم على المستوى الوطني:

أنشئ برنامج الشراكة الجديدة للتنمية الأفريقية بدافع تحقيق رؤية كبرى وهي إطلاق أفريقيا على طريق التطور والتنمية المستدامة في مطلع الألفية الجديدة. وجاء

إنشاؤه نتيجة لدمج اقتراحين منفصلين وهما: برنامج شراكة الألفية لإنعاش القارة الأفريقية، وقد اقترحه كل من رؤساء الجزائر وجنوب أفريقيا ونيجيريا، ومشروع خطة أوميجا، وقد قدمه رئيس السنغال. ثم قدمت هذه الخطة المدمجة في قمة منظمة الاتحاد الأفريقي التي عقدت في لوساكا في يوليو عام ٢٠٠١ حيث تم تبنيها مباشرة. وكان البدء في هذه الخطة على هذا المستوى السياسي الأعلى واحداً من الملامح المهمة التي ميزت برنامج النيباد.

ويعتبر هذا البرنامج بمثابة إطار شامل ومتكامل للتنمية الأفريقية، يشمل برنامج عمل يركز على الأولويات الرئيسة للتنمية الأفريقية. والهدف الرئيس لبرنامج النيباد ذو المدى البعيد هو «التخلص من الفقر ووضع الدول الأفريقية - على الصعيدين الفردي والجماعي- على مسار التطور والتنمية المستدامة ومن ثم الكف عن تهميش أفريقيا فيما يتعلق بعملية العولمة (NEPAD 2001: 14)». أما الهدف الثاني على المدى البعيد، فهو تعزيز دور المرأة في الأنشطة كافة. والهدف الأكثر أهمية للبرنامج هو تحقيق والحفاظ على متوسط معدل نمو لإجمالي الإنتاج المحلي يزيد على ٧٪ سنوياً خلال الخمس عشرة سنة المقبلة. كما يلتزم البرنامج أيضاً بإنجاز أهداف التنمية الأفريقية لهذه الألفية بحلول عام ٢٠١٥م وملزم بوجه خاص بخفض نسبة السكان الذين يعيشون في فقر مدقع إلى النصف وإلحاق الأطفال كافة من سن الدراسة بالمدارس الابتدائية وإحراز تقدم في المساواة بين الجنسين والقضاء على الفوارق في الجنس بالنسبة لإلحاق الأطفال بالمدارس وخفض وفيات الأطفال والرضع بنسبة الثلثين ووفيات الأمهات بنسبة ثلاثة أرباع وتوفير الخدمات الصحية لكل من يحتاج إليها وتنفيذ إستراتيجيات قومية للتنمية المستدامة بحلول عام ٢٠٠٥، وذلك لوقف عملية فقدان المصادر البيئية بحلول عام ٢٠١٥م (NEPAD 2001: 14). ويقر برنامج النيباد متطلبات محددة يجب توافرها من أجل تحقيق التنمية المستدامة، وهي السلام والأمن والديموقراطية والحكم الرشيد وحقوق الإنسان والإدارة الاقتصادية السليمة (NEPAD 2001). ولتعزيز الديمقراطية والحكم الرشيد وحقوق الإنسان والإدارة الاقتصادية السليمة وتسهيل التنفيذ الفعلي للمعايير والدساتير المختلفة فإن برنامج النيباد يهدف إلى العمل على مبادرات بناء القدرة التي تركز على الإصلاحات الإدارية وتقوي من الرؤية البرلمانية وتعزز المشاركة في صناعة القرار واتخاذ الإجراءات الفعالة لمكافحة الفساد وتنفيذ الإصلاحات القضائية (NEPAD 2001).

وهناك أولويات أخرى للنيباد تشمل تطوير البنية التحتية (تكنولوجيا المعلومات والطاقة والنقل وتطهير المياه) وتطوير الموارد البشرية (التعليم والصحة وتطوير المهارات ووقف هجرة العقول) والزراعة والبيئة والثقافة والعلوم والتكنولوجيا وسيولة رأس المال والدخول إلى السوق.

وتختلف مبادرة النيباد عن غيرها من مبادرات التنمية السابقة في اعترافها الصريح بأهمية الحكم الرشيد باعتباره عنصراً مهماً في التطور الاقتصادي. ومن أهم ملامح النيباد وأكثرها تجدداً إنشاء آلية أفريقية لمراجعة النظراء (٢)، وهي آلية مؤسسية خاصة بالمراقبة وإعداد التقارير حول مدى التزام الدول الأعضاء بالذاتيات والمعايير السياسية والاقتصادية والحكم الرشيد. وتهدف آلية مراجعة النظراء إلى تمكين تطبيق السياسات والمعايير والممارسات والتي من شأنها تحسين الاستقرار والنمو السياسي. كما أن هذه الآلية سوف تعتمد على عدد من المؤشرات التي تشمل أربعة مجالات وهي: الديمقراطية والحكم السياسي والحكم الاقتصادي والإدارة والحكم المشترك والتنمية الاجتماعية الاقتصادية. وسيتم توجيه هذه الآلية على مراحل خمس، تشمل المرحلة الأولى إجراء تحليل لبيئة وظروف الحكم والتنمية في الدولة ليتم مراجعتها. أما المرحلة الثانية فستكون عبارة عن زيارة للدول من قبل بعثة المراجعة المكونة من شخصيات بارزة والمرحلة الثالثة هي إعداد البعثة لتقرير ما توصلت إليه، ومناقشة مسودة التقرير مع ممثلي حكومة الدول التي ستتم مراجعتها. أما المرحلة الرابعة، فتحتوي على مناقشة النتائج بواسطة رؤساء دول وحكومات البلاد المشاركة وتشمل المرحلة الخامسة تقديم تقارير المراجعة العامة للجمهور.

إن تنفيذ برنامج النيباد يضع الدول الإفريقية أمام تحدٍّ ضخم على العديد من الأصعدة. وقد أُلقت الأمم المتحدة عام ٢٠٠٢م الضوء على ثلاثة من هذه التحديات، كان أولها بناء وتقوية قدرة الدول الإفريقية على تنفيذ البرنامج. فالقدرة القومية هي شرط مهم ينبغي توافره كما أنه يتطلب حشداً هائلاً من الخبراء من أجل التخطيط والإدارة وتحقيق النتائج المرجوة. ومن بين التحديات التي يواجهها هذا البرنامج هو ترجمة أولوياته إلى سياسات وبرامج على مستويات الأقاليم والضواحي والدول ككل. وهذا يتطلب أيضاً القدرة على التنفيذ. وهناك تحدٍّ آخر مهم وهو حشد المصادر المالية من أجل تنفيذ البرنامج. هذه التحديات من شأنها التأثير على الخدمات العامة الإفريقية والتي تعتبر الأدوات الرئيسة لتنفيذ برنامج النيباد.

لقد وقع الاختيار على قطاع الخدمة العامة، وهو في الحقيقة الأداة الرئيسة لإدراك أهداف النيباد، إلا أن الحكومات الأفريقية في حاجة ماسة إلى بناء خدمات عامة ذات القدرة والفعالية والتي يمكنها تشكيل دعم حقيقي للدولة لتحقيق هدفها في التوصل إلى حكم أفضل لتنمية مستدامة في أفريقيا.

### السجل المختلط لإصلاح الخدمة العامة:

تعم برامج إصلاح إدارة القطاع العام كل أقسام الخدمات العامة فهي تشمل خصخصة الشركات العامة ومنح السلطات للحكومات المحلية ومختلف أوجه إصلاحات الخدمة المدنية (CSR). وكان من أهم وأبرز الإنجازات هي تلك الإصلاحات التي أدخلت على شركات القطاع العام كما قامت بعض الدول مثل أوغندا وجنوب أفريقيا ونيجيريا وتنزانيا بتبني منهج لامركزية الحكم لتتحول إلى حكومات محلية أو هيئات تنفيذية، ولقد أصبحت الهيئات التنفيذية عناصر مهمة للإبداع الإداري في دول مثل زامبيا وغانا وجنوب أفريقيا وتنزانيا وكينيا والتي كان لها نتائج رائعة، إلا أنها واجهت بعض المشكلات المستعصية مثل نقص الحكم الذاتي وعدم تحمل المسؤولية وعدم إمكانية توقع المسار السياسي إلخ.. (انظر Phiri-Mundia 2003, Mutahaba and Kiragu 2002، والجدول رقم (١) من الميزانية المؤقتة). إلا أن هذه الإصلاحات لم تتجح في وقف التدهور المستمر للخدمات العامة فيما يتعلق بالقيادة ذات الجودة، اللهم إلا في بعض الدول مثل (جنوب أفريقيا وموريشيوس وبوتسوانا وسيشيل وناميبيا وبعض الدول الفرنكفونية التي تخصص مبالغ ضخمة للإنفاق على خدماتها المدنية). وتزداد حدة هذه المشكلات على وجه الخصوص في الخدمة المدنية، فقد أثبتت المسوح التي أجريت مؤخراً عبر القارة الأفريقية أن كبار البيروقراطيين الأفارقة يشعرون بأنهم لم يعودوا مسؤولين عن تشكيل السياسات العامة لدولهم حيث إن هذه المهمة قد أصبحت مسؤولية معاهد بيرتون وودز Bretton Woods Institutes، والتي أخذت على عاتقها تنفيذها بفعالية. وكان هذا على النقيض تماماً من نظرائهم في آسيا وأمريكا اللاتينية. وعلاوة على ذلك ففي حين كانت مستويات وجودة العاملين في الانحطاط، أخذت مستويات الفساد والرشوة في الارتفاع وصاحب كل ذلك تراجع كبير في مستويات تقديم الخدمات وتوصيلها في أغلب الدول (Court, Kristen, Weder 1999, Lienert 1998).



وعلى ما يبدو فإن هناك العديد من الحكومات القومية التي لا تقدر خطورة تدهور الخدمة العامة. ففي العديد من الدول هناك انبهار مستمر بالمبادرات السياسية الجديدة - فكل حكومة جديدة تقدم وعوداً بإحداث تغيير - إلا أن أحداً لا يهتم بتطوير أداة فعالة لترجمة هذه الأفكار وتحويلها إلى سياسات وبرامج ملموسة تستطيع التأثير إيجاباً في حياة المواطنين. ولقد أوضحت الدراسات التي أجريت لفحص العمليات السياسية في دولتين أفريقيتين أن أكثر من ثلثي قرارات مجلس الوزراء لم يتم تنفيذها قط (Schiavo-Campo Sandaram 82:2001- Garnett and etal 1996)، انظر أيضاً (Olowu and Sako 2002).

وبالمقارنة بكل القطاعات الأخرى للخدمة العامة والشركات العامة والحكومات المحلية يمكننا القول إن إصلاحات الخدمة المدنية كان لها أقل الأثر ونجاحها لا يذكر. فقد ظل نزيف الخدمة المدنية الحاد وبخاصة في المناصب الرئيسية منها دون توقف. وحتى الدول التي تعتبرها معاهد بيرتون وودز أفضل الدول من ناحية الأداء، وهي غانا وأوغندا، كان أدؤهما جيداً إلى حد ما ولم تصل أي منهما بعد إلى مستوى الجودة الكلية (Stevens and Teggenmann 2003).

بيد أنه من المتوقع للخدمة المدنية، ولاسيما أعلى أنواعها، أن تقوم بأدوار محورية ثلاثة وهي: المساعدة في تشكيل السياسات مشتملة على وضع إطار تنظيمي ملائم للمؤسسات الحكومية وغير الحكومية، وتنظيم تنفيذ البرامج والسياسيات وضمان الاستخدام المسؤول للمصادر العامة (الجدول ٢) وبمعنى آخر، فإنه يجب على كبار مقدمي الخدمات المدنية أن يمثلوا القيادة الحكيمة لباقي الخدمات العامة على الأصعدة القومية والاقليمية والمحلية كافة.

ومما يزيد من فداحة الخسارة أن أداء الخدمات في العديد من الدول الأفريقية فيما مضى كان أداءً متميزاً رفيع المستوى. فقد أوضحت دراسة أجريت حديثاً على الخدمات العامة في أوغندا ونيجيريا أن هاتين الدولتين اللتين لا يزال مستوى الخدمات المدنية فيهما سيئاً نسبياً، كانتا تعدان في أواخر الخمسينيات وبدايات الستينيات صاحبات أداء ممتاز في مجال الخدمات العامة. ففي هذه الأعوام الذهبية كانت الخدمات المدنية في هاتين الدولتين صغيرة نسبياً إلا أنها كانت تعمل بالتزام قوي نحو أهدافها الرئيسية وهي المكافأة والتقدير والموضوعية والامتياز والظروف التنافسية عالية المستوى للخدمة. ولكن الاستبداد العسكري ووضع السياسات بواسطة الحزب الواحد وما تلا ذلك من سنوات عديدة من محاولات استعادة الحكم في البلاد، كل

ذلك أدى إلى خسارة فادحة لأفضل وألم العاملين بالإضافة إلى الخسارة في مستوى الأداء الذي كانت تتمتع به الخدمة العامة على وجه العموم. (Olowu 2000).

ولقد تفاعلت معظم الدول مع هذه المشكلة بشكل تكتيكي فقط. فأنشأت جيوباً خدمية أو هيئات تنفيذية تعمل على فصل الخدمات المهمة عن التدهور العام الذي ألم بالخدمة العامة. وفي أفريقيا كانت الهيئات المختصة بالعوائد هي الهدف الأول (Devas and etal 2001). فهي منفصلة عن باقي الخدمات العامة واتفاقيات الأداء - إلا أن بعض الدول الأخرى كانت تسعى باستمرار للعثور على بديل أجنبي وغالباً من خلال المساعدات التقنية التي يمولها المتبرعون- وكان لهذا المنهج مشاكل عديدة تم تسجيلها وثائقياً (Berg 1993). وقد قامت بعض الدول الأخرى بإنشاء خدمات تنفيذية رئيسة توفر القيادة المطلوبة، غير أن هذا النموذج في غانا لم يحقق نجاحاً ملحوظاً (Adamolekun 2002, Stevens and Teggenmann 2003).

### تشخيص أسباب فشل إصلاحات الخدمات المدنية قديماً وحالياً والمداخل التكتيكية:

تكمُن أسباب مشكلة إصلاحات الخدمات المدنية في المقام الأول في تصميمها المعيب، فقد وضعت أولاً على أسس خاطئة فالخدمات المدنية الأفريقية غير ممتدة وهي تفتقر إلى هيكل جيد. كما أن أفريقيا بها أقل عدد من عمال الخدمة المدنية في كل شعوبها مقارنة بباقي شعوب العالم، أي ما يقدر بـ ٢٪ من السكان بنسبة ٧, ٧٪ لمنظمة التعاون والتنمية الاقتصادية (OECD) ومتوسط ٤, ٧ على مستوى العالم (Schiavo-Campo Sandaram 2001). ثانياً: فإن تشخيص مشكلات إصلاحات الخدمة المدنية وتقييمها يسيران في اتجاه خاطئ؛ لأن المهمة الأساس ليست في تقليل التكلفة وإنما رفع معدلات الاستثمار الذي يتم لصالح الخدمات العامة، بالإضافة إلى رفع مستوى الأداء والقدرة الإنتاجية. وفي الواقع هناك حاجة إلى تقليص الأعداد الكبيرة للموظفين ذوي الرواتب الصغيرة والذين لم يكن من المفترض تواجدهم في المقام الأول. كما أن هناك أيضاً حاجة ماسة إلى إعادة تحديد هدف ومهمة منظمات الخدمة العامة بحيث يمكن خصخصة أو التحرر من مركزية بعض المهام التي تؤدي حالياً على نحو ضعيف من قبل الهيئات الحكومية المركزية (Olowu 1999, 2003 Smoke 2003).

غير أن تقليص حجم العمالة أو الإنتاجية لن يؤدي إلى خفض حيوي في التكلفة؛ إذ الخدمة بحاجة إلى إدخال مهارات إدارية ومهنية جديدة، مثل هذه المهارات ستكون

مطلوبة ليس للخدمة المدنية فحسب، بل أيضاً لتكون مصدراً مهماً ولكنه غالباً مهملاً لتوسع الخدمة العامة وهو تنمية الهيئات المنظمة التي أنشئت في الدول الأفريقية بعد عمليات خصخصة الشركات العامة.

وتوضح الدراسات الحديثة حول هذا الموضوع أن الرواتب الضئيلة تؤدي إلى فقدان الكوادر المهمة التي تعمل في الخدمة العامة (Kiragu, K and R. Mukandala 2003)، على أن ذلك ليس السبب الوحيد فهناك عامل آخر وهو الإفراط في استخدام السياسة في أعلى درجات سلم الخدمة العامة. فمن حسن الحظ بالنسبة للعديد من الدول أن ظهر حل هذه المشكلة من خلال عودة ديموقراطية تعدد الوظائف. ولا شك أنه لا بد من تعميق هذه العملية من خلال الإستراتيجيات الهيكلية والتعليمية التي تهدف إلى استبدال ثقافة الأوتوقراطية بثقافة الديموقراطية. وبالأخذ في الاعتبار أن الدول الغربية قد استغرقت أكثر من قرن من الزمان لتعميم مبدأ المكافأة والتقدير في المؤسسات، تظهر أهمية تشجيع تعميم الديموقراطية في حكومات الدول الأفريقية التي يتعين عليها إعادة تأكيد التزامها بالعمل وفق مبادئ أخلاقية واضحة تتسم بالديموقراطية والقدرة على إدارة الخدمات العامة والمدنية. إلا أنه لا يمكن لأي من هذه الأهداف أن يتحقق دون حشد المواطنين والمجتمع المدني ككل في حملة كبرى تسعى للحصول على خدمات عامة أفضل، ذلك أن الضغط الجماهيري كان هو السبب الأول في تحسين الخدمات العامة في شتى بقاع الأرض (خذ على سبيل المثال تاريخ الخدمات المدنية في كل من بريطانيا وأمريكا وفرنسا. انظر Young 1975 Rouban 1968 Mosher 1958) إنه ذلك الصوت الجماهيري الذي يحتاج إلى التعزيز والتقوية في القارة الأفريقية. تلك القارة التي اعتادت على القمع حيث دأب قادتها على سوء استغلال ثقة المواطنين بهم. فهذه القارة بحاجة إلى هيكل سياسي متعدد التمركز، ودور متميز وحكم ذاتي لكل حكومة على حدة ووسائل فعالة للتنافس والفحص والضبط والموازنة، كل ذلك داخل إطار من نظام قانوني موحد، وأخيراً محفزات قوية للعمل التعاوني الرشيد. لقد توصل وزراء الخدمة العامة الأفارقة إلى وضع مجموعة من القواعد الأخلاقية الخاصة بالخدمة العامة، إلا أن هذه القواعد لن يمكن تنفيذها إلا داخل إطار من البنى والنظم الفعالة.

### نحو جيل جديد من إصلاحات الخدمات العامة؛

إن أي جهود جديدة وصادقة تهدف إلى إصلاح الخدمة العامة في القارة الأفريقية يجب أن تتعامل أولاً بشيء من الابتكار مع موضوعات ستة:

- ١- تمويل الخدمة العامة.
- ٢- دفع رواتب العاملين في الخدمة العامة.
- ٣- التوظيف.
- ٤- بناء قدرة الخدمة العامة.
- ٥- تحسين عملية تنسيق وصنع السياسات.
- ٦- إعادة تصميم الدعم الخارجي لإصلاحات القطاع العام.

قد تبدو معظم هذه الموضوعات كعناصر مهمة بالنسبة لمجهودات الإصلاح الحالية التي تعكس تأثير الإدارة العامة الجديدة في تصميم وتنفيذ إصلاحات القطاع العام والتي انتشرت وانتقلت من الأمم الصناعية إلى أفريقيا. ونحن نتفق مع فكرة أنه ينبغي تكريس مجهود جديد ودائم لمعرفة كيفية جذب الإدارة السياسية والإدارية الفعالة والحفاظ عليها من أجل الخدمة المدنية الأفريقية مما يجعل الإدارة العامة الجديدة تركز على أهمية مديري المشاريع بالنسبة للخدمة العامة. ويُعد ذلك ضرورياً لإصلاح المؤسسات العامة في القرن الواحد والعشرين الذي يعتمد اعتماداً كلياً على المعرفة، وهو ما تعززه وتعمل عليه بوضوح دول OECD. المشكلة هي أن أجندة الإصلاح الخاصة بالدول الأفريقية لم تعط هذه القضية حقها من الاهتمام حتى وقت قريب جداً حيث بدأت فقط بعض الدول في إدراك ذلك.

### تمويل الخدمة العامة:

وجود التمويل المتزايد اللازم لإعادة بناء الخدمة المدنية في أفريقيا هي ضرورة لا سبيل إلى تجاهلها، ويجب أن يركز التمويل على ثلاث مناطق أساسية، وهي الأجور المرتفعة وبناء القدرة البشرية والمؤسسية وتحديث البنية التحتية الوزارية. لقد تسبب ما حدث في الثمانينيات من أزمة اقتصادية بالإضافة إلى الإدارة بأسلوب تخفيض الإنتاج لمعدلاته السابقة والتي اعتمدت عليها المرحلة الأولى من الجيل الثاني للإصلاح كل ذلك قد تسبب في حدوث نقص في التمويل وإهمال لهذه النواحي. وبدلاً من التركيز على كيفية حشد المصادر الإضافية مالت مبادرات الإصلاح المعتمدة على التبرعات غير المناسبة إلى التركيز على كيفية تقليل المصاريف. وكانت النتيجة أن اتسمت الخدمة المدنية الأفريقية اليوم بصفات دائمة وهي الأجور المنخفضة والتجهيزات المكتبية القديمة والقدرة الضعيفة على التحليل السياسي والتخطيط والتنفيذ. وما

يدل على ضعف المجهودات الحالية للإصلاح أنه لم يتم حتى الآن أي تغييرات إيجابية ذات أهمية في هذه النواحي الحيوية من الخدمة المدنية. هذا الوضع ينبغي أن يتحول إلى النقيض من ذلك.

إحدى العواقب الوخيمة لنقص الحد الكافي من القدرة على التحليل السياسي والقدرة التقنية في الخدمات المدنية الأفريقية هي الاعتماد الكبير على الخبراء الأجانب في تولي مهام التحليل السياسي وصياغة المشروعات وتنفيذها. فقد تم بداية انتداب خبراء تقنيين من جهات مانحة كجزء من برامج التعاون التقني. غير أن المؤسسات المالية متعددة الأطراف أيضاً تعمل بصورة متزايدة على توفير الخبراء التقنيين.

وينبغي أن يكون الشغل الشاغل لأي مجهود جاد موجه للخدمة المدنية هو إيجاد المصادر التمويلية اللازمة لمستوى ودرجة الاستثمار المطلوب للخدمة المدنية على المدى القصير والمتوسط والطويل. وبالطبع فإن الخدمة المدنية ذات الجودة تكون باهظة الثمن، إلا أنها تكون ضرورية في ذات الوقت. وحالياً فإن المصادر التمويلية المحتملة يسعى إليها بشكل أساس كل الشركاء المتبرعين ومؤسسات التمويل الدولية. إلا أن ذلك قد أدى إلى تبني أفكار إصلاحية كان من شأنها أن هدمت القدرة المستدامة على الأمد البعيد بدلاً من بنائها. وهناك طرق عديدة محتملة لزيادة التمويل الموجه لإعادة بناء الخدمات المدنية الأفريقية. إحدى هذه الطرق هي تخصيص نسبة مئوية من عائدات الخصخصة بالإضافة إلى احتمال آخر هو أن يعمل شركاء التنمية الأفارقة على حشد مصادر المساعدة التقنية لبناء القدرة الأفريقية مع توجيه الاهتمام لبناء القدرة الخاصة بالخدمة المدنية. هذان المصدران سوف يكونان ضروريين على الأمد القصير والمتوسط. أما على المدى البعيد فيجب أن يتم بذل المزيد من الجهد لتخصيص مصادر ضريبية لتنمية الخدمة المدنية. فالبيانات الصادرة من مؤشرات التنمية التابعة للبنك الدولي عام (٢٠٠٢م) تشير إلى أن الدول الأفريقية، دون سواها تعيش حالة مستمرة من عدم المساواة (تسبقها في ذلك أمريكا اللاتينية فقط). فهناك عدد ضخم من رجال الأعمال الأغنياء غير الرسميين الذين يعملون في القطاع الخاص لا تشملهم الشبكة الضريبية. أما المصادر الضريبية الحالية فهي تجمع بشكل غير مباشر. وبمعنى آخر، هناك احتمالات مستقبلية كبرى في هذا الصدد، حتى مع مستويات الدخل الحالية، إلا أن أغلب الحكومات تمتنع عن الدخول في مثل هذه الأنشطة لما قد تسببه من ضرر لمصالحها الاقتصادية.

والأهم من ذلك، أن مثل هذا العمل قد يعني أنه قد يجعلهم أكثر عرضة للمحاسبة والمسؤولية أمام مواطنيهم أكثر من المتبرعين ومؤسسات التمويل متعددة الأطراف كما هو الحال في وقتنا الحاضر (Moore 1998, Rokner, Golpen 2003).

### دفع أجور موظفي الخدمة العامة:

يعتبر ارتفاع المرتبات المدفوعة لموظفي الخدمة المدنية إحدى النتائج الإيجابية المحتملة لتحسين التمويل الموجه للخدمة المدنية كما أوضحنا سابقاً. إلا أن هناك أهمية كبرى لتأكيد الحاجة إلى توفير أجور أفضل لموظفي الخدمة. وفي إحدى المناقشات التي عقدها البنك الدولي حول الخبرة الشرق آسيوية في بناء الخدمة المدنية جاءت هذه الملاحظة: «في الحكومات البيروقراطية لا يحصل المرء على شيء إلا إذا دفع من أجله، شأنها في ذلك تقريباً شأن كل شيء آخر، وبوجه عام كلما تحسنت أوضاع القطاع العام ككل، تحسنت بالتبعية جودة أداء الموظفين». (National Bank 1993: 175). لقد كانت المرتبات المنخفضة في الخدمة المدنية الأفريقية عاملاً رئيساً في خسران القطاع العام لألمع وأكفأ موظفيه الذين انتقلوا للعمل في القطاع الخاص والمنظمات الدولية، وقد شجع ذلك مع انخفاض المرتبات على التورط في أعمال الفساد. وهذه النقطة الأخيرة هي نفسها بها الكثير من المفارقات الساخرة. فغالبا ما يتهم موظفو الدولة بالفساد لاختلاسهم مبالغ مالية زائدة فيما يمكن أن يعتبر مكافآت ملائمة لهم في حين تمثل تكاليف مقاضاتهم عبئاً مالياً إضافياً على الحكومة. إن اختلاس الأموال العامة قد يعتبر أكثر من مجرد تعويض من الأجور المنخفضة، فهو أيضاً بمثابة بوليصة تأمين ضد معاشات التقاعد الضئيلة. وربما يكون من الخطأ الاعتقاد بأن المرتبات المرتفعة تعتبر بمثابة بوليصة تأمين ضد عمليات الاحتيال. إلا أن المرتبات الجيدة والعقوبات العادلة أثبتت أنها تقلل بشكل كبير من حدوث وقائع الاحتيال والرشوة والفساد.

بيد أن حصول جميع موظفي الخدمة العامة على رواتب مرتفعة أمر صعب الحدوث، كما أنه غير مرغوب فيه، فما يهم هو إجراء الإصلاحات التي تضمن أن تكون رواتب موظفي الخدمة العامة مقارنة برواتب موظفي القطاع الخاص أو الأنظمة المؤسسية الأخرى. ومع إزالة الضغط من خلال رفع المرتبات فإن ذلك يعني ارتفاع أجور المديرين وأصحاب المهن التخصصية الذين يجب منحهم عقوداً محفزة على تحسين الأداء خلال فترة تعاقدهم إلا أن ذلك أيضاً سيعني استقطاع شريحة

من موظفي الخدمة وفرض تجميد كبير على الأرباح لمجموعة الموظفين غير المطلوبين في الخدمة المدنية والموظفين ذوي الأداء السيئ وغير المطلوبين في سوق العمل. (Kirago Mukandala 2003: Adamolkeun 2002)

### التوظيف في الخدمة المدنية:

تتمثل الخطوة الأساس الأولى نحو بناء خدمة مدنية كفؤة في المنطقة في تأكيد دائم لنظام الإنجاز والمقدرة الشخصية أثناء التعيين. وفي الحقيقة ربما تكون هناك حاجة إلى مزج الاهتمام الموجه لهذه الفكرة مع القدرة على التمثيل استناداً إلى العرق والعنصر والنوع. إلا أن ذلك لا ينبغي أن يكون على حساب التميز فيما يتعلق بالقدرة على الإسهام في مهمة كل وزارة أو إدارة.

ولطالما كان «عامل العرض والطلب» في أفريقيا يمثل عائقاً كبيراً أمام تطبيق ممارسات وسياسات توظيف سليمة وفعالة. فبالنسبة لسوق الطلب فقد أدى الجمع بين الاعتبارات السياسية والتطبيق غير الملائم لمعايير التميز إلى تواضع جودة الأفراد المعيّنين في الخدمة المدنية. أما بالنسبة لسوق العرض فقد تأثرت جودة المهنيين المتخرجين من مؤسسات التعليم العالي سلباً وذلك نتيجة لأزمات التعليم العالي التي انعكست في تدهور جودة التعليم والبحث في المؤسسات التعليمية بالإضافة إلى الإضراب المستمر وإغلاق الجامعات. وهكذا فإن تحسين جودة موظفي الخدمة المدنية سيعتمد على تغيير سياسات وممارسات العرض والطلب. فبالنظر إلى عملية العرض نجد أن كلاً من الحكومات والمتبرعين يجب أن ينظروا سوياً بعين التقدير إلى الظهور المتزايد للجامعات الخيرية والخاصة. وذلك من خلال تشجيعها ودعمها عن طريق المنح الدراسية والبحثية والمنح المالية للطلبة المحتاجين ووضع الإطارات المنظمة الفعالة.

ويمكن الآن إحداث بعض التغيرات في عملية الطلب حيث يمكن اقتباس أسلوب للقيام بهذه الخطوة من خلال خبرات الدول الشرق آسيوية في الاستجابة لمتطلبات توظيف كوادر مستقبلية عالية المستوى من أفضل وألمع خريجي المؤسسات الجامعية في بلادهم (World Bank 1997: 94). وهناك أسلوب آخر وهو فتح الخدمة المدنية العليا للدخول العرضي للموظفين ذوي العقود الدائمة والإعارات المؤقتة من القطاع الخاص وغير الحكومي أو من بيئة أكاديمية أو خارجية. بالإضافة إلى أسلوب ثالث وهو أن يتم تمثيل مجموعات مهنية مستقلة أثناء توظيف المسؤولين والمديرين في الخدمة المدنية العليا.

## بناء القدرة في الخدمة العامة:

حتى الآن كان عامل بناء القدرة في إصلاحات الخدمة العامة يسير وفق منهج واحد من اثنين: أحدهما منهج شامل تم تبنيه خلال السنوات التي تلت الاستقلال مباشرة، أو منهج أكثر حداثة وهو إدخال بعض الإدارات الجديدة المنتقاة وبالتحديد المؤسسات المالية التي تتعامل مع الخزنة وسعر الصرف والسياسات المالية مثل البنوك المركزية ووزارات المالية وهيئات جمع العوائد (غانا وزامبيا و أوغندا وجنوب أفريقيا) وكان المنهج الشامل هو الأنسب للاهتمامات المطروحة في ذلك الحين مثل الأفرقة. إلا أن إدارة القضايا الأخرى وفق هذا المنهج كان أمراً في غاية الصعوبة. ومن ناحية أخرى، عكس أسلوب (إدخال الإدارات الجديدة) في القطاع المالي الاهتمام الكبير بتعزيز الاستقرار الاقتصادي. وبالنظر إلى أهداف السياسة العامة في وقت الأزمات الاقتصادية، كان هذا الموقف موضع إعجاب؛ ذلك أن التركيز الأساس لمجهودات صندوق بناء القدرة الأفريقية ACBF الرامية إلى بناء القدرة كان ينصب على التحليل السياسي للاقتصاد واسع النطاق (World Bank 1991) وقام الصندوق مؤخراً بتوسيع نطاق تركيز مجهودات بناء القدرة لتشمل نواحي أخرى.

ولهذا فإن مجهودات إصلاح الخدمة العامة المصممة استجابة لبرنامج النيباد يجب أن تعمل على بناء القدرة من النواحي ذات الأولوية لهذه المبادرة. وهذا يعني أن تسير عملية بناء القدرة وفق منهج قطاعي مع التركيز على النواحي التي تمثل القطاعات الإستراتيجية لبرنامج النيباد مثل البنية التحتية والزراعة والصحة والتعليم والعلم والتكنولوجيا. وهذا المنهج له مميزات عدة، فهو يساعد على استعادة التركيز على أولويات التطوير التي تعرضت للإهمال. كما أنه سيمد الخدمة العامة بالكفاءات التقنية اللازمة لأداء الوظائف ذات الصلة بالسياسة المنظمة والإدارة وتقديم الاستشارة التقنية للقادة السياسيين. وقبل كل شيء فهذا المنهج سيوجه مجهودات الحكومات الأفريقية إلى القطاعات التي تتزايد أهميتها لتنمية وتطوير القارة الأفريقية.

لقد أعفيت الدول الأفريقية بشكل كبير من دورها في القطاع الاقتصادي المنتج، ولهذا لا يمكن للقطاع العام الذي يعمل على إنجاز أولويات برنامج النيباد أن يقدم خدماته بشكل مباشر. وبدلاً من ذلك فقد تحول دوره إلى مساعد ومنظم فقط. غير أن هذا الدور لا يقل في تعقيده وفي خبرته التقنية بالنسبة للخدمة المدنية عن دورها في المجال التشغيلي (Otobo 1997). وقد يبدو من غير المفهوم أن تتطلب الخدمة المدنية خبرات تقنية عالية للقيام بدورها كمساعد ومنظم في فترة ما بعد الخصخصة.



إلا أن هذه المهام لا تتطلب فقط تحولاً في توجهات الخدمة المدنية ولكن أيضاً تحولاً في مهارات موظفي الخدمة المدنية. فعلى سبيل المثال، قد يحتاج القيام بدور تنظيمي على نحو محسّن أن تتولى الخدمة العامة أو الهيئة ذات الحكم الذاتي المعنية بموضوع القيادة في عملية تحديد وتصميم ومراقبة السياسات النظامية التي تعمل على إحداث التوازن بين حاجة الجمهور للطعام الصحي والأمن والمنتجات الاستهلاكية والاستقرار البيئي والمجتمعي وحماية الأيدي العاملة وحقوق الإنسان وبين حاجة القطاع الخاص لسياسات الاقتصاد الضخم والمالية للسوق. ويشمل الدور المساعد الذي تؤديه الخدمة العامة عدة نواحٍ بما في ذلك التوسط في شراكات القطاعين العام والخاص لتنفيذ المشروعات والتخطيط الإستراتيجي وتنسيق السياسات واستغلال المصادر المتاحة لوضع وتنفيذ البرامج وتعزيز البحث والتنمية. ولا بد أن يكون هناك في المقابل مجموعة كبيرة من الخبرات الضرورية في هذا المجال لتصبح جزءاً من الإعداد لتقوية قدرة الخدمة العامة.

### تحسين عملية التنسيق ووضع السياسة:

ركزت الجهود الحالية لحل مشكلات التنسيق على دمج وزارات المالية ووزارات التخطيط الاقتصادي في وزارة واحدة وهي وزارة المالية والتنمية والتعاون وتخويلها سلطة العمل كقدرة مركزية لتشكيل السياسة الاقتصادية. هذه الخطوة ربما تكون قد ساعدت على تحسين التنسيق الاقتصادي في تلك الدول التي تبنت هذا المنهج، إلا أنها لم تقدم الكثير لتحسين عملية تبادل المعلومات بين الوزارات خارج القطاعات الاقتصادية. ويتطلب هذا الأمر التغلب على القدرة الضعيفة على التحليل السياسي وغياب الترابط بين الإدارات والوزارات داخل القطاعات بالإضافة إلى التبادل الضعيف للمعلومات. وتبقى هذه القضايا هي التحديات الأساسية التي تواجه الإصلاح.

إن تحسين الترابط السياسي في الخدمة العامة يتطلب تطبيق منهج جديد يحتوي على ثلاثة عناصر محورية:

أولاً: يجب أن تكون العملية السياسية مكفولة للمواطنين وخاصة المجتمع المدني من خلال البرلمان والإعلام والبحث والكيانات السياسية التي نمت داخل القارة عبر المتبرعين وتمويل المؤسسات الدولية غير الحكومية. ويتعين على الحكومات الأفريقية الآن أن تقوم برعاية النشاط الذي يعملون على جلب روح التجديد إلى المسارات السياسية.

ثانياً: يجب أن يكون هناك توجهٌ نحو اللامركزية وتفويض المسؤولية للكيانات المحلية والإقليمية والنشطاء الخاصين وغير الحكوميين. فتبني مبادئ مثل منح الإعانات والتكافل المجتمعي وفصل الإنتاج عن مسؤوليات توفير الاحتياجات سيؤدي بشكل متزايد إلى خلق وضع يكون فيه دور الحكومات الوطنية التركيز بشكل أكبر على توفير سياسة إستراتيجية وأطر قانونية لمجاراة العولمة، بالإضافة إلى إنتاج الخدمات المتبقية التي تم تنظيمها على أفضل وجه على الصعيد القومي.

وهناك عنصر ثالث للمنهج الجديد الخاص ببناء القدرة وهو أنه ينبغي تنظيم هذا المنهج بين المجتمعات الكبرى وفقاً للتركيبة الوزارية الإدارية التالية: السياسية والأمنية (الدفاع والشؤون الخارجية والشؤون الداخلية والشؤون الشرطية والنائب العام). مجموعة البنية التحتية (الاتصالات وموارد الطاقة والموارد المائية والأعمال العامة والإسكان والنقل والطيران). مجموعة السياسة الاقتصادية (التنمية والتخطيط الاقتصادي والمالي والزراعة والصناعة والتجارة والعلم والتكنولوجيا والموارد المعدنية). وهذا المنهج القائم على فكرة المجموعات سيؤدي إلى تقوية التنسيق مع الإدارات الحكومية، والأهم من ذلك أنه سيؤدي إلى تحسين تبادل المعلومات على نطاق واسع بين إدارات الحكومة التي تعمل في نفس القطاع. كما أن هذا المنهج سيكون مناسباً على الأخص بالنسبة لتوجهات النيباد القائمة على القطاعات بالإضافة إلى تحسينه لدور الخدمة المدنية في عملية تنمية السياسة، وذلك من خلال الإسهام في سير المعلومات بشكل أفضل بين إدارات الحكومة. لقد كان دور الخدمة المدنية في تنمية السياسة مكماً لعملية اتخاذ القرار بواسطة الوزراء وكذلك سيكون الحال بالنسبة لمسألة تدريب المجموعات. ففي غانا تم تطبيق نظام ترتيبات المجموعات على مستوى مجلس الوزراء أثناء حكومة رولينجز فأدى ذلك إلى تسهيل القرارات السياسية: لأنها سمحت بالعمل على حل القضايا المتنازع عليها (Ayee Ayee 2002: 178).

ويمكن أن يعتبر منهج التجمعات أكثر من مجرد أداة للتنسيق السياسي، فهو يمكن أن يعمل كأداة مهمة لإدارة الميزانية العامة. وعلى سبيل المثال، يمكن للحكومات الأفريقية أن تمنح مزيداً من الاهتمام لأولويات الميزانية القومية في جميع التجمعات الأربعة المقترحة. ولأن برنامج النيباد استطاع تحديد أولويات سياسة بعينها فإن تنظيم مصروفات الميزانية على أساس نظام المجموعات يساعد الحكومات على جمع موارد الميزانية اللازمة لأولويات برنامج النيباد.

## إعادة تصميم الدعم الخارجي لإصلاحات الخدمة العامة:

يمكن للمتبرعين المشاركة في هذا المجهود ولكن وفقاً لشروط الحكومات المستضيفة. وقد تكون هذه هي الطريقة الوحيدة في ظل الظروف الحالية لإيجاد نقطة التقاء بين مصالح المتبرع والمتلقي، حيث سيكون التركيز على الإسهام الإصلاحات في تحسين الخدمة وخفض نسبة الفقر والنمو الاقتصادي وخفض نسبة الفساد والإهدار العام. ولتنفيذ هذه المقترحات ينبغي على المؤسسات الإقليمية الأهم في أفريقيا وخاصة بنك التنمية الأفريقي والصندوق الأفريقي لبناء القدرة، تحت رعاية برنامج النيباد، أن تهتم بإنشاء صندوق تمويل قيادة الخدمة المدنية تستطيع من خلاله الدول العازمة على إعادة بناء خدماتها المدنية الاعتماد عليه لتمويل مشروعات التنمية، على أن تكون شروط منح التمويل هي تحسين إدارة العوائد وتطوير القطاعات الإستراتيجية المعنية ووضع هياكل الحكم الإستراتيجي المذكور آنفاً.

الجانِب المهم في هذه المجهودات هو الاحتياج للقادة الأفارقة لتوفير إطار حكومي يمكن الحكومات والشعوب من الاستفادة من فرص العولمة والحد من آثارها السلبية. وقد أوضحت إحدى الدراسات التي أجريت مؤخراً أن الدول الأفريقية هي الأقل في العالم من ناحية استعدادها للاستفادة من ظاهرة العولمة (Kiggundu 2002). وهذا الوضع ينبغي أن يتغير، وربما يكون من الأنسب أن يبدأ التغيير ببناء حوار حول القيم الجوهرية والتطلعات الأساسية للدولة، ويجب أن يتجسد ذلك في خطة محورية تركز حولها الجهود القومية بغض النظر عن الحزب السياسي الحاكم والخدمة العامة والخدمة المدنية، وإذا أردنا الدقة، نعني دوراً أساسياً في هذه الجهود. ولهذا فنحن نقترح أن تحتوي أي خدمة عامة قائمة على أساس الكفاءة والأداء على واحدة من هذه القيم.

## خاتمة:

تختلف الدول الأفريقية في المدى الذي وصل إليه كل منها في مجال إصلاحات القطاع العام. وتبرز الدروس المستفادة من خبراتهم وخبرات غيرهم من دول العالم إن الدولة وخاصة الخدمة المدنية العليا تؤدي دوراً محورياً في مساعدة القادة السياسيين على تفعيل أهدافهم التنموية والديمقراطية. وعلاوة على ذلك، فإن هذه الخبرات تظهر أن تلك الدول ذات الاستثمارات الأعلى في مجال الخدمات المدنية تكون أكثر قدرة على التعامل بصورة أكثر فعالية مع تحديات الديمقراطية والعولمة. وعلى هذا

تكون الاستجابات التكتيكية الحالية للتغيير غير كافية، حيث ينبغي أن تكون الموضوعات التي نوقشت في هذا الفصل هي الأساس الذي ينطلق منه منهج إستراتيجي أكثر منه تكتيكي في الاستجابة لهذه التحديات.

لقد كان نقاشنا في هذه الورقة بفرض إيضاح أن إطلاق مبادرة النيباد يوفر الفرصة الكافية للعمل وفق المناهج والأساليب التي ذكرناها آنفاً. ويعتمد هذا على تفهم أن إصلاحات الحكم الحديثة والعولة يوفران فرصاً يمكن استغلالها من خلال العمل الوثيق للقادة السياسيين مع شركاء التنمية داخلياً وخارجياً لتحقيق تطلعاتهم إلى غد أفضل. إن برنامج النيباد بوصفه مبادرة - إقليمية - يمكن أن يكون له القوة نفسها التي تتمتع بها الإقليمية القومية التي يمثلها.

## ملاحظات:

- ١- تبنت الأمم المتحدة برنامجين تم صياغتهما ليكونا بمثابة اتفاقات بين القارة الأفريقية والمجتمع الدولي، وهما: برنامج الأمم المتحدة للتنمية وإنعاش الاقتصاد الأفريقي ١٩٨٦ والأجندة الجديدة للأمم المتحدة للتنمية الأفريقية في التسعينيات UN-NADAF 1991.
- ٢- تم تغيير الاسم إلى الاتحاد الأفريقي في يوليو عام ٢٠٠٢.
- ٣- هذا الوصف لآلية مراجعة النظراء الأفارقة يستتبع ذكر الوثائق الأفريقية التالية: مذكرة التفاهم حول آلية مراجعة النظراء الأفارقة «٩ مارس ٢٠٠٣» منظمة الآلية الأفريقية وعملياتها لمراجعة النظراء «٢٤ فبراير ٢٠٠٣» و «أهداف ومعايير ومواصفات ومؤشرات آلية مراجعة النظراء الأفارقة ٢٤ فبراير ٢٠٠٣» (<http://www.nepad.org.en.htm>)
- ٤- قدمت هذه التوصية في تقرير للسكرتارية العامة للأمم المتحدة بعنوان (تقييم مستقل للأجندة الجديدة للأمم المتحدة للتنمية الأفريقية في التسعينيات ١٥٦/٥٧/أ). الصادرة في ٢ يوليو ٢٠٠٢.

## المراجع:

Adamolekun, L. 2002. "Africa's Evolving Career Civil Service Systems: Three Challenges—State Continuity, Efficient Service Delivery and Accountability." *International Review of Administrative Sciences* 67(3):373- 388.

Adamolekun, L and K. Kiragu. 1999. "Public Administration Reforms." Pp. 159 -174 in *Public Administration in Africa: Main Issues and Selected Country Studies*, edited by L. Adamolekun. Boulder, CO: West view Press.

African Association for Public Administration and Management. 1984. *African Public Services: Challenges and a Profile for the Future*. New Delhi: Vikas Publishing House.

African Development Bank. 2002. *Achieving the Millennium Development Goals in Africa: Progress, Prospects, and Policy Implications* Abidjan: African Development Bank.

Ayee, Joseph. 2002. "Governance, Institutional Reforms and Policy Outcomes in Ghana." In *Better Governance and Public Policy: Institutions for Democratic Renewal in Africa*, edited by D. Olowu and S. Sako. Bloomfield: Kumarian Press.

Berg, Elliot J. 1993. *Rethinking Technical Cooperation: Reforms for Capacity Building in Africa*. New York, NY: United Nations Development Program.

Court, J., P. Kristen, and B. Weder. 1999. *Bureaucratic Structure and Performance: First Africa Survey Results*. Tokyo: United Nations University.

Devas, N., S. Delay and M. Hubbard. 2001. "Revenue Authorities: Are They the Right Vehicle for Improved Tax Administration?" *Public Administration and Development* 21:211 -222.

Elbadawi, I. and A. Gelb. 2003. "Financing Africa's Development: Toward a Business Plan?" Pp. 35 -76 in *Beyond Structural Adjustment*:

The Institutional Context of African Development, edited by N. van de Walle, N. Ball, and V Ramachandran. London: McMillan.

Haque, N. U. and I. Aziz. 1999. "The Quality of Governance: 'Second Generation' Civil Service Reform in Africa." *Journal of African Economies* 8(1):68106-.

Kiggundu, Moses. 2002. "Restructuring the African State for More Effective Management of Globalization." Special Issue of African Development.

Kiragu, K and R. Mukandala. 2003. "Public Service Pay Reform: Tactics, Sequencing and Politics in Developing Countries: Lessons from Sub-Saharan Africa." Paper presented at World Bank Regional Workshop on Governance and Public Management, Johannesburg, RSA.

Lienert, I. 1998. "Civil Service Reform in Africa: Mixed Results After 10Years." *Finance and Development* 35(2):1- 7.

Lindaubr, D and B. Numberg, eds. 1994. *Rehabilitating Government: Pay and Employment Reform in Africa*, Washington D.C.: The World Bank.

Moore, M. 1998. "Death Without Taxes: Democracy, State Capacity & Aid Dependence in the Fourth World." Pp. 841 12- in *The Democratic Developmental State*, edited by M. Robinson and G. White. Oxford: Oxford University Press.

Mosher, F C. 1968. *Democracy and the Public Service*. New York: Oxford University Press.

Mutahaba, G and K. Kiragu. 2002. "Lessons of Administrative Reform From Some African Countries." Special Issue of African Development.

NEPAD. 2003. *African Peer Review Mechanism, Base Document*. Africa: NEPAD.

OECD. 2001. *Public Sector Leadership for the 21st Century*. Paris: OECD.

Olowu, D. 1999. "Redesigning African Civil Service Reforms." *Journal of Modern African Studies* 37(1):1- 23.

\_\_\_\_\_. 2001. "Pride and Performance in African Public Services: Analysis of Institutional Breakdown and Rebuilding Efforts in Nigeria and Uganda." *International Review of Administrative Sciences* 67W: 117- 134.

\_\_\_\_\_. 2003a. "African Governments and Civil Service Reforms." Pp. 10130- in *Beyond Structural Adjustment: The Institutional Context of African Development*, edited by N. van de Walle, N. Ball, and V Ramachandran. London: McMillan.

\_\_\_\_\_. 2003b. "The Crisis in African Public Administration." In *Handbook of Public Administration*, edited by P Guys and P Jon. London: Sage Books.

Olowu, D., and S. Sako, eds. 2002. *Better Governance and Public Policy: Institutions for Democratic Renewal in Africa*. Bloomfield: Kumarian Press.

Otobo, E. 1997. "The Civil Service and the Private Sector in Africa: From a Relationship of 'Conflict' to 'Complementarity.'" *Development Policy Management Network Bulletin* Vol. 1, Number 1, July 1997.

Peters, G. 1996. *The Future of Governing: Four Emerging Models*. Kansas: University of Kansas Press.

Phiri-Mundia, Brenda. 2003. "Agencification as Strategy for Performance Improvement in Tax Administration: A Case Study of the Zambian Revenue Authority." Master of Arts Research Paper, Institute of Social Studies, The Hague, Netherlands.

Rakner, L. and S. Golpen. 2003. "Tax Reform and Democratic Accountability in SubSaharan Africa." Pp. 77100- in *Beyond Structural Adjustment: The Institutional Context of African Development*, edited by N. van de Walle, N. Ball, and V Ramachandran. London: McMillan.

Rouban, L. 1995. *The French Civil Service*. Paris: *Institute International d'Administration Publique*.

Schiavo-Campo, S. and P Sundaram. 2001. *Improving Public Administration in a Competitive World*. Manila, Philippines: Asian Development Bank.

Smoke, P. 2003. "Decentralization in Africa: Goals, Dimensions, Myths and Challenges." Public Administration and Development. Special Issue on African Decentralization and Local Governance 23(1):5 -16.

Stevens, M and S. Teggenmann. 2003. "Comparative Experience with Administrative Reforms in Ghana, Tanzania, and Zambia." Paper delivered at World Bank Regional Workshop on Governance and Public Management, Johannesburg, June 9 -13.

United Nations. 2001. World Public Sector Report: Globalization and the State, Part 2, Executive Summary. New York: United Nations.

United Nations. 2002. World Economic and Social Survey. New York: United Nations.

World Bank, 1991. The African Capacity Building Initiative: Toward Improved Policy Analysis and Development Management. Washington: World Bank.

\_\_\_\_\_. 1993. The East Asia Miracle: Economic Growth and Public Policy New York: Oxford University Press.

\_\_\_\_\_. 1997. World Development Report—The State in a Changing World. New York: Oxford University Press.

\_\_\_\_\_. 2002. World Development Indicators 2002 Washington D.C.: World Bank.

2003. "Administrative and Civil Service Reform—Strategies and Sequencing in Public Sector Reform." Washington D.C.: World Bank.

Retrieved September 26 at ([www.worldbank.org/publicsector/civilservice/strategies.htm](http://www.worldbank.org/publicsector/civilservice/strategies.htm)).

Young, M. 1958. The Rise of Meritocracy 18 702033-. Baltimore, MD: Penguin Books.





## الفصل العاشر:

إعادة بناء الثقافة الإدارية لجنوب أفريقيا: من ثقافة إدارية  
عنصرية إلى ثقافة تضامنية

لُندُولُوزال. لافونو

Londoloza L. Luvuno



قُبيل الانتخابات الديمقراطية الأولى في جنوب أفريقيا عام ١٩٩٤م كانت هناك حاجة ماسة إلى إجراء تعديلات للثقافة البنيوية والإدارية؛ وذلك لضمان توفير مؤسسات خدمة عامة ذات كفاءة وفعالية عاليتين. وكان لا بد أن يتبنى مسئولو الدولة أيديولوجية سيادة الدستور وإعلاءها على سيادة البرلمان وبإقراره وتأكيد عليه من قبل موظفي الدولة في جميع المؤسسات الحكومية وكذلك أفراد المجتمع. وبسبب تبني أيديولوجية سيادة الدستور في جنوب أفريقيا لم تتح الفرصة لموظفي الدولة لاستخدام سلطتهم كما يروق لهم، وكان لزاما عليهم ممارسة سلطتهم بما يخدم المصلحة العامة مع بقاء التزامهم بتمكين التشريعات المؤقتة. (القانون ٢٠٠ لسنة ١٩٩٤). هذا التغيير الهائل كان السمة الأساسية للتحول من الثقافة الإدارية العنصرية - التي اتسمت بتطورات عنصرية، وانتشار ثقافة الأخذ بالثأر والعزلة السياسية والاقتصادية والاجتماعية وعدم الاستقرار الإداري والسياسي، ونزع ملكية الأراضي - إلى ثقافة إدارية ذات توجه تضامني «Ubuntu». ويعد مفهوم التمييز العنصري «Apartheid» مناقضا لمصطلح «Ubuntu». فترجمة كلمة «Apartheid» ذات الأصل الأفريقي هي التفرقة أو العزل «apartness». ويستخدم هذا المصطلح لوصف السياسة العنصرية المقننة من قبل الحزب الوطني في الفترة ما بين ١٩٤٨ إلى الفترة ١٩٩٤.

وبإيجاز، فإن الثقافة الإدارية ذات التوجه التضامني هي، بالأساس، نقيض الثقافة الإدارية القائمة على التمييز العنصري، بمعنى أنها منهج إداري قائم على الأخلاقيات الإدارية المستحسنة والعمليات الإدارية القانونية والمهام الإدارية المؤداة بعدالة متناهية.

ويؤكد مفهوم كلمة التضامن «Ubuntu» مبدأ التكافل والتعاون وروح الجماعة. وهو أساس لتطويع شعور أقوى بالاندماج مع مؤسسات الخدمة العامة والمجتمع. وهذا المفهوم هو عبارة عن مصطلح فلسفي مشتق من تعبير مجتمع الزوسا/زولو «umntu ngumntu ngabantu» ومعناه: «أعتني بك لمجرد أنك كائن حي». ونجد في سياق الثقافة الإدارية ذات التوجه التضامني أن المفهوم يعزز مبدأ الإدارة الشمولية والتمية والوحدة بين الأجناس والثقة والتعاون والديمقراطية وتطبيق سيادة القانون. وقد وردت الإشارة إلى ذلك بإيجاز في القسم الأول من الدستور وكذلك في الإجراء الإداري العادل (القانون رقم ١٠٨ لسنة ١٩٩٦). وهكذا، فإن الثقافة الإدارية التضامنية تناقض الثقافة الإدارية القائمة على أساس التمييز العنصري وتقدم ثقافة إدارة تعزز بشكل عام مبدأ التعايش السلمي وتدعو إلى حب الخير للجميع وتؤكد على مفهوم روح الديمقراطية.

والنقاش هنا يدور حول نشوء الثقافة الإدارية لجنوب أفريقيا. فقد انتقلت هذه الثقافة من مرحلة الأسلوب القصري للحكم السياسي والتنمية والإدارة المنفصلة والسيادة البرلمانية - التي أدت إلى انتهاكات صارخة لكرامة الإنسان وعدم المساواة وغياب الاستقرار والظلم والتمييز العنصري، والتمييز على أساس الجنس - لتصبح ثقافة إدارية تعزز روح الجماعة واستخدام الأعراف السياسية الاجتماعية لخلق معايير لقياس مستوى جودة الإدارة العامة. والمعايير الأساسية هي الأمانة وسرعة الاستجابة والفعالية والكفاءة وروح التنافس والتمسك بالإجراء الديمقراطي والعدالة الاجتماعية.

وحدد دوفيدي (Dwivedi 2002:7) من خلال عرضه الذي قدمه في أحد المؤتمرات الدولية ثلاثة مناهج أساسية لدراسة أي ثقافة إدارية لأي دولة. ومن بين هذه المناهج الثلاثة منهجان وثيقا الصلة بموضوعنا في هذا الفصل. فالمنهج الأخلاقي "deontological approach" ينص على أن مصادر الممارسة الإدارية في دولة معينة تكون عادة موجودة في معتقداتها الفلسفية والدينية. ووفقاً لهذا المنهج فإن اللاهوت الإداري العلماني يقدم الخطوط الإرشادية للأخلاقيات الإدارية. أما المنهج الغائي "teleological approach" للثقافة الإدارية فإنه يحلل نجاح أي قرار استناداً للنتائج التي تتمخض عن تطبيقه. وبذلك، فالتأكيد هنا على العلاقة السببية بين الوسائل والأهداف المرجوة. وفي هذا الصدد، فإن العمليات والإجراءات الإدارية تحدد من خلال الغاية أو الهدف المطلق. وعليه يخلص دوفيدي (٢٠٠٢:٧) إلى القول إن المذهب الغائي للثقافة الإدارية يؤكد تحقيق النتائج وبلوغ الغايات. ويركز هذا المقال بشكل رئيس على التحليل الغائي للثقافة الإدارية في جنوب أفريقيا.

ويبدأ النقاش بتعريف وتصنيف الثقافة الإدارية المستوحاة من النظام البريطاني، يليه موضوع مصادر الثقافة الإدارية وطرق تعزيزها. ويتأمل المقال بعد ذلك في أسس الثقافة الإدارية في جنوب أفريقيا، ويركز على الدساتير والمعاهدات والقوانين والأخلاقيات الديمقراطية والبيروقراطية في جنوب أفريقيا ومبدأ التضامن واحترام آدمية الإنسان. وتمضي الدراسة في فحص الاستقرار والتغيرات والتهديدات التي تواجه الثقافة الإدارية لجنوب أفريقيا. فالمخاوف بشأن الأسلوب السياسي للحكم في جنوب أفريقيا تعتمد على الهيكل المنظمي المصغر الحالي والحكم التقليدي/ الأصلي للبلاد. ويقترح الجزء الأخير من هذا المقال ضروريات ثقافية إدارية إضافية لتعزيز الحكم الرشيد في جنوب أفريقيا ويؤكد أهمية المنهج الإداري العام الجديد ونظام النزاهة القومي.

## تعريف وتصنيف الثقافة الإدارية:

حتى تتمكن من تحليل عملية إعادة بناء الثقافة الإدارية في جنوب أفريقيا، لا بد أن نعرف مفهوم «الثقافة الإدارية» إلى جانب مفاهيم أخرى مثل مبادئ التضامن واحترام أدمية الإنسان. فمديرو المنظمات العامة والخاصة ليس بوسعهم التغاضي عن مواقف وثيقة الصلة بالموضوع مثل قيام مدير من الجنس الأبيض بتوجيه انتقاد للأداء الإداري لأحد موظفي القطاع من الجنس الأسود. وبدلاً من أن يقدم الموظف تبريره للمدير نجده يلتزم الصمت أو يرمقه بنظرة تنبئ عن عند وصلف. وكما يتضح فإن كروبير وكلكون Kroeber and Kluckhohn (٢٠٠٠: ٤٢١) يؤكدان أن جماعة السود يؤدون أعمالهم بإتقان ويظهرون قدراً من الاحترام ولديهم نزعة أقل من البيض لدراسة النماذج السلوكية للأشخاص. ووفقاً لكروبير وكلكون (٢٠٠٠: ٤٢١) فإن هذا النوع من السلوك الثقافي يمكن تصنيفه بالثقافة النفسية. وتؤكد الثقافة النفسية على ضرورة ضبط الشعور كأداة لحل المشاكل. وفي ذلك إشارة صريحة لتحسين سلوك الشخص وتعديل الأخطاء التي ترتكب عن جهل وإعادة تعلم طرق جديدة للقيام بالأشياء والعيش في مجتمع موحد. ويجسد التمييز العنصري السياسة العنصرية المقننة من قبل الحزب الوطني في الفترة بين عام ١٩٤٨-١٩٤٠: ٤٢١. وتمتد جذور هذه السياسة إلى سياسات التفرقة الأولى لجنوب أفريقيا. بيد أن التمييز العنصري كان له وقع أبلغ من التفرقة ذلك أن الأول عمد إلى تنظيم التصنيف والعلاقات والانقسامات العنصرية. فلقد صورت هذه الثقافة السود على أنهم أناس متخلفون وغير متحضرين ولذلك يجب عزلهم عن البيض. وكانت العلاقة الوحيدة التي تربط بين الجنسين تتمثل في خدمة الجنس الأسود للجنس الأبيض. وتعرض السود للتمييز العنصري في كل نواحي الحياة. فلقد قيدت القوانين العنصرية حركتهم وتنقلاتهم وحياتهم الاجتماعية.

ويعرف شاين (Schein 2000: 102) الثقافة على أنها جزء من فرضيات أساسية قامت فئة من الناس بابتكارها واكتشافها وتطويرها خلال تعلمها لطريقة التعامل مع مشاكل التنظيم الداخلي والخارجي. ولذلك يمكن لهذه الثقافة أن تنتقل إلى أعضاء جدد لتكون الطريقة المثلى للاستيعاب والتفكير والشعور الذي يرتبط بهذه المشاكل التنظيمية. ومثل هذا النوع من الثقافة يمكن أن نصنفه بالثقافة التاريخية؛ لأنه يؤكد على التراث والتقليد الاجتماعي لأي منظمة. أما فوكس و مير (Fox and Meyer 1995: 30) فإنهما يعرفان الحضارة بمجموعة السلوكيات المكتسبة والسمات والخصائص الخاصة بمجتمع أو جماعة أو فئة من الأشخاص.

كما يمكن أن تعرف الثقافة بأنها مجموعة القيم الأعراف والنتاج الصناعي والنماذج السلوكية المقبولة للمجتمع أو لجماعة أو فئة ما. ويطلق عليها أيضاً الثقافة المعيارية. ووفقاً لكروبير وكلكون (٢٠٠٠: ٤٢١) فإن الثقافة المعيارية تؤكد بشكل متزايد على قواعد وطرق القيام بالأعمال إلى جانب الأمثلة العليا والقيم وسلوك الإنسان. ومصطلح الإدارة في الثقافة الإدارية يعني طريقة القيام بالمهام الإدارية وطريقة سير الأعمال. وفي هذا السياق فإن المهام هنا تعني ذلك النشاط الذي يؤديه موظفو الدولة للمساعدة في تنفيذ سياسات وتحقيق أهداف القطاع العام. وبالطريقة نفسها: فإن مصطلح العمليات «processes» يشير إلى طرق أداء السلطات العامة للمهام الموكلة إليها، وطريقة توصلها وتنفيذها للقرارات. ويؤدي القانون دوراً أساسياً في بدء وتسهيل وتنظيم العملية الإدارية.

وبناء على التحليل السابق فإن معنى الثقافة الإدارية يتجلى لنا بوضوح خاصة إذا تطرقنا إلى شرح أنشيريكو (1998:4) عندما عرف الثقافة الإدارية بأنها سلوك وقيم ومعتقدات قابلة للنقل في منظمة خدمة عامة وتتعلق بدور المنظمة وعلاقتها بالعامّة. وتنشأ هذه الثقافة نتيجة لمجموعة عوامل بنيوية وتاريخية وسياسية معاصرة، إذ بدورها تحدد القوانين الداخلية والأعراف والميل نحو الإصلاح. وتؤثر الثقافة الإدارية في سلوكيات التعامل فيما بين المنظمات الحكومية، وبين مسؤولي الدولة والمعينين السياسيين. إن فهم الثقافة الإدارية لجنوب أفريقيا - بمعناها الواسع - على أنها النموذج الأمثل للقيم والأعراف الجوهرية يوضح الطريقة التي تقدم بها الخدمات في جنوب أفريقيا.

ولأن مصطلح الحكومة لدى العديد من الناس يحمل في طياته معاني عدم الكفاءة وغياب الفعالية والفساد، فإن الثقافة الإدارية الجديدة تدور حول فكرة القيام بالإجراء الصحيح في أولى المحاولات وذلك مثل القضاء على الانقسامات العرقية وحالة عدم الثقة وبناء مؤسسات حكومية متعاونة وبناءة. ولذلك فإن هذا النوع من الثقافة الإدارية يصنف كثقافة بنيوية تبين وتوضح الطريقة التي على أساسها تم تنظيم وتكوين الهيكل الهرمي للمؤسسات في جنوب أفريقيا. ويوضح كروبير وكلكون (٢٠٠٠: ٤٢١) أن مثل هذه المؤسسات الإدارية يتعرف عليها عن طريق الشعارات والأعلام والأفكار والرموز والنتاج الصناعي القومي. ويصنفان هذا النوع من الثقافة بوصفه ثقافة جينية أو وراثية (كروبير وكلكون ٢٠٠٠).

إن مصطلح التضامن "Ubuntu" يعني ضمناً وحدة المجموعات العرقية المختلفة ممن يتبعون طرقاً منصوباً عليها أو غير منصوب عليها في التعايش والتفاعل مع الآخرين. ففي جنوب أفريقيا، على سبيل المثال هناك ثقافات متعددة مثل ثقافة الزوسا والسوثو و الزولو والثقافات الهندية والأفريقية والإنجليزية، وجميع هذه الثقافات تعيش وتتفاعل بعضها مع بعض. وعلى الرغم من عدم توافر تعريف مختصر لمصطلح "Ubuntu"، إلا أنه يشير إلى الأفكار التي تدور حول الإنسانية واعتناء الجماعة بأفرادها على أساس الأخوة والوحدة الاجتماعية بغض النظر عن الاختلافات العرقية. وبما أن مدلول مصطلح التضامن "Ubuntu" يتعارض مع فكرة الأنانية الفردية فإنه يتعين على المديرين في مؤسسات الدولة تعزيز المساواة الاجتماعية من خلال تأكيد عدم الوقوف ضد مصلحة جنس من أجل جنس آخر أو تقديم مصلحة لشخص غير مستحق على حساب شخص آخر مستحق لها. وترتبط كلمة "التضامن" أيضاً بكلمة أخرى نابعة من ثقافة الزوسا وهي كلمة "Abantu Kuqala" وتعني "الشعب أولاً". وهنا فإنه يتعين على مديري المؤسسات الحكومية خدمة شعبيهم على النحو الأمثل. فعليهم تقديم الخدمات بما يتماشى مع مبدأ "الشعب أولاً" والمنصوص عليه في الوثيقة البيضاء لتحويل الخدمة العامة.

### مصادر الثقافة الإدارية وسبل دعمها في جنوب إفريقيا؛

في الوقت الراهن ووفقاً للقانون التشريعي ولبدء سيادة القانون، تؤكد المادة ١٩٥ من دستور جمهورية جنوب أفريقيا أن مبدأ التضامن ومبدأ «الشعب أولاً» قدر لهما أن يكونا مصادر للثقافة الإدارية الحالية في جنوب أفريقيا. وتحتوي العمليات الإدارية الموروثة من عهد التمييز العنصري على قوانين إدارية مكنت مسؤولي الحكومة البيض من الإبقاء على الإدارة والتنمية الانعزالية القائمة على أساس العرق. فقد أدرجت الوظائف الإدارية المرموقة للبيض الذين يمثلون أقلية، في حين تركت الوظائف المتدنية للسود الذين يمثلون أغلبية. وهكذا، فإن الثقافة الإدارية الحالية للمسؤولين التنفيذيين من السود والبيض من جميع المستويات تحكمها خطوطاً إرشادية وضعت بهدف حماية حقوق الأفراد والوقاية من الممارسة غير العادلة للنظام البيروقراطي. وتجرى حالياً محاولات للخروج بأخلاقيات إدارية جديدة تشترط تحلي موظفي الدولة بالأمانة والإيجابية والكفاءة والفعالية وروح المنافسة وموالاتهم للأخلاقيات البيروقراطية والديمقراطية والعدالة الاجتماعية.



## أسس الثقافة الإدارية لجنوب أفريقيا:

تأسست الثقافة الإدارية لجنوب أفريقيا على مجموعة من المبادئ الإدارية والسياسية التي انطلقت من ثقافة التمييز العنصري إلى التطبيق الفعلي للنظريات الأساسية المتجسدة في الدستور الحالي، ومبدأ سيادة القانون، والأخلاقيات البيروقراطية والديمقراطية إلى جانب مبدأ التضامن ومبدأ «الشعب أولاً» التي سنتطرق إليها في الصفحات التالية.

### دستور جمهورية جنوب أفريقيا (القانون ١٠٨ لسنة ١٩٩٦م):

يضع الدستور (قانون ١٠٨ لسنة ١٩٩٦م) حجر الأساس للديمقراطية والمجتمع المنفتح الذي تركز فيه المجالات الثلاثة للحكومة على احترام إرادة الشعب والذي يوفر القانون فيه قدرًا متساوياً من الحماية لجميع المواطنين. وهنا يتأكد تحسن جودة مستوى المعيشة للجميع. ويؤكد الدستور على بناء دولة جنوب أفريقيا الديمقراطية الموحدة وصاحبة السيادة والقادرة على تبوأ مكانتها المستحقة بين باقي الدول. وهكذا، فإن الجزء الأول من الدستور يؤكد أن دولة جنوب أفريقيا تقوم على أساس القيم التالية:

- كرامة الإنسان وتحقيق المساواة وتنمية حقوق وحرية الإنسان.
- مناهضة العنصرية والتفرقة القائمة على أساس الجنس.
- سيادة الدستور والقانون.
- حق جميع البالغين في الاقتراع والتسجيل بقوائم الانتخاب وإجراء انتخابات دورية وتطبيق نظام تعدد الأحزاب لضمان إجراء المساءلة واستجابة المسؤولين وانفتاح المجتمع.
- وهكذا فالعمليات الإدارية والمؤسسات الإدارية التي تنتهك ما جاء في المادة الأولى من الدستور ستُعد خارجة على الثقافة الإدارية المنصوص عليها. أما بالنسبة للدستور فقد نصت المادة ١٩٥ على أن الثقافة الإدارية ينبغي أن تتألف من القيم والمبادئ الأساسية التي تحكم الإدارة العامة وجاء في هذه المادة ما يلي:
- تأكيد الالتزام بدرجة عالية من معايير الأخلاقيات المهنية والحفاظ عليها.
- ضرورة تعزيز استخدام الموارد العامة بفعالية وكفاءة واقتصاد.

- ضرورة توجيه الإدارة العامة توجيهاً تنموياً.
  - توفير الخدمات على نحو محايد وعادل ومتساو وبدون تحيز.
  - الاستجابة لمطالب الشعب وتشجيع العامة على المشاركة في صنع السياسات.
  - مساءلة الإدارة العامة.
  - تعزيز الشفافية عن طريق توفير وإتاحة المعلومات الدقيقة للعامة في حينها.
  - الإدارة الرشيدة للموارد البشرية وإجراء ممارسات للتنمية المهنية لتحقيق أقصى استفادة من القدرات البشرية.
  - يجب أن تكون الإدارة العامة ممثلة لشعب جنوب أفريقيا وأن تكون ممارسات إدارة الأفراد والتوظيف قائمة على أسس المقدر والموضوعية والعدالة إلى جانب الحاجة إلى ضبط حالة اللاتوازن التي اتسم بها الوضع السابق في البلاد بهدف الوصول إلى قاعدة عريضة من التمثيل الشعبي.
- إن الثقافات الإدارية التي جاءت وليدة للإجراء الإداري العادل (المادة ٣٣ من الدستور) كانت مستوحاة من الدستور المؤقت، القانون ٢٠٠ لسنة ١٩٩٣م. ووفقاً لهذه المادة فإن الموظفين المعنيين بشئون العامة يجب أن تتوافر فيهم الصفات التالية:
- الالتزام بالقانون: يجب على أي مؤسسة حكومية التقيد بقوانين وسياسات الدولة عندما تكون بصدد تنفيذ مشروع عام. وهذا عكس ما كان عليه الحال قبل إجراء الانتخابات الديمقراطية، فكانت القرارات تتغير بما يناسب رغبة رئيس البلاد.
- العدالة في اتخاذ الإجراءات: يفسر تافت Taft (١٩٩١: ١٨٧) ذلك بالابتعاد عن التحيز والخداع أو أي عمل مجحف ينافي المبادئ. وفي حالة وجود ما يهدد حقوق الإنسان فلا بد من اتخاذ إجراء تصحيحي عاجل. وفي هذا السياق، فإن مبدأ "الشعب أولاً" يملئ على مديري المؤسسات الحكومية تقديم تفسير مع اعتذار وتصحيح الوضع في الحال.
- التروي وتقديم مبررات مقنعة: عندما تقل جودة تقديم الخدمات أو جودة أداء المهام أو يتم إيقافها، فإنه يجب تقديم خطاب خطي لشرح أسباب قرار وقف تقديم الخدمات للشخص المتضرر خاصة إذا لم ينشر ذلك في الجريدة الرسمية للحكومة أو لوحة الإعلانات الداخلية أو أي مكان آخر. وفي إطار الثقافة الإدارية لجنوب

أفريقيا فإن كلمة "reason" لدى المحاكم تعني مبرراً مناسباً ومقنعاً. وهكذا فإن شرح مبررات أعمال الإدارة العامة يجب أن تكون واضحة وجلية للمدنيين والقرويين على حد سواء. (Ninnan:1999:403).

تقديم الخدمات الإدارية: يجب على مديري مؤسسات الدولة تقديم الخدمات الإدارية بما تقتضيه الحاجة حتى يكون لديه المبرر في حال انتهكت أو تعرضت حقوق أي فرد من أفراد المجتمع للتهديد.

### سيادة القانون والإدارة العامة في جنوب أفريقيا؛

وفقاً لجراي (1998) Gray، فإن قائمة الحقوق المنصوص عليها في الدستور وتحديداً في الفصل الثاني للقانون ١٠٨ لسنة ١٩٩٦م، تشكل مجموعة من القيم كانت محط اهتمام المجتمع الدولي. ومن المؤكد أنه لا يمكن إعادة بناء أي ثقافة إدارية في جنوب أفريقيا بنجاح ما لم تكن قائمة على أساس سيادة القانون وخاضعة لمبدأ الشرعية. ووفقاً لراوتنباش ومالهربي (1994:231) Rautenbach and Malherbe فإن منهج سيادة القانون يحتوي على المبادئ التي كونت جزءاً من القانون الإنجليزي منذ القرن الثالث عشر ورغم ذلك لم تطبق إلا في عام ١٨٨٥ من قبل دايسى Dicey.

وفي نطاق الحديث عن جنوب أفريقيا، فإن مجموعة الحقوق هذه لم يحظَ بها سوى أفراد مجتمع البيض. وشكّل تأسيس المؤتمر الوطني الأفريقي والمؤتمر الإفريقي في عام ١٩١١ إلى جانب العديد من الأحزاب السياسية المشابهة ورقة ضغط على حكومة التمييز العنصري وموظفيها والهيئات غير الرسمية بغرض تقليص ممارستها للسلطة وإنكارها المتزايد للحريات وحقوق الإنسان الأساسية للسود والملونين والأسويين في جنوب أفريقيا، كما شكلت أيضاً آلية لتعزيز الثقافة الإدارية المؤيدة لمبدأ الأداء الإداري العادل. وفي الوقت الراهن يتمتع جميع الأشخاص في جنوب أفريقيا بهذه الحقوق على قدم المساواة. ونتيجة لمبدأ سيادة القانون وإعلان مجموعة الحقوق الدولية فقد فُسر مثل هذا التأثير في النحو التالي:

- لا يجب السماح للسلطات العامة والمسؤولين والهيئات غير الرسمية بممارسة أي سلطة غير مشروعة أو اتخاذ قرارات أو تقديم خدمات تحيزية وبدون الاستناد إلى القوانين، كما لا ينبغي السماح لهم أيضاً بممارسة مهامهم بعشوائية.

- توزيع وتقديم الخدمات بالمساواة لكل الأجناس في جنوب أفريقيا من قبل السلطة العامة ومن ثم يجب المساواة بينهم فيما يتعلق بمثل هذه الأنشطة الإدارية.
  - يجب أن تعمل السلطة القضائية مستقلة عن السلطات القومية والإقليمية والسلطات العامة المحلية. واستقلال القضاة العاملين في المحاكم الابتدائية أو العليا أو الهيئات القضائية الأخرى لضمان احترام حرية وكرامة الإنسان في جنوب أفريقيا وإقامة العدالة والمساواة لكل المجتمعات هناك.
- وفي ظل هذا النقاش المحتدم يتضح لنا أن سيادة القانون في جنوب أفريقيا تتطلب تعزيز مبدأ إعادة بناء الثقافة الإدارية من خلال مبادئ الديمقراطية الحقيقية المعروفة وعندها فقط تتحقق الرفاهية والرخاء لجميع الأجناس في جنوب أفريقيا. من أجل ذلك، سنبحث في الفصل التالي الأخلاقيات الديمقراطية والبيروقراطية التي تحكم الثقافة الإدارية في جنوب أفريقيا.

## الأخلاقيات الديمقراطية والبيروقراطية التي تحكم الثقافة الإدارية في جنوب أفريقيا؛

على الرغم من أن الممارسة الديمقراطية والبيروقراطية للإدارة العامة تطرأ عليها العديد من المشاكل، إلا أنه يجب أن نشير هنا إلى أن هذه المشاكل متأصلة في المناهج المختلفة للثقافة الإدارية وأطر الديمقراطية والبيروقراطية. وهكذا فإن تعريف المذهب الأخلاقي «للأخلاقيات» يشير ضمناً إلى «خصائص أو روح أو توجه المجتمع أو الشعب أو النظام»، في حين يشتمل التعريف الغائي للأخلاقيات على المنهج الغائي للإدارة إذ تدفعه حقائق متداخلة لتحقيق الغايات أو الأهداف.

## الأخلاقيات البيروقراطية التي تحكم الثقافة الإدارية لجنوب أفريقيا؛

تعتبر البيروقراطية نموذجاً كلاسيكياً للتنظيم. فهي تعيد إلى الأذهان صورة الروتين والإجراءات الروتينية والتفاصيل اللانهائية لتقديم الخدمات. وبالنقيض، فإن فيبر Weber يشير إلى أن البيروقراطية تؤكد أهمية النظام والاستقرار وأنظمة الحكم والعقلانية والتجانس. وفيما يلي بعض المعلومات المتعلقة بملامح البيروقراطية في إطار الحديث عن جنوب أفريقيا.

النظام والاستقرار: في إطار الحديث عن جنوب أفريقيا وقبل الانتخابات الديمقراطية في عام ١٩٩٤م، انتشرت أعمال الفوضى والشغب والتخريب بشكل يومي.

أنظمة الحكم: كان نظام الحكم في جنوب أفريقيا قبل ١٩٩٤م يعزز قيم سياسة التمييز العنصري ويبرر سياسة التفرقة بأنها أمر ضروري محتجاً بالصراعات العرقية والثقافية الدائرة في مناطق مختلفة من العالم. أما حالياً فإن نظام الحكم يعزز قيم ومبادئ الحكم الديمقراطي.

العقلانية: كانت أنظمة القضاء في عهد التمييز العنصري منحازة إلى جانب مجتمع البيض. أما حالياً فإن القضاء تابع للدستور وقائم على مبدأ سيادة القانون.

التجانس: قبل عام ١٩٩٤م، عززت حكومة حقبة التمييز العنصري السياسات الانفصالية وأيدت مبدأ فصل التنمية. أما اليوم فإن الحكومة الحالية تعزز الوحدة والتجانس والعمليات الإدارية السهلة والبسيطة.

بعد عصر التمييز العنصري احتاجت جنوب أفريقيا إلى بيروقراطية مصممة بهدف التخلص من الكم الهائل للأعمال على نحو منتظم. ووفقاً لسكووير وماثيوز وميهان (Squire, Mathews and Meehan (1997 : 427)، فإن البيروقراطية النموذجية لا بد أن تتسم بالعناصر المميزة التالية:

- التخصص: ويشير إلى نوع محدد من العمل.
- التدرج الوظيفي: ويشير إلى سلسلة واضحة لأوامر ورتب السلطة.
- الإجراءات الشكلية: وتشير إلى مجموعة القواعد والإجراءات المتبعة لضمان التناسق والعدالة لكل الأجناس.
- المهنية: وتشير إلى ضرورة تزويد مؤسسات جنوب أفريقيا بـموارد بشرية متعلمة. (انظر أيضاً Republic of South Africa 1996:83).

وهكذا فإن ولر (Woller (1998:105 يؤكد أهمية الإنتاجية والمساءلة التدرجية والخبرة التقنية والعقلانية العلمية التي تؤكد مسألة الفعالية والكفاءة.

## الأخلاقيات الديمقراطية التي تحكم الثقافة الإدارية لجنوب أفريقيا؛

انطلاقاً من تعريف الأخلاقيات الديمقراطية الوارد في هذا الجزء من الكتاب، فإن السلطات العامة في جنوب أفريقيا - وبفضل الثقافة الإدارية التي أعيد بناؤها - يتعين عليها الالتزام بالمبادئ والقيم الديمقراطية في حكمها. ووفقاً لدال (Dahl 1999)، فإن الديمقراطية بمعناها الأمثل تعد شرطاً أساسياً لتحقيق "نظام سياسي أفضل" (Dahl 1999:64). وبالتالي فإن الشروط الضرورية لتحقيق نظام سياسي أفضل لن تتأتى إلا من خلال ثقافة إدارية تحكمها مبادئ الديمقراطية. (راجع الجزء ١٩٥ للقانون ١٠٨ لسنة ١٩٩٦).

ووفقاً لتيفو وشيرجولد (Teffo and Shergold 2000: 87-88) يجب أن تكون هذه القيم والمبادئ بمثابة مبادئ ديمقراطية للإدارة العامة وأن تشكل ما يلي:

ضرورة أن تهدف عملية صنع القرار المتعلقة بالخدمات العامة إلى إيجاد أكثر الطرق عدالة وإنصافاً في تخصيص الخدمات بالإضافة إلى إيجاد طريقة مثلى وفعالة يمكن من خلالها تقديم الخدمات الإدارية العامة بهدف سد الاحتياجات الجماعية لمجتمع جنوب أفريقيا.

تحقيق الاستفادة من المصادر العامة (متضمناً ذلك المصادر السلطوية والمعلوماتية والتنظيمية والمالية والطبيعية والموارد البشرية) وتطويعها لسد الاحتياجات الجماعية لكل الأجناس في جنوب أفريقيا.

تشجيع المستفيدين من الخدمات على المشاركة في العمليات الإدارية لتشمل مشاركة المستهلكين ودافعي الضرائب سواء بطريقة مباشرة أو غير مباشرة حيث يعتبر ذلك شرطاً أساسياً لصنع قرار ديمقراطي.

يكون للهيئة الجماعية المشكلة من النواب السياسيين المنتخبين سلطة فرض وجمع الضرائب وكيفية إنفاقها.

يتحمل مسئولو الدولة ويكونون مساءلين عن جميع أنشطة الإدارة العامة سواء أخفقوا أو نجحوا في تنفيذ البرامج العامة الموكلة لهم.

يجب أن يتعامل رؤساء ومديرو المؤسسات الحكومية مع الاحتياجات الجماعية لمجتمع جنوب أفريقيا بحساسية وإيجابية.

لا يجب تلبية احتياجات المجتمع على نحو شامل وفعال فحسب، بل يجب كذلك أن تكون متاحة قدر الإمكان من خلال إدارة فعالة واقتصادية للخدمات العامة.

استناداً إلى ما جاء في ميثاق ماجنا كارتا الإنجليزي للحريات المدنية والسياسية (magna carta) الصادر في سنة ١٢١٥، فإن المبدأ الذي ينص على أنه لا يجوز جمع الضرائب من دافعي الضرائب إلا بعد رضاهم وأن يتم توزيع الضرائب بفعالية وشمولية، أصبح ذا قيمة ديمقراطية بارزة لدى مجتمعات جنوب أفريقيا.

تحقق الخاصية البارزة لمفهوم العدالة الاجتماعية معايير أخلاقية عالية، ويتطلب ذلك تحلي موظفي حكومة جنوب أفريقيا وموظفي الخدمة المدنية غير الرسمية بالنزاهة في تأدية عملهم. ووفقاً لأرجريس (Argyris ١٩٩٦) فإن النزاهة تشمل معاني العدالة والقيم الأخلاقية والولاء والتقوى والكرامة والأمانة. ويُعد ذلك مطلباً قوياً للمادة ٢٢ من قانون الإدارة العادلة. وبالنسبة لمسألة العدالة الاجتماعية، فإنه يتعين على مسؤولي الدولة وموظفي الخدمة المدنية غير الرسمية أن يسألوا أنفسهم هذه الأسئلة:

كيف يمكن تأسيس إدارة عامة أفضل؟ وكيف يمكن توصيل كل الخدمات بالتساوي إلى كل الأجناس في جنوب أفريقيا؟

كيف يمكن تقديم خدمات ذات جودة عالية بأقل تكلفة إلى أشد الناس فقراً في جنوب أفريقيا؟

هل تدعم السياسات الجديدة للحكومة مبدأ المساواة؟

إن من بين القيم العليا التي يفرضها مبدأ سيادة القانون هو عدم إضفاء صفة السرية على مشاريع الإدارة العامة وإجرائها علانية. (Fox and Wissink 1990:83).

وعلى هذا، فإن الالتزام البيروقراطي والديمقراطي للمصلحة العامة يجب أن يبني أساساً متيناً لخلق شعور قوي بالمسؤولية لدى مسؤولي الدولة من كل الأجناس (المذهب الأخلاقي) وأن تشجع السلوكيات والمواقف على الخروج بثمار العمل الإداري (المذهب الفائي) التي ستعود بالنفع على كل الأجناس في جنوب أفريقيا.

### المذهب الإداري التضامني أساساً للثقافة الإدارية في جنوب أفريقيا:

أقر فيرويرد Verwoed بالعجز الذي شهدته جنوب أفريقيا عندما قال:

إن السياسة التي تنتهجها إدارتي تقضي بأن تعليم الأفارقة السود يجب أن يكون اعتماده الكلي على مدخرات مجتمع البانتو، ويجب أن يستمد جذوره من روح وكيان هذا المجتمع، فليس لأبناء البانتو مكان في المجتمع الأوروبي إلا لفئات معينة من الوظائف. فما الفائدة إذاً من تدريس أبناء البانتو مادة الرياضيات التي لن تفيدهم في حياتهم العملية؟ سيكون ذلك ضريباً من العبث، ولذلك يجب أن يكون مجال التعليم موافقاً لنوعية فرص العمل التي ستقابلهم وبما يتناسب مع محيطهم البيئي. (Verwoerd 1958:14).

وأعاق هذا العجز تنمية التعاون وروح المنافسة والقُدوة والممارسات والعمليات الإدارية والسياسات والإجراءات والقيم والمؤسسات الإدارية للأفارقة السود والملونين والهنود. ولمواجهة هذا العجز، عمدت الثقافة الإدارية لجنوب أفريقيا إلى إعادة تشكيل عقول مديري المؤسسات الحكومية والمجتمع ككل بما يتناسب مع عملية إعادة بناء المجتمعات والمؤسسات العامة الخدمية، وقامت ببعث روح جديدة في المواطن ورفع معنوياته وإعادة هندسة العمليات والممارسات الإدارية. ووفقاً لمينجي وماري (Mbingi and Maree 11-15: 1995) فإن الثقافة الإدارية التضامنية لجنوب أفريقيا كان ينبغي أن تحقق نتائج ايجابية متعددة.

ويتعين أن تؤدي الثقافة الإدارية التضامنية إلى خلق مواطن يتمتع بروح التعاون والتنافس. ولضمان صمود اقتصاد جنوب أفريقيا أمام الاقتصاد العالمي يجب التخلص من مسألة تهميش الموظفين السود، ويتمثل ذلك في منحهم وظائف متدنية وذلك قبل إلحاق جيل جديد من بني جلدتهم بالأنظمة التعليمية. ويجب أيضاً تنمية روح التعاون فيما بينهم للتعامل مع قضايا التنمية التي تواجه جنوب أفريقيا. وهذا يعني حق حصول جميع الإداريين وأفراد المجتمع على تدريبات تنمية جادة بغض النظر عن أعمارهم ومهاراتهم. وفي الوقت الراهن فإن ثقافة التدريب تستهدف المستويات الإدارية العليا متعددة المهام وتقيم بشكل دوري.

إحدى نتائج تطبيق الثقافة الإدارية التضامنية الأخرى يجب أن تتمثل في تنمية المنظور التعاوني والتنافسي. وتعد عملية تغيير المفاهيم من أصعب القضايا التي تقف أمام تفهم عملية التحول. ومما يزيد هذا الأمر تعقيداً صلابة الموقف الذي جاء نتيجة لانتشار الأمية بين السود والسلوك الإقطاعي الأرستقراطي لدى البيض. وقوي الدافع لدى المجتمعات والأفراد المحرومين من المزايا لإلقاء اللوم على الآخرين وتحميلهم مسؤولية أوضاعهم الحالية. ولذا تجري المحاولات لتنمية روح التعاون والتنافس بهدف تجاوز الظروف التاريخية البائسة التي لازمت عصر التمييز العنصري. ومن



ثم فقد جاءت مواقف وتوجهات مسؤولي الدولة في جنوب أفريقيا محكومة بمبدأ "الشعب أولاً" الذي ناقشناه آنفاً. ورغم ذلك فقد كان هناك ما يحفز مسؤولي الدولة على توسيع مداركهم بشأن تقديم الخدمة والتعاون والقدرة على المنافسة مع المنظمات الأخرى في العالم.

وإضافة إلى ذلك فإنه يتعين على الثقافة الإدارية لمجتمع الأوبانتو تنمية عمليات إدارية تنافسية وتعاونية. والدرس الإداري الذي تعلمته جنوب أفريقيا هو أنه في حالة عزم القطاع العام المنافسة على نطاق عالمي فإنه بحاجة إلى تنمية عمليات إدارية منافسة وفريدة وملائمة لمجتمعه ذي الأغلبية الأمية. ولذلك فإنه يتعين على منظمات الخدمة العامة في جنوب أفريقيا إعادة بناء ثقافتهم الإدارية وتغيير مؤسساتهم وضمان إجراء تغيير جذري لسلوك وفكر موظفيها المعنيين بشئون العامة. وهكذا فإن أوكيز (2001) Oakes يذهب للقول «إن الأمة التاريخية هي التي تثبت أن سبب نجاحها يكمن في تبنيها وتتميتها لثقافات وعمليات إدارية مبنية على القيم». (ص ٣٢).

إن الثقافة الإدارية القائمة على مبدأ التضامن يتعين عليها تنمية سياسات وإجراءات تنافسية وتعاونية. ويعتقد أوكيز (٢٠٠١) أن التحدي الذي يواجه منظمات الخدمة العامة التي تعمل في ظل بيئة فوضوية وتشهد أحداثاً عنصرية متفرقة تسودها النزاعات والعزلة السياسية والاقتصادية والاجتماعية وعدم الاستقرار الإداري والسياسي ونزع ملكية الأراضي هو أن تظل أهدافها محور تركيزها. والحقيقة أن النماذج والقضايا الثقافية والمناهج الإدارية جاءت نتيجة لأنظمة سالفة أو ربما أنظمة وسياسات وإجراءات مستقبلية. ولذلك يجب على مديري الإدارة العامة الاعتبار بالماضي حتى يتسنى لهم إدارة الفرص المقبلة.

إضافة إلى ذلك، فإن الثقافة الإدارية القائمة على أساس التضامن يجب أن تعمل على تنمية مؤسسات تنافسية وتعاونية. وكان الغرض من الدستور الحالي، القانون ١٠٨ لسنة ١٩٩٦م، هو ضمان الرخاء للجميع وضمان دولة ديمقراطية ومؤسسات متعاونة. وهكذا فإن إدارات الدولة التي أنشئت وفق قانون ١٠٨ لسنة ١٩٩٦م تتطلب قيام مديري الإدارة العامة بتطبيق الديمقراطية في مؤسساتهم من خلال تنمية ممارسات إدارية تعاونية شاملة وفقاً لمبدأ الحكم التعاوني والعلاقات الحكومية الداخلية (الجزء ٤١ للقانون ١٠٨ لسنة ١٩٩٦م). ولتجنب انتقال الثقافة الإدارية والديمقراطية إلى يد فئة قليلة من القادة الرمزيين المقتردين، فإن الإبداع المؤسسي الشامل يعد مسألة إدارية خطيرة في جنوب أفريقيا.

ومن الضروري أن يتمثل الناتج الأخير للثقافة الإدارية القائمة على مبدأ التضامن في تطوير خدمات عامة تعاونية وتنافسية. ومن المهم أن تلبي منظمات الخدمة العامة في أفريقيا احتياجات العميل عن طريق تقديم خدمات ومنتجات عامة سهلة الاستخدام. ويتعين على القطاع العام في جنوب أفريقيا أن يكون لديه الشجاعة في تقديم خدمات ومنتجات عامة فريدة ومتميزة. فجنوب أفريقيا بحاجة إلى أن تحظى باحترام الشعب من خلال تعامل الإدارة مع الشئون العامة الدولية والداخلية. وتحتاج الإدارة إلى أن تلقى بضائعها وخدماتها المصنعة في جنوب أفريقيا تقدير الدول الأخرى بدلاً من الاعتماد على استيراد البضائع والخدمات والثقافات الإدارية من دول أخرى. وكما ذكر كينيث كاوندا Kenneth Kaunda، فإن على جنوب أفريقيا أن تستهلك ما تصنعه دون الحاجة إلى استهلاك ما لا تنتجه. (Mbingi and Maree 1995:11).

### مبدأ «الشعب أولاً» أساساً للثقافة الإدارية في جنوب أفريقيا:

إن مصطلح "Abantu Kuqala" يعني "الشعب أولاً" كما ذكرنا آنفاً. وقد أدت القيم الديمقراطية الجوهرية الواردة في دستور جمهورية جنوب أفريقيا إلى تعديل وتنقيح المبادئ الثمانية التالية القائمة على أساس مصطلح "الشعب أولاً" والموجودة في الوثيقة البيضاء لتحسين أداء الخدمة العامة.

### استشارة مستخدمي الخدمات:

يتعين على مسؤولي مؤسسات الخدمة العامة والموظفين غير الرسميين استشارة المواطنين بشأن مستوى جودة الخدمة العامة المقدمة وتوفير الخيارات لهم بالنسبة للخدمات متى كان ذلك ممكناً. ولم يكن ذلك المبدأ مقبولاً خلال حكم نظام الفصل العنصري. وخلال ذلك العصر كانت هناك ثلاثة مجالس: مجلس العموم وكان معنياً بخدمة البيض ومجلس النواب وكان معنياً بخدمة الأفارقة الملونين ومجلس الوفود وكان معنياً بخدمة الآسيويين. ومن خلال هذه المجالس الثلاثة كانت تؤخذ آراء المواطنين وتقدم لهم الخدمات، في حين لم تتح أي آلية لأخذ رأي السود الأفارقة: لأنهم كانوا بمعزل في موطنهم الصغير وكان عليهم أن يتولوا بأنفسهم إدارة مشاريعهم العامة.

### وضع معايير الخدمة:

يتطلب تنفيذ هذا المبدأ أن يكون مواطنو جنوب أفريقيا على علم بمستوى وجودة الخدمات التي ستقدم إليهم ليعرفوا حدود توقعاتهم. ويشمل ذلك تقديم خدمات

جديدة لمن لم تتح لهم فرصة الحصول عليها سابقاً. وعلى الرغم من ذلك فإن كل محاولة بهذا الصدد يجب أن يقوم بها مسؤولو المؤسسات الحكومية بهدف تجاوز الحاجات الأساسية التي يجب أن تحددها معايير الخدمة الحكومية الوطنية. ويجب أن تكون معايير الخدمة هذه دقيقة وقابلة للقياس حتى يتمكن المستخدمون أنفسهم من تقييم الخدمة التي وعدتهم إياها الدولة. إضافة إلى ذلك فإن معايير الخدمة يجب أن تكون ملائمة لأفراد المجتمع وملبية لاحتياجاتهم.

### تحسين الخدمات:

وفقاً لقاعدة «المساواة أمام القانون» الواردة في مبدأ سيادة القانون: يتعين على مسئولى الخدمات العامة تقديم الخدمات للقائمين في جنوب أفريقيا على قدم المساواة. وحقيقة، فإن هناك مجتمعات في جنوب أفريقيا تحظى بخدمات عامة ذات جودة عالية في حين يعيش آخرون في ظروف وأوضاع مزرية. ويتضح في إطار مؤشرات إستراتيجية النمو والاقتصاد وإعادة البناء أن هناك محاولات جادة تُبذل بهدف تصحيح الأوضاع وتحقيق العدالة من خلال تقديم الخدمات المتوافرة للذين حرّموا حق الحصول عليها.

### التأكيد على الكياسة:

يمتد مفهوم الكياسة لما هو أبعد من مجرد أن نطلب من موظفي الدولة رسم ابتسامة لطيفة على شفاههم أو أن يستخدم عبارات مهذبة مثل «من فضلك» و«شكراً». فقانون سلوك موظفي الدولة الملحق بالوثيقة البيضاء لتحسين أداء الخدمة العامة (١٩٩٧م) يؤكد أن معاملة الفرد باحترام وكياسة تعد من المهام الأساسية لموظفي الدولة. كما تنص الوثيقة على وجوب قيام موظفي الدولة بمعاملة أفراد المجتمع باعتبارهم «زبائن» من حقهم الحصول على أعلى جودة للخدمات. وهناك بعض من موظفي الدولة يفعلون ذلك تلقائياً وبدون اصطناع، فلقد التحقوا بالعمل في قطاع الخدمة العامة خصيصاً؛ لأن لديهم رغبة حقيقية في خدمة العامة. ويجب أن تغطي هذه المعايير النواحي التالية:

- تحية ومخاطبة العميل مباشرة.
- تحديد هوية الموظف للعميل سواء أكانت المعاملة عن طريق الهاتف أو عن طريق المقابلة الشخصية.

- تطبيق أسلوب الاتصال الكتابي.
- تبسيط وإعادة تصميم نماذج للمؤسسات العامة «ملائمة للعميل» لتحقيق أهداف إدارية تتعلق بالمجتمع.
- تحقيق أقصى سرعة في الرد على الاستفسارات.
- تطبيق سلوك الحوار.
- تحديد طرق التعامل مع الشكاوي.
- تحديد طرق للتعامل مع ذوي الاحتياجات الخاصة مثل كبار السن والعجزة.
- النوع.
- اللغة.

### تقديم معلومات واضحة ووافية؛

يتطلب تطبيق إستراتيجية مبدأ «الشعب أولاً» تزويد الشعب بمعلومات كاملة وصحيحة وحديثة حول العمل الإداري والخدمات المتوفرة وتحديد الأشخاص المستحقين للحصول على هذه المعلومات. ووفقاً لمبدأ «الشعب أولاً» فإن المعلومات تعد من أقوى الوسائل التي تساعد العملاء على ممارسة حقوقهم في الحصول على خدمة إدارية جيدة. ويجب نشر المعلومات على نحو نشط لضمان توافرها في حينها للمحتاجين إليها خاصة أولئك الذين حرّموا سابقاً من الخدمات الإدارية. كما يجب إجراء عملية تشاورية لتحديد المعلومات التي يحتاج إليها العملاء الحاليون والمحتملون وبعد ذلك تحديد طريقة وزمان ومكان تقديم الخدمات.

### زيادة الانفتاح والشفافية؛

إن النشاطات الإدارية المتعلقة بتقديم الخدمة العامة، باعتبارها إحدى القيم الجوهرية للديمقراطية التي دعا إليها مبدأ سيادة قانون، يجب أن تتم بشكل معلن وليس تحت غطاء ما يسمى بالسرية. (Fox and Wissink 88 - 1990:87). وتعد هذه القيمة دليلاً على اتسام الإدارة العامة بالديمقراطية كما تعتبر ضرورية لدعم عملية تغيير توجه الخدمة العامة. إن زيادة الانفتاح والشفافية في الإدارة العامة يعني بناء الثقة بين القطاع العام والمستفيدين من خدماته. ومن أحد الجوانب الأساسية

لهذا المبدأ تأكيد ضرورة اطلاع العامة على الطريقة التي تدار بها الإدارات الإقليمية والوطنية في جنوب أفريقيا ومستوى أداء هذه الإدارات بالإضافة إلى الموارد العامة المستهلكة والشخص المسؤول عنها.

### معالجة الأخطاء والإخفاقات:

تشير الحكمة التي تقول إن «لكل حق قانوناً يحميه» إلى قدرة الإدارة العامة ورغبتها في اتخاذ إجراء تقويمي عند ارتكاب أخطاء أثناء ممارسة النشاطات الإدارية. وهكذا فإنه يعتبر مبدأً دستورياً مهماً يخضع لحماية مكتب المدعي العام ولجنة حقوق الإنسان ولجنة تعزيز وحماية الحقوق الثقافية والدينية والمجتمعات اللغوية واللجنة الانتخابية والسلطة الإعلامية. ونتيجة لمبدأ سيادة القانون فإن تحقيق مبدأ «الشعب أولاً» يتطلب إيجاد منهج جديد للتعامل مع المواطنين المتذمرين أو مع شكاواهم. وعلى الرغم من ذلك فإن نظام تلقي الشكاوي يجب أن يتوافق مع المعايير التالية:

- سهولة الإبلاغ: يجب أن تكون أنظمة الإبلاغ سهلة الاستخدام، ويجب تجنب الرسمية المفرطة والمعقدة. تُقدم الشكاوى ضد موظفي الخدمة المدنية. ولا مانع من تلقي الشكاوى هاتفياً.

- السرعة في الرد على الشكاوي: فكلما تأخرت فترة الرد على الشكاوى ازداد العملاء استياءً. وإن حدث ذلك فلا بد من تقديم اعتذار لبق وتفسير واف لسبب التأخير في الرد على الشكاوى وهذا في حد ذاته سيزيل الأثر السلبي المترتب على التأخير.

- العدالة: يجب إجراء تحقيق كامل ونزيه للشكاوي. وبسبب جهل بعض الأشخاص بحقوقهم تجدهم متردداً في تقديم شكوى إلى مسؤول رفيع ضد أحد مرؤوسيه أو شكوى ضد خلل ما في النظام المسؤول عنه.

- السرية: على الرغم من أن كلمة السرية تناقض في ظاهرها مبدأ الانفتاح والشفافية، إلا أنها تعتبر مبدأً فرعياً لا بد منه من أجل حماية هوية صاحب الشكاوى. فعدم الحفاظ على هوية مقدم الشكاوى سيولد لديه شعوراً من أنه لن ينال نفس الاهتمام في المستقبل.

- الإيجابية في الرد: يجب دائماً الأخذ بعين الاعتبار مشاعر ومخاوف الفرد أثناء عملية فحص الشكاوى. فعند حدوث خطأ ما أو تقصير في الخدمة سبق أن وعدت

بها الحكومة يجب أن يكون الرد فورياً مصحوباً باعتذار وتفسير كامل لأسباب الخطأ أو التقصير. كما يجب طمأنة العملاء من أن أخطاء كهذه لن تتكرر في المستقبل وأنه سيتم اتخاذ الإجراء التقويمي اللازم لمعالجة الخطأ. كما ينبغي تمكين المسؤولين المتعاملين مع العامة في الجهات الرسمية وغير الرسمية من اتخاذ الإجراء اللازم عند حدوث أي خلل ووضع الأمور في مسارها الصحيح.

- مراجعة الشكاوى: يجب أن يشتمل نظام تلقي الشكاوي على آليات لمراجعة الشكاوى وتقديم اقتراحات بإجراء تعديلات للحد من تكرار الأخطاء أو الإخفاقات في المستقبل.

- التدريب على التعامل مع الشكاوى: يجب تعميم إجراءات التعامل مع الشكاوى في جميع مؤسسات الخدمات العامة وتدريب الأفراد المعنيين على الإجراء الواجب اتخاذه عند تلقيهم شكاوى.

### الحصول على أفضل قيمة ممكنة للمال:

اتسمت النماذج الإدارية في عصر التمييز العنصري بالتعقيد والمحدودية بسبب عامل اللغة: الأمر الذي أدى إلى تعقيد الأمور أمام الأميين من أفراد المجتمع. ولذلك فإن مبدأ «الشعب أولاً» يدعو إلى تبسيط نماذج الإدارة العامة. فيجب القضاء على آثار عدم الفعالية وتبديد القدرات قدر المستطاع. ويمكن القول إن هناك ثلاث قيم جوهرية تزيد من الفعالية الإدارية وهي على النحو التالي:

أولاً : الفعالية، وتتمثل في قيام مسؤولي الخدمات العامة بتنفيذ مشاريع عامة خلال وقت قياسي.

ثانياً : الكفاءة، وتتمثل في قيام مسؤولي الخدمات العامة بتنفيذ مشاريع عامة وفقاً لمعايير موضوعة لتحقيق الهدف المرجو منها.

ثالثاً : الاقتصاد، ويتمثل في إمكانية إدارة وتقديم مثل هذه المشاريع أو الخدمات العامة.

قد يبدو للوهلة الأولى أن إطلاق كلمة زبون "customer" على المواطن قد تكون غير مناسبة خاصة إذا كنا ننظر في مبدأ «الشعب أولاً». ولكن على الرغم من ذلك، فإن استخدام كلمة زبون "customer" بدلاً من كلمة عميل "client" يكون لها مدلول قوي إذا استخدم في سياق تحسين تقديم الخدمات، وكذا تطبيق مبدأ سيادة القانون

والمبادئ الأخرى المصاحبة له. فمعاملة المواطنين على أنهم "زبائن" يعني الاستماع إلى آرائهم والنظر إليهم بعين الاعتبار أثناء عملية صنع القرار المتعلق باتخاذ الإجراءات الإدارية لتقديم الخدمات ومعاملتهم بتقدير واحترام والتأكد من أن المستوى المهني وجودة الأنشطة الإدارية العامة هي دائماً عند أعلى معدلاتها والاستجابة الفورية المتعاطفة معهم إذا جاءت هذه المعايير دون مستوى توقعات عامة الشعب.

## الاستقرار والتغيير والتهديدات التي تواجه الثقافة الإدارية في جنوب أفريقيا؛

نتج عن العملية الديمقراطية لجنوب أفريقيا في عام ١٩٩٤ استقرار قومي للبلاد. وبعبارة ما كان عليه الحال في عصر التمييز العرقي الذي شهد انتهاكات صارخة لحقوق الإنسان وكرامته واتسم بعدم المساواة والظلم والتفرقة القائمة على أساس الجنس، فإن الثقافة الإدارية الحالية تضمن الوحدة الوطنية وثقة العامة بالدولة والمساواة والعدالة وتلغي مفهوم التفرقة القائمة على أساس الجنس والعرق وتتعترف بحقوق الإنسان. كما أدت حالة الاستقرار إلى النمو الاقتصادي والاعتراف بتعددية الثقافات وتحقيق مبدأ تكافؤ الفرص، بالإضافة إلى مشاركة المجتمع الدولي وتأسيس الشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا النيباد "NEPAD" وظهور منظمة الوحدة الأفريقية "AU" والبرلمان الأفريقي والمحكمة الأفريقية والبنك الأفريقي المركزي (PAP) وصندوق النقد الأفريقي وبنك الاستثمار الأفريقي. كما أصبح بمقدور جمهورية جنوب أفريقيا الديمقراطية لعب دور الوسيط بين الدول المتنازعة داخل القارة السمراء.

على هذا النحو من النزاهة تعتزم جنوب أفريقيا الانضمام إلى المجتمع الدولي لتبدأ في تمهيد الطريق لتغيير الثقافة الإدارية وإعادة بناء وتوجيه الدولة ومؤسساتها وتنفيذ برنامج إعادة البناء والتنمية (RDP)\*. ويبقى اهتمام جنوب أفريقيا منحصراً في تلبية الاحتياجات الأساسية وتنمية المناطق الريفية والحضرية والموارد البشرية وبناء اقتصاد جنوب أفريقيا وإتمام وتفعيل عملية التحويل الديمقراطي للدولة والمجتمع ومؤسساته.

## النظام السياسي للحكم في جنوب أفريقيا؛

بعد مضي أكثر من ٢٤٢ عاماً على هيمنة البيض للبلاد، حيث خضعت في بعض فتراتها للاستعمار الهولندي وفي بعضها للاستعمار الإنجليزي وفي بعضها الآخر لما

يطلق عليه التفرقة العنصرية تحت حكم الأفارقة، تمكنت جنوب أفريقيا من تحقيق هدفها المطلق بأن تكون دولة ديمقراطية متحررة من القمع السياسي. ويناقش هذا الجزء باختصار النظام السياسي للحكم في جنوب أفريقيا خلال عصر التمييز العنصري وعصر الديمقراطية. كما سيناقد بإيجاز الحكم التقليدي أو الأهلي كما يراه التقليديون الآن.

## النظام السياسي للحكم في جنوب أفريقيا خلال فترة التمييز العنصري؛

قبل الاستيطان الأوروبي الأول في جنوب أفريقيا، لم يكن سكان هذه المنطقة يحكمهم دستور موحد ينظم حياتهم ويضعهم في إطار قريب من الدولة الحديثة. وبسبب احتلال الأوروبيين للبلاد، ظهرت تدريجياً هياكل حكومية جديدة وبدأت المؤسسات الأصلية في البلاد تفقد سلطتها. ولكن سلطة هذه المؤسسات الأهلية أو التقليدية لم تختف كلية. فعندما تأسس اتحاد جنوب أفريقيا في الحادي والثلاثين من مايو عام ١٩١٠م، وبموجب القرار الصادر في سنة ١٩٠٩م حصلت أربع مقاطعات على الحكم الذاتي. واعتنى هذا النظام الإداري بخدمة البيض والهنود والأفارقة الملونين. واستثنى النظام الأفارقة السود - مجتمع الأغلبية - عندما أعلنت جنوب أفريقيا نفسها جمهورية في عام ١٩٦١م. وكان أبرز تغيير دستوري هو التحول من النظام الملكي للحكم البريطاني إلى النظام الجمهوري بموجب قرار سنة ١٩٦١م.

وانتخبت مجموعة الناخبين المكونة من ثمانية أعضاء من مجلس الشعب والشيوخ رئيساً شرفياً خلفاً للملكة البريطانية. ولولا ذلك لبقيت المؤسسات ونظام البرلمان البريطاني محتفظة بفعاليتها. وطبقت سياسة التمييز العنصري بشكل أوسع على الأفارقة بعد تبني القرار الدستوري ١١٠ في سبتمبر عام ١٩٨٣م.

واعتماداً على القانون ١١٠ لسنة ١٩٨٣م، فإن الخريطة التنظيمية المصغرة لحكومة جنوب أفريقيا كما هو واضح في الشكل رقم (١) يوضح التوسع في تطبيق سياسة التمييز العنصري والذي بدوره أدى إلى تقوية الثقافة الإدارية القائمة على مبدأ التمييز العنصري والتي فضلت سيادة البرلمان على الدستور. ووفقاً للوصف التخطيطي السابق فإن رئيس الدولة كان يشغل منصب رئيس الجمهورية. وكان رئيس الدولة يعمل بموجب مشورة المجالس الوزارية الثلاثة للبيض والملونين والهنود، بالإضافة إلى مشورة أعضاء المجلس الوزاري لإدارة شئون هذه التكتلات الثلاثة عند



النظر في شئون تتعلق بالبيض أو الملونين أو الهنود. وكانت السلطة التشريعية المكونة من المجالس الثلاثة مناصرة لإدارة المسائل المتعلقة بالشئون العامة.

وكان مجلس الشعب مكوناً من السلطة التشريعية لشئون البيض، إذ تضم رئيس الدولة إلى جانب ١٦٦ عضواً انتخبوا بالاقتراع المباشر و٤ أعضاء انتخبهم رئيس الدولة وثمانية أعضاء انتخبوا بالاقتراع غير المباشر، وبذلك يكون إجمالي العدد ١٧٨ عضواً للسلطة التشريعية من البيض. أما مجلس النواب فكان مكوناً من السلطة التشريعية لشئون الملونين والتي شملت رئيس الدولة وثمانين عضواً انتخبوا عن طريق الاقتراع المباشر وعضوين انتخبوا من قبل رئيس الدولة وثلاثة أعضاء انتخبوا عن طريق الاقتراع غير المباشر وبذلك يصبح عدد أعضاء السلطة التشريعية ٨٥ عضواً جميعهم من الملونين. أما مجلس الوفود فكان مكوناً من السلطة التشريعية المعنية بشئون الهنود، وقد شملت رئيس الدولة و٤٠ عضواً انتخبوا عن طريق الاقتراع المباشر وعضوين منتخبين من قبل رئيس الدولة وثلاثة أعضاء انتخبوا عن طريق الاقتراع غير المباشر، وبذلك يصبح مجموع أعضاء السلطة التشريعية لشئون الهنود ٤٥ عضواً جميعهم من الهنود. وكانت المسائل الإدارية المعقدة التي يصعب اتخاذ قرار بالإجماع حولها تحول إلى لجان استشارية مشتركة أو دائمة للبت فيها وبعد ذلك تقدم النتائج إلى المجلس المعني وبعد ذلك تحول إلى رئيس الدولة قبل عرضها على السلطة التشريعية للشئون العامة. وتتألف السلطة التشريعية للشئون العامة من رئيس الدولة و٢٠٨ أعضاء، وهي معنية بالتعامل مع المسائل الإدارية لمجتمع البيض ذو الأقلية. أما بالنسبة لشئون الأفارقة السود فلم تكن تحظى باهتمام كافٍ من قبل هذه السلطة بحجة حصولهم على إقطاعات منفصلة يمارسون فيها الحكم الذاتي.

## النظام السياسي للحكم في جنوب أفريقيا خلال العهد الديمقراطي:

في عام ١٩٩٠م سمح للجماعات السياسية في جنوب أفريقيا التي كان محظوراً عليها في السابق ممارسة نشاطاتها، كما تم الإفراج عن القادة الأفارقة الأمر الذي أدى إلى تسهيل عملية التغيير الدستوري. وفي ديسمبر من عام ١٩٩١م، وبعد إجراء مفاوضات متعددة الأحزاب، وقعت الأحزاب السياسية المتعددة لجنوب أفريقيا على إعلان نوايا مؤكدين فيه التزامهم بصياغة دستور ديمقراطي جديد بأسرع وقت ممكن. وخلال النصف الأول لعام ١٩٩٢م، أجرت مجموعات عمل نيابية متعددة مفاوضات

دارت حول المبادئ التي يجب إدراجها في الدستور الجديد و تشكيل و وظيفة المجلس الدستوري وإعادة ضم الاقطاعات الصغيرة السابقة (مثل ترانسكي و بوهوزاستوانا و فيندا و سيسكي) وإنشاء مؤسسات حكومية مؤقتة بالإضافة إلى عدة ترتيبات أخرى تمهيدية وانتقالية.

وخلال عام ١٩٩٣، استؤنفت المفاوضات متعددة الأحزاب وتم التوصل إلى اتفاق حول تفاصيل الدستور الانتقالي والترتيبات الضرورية لضمان إجراء انتخابات حرة ونزيهة وتأسيس مجلس تنفيذي انتقالي للإشراف على تنفيذ الدستور الانتقالي. وفي نهاية عام ١٩٩٣، تبنى البرلمان الدستور الانتقالي وقوانين أخرى ضرورية لتسهيل العملية الانتقالية إلى إدارة جديدة. وتم الاتفاق على إجراء انتخابات للبرلمان الانتقالي خلال الفترة ما بين ٢٦-٢٨ من إبريل عام ١٩٩٤م على أن يقوم البرلمان بعد ذلك باعتباره مجلساً دستورياً بالبدء في صياغة وإكمال الدستور النهائي في غضون عامين. ونتج عن الانتخابات إقامة مؤسسات تشريعية وتنفيذية وقضائية جديدة على مستويات متعددة في عملية استغرقت وقتاً كبيراً. وانتخب البرلمان أول رئيس أسود للبلاد وهو الدكتور نيلسون مانديلا Nelson Rolihlahla Mandela الذي تولي مقاليد الحكم في العاشر من مايو لعام ١٩٩٤م وتم بعد ذلك انتخاب نائبين للرئيس ووزراء ومسؤولين آخرين للدوائر الحكومية.

وبذلك شكلت حكومة جديدة مصغرة لجنوب أفريقيا. وبعد الانتخابات الديمقراطية الأولى لعام ١٩٩٤، أصبح دستور جنوب أفريقيا القانون الأعلى للبلاد. ويسيطر القانون الأعلى على الثقافة الإدارية للسلطة التشريعية والقضائية والتنفيذية. ويشمل ذلك الثقافات الإدارية للإدارات والمؤسسات الوطنية والسلطات الإقليمية والمحلية والمؤسسات المحلية الفرعية التكميلية. وتشكل السلطة التشريعية للحكومة المحلية من أعضاء المجالس الوطنية للمحافظات حيث يتم انتخاب ١٠ أعضاء لكل محافظة من المحافظات التسعة. أما المجلس الوطني فيتكون من ٤٠٠ عضو من أعضاء البرلمان ويتم انتخابهم وفقاً لنظام التمثيل النسبي.

وهكذا فإن السلطة التشريعية تتكون من ٤٠٠ عضواً. أما السلطة القضائية فتقسم إلى خمسة مستويات قضائية وهي المحكمة الدستورية التي تختص بالنظر في المسائل الدستورية، ومحكمة العدل العليا والمحكمة العليا والمحكمة الجزئية والمحاكم العرفية بالإضافة إلى ٢٧ وزيراً للوزارات المختلفة.

وعلى المستوى الإقليمي للحكومة هناك أعضاء المجلس التنفيذي يرأسهم المحافظ. ويحدد المحافظ عدد أعضاء المجلس التنفيذي وفقاً للمناصب المتاحة في المحافظة. ويوجد في كل محافظة سلطة تشريعية مسئولة من قبل المحافظ وأعضاء المجلس التنفيذي التابعين له. أما الهرم الوظيفي للحكومة المحلية فيتشكل من عمدة المدينة يتبعه مستشارون محليون ومدير للمدينة يسانده مديرون تنفيذيون. ويتحدد عدد المديرون التنفيذيون وفقاً لعدد مناصب بلدية المحافظة. كما تقوم المؤسسات الفرعية التكميلية بمهام إدارية حددها الدستور. وتتشكل هذه المؤسسات من قادة تقليديين ومجلس الفولكستاد Volkestad الذي ضم عدد من الحكام البيض الذين كان يحدهم الأمل في إقامة دولة خاصة بمنأى عن تدخل الحزب السياسي الحاكم الحالي. ولكن سرعان ما خبا نجمهم بسبب هيمنة العملية الديمقراطية في جنوب أفريقيا.

ولضمان إرساء ديمقراطية مستدامة، يكفل الدستور أيضاً إنشاء وزارة الدولة التي تشمل خدمة الأمن والإدارة والخدمة العامة والديمقراطية الداعمة للمؤسسات ومؤسسات أخرى تخضع لسيطرة القانون الأعلى لجمهورية جنوب أفريقيا. وهكذا فإن هذه المؤسسات والدرجات الحكومية الثلاث شكلت الثقافة الإدارية التي لا تتعارض مع دستور جمهورية جنوب أفريقيا.

### الحكم المحلي/التقليدي في جنوب أفريقيا الديمقراطية

تتركز معظم النقاشات المتعلقة بالثقافة الإدارية لجنوب أفريقيا حول المناطق الحضرية. والسبب في ذلك أن الهياكل السياسية للمدن تكون أكثر تنظيمًا من تلك الموجودة في المناطق الريفية و بسبب الانحياز الطبيعي للنظام السياسي المركزي لجنوب أفريقيا إلى المدن بحكم موقعها الإستراتيجي. وكان من آثار الحكم العنصري أن عزل الأفارقة السود الذين يمثلون أغلبية في قرى صغيرة معروفة بالعنصرية. وحتى يومنا هذا فإن أغلبية الأفارقة السود يعيشون في مناطق ريفية تحكمها سلطة محلية.

ووفقاً لتابسكوت وإسماعيل (1995) Tapscott and Ismail، فإن هذه السلطات المحلية كانت تتعرض لانتقادات بسبب تعاونها مع القادة البيض السابقين ومع حكومة التمييز العنصري وتحقيقها لمصالح فئة قليلة من السكان معظمهم من العجزة الذكور. ونتج عن تطبيق الحكم المحلي المثير للجدل خلال فترة التمييز العنصري ظهور منظمات مدنية تطالب بإنهاء حكم القادة المحليين غير الشرعيين والذي اتسم

بالاستبداد والفساد وعدم الكفاءة والفعالية. وعلى النقيض من ذلك، يذهب لونجو Lungu (1995:7) إلى القول بأن السبب الرئيس لأزمة الحكم التقليدي في جنوب أفريقيا يكمن في عملية غرس الفكر السياسي وفكر مؤسسات قوى الاستعمار في المجتمعات الأفريقية.

وهكذا، فلو أن بريطانيا تمكنت من التوفيق بين الحكم التقليدي (النظام الملكي) والحكم المعاصر للمسننا بالتأكيد جانباً عملياً في حكومة جنوب أفريقيا الآن. أما الحكام المتعددون لقبائل الزوسا والزولو والسوثوس والتيسواناس وزايتسونجا ونيديلي وسبيدي وسيسواتي فهم يمثلون سلطات تقليدية أقرها الفصل الثاني عشر من الدستور (الجزء ٢٢١ للقانون ١٠٨ لسنة ١٩٩٦). هذه السلطات المحلية منوطة بمراقبة تطبيق القوانين العرفية الواردة في الدستور. ومن سلطاتهم تعديل أو رفض أي تشريعات عرفية بالإضافة إلى إقامة محاكم عرفية لتطبيق القوانين العرفية.

الثقافات الإدارية للسلطات المحلية هي ثقافات معترف بها مادامت لا تتعارض مع الدستور. وعلى هذا الأساس أنشئ مجلس للقادة التقليديين (الجزء ٢١٢ للقانون ١٠٨ لسنة ١٩٩٦). ويكشف النظام السياسي للحكم التقليدي في جنوب أفريقيا عن عدة ثقافات إدارية وثيقة الصلة بالبنية الحديثة للحكم:

- التدرج اللامركزي للعمل الإداري والسلطات المخولة لزعماء الأقاليم ونوابهم الذين يتمتعون بقدر معين من الحكم الذاتي.
- مشاركة العامة في عملية صنع القرار من خلال المنتديات المفتوحة.
- وجود نظام اتصالات مستقر وجدير بالثقة لضمان استمرارية وفعالية السلطات التقليدية.
- ولاء الأفارقة في المناطق الريفية لزعمائهم التقليديين. وبذلك فإن هؤلاء الزعماء يقومون بدور مهم للحفاظ على أمن البلاد، فهم يحافظون على المواطن الريفي في جنوب أفريقيا.

### الحاجة إلى ثقافة إدارية إضافية لتعزيز الحكم الرشيد في جنوب أفريقيا:

يشهد نموذج الإدارة العامة الذي يتسم بالتشدد والتدرج والبيروقراطية في أرجاء العالم الصناعي، والذي فرض هيمنته منذ القرن العشرين، تغيراً ملحوظاً ليتحول إلى نموذج الإدارة العامة المرنة الذي يقوم على أساس متطلبات السوق. هذا النموذج

الجديد لا يمثل تغييراً في الأسلوب الإداري فحسب، ولكن يعتبر أيضاً تحولاً نحو ثقافة إدارية تهدف إلى تعزيز الحكم الرشيد. ويقدم هذا النموذج، عوضاً عن النموذج التقليدي لإدارة المشاريع العامة، تحولاً قوياً وإعادة هيكلة شاملة للعلاقة بين الحكومة والمجتمع.

ويؤيد منهج الإدارة العامة الجديد تطبيق المنهج العملي في تقديم الخدمات العامة مؤكداً على أهمية الفعالية والكفاءة والإنتاجية في تقديم الخدمات. ويحدد هوجز (1998:6) سبع خصائص تتعلق بتحليل الإدارة العامة الجديدة للثقافة الإدارية:

- تنظيم الإدارة المهنية في القطاع العام.

- معايير ومقاييس واضحة للأداء.

- تأكيد مراقبة المنتج.

- الانتقال إلى تفكيك الوحدات في القطاع العام.

- الانتقال إلى دور أكبر للمنافسة في القطاع العام.

- أهمية تطبيق نموذج الثقافة الإدارية للقطاع الخاص.

- أهمية ترشيد استهلاك المصادر العامة التي سبق الإشارة إليها.

عندما ننظر في أسلوب الحكم السياسي لجنوب أفريقيا في العهد الديمقراطي، يتضح لنا ضرورة قيام مديري القطاع العام بوضع نظام النزاهة القومي، إذ يؤكد ضرورة إجراء تحول للأنظمة والثقافات الإدارية بدلاً من إلقاء اللائمة الأفراد لمنع الفساد والاحتيال وسوء الإدارة وتكرار سياسة التمييز العنصري في جنوب أفريقيا.

ويشير نظام النزاهة القومي إلى منهج الحكم الرشيد في أي دولة بوجه عام. ويسعى هذا النظام إلى تحقيق مستوى معيشي جيد لكل فرد في جنوب أفريقيا. كما يهتم بإرساء تنمية مستدامة وتطبيق مبادئ سيادة القانون عند توفيق مهام أي عمل إداري. وبسبب تاريخ وطبيعة الثقافة الإدارية في جنوب أفريقيا، وضعت إدارة الخدمة العامة ثمانين ركائز لنظام النزاهة القومي:

- إستراتيجيات لمحاربة فساد القطاع العام.

- هيئات رقابية.

- مشاركة العامة في العمليات الديمقراطية.
- وعي العامة بدور المجتمع المدني.
- مساءلة التنفيذيين.
- سلطات قضائية وتشريعية.
- وسائل الإعلام والقطاع الخاص والشئون الدولية.
- التعاون الدولي.

وهذه الركائز هي ركائز مستقلة بحد ذاتها، بمعنى أنه إذا أصاب الوهن أيًا منها وقع العبء والمسؤولية على عاتق الركائز الأخرى.

### خلاصة:

كان نظام الإدارة العامة في جنوب أفريقيا في الماضي يتسم بالتفرقة والتمييز في تقديم الخدمات، وكانت الثقافة الإدارية موجهة لخدمة فئة بعينها من الشعب على حساب الأغلبية. إلا أنه في فترة ما بعد الحكم العنصري؛ أي منذ الانتخابات العامة الأولى في سنة ١٩٩٥م، ظهر نظام إداري اتسم بالديمقراطية والمشاركة. ومنذ ذلك الحين والجهود تبذل لنقل السلطة إلى المسؤولين المنتخبين وتخفيف الصرامة البيروقراطية والاستفادة من الإدارة الاشتراكية للخدمات العامة. ورغم ذلك فإنه لا يمكن فهم تطور الخدمة العامة في جنوب أفريقيا دون الرجوع إلى تاريخ التمييز العنصري.

ويبقى التحدي قائماً في صنع مجتمع ينعم بالعدالة والمساواة ليكون نموذجاً تأتم به باقي دول القارة السمراء.

## المراجع:

Anechairico, P. T. 1998. Modern Anthropology. 2nd ed, London: Thomas Nelson.

Argyris, C., P. D. Baderacoo, and E. Gallivan. 1996. Overcoming Organizational Defence. 6th ed. Needham Heights, Mass.: Allyn and Bacon.

DahI, M. K. 1999. On Reading the Constitutions. Swansea: Swansea University Press.

Dwivedi, O.P. 2002. "Approaches to Study Administrative Culture: Balancing Common Themes and National Differences." Paper presented at IASIA Conference, June 17 -20, 2002, Public Administration between Globalization and Decentralization:

Implication for Education and Training. Istanbul, Turkey.

Fox, W and I. H. Meyer. 1995. Public Administration Diction. Kenwyn: Juta and Co.

Fox, W. and H. Wissink. 1990. Macro Organization of Public Institutions. Stellenbosch/Grahamstown: University Press.

Gray, J. 1998. False Dawn, the Delusions of Global Capitalism. London: Granta Books.

Hughes, K. B. 1998. "Corruption and Ethics." Quarterly Journal of Economics 12(1): 1 -31.

Kroeber, A. L. and A. Kluckhorn. 2000. Culture: A Critical Review of Concepts of Schooling. London: Farmer.

Lungu, G. F. 1995. "Administrative Decentralization in the Zambian Bureaucracy: An Analysis of Environmental Constraints." MPA Thesis, University of Massachusetts, Boston, MA.

Mbingi, L. and J. Maree. 1995. Ubuntu: The Spirit of African Transformation Management. Randburg: Knowledge Resources (Pty)

- Ltd. Ninnian, P. p 1999. "International Rule of Law: Discrimination in the Constitutions of World." Law Journal 27(3):391- 412.
- Oakes, D. 2001. You and Your Rights: An A-Z Guide to 1000 South African Consumer Legal and Money Problems. Pleasantville, New York: Reader's Digest Association, Inc.
- Rautenbach, I. M. and B. F G. Malherbee. 1994. Constitutional Law. Johannesburg: Lex Patria Ltd.
- Republic of South Africa. 1961. The Constitution of the Republic of South Africa. Pretoria: Government Press.
- \_\_\_\_\_. 1994. The Constitution of the Republic of South Africa. Pretoria: Government Press.
- \_\_\_\_\_. 1995. The White Paper on the Transformation of Public Service. Pretoria: Government Press.
- \_\_\_\_\_. 1996. The Constitution of the Republic of South Africa. Pretoria: Government Press.
- \_\_\_\_\_. 2003. Welcome to the Boer Afrikaner Nation. Available at ([www/south Africa/crime injustice](http://www/south Africa/crime injustice)).
- Schein, T. 2000. Culture Sciences, Their Origin and Development. Urbana: University of Illinois Press.
- Squire, P. 1, B. Mathews, and E. T. Meehan. 1997. Dynamics of Democracy. Madison: Brown and Beuchmark.
- Tafi, K. L. Z. 1991. "The Network of American Laws." Alternative Views: Law Review Quarterly 31(8):1 12 -201.
- Tapscott, C. P J. and N. Ismael. 1995. "Rural Local Government." University of the Westerns Cape, Bellville. Unpublished training module.
- Teffo, G. N. and Shergold. 2000. "The Other African Experience." South African Journal of Philosophy 15(3):88 -89.
- Urray, E. M. F and O. R. Webb. 1996. Public Productivity Handbook. London: Marcel Dekker Inc.



Verwoerd, H. F 1958. Separate Development: The Positive Side. Pretoria: Information Service, Government Press.

Woller, O. M. 1998. "Towards a Reconciliation of the Bureaucratic and Democratic Ethics." Administration and Society 7(11):213 -222.

## الفصل الحادي عشر

ثقافة الريبة في الإدارة العامة لدول أمريكا اللاتينية

جورج نف

Jorge Nef



تبرز دراسة الثقافة الإدارية لدول أمريكا اللاتينية مشكلتين خاصتين. أولاًهما: التنوع الكبير بين الجمهوريات العشرين الواقعة جنوب نهر الربو العظيم. ومع ذلك التنوع، نستطيع أن نلمح ما يكفي من القواسم المشتركة في الظروف والمؤسسات والتقاليد التي تشكل في مجملها منطقة محددة المعالم (Burns 1998: 71)، وذلك على عكس البلدان المتقدمة في أمريكا الشمالية. ثاني هذه المشكلات تتعلق بدورها بإيجاد تعريف للثقافة الإدارية (Smucker 1988). فمن المستحيل تكوين قالب الخصائص السلوكية والقيمية والإيديولوجية لأمريكا اللاتينية جمعاء أو لذوي الياقات البيضاء، على وجه الخصوص، بصرامة ودقة فذلك أمر مستحيل عملياً. ومع ذلك، فإن المرء يمكنه أن يرسم صورة تفسيرية لمدى أهمية البنية التحتية، متضمناً ذلك الممارسات، والأراء المشتركة، ونظم القيم المتداولة بين موظفي دول أمريكا اللاتينية. وربما أمكن الإشارة إلى ذلك بأنه ثقافة إدارية (Ban 1995: 22)، تشمل مجمل القطاع العام: الحكومة المركزية، وشركات الدولة المحكومة ذاتياً والمتمتعة باللامركزية وظيفياً، والوحدات اللامركزية إقليمياً. ورغم أن التركيز ينصب على البيروقراطية الحكومية، فليس من السهل فصل المجالين العام والخاص، فكل القطاعين يميل في توجهاته إلى التقاطع، لا سيما في أعلى السلطة وهي النخبة (Mills 1957). فلا توجد ثقافة إدارية، سواء كانت تجارية أو عامة، بمعزل عن الأنماط السياسية والاجتماعية والاقتصادية أو الثقافية الأوسع نطاقاً. بل إن الأبعاد الإدارية لثقافة تتعاطى بقوة مع طريقة تعامل المجتمعات وتفسيراتها لمشكلاتها، متضمناً الذاكرة الجماعية وتقاسم الذكريات التاريخية، والأساطير والرموز، وكذلك الانشقاقات التي وقعت في الماضي.

### الإرث التاريخي:

على الرغم من تعقد الحضارات الدينية في عصر ما قبل الحضارة الكولومبية - من الأزتيك والمانيين والانكاس - فقد كان لها أنظمتها الاقتصادية والسياسية والإدارية المتطورة، ولم يبق سوى القليل من هذه التقاليد الإدارية. منذ القرن السادس عشر والسابع عشر وضع الاستعمار الأسس الاقتصادية والاجتماعية والثقافية بل الإدارية لأمريكا، اللاتينية، فالبنى المؤسسية الفوقية قد ولدت في العالم الجديد بمعزل عن لشبونة ومدريد (Jaguaribe 1964). وفي هذا الترتيب الهرمي، كانت السلطة المطلقة للملك بوصفه مركز كل شرعية وحكمة، وانبثقت السلطة، من الناحية النظرية على الأقل، من التاج بشكل مباشر. ولكن الواقع العملي والجغرافي جعل من هذه السلطة كياناً بعيداً ورمزياً في كثير من الأحيان. وتحت هذه البهارج القانونية كان الإطار

الرسمي والإطار الحقيقي يقعان في عالمين متباعدين، فقد تمتع الموظفون بقدر كبير من الحرية في تفسير وتطبيق المعايير في مواقف بعينها. وظهرت بذلك ثقافة قائمة على التقليد الطقوس، حتى المظهر الدولي للثقافة الإدارية الحديثة اليوم يمكن إرجاعه إلى تقاليد الطاعة والتجنب التي سادت في المستعمرة القديمة (Moreno 1969). قرون ثلاثة من حكومة شبه الجزيرة رسخت في مجملها وجود نمط من التحديث الخارجي. فقد حددت الأحداث الأوروبية الاجتماعية والسياسية، أكثر من الاحتياجات الداخلية المفرطة دورة حياة مسؤولي المستعمرة. فكثير من الأشكال التراثية شبه الإقطاعية والأبوية الموروثة من عصر هابسبورج، وما كانت تتطوي عليه من المجالس البلدية، والوظائف السهلة، والأبوية المتفشية، وبيع الوظائف الحكومية، وأخيراً الحكم الذاتي المحدود استبدلت في منتصف القرن الثامن عشر ليحل محلها ما يسمى بالاستبداد المستتير لإصلاحات أسرة البوربون، التي سعت لتدعيم المسؤولية المالية والمساءلة، فضلاً عن تعزيز الكفاءة والاستقامة في المناصب العامة؛ ولكنها كانت تهدف في المقام الأول إلى زيادة فعالية المركزية الإدارية والسياسية بوجه عام، كما أنها وضعت أسس المرحلة الانتقالية من التوجه التجاري إلى النموذج الأولي للرأسمالية.

كان الاستقلال في أوائل القرن التاسع عشر نتيجة للصراعات الأوروبية ولسياسات الدول الكبرى، مثل غزو نابليون لشبه الجزيرة الإيبيرية - إسبانيا -، أكثر منه نتيجة لحركة القومية الواسعة النطاق بين أرسطقراطي العالم الجديد (Keen 1992). ولقد كان تفكك المستعمرات الإسبانية والبرتغالية مظهراً آخر من مظاهر أزمة الشرعية داخل الملكيات، التي كانت حتى ذلك الحين في قمة الاهتمام بهيمنة النظام الإمبراطوري. حتى إن التحرر نفسه لم يكن بفعل الثورة البرجوازية القائمة على أفكار الحرية والمساواة، والحقوق المدنية أو المواطنة الفعالة، فعلى الرغم من أن التحرر السياسي قد اكتتفه العنف إلا أنه أبقى على الممتلكات والامتيازات خالصة لطبقة الأقلية الحاكمة نفسها التي استفادت من الاستعمار. وفي خضم البعد الشديد عن المركزية، كانت الدولة وبناء الأمة على رأس القضايا الرئيسية المتعلقة بالحكم في أوائل القرن التاسع عشر (Burns 1986). ولقد شكلت المركزية والنظام والحفاظ على علاقات الملكية المهمة الأساسية للحكومات الجديدة. وشكل ذلك إعادة إدماج الدول المستقلة حديثاً، بما لديها من اقتصاديات تابعة من الناحية الهيكلية، إلى ما بعد مؤتمر فيينا للتقسيم الدولي للعمل. وكانت الوحدة الوطنية تعني آنذاك الحد من الولاءات المحلية والتعلق بالزعماء، والالتزام بالاتفاق الجدير بالثقة والمبرم بين

مختلف الأقليات الوطنية الحاكمة. ولذا أصبحت مقومات بقاء الدولة وشرعيتها ذات أهمية قصوى. وراوحت التجارب الدستورية في جميع أنحاء المنطقة بين المثالية من جهة وبين محاولات تطعيم المبادئ (النفعية للفيلسوف جيرمي بنتام) داخل الدساتير، مما يقود في النهاية إلى إعادة هيكلة الملكيات تحت ستار جمهوري، وذلك كله في إطار إملائي تسلطي على النمط البونابارتي (نسبة لنابليون بونابرت القائد الفرنسي الشهير).

وظلت معظم هذه البلدان في صراع داخلي؛ فالخزانة العامة للدولة بل الدولة نفسها أصبحت ضمن غنائم المنتصر، وذلك حتى تتمكن الأنظمة الدكتاتورية تحت سلطان أمراء الحرب المظفرين من محاكاة مظاهر النظام. وبحلول منتصف القرن التاسع عشر، ومع زيادة الطلب على المواد الخام في دول أمريكا اللاتينية، وزيادة الفائض أدى ذلك كله إلى حدوث انقسام بين النخب، لتظهر أشكال مؤسسية أكثر استقراراً من أشكال تقاسم السلطة. (Burns 1986). فقد حلت الهياكل الجمهورية التي تشبه في شكلها الرسمي نماذج فرنسية أو أمريكية، محل نظم أمراء الحرب. ولكن الممارسات الراسخة، مثل الوظائف السهلة، والمحسوبية والواسطة بأنواعها سار كل هؤلاء جنباً إلى جنب مع خطاب العالمية. فالتقاليد الموروثة للدولة لم تمس إلى حد كبير (Keen 1992). ومع تبني الدول لنماذج حديثة إلا أن المجتمع المدني ظل واهياً؛ فبدل أن يكون المواطن وحقوقه هم نواة هذا المجتمع أصبحت الدوائر السياسية تتكون من العائلات والعلماء والرعايا. ومع تزايد التفاوت بين المعايير والسلوك، والخطاب والواقع بدأت سياسة الكيل بمكيالين في الظهور بصورة واسعة ليسد الفساد والعنف والنزعة الأبوية الفجوة القائمة بالفعل.

إن النظم السياسية التي تطورت في المنطقة، وحتى في أكثر البلدان استقراراً ومؤسسية، كانت في أحسن الأحوال جمهوريات استبدادية، وليست ديمقراطيات شعبية بأي معيار من معايير التعريف (Burns 1998). وتعني الحكومة المسؤولة والدستورية في هذا السياق القواعد الرسمية للعبة، ولا تعني رؤية راسخة للحقوق والمساءلة. ولقد كانت الأشكال الدستورية والقانونية المنقولة من الشمال في كثير من الأحيان أداة قياس لـ «الحدث» عن طريق التقليد، وليست عملاً أساسياً يهدف إلى تقديم الخدمة العامة. فمعظم الوظائف الحكومية كانت اعترافاً بالولاء للسلطات ولم تكن تعني وجود بيروقراطية محايدة نيابية مسئولة (Goldner 1954). وحتى عندما بدأت الجهود الرامية إلى إضفاء الطابع الاحترافي على الكوادر المدنية والعسكرية

للدولة في ثمانينيات القرن التاسع عشر كانت هذه التي تبدو هيئة محايدة للعاملين في الدولة مجرد طبقة للنخبة، فلم يكن للناس العاديين الوصول إليها بأي حال من الأحوال. ولقد تداخلت البيروقراطية والتقاليد السلطوية في النظام السياسي والاجتماعي، والذي كان في جوهره نظاماً تقليدياً، بشكل سطحي فيه بعض القانونية-الرشيدة.

لقد أحدثت موجات الهجرة (ومنهما الهجرة من الخارج) نحو المدن الآخذة في الاتساع والتي جاءت مصحوبة بتحول السكان من فلاحين إلى حزب العمال خلال العقود الأولى من القرن العشرين؛ عملية توسع كبير للدولة ولمفهوم الاحترافية فيها في آن واحد. وفيما بين ثمانينيات القرن التاسع عشر وعشرينيات القرن العشرين قاد التصدير نمواً مطرداً أدى بدوره إلى تقويض الأنماط القديمة والعلاقات الاجتماعية الأبوية. وصار الاستقطاب حاداً لتتولد معه قوة عمل منعزلة تعمل ضد النظام الاجتماعي والاقتصادي القائم على ملكية الأرض والمال والامتيازات. وصاحب المزيد من الاندماج والتقسيم الدولي للعمل موجة تحضر سريع، وبدايات تصنيعية وتصاعد ملحوظ للطبقة الوسطى، إضافة إلى تقدم في توظيف ذوي الياقات البيضاء، ولا سيما في مجال الخدمات العامة، وذلك كله في إطار محدود من إمكانية تحقيق حراك اجتماعي (Burns 1998). من جانبه مثل التحالف بين الطبقات العمالية وغير العمالية (ذوي الياقات البيضاء وذوي الياقات الزرقاء) تهديداً صريحاً لمصالح الأقلية الحاكمة. فلقد كان الهدف من إدخال الاحترافية في مجال الخدمة المدنية، والتوسع في التعليم العام والإصلاحات الناشئة في مجال الضمان الاجتماعي والتي ابتدأتها النخبة الحاكمة هو نشر بيئة اجتماعية متقلبة، وكان ذلك أيضاً سبباً لبناء تحالف بين الأرستقراطية والقطاعات الوسطى وخلق ذلك فئة أطلق عليها اسم "بتلر" وهي فئة تتسم بالموضوعية وأخلاقيات العمال، في حين كانت هذه الأقلية الحاكمة تعتمد على الهبات المقدمة إليها من الطبقة الأرستقراطية. وبهذا المعنى، فإن التوسع في قطاع الدولة كان في الوقت نفسه وسيلة لمنع المزيد من التعبئة والاستقطاب والأخطار التي تهدد السلام الاجتماعي، ليطم مع رفع الوصاية السياسية تحت ستار الجدارة التربوية.

ولهذا كان على الثقافة الإدارية الخروج من هذا التحالف لتعكس القيم الأرستقراطية المتميزة. فقد كان التعليم الثانوي والفني، والعام، والعسكري، فضلاً عن التعليم الفني ما بعد الثانوي كله موجهاً ليس فقط لتطوير المهارات الإدارية والتقنية والوظيفية

الكتابية، ولكن أيضاً كان لإضفاء الطابع الاجتماعي على الطبقات الوسطى الجديدة لتسودها أخلاقيات النبلاء وقيمهم. وكما أن الدولة قد أصبحت رب العمل الوحيد، فقد أعدتهم كذلك لأداء أدوار في القطاع العام الآخذ في الاتساع. ومع تخلف التنمية الصناعية عن ركب الاقتصاد الذي يحركه التصدير، ومع التوسع الكبير في عملية التحضر داخل المجتمع، ترسخت الأيديولوجية الوليدة للطبقات غير العمالية، مدعومة بنظام التعليم العام، بين موظفي القطاع العام بوضوح أكثر مما كانت عليه بين موظفي المؤسسات غير الحكومية العاملة في قطاع الخدمات. وظل احترام الطبقة المتوسطة وهوية الشراكة الجماعية والخطابية القومية في صميم هذه العقلية البيروقراطية المهنية الناشئة. فالواقف المرسخة والمتناقضة إلى حد ما تجاه التسلطية، والرسمية، والرعية والرشاوى أمكنها أن تتعايش معاً في شكل طبقات ثقافية متميزة في هذه الدولة الوليدة (Graf 1988, 1996). وكان هذا المزيج الأيديولوجي ملحوظاً بشكل خاص بين واحدة من أكثر الطبقات الوسطى المشرذمة في أمريكا اللاتينية: وهو فريق الموظفين (Nun 1968).

ولكن هذا النوع من أنواع التحديث فشل في تعزيز الثقة والتكامل الاجتماعي، وتكوين مجتمع سياسي يستند إلى قيم مشتركة. وتمثل الرابط بين هذا الوضع الرسمي والعام في انعدام متبادل للثقة: فطفت على السطح دائماً "نحن" في مقابل "هم". فالمسؤولون كانوا ينظرون إلى المجتمع المدني باحتقار على أنه قوة تخريبية محتملة، هذا من جهة ومن جهة أخرى، كان التصور العام لموظفي الدولة يتمثل في عدم الشرعية والشك. إلا أن الجمع بين الازدهار الناتج عن التصدير بين النخبة واستخدام القوة لاحتواء المطالب الشعبية أعطى هذا الإطار الجمهوري القديم مظهراً من مظاهر النظام والتماسك.

ولقد تعرض العقد الاجتماعي القائم على اقتصاديات التصدير للانهايار مع حالة الكساد الكبير. فنتيجة الكارثة على الثقافة البيروقراطية كانت ذات شقين، الأول يتعلق بتعزيز الدور العسكري في تحريك الصراع بين المديرين ومن لهم الكلمة الأخيرة في النهاية (وهم الحماة المطلقون لامتياز النخبة). الثاني تمثل في توسيع نطاق دور الوساطة من الطبقة الوسطى التي تسيطر عليها الدولة والمستقلة نسبياً إلى اللجوء إلى التحكيم في الصراع الاجتماعي الدائر عن طريق وسائل الإدارة الاقتصادية. وهكذا، في وقت مبكر من وجود القانون والنظام، والمهام التربوية والاجتماعية للدولة، تم إضافة مهمة جديدة تنضم إلى هؤلاء وهي التنمية الاقتصادية. وقد نمت



بيروقراطية تقنية رشيدة ومنتجة إلى جانب تلك التراثية التقليدية للإدارة المركزية الرشيدة والقانونية. وهذا يعني إنشاء عدد لا يحصى من المؤسسات الحكومية مع وظائف واسعة في التخطيط والتمويل والطاقة والصناعة والتسويق، كما أنه يعني سياسة كينزية عامة عرفت باسم تصنيع بدائل الواردات (Furtado 1976).

وتنوعت الآثار المحددة لسياسة تصنيع بدائل الواردات من وقت لآخر ومن مكان لآخر أيضاً، ولكن كانت تعني ترتيبات شراكة جديدة: كتوسع جهاز الدولة، وقامت الطبقات غير العمالية (ذوي الياقات البيضاء) بدور الوسيط بين العمل والعمال، والإبقاء على الحالة الراهنة كما هي. وفي البلدان الأكثر تقدماً مثل (الأرجنتين والبرازيل وأوروغواي وشيلي وكوستاريكا والمكسيك) ساعد التوافق بين سياسات تصنيع بديل الواردات وبين التوجهات الشعبية على الحد من التوترات الاجتماعية عن طريق تحالفات تكتيكية بين اتحادات المناطق الحضرية للطبقات العمالية (ذوي الياقات الزرقاء) وبين طبقات الدولة ككل. في حين أنه في البلدان الأقل نمواً، غابت الظروف الاجتماعية والاقتصادية الأولية لهذا المشروع، في حين انتهى الأمر بالحكم العسكري إلى فرض سيطرته على الإدارة الاقتصادية. وفي الحالة الأولى، ولأن الموارد المالية (وفقاً لتصدير الفائض) كانت متاحة، حدث نوع من التطور الذاتي خلال الخمسينيات من القرن العشرين، وكذلك جرى إضفاء الطابع الاحترافي على بعض القطاعات الرائدة من البيروقراطية، كما أدى ذلك أيضاً إلى وجود دولة إدارية وليدة وروح جديدة للخدمة العامة. أما في الحالة الثانية، فقد بقيت الخدمة المدنية غير فعالة وقديمة في الوقت نفسه، في حين استمرت السلطات القيادية العليا للدولة في يد الحكام العسكريين. وكان عجز التمويل المزمّن، والتضخم، والركود مؤشرات على استنزاف بدائل الواردات، فتزايدت حدة التوتر بين العمال والعمل، ولكن هذه المرة كان ذلك في سياق الحرب الباردة، حيث تزايدت درجة تحدي الطبقة الدنيا. وكان ذلك النوع من الشعبية التي اعتنقتها سياسة تصنيع بدائل الواردات تتعرض لهجوم من قبل طرفي السلسلة الاجتماعية. ولقد تغذت حالات عدم الحراك السياسي والإداري فضلاً عن سياسة الطريق المسدود والتضخم الجامع بعضها على بعض. وقد أثرت أزمات الشرعية نسبياً في الدول الإدارية ذات الطابع المؤسسي، في حين واجهت الأزمات الأخرى في ظل الحكم العسكري مشكلة تتعلق بالهيمنة وعدم قدرة الجهاز القمعي على فرض السيطرة بالقوة.

وتحت ستار أول عقد من عقود التنمية للأمم المتحدة، شكل التحالف من أجل التقدم المدعوم من قبل الولايات المتحدة في عام ١٩٦١م كرد فعل على الثورة الكوبية،

محاولة متأخرة لتحقيق الاستقرار في المنطقة عن طريق المساعدة الإنمائية. وكانت إدارة التنمية والتنمية الإدارية جزءاً من إستراتيجية تستخدم التنمية في مكافحة التمرد (Nef and Dwivedi 1981). ولعبت المعونة الأجنبية، والتدريب، وتخطيط التنمية دوراً مهماً بذلت فيه جهداً كبيراً في تجديد الكوادر الإدارية لأمريكا اللاتينية. فتحت رعاية الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية USAID، فإن أعداداً متزايدة من طلاب ومتدربي دول أمريكا اللاتينية قد اصطبغوا بدورهم بالصبغة الأمريكية. وتدفقت الأموال أيضاً على برامج تمويل الاستمرار في البرامج المحلية، وعلى المسيرة التعليمية والزراعية والإصلاحات الضريبية، وأيضاً لتدريب وترشيد الخدمة المدنية وفقاً لمبادئ الإدارة العلمية وما شابه ذلك. الأكثر أهمية من ذلك كان تحديث وإعادة تنظيم جهاز الأمن من جانب الأمن القومي لمكافحة خطوط التمرد (Barber and Ronning 1966). في حين أن إصلاحات الخدمة المدنية، على الرغم من توسعها، ظلت مجزأة إلى حد كبير وغير مركزة، وكان هناك أثر نظامي كبير وممتد للتحويل في جهاز الأمن في هذا الإطار.

وكان التحالف ذاك يعد من الحالات القليلة والمتأخرة، إذ نظرت إليه الإدارات الأمريكية المتعاقبة على أنه أمر واقعي. وقد تم دراسة المسلمات الكينزية للبرنامج- التي تمثل الأساس لسياسة تصنيع بدائل الواردات - بشكل متعمق من قبل رجال الأعمال والنخب الفكرية في المركز حيث أصبح جوهر الإصلاحات الإدارية أمراً مثيراً للاعتراض. وقد انتهت الأحلام في خطة مدينة مارشال الخاصة بأمريكا اللاتينية خلال إدارة نيكسون في عام ١٩٦٩م. ومع فشل المشروع الإصلاحي، أصبحت دول الطبقات الوسطى في أمريكا اللاتينية، مرة أخرى، في أزمة. ولقد أصبحت البيروقراطيات العسكرية محوراً لتحالف جديد للأقليات المثيرة للذعر في البلاد من جهة، والأعمال العسكرية الأساسية من جهة ثانية، ونخب العمل والفئات الساخطة من القطاعات المهنية من جهة ثالثة. وتمكنت هذه "التحالفات الرجعية" (Moore 1966) (North 1978) من إسقاط أكثر من تهديد يساري خادع: كما سقطت أيضاً الشعبية والديمقراطية الدستورية مفسحة المجال للحكم العسكري.

تحالفت بعض أنظمة الأمن القومي، في بداياتها، مع ما يسمى بالدولة البيروقراطية التسلطية (O' Donnell 1977). ومع ذلك، فإن المهمة الرئيسة لهذه الأنظمة لم تكن في تقديم مسار بديل للتصنيع ولكن كانت تهدف إلى إحداث تحول من البنيوية الكينزية إلى الليبرالية المالية الجديدة ومن القومية إلى السيطرة فيما وراء الحدود

القومية. وحتى في الحالات النادرة عندما سعت الأنظمة العسكرية نحو السياسات الحمائية الصناعية، كما هو الحال في البرازيل، كان الأثر الحقيقي متمثلاً في تقليص دور البيروقراطية التقنية المدنية لتصبح مجرد أداة في يد القطاع العسكري، كما تمثل أيضاً في عدم الكشف عن أي شكل من أشكال تداعيات المجتمع المدني والمواطنة، وقد وجدنا قبل هذا التدخل العسكري. لقد بدأت الليبرالية الجديدة في وقت مبكر بما يسمى بـ "العلاج بالصدمة" (Garreton 1993) للتعديل الهيكلي، والخصخصة، وإلغاء التأميم، وإلغاء اللوائح، وتقليص الحجم، وذلك من قبل الأنظمة العسكرية، لتنتقص بذلك من مكانة القطاع العام. وكما أن الدولة قد أصبحت أكثر من أي وقت مضى مرتبطة بالفساد، والانتهاكات الجسيمة لحقوق الإنسان، والرعب المطلق، فقد فقدت وظيفة الخدمة العامة مكانتها. وعلى الرغم من الروح الخطابية والغلو في الوطنية فقد كانت الأنظمة العسكرية خلال فترة السبعينيات من القرن العشرين تتسم بأنها طفيلية كما كانت مفيدة أيضاً في تقويض السيادة المحدودة للأمم التي تشكل أمريكا اللاتينية. ولقد كان لمن يمكن أن نطلق عليهم اسم "مديري العنف" لهم صراعاتهم غير المتكافئة مع مديري التنمية (Burns 1986). ومع ذلك، فقد نجحوا في إعادة هيكلة جذرية لطبيعة الدولة في أمريكا اللاتينية، فضلاً عن إيجاد نوع من العلاقات مع هذه الدولة من جهة والمجتمع المدني والنظام الأمريكي الداخلي من جهة أخرى. ولقد رعت الولايات المتحدة الأمريكية عمليات التحول الديمقراطي في الثمانينيات من القرن العشرين الميلادي التي حدثت في سياق هذه التحولات العميقة (Black 1998).

وفي الوقت الذي كان فيه الحكم العسكري متخبطاً في خضم أعباء الديون وسوء الإدارة، بدأ المراقبون في الغرب ينظرون إلى هذه الأنظمة باعتبارها نوعاً من الالتزام بالإبقاء على المصالح الاقتصادية والإستراتيجية الغربية. وتم الانتقال إلى الديمقراطية المحدودة بشكل منظم من جانب الدولة العظمى إقليمياً (Nef 1998). وكان لهذه "العودة" قيوداً وشروطاً صارمة. وبصفة عامة فقد حافظ ذلك على القوى السياسية والاجتماعية والاقتصادية التي استفادت لعقود طويلة من الحكم العسكري، في حين استبعدت القطاعات الشعبية والراديكالية. وكان يتعين على المؤسسة الأمنية المتراجعة أن تكون الكفيل للعملية برمتها من جهة والمقاطعة السلطوية المركزية للترتيب المؤسسي الجديد من جهة أخرى. فقد استطاعت هذه الديمقراطية "الواهية" (Gil, Rocamora, and Wilson 1993) الحفاظ على جداول الأعمال الاقتصادية الليبرالية الجديدة في العصر السلطوي. ومن أهم هذه الموروثات

«الدولة المستقبلية»، التي كان هدفها الرئيس إدارة الإفلاس المالي وتيسير حزمة برامج صندوق النقد الدولي للتعديل الهيكلي (Vilas 1995). وكانت هناك آثار عميقة في القيم والمواقف الإدارية لكل من: عملية الانتقال الناقصة، وتقييد الديمقراطية، ونظام الدولة القائمة على الاستقبال. وقد قلص كل من التحول نحو الخصخصة، وإجراء تخفيضات في الميزانية، وسياسات تقليص الحجم، وإلغاء الضوابط التنظيمية، وإلغاء التأمين - لاسيما في المجالات الإنمائية والاجتماعية - جذرياً من نطاق الدولة ووظيفتها. وكما أن الربح وتحقيق المكاسب الشخصية، من جهة، والمصلحة الوطنية، من جهة أخرى، أصبحت غير واضحة، كذلك أصبح مفهوم الخدمة العامة برمته زائداً عن الحاجة. وعلاوة على ذلك، فكما أن أوضاع موظفي الخدمة المدنية ومستويات دخولهم قد تدهورت إلى الحضيض، في حين ازدهرت الاقتصاديات غير المشروعة، مثل تجارة المخدرات (Lee 1988)، فإن فساد النظام أمر أخذ في الازدياد ووصل إلى أعلى المستويات في الحكومة والإدارة.

### المصفوفة الثقافية:

تمخض عن حالات الاستمرارية أو عدم الاستمرارية التاريخية التي نوقشت أعلاه عن مصفوفة ثقافية معقدة (أو طريقة تفكير) لا تُعد تجميعية بقدر كونها معاشة للعديد من العناصر أو الطبقات المختلفة. ويشمل هذا التأثيرات الخارجية والمحلية، ومحاولات الإصلاح، والأزمات المستمرة. وتعكس «العقلية الإدارية» التي سبق الإشارة إليها التناقضات العميقة التي تؤثر في مجتمعات أمريكا اللاتينية، وتعرف عموماً من خلال ثلاثة معالم رئيسية. الأول: هو التناقض بين التوقعات الاجتماعية المتزايدة والقدرات الاقتصادية المحدودة. الثاني: هو التوتر بين «من يملكون» و«من لا يملكون». الثالث: هو التوتر بين شكلية السيادة وواقع التبعية. نتيجة لهذه التناقضات نجد في النهاية مباراة صفرية، حيث تتذبذب السياسة، والإدارة، بين الجمود والقمع (Nef 1982). ولكي نكون مرتبين بصورة أكبر، فإنه يمكننا هنا رسم مضمون هذه الطبقات في شكل نموذجي يتمتع بخصائص خمس.

١- التخصيصية: ونجد في طبقتها الخارجية أن المزيج الثقافي الإداري لأمريكا اللاتينية يعرض سمات ذات توجه يسعى لتحقيق العالمية. ومع ذلك، فإن المكون الأساسي للثقافة الإدارية لأمريكا اللاتينية هو التوجه غير الأخلاقي للعائلة، حيث تؤدي المجموعات الرئيسية، ولا سيما الأسر الممتدة، وجماعة الأصدقاء دوراً

أساسياً في الحياة الاجتماعية، حتى في الحدود "الحديثة" المزعومة للحياة الحضرية. وتعد استمرارية قيم الأبوية والصداقة والعلاقات الناشئة عن الأبوة في المعمودية (السائدة في دول أمريكا اللاتينية وإيطاليا) هي المظهر الأساسي لهذه التخصصية المتأصلة. وهذا هو المستوى العام للألفة والافتقار للشفافية والتشكك في الغرباء الذي يحيط بأداء الوظائف العامة.

٢- الشككية: كانت طبقات الدولة في أمريكا اللاتينية، منذ نشأتها، تُعد طبقة موظفين، وهي التي كانت بدورها مستمدة من حيازة الألقاب الرسمية (Morstein-Marx 1963: 63). فالبيروقراطي (حتى وإن كان ذا ياقة بيضاء في شركة خاصة) أو الموظف، هو في النهاية شخص جدير بالاعتبار بغض النظر عن التشكيك في مدى أهمية هذه الخدمة التي يقدمها. فانتفاء المرء إلى الطبقة الوسطى، في ظل هرمية النظام الاجتماعي، يضيف إليه قدراً من الاحترام واللياقة. وتجعل الطقوسية، والاستخدام المفرط للشرعية والتأثير العميق للقانون المدني والروماني، سلوك وتوقعات المسؤولين تعتمد على الاستنتاج والتفسيرات المفصلة للقواعد. وثمة ازدواجية في المعايير الأساسية تتمثل في: وجود "واجهة" عامة للدخلاء ومنطقة خاصة لاستثناء المطلعين على خبايا الأمور. وينطبق الشيء نفسه على الاستفادة من الوقت: فالتأخير والانتظار والبطء كل ذلك يتم بشكل انتقائي لتحديد أهمية العلاقة ورسم حدود السلطة والتسلسل الهرمي.

٣- حرية التصرف: تحت عباءة الشككية، وكما هو مبين سابقاً، فإن ثمة توقعاً للدور المتصور من جانب الموظفين الذين يحظون بدرجة كبيرة من الاستقلال التشغيلي الذاتي. فالتخصصية والشككية تتصادمان هنا ظاهرياً، وذلك مع تحول التخصصية إلى آلية لتجنب المسؤولية، أولتبرير ديناميكية الجمود والانطواء. الوجه الآخر لهذا التناقض هو أن يتحول دور موظف الخدمة المدنية إلى تقديم الخدمات الشخصية وتسهيل عملية الاستثناءات من القواعد المعمول بها. وهذا النمط من الاستثنائية يولد محاباة وفساداً ومحسوبية، وإساءة معاملة على نحو مطرد.

٤- التشاركية والتسلط (Malloy 1977): يتأثر فهم الموظف للعلاقات بين الدولة والمجتمع بتلك الوساطة الضعيفة والتمثيل المشترك لأغلبية الجمهور تجاه الحكومة. وهذا يعني أن المجتمع المدني ضعيف جداً. علاوة على ذلك، فإن الاعتراف بالهيكل الاقتصادي والاجتماعي النخبوي المترسخ يعزز من التصور

الذاتي للاستبداد، حيث تقوم البيروقراطية بدور الحكم والوسيط في الصراع الاجتماعي الدائر (Heady 1984). كما أن ثمة انقساماً عميقاً بين "المطلعين على خبايا الأمور" و "الدخلاء". فالمحسوبية والوصاية وشيوع استخدام "النفوذ" واستمرار مسلسل التدخل العسكري، تعزز وجود السمات السابق ذكرها. وعلى الرغم من أن العسكريين من ذوي الياقات البيضاء والمدنيين في طبقات الدولة لا يمكن مساواتهما بالأقلية التجارية الحاكمة، فالموظفون العموميون يقعون في إطار النخبة، حيث يتمتع بعضهم بالقدرة على شق طريقه نحو القشرة العليا. ومع تعرضهم أساساً للممارسات غير الديمقراطية، فارتباط الموظفين بممارسات وحكومات غير ديمقراطية في جوهرها جعلهم عرضة لمواقف كثيرة من التعسف وعدم الاحترام للجمهور. وهذا السلوك تجاه الدخلاء، لا سيما الطبقات السفلى، كان واسع الانتشار ليس فقط في الحكومة بل أيضاً في القطاع الخاص.

٥- المركزية: إن معظم الهياكل والعمليات الإدارية هي شديدة المركزية في أعلاها. حيث تعكس القيم الإدارية والسلوكيات والتوقعات رأي "الجمهور" الذي يتم صياغته بمستويات عالية من المركزية على المستوى الإقليمي والتنفيذي. فالقرارات عادة ما تتدفق نحو "الأعلى"؛ وكذا المسؤولية أيضاً (Campos 1967). وعلى الرغم من أن الاستقلالية في الأعمال التشغيلية لا تعد ممارسة مألوفة إلا أن الميل للتفويض في الأعمال يعد بدوره نادراً هو الآخر.

### إعادة الإنتاج الثقافي؛

إن البرامج الأيديولوجية للقطاع العام في دول أمريكا اللاتينية هي نتيجة لعملية من الانتشار، والثقافة والاندماج في المجتمع، والتي تتحكم في هيكلها برامج ضمنية ومحفزة. وتتمثل الوسائل الأساسية لإنتاج الثقافة الإدارية في أبسط مستوياتها في الأسرة والنظام التعليمي، ومجموعات الأقران فضلاً عن التجربة المباشرة مع الخدمة العامة. وكما ذكر آنفاً، فإن تحديد الطبقة الأساسية لهوية موظفي الخدمة المدنية تمثل في الطبقة الوسطى، ولكن هناك نوعاً من تعميم السببية هنا: فالطبقة المتوسطة تنتج الموظفين، بينما تضيف عليهم سمات الطبقة الوسطى إذا ما أصبحوا عمال من فئة ذوي الياقة البيضاء.

وتعد الفروق الطبقيّة مهمة جداً في أمريكا اللاتينية؛ فالهوية الاجتماعية هي وظيفة النسب، والمنشأ، والتعليم، والأذواق، والدور الاجتماعي بين الجنسين فضلاً

عن العرق واللغة. كما أن النظام التعليمي، ولاسيما الثانوي والجامعي يعد حصرياً وتمييزياً في ذات الوقت. ويعد التعليم الثانوي والجامعي، بصورة عامة، النقاط التي تُجيز للموظفين بلعب أدوارهم. وقد يجري تدريب محدد في مرحلة ما بعد الثانوية سواء في مجال الخدمة العامة في الجامعة أو المدارس بهدف توفير وظائف إدارية. وهذه الأمور مرتبطة بدراسة القانون، والأعمال التجارية والاقتصاد، وأيضاً دراسة الإدارة العامة. وهناك عدد قليل من البلدان المتقدمة طورت طبقة إدارية على النحو الموجود في أمريكا الشمالية والمملكة المتحدة وقارة أوروبا برمتها (Heady 1984)، حيث يشير العديد إلى كوستاريكا وأوروغواي وتشيلي كأمثلة تحاكي نموذج البيروقراطية "المحايدة"، و"الفعالة" والأكثر شفافية نسبياً. ولكن حتى هذه الحالات تبدو معقدة عند فحصها عن كثب.

وفيما يتعلق بالنموذج العسكري فإن أكاديميات الشرطة توفر خلال مرحلة الثانوية وما بعدها خصوصية ما لمجموعة مميزة من المعتقدات والروح المعنوية. وتقوم معتقدات الأمن القومي ومكافحة التمرد بتحديد وجهة نظر مناهضة للديمقراطية والمبالغة في انتهاج المذهب المحافظ تجاه العالم، وهما يعتمدان بشكل كبير على الدعم المادي والإيديولوجي من الولايات المتحدة. وفي الواقع، وبعبداً عن التظاهر بالقومية، فإن معظم قوات الأمن تقوم بدور المحتل لبلدانها. فالأدوار العسكرية والمدنية بينها تباين شديد، حيث يتم تحديد المهنة العسكرية من خلال السيطرة على أدوات القوة إلى حد كبير، والاستقلال المؤسسي، والنظام الرأسي، والصلافة، والسرية، والتكامل الشديد فيما وراء الحدود القومية، والعجرفة والعزلة والهوية المشتركة (Nef 1974). ومع انكماش الدور التنموي للدولة، من حيث تصميمه أو لغيوب فيه، تحولت إدارة الأمن إلى أكثر وظائف الدولة بروزاً (Nef and Bensabat 1992). ومع انتهاء الحرب الباردة، تم إعادة تحديد دور الأمن الوطني ليشمل "الحرب" على المخدرات و "الإرهاب"، أو كل ما يبرر أولوية المصالح المؤسسية لقوات الأمن. وظلت الوظيفة الرئيسة الكامنة للقوات المسلحة في المنطقة متمثلة في كونها سياسة تأمين لمصالح النخبة محلياً ودولياً.

### الخلاصة:

على الرغم من أن هذا الاستكشاف التفسيري يعد مؤقتاً إلا أنه قد يسمح أيضاً بطرح افتراضات حول العلاقات الموجودة بين النموذج المثالي للثقافة الإدارية الموضحة آنفاً وبين النظام الاجتماعي والسياسي الأشمل. وعموماً، يمكن الخروج من التحليل السابق بست مقترحات:

- ١- تعكس الثقافة الإدارية (أو الثقافات، على الأصح) لأمريكا اللاتينية التميز والتعقيد لمختلف الوقائع القومية. ويشمل هذا التعقيد التبعية المستمرة، واستمرارية الهياكل الاجتماعية الخاصة والجامدة في الوقت نفسه، والضعف الاقتصادي المزمّن، وضعف النمو وتقلبه، والتهميش، وضعف المؤسسية واستقطاباً اجتماعياً حاداً. كل ذلك تُرجم إلى درجات عالية من الغموض وعدم اليقين وانعدام الأمن.
- ٢- من الناحية التاريخية، كان العديد من المحاولات الفاشلة في التحديث والأزمات الدورية وراء صياغة الثقافة الإدارية في أمريكا اللاتينية. والنتيجة النهائية لهذه الأزمات وفشل التحديث كانت حالة مستمرة من التخلف. وقد أسهم هذا الوضع في تخليد نبوءة محققة لذاتها بالجمود (Adie and Poitras 1974).
- ٣- تأثرت الطبقات الخارجية للثقافة الإدارية الإقليمية مباشرة بالظروف والتحديات الحديثة. وقد عمل الانتقال المنقوص إلى الديمقراطية في الثمانينيات، وأزمات الديون، وسياسات التعديل الهيكلي، على تغيير جوهر السياسة العامة هناك (Nef 1997). كما توجد أيضاً ثورة الإحباطات الناجمة عن تزايد الضغوط الديموغرافية (علاقة السكان بالأرض)، والتحضر، وأثر التظاهر المستمر. وتكمن المفارقة في أنه في الوقت الذي يتزايد فيه الطلب على خدمات القطاع العام فإن جهاز الدولة أخذ في التقلص.
- ٤- تعد الأيديولوجية الإدارية في أمريكا اللاتينية جزءاً من مصفوفة إيديولوجية أكبر تحتوي على القيم والممارسات والتوجهات نحو البيئة المادية، والاقتصاد، والنظام الاجتماعي، والتنظيم السياسي والثقافة نفسها. وهنا يعد التوجه الافتراضي لاستخراج الموارد (والذي يدعمه في الغالب الدين الخارجي وممارسة التنمية المرتكزة على الموارد)، نوعاً من الأنانية الفردية، لأخلاقيات العائلة، وضعف الوعي المدني والميل إلى تقليد "كل ما هو جديد"، مما يخلق مجموعة محافظة تفتقر إلى القدرة، والإرادة لترقب التحولات السياسية الاستراتيجية أو القيام بها.
- ٥- الثقافة الإدارية في أمريكا اللاتينية هي ثقافة اشتقاقية بشكل مميز، وذلك بوصفها انعكاساً للتواصل عبر المحيطين الإقليمي والعالمي، فهي تميل إلى اتباع توجهات المجتمعات المتقدمة. ومن هذا المنطلق، فهي خارجية المنشأ من حيث دوافعها وتحديدها للمشاكل والحلول.



٦- يستلزم أي إصلاح إداري عميق وجود تغيرات ثقافية ضخمة في القيم والسلوك. وهكذا، فإن الجهود الرامية إلى إعادة تشكيل الهياكل الإدارية، وهو ما يعرف بـ "التحديث" وما شابه ذلك يجب أن تعالج مسألة الثقافة الإدارية أولاً، إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة، فهي ثقافة غير متجانسة، ودينامية: فالتوفيق بين المعتقدات، فضلاً عن أن الاستمرارية وعدم الاستمرارية تُعد جميعها جزءاً لا يتجزأ من نسيج هذه الثقافة وكيانها. حيث لا يزال الاندماج في المجتمع وتدريب الكوادر الإدارية للانتقال من ثقافة عدم اليقين إلى اكتساب روح الخدمة وقبول المحاسبة العلنية هي الحلقة الأساسية لمثل هذا التغير في الموقف والسلوك والقيم.

## ملاحظات:

- ١- هذه نسخة منقحة ومعدلة من المقال الذي سبق إصداره عن "الثقافة الإدارية في أمريكا اللاتينية: ملخص تاريخي وبنوي" والمنشور في أفريكانوس: مجلة بدائل التنمية، عدد خاص عن الثقافة الإدارية، حرره جوزيف دوفيفدي ونيف: بريتوريا، جامعة جنوب افريقيا. المجلد الثامن والعشرين، العدد الثاني، ص ١٩-٢٣.
- ٢- استخدم هذا المصطلح للإشارة إلى التقارب الذي يتسم بالتداخل بين الدوائر العليا للنخبة الاقتصادية والعسكرية والسياسية.
- ٣- يتمتع التاج في ظل النظام "السلطوي" بصلاحيات مطلقة في اتخاذ القرار، ولكنها صلاحية غير مباشرة. وكانت الصيغة المعروفة لتجنب الأوامر الملكية في أمريكا الإسبانية هو أن تزعم السلطة المحلية بأن الملك لا يتخذ مطلقاً قرارات غير ملائمة. وفي الغالب كان موظف الدول الاستعمارية يتلقى الأوامر الملكية ويضعها فوق رأسه تعبيراً عن احترامه لها في حين يقول "سمعاً ولا طاعة" وذلك في حضرة كاتب العدل.
- ٤- يميز بين الممثلين ومن تصدر بشأنهم العقوبات وكذلك بين البيروقراطيات الزائفة والمساءلة والمسؤولية.
- ٥- "العسكرية الجديدة" نظام اقترحه إدارة الرئيس نيكسون بديلاً لرغبات اليساريين وأيضاً الفساد وسوء الإدارة، وكان قد تم الكشف عنه في تقرير روكفيلر. وجاء بفكرة هذا النظام مؤسسة راند.
- ٦- يستلزم نمط الدولة هذا، وفق ما يراه دي أونيل، تعميق سياسة تصنيع بدائل الواردات في ظل حكومة سلطوية، إلا أن جميع الدول السلطوية والبيروقراطية الأخرى، باستثناء البرازيل، كالأرجنتين وأروجوإي وشيلي انتهجت سياسة اللاتوطين والخصخصة وعدم التصنيع.
- ٧- انتهجت الأنظمة العسكرية في الأرجنتين وأروجوإي سياسات مشابهة بعد انقلاب عام ١٩٧٣م وعام ١٩٧٦م وتلتها ودرجة بسيطة البرازيل في عام ١٩٦٤م.

## المراجع:

- Adie, Robert and Guy Poitras. 1974. Latin America. The Politics of Immobility Englewood Cliffs: Prentice-Hall.
- Ban, Carolyn. 1995. How Do Public Managers Manage? Bureaucratic Constraints, Organizational Culture and the Potential for Reform. San Francisco: Jossey Bass.
- Barber, William and Neale Ronning. 1966. Internal Security and Military Power Counterinsurgency and Civic Action in Latin America. Columbus: Ohio State University Press.
- Black, Jan. 1998. "Participation and the Political Process: The Collapsible Pyramid." In Latin America. Its Problems and its Promise. A Multidisciplinary Introduction, edited by Jan Black. Boulder: Westview Press.
- Burns, E. Bradford. 1986. Latin America. A Concise Interpretative History. 4th ed. Englewood Cliffs: Prentice-Hall.
- \_\_\_\_\_. 1998. "The Continuity of the National Period." In Latin America, its Problems and its Promise. A Multidisciplinary introduction, edited by Jan Black. Boulder: Lynne Rienner.
- Campos, Roberto de Oliveira. 1967. "Public Administration in Latin America." In Readings in 'comparative Public Administration, edited by Nimrod Raphaeli. Boston: Allyn and Bacon.
- Furtado, Celso. 1976. Economic Development of Latin America. 2d ed. Cambridge: Cambridge University Press.
- Garreton, Manuel Antonio. 1993. "The Political Evolution of the Chilean Military Regime." Pp. 10 1103- in Transitions from Authoritarian Rule. Latin America, edited by Guillermo O'Donnell, Philippe Schmitter, and Laurence Whitehead. Baltimore: The Johns Hopkins University Press.
- Gil, Barry, Joel Rocamora, and Richard Wilson. 1993. Low Intensity Democracy: Political Power in the New World Order London: Pluto Press.

- Gouldner, Alvin. 1954. *Patterns of Industrial Bureaucracy* Glencoe: The Free Press.
- Graf, William D. 1988. *The Nigerian State. Political Economy, State Class and Political System in the Post-Colonial Era*. London: James Currey.
- \_\_\_\_\_. 1995. "The State in the Third World." Pp. 140 -162 in *The Socialist Register 1995*, edited by Leo Panitch. London: Merlin Press.
- \_\_\_\_\_. 1996. "Democratization for the Third World. Critique of a Hegemonic Project." *Canadian Journal of Development Studies*. Special Issue on Governance, Democracy and Human Rights XVII:3756-.
- Heady, Farrel. 1984. *Public Administration. A Comparative Perspective*. 3d ed. New York: Marcel Dekker.
- Jaguaribe, Helio. 1964. *Desarrollo económico y desarrollo político (Economic Development and Political Development)*. Buenos Aires: EUDEBA.
- Keen, Benjamin. 1992. *A History of Latin America*. 4th ed. Boston, MA: Houghton-Mifflin Co.
- Lee, Rensselaer W 1988. "Dimensions of the South American Cocaine Industry." *Journal of Interamerican Studies* 30(3): 87- 104.
- Malloy, James. 1977. "Authoritarianism and Corporatism in Latin America: the Modal Pattern." Pp. 319- in *Authoritarianism and Corporatism in Latin America*, edited by James Malloy. Pittsburgh: University of Pittsburgh Press.
- Mills, C. Wright. 1957. *The Power Elite*. New York: Oxford University Press.
- Moore, Barrington. 1966. *Social Origins of Dictatorship and Democracy Lord and Peasant in the Making of the Modern World*. Boston: Beacon Press.
- Moreno, Francisco José. 1969. *Legitimacy and Stability in Latin America. A Study of Chilean Political Culture*. New York: New York University Press.

Morstein-Marx, Fritz. 1963. "The Higher Civil Service as an Action Group in Western Political Development." In *Bureaucracy and Political Development*, edited by Joseph La Palombara. Princeton: Princeton University Press.

Nef, Jorge. 1998. "The Politics of Insecurity." In *Latin America. Its Problems and its Promise. A Multidisciplinary Introduction*, edited by Jan Black. Boulder, CO: Lynne Rienner.

\_\_\_\_\_. 1997. "Estado, Poder y Políticas Sociales: Una Vision Critica," In *Cambios sociales y políticas públicas en America Latina*, edited by Raúl Urzúa. Santiago: Andros.

Nef, Jorge. 1982. "Empate Politico, Inmobilismo e Inflacion; Algunas Notas Preliminares (Political Deadlock, Immobilism, and Inflation: Preliminary Notes)." *Rev istacentroamericana de Administraci6n Pública* Year 2, No. 3, July-December: 141-155.

\_\_\_\_\_. 1974. "The Politics of Repression: The Social Pathology of the Chilean Military." *Latin American Perspectives* 1 (2):58-77.

Nef, J. and R. Bensabat. 1992. "Governability' and the Receiver State in Latin America: Analysis and Prospects." Pp. 171-175 in *Latin America to the Year 200. Reactivating Growth, Improving Equity, Sustaining Democracy*, edited by Archibald Ritter, Maxwell Cameron, and David Pollock. New York: Praeger.

Nef, J. and O. P. Dwivedi. 1981. "Development Theory and Administration: A Fence Around an Empty Lot?" *The Indian Journal of Public Administration* 28(1):42-66.

North, Liisa. 1978. "Development and Underdevelopment in Latin America." Pp 79-80 in *Canada and the Latin American Challenge*, edited by Nef. Toronto: OCPLACS.

Nun, José. 1968. "A Middle-Class Phenomenon: The Middle-Class Military Coup." Pp. 145-185 in *Latin America: Reform or Revolution? A Reader* edited by James Petras and Maurice Zeitlin. Greenwich: Fawcett.

O'Donnell, Guillermo. 1977. "Corporatism and the Question of the State." Pp. 47 -84 in *Authoritarianism and Corporatism in Latin America*, edited by James Malloy. Pittsburgh: Pittsburgh University Press.

Riggs, Fred. 1967. "The Sala Model: An Ecological Approach to the Study of Comparative Administration." Pp. 415 -416 in *Readings in Comparative Public Administration*, edited by Nimrod Raphaeli. Boston: Allyn and Bacon.

Rockefeller, Nelson. 1969. *The Rockefeller Report of a United States Presidential Mission for the Western Hemisphere*. Chicago: Quadrangle Books.

Smucker, J. 1988. "La Culture de l'Organisation comme Ideologie de Gestion: Une Analyse Critique (Organizational Culture as Management Ideology: A Critical Analysis)." Pp. 39 -68 in *La culture des organisations*, edited by Gladys Symmons. Québec: Institut Québécois de Recherche sur la Culture.

Vilas, Carlos. 1995. "Economic Restructuring, Neoliberal Reforms, and the Working Class in Latin America." Pp. 137 -163 in *Capital, Power; and Inequality in Latin America*, edited by Sandor Halebsky and Richard Harris. Boulder: Westview.



## الفصل الثاني عشر

الثقافات الإدارية، أهي مختلفة إلى هذا الحد؟

جيرالد إي. كادين

Gerald E. Caiden





هل هناك اختلافات كبيرة بين الثقافات الإدارية؟ إذا عدنا ثلاثين عاماً أو نحوها إلى الوراء لوجدنا أن الإجابة عن هذا السؤال كانت واضحة ومؤكدة وهي "نعم". واليوم، ومع ظهور العولمة وانتشارها، تقلصت هذه الفوارق إلا أن الإجابة تبقى رغم ذلك "نعم". وفي حين أننا قد نجد بل دائماً كان هناك بعض التشابه السطحي الملحوظ وخاصة في الهياكل البيروقراطية العالمية التي هيمنت على الحكومات لما يقارب الخمسة آلاف عاماً، إلا أن الطرق التي استخدمت لتطبيق الإدارة العامة كانت لا حصر لها. فهذه الطرق والأساليب لا تتطابق أبداً. فربما تتشابه الثقافات الإدارية ولكنها لا تتطابق تماماً من وقت لآخر أو من نظام إداري لآخر ولا حتى داخل مجتمع واحد للوحدات الإدارية - وقد عرف ماكس فيبر Max Weber بعض الصفات الأساسية للنموذج المثالي للبيروقراطية ولكنه أضاف صفات وأسقط أخرى وقدم وصفاً لمختلف النماذج أثناء حياته المهنية الأكاديمية الطويلة. وعلى الرغم من كونه قد ذكر بعض الملامح العامة في الكثير من الحكومات التاريخية باقتضاب إلا أنه قد أقر بأن هذه الحكومات كانت تعمل بأساليب مختلفة بعضها عن بعض وهو ما يشهد به التاريخ.

منذ عدة سنوات حذوت حذو ماكس فيبر وذلك حينما طُلب مني الإسهام في تأليف مجلد بعنوان (حكم الهند) (Caiden 1998) بمناسبة الذكرى الخمسين لاستقلال الهند. مثل هذه المناسبات تكون عادة أرضاً جيدة للمعجمات، فهي لا تصلح مقاماً للتعبير أو الإفصاح عن أية مساوئ، إلا أنني وبدافع النية الحسنة والضمير السليم لم أستطع تكرار الشعارات المعتادة، خاصة وأنا أعرف حقيقة الإدارة العامة في الهند. وربما استغرب العديد من القراء أنني كتبت عن الإدارة العامة وبالتحديد عن الثقافة الإدارية المتغيرة في دولة إسرائيل وهي دولة شديدة الاختلاف عن الهند إلى الحد الذي جعل إسهامي يبدو في غير محله. إلا أن القراءة المتأنية كشفت عن أن الكثير مما أقوله في كتاباتي هو في حقيقة الأمر عن الهند وليس عن إسرائيل. فهي تحمل الكثير من الانتقادات للإدارة العامة في الهند حيث إن الكتابة عن الهند بهذا الأسلوب وأنا أحد أبنائه سيكون بلا شك افتقاراً إلى الأدب والسياسة. ولقد أخبرني العديد من الهنود أنهم قد فهموا ما كنت أرمي إليه، إلا أن كثيراً من الإسرائيليين عبروا عن دهشتهم لنجاح هذه الحيلة وإثارة التساؤل حول ما إذا كان هناك من الملامح الشائعة ما يربط بين الثقافات الإدارية أكثر مما يعتقد البعض.

وفي مقالي هذا قدمت وصفاً للمأزق الذي وجدت نفسي فيه عندما حاولت التعامل مع أنظمة إدارية لم أصادفها من قبل:

بينما كانت هذه الأنظمة تبدو متشابهة ظاهرياً، كانت تعمل بأساليب مختلفة تماماً لم أستطع سبر غورها في البداية. فبالنسبة لي كمبتدئ، بدا أنها متجاهلة لاحتياجاتي تماماً وغير عابئة أو شاعرة بي من الأساس، كما أنها بيروقراطية الأسلوب إلى أبعد حد، حتى بدأت تدريجياً من خلال المحاولة والخطأ أن أفهم كيف كانت هذه الأنظمة تعمل وتعلمت كيف أحول ما أعتقد أنه خلل وظيفي إلى ميزة لي. وقد اعتبرت أن كل هذا ما هو إلا جزء من الصدمة الحضارية العامة المتمثلة في مواجهتي لبلد جديد وبيئة جديدة ولغة وشعب جديدين. (Caiden 1998:377).

لقد كنت بالفعل كطفل صغير تائه. ولم أكن أعلم كيف أبدأ عملي مع أنني قد حصلت على تعليم عالٍ، وتوليت منصباً أكاديمياً مسؤولاً، ولدي زملاء كثر مستعدون لخدمتي واتصالات عالية المستوى. وكنت أعتقد بأنني كنت على دراية بالإدارة العامة في بلدي، وكنت مخطئاً. لقد استغرق الأمر الكثير من الوقت والصبر (وكثيراً من الإحباطات) حتى تعلمت الأساليب الجديدة وتأقلمت مع الأوضاع السائدة.

وربما كان أصعب ما في هذه النقلة هو التحول من دول تتحدث اللغة الإنجليزية إلى دولة إسرائيل، ذلك أن هذه الدول جميعها كانت ديمقراطيات ناجحة وتشترك في إرث تاريخي واحد وقيم متشابهة ولذا عملت في الغالب وفق مسارات متشابهة. وعلى أي حال فإن إسرائيل أو أي من الدول التي زرتها ودرست فيها في كل من أوروبا والشرق الأوسط وأمريكا اللاتينية وآسيا وأفريقيا والاتحاد السوفيتي السابق لم يكن بينها أي من هذا التشابه. وقد زعمت العديد من هذه الدول وبخاصة دول الكومنولث أنها شكلت نفسها على نموذج البرلمان البريطاني أو أنها تحاكي الثقافة الإدارية البريطانية والتي يقصدون بها الخدمة المدنية البريطانية. فعلى الرغم من أن صفوة هذه الدول يتحدثون الإنجليزية ويؤمنون بالديمقراطية الليبرالية الغربية إلا أن ظروفهم كانت مختلفة تماماً ولذا فقد سيروا إدارتهم العامة وفق أساليب وتوجهات مختلفة. وظاهرياً كان هناك أوجه شبه عديدة وخاصة في الشكل والبناء والشرعية القانونية، ولكن الروح العامة لإدارتهم كانت تتناقض بعضها مع بعض.

## سلسلة أسفاري الشخصية:

لا بد أن أنطلق إذاً من البداية. لقد ولدت وترعرعت في لندن قلب المملكة المتحدة ومركز ما أطلق عليه بكل فخر في ذلك الوقت الإمبراطورية البريطانية. كنت نتاجاً للنظام التعليمي الإنجليزي الذي حاول أن يصنع منا جميعاً رجالاً بريطانيين مثقفين، فقد علمتنا المدارس التربية المدنية أمله أن نلتزم بالآداب العامة للسلوك وأن نتحلى بالوطنية والاحترام والمسؤولية والمشاركة والطاعة وأن نلتزم بالسلوك الطيب وأن نكون كشافة جيدين وأن نكون أعضاء في فريق الطلاب وأن نحكي سلوكيات أقراننا في المدارس العامة (الذين كنا نقارن بهم على أننا أدنى منهم منزلة)، وأن نكون متطلعين ولكن مدركين لحدودنا ومكانتنا في جميع الأمور. ولكم كنا نتوق إلى إظهار مدى استعدادنا للمشاركة والإسهام والتألق. ولكن كان العديد منا، ومنذ البداية، ينتمي إلى أقبليات تختلف دينياً عن الثقافة الأنجليكانية المهيمنة. ولهذا فلم نكن لنندمج معهم تمام الاندماج وهذا هو ما ظل مدرسوننا يذكروننا به كلما أخفقنا في تحقيق الأهداف المرجوة. لم نكن قد أصبحنا جزءاً منهم بعد، ولكن في نهاية الأمر نجح بعضنا في ذلك فاستوعبهم الاتجاه السائد هناك غير أن البعض الآخر لم ينجح فهاجروا أو عادوا إلى أوطانهم أو أصبحوا متمردين على النظام (من مجرمين إلى رموز مُعقدة ومزدرة). أو شاركوا المجتمع ولكنهم عملوا في الخفاء على تغيير النظام وحققوا في ذلك نجاحات بدرجات متفاوتة. وهكذا فقد وضع هذا النموذج، حتى قبل تمام نضجه، ليتناقض مع تلك الأساطير التي كتب عنها ريتشارد سيزونز Richard Sissons في مؤلفه الكلاسيكي (روح الإدارة البريطانية) والذي صور الثقافة الإدارية السائدة في ذلك الوقت.

وفي ذلك الوقت أيضاً، لم تكن الكلية التي التحقت بها وهي كلية لندن للاقتصاد والعلوم السياسية (LSE)\* التابعة لجامعة لندن، لم تكن أوكسبريدج في أهميتها، أي أنها لم تكن تعتبر في مرتبة جامعة أكسفورد أو كامبريدج. ولأن هذه الكلية قد بنيت على أيدي الاشتراكيين الفاييين، فقد اشتهرت بعدائها للمعتقدات وأن الكلية أصولية متشددة على أقل تقدير وذلك على الرغم من أنها كانت في الحقيقة تميل للسير مع الاتجاه السائد متمركزة سياسياً ومتحفظة اقتصادياً أكثر مما قد يعتقد الآخرون في كلية رديئة السمعة كهذه. ولكن على صعيد الإدارة والسياسة العامة، استأنفت

London School of Science and Economics (LSE)

\* اختصار لـ

تقاليدها الفابية بواسطة الأستاذين ويليام روبسون William Robson وبيتر سيلف Peter Self، فعلى الرغم من أنهما شاركا ريتشارد سيزون Richard Sisson رؤيته حول الإدارة العامة في المملكة المتحدة، إلا أنهما وآخرين قد انتقدوا النظام الإداري البريطاني وثقافته. وفي حين كانت كلية الاقتصاد والعلوم السياسية تقع على مقربة من مقر الحكومة البريطانية (الوايتهول) إلا أن مدخلها لم يكن بفخامة مداخل كلية أكسفورد وكامبريدج. وبين مبنى الكلية ومقر الحكومة يقع مقر المفوضية العليا لدول الكومنولث (أستراليا، كندا، نيوزلندا، جنوب أفريقيا) والتي جاءت في منزلة أقل من حيث التذمر الإداري. فبالنسبة لحديثي التخرج بدت هذه الدول أكثر عونا وتشجيعاً للبحث العلمي في بلادهم التي يدعون أنها أكثر تقدماً من الحكومة البريطانية. ولقد اخترت اثنتين من هذه الدول لأجري عليها دراسات متعمقة فوجدت أن الثقافات والأنظمة الإدارية في كل منها تتناقض مع تلك الخاصة بدولتهم الأم وتعارض بعضها البعض. فبدأ الغرباء أن أستراليا دولة أكثر انفتاحاً وفعالية عملاً بمبدأ المساواة كما أنها أكثر ازدهاراً في الإنتاج والاقتصاد كما بدا لهم أن كندا قد جنحت بعيداً عن النموذج البريطاني وأصبحت أكثر قرباً من الأمريكي، وهي رؤية عكست بوضوح رأي الحكومة البريطانية في أنها كانت تتفوق إدارياً على واشنطن.

ولقد أتاح لي المجلس الكندي فرصة الالتحاق بجامعة أوتاوا للمزيد من الدراسة بالتعاون مع الكلية التي ألحقت بجامعة كارلتون الجديدة. وكان احتكاكي المباشر بالموظفين المدنيين الفيدراليين سبباً لمعرفة الكثير من الأمور التي كانت غائبة عني. فعلى الرغم من أن نظراءهم ينظرون إليهم نظرة استعلاء، إلا أنهم كانوا لا يقلون عنهم فعالية. كل ما هناك أنهم كانوا يعملون بشكل مختلف، هو بالتأكيد أقل عجرفة واستعلاء وبيروقراطية وأقل تمتعاً بالمزايا الخاصة ولكنه أكثر واقعية وانفتاحاً وتلقياً ووداً. إنهم يعلمون أن الولايات المتحدة قد ألقت بظلالها على كندا ولكنهم كافحوا حتى يكونوا مختلفين فاستعاروا من جارتهم الأمريكية بعضاً من أفكارها التقدمية ولكنهم اعترضوا على ما اعتبروه ممارسات غير لائقة. ولسوء حظهم وقعوا تحت سيطرة مراقبيهم السياسيين. فقبولت العديد من اقتراحات تجديد وتحديث الإدارة العامة الكندية بالتجاهل بينما اعتبرت تحذيراتهم بشأن الاستخدام المفرط للسياسة أداة إدانة لهم. لقد كان لدى هؤلاء الموظفين شك بأن الإدارة العامة في بلادهم تنجح بعيداً عن الطريق السليم. وانعكست حالة الإحباط التي انتابتهم في التقرير الذي رفعوه إلى المجلس الكندي والذي تمنيت أن ينشر مستقلاً، غير أنه لم ينشر لأنني في الوقت

الذي كنت قد انتهيت فيه من مراجعته والحصول على إيضاح رسمي بخصوصه، كانت الحكومة الكندية قد بدأت في الاستجابة فعيّنت ما عرف بلجنة جلاسكو Glassco Commission والتي كانت ستقوم على تصحيح الكثير من الفوضى الداخلية وبداية عملية طويلة من الإصلاح الإداري الذي كان من المقرر أن يمنح الإدارة العامة الكندية مزيداً من الاستقلال بعيداً عن الحكومة البريطانية.

في ذلك الوقت كنت أدرس الإدارة العامة الأسترالية عن كثب، أو الخدمة العامة لدول الكومنولث بمعنى أدق، من خلال جامعة أستراليا الوطنية في كانبيرا. ومن تلك المسافة القريبة اكتشفت أن هذه الإدارة لم تكن بذلك التقدم الذي يظنه المرء إذا نظر إليها عن بعد. بل إنها كانت في الواقع، ومن نواح عدة تلي كندا وبريطانيا مرتبة حيث كانت تخضع لبعض القوانين العنيفة مثل منع توظيف الإناث المتزوجات على سبيل المثال. وعلاوة على ذلك فإن النظام الإداري في أستراليا كان يتم استغلاله والتلاعب به داخلياً؛ مما أدى إلى تحوله إلى نظام لا يتسم بالمساواة والانفتاح والاقتصاد والإنتاجية والفعالية. كما أجريت بعض الدراسات المحدودة التي كشفت عن جهل الأستراليين بتاريخهم الإداري. وكما هو الحال في كندا، كان هناك موقفٌ حذرٌ ومتشككٌ تجاه الحكومة البريطانية على الرغم من علمي بأن المسؤولين الأستراليين شديدي الحساسية تجاه النقد الخارجي. ولقد لاحظت أن الحديث قد أغفل ذكر كندا حينما تقصيت دروب التاريخ فوجدت أن أستراليا قد استحوذت عن جدارة ما اشتهرت به من تقدم في الإدارة العامة. ولو اهتمت المملكة المتحدة بالنظر في ذلك الاتجاه لتعلمت بعض الأمور الغائبة عنها. غير أن أستراليا ما زالت تتطلع إلى المملكة المتحدة وتتبع نماذج الإصلاح الإداري هناك. وعلى الرغم من كل ذلك، فقد زرت شتى أنحاء أستراليا وأعجبت بمستوى الإدارة العامة هناك لولا أنه ينقصها بعض التغييرات. فهي تحتاج إلى عقد آخر من الزمان وتحول سريع للمجتمع الأسترالي قبل أن توجد طبقة من الموظفين تشكك في التقاليد الإدارية وتنصت إلى أصداء الإصلاحات الراديكالية في الخدمة العامة التي أصبحت في ذلك الحين أمراً حتمياً.

لقد أبقت كل من أستراليا وكندا على صلتها القوية بالمملكة المتحدة، كما أن التأثير البريطاني بقي قوياً عليهما. أما دولة إسرائيل فقد كانت شيئاً مختلفاً. فهي أيضاً كانت تحت الحكم البريطاني، بل وإلى وقت قريب كانت الحكومة البريطانية تفرض سيطرتها على فلسطين منتزعة إياها من قبضة الأتراك عام ١٩١٧م حتى رحيلها في عام ١٩٤٨م حيث أعلنت الدولة الجديدة استقلالها. وهناك أخذت إسرائيل ما تركته

بريطانيا بما في ذلك الكثير من روح إدارتها العامة وأسلوبها الإداري الرسمي. بيد أن المجتمع اليهودي عمل على تطوير مؤسساته المساوية للجودة البريطانية وتحديدًا قامت بإنشاء حكومة داخل حكومة حيث اندمج كلا الفرعين مع بقايا النظام البريطاني الذي تم امتصاصه داخل بوتقة حكومية تختلف كل الاختلاف عن النموذج البريطاني وأتى كل ذلك وسط فوضى الحرب، وإعادة بناء ما بعد الحرب وتدفق اللاجئين والمهاجرين اليهود الذين لم يعرف معنى الديمقراطية إلا القليل منهم. وعلى العكس من ذلك كان الكثيرون متشككين في طبقة موظفي الدولة ولذا فقد جلبوا معهم ثقافات تناقضت بشكل كبير مع الثقافة البريطانية. ورغم ذلك بقيت السمات البريطانية، بل إن بعضها قد قوى في بعض المقاطعات الأجنبية إلا أنها قد تلاشت بمرور الوقت حيث ناضلت إسرائيل لتطوير ثقافتها الإدارية المتميزة.

ولذلك فحينما ذهب للعيش في إسرائيل عام ١٩٦٦م اعتبرني الآخرون بريطانيًا أكثر مما اعتبرت نفسي، فقد كنت منغمسًا في الثقافة الإدارية البريطانية مع إحساس متضائل بالرفعة والذي استقيته من أستراليا وكندا، إلا أن كلاً من هذه الدول الثلاث كانت ذات ثقافات بيروقراطية، مثل العديد من الدول، بمعنى أن جبلي كله كان بيروقراطياً حتى النخاع. فكان أغلبنا يؤمن بأنه سوف يعمل في مؤسسات بيروقراطية ويتعامل مع موظفي خدمات بيروقراطيين. وتوقعنا أن نعمل مع الناس ومن خلالهم في بيئة مستقرة مطمئنة مع أجور معقولة وفرص الترقى في ظل روح تنافسية. كما قبلنا ممارسة الآخرين لسلطتهم علينا وتوقعنا أن يتقبل الآخرون سلطتنا. وأن نتلاعب بالقواعد ومع ذلك نبقى نظيفي الأيدي وأن نتقدم وظيفياً وننأى بأنفسنا عن مثيري المتاعب والمفسدين والمحالين وأن نحاول الاتسام بالموضوعية والنزاهة والإخلاص، ولا سيما أولئك الذين أحبوا الخدمة العامة ورحبوا بها وانضموا إلى الثقافة الإدارية.

أما الإسرائيليون، سواء أكانوا سكاناً أصليين أو مهاجرين، فهم كانوا يختلفون عن ذلك. فكانت لديهم توجهات مختلفة نحو السلطة والرسميات والإجراءات والأسلوب والكياسة في التعامل. كان مجتمعهم يضم مختلف الأطياف من بيروقراطية وسط أوروبا المفرطين في الرسمية والصرامة والذين يطبقون اللوائح والقواعد حرفياً وحتى الجماعات التي سبقت فكرة البيروقراطية والذين لا يلتزمون إلا بقواعدهم التي وضعوها لأنفسهم ولا يفتنون إلا بآرائهم. ولقد جاءت مع هذا المجتمع ثقافات إدارية كانت استجاباتهم لها إما بالتحدي أو بالتجنب أو بالتحريف. كانوا عبارة عن خليط من البشر قادر على استغلال كل شيء، نقاط الضعف والقوة والمناصب

والفساد والتخريب والعلاقات وحتى حالة العزلة. ومن وجهة نظرهم فقد تمسكوا بحياتهم الخاصة قدر المستطاع إلا أنهم ما زالوا يشعرون بعدم الارتياح تجاه الغرباء. وخلاصة القول، إن الأنجلوساكسون، أو كما لقبوا بالإنجليزيين الأصليين، كانوا قبيلة منفصلة أعجب بهم الآخرون لما تحلوا به من أخلاق بريطانية ولكنهم في الوقت نفسه احتقروهم لما اتصفوا به من السذاجة وعدم الواقعية، ولقد كنت رجلاً أنجلوساكسونياً يأمل أن يتأقلم ويتعلم كيف ينجز أموره في مجتمع إسرائيلي ولكني مازلت أضرار الكثير من سوء السريرة لبريطانيا.

هذا الوضع الذي صادفته في ذلك الوقت في منتصف الستينيات قدمت له وصفاً في كتاب صغير عنوانه "الثقافة الإدارية في إسرائيل" (Caiden 1969). لقد كان العديد من أعضاء الكلية في بيركلي يتلاعبون ويسخفون بفكرة الوفرة المطبقة في المؤسسات الاجتماعية وبدا أن إسرائيل تضرب مثلاً جيداً لهذه الحالة. فهذه الدولة لديها النموذج البيروقراطي التقليدي للحكم إلا أنها كانت تحاكي بصورة أكبر النظام القائم على التوافق والتشابه مع الأنظمة الإدارية الخاصة بالتعليم التنافسي وخدمات الصحة والرفاهية والشركات العامة، ومشروعات التنمية التي تقدمها الهيئات العامة والاتحادات التجارية والجمعيات التعاونية للعاملين وبعض الخدمات العامة الضرورية التي تديرها منظمات غير حكومية. كانت إسرائيل تمر بفترة عسيرة للغاية فباتت لا تحتفل أي كوارث كبرى: أي أنها لم تكن تعتمد على أي بيروقراطيات احتكارية. وكما لا يفضل أي من هذه الأنظمة فقد كان من الضروري من وجود العديد من وسائل الدعم القادرة على رصد أي إهمال أو تهاون وملء الفراغات وخدمة من تقطعت بهم السبل في أماكن أخرى. فوجود العديد من الوحدات التنافسية قد يعتبر مضيعة للوقت ويحمل في طياته ازدواجية وتعتناً كما أنه قد يكون أمراً تصعب إدارته بالإضافة إلى أنه قد يؤدي إلى إبطال العديد من القواعد السلوكية المعمول بها في الإدارة الغربية، إلا أن هذه الشبكة لم تستبعد من أراد الانضمام إليها حيث قدمت حداً أدنى من الخدمات للجميع وأبقت الكل داخل النظام. وقد يبدو الأمر قبيحاً لمن هم بعيد عنه، ولاسيما أولئك الذين ينتمون إلى مجتمعات أكثر تقدماً، ولكنه كان نظاماً ناجحاً والأهم أن هذا النجاح تحقق في مجتمع تواجهه الأزمات بشكل متكرر كما كانت إسرائيل في منتصف الستينيات. فإذا وضعنا أنفسنا داخل هذا المجتمع ونظرنا إلى الخارج لفهمنا الأمر بشكل أفضل. فالمرء لابد أن يعيش داخل هذا المجتمع كي يفهمه ويراه من أوجه مختلفة.



لم يكن في إسرائيل ثقافة إدارية واحدة مهيمنة على المجتمع كما هو الحال في بريطانيا وكندا وأستراليا، بل كان هناك خليط من الأنماط الإدارية. فكانت الثقافة الإدارية في إسرائيل تختلف باختلاف المنظور الذي تراها منه. فقد كان أحد أعضاء مستوطنة تدعى (كيبوتز) يحيا داخل نظام منعزل ومكتف ذاتياً ولا يحتاج إلى الاتصال بالعالم الخارجي سوى من خلال مبعوثين مدربين. عالم كهذا يختلف تماماً عن العالم الذي يعيش فيه رجل الشارع البسيط أو المتشرد الذي يسعى لتدبير حياته على هامش المجتمع أو الطيار المحترف ذي الراتب الكبير أو التاجر في بورصة تل أبيب أو الموظف المتدين الذي يعتمد على التبرعات الخارجية. قد يصبح أحد هؤلاء مسؤولاً حكومياً بشكل أو بآخر في حين قد لا يكون للآخرين علاقة بالإدارة العامة. وقد يضطر البعض إلى التعامل مع العديد من الأنماط الإدارية المختلفة فيغيرون من سلوكهم وفقاً لما يتعاملون معه، في حين لا يصادف آخرون سوى أسلوب واحد في التعامل. لقد كان هناك تناقض صارخ بحق.

ولكن نعود فنقول، أليس هذا هو الحال في جميع الدول؟ ففي كل من بريطانيا وكندا وأستراليا كان هناك ثلاثة أنماط إدارية مختلفة على الأقل: نمط خاص بالمشروعات الكبيرة، وآخر للمشروعات متناهية الصغر ونمط ثالث فيما بينهما. ولقد كان هناك نمط واحد سائد في المدن الكبرى وآخر في القرى الصغيرة. أما داخل الحكومات والإدارات العامة، فقد كان هناك نمط إداري واحد على الأقل يعمل على مستوى قومي وآخر على مستوى حكومي وربما كان هناك ثالث يعمل على مستوى إقليمي. وبداخل كل من هذه الأنظمة الرسمية كان هناك ثقافات منظمية مستقلة. حتى إن سلطات الجيش والدفاع كانت تعمل على نحو مختلف عن الشرطة والهيئات الأمنية المحلية والتي جاءت متناقضة مع الهيئات المالية والتنظيمية والتشريعية والتي اختلفت هي الأخرى بدورها عن خدمات التعليم والصحة والرفاهية. وهنا نتساءل: ألا تختلف استجابات المواطنين والرعايا في مختلف نواحي الحياة باختلاف ما يصادفونه من ثقافات منظمية؟ فهناك فرق في تعاملهم مع المدرس أو الممرضة أو ضابط الشرطة أو رجل الإطفاء أو الدبلوماسي، فهناك التزام بفكرة الثقافة الإدارية أكثر من ذي قبل. وهناك الكثير من الأمور التي تعتمد على المنظور الذي ترى منه الأمور والمنصب الذي يتولاه الشخص، وكيفية نشأته وتربيته والأشخاص الذين اختلط بهم وتعامل معهم.

ولقد بدا ذلك واضحاً حينما ذهبنا إلى الولايات المتحدة الأمريكية للزيارة عام ١٩٦٠م وللإقامة بعد ذلك في منتصف السبعينيات. فالمجتمع الأمريكي كان حينئذ

يموج بالقلق. ذلك أنني عملت في بداية الأمر في جامعة كاليفورنيا، فوجدت أن الحرم الجامعي كان بمثابة نموذج مصغر للحركات السياسية والثقافية في ذلك الحين، حيث كان الطلاب التابعون لحركة حرية التعبير على خلاف مع إدارة الجامعة، في حين كانت حركة النمر السوداء تناهض الرأسمالية وأمريكا البيضاء أما حركة الهيبين المعادين للحضارة فكانت ضد التيار المحافظ الذي هيمن على عقود مضت من الزمان. أما مبادئ وممارسات الإدارة العامة فكان يهتم بتطبيقها فقط موظفو الخدمة العامة المحترفون الذين يتسمون بالاحترام والإخلاص وحسن الأخلاق، إلا أنه كانت هناك جماعات من الراديكاليين الشبان الذين حاولوا إغلاق الحرم الجامعي وتعطيل سير الدراسة وإظهار استيائهم وسخطهم تجاه كل أشكال السلطة من خلال ما يتردونه من ملابس وأساليب حياتهم عامة: فما الذي كان من المفترض أن أقوم بتدريسه في مثل هذا المناخ؟ لقد أعطاني زملائي المدرسون في الكلية مناهج ومواد تعليمية ولكنها لا تخاطب واقع اهتمامات الطلبة ولا تنتمي لهذا العالم الجديد، فإذا كيف يمكن إعادة تنقيح ومراجعة الإدارة العامة القديمة أو التقليدية وصياغتها في شكل إدارة عامة حديثة تتعامل مع الأحزاب المعاصرة التي تتجه نحو مستقبل مغاير للماضي؟ في الواقع لقد قمت بإعادة كتابة دروسي ووضعت فيها النسخ الحديثة ثم قمت بنشرها تحت عنوان "ديناميكيات الإدارة العامة: خطوط إرشادية للتحويلات الحالية عملياً ونظرياً" (1971 Caiden) وحاولت في هذا الكتاب وضع الإدارة العامة في سياق عالمي أوسع مما ألفته الولايات المتحدة.

وعلى الرغم من هذه الاضطرابات إلا أنني تمكنت من العمل بفعالية في بيركلي والولايات المتحدة أكثر مما أمكنني في أورشليم وإسرائيل. لقد بدت أمريكا غريبة إلا أنها على غرابتها كانت مألوفة أكثر من إسرائيل. وكانت لي بعض المواجهات مع موظفي الدولة (في أمريكا فيما عدا خدمات الهجرة والجنسية وهي خبرة مر بها كل المغتربين) وهو ما حدث لي في إسرائيل أيضاً. إلا أن الأمور كانت تسير بسلاسة في الجامعة وأيضاً في كل مكان، وكانت الأعمال تتجز دون الكثير من الثثرة واللجج والصدامات، بل إن الأمور كانت تسير ربما على نحو أفضل من أستراليا. ولكن أمريكا في ذلك الوقت كانت أغنى وأنا كنت ذكراً أبيض يعرف ما يفعل، إلا أنني أيضاً واجهت الكثير من العنت، فبيركلي لم تكن بالمكان المناسب لتربية أطفال صغار أو على الأقل أطفالاً أنا بالتحديد، لقد كانوا أفضل حالاً في إسرائيل. وإذا تحدثنا من الناحية الفكرية فكان من المفترض أن أقوم بتدريس الإدارة العامة الأمريكية، إلا أنني لم

ألمسها على الإطلاق. لقد كان هناك هيكل أعظم لحكومة فيدرالية يمكن أخذ مبادئه وقوانينه وتعميمها في المعاملات الحياتية، إلا أن لكل تعميم استثناءات عديدة. فلقد كانت الحكومة الأمريكية موحدة اسمياً فقط، حيث بدا لي أن كل هيئة فيدرالية كانت تضع القوانين لنفسها فلا تتشابه هيئتان في أسلوب العمل. ولكن كندا وأستراليا كانتا تختلفان عن ذلك. كلما تعمق المرء في دراسة هذه الدول زاد الأمر تعقيداً. إذا كانت مدينة بيركلي تقع في ولاية كاليفورنيا ومرة أخرى أقول إن كاليفورنيا وهيئاتها كانت تعمل على نحو يختلف تماماً عن نظيراتها في الولايات الأخرى. وفي الحقيقة كانت الولايات المتحدة تتكون من خمسين ولاية منفصلة ومستقلة بحد ذاتها، أو ربما هي بلدان ودول اتخذت سبلها الخاصة، كما اتضح لي بعد أن قادني البحث إلى أن أجوب أنحاء البلاد كافة، وربما لم تكن الاختلافات شديدة الوضوح كما بدا لي الحال في أوروبا الغربية حينما زرتها في الخمسينيات، إلا أن التناقضات الإدارية كانت كبيرة، ولا سيما فيما بين الشمال والجنوب والشرق والغرب. وعلى هذا المنوال كانت المدن مثل نيويورك وشيكاغو وواشنطن وسياتل وميامي وبوسطن، حيث تعقد الاجتماعات الأكاديمية، إذ لا يمكن أن تتشابه واحدة منها مع الأخرى، فكل مدينة لها أسلوبها ونزعاتها وذوقها المميز. لقد كانت جميعها في أمريكا ولكن أية أمريكا؟

في ذلك الوقت قادني البحث إلى دول لا تتحدث اللغة الإنجليزية حيث كان يُفترض بي أن أقتصر في تحركاتي على النزول في الفنادق الدولية التي تتشابه مع بعضها والذهاب إلى قاعات أو مواقع المؤتمرات المنظمة مسبقاً، والمكاتب الحكومية المنتقاة خصيصاً والتي كنت أذهب إليها في سيارات رسمية بصحبة مرشدين رسميين. غير أنني كنت أحب أن استكشف البلد وأجوب شوارعها واستخدم وسائل النقل العام وأتسوق في الأسواق المحلية وأن أرى كل شيء واختلط بأهل البلد. ولكنهم أعطوني تقارير وتصريحات رسمية وأروني عالمهم الرسمي ذو القدرة والنفوذ. بإمكان المرء هنا أن يرى بعيني رأسه حقيقة الأمر وخاصة إذا ما نظر إلى الحياة اليومية لجمهور العامة والتي أعطت صورة مختلفة تماماً للفقير المدقع والعشوائيات والجهل والمرض والازدحام والقذارة ومشاهد لا يمكن للمرء أن يحوها من مخيلته أبداً حيث بقي حديث المسؤولين عن التحضر داخل أروقة المباني الرسمية فقط. لقد كان جل ما يخبرنا به المسؤولون للاستعمال الخارجي فقط ولا يبذلون لهذا الزيف إلا قليلاً من دعايا العلاقات العامة المغالى فيها. وفي اجتماعاتهم الرسمية قليلاً ما يجرؤ أحدهم على الخروج على النص المعطى له ليقول ما يريد أن يقول. كان هناك الكثير

من التظاهر ونحن، باعتبارنا أجنب، كنا نتظاهر بأننا نصدق ما يتظاهرون هم به. قليلون هم من ينخدعون بهذا غير أن الأقل منهم كانوا مستعدين للاعتراف بأن هذه الخدعة لا تتطلي عليهم. وهكذا كان على المرء أن يشترك في اللعبة وإلا لن يكون موضع ترحيب بعد ذلك.

في ذلك الوقت أيضاً ضاعت تلك الصورة من التعامل المذهب فلم تعد كما كانت أبداً. وكان السبب في ذلك هو مجموعة الإدارة النسبية (CAG)\* التابعة للجمعية الأمريكية للإدارة العامة والتي شكلتها مجموعة من الخبرات المتميزة في مجال الإدارة النسبية والتنمية والذين تم تعيينهم في وقت ما لمساعدة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية على دعم دول العالم الثالث التي نالت استقلالها وتوشك على الانضمام إلى المجتمع الدولي. وتحت توجيه البروفيسور فريد ريدجيز Fred Riggs حصلت مجموعة الإدارة النسبية على منحة من مؤسسة فورد لدراسة ثقافتهم وأنظمتهم الإدارية ومن هذه المنحة خرج سيل من المؤلفات والمطبوعات الأصلية والتي غالباً ما كانت مغايرة للتقارير الرسمية. لكن كان الجني قد خرج من قنينته بالفعل. فمع هذه الحرية الجديدة طرق الباحثون العديد من الدوائر الرسمية وواجهوا الحكومة بالقضايا العامة. وكان أولئك الباحثون مبدعين وارتادوا مجالات لم يسبقهم إليها أحد وفتحوا مجالات وموضوعات كانت تُعد في السابق من المحظورات. فخرجت أفكار مثل "مقاس واحد يناسب الجميع" و"الأسلوب الواحد الأمثل" لأنه كان من الواضح أنه لا يوجد ثقافتان إداريتان تتطابقان سوياً، فربما كان هناك العديد من التشابهات إلا أنه اتضح أن الاختلافات أكثر أهمية، ومن ثم كانت الغلبة للاختلاف. وكان على المرء أن يسلم بأنه لا يوجد نظام إداري يعمل بأسلوب مطابق للآخر. على الرغم من أنه بالنسبة لرجل أجنبي قد تبدو ملامحهم الأساسية متشابهة إلا أن أهل البلد يعلمون أنهم يختلفون في أساليب العمل، وكان الخبراء يعلمون أن أي تغييرات يراد تطبيقها كان ينبغي أن يعاد صياغتها أولاً لتناسب الظروف هناك.

### التباين بين الإدارة العامة وإدارة الأعمال؛

حدث كل ذلك منذ قرابة ثلاثين عاماً مضت، كان العالم قد بدأ في المضي قدماً وتغيرت الأشياء. ولكن الوضع مختلف الآن، فالخبراء في يومنا هذا يريدون إعادة

Competitive Administrative Group (CAG)

\* اختصار لـ

تشكيل الظروف حتى تناسب ما يريدون تطبيقه من تغييرات. فهم لا يتحلون بالصبر اللازم لدراسة كل التفاصيل والانتظار حتى تتغير الظروف لتصير مقترحاتهم أكثر قبولا وعملية. فالوقت لا ينتظر أحداً. وأصبحت الحاجة ماسة إلى تجنب كارثة الإسراع بالوقت. فعاد العمل وفق الهندسة الاجتماعية مرة أخرى ولكن هذه المرة مع تطور مختلف، كما تم استبدال التخطيط القومي الذي كان يفرض من قبل السلطات العليا بترك الحرية للناس في تحديد مصائرهم داخل إطار دولي محدد المعايير. فأصبح يتم الاستعانة بالخبراء في تقديم العون للدول لتبني نظام العولمة الجديد ولإعادة تشكيل أوضاعهم لتناسب هذا النظام وللتحكم في عملية التحول الصعبة هذه. وكان لا بد من تصفية الخلافات واستعادة الملامح الطريفة والجذابة للشعوب والبلدان خشية أن ينسى الناس إرثهم الحضاري والتاريخي. فربما يكون هناك خاسرون ورابحون على المستوى الفردي ولكن بشكل عام كان الريح أكثر من الخسارة.

لقد ضاقت الهوة بين الشرق والغرب، في حين اتسعت تلك التي تفصل الشمال عن الجنوب. فقد قربت العولمة بين كل الدول حتى أصبحت كل دولة على دراية أكثر بمشكلاتها المشتركة. فقوت السلطات الدولية الضعيفة نفسها حتى تكون قادرة على تقديم وتنفيذ الحلول المشتركة كما سعت إلى فرض المزيد من التجانس والبساطة والمعيارية. وهناك تحالفات إقليمية قوية تتحرك في الاتجاه ذاته لتسوية خلافاتهم وتبني الحلول المتبادلة وتبسيط العلاقات الدولية. وبينما يقر العالم بمزايا التنوع والتفرد يقع الضغط كله على الاتجاه المعاكس بمعنى عزل وتجاهل الدول التي ترفض أن تنضم إلى هذا السباق ومحاولة وضع تسويات فعالة تناسب الجميع. والنتيجة هي صقل الحواف الناتئة والبحث مرة أخرى عن الرسميات والتعميمات والنماذج والأجندات المشتركة. فالكثير من العوامل تدفع في نفس الاتجاه نحو العولمة.

أولاً: فقدت الأيدولوجية أهميتها وبات الجميع يفضلون الأسلوب العملي ويتحاشون من يصرون على الالتزام بالأيدولوجية. فلو أرادوا الاستمرار بها وحدهم فسيفقدون المزايا الواضحة للعولمة. لم يعد هناك مكان للتطرف فقد أصبح التحرر هو السيد. ولكن ما يزعج هذا التآلف والتناغم المتنامي بين الأمم هو ظهور الأصولية الدينية واعتناق مبادئ العنصرية المعاكسة وهو ما يفتح جروحا عرقية طالما ألهبتها الحروب الأهلية والإقليمية والتي يحاول المجتمع الدولي استيعابها قبل أن تتجر صراعات عالمية.

ثانياً: يسعى الجميع إلى التنمية الاقتصادية العالمية، وذلك من خلال تنمية التجارة والاستثمار الخاص. فقد انتهى مفهوم الدولة كمحرك للتنمية ليحل محله مفهوم التجارة الدولية. وكان تقليص القيود التجارية والغاؤها وفتح الأسواق الداخلية وحرية تدفق رأس المال والاستثمار العالمي وزيادة التنافس على المناقصات الحكومية وتقليل دور القطاع العام وتعزيز شركات القطاع الخاص؛ كانت جميعها عوامل أسهمت في تكوين التركيبة العالمية المستخدمة في تقليل التدخل الحكومي وتعزيز المبادرات الخاصة والمدنية.

ثالثاً: خلقت التجارة العالمية ثقافة جديدة متجانسة تمليها على المستهلكين في أنحاء العالم. فالأطفال والمراهقون يطلبون نفس المنتجات، ويتضح ذلك في ملابسهم، فقد أصبحت تتشابه إلى حد بعيد. إنهم الجيل الأول الذي يتعلم أنهم مواطنون عالميون وسكان كوكب واحد يجمعهم مصير مشترك، فهناك المراكز التجارية والأسواق الكبرى التي تشبه الواحدة منها الأخرى بشعاراتها المتطابقة وشكلها العام ومحتوياتها. باختصار، لقد تعدى تأثير التجارة إلى ما هو أبعد من التجارة بحد ذاتها وأدى إلى وجود عالم أكثر تناغمًا.

رابعاً: أدى نجاح التجارة أو الأساليب التي تعمل بها التجارة إلى تشجيع الأنواع الأخرى من المؤسسات على تقليدها. فقد استطاعت إدارة الأعمال أن توجد لنفسها نشاطاً عالمياً للاستشارات. وهي تعمل الآن على نشر رسالتها على مستوى العالم. ولقد بدأت المنظمات الأخرى تحذو حذو الممارسات التجارية آملة أن تحقق نفس نجاحاتها. أما بالنسبة للإدارة العامة فهذا المنهج يتضح في الإدارة العامة الجديدة والتي ازدادت سطوتها خلال العقد الماضي وقد ساعدت على تقوية التوافق والانسجام بين الفكر والممارسة في الإدارة.

وقبل كل شيء هناك الأولوية التكنولوجية التي تعتبر الوقود المستمر للعملة. فالاختراعات المذهلة التي ظهرت في الثلاثين عاماً الأخيرة فقط فرضت أساليب حياتية متشابهة، حتى أساليب العمل والصحة والسفر جميعها تشابهت مما أدى إلى تضيق هوة الاختلافات الثقافية. ولكنها أضفت طابع البيروقراطية على الجميع وزادت من قوة البيروقراطيات واسعة المدى، وكما نعلم فإن البيروقراطيات كلها تتشابه. إن الضرر الذي لحق بحياة أغلب الناس في أيامنا هذه هو حتمية التعامل مع البيروقراطية، سواء في القطاعين العام أو الخاص، بكل قوانينها وروتينها وأخطائها وتلكؤها وسريتها. ولقد أشار ماكس فيبر إلى ما تمتاز به البيروقراطية عن غيرها

من المنظمات ولكنه حذر أيضاً من مساوئها التي تظهر في منغصات الحياة اليومية حيث يزداد عدد من يعتمدون على البيروقراطية في كل شيء. في حين تدخل المزيد من الدول والاقتصاديات إلى شبكة العولة. وأصبح عدد كبير من هذه البيروقراطيات يمثل بالمعايير التي تفرضها شروط منظمة التجارة العالمية أو صندوق النقد الدولي أو غيرها من المنظمات العالمية التي تشترك فيها هذه البيروقراطيات. كما أن تكنولوجيا الكمبيوتر التي كانت قبل ذلك شيئاً نادراً أصبحت الآن أمراً شائعاً على الرغم من أن الدول الفقيرة ما زالت تتعثر في آخر القافلة. كل هذه التوجهات من شأنها تقليل الاختلافات بين الثقافات، فمعظم البالغين يشاهدون نفس البرامج عبر شاشات التلفاز مما يؤثر في كيفية تفكيرهم واختياراتهم وتصرفاتهم وردود أفعالهم. ويزداد عدد من يسافرون لمسافات أبعد ولمرات أكثر. كما لم يعد يوجد إلا قليل من الدول التي تعزل شعوبها عن الاتصال الخارجي. لذا فإن هذا الجيل هو المجتمع العالمي الأول الذي يدرك بحق كيف يعيش الآخرون وكيف يتصرفون وكيف يؤثر أمراً يحدث في جزء من العالم على كل شيء. فالآن لم تعد الاختلافات شاسعة كما كانت في الوقت الذي يشتكي فيه أهل الفكر من فقدان الصبغة المحلية والشخصية الفردية وتطابق المجموع الثقافي.

وأفضل مثال على هذا التطابق المتزايد يتضح بجلاء في التجارة الدولية، حيث تعمل الشركات المتعددة الجنسيات أو أنها تحاول العمل على نحو متطابق كيفما وحيثما كان ممكناً. وعلى الرغم من وجود اختلافات إلا أنها تحاول توجيه وإدارة نفسها بأساليب متشابهة إلى حد كبير باستخدام نفس الشعارات وطرق التشغيل المستتبطة من الكتيبات ذات الطابع المركزي. ثم إن مقار هذه الشركات تتوقع بل تؤكد هذا التشابه، فالكثير من التدريبات الإدارية تكون متطابقة ولذا فالمنتج النهائي واحد تقريباً. ولا يُسمح لأحد مخالفة المجموع، فكل المجتمعات المحلية عليها أن تحاكي نفس التركيبات وتنفذ نفس النماذج العالمية. وهكذا يتم تبسيط إدارة الأعمال. فالجميع يدرسون ويمارسون الأشياء ذاتها. لذا، فإن نفس دراسات الحالة والمناهج والدرجات العلمية يمكن أن تمنح في أي مكان لأي شخص مؤهل للالتحاق وقادر على دفع المصاريف. كما أن الرعاية\* يعلمون تماماً ماذا يتوقعون، وعلى هذا فإن جواز سفر إدارة الأعمال وماجستير إدارة الأعمال تتطلبان الاستعداد نفسه والخبرات

\* جمع «الراعي» ويقصد به من يتعهد بدعم مالي لفعالية ما أو حدث ما فيقال رعاية المباراة الختامية أو الراعي الرسمي لحفل التخرج (المترجم).

نفسها. وتتبنى مدارس الأعمال التجارية وجهات النظر نفسها وينضم إليها طلبة من جنسيات وثقافات مختلفة وتستمتع بالشراكات الدولية. وهي الآن تتنافس في الحصول على التمويل والسمعة الطبية والدقة الأكاديمية، وهي في ذلك تشبه اتحاداً مالياً يسعى أطرافه للحصول على الاعتماد الدولي والانضمام إلى الشبكات العالمية وتشارك المنشآت وتقديم دورات تعليمية في الخارج لطلابها. ولقد وصل التعدد الثقافي إلى أعلى مستوياته حالياً في هذه المدارس وذلك من خلال البرامج الدولية والعمل الجماعي والمشاريع التعاونية وثنائية اللغة.

وعند مقارنة كل هذا بالإدارة العامة نجد أن التضاعف الذي حدث في عدد المنظمات الدولية غير المختصة بمجال الأعمال والتجارة في نفس الفترة الزمنية لم يساعد على رفع دراسة وممارسة الإدارة العامة إلى المستوى الدولي. وبعيداً عن نماذجها وإجراءاتها فإن هذه المنظمات تبقى شؤونها الداخلية خاصة بها فلا تفصح إلا عن القليل جداً منها؛ لأنها نادراً ما تتسم بالشفافية وتبادل المعلومات، ولربما حدا الأمل مؤسسي الأمم المتحدة في أنه قد يكون هناك خدمة مدنية دولية موحدة يوماً ما تقدم إدارة عامة مثالية تتخذها الدول الأعضاء مثلاً تحذو حذوه. ولكن للأسف لم يحدث من كل هذا إلا القليل بل إن معظم المنظمات الدولية راحت تمضي في طريقها غير عابئة لميول واهتمامات الأخريات. وبينما أخذت إدارة الأعمال تتطلق نحو العولمة والقياسية، نكصت الإدارة العامة على عقبيها في الاتجاه المعاكس. وكنتيجة حتمية لذلك فقد عجزت الإدارة العامة عن مجاراة التطور الذي حققته إدارة الأعمال. وحتى تلك الهيئات العالمية التي ربما أخذت الريادة قد أصبحت ميسسة بدرجة كبيرة وتعرضت لهجمات المتنافسين الداخليين فأصبحت غير قادرة على توحيد رأيها. كما أن الدول الأعضاء تعمل على حماية مصالحها القومية وتتحاشى أن تبدو عميلة لأي هيئة دولية أو أجنبية.

وهكذا فإن عولة الإدارة العامة تبدو هدفاً صعب المنال كما كانت دوماً، وعلى الرغم من أن هناك إشارات متزايدة على ظهور العولة يبقى هذا المجال مبعثراً غامضاً. وهو ما يعني أن عدداً قليلاً من الناس يعلم كيف تعمل المنظمات الدولية وعدداً أقل يعلم كيف يعدون أنفسهم للتوظيف في الإدارة العامة الدولية. فليس هناك سوى القليل من المعلومات الإرشادية أو التعليمية. فالمتاح يتمثل في بعض التدريب والتعليم للإدارة العامة المحلية، وربما يتضمن بعضها مواد مقارنة، فأغلب هذه المواد انتقائي مبني على التعميم ويتوقع من الطلاب أن يقوموا بأنفسهم بانتقاء ثقافات منظمة محلية. وكثيراً



ما يشكو الطلاب من أن المواد التي يدرسونها لا تعدهم بالشكل الكافي لواقع العمل في القطاع العام القومي، فمعظمها يملئ عليهم ما يجب أن يكون بدلاً من أن يطلعهم على واقع الأمر (وبالطبع ينطبق الشيء نفسه على إدارة الأعمال أي إظهار المديرين بالشكل الذي يحبون أن يظهروا به وليس بحقيقة سلوكهم وتصرفاتهم). وهكذا فإن صورة موظفي الإدارة العامة الأجنب تشبه الكاريكاتير أو الرسم الهزلي الساخر أكثر من كونها تظهر الصورة الحقيقية المعقدة. على سبيل المثال، يفترض في موظفي الإدارة العامة الألمان أن يكونوا مولعين بالقواعد والقوانين ويهتمهم اتباعها وتطبيقها أكثر من تحقيق العدالة. أما موظفو السويد فيفترض فيهم أن يكونوا أكثر ميلاً للوصول لاتفاق فيما بينهم وأن يتسموا بالحس والإنسانية ولين الجانب، وموظفو نيجيريا يفترض فيهم أن يكونوا مهتمين بمصالحهم الشخصية، غير جديرين بالثقة ولا يمكن الاعتماد عليهم كما أنهم فاسدون. ولتجنب مثل هذه الصفات تحاشت معظم الدراسات المقارنة العناصر السلوكية وركزت على الشكليات القانونية والهيكل الرسمية والوثائق العامة مع الإشارة البسيطة إلى كيفية عملها الفعلي. وهكذا كانت الطريقة الوحيدة لأي شخص أجنبي يريد معرفة حقيقة الأمر هي أن يرى بنفسه ويحاول التغلب على صدمته الحضارية الأولى قبل أن يعقل ويفهم ما يحدث، وإلا فعليه الاعتماد على المواد المنقحة المفلترة التي تضع لمحة تجميلية على الأشياء. يضعنا ذلك أمام سؤال مهم: من يخبرنا إذاً بحقيقة ما كان يحدث؟ وللإجابة عنه نعود إلى الانتقاد الأول حول إدارة الأعمال وتفوقها الكبير على الإدارة العامة حتى في مجال العلاقات العامة.

ومع ذلك، فإن الإدارة العامة والثقافات الإدارية القومية تختلف بوضوح من دولة لأخرى، وأحياناً لا تكون هذه الاختلافات واضحة بالمرّة كما هو الحال بين أستراليا ونيوزلندا أو بين كندا والولايات المتحدة. ولكن في أماكن أخرى تكون هذه الفروق عميقة وجلية للجميع كما هو الحال بين كوريا الشمالية والجنوبية أو بين سنغافورة وماليزيا. إذا، ما الذي يجعل أنظمة الحكم والإدارة في دولهم مختلفة كل هذا الاختلاف يبقى كل منهم بمعزل عن الآخر؟ ولماذا يشعر موظفو الخدمة العامة في بعض الثقافات الإدارية بأنهم مجبرون على إكرام وفادة عملائهم والذين يشعرون بدورهم بأنهم مجبرون على إظهار احترامهم من خلال تقديم الهدايا مراعاة للشكليات، في حين أنه في ثقافات إدارية أخرى لا يمكن أن يتخيل موظفو الدولة أن يقوموا بترفيه العملاء أو يحلمون بقبول الهدايا والعطايا الشخصية ولا يتوقع العملاء أن يقدموا هدايا للموظفين لمجرد أن يستمعوا إليهم؟ ولماذا يقوم أفراد العائلات في بعض الثقافات الإدارية باستغلال

مناصبهم لمساعدة أقرائهم في توفير الوظائف لهم وفتح أبواب الفرص أمامهم، في حين أنه في ثقافات أخرى يمنع الموظفون قانونياً من التصرف بهذه الطريقة؟ وعلى الرغم من ذلك فإن كل هؤلاء الموظفين يبدو في ظاهريهم متشابهين فهم يرتدون زياً متشابهاً وأماكن عملهم تبدو متطابقة ويتبعون نفس التقويم، ويعملون نفس عدد ساعات العمل، وحتى أساليب حياتهم تتشابه، ولكنهم يفكرون ويعملون على نحو مختلف، فلم يحدث هذا؟

الإجابة عن هذه التساؤلات، كما يعلمها كل دارسي الثقافات، في منتهى السهولة. فالثقافة، تلك التركيبة المعقدة من السياقات التاريخية والأيدولوجية والدينية والحكومية والاقتصادية والسياسية والقيمة لا تتشابه من مكان لآخر بنفس الطريقة التي لا يمكن أن يتطابق بها شخصان في هذا العالم الذي يضم كل تلك البلايين من البشر تمام التطابق ولا حتى ما يطلق عليهم التوأم المتطابق. فمعتقداتهم وأولوياتهم تختلف وتوجهاتهم نحو مبادئ مثل الإخلاص والتعاون والثقة والعمل والكفاح والتعليم والمساواة والعدل والرأسمالية الاجتماعية والثقافة المدنية جميعها تختلف. وهذه الفروق والاختلافات في مجموعها هي التي تفصل بين الناس وتضفي صفات مميزة على كل أسلوب إداري. كثير من هذه العوامل لا يمكن الاعتماد بها في عالم الأعمال إلا أنه لا يمكن الاستغناء عنها في الحياة العامة وشؤون المجتمع والإدارة العامة. وقد لا تظهر الأسباب الحقيقية العديدة وراء ابتعاد الشعوب بعضها عن بعض، إلا أن هذه الأسباب موجودة وهي كافية لتمييز الثقافات المؤسسية سواء في القطاعين العام أو الخاص، ناهيك عن الثقافات الإدارية القومية في حال أمكن تحليل هذه الأخيرة وتحديد دور تحويلها إلى رسوم كاريكاتورية.

وما يزيد الأمر تعقيداً هو أن كلاً من الثقافة والإدارة تشكل إحداهما الأخرى، فالإدارة العامة تمثل السلطة الجماعية وتمارس سلطة مجتمعية مشروعة وتجسد الهيئة العاملة بها العامل الأكبر الذي يشكل المجتمع ويحدد نماذجه الثقافية المهيمنة. وسبب وجودها، الأول يبقى أمراً محورياً، وهو حماية وتحسين مستوى السلامة والأمن العام. فإذا ما فشلت الإدارة العامة في مهمتها هذه يتعرض المجتمع للخطر، وقد يقع ضحية للاستيعاب الثقافي من قبل مجتمع آخر أو قد يسقط من ذاكرة التاريخ. ولذلك فمن أجل البقاء على قيد الحياة وضمان الاستمرارية ينبغي على كل مجتمع أن يكتسب ويدخر موارد كافية وينشئ نماذج وأنماطاً سلوكية موحدة حتى يمنع الغزو الخارجي ويكبح محاولات التمرد الداخلي. ولتحقيق هذه الغاية يجب على الإدارة العامة أن

تفرض على الناس أسلوباً لتصرفات بعضهم تجاه بعض، والتوضيحات الفردية التي يجب أن تقدم للحفاظ على الجماعة وكيفية إعداد الأجيال القادمة. لقد اكتسبت الإدارة العامة والحكم وظائف كثيرة على مر التاريخ بحيث إذا جمعت سوياً تفوق تأثيرها على الثقافة. كما أن إدارة الأعمال أيضاً لها يد في تشكيل ثقافة الشعوب. ولكن ليس إلى هذه الدرجة الكبيرة ولا هذه الدرجة من الشرعية ولا ذلك النوع من السلطة. فإدارة الأعمال بحاجة أولاً إلى الفوز بالرأي العام والسياسة العامة.

### الإجابة تكمن في معرفة كيفية ممارسة السلطة:

يأتي من بين العوامل العديدة التي تميز بين الثقافات الإدارية وربما أهمها كيفية ممارسة السلطة، ولقد كان ماكس فيبر محقاً في هذا. فإذا أردت أن تعرف كيف يدير مجتمع ما شؤونه فعليك أن تعرف كيف تمارس السلطة فيه. فالأمور تبقى كما هي دون تغير عندما تسود التقاليد. فكل فرد يعرف مكانه ودوره والكل يطيع ومن يخرج عن الخط المرسوم له يعرف جيداً العواقب الوخيمة لفعلته، والتي تبدأ من الصفع على ظهر اليد وتنتهي إلى الطرد أو الإعدام. وكل ذلك يتم بشكل نظامي إن لم يكن روتينياً. والقليلون فقط هم من يحققون في هذا النظام. وقليلون أيضاً من يبتكرون أو يجددون أو يغيرون أي شيء. وفي أجواء كهذه يسهل التكهن بسير الثقافة الإدارية. فسوف تمر أجيال على هذا المنوال ولم يتغير سوى القليل فقط. وربما لا يكون الناس سعداء جداً في ظل هذا النظام إلا أنه ستكون هناك محاولات قليلة لإزعاج وقلقلة الأوضاع المستقرة لمجرد القيام بإصلاح بسيط هنا أو هناك، فلن تجد إصلاحاً عميقاً أو جذرياً، بل مجرد تبديلات تجميلية ليس إلا، فقط لطمأنة المستكين بأن مخاوفهم لا أساس لها. حتى في القرن الحادي والعشرين ما تزال هناك أجزاء من العالم تحكمها التقاليد والعادات، حيث تبقى الأمور على حالها رغم وجود القادة والمثقفين والأجانب والثوريين الذين يخططون للتغيير.

وعلى العكس من ذلك، هناك السلطة المؤثرة التي تتجزأ المهام، وعادة ما تكون هناك أمور مهمة بشكل ملحوظ كالتحولات الكبرى التي تغير المجتمع بشكل دائم وبدعم كامل. هؤلاء القادة العظماء نجحوا في تحريك المجتمعات في اتجاهات تختلف عما كانت ستسير فيه. ولقد وقرهم أتباعهم المخلصون وقدموا ذكراهم. مثل هؤلاء القادة المستتيرين لا يمكن أن تصدهم أو تنتصر عليهم هذه التقاليد فهم دائماً ما يشقون طريقهم حيث يقر المجتمع ببراعتهم وعبقريتهم. وهكذا يحصلون على ما يريدون، بل

وحتى المتشككون يتخلون عن حذرهم ويقنعون أنفسهم بأن الطريقة الجديدة أفضل وتستحق التضحيات المطلوبة. يمكن لهذه الأنظمة الإدارية في ظل هذه الظروف أن تتغير بين عشية وضحاها بلا مبالغة مع تغيير السياسات العامة وإصلاحات القوانين وإبطال الدساتير القديمة واستبدالها بأخرى وإعادة تخصيص الموارد واستبدال أطقم العمل واستعراض مختلف النتائج، فتختفي المنوعات ولا يعود هناك محظورات وتسير كل الأمور بمرونة ولا يترك شيء للصدفة، فيتم تجنب الفوضى مما يجعل الناس يشعرون بالأمان والراحة ويتحمسون للتغييرات الجديدة. ويمضي كل شيء على خير حال حتى يقع المحتوم: تختفي جاذبية ومقدرة هذه الشخصية، فيحدث أن يفقد القادة المؤثرون مهارتهم وسحرهم فيضيع منهم الدافع والاهتمام أو يضيع منهم الطريق أو يقدر لهم الوفاة قبل أن يكملوا مهمتهم. وهنالك يتوقف كل شيء.

ولذا فقد دعا المفكر ماكس فيبر إلى السلطة القانونية - العقلانية أو البيروقراطية التي تغلبت على تحفظ التقاليد وتجنبت الخضوع للشخصيات المؤثرة. هذه السلطة القانونية - العقلانية تسمح بإجراء التجديدات والتغييرات. ولقد أصبح تحليل فيبر للخصائص المثالية للسلطة القانونية - العقلانية يتخذ مقياساً لهذه السلطة. ولم يحاول أحد أن يستبدل أبحاثه التي أجراها على مدار حياته. غير أنه كان لماكس فيبر السياسي تحفظاته، حيث يرى أن تركيز السلطة في أيدي نخبة قليلة ممن هم على قمة المنظمات البيروقراطية، يجعل السلطة القانونية - العقلانية قادرة على حرمان الجمهور من أية مشاركة فعالة في تقرير مصائرهم وحصر اختياراتهم في النتائج المحددة سلفاً وتحويل العمال إلى ممارسين للروتين بلا هوية. فإذا توافقت النخبة المؤسسية من كبار المسؤولين لكان باستطاعتهم فرض قبضة حديدية على المجتمع وإملاء قراراتهم على الجميع. فحتى مع استخدامهم للحرص، يظل بإمكانهم استعمال سلطتهم المطلقة لإيذاء الناس لا لنفعهم. لقد كان فيبر يخشى حكم الحزب الواحد ويؤيد استخدام الديمقراطية الاجتماعية ترياقاً له.

ولكن للأسف لم يعبأ العالم بماكس فيبر واختار الطريق الصعب ليتعلم ما يحدث عندما تغتصب السلطة القانونية العقلانية من قبل شرار القادة الذين لا يكتفون للديمقراطية الدستورية ولا حقوق الإنسان العالمية ولا الحكم العاقل للقانون. إن أشكال البيروقراطية تتشابه في كل مكان ولكن الأغراض التي وضعت من أجلها والأساليب التي تعمل بها تختلف من سياسية لأخرى، تختلف من ديكتاتورية قاسية إلى ديمقراطية متحررة، من دول بوليسية وحشية إلى دول إنسانية تكثر لرفاهة

شعوبها، من حكومات اللصوص إلى حكومات الأمانة والشفافية. فبغض النظر عن الرسمىات، ما الممارسات الفعلية لدولة ما؟ لا تلقى بالاً إلى ما يصف به القادة أنفسهم وحكمهم ولتسأل أي سلوك يسلكون؟ هل يعامل الناس باعتبارهم رعايا أم باعتبارهم مواطنين؟ هل يعاملون باحترام أم بإزدراء؟ هل تتم حمايتهم أم استغلالهم؟ هل القوانين المعمول بها ملائمة وعادلة وحساسة؟ وهل تنفذ باستقلالية وحيادية وعدل؟ وهل تطبق العدالة حتى أعلى المستويات؟ وهل الإدارة العامة يديرها العامة أم أنها تدار نيابة عنهم؟ ومن الذي يتمتع بالسيادة؟

على أي حال، فإن ممارسة السلطة ليست إلا جانباً واحداً من جوانب المعادلة. أما الجانب الآخر فيتمثل في كيفية استجابة الناس للطريقة التي تمارس بها هذه المعادلة. فاستجاباتنا لا تتشابه وإن كنا نخضع لحكم الحزب الواحد. فبغض الشعوب - تتشبهت باستقلالياتها وتفتخر بتقاليدها وبأنها اتبعت أساليبها الخاصة بغض النظر عن السلطة. فهم لا يطيعونها ولا أحد يمكنه إجبارهم على ذلك؛ لأن الأمر سيكون عندئذ مكلفاً للغاية كما أنه لا يستحق العناء، فيكون الحل إما بتجاهلهم كما لو كانوا غير موجودين أصلاً والتظاهر بأن أحداً لن يتأثر بهم، أو ربما يكون الحل هو التخلص منهم نهائياً بعد معرفة قدرتهم على القتال وحجم التأييد والمساندة التي سيطلقونها من الآخرين. باختصار، هناك أمور كثيرة تعتمد على الكيفية التي يتكون ويتألف بها المجتمع وموقعه من العالم ومدى قدرة الناس على التحرك والتعرف والمقاومة وحجم المساندة والدعم الذي يحصلون عليه من الآخرين. إن العالم لم يتخلص بعد من الإبادات الجماعية ولكنه يتقبل الآن مبادئ مثل التنوع والاستقلالية والتسامح. وأصبحت السلطة أكثر استعداداً لأن تعيش وتدع الآخرين يعيشون مادام لم يصب أحدٌ بسوء. ولكن للأسف بعض الشعوب لا ترى الأمور على هذا النحو فتضطر السلطات للتدخل لوقف الصراعات المحلية بين الفرقاء والمتنازعين من أهل البلد. وأياً كان ما تفعله هذه السلطات فأحد الطرفين حتماً سيراه متحيزة للطرف الآخر ومتحاملة عليه هو. هذا المأزق يعبر عنه موظفو العامة بهذه الجملة «ملعون إن فعلت وملعون إن لم تفعل».

تكمن ميزة التجانس في أن الشعوب تندمج بمرور الوقت وتتبنى نفس الأنماط الثقافية حتى إنها تتوحد في نهاية الأمر مع السلطات التي تحكمها. كما أن الدول التي تتفاخر بأن شعوبها متجانسة قد نسيت التاريخ الدموي الذي خاضته والظلم الباهظ الذي دفعته حتى تحقق مثل هذا التجانس الثقافي. غير أن العولمة والتحول

السكاني الكبير الذي تتعرض لهما الأمم قد بدأ يفسد النظام ثانية. فهناك تيار متزايد رافض لثقافات الوافدين والغرباء والأجانب الذين ما زالوا غير قادرين على التكيف، ومتعلقين بتقاليدهم السابقة، فلم يعتنقوا بعد أوساطهم الجديدة تمام الاعتقاد. ولكن هناك من الأساليب ما هو أكثر رفقا في التعامل مع التمرد وعدم الطاعة بدلا من الإبادة الجماعية والعبودية وذلك مثل التعليم والتأكيد على التماثل والتظاهر السلمي. إذا، هل الدول التي تعمل بمبدأ التنوعية تكون أكثر تسامحا وتقبلا من الدول ذات الثقافة التنافسية؟ كما هو المعتاد بالنسبة للإدارة العامة تبدأ الإجابة بجملة «يعتمد ذلك الأمر على أشياء كثيرة». فالكثير من الدول عادة لا تملك خيارا سوى التفاوض عن التنوعات المحلية. ولكن حتى الدول الصغيرة مثل بلجيكا ونيوزلندا لم تتحد بعد لتكون عائلة واحدة سعيدة. ينطبق هذا فقط حيث تسود الفكرة البريطانية القائمة على استبعاد الغرباء وتؤثر في السلوك الإداري.

تتأثر الثقافة الإدارية لأي دولة تأثيراً كبيراً بالحالة الاقتصادية. فالدول الغنية أكثر راحة، فهي تتيح وظائف مجزية لغالبية الناس وتشارك أو تعيد توزيع مواردها حتى توفر شبكة أمان ووسائل راحة عامة للجميع. أما الدول الأكثر فقرا فجميعها يعيش على الهامش يفكرون في أمر واحد وهو كيف يحصلون على الوجبة التالية. فالتنافس شرس والرابع يحصل على كل شيء أما الخاسر فلا يجني سوى اليأس. هنالك يكون المنصب هو كل شيء، ومن يملك القوة يتحرر من القيود، أما الضعيف فيقع تحت رحمة القانون، يرضى بالفاتح الذي يعثر عليه مصادفة ويكون مطيعا مادام الأمل يحدوه، أما إذا أصابه الإحباط فهو يصبح عنيدا متحديا لا يبالي بشيء. هذه الظروف تسبب اختلافات كبيرة في ممارسات السلطة وفي الثقافات الإدارية. فعلى الرغم من أن الفساد قد يكون حقيقة حياتية في كل الدول والمجتمعات، إلا أنه يكون الطريقة الوحيدة التي لا مفر منها للحياة في المجتمعات والدول الفقيرة وخاصة الأكثر فقرا منها حيث تكون السلطة مطلقة والمسئولية والمساءلة العامة منعدمة. وتكون جموع العامة مستعدة لفعل أي شيء في سبيل البقاء على قيد الحياة، ولهذا تكون ممارسات الفساد في هذه الدول أكثر وضوحا وانتشارا من الدول الغنية المتقدمة. وفي واقع الأمر، فإن الشعوب في الدول الغنية تميل إلى عدم التسامح مع الفساد الإداري على الرغم من أنهم قد يتسامحون مع ما يظنونونه مخطئين أنه جريمة بلا ضحية ولكن نعود فنقول مرة أخرى «هذا يعتمد على أمور أخرى». لأن التعميمات تكون مستحيلة في ظل التنوع الثقافي.

## التغيير وشيك؛

إنه من غير المحتمل أن يستمر هذا الموقف. فالإدارة العامة والحكم، مثلها مثل إدارة الأعمال لا يمكنهما تجنب تداعيات العولمة. وكما أن العولمة كانت سبباً في تنامي عالمية ممارسات الأعمال وربما أخلاقيات الأعمال أيضاً، فمن المتوقع لها أن تؤدي إلى تزايد عالمية ممارسات الإدارة العامة وأخلاقياتها أيضاً إن لم تكن قد بدأت في ذلك بالفعل. فالمؤسسات متعددة الجنسيات لا تتسامح أبداً مع ممارسات الأعمال غير المنضبطة والتي لا تلتزم بقواعد يعتبرونها دولية. فهي تستخدم نفوذها وسلطانها للضغط على البيروقراطيات العامة لتقتصر من المحتالين وغير الشرفاء في مجال الأعمال وأعاونهم في الحكومة. مما يجعلهم مجبرين على احترام القواعد المنصوص عليها والخاصة بالشراكات واتفاقيات التجارة العالمية. والعمل بهذه القواعد داخلياً وتدريسها في مدراس وكليات الأعمال. وعاجلاً أم آجلاً ستضطر البيروقراطية العامة وخاصة تلك التي تشرف أو تنظم أو تدير المشروعات بدورها إلى تطبيق هذه الممارسات، وستسعى إلى تنفيذ المعايير الدولية من خلال الهيئات الدولية القادرة على تأمين الالتزام الفعال. وهذا من شأنه التقريب بين الثقافات الإدارية وتقليل الاختلافات في أساليب عملهم.

إن الاستمرار في وضع المقاييس والمعايير لممارسة الأعمال التجارية سوف يكون له تأثيره في المؤسسات الأخرى، حيث ستتقارب ثقافتهم وسلوكياتهم بعضها من بعض، وبالمثل ستضيق المسافات بين الثقافات الإدارية القومية. كما أن الثقافات التي تحمل عادات سيئة سوف تُعزل تدريجياً وتُدان عالمياً. وسوف تتيه وسط المنافسات العالمية إلى أن تلجأ لأساليب عمل نظيفة ونزيهة. فمع ازدياد استخدام الحاسوب في أرجاء العالم ستدرك الشعوب أن البون يتسع بينها وبين غيرها وسيمارس عامة الشعب ضغوطاً لتحسين مستوى أداء ومعاملة المؤسسات العامة. ويمكننا أن نتوقع حدوث هياج وثورة في حالة رفض الجمهور التخلي عما حصلوا عليه في السابق. ولكن، من ناحية أخرى، مادام هناك مزايا كثيرة للتورط في الفساد والقليل من المساوئ التي تنشأ على إثر الكشف عن هذا الفساد وفضح أمره فسوف يكون الفشل هو مصير أي محاولة لتنظيم هذه البيروقراطيات.

وعلى النقيض من الانطباع السائد، فإن التاريخ يوضح إلى أي مدى تقرر المجتمعات، على الرغم من اختلافاتها الثقافية، باستخدام مبادئ أخلاقية متشابهة مع تجاهل حالات الإفراط الواضح، إذ يبدو أن هناك أساساً مشتركاً للأعراف تتبعه معظم

المجتمعات، وفي بعض الأحيان تلتزم بالقواعد الرسمية وفي أحيان أخرى تعتبرها أمراً بديهياً موجوداً بالفطرة أو بالشعور العام أو بحفظ الذات أو بالمنطق أو بالأخلاق الحميدة. والمتطرفون والأخلاقيون على الرغم من اختلافهم يؤكدون وجود خلافاً بين الثقافات ويبررون موقفهم في الدفاع عن تفوقهم أمام فشل الآخرين. ولكن في الحقيقة هناك نقطة التقاء لا تراها العين من الوهلة الأولى. إن أساس روح الديمقراطية يقول إن التنوع هبة، وإن أصحاب النية الحسنة يمكنهم العيش سوياً ويتعايشون سلمياً مع اختلافاتهم، وإن الاختبار الحقيقي للقيادة هو قدرتها على حل النزاعات بما يرضى جميع الأطراف. باختصار، سيأتي وقت تتشابه فيه أخلاقيات كل شعوب العالم حيث ستخضع جميع الاختلافات الثقافية في نهاية الأمر للروح الإدارية الديمقراطية.

منذ خمسين عاماً مضت، كان يمكن التمييز بين المؤسسات الخاصة والعامة وبين الأنظمة الديمقراطية الإدارية القومية والكيانات الدولية. ولكن الحال لم يعد كذلك في أيامنا هذه. فأصبح من الصعب ملاحظة وجود فروق واضحة بين الثقافات والمؤسسات. فمع العولمة تتداعى وتتهار هذه الفئات. وتمتد مجموعة المؤسسات المتواجدة الآن في الإدارة العامة من بيروقراطية حكومية تقليدية ذات شراكات مختلطة إلى اتحادات خاصة تؤدي خدمات حكومية متعاقد عليها. وبالمثل فبمجرد أن تتحول الوظائف الحكومية المركزية إلى وظائف لا مركزية ومخصصة ومفوضة أو محلية فإن محاولات المقارنة بالأنظمة والثقافات الإدارية القومية تقل كثيراً. وتعمل التكنولوجيا الحديثة على تحول الممارسات الإدارية وصقل حوافها الخشنة والتخلص من العديد من الملامح غير الاعتيادية وغير المتوقعة كما تدعي الصورة القومية. هذا علاوة على أن المزيد من الدول يقلد بعضها بعضاً وتطبق تقنيات متشابهة «لأفضل الممارسات» وتضع المعايير للقوانين واللوائح وتلتزم بالأنظمة الإدارية الشائعة وتتبع صفات الخبراء نفسها. لقد تحول التركيز في الإدارة العامة بعيداً عن الكيانات القومية لما هو أكبر من ذلك بل لما هو أصغر من ذلك أيضاً. فالساحة الدولية هي الأكبر والأنظمة الإدارية المحلية هي الأصغر. وعلى كلا المستويين الدولي والمحلي ظل انتشار المنظمات غير الحكومية أمراً قائماً.

هذه الوفرة المؤسسية أوحى بمزيد من التنوع والثراء في أساليب التشغيل إلا أنها بيروقراطية، بغض النظر عن الملكية أو الحجم أو الوظيفة أو الموقف القانوني أو المكونات. ويبدو أن الكثير من المؤسسات تتصرف على هذا النحو، فبغض النظر عن



الظروف المحيطة فهي تبدو من وجهة نظر المواطن العالمي متشابهة قل الأمر أو كثر. قد يكون بعضها أكثر تهذيباً أو كفاءة أو تقرباً للعميل من البعض الآخر إلا أن جميعها لديه قواعده وإجراءاته. هناك اختلافات ثقافية ملحوظة ولكنها لا تصنع فارقاً بالنسبة لمن هم من خارج البلد حيث تنصب الأهمية على الاحتراف والأداء والنزاهة والحماسة. فالثقافة المؤسسية تبدو أكثر أهمية من الثقافة الإدارية القومية وكما أن الاعتماد على المسؤولية والشفافية والفعالية يزداد فإن الاختلافات الثقافية تنعدم. وعلى أي حال فإنه لا يمكن القضاء على هذه الاختلافات أو حتى تجاهلها. ولهذا فنحن نعود إلى سؤالنا الأول، هل الثقافات الإدارية مختلفة إلى هذا الحد؟ الإجابة هي نعم، بيد أنها سوف تقل في المستقبل إلا إذا زادت التنوعات الإقليمية - كما هو الحال على سبيل المثال بين الأنظمة الإدارية الإسلامية الأصولية والأنظمة الإدارية الديمقراطية العلمانية - وقد تم توسيعها عن قصد في وقت تتغير فيه التحالفات الدولية.

## المراجع:

Caiden, Gerald E. 1969. Israel's Administrative Culture. Berkeley, CA: Institute of Governmental Studies, University of California.

\_\_\_\_\_. 1971. The Dynamics of Public Administration: Guidelines to Current Transformations in Theory and Practice. New York: Holt, Rinehart and Winston.

\_\_\_\_\_. 1998. "Are Administrative Cultures That Different?" Pp. 377-389 in Governing India, edited by O. P. Dwivedi, R. B. Jam, and D. K. Vajpayi. Delhi: B, R. Publishing Corporation.



## الفصل الثالث عشر

الحكم الرشيد في عالم متعدد الثقافات: تفصلنا المحيطات  
ولكننا عالم واحد

أو. ب. دويفيدي

O. P. Dwivedi



## مقدمة:

ظهر مصطلح الحكم "governance" خلال فترة الثمانينيات باعتباره نموذجاً جديداً يشير إلى ما هو أبعد من مجرد مصطلح "حكومة" مستبدلاً به المعنى التقليدي لنفس المصطلح "government". وكان شعار هذا النموذج الجديد يشدد على إصلاح الهياكل والعمليات الإدارية لمعظم الدول الغربية. وخلال هذه الفترة، كانت تعتبر هذه الإصلاحات نُعْدُ جزءاً من تغيير ثوري في إدارة شؤون الحكومة حيث شمل هذا التغيير إجراء نقلة نوعية من العمل بنموذج ماكس فيبر البيروقراطي (النموذج المهيمن في القرن العشرين) إلى العمل بالإدارة العامة الحديثة (New Public Management Saint-Martin 1998). وارتبط ظهور الإدارة العامة الحديثة بانتخاب سياسيين من الوسط اليميني مثل ثاتشر من بريطانيا وريجان من الولايات المتحدة وشيراك من فرنسا وملوريني من كندا وفريزر من أستراليا. وكانت لدى هؤلاء القادة رغبة في تحجيم أو تقليص النفقة على الخدمة العامة والتوظيف وتضييق حدود رفاهية الدولة. واعتقد هؤلاء الزعماء أيضاً أن ممارسة السلطة للسياسة خلال السنوات الماضية في مراقبة وتخصيص مصادر الدولة تسببت في إحداث حالة من عدم التوازن نتج عنها انتشار الفقر وحكم سياسي غير رشيد. وبالنسبة لهؤلاء القادة والأكاديميين فإن مصطلح الحكومة حمل في طياته معاني التقييد، ولذا أضيف لمصطلح الحكم أهمية جديدة تعني في المقام الأول تخفيف قيود الحكومة من خلال خصخصة عملياتها (متى كان ذلك ممكناً) وضمان القضاء على البيروقراطية ومعاملة المواطنين على أنهم مستفيدون واستخدام تقنيات القطاع الخاص لتحقيق نتائج. (Dwivedi and Gow 1999). وبعد فترة وجيزة، احتلت الأفكار المستتبطة من إدارة الأعمال أجندة أعمال سياسية الإصلاح الحكومي لدول منظمة التنمية والتعاون الاقتصادي.

وغيرت أجندة الإصلاح الغربية التي بدأت في فترة الثمانينات بعد الإعلان عنها من قبل بعض السياسيين الغربيين، غيرت المعنى التقليدي للحكومة ليصبح عبارة عن مجموعة أدوات تمكن الأشخاص الذين يعيشون في بلد واحد ويؤمنون بمجموعة مشتركة من القيم ويحكمون أنفسهم بأنفسهم من خلال سيادة القانون. وتعرف الدولة بأنها «منظمة معنية بحماية المصالح المشتركة وتحقيق الأهداف المشتركة لأفراد مجتمعها». (Corry and Hodgetts 1975: 41). والحكومة الديمقراطية

ليست فقط تلك التي تنتخب من قبل الأغلبية، ولكنها عبارة عن نظام يعتمد سيادة القانون وينعم من خلاله الأفراد بالتعبير عن آرائهم بحرية ويضمن احترام حرية الإنسان. ولكن مصطلح الحكومة كان آنذاك يشبه مفهوم كلمة القطاع الخاص حيث لم تشتمل الحكومة على منظمات المجتمع المدني والجهات المعنية التي رأت في نفسها جزءاً مكماً يعتد به في إدارة مصالح الشعب. وبعد فترة وجيزة أصبحت عملية إدراج أفكار وتقنيات إدارة الأعمال في القطاع العام عنصراً أساسياً في عملية إعادة تكوين الماكينة الحكومية وتشيتت سلطة الدولة. وقدم معنى أوسع لمصطلح الحكم على النحو التالي: يشتمل الحكم على نطاق واسع من النشاطات تشترك فيها كل الجهات المعنية في دولة ما مثل جميع الهيئات الحكومية (وتشمل الجهات التشريعية والتنفيذية والإدارية والقضائية وسلطات مناظرة للدولة) والأحزاب السياسية ومجموعات المصالح والمنظمات غير الحكومية (مثل منظمات المجتمع المدني) والقطاع الخاص والعام (Frederickson 1977: 86).

ويعني مصطلح الحكم ضمناً مجموعة شديدة التعقيد من النشاطات ذات الطبيعة التعددية تتسم بالشمولية في صنع القرار، وتجرى في نطاق منظمي مؤسساتي متعدد، وتعمل على تمكين القطاعات الأضعف في المجتمع وتهدف إلى تحقيق الصالح العام. وقيل أيضاً إن الحكم الرشيد يجب أن يكون قائماً على الشرعية والشفافية والمسئولية والأخلاق (Dwivedi 2002). وفي أواخر التسعينيات لحق البنك الدولي بالركب وطبق مفهوم الإدارة العامة الحديثة وجعل تطبيق نظام الإدارة العامة الحديثة شرطاً لتقديم القروض والمساعدات. وعرف البنك الدولي مصطلح الحكم ليعني ممارسة السلطة السياسية بهدف إدارة شؤون الشعب (World Bank 1992) وأن ممارسة السلطة السياسية تستلزم التوجيه والسيطرة أو كما عبر عنها لازويل Laswell "من يحق له السيطرة وعلى أي شيء يسيطر ومتى ولماذا؟" (Laswell 1956) حتى يتسنى لها "تسيير شؤون المجتمع. وقد نقح البنك الدولي هذا المفهوم في عام ١٩٩٤، ليصبح: سلوك ممارسة السلطة في إدارة التنمية الاقتصادية والاجتماعية للدولة. (World Bank 1994: vii). وهكذا فإن هناك رابطة قوية بين مفاهيم السياسة والحكومة والحكم. فالسياسة تتناول مسألة تخصيص موارد الدولة أما الحكومة فتعنى بإيجاد آليات للسيطرة، في حين يشمل مفهوم الحكم نشاطات السياسة والحكومة بالإضافة إلى أنه يشترك جهات أخرى معنية في المجتمع في إدارة شؤون البلاد. وعلى هذا الأساس فإن الدول التي تنعم بالحكم الرشيد هي تلك القائمة على ركائز

الشفافية والمسؤولية والمطبقة لسيادة القانون والتي ينعم أفراد مجتمعاتها بالحرية في ممارسة الحقوق الإنسانية والمدنية التي تحظى بحماية مؤسسات الدولة. ويقدم هايدن وكورت تعريفاً أدق لمفهوم الحكم فالحكم بالنسبة لهما هو: وضع قواعد رسمية وغير رسمية لتنظيم حياة العامة أو هو عبارة عن ساحة تتفاعل فيها الدولة مع الجهات الممثلة للمجتمع والجهات الاقتصادية بهدف اتخاذ قرارات. (Hyden and Court 2002: 19). ويقترح أمارتيا سين Amartya Sen خمس خصائص مهمة لدعم الحكم الرشيد وهي الحريات السياسية والتسهيلات الاقتصادية والفرص الاجتماعية وضمانات الشفافية والأمن الوقائي. (Sen 10: 199). ويمكننا أن نضيف إلى هذه الخصائص الخمس مسألة مشاركة السلطة بين القطاعات العامة والخاصة والمنظمات الدينية والاجتماعية. فالحكم الرشيد هو ذلك الذي لا يترك احتياجات وشؤون المجتمع بالكامل تحت تصرف جهاز الدولة. بل يشترط تعاوناً واضحاً في إدارة شؤون وقضايا المجتمع.

وبالإضافة إلى ذلك هناك عناصر محددة لا بد منها لإقامة نظام يتسم بالحكم الرشيد. فقد وضع هايدن أربعة عناصر أساسية وهي: وجود قدر من الثقة وعلاقات متبادلة بين الحكومة والمجتمع المدني وقدر من المساءلة وطبيعة السلطة الحاكمة. (Hyden 1992: 7). فلا بد من توافر قدر من الثقة لدى صفوف المجتمع في طبيعة وأهداف الدولة، ومن ذلك أحكام وممارسات السلوك السياسي الاجتماعي. فانهدام الثقة في النظام السياسي يحول دون مشاركة الأفراد والجهات المعنية في حياة سياسية نشطة. وتعمل ثقة العامة على خلق بيئة تمكن الجهات المعنية المتعددة من التفاعل بعضها مع بعض من خلال القطاعات العامة والخاصة، وذلك بهدف تشكيل تحالفات والسعي إلى إيجاد تغيير لعملية الحكم. كما أن هناك ضرورة لتبادل العلاقات مع المجتمع المدني؛ لأن ذلك سيسمح للمنظمات والأحزاب السياسية والجهات الأخرى المعنية بتحقيق مصالحهم من خلال المنافسة والتفاوض والعمل على حل النزاع. كما أن وجود قدر من المساءلة يرغم المسؤولين على ممارسة مهامهم بشفافية وفقاً للأعراف والمبادئ التنظيمية كإجراء انتخابات نزيهة وتمكين العامة من مراقبة العمليات الحكومية وإجراء الاستفتاءات العامة. وأخيراً فإنه من المهم فهم طبيعة السلطة وكذا طبيعة السلطات التي يمارسها القادة السياسيون والمتعلقة بعملية صنع القرار وتنفيذ البرامج. وبمعنى آخر فإن القدرة على تطبيق الحكم الرشيد تعتمد على الشرعية السياسية التي تتأتي من خلال خلق ظروف في نظام الحكم داعمة للعناصر



الثلاثة الأولى من العناصر الأربعة الضرورية لإقامة الحكم الرشيد والتي ذكرناها سابقاً. وجدير بالملاحظة أنه لا يمكن أن تتحقق ثقة العامة إلا إذا أظهرت الحكومة أداءً يتسم بدرجة عالية من الأخلاق تركز على الجانب المعنوي للسلوك والأهم من ذلك كله تحقق هذه الثقة عند محاولة الحكومة دعم المصلحة العامة.

هل من الممكن تطبيق الحكم الرشيد أو مفهوم الحكومة الرشيدة؟ لقد تم طرح هذا السؤال أمام كل الثقافات. فالسياسيون والأكاديميون والمفكرون والقضاة والأشخاص الساخطون على البيروقراطية الحكومية يؤكدون أهمية هذا السؤال. ولأن معنى كلمة "رشيد" يختلف باختلاف الشعوب والجماعات والثقافات والأمم حيث يتطلب عند تفسيره أن تؤخذ في الاعتبار منظورات عدة؛ ولذا فإن معناه يعتبر أمراً شخصياً لا يمكن تطبيقه على السياق العالمي بحيث ينطبق على كل الظروف وفي كل الأماكن والثقافات علاوة على أن مصطلح "رشيد" هو مصطلح تقادمي، ولهذا فإن بعض الأكاديميين يرون أنه تحيزي ويعوزه أو ربما يتحاشى التحليل الدقيق. وعلى الرغم من ذلك فإنه لا يمكن تجاهل أهمية التحليل المعياري لأنه وببساطة يتحاشى ذلك المنهج الاستنباطي على حد زعم بعض رجالات السياسة.

### الحكم السيئ والدول النامية:

من المفارقات التاريخية أن بناء الإمبراطورية الأوروبية الذين بدؤوا أعمالهم في آسيا وإفريقيا بالفساد السافر انتهى بهم المطاف إلى تسليم زعماء المستعمرات المستقلة الحديثة إدارة نزيهة نسبياً. ومما لاشك فيه أن الفساد كان موجوداً خلال الحكم البريطاني والفرنسي والهولندي والبلجيكي ولكن الفساد في المستعمرات لم يكن شديداً إذا ما قورن بالوضع الراهن. وعلى الرغم من أن زعماء تلك المستعمرات التي نالت استقلالها قد بدؤوا حكمهم بتطبيق أعلى معايير الاستقامة والمسؤولية إلا أن بعض هذه الدول أصبحت بؤراً للفساد وافتقرت إلى الحكم الرشيد. (Dwivedi 2002:40). من الناحية الأخرى فإن الفارق الكبير بين الفساد في الدول الصناعية والفساد في الدول النامية هو أن المناصب العامة في الدول الصناعية لا يجيز أو يسمح بأي فساد أخلاقي يقوم به شاغل هذا المنصب. فعلى سبيل المثال، لم يستطع المكتب الرئاسي حماية الرئيس ريتشارد نيكسون من فضيحة الفساد مما دفع الرئيس إلى تقديم استقالته كما لم يتمكن من حماية الرئيس بيل كلينتون من الفضيحة الأخلاقية. وعلى النقيض، فقد اتضح أن بعض الدول النامية تحمي قادتها من الوقع تحت طائلة القانون

والتعرض للأحكام الجنائية والمساءلة القانونية. وهناك جدل ساخر بين أعضاء المجتمع فيما يتعلق بدعم المصلحة العامة والحكم الرشيد.

إن دعم المصلحة العامة من خلال المؤسسات الحكومية كان وما زال محل اهتمام جميع الثقافات والأنظمة السياسية في مختلف أرجاء العالم في الوقت الذي يواصل فيه زعماء العالم تأكيدهم على ضرورة وجود إدارة جيدة. وبينما كان ذلك هو الحال في العديد من الدول الصناعية في النصف الأول من القرن العشرين، فقد أكدت حاجة الدول النامية إلى تطبيق إدارة جيدة ليس فقط من خلال مواطنيها ولكن أيضاً (وربما بدرجة أكبر) من خلال الدول المانحة والهيئات الدولية المتعددة. ويزخر أدب العلوم الاجتماعية بكم هائل من المعلومات حول الحكم السيئ في الدول النامية. ونحن جميعاً على دراية بقضايا فساد السياسيين وموظفي الدولة المرتشين وسوء إدارة المشاريع العامة والبيروقراطيات المتضخمة وموقفها المزدي للمواطنين وفاتورة الأجور المتزايدة لموظفي الدولة. وما زالت هذه القضايا محل اهتمام الليبراليين الجدد ومنظري سياسات إجماع واشنطن «Washington Consensus» المؤيدين لمبدأ انسحاب الدولة والتطبيق المتزايد لمفاهيم القطاع الخاص وخصخصة العديد من المهام الحكومية بتسليمها إلى القطاع الخاص أو المنظمات غير الحكومية (Tendler 1997). وبطبيعة الحال فعندما يكرس المرء نفسه في محاولة اكتشاف الأداء السيئ والبحث عن الأخطاء فإنه حتماً سيجد ما يبحث عنه. ولنوضح ذلك:

١- يحرص مجتمع دعم التنمية الرئيس في الغرب على إيضاح أن دولة بأكملها لا تطبق الحكم الرشيد وتدار على نحو سيئ. وبالطبع فإن العديد من الدول النامية قدمت أداءً سيئاً وهناك أدبيات وفيرة تخبرنا عن سبب إخفاق تلك الحكومات. وعلى أي حال، فإنه من الأهمية بمكان تحليل الثقافة المحلية وأعراف الدول الفقيرة لتحديد سبب جودة أداء بعض الوظائف. فلا توجد حكومة واحدة في العالم يمكن وصفها بأنها حكومة سيئة من جميع النواحي. ويمكن أن نقول إن هؤلاء الذين يحاولون تصنيف هذه الدول على أنها سيئة من جميع النواحي لا يدركون أن النصيحة التي يقدموها من أجل تحسين الأداء قد تكون مبنية على معلومات مغلوطة. أو لم يكن من الأجدر لهؤلاء المستشارين وصف علاج قائم على بعض نماذج الأداء الجيد على المستوى المحلي بدلاً من محاولة غرس نظام من ثقافة وتقليد مختلفين؟

٢- عندما يقوم المستشارون الغربيون الذين يعملون في منظمات التنمية الدولية بتحليل سلوكيات الأمم الأكثر فقراً فإنهم يقدمون النصائح التي تقوم على تجربتهم في كيفية نجاح وصفة علاجية معينة بعد تطبيقها في بلادهم. وهكذا فإنهم لم يترددوا في الضغط على الدول النامية لاستيراد أفكار الإصلاح الحديثة الخاصة بدولهم الصناعية. وغالباً كان هذا الضغط من خلال التأثير على الجهات المانحة وحثها على وضع شروط لحصول هذه الدول على القروض. وتعتبر حركة الإدارة العامة الحديثة من الأمثلة التي توضح فرض دول الغرب لأفكارها على الدول النامية. ومن الناحية الأخرى، فإن الأفكار البديلة التي تطرحها الدول الفقيرة تقابل بالرفض ونادراً ما ينظر إليها بعين الاعتبار.

٣- نظر مجتمع التنمية الدولي إلى نموذج الحكم في الدول النامية بعين منحازة إلى آلياتهم المستخدمة لحل المشاكل الحكومية. وهكذا فإن حلول الإصلاح التي قدمها زعماء دول الغرب كثاتشر في بريطانيا وريجان في أمريكا ومليروني في كندا وفيريزر في أستراليا بدت وكأنها دواء لكل الأسقام، إذ إنهم لم يدركوا حقيقة أن الدول الفقيرة لا تملك آليات السوق المطورة والمجتمعات المدنية ومواطنون أكفاء يمكنهم سد الفراغ الذي سينتج عن عملية سحب سلطة الدولة. كما أن ثقتهم العمياء بدور المجتمع المدني أو سلوك المستهلك في مراقبة الأداء الحكومي لم تكن في محلها؛ لأن مثل هذه المجموعات إما أنها غير موجودة أو تحكمها فئة قليلة من صفوف المجتمع.

٤- وأخيراً، فإنه يتعين على الدول الصناعية ألا تتسنى أبداً أن نظام حكمهم الرشيد هذا قد اجتاز مرحلة واسعة من الفساد والإدارة السيئة خلال القرن التاسع عشر وحتى بداية القرن العشرين. فعلى سبيل المثال، اشتملت ديباجة الدستور الأول لكندا (١٨٦٧م) على ثلاثة عناصر: "السلام، النظام والحكم الرشيد" وعلى الرغم من ذلك لم تتمكن من السيطرة على الفساد والمحاباة في توفير فرص العمل إلا بعد نهاية الحرب العالمية الأولى (كما أن بعض مظاهر الفساد استمرت حتى عام ١٩٥٠م في بعض المحافظات مثل كويبيك (Quebec)). وهناك أمثلة أخرى مشابهة في الولايات المتحدة وأستراليا وإيطاليا والعديد من الدول الغربية (كان من المعروف وجود فساد في هذه الدول حتى عام ١٩٧٠م). وقد تستغرق عملية إقامة حكومات رشيدة في الدول النامية وقتاً طويلاً وعلى الرغم من ذلك فإنه يبدو أن مجتمع دعم التنمية الرئيس في الغرب قد نفذ صبره وأصبح في عجلة

من أمره لتغيير العالم في التو واللحظة. كما ينبغي ألا ننسى أبداً أن هناك رغبة حقيقية لدى الدول النامية في إقامة حكومة رشيدة ولكنها تفتقر إلى الوسائل والإرادة السياسية التي تضمن تحقيق ذلك.

هذا النقاش السابق أوردناه للجزء القادم الذي يتناول مناقشة مداخل و نماذج متعددة للحكومة/ الحكم الرشيد.

### إطار عمل الحكومة/الحكم الرشيد:

هل يمكن أن يكون هناك مدخلٌ أو نموذجٌ واحد للحكم الرشيد؟ حتى الآن لم تتفق الدول والثقافات على تحديد العناصر التي تشكل الإدارة الرشيدة. وكما تختلف الثقافة من دولة لأخرى فإن طرق إنجاز المهام أيضاً تختلف من دولة لأخرى (وقد تختلف طرق إنجاز المهام في دولة واحدة خاصة إن كانت دولة كبيرة متعددة اللغات مثل الهند وكندا وروسيا إلخ). ولذلك فمن الخطأ القول إنه يمكن تطبيق أي نموذج من نماذج الحكم الرشيد في أي دولة وفي مختلف الأوضاع. ولكنني أقترح إطار عمل لمدخل ونماذج مختلفة للحكم.

### إطار العمل:

إن مصطلح «رشيد» يحمل قيمة كبيرة وينطوي على مقارنة بين شيئين أو نظامين عبر استخدام بعض المعايير القياسية. ويمكن إطلاق صفة «رشيد» على النظام أو الحكومة التي تظهر خصائص أساسية معينة. ويقدم برنامج الأمم المتحدة للتنمية تعريفاً أشمل لمعنى الحكم الرشيد: الحكم الرشيد هو ذلك الذي يدعو إلى مشاركة المجتمع وتحقيق المساواة ويتسم بالشفافية والفعالية ويعزز سيادة القانون. ويضمن الحكم الرشيد تحديد الأولويات السياسية والاجتماعية والاقتصادية وفقاً لإجماع شامل من قبل المجتمع ويضمن أيضاً مشاركة الفئة الأكثر فقراً في المجتمع في عملية صنع القرار المتعلق بتخصيص مصادر التنمية. (UNIPAD:1998:3).

ومن خلال ما سبق تتضح لنا متطلبات الحكم الرشيد لتكون على النحو التالي:

أ- تعددية ديمقراطية - حيث تعد التعددية الديمقراطية حجر الزاوية للديمقراطية الليبرالية القائمة على ثلاث قيم ضمنية: المساواة والتعاطف والتسامح مع التعددية الدينية والثقافية. كما تشتمل التعددية الديمقراطية أيضاً على ثلاثة

مبادئ أساسية: حريات أساسية للجميع والمساواة بين الجميع وتحقيق سيادة القانون.

ب - المشاركة العامة في عملية صنع القرار.

ج - تحقيق الشفافية عبر الوصول للمؤسسات الحكومية وإتاحة مصادر معلومات الدولة.

د - استجابة المؤسسات لاحتياجات كل الأطراف المعنيين.

هـ - التوفيق بين المصالح المختلفة والمتضاربة في المجتمع.

و - ضمان المساواة بين كل الأفراد حتى يتمكنوا من تحسين مستواهم المعيشي.

ز - مسؤولية ومساءلة فعالة وذات كفاءة لمؤسسات الدولة التي تلبي الاحتياجات الأساسية للجميع من خلال استخدام موارد الدولة والخضوع للمساءلة بصورة كاملة.

ح - وجود رؤية إستراتيجية لدى القادة للتصورات طويلة الأمد المتعلقة بتحقيق تنمية بشرية مستدامة.

ط - الحكم الأخلاقي الذي يعكس قيماً مثل الصالح العام والتنوع الثقافي وأخلاقيات الخدمة العامة والسيطرة على الفساد. ويتأتى الحكم الأخلاقي أيضاً من خلال النخبة الحاكمة من صفوة المجتمع الذين يوهبون حياتهم من أجل خدمة عامة الشعب.

كما يتطلب الحكم الرشيد والتنمية البشرية المستدامة (خاصة في الدول النامية) بذل محاولات جادة للقضاء على الفقر وتلبية الاحتياجات الأساسية وتقديم نظام إداري أخلاقي يتسم بالشفافية والمسؤولية.

ومن المهم أن نؤكد هنا أن إطار العمل يقدم مؤشراً على طبيعة ومدى الحكم الرشيد، ويشير إلى بعض الصعوبات التي تواجه الدول النامية في سعيها للقضاء على الحكم السيئ. ويتكون إطار العمل من جزأين أساسيين: الأول عبارة عن مذاهب معينة لدراسة ثقافة الحكم (بما في ذلك الثقافة الإدارية) والثاني عبارة عن نماذج متعددة يمكن استخدامها لخلق ظروف مواتية للحكم الرشيد. والمذاهب الثلاثة هي: المذهب الغائي والمذهب الأخلاقي والمذهب الروحاني (ناقش المؤلف هذه المذاهب

الثلاثة باستفاضة في الصفحات الأولى من الكتاب) وفيما يلي شرح موجز للمذاهب الثلاثة.

### المذاهب الثلاثة:

يرمز مصطلح «approach» إلى مجموعة الآراء أو الافتراضات التي تتعلق بمسائل مثل: ما الأمور المهمة؟ وأين يجب أن يكون الاهتمام؟ وأي المعايير يجب تطبيقها عند تحديد الصلة بين الطرق المستخدمة في توضيح موقف معين؟ ومن الممكن أن يكون محور الاهتمام وصفيًا أو تصوريًا أو تفسيريًا.

### المذهب الأخلاقي:

يلقي المذهب الأخلاقي الضوء على أخلاقيات الإدارة والحكم ويشمل الإحساس بالواجب الذي يجب أن يتحلى به موظف الدولة لتحقيق الصالح العام. إذا فهذا المذهب قائم على الخدمة النموذجية للمجتمع؛ لأنه يتطلب يقظة ضمير موظفي الدولة واتباعهم سلوكاً يهتم بمصلحة المجتمع. وقد ينتج عن هذا السلوك حكماً رشيداً.

### المذهب الغائي:

يؤكد المذهب الغائي القائم على فكرة الغايات النهائية على أن تكون إجراءات وعمليات إدارة الحكومة خاضعة لأهدافها أو غاياتها المطلقة. ويشمل المذهب الغائي من أجل حكومة رشيدة إجراء تعديلات مستمرة للمؤسسات وتغييرات في القواعد الرسمية وغير الرسمية: بهدف وضع خطوط إرشادية لسلوكيات ومهام مسؤولي الخدمة العامة ووضع قيود جديدة وتشديد التشريعات والتنظيمات حتى يتم السيطرة على جميع أشكال سوء الإدارة.

### المذهب الروحاني:

يساعد تطبيق المذهب الروحاني في السيطرة على الدوافع الدنيئة مثل الطمع والاستغلال وسوء استخدام السلطة وسوء معاملة الأشخاص. وتتطلب الروحانية ضبط النفس والتواضع، وفوق هذا كله، تخلي أصحاب المناصب العامة عن التكبر والغرور. بالإضافة إلى ذلك فإن الروحانية تمكن الأشخاص من بناء قيمهم على الاعتقاد بأن هناك نظاماً كونياً وقانوناً سماوياً يجب الالتزام به. وتعتبر الروحانية نموذجاً وإستراتيجية فعالة لتغيير شخصية الإنسان من خلال تقوية إرادة صادقة

وقوية لخدمة المجتمع. فموظف الدولة ذو التوجه الروحاني يعلم أن من واجبه خدمة الآخرين. وعندما يقوم الموظف بخدمة الآخرين، فإنه بذلك يكون مؤدياً لواجبين: الأول واجبه تجاه نفسه، حيث يبحث المرء عن القوة الداخلية من خلال العمل الروحاني والثاني واجبه تجاه المجتمع ككل، حيث يعمل المرء من أجل الصالح العام. وهكذا فإن الروحانية الشخصية تنظم سلوك الإنسان من خلال غرس القيم الأخلاقية والاجتماعية والروحانية وبذلك فإنها تقوي الأخلاقيات التي تعمل على تماسك النسيج الأخلاقي والاجتماعي للمجتمع. كما تضمن الروحانية استقرار المجتمع وتبني شخصية الفرد والجماعة وتضفي أجواء من التآلف والتفاهم في المجتمع. (Dwivedi 48: 2002).

### نماذج الحكومة أو الحكم الرشيد:

يدور جدل دائم بين مؤيدي ومنتقدي المذاهب الثلاثة المشار إليها آنفاً حول الطرق المختلفة لإقامة الحكم الرشيد. واقترحت ديانا وودهاوس Diana Woodhouse ثلاثة نماذج للحكم الرشيد: نموذج الخدمة العامة والنموذج القضائي ونموذج الإدارة العامة الحديثة (Woodhouse 1997). أما مؤلف هذا الكتاب الذي بين أيدينا فيرى أن أساس وجوهر الحكم الرشيد يتمثل في الدولة التي تستمد قوتها من القيم الاجتماعية والأخلاقيات والروحانية. وهكذا يمكننا أن نقول إن هناك نموذجاً رابعاً وهو النموذج الواجب الأخلاقي للحكومة الرشيدة. هذه النماذج إذا جاءت متفرقة لا تعطي وصفاً دقيقة وشاملة لإقامة حكم أفضل، بل إنها تقدم وسائل نافعة في النظر للخيارات المتعددة أمام مزيد من التحليل. وإذا جاءت مجتمعة فإنها ستشكل منهجاً شمولياً لتحليل عملية الحكم الرشيد.

### نموذج إصلاح الخدمة العامة للحكومة الرشيدة:

يعكس هذا النموذج المذهب التقليدي الهادف إلى القضاء على المحسوبية والفساد... إلخ داخل الحكومة. وتقوية خصائص الحكومة الرشيدة التي قام على أساسها نظام الخدمة المدنية الحديثة. وتشمل هذه الخصائص النزاهة والموضوعية في تقديم الخدمة للمجتمع والشفافية وضمان التعيين والترقية للأحق والحياد السياسي ومساءلة الوزراء المنتخبين أمام التشريع. ومن خلال هذه المبادئ التي تحكم العملية الإدارية وتعزز الموقف الدستوري لموظفي الدولة يمكن تحقيق المتطلبات الضرورية لتحقيق الإدارة الرشيدة. (Woodhouse 1997). واعترافاً منا بأهمية هذا النموذج سيتم مناقشته بعمق في الجزء التالي من هذا المقال.

## النموذج القضائي لإجبار الحكومة على تحمل المسؤولية:

من مسؤولية النظام القضائي للدولة ضمان استقامة وشفافية الحكومة. ولكن هذه المسؤولية تتسم بالتفاعلية؛ لأن الأولوية الدستورية للمسؤولية تحدد من قبل الهيئة التشريعية والمؤسسات الأخرى، مثل مكتب المدقق العام ومحقق الشكاوى المفوض البرلماني ومفوض الأخلاقيات ولجنة الحسابات البرلمانية وهيئات أخرى. وهكذا فإن المحاكم، وبصورة تقليدية، لا تتدخل ما لم يقدم المواطنون المتقدمون بشكاوى ضد الحكومة بالرجوع إليها لوضع الأمور في نصابها الصحيح. كما أن الإشراف القضائي على الإدارة الحكومية محدود للغاية ومقيد من قبل السلطة التنفيذية، وذلك للحفاظ على فصل السلطات. على سبيل المثال: يمكن التقدم بشكاوى إلى المحاكم في القضايا المتعلقة بمبادئ العدالة والمساواة أو التأخير في تنفيذ قرار أو الاستخدام المفرط للسلطة.. إلخ وعلى الرغم من أن بعض مسؤولي الدولة يرون أن الفعالية القضائية تهتم بمصلحة الفرد (بدلاً من حماية الصالح العام وحقوق المجتمع) إلا أن العامة من الشعب وخاصة المتهنين لمهنة القانون ينظرون إلى السلطة القضائية على أنها آخر حصن للقيم الديمقراطية الليبرالية. فهم يؤمنون بدور المحاكم في تعزيز مبادئ الإدارة الرشيدة. فالمحاكم من وجهة نظرهم هي الجهة الوحيدة التي تؤيد مبادئ المسؤولية والاستخدام الأمثل للسلطة وصنع القرار القضائي والملاءمة الإجرائية ومن ثم يمكن دعم السلوك العادل. كما أن السلطة القضائية لا تولي أهمية بمسألة عدم الملائمة أو الفوضى الإدارية الناتجة عن سلوكيات تلك الإدارات، فالإدارة الرشيدة من خلال المنظور القضائي هي تلك القائمة على أساس مبدأ سيادة القانون. وهكذا حدث توتر بين فرعي الحكومة. فهل يمكن تخفيف حدة هذا التوتر؟ قد يقول البعض إن هذا التوتر قد يزيد ما لم يتم سن قوانين لصيانة مبادئ الحكومة الرشيدة أو صياغة قوانين لممارسة الإدارة الرشيدة. وبالطبع فقد يذهب البعض إلى التأكيد على أهمية هذه القوانين ولكنهم قد يشككون في شموليتها لكل المواقف والاحتمالات. وبغض النظر عن هذه المسائل فإن الفعالية القضائية ستبقى دعامة للحكومة الرشيدة.

## نموذج الإدارة العامة الحديثة للحكم الرشيد:

قد ذكرنا سابقاً أن الإدارة العامة الحديثة موجهة وبشكل معلن نحو تحقيق هدف معين. وعندما نتمعن النظر في مفهوم الإدارة العامة الحديثة تظهر بعض المشاكل المتأصلة على النحو التالي:



● خلقت الثورة الإدارية «الدولة الجوفاء» التي تتخلى عن كل شيء ما عدا وظائف التخطيط والسيطرة. وتشبه هذه الدولة تماماً «الشركة الجوفاء». فالدولة هنا لا تقوم بأي دور سوى التخطيط والتنسيق وتسعى دائماً للسيطرة على طريقة «الشركات الجوفاء».

● يبدو أنه قد تم اقتباس اللغة الاستعارية للإدارة لتستخدم في عالم الحكومة فاستخدمت مصطلحات مثل «ثقافة المؤسسات» و«إدارة المؤسسات» و«الإدارة القائمة على النتائج» و«القيمة من أجل المال».

● يزعم المبدأ القائم على المصلحة الشخصية قدرته في تلبية متطلبات الصالح العام.

وهكذا فإن أحد جوانب المعضلة التي أثارها مفهوم الإدارة العامة الحديثة للعمل الإداري تمثلت في بساطتها. وفي هذا الصدد فإن إدخال فكرة المشاريع إلى الخدمات الحكومية سيكون بمثابة وصفة لجلب الكوارث؛ لأنها ستؤيد الإجراءات التي تشجع على تشويه المعلومات والمخاطرة بمصلحة الشعب وتقييد الأصوات والتجارب وكبح المطالبة بالاستقلال (Hood and Jackson 478: 1994). فمشكلة الإدارة العامة من حيث السماح بها في عصر الحكم الرشيد ليست سوى مشكلة تقنيات (Dwivedi and Gow 1999: 177). وبالطبع فإن معظم حركات الإدارة العامة ظهرت كرد فعل للاستحقاقات الزائدة التي ترتبت على الإفراط البيروقراطي لدى الدول الصناعية خلال فترة ازدهار خدمات الحكومة من عام ١٩٤٥م إلى عام ١٩٨٠م. كما نلاحظ أيضاً أن أنصار الإدارة العامة الحديثة عادة ما يقولون إنهم يدركون أن الدولة ليست للمتاجرة ولكننا أيضاً شاهدنا تأثير هذه الإدارة وحجبتها للقيم الكلاسيكية كاحترام القانون والمسئولية. وعملياً، فإن قلة من خبراء الإدارة العامة يفضلون أن تكون إدارة الحكومة على نهج إدارة الشركات. ويعتقد الكثيرون أن التهمة الأكبر ضد مفهوم «التوجه الإداري» تكمن في تبسيطها للأمور على نحو غير مقبول وافتقاره للخيال. فهي تحاول تبسيط الظواهر المعقدة إلى نموذج منفرد مستمد من ثقافة الأعمال. وقد ذكرنا سابقاً أن الصورة المناسبة للمدير العام هي صورة مقدم الخدمات أو ربما المسؤول عن تدبير الأمور (steward) وليس صورة رجل الأعمال أو المقاول (entrepreneur).

والمفارقة في الإدارة العامة الحديثة هي أنه بينما تأتي لغتها مملوءة بالإشارات لموقف استباقي بحيث يحظى التخطيط الاستراتيجي والإبداع والتغيير والنمو بالدعم نجد أنها تؤكد حتميتها بشكل متعمق. وتفيد رسالتها عدم وجود خيارات في الحقيقة،

لأن العجز والتغيير الاقتصادي البنيوي والمنافسة التجارية العالمية تدفع حكومات الدول المتقدمة إلى تبني السياسات نفسها. وباختصار فإن الإفراط في تنفيذ النموذج الغائي للتحليل الإداري سيؤدي إلى الإفراط في الاعتماد على التقنية الأمر الذي سيقضى على سبل ضمان حكومة رشيدة. والإدارة الرشيدة من منظور الإدارة العامة الحديثة هي تلك التي تلائم سياسة علاقات العملاء والكفاءة وفعالية التكلفة.

### النموذج الغائي ذو التوجه الأخلاقي للحكومة الرشيدة:

من الواضح أن النماذج الثلاثة الأولى تؤكد مبدأ «الغاية تبرر الوسيلة» أي تحقيق الغايات دون الاهتمام بالوسائل المستخدمة في تحقيق الأهداف. وربما يعتبر بعض الأشخاص الوسائل كيانات غير أخلاقية. ومن وجهة نظر المؤلف فإنه يجب أن تكون هذه الغايات والوسائل قائمة على أسس أخلاقية وتكون المسألة حينها مسألة اختيار أخلاقي، إذ لن يتسنى إقامة حكومة رشيدة بدون وجود علاقة متينة بين الغاية والوسيلة. ويقوي النموذج الأخلاقي لإدارة هذه المبادئ التي يجب أن تحكم السلوك الحكومي؛ لأنها تحدد الاتجاه الذي يجب أن يسير عليه مسؤولو الحكومة إن كانت لديهم رغبة حقيقية في خدمة مجتمعهم. وتشمل هذه المبادئ الدعوة إلى روحانية الفرد والتضحية والتعاطف والعدالة والكفاح من أجل الخير، واعتبار العمل واجباً مقدساً. وبينما تؤكد الحكومة العلمانية والليبرالية الديمقراطية على أن مكن الأخلاق محصور في سلوكيات الفرد؛ إلا أنها تعترف بوجود توتر مستمر بين متطلبات الحكم الرشيد من جهة (من خلال سياستها وبرامجها العامة) وبين المعايير الأخلاقية والروحانية التي يمكن أن تقاس من خلالها من جهة أخرى. وهناك حاجة ماسة إلى تخفيف هذا التوتر إذا كان للعدالة والمساواة والحرية أن تتحقق. ومن الضروري اتخاذ إجراءات إدارية وسياسية لتقوية الأسس الروحانية والأخلاقية للحكم. فالروحانية، انطلاقاً من هذه الأسس، تشكل أساساً مهماً لعملية الحكم. كما لا يمكن الحفاظ على الثقة في الديمقراطية الليبرالية إلا عندما تظهر عملية الحكم مستوى أخلاقي رفيع نابع من رحابة الحساسية الروحانية والأخلاقية. إن توقعات عامة الشعب هذه تتطلب من موظفي الدولة إظهار المزيد من الفضائل الإضافية مثل الحرص في استخدام أموال دافعي الضرائب والالتزام بتحقيق الرخاء لكافة فئات المجتمع. فمجرد ميل مسؤولي الدولة نحو عدم الوفاء بهذه الالتزام سيكون وبلا شك في غير صالح مواطني الدولة.

## نموذج الخدمة العامة للحكم الرشيد:

أحد الاهتمامات الأساسية للدولة الحديثة هو سلوك المسؤولين - الذين يحكمون باسم السعي لتحقيق أهداف وغايات اجتماعية حضارية- وطريقة استخدامهم للسلطة. وينتج عن تنوع الدولة الحديثة وتعقدتها زيادة كبيرة في السلطات الممنوحة للحكومة. وظلت سلطة الحكومة تزداد بازدياد النداءات الشعبية المطالبة بتدخل الحكومة لعلاج الأمراض الاجتماعية وتعزيز المساعي المشتركة، وهو ما أدى إلى زيادة سلطة الدولة في محاولة منها لتلبية الاحتياجات الجماعية للمجتمع، وهكذا ازداد تدخل الدولة الذي شمل جميع جوانب الحياة تقريباً. وللوفاء بهذه المطالبات الاجتماعية كان لابد أن يوازي ذلك نمو في عدد موظفي الدولة. هذا التوسع في مجال الأنشطة الموكلة إليهم أعطى للدولة سلطة ذات قاعدة عريضة. ومن الواضح أنه كلما خضع المجتمع للإدارة الشاملة من قبل الدولة كان ذلك يعني زيادة في سلطات الوزراء وموظفي الدولة. وهكذا ظهرت الدولة الإدارية حيث يلعب موظفو الدولة أدوار صناع السياسات وقوى التغيير الاجتماعي ومديري الأزمات والبرامج وعمال الإغاثة ووسطاء المصالح وخبراء العلاقات العامة ومديري الاقتصاد وموظفي البنوك والمتحدثين الرسميين بأسماء الجماعات المختلفة (Dwivedi and Jean 1985). هذا بالإضافة إلى الوظائف التقليدية للحكومة المتمثلة في الحفاظ على النظام وتطبيق القانون وتوفير التعليم وتحقيق الرخاء الاجتماعي وإدارة برامج الصحة وتشغيل منشآت الاتصالات والمواصلات وتنظيم الأحداث الثقافية والترفيهية. وهكذا اكتسب وزراء وموظفو الدولة سلطة قوية من خلال القيام بهذه الأدوار المتنوعة والمختلفة.

أدت ممارسة المسؤولين للسلطة إلى تولد شعور لدى العامة بأن هناك حاجة لتقويض سلطة هؤلاء المسؤولين الذين قويت شوكتهم، ومن ثم فقد زادت حالات سوء استخدام السلطة. وكلما زاد إدراك العامة للحالات المرتبطة بسوء استخدام السلطة أصبحوا أكثر قلقاً، فهم يرون أن الدولة أصبحت أكبر حجماً وأوسع سلطة ولذا فهي تتطلب وجود إدارة أمينة يتسم موظفوها بأعلى معايير الأخلاق مقارنة بالعاملين في عالم الأعمال بالإضافة إلى الحاجة إلى استخدام مسؤول للسلطة ومساءلة إدارية. وكان الاهتمام الأكبر يتعلق بمساءلة ضمان قيام ذوي السلطات بممارسة سلطاتهم على نحو مسؤول ولذا فهم مساءلون عن أعمالهم. وينبغي أن نوضح هنا أن الممارسين للسلطة في الدولة ملزمون بالرد على أي تساؤلات حول الإجراءات التي يتخذونها سواء اتخذت هذه الإجراءات أو الأعمال على نحو فردي أو جماعي

أو كانت هذه الإجراءات غير مخالفة للقانون. وهناك أمثلة لوزراء ومسؤولين رفيعي المستوى حاولوا التملص من المسؤولية إما بدعوى أن الإجراءات التي اتخذت كانت من أجل مصلحة البلاد أو بإلقاء اللائمة على من هم أقل منهم درجة. ولذلك فمن الضروري دراسة طبيعة المسؤولية السياسية قبل مناقشة المسألة في الخدمة العامة. (Jabbra and Dwivedi 1987).

### الإطار السياسي للمساءلة:

جرى النقاش إلى الآن بشكل عام دون تطبيق التحليل على منطقة أو دولة بعينها. فدعونا الآن نلقي الضوء على الدول النامية. إننا ندرك أن آلية الحكم في الدول النامية تأثرت بشكل كبير بالقوى الاستعمارية التي حكمتها. وعلى الرغم من أن العديد من هذه الدول أجرت إصلاحات موسعة في أنظمتها الموروثة بعد الحصول على استقلالها إلا أن المبادئ الأساسية للعملية الإدارية بقيت في محلها دون أي تغيير. وبينما ادعت بعض الدول النامية إيمانها بالمبادئ الإدارية مثل المسؤولية الإدارية والحياد السياسي وسرية هوية موظفي الدولة والمبادئ الأساسية للتوظيف والترقي؛ نجد أن بعضاً من قادتهم السياسيين اعتبروا هذه القيم تحدياً واضحاً لإحكام قبضتهم على سلطة الحكم. ونتج عن ذلك صراع بين قيمتين: نفعية النتائج التي يطلبها القادة السياسيون والقيم الإدارية المهنية الموروثة التي يؤيدها موظفو الدولة. وعلى أي حال، فبعد مرور سنوات قليلة على الاستقلال بات واضحاً من خلال هذا الصراع أن السياسة هي صاحبة القيمة الأهم في إدارة شؤون الأمة. فالوزراء الذين يملكون حق تقرير مصير الأمة يُعلمون موظفي الدولة أنه لا يتعين على الدولة التمسك بالقيم الاستعمارية الموروثة مثل المهنية والحياد والموضوعية مادامت لا تعود بالنفع على الصالح العام. وبالطبع، لا يستطيع أحد التشكيك في نزاهة السياسيين الذين قاتلوا من أجل حرية بلادهم وقدموا تضحيات كبيرة في الوقت الذي كان موظفو الدولة يعملون لصالح قادة قوى الاستعمار.

وعلى هذا الأساس، لم يكن مُستغرباً أن نشاهد السلطة تنتقل من الإداريين إلى الوزراء خاصة أن الوزراء أصبحوا بعد ذلك معنيين بعملية صنع القرار، وأصبحت لديهم سيطرة كاملة على موظفي الدولة. وتأثرت القيم الأساسية للإدارة بحالة توتر شديد عندما انتقل مركز السلطة من الإداريين إلى السياسيين. وكان لعملية انتقال السلطة تأثيرات عكسية حتمية خاصة في المسائل المتعلقة بالتوظيف في الخدمة

المدنية والترقيات واستخدام سلطة تقديرية في صنع القرار. وهناك أمثلة لسياسيين قاموا بالوساطة لإتمام عمليات تجارية بين جهات أجنبية وإدارات حكومية وكذلك تسييس عملية تفسير وتنفيذ القانون ومراقبة وسائل الإعلام لحجب أصوات المعارضة والتدخل في الوظائف العادية بهدف توظيف أحد المقربين أو المؤيدين للنظام وتسهيل بيع ممتلكات الدولة وإصدار العقود والتراخيص وإساءة استخدام الشرطة العسكرية وقوات الجيش في فترة السلم والتدخل في شراء الماكينات والمعدات والخدمات المقدمة إلى إدارات الحكومة بغرض تحقيق مصلحة شخصية وإساءة استخدام المعلومات الرسمية والسرية بغرض تحقيق مكاسب شخصية وإعطاء سلطات دستورية إضافية لأشخاص غير منتخبين (Caiden and Dwivedi 2001). وأصبح السياسيون أداة طيعة تُستغل بهدف تحقيق مثل هذه الغايات. وبطبيعة الحال، فقد أثرت هذه البيئة على سلوكيات موظفي الدولة حيث رأوا أن من مصلحتهم الانضمام إلى هذا التيار. وبالتالي أصبحت البيروقراطية في العديد من هذه الدول وسيلة لإساءة استخدام السلطة. ونتيجة لتفوق السياسة على الإدارة، أصبح بإمكان السياسيين استخدام سلطاتهم وإدارات الدولة لتحقيق مآرب شخصية. واستمرت أساطير الحياد السياسي وعدم التدخل في العمليات اليومية في الوقت الذي كان يسعى فيه السياسيون إلى إضفاء الشرعية على أعمالهم من خلال الآلة الإدارية التي لا تخضع لأي جهة تشريعية. وهكذا ظهرت ثقافة محددة لا تبدو سبيلاً لإيجاد إدارة مسؤولة وقابلة للمساءلة.

### المساءلة في الخدمة العامة:

تعتبر المساءلة أساساً لأي عملية حكم. وتتوقف فعالية هذه العملية على الأسلوب الذي يُعد به المسؤولون محاسبين على السلوك المتبع في تنفيذ مسؤولياتهم الدستورية والقانونية.

تعتبر المساءلة متطلباً أساسياً لحد من سوء استخدام السلطة وضمان توجه السلطة نحو تحقيق الأهداف القومية المتفق عليها بفعالية وكفاءة واستقامة وحصافة. (Canada 1979:21).

وبالتالي، فإن حقيقة وجوه الديمقراطية يكمن في ضرورة مسؤولية ومساءلة الوزراء وموظفي الدولة. فالمساءلة تعني مساءلة الشخص عن أعماله وسلوكه. وبشكل عام فإن مسؤولي الدولة والمنظمات التابعة لهم ملزمون قانونياً بالرد على أي استفسارات تتعلق بأعمالهم. وعلى كل حال فإن العامة لا يدركون أن مساءلة

مسؤولي الدولة وهيئاتهم تنحصر في شرعية وقانونية أعمالهم. فمن منظور العامة يعتبر السلوك المهني والأداء العادل والعدالة والمساواة وأخلاقيات الإجراءات الإدارية هي عوامل أخرى يجب أن تدرج في نطاق المساءلة. ولكن دعنا نتطرق إلى تعريف مصطلح المساءلة في الخدمة العامة ونطاقه. فالمساءلة في الخدمة العامة تشمل السلوك والطرق التي تتبعها الإدارات الحكومية والهيئات العامة وموظفو الدولة في أداء واجباتهم والتزاماتهم الأخلاقية والقانونية وعملية مساءلة الأشخاص أو الهيئات عن إجراءاتها وأعمالها. وهكذا يظهر أن كل الإجراءات الحكومية تعتبر أخلاقية لأنها مستمدة من الوثائق القانونية والدستورية. ومن الطبيعي أن يطلب الشعب من ساسته ومسؤولي الدولة ممارسة سلوك أخلاقي. وعندما يظهر النظام السياسي والإداري للدولة مسؤولية أخلاقية حينها فقط يأمل المرء في رؤية حكومة أو حكم أخلاقي.

ويجب، في الوقت نفسه، أن نلاحظ أن القوانين والقواعد السلوكية والتهديدات باتخاذ إجراءات عقابية ليست كفيلاً بدفع مسؤولي الدولة نحو التحلي بسلوك أخلاقي وتعزيز وجود حكومة عادلة. غير أن شعور المسؤول بمسؤوليته نحو المجتمع والرغبة المتأصلة لديه في خدمة الآخرين يعد من أقوى الأسباب التي ستؤدي في نهاية المطاف إلى إقامة حكومة أخلاقية. وكنت قد علقت على هذه المسألة في إحدى المقالات بعباراتي التالية:

يقول هذا المعتقد إن الحكومة هي وقف عام، وإن الخدمة العامة هي مهنة لا يجب أن يقوم عليها إلا أشخاص تتحلى سلوكياتهم بالأخلاق. وهذه السلوكيات النابعة من مثل ترتبط بالخدمة العامة بوصفها الهدف الأسمى تمتلك وتبرز فضائل كالأمانة والحياد والإخلاص والعدالة. وعلاوة على ذلك فإن موظفي الخدمة يجب أن لا تشوب سلوكهم أي شائبة وأن يقوموا بواجباتهم بإخلاص وبكفاءة واقتصاد (Dwivedi 1995: 297).

فالضعف الأخلاقي أمر غير مرغوب فيه في الحياة العامة. وهذا هو سبب وجود حاجة دائمة للتوجيه الروحي في الشؤون الدنيوية للحفاظ على القيم الأخلاقية العليا.

أما النظرة التقليدية للحكم الرشيد فهي أن الخدمة العامة كانت دائماً مسألة مثالية. وتشتمل النظرة التقليدية أيضاً على قيم مثل الاستقامة وتطبيق المعايير الموضوعية وقول الحق أمام الوزراء (وعدم تنفيذ التعليمات المجحفة) ووضع الصالح العام فوق كل شيء بما في ذلك المصلحة العامة، بالإضافة إلى العدالة والاهتمام

الدائم بالمثل الديمقراطية. هذه هي واجبات من يريد الدخول إلى عالم الحكم الرشيد المعقد والصعب. وهذا هو جوهر وأساس الحكم الرشيد.

### الحكم الرشيد في عالم متعدد الثقافات؛

قد نسمع في بعض الأحيان تعليقات كتلك التي تتساءل عن «ماذا أصاب العالم الثالث؟» و«لماذا تفشل الجهود العديدة لتحديثه؟» وربما أمكن تحديد خمسة أسباب أساسية إذا نظرنا إلى تاريخ الدول النامية وجهود الدول الغربية التي بذلت من أجل تحديثهم. فالسبب الأول هو أن التنمية لا تتأتى بدون عملية التحديث (أي اتباع المنهج الغربي) وذلك عبر نشر القيم والتكنولوجيا الغربية. والسبب الثاني فهو السمة السائدة للتنمية وهي التنمية الاقتصادية (بمعنى زيادة معدل حصة الفرد من إجمالي الناتج المحلي) والسبب الثالث يمكن في التغيير الكمي (التغيير الاقتصادي) والذي سيؤدي إلى إنتاج كتلة حرجية ينتج عنها تغييرات نوعية. وبالتالي سينتج عن النمو الاقتصادي تغييرات اجتماعية والتي بدورها ستؤدي إلى تنمية سياسية. وبصورة هيكلية، سيقبل تدفق الثروات إلى النخبة من المستثمرين وبالتالي يعم الرخاء على الجميع ويرتفع المستوى المعيشي. والسبب الرابع هو أنه بمجرد تنمية منطقة ما فإن رأس المال والتكنولوجيا والأفكار تنقل هذه التنمية إلى مناطق أخرى. أما السبب الخامس فيمكن في ضغط الغرب المستمر على الدول النامية لقبول وتنفيذ برامجها الإصلاحية المتعددة في النواحي المؤسساتية والاقتصادية الاجتماعية التي يقدمها الغرب.

وبالرغم من هذه الضغوط فقد كان نظام الحكم مجرد تقليد شعائري للغرب. بمعنى أن الممارسات والنماذج والهياكل الإدارية غير المرتبطة بالتقاليد المحلية والاحتياجات وحقائق المجتمع لم تنجح في تطبيق النظام الإداري الأمريكي أو الفرنسي أو البريطاني بجوهره الحقيقي. وحتى في ظل وجود قوة كبيرة نسبياً من الموظفين المدربين في دول مثل الهند وباكستان وكينيا ونيجيريا وغانا إلا أن الثقافة الإدارية الاستعمارية ظلت سائدة. وفي الوقت ذاته، أعاق التدخل السياسي الزائد مبادرة التنمية، ولم يكن بوسع الحل الغربي سوى المطالبة بالمزيد من التنمية الإدارية بعد أن واجه بيروقراطية تموية غير فعالة. وكان هذا أيضاً الخيار المفضل لدى النخبة المحلية. وكانت الحلول التقنية أكثر قبولا من القرارات السياسية الضرورية لإحداث تغيير اقتصادي اجتماعي. وسرعان ما أصبحت مسألة إعادة التنظيمات الإدارية وعمليات الترشيح من أجل المبادئ المجردة غايات للتنمية والإدارة بدلاً من أن تكون مجرد وسائل.

وعلى أي حال، لم تجر الأمور كما هو مخطط لها، إلا أنه يمكننا تقديم شرح تأويلي أيضاً لبعض المقترحات العامة:

١- لم يستطع علماء الغرب لسنوات طويلة إدخال بدائل على هيئة إسهامات غير غربية لدراسات التنمية، بل كان من المتوقع أن يؤدي محاكاة الثقافة الإدارية المؤسساتية إلى نتائج مشابهة لنتائج الغرب. فقد ظل الجهل والعنصرية في الغرب يلقيان بظلالهما على حاجته للوقوف على أهمية الثقافة المحلية والتقاليد والنموذج المحلي في تحقيق الأهداف. فنموذج الحكم والثقافة الإدارية للغرب يعكسان معاً تميز وتعقيد كياناتهما القومية المتعددة وحقائقيتهما وتنوعاتهما الثقافية. ومثال على ذلك أننا جميعاً نعلم أن توقعات العامة من حكوماتهم في العالم الثالث تختلف عن التوقعات السائدة في الغرب.

٢- تؤثر الظروف الحالية والتحديات العالمية المتنوعة بشكل مباشر على نموذج الحكم في دول العالم الثالث. والمفارقة في أنه بينما تتزايد المطالبات الموجهة للقطاع العام بتوفير مزيد من الخدمة يضطر جهاز الدولة في الدول النامية للتراجع أو الانسحاب. ومن الواضح أيضاً أنه باسم العولة يتم تطبيق الاعتماد المستمر على نظرية وطريقة الحكم الغربي في الدول النامية مع التأكيد على غرس ونشر نظم وأفكار مؤسسات الغرب. ومع انتشار المزيد من الممارسات والقيم الغربية ومن خلال مقاييس الأداء التي تحدد عن طريق المؤشرات التي طورها الغرب يظهر نظام جديد تقليدي للإدارة العامة في باقي دول العالم ويصبح موظفو الدولة صورة تعكس الهياكل البيروقراطية الموجودة في واشنطن ولندن وباريس وبون وأوتوا.

٣- لقد تسببت عملية إصلاح القطاع العام التي فرضها الغرب في خلق نماذج إدارية مشوهة وهياكل لا علاقة لها بالأعراف التقليدية السائدة واحتياجات المجتمع ودوافعه، فلم ينتج عنها سوى نموذج إداري حاكمي رمزية الإدارة الغربية دون جوهرها. لذلك لم يكن مستغرباً أن تميل ثقافة الحكم في العالم الثالث، أو ربما أجبرت، كي نكون دقيقين، على تقليد موضة الدول الصناعية ذات التكلفة الباهظة. كما أننا نعلم أن أي إصلاح إداري شامل يستلزم تغييرات في المواقف والقيم. ولذلك يجب أن تركز جهود إعادة البناء الإداري والتحديث على مسألة النماذج والقيم والثقافات المحلية للحكم. (Nef 1998). فانعدام الأخلاق العامة يؤدي إلى انتشار الفساد والخيانة والدناءة والخداع والفردية الأنانية. وبذلك



يصبح من المستحيل إقامة حكم رشيد. ولذلك كان التأكيد على القيم الأساسية والمبادئ الأخلاقية. وبديهيًا لا يمكن لأي دولة في العالم بغض النظر عن نظامها السياسي وتوجهها الديني أن تحيا في خواء أخلاقي.

لا يجب أن يؤدي بنا النقاش السابق إلى القول بأنه يستحيل إقامة حكم رشيد في العالم الثالث. فالحكم الرشيد يتأتى فقط عندما تكون هناك رغبة لدى أصحاب المناصب العامة بالاعتراف بمسؤوليتهم الأخلاقية عن أفعالهم وأيضاً قبول مساءلتهم على هذه الأعمال. فالمسؤولية المنحرفة سرعان ما تختفي ثمارها وتنتأش نتائجها. وأكثر ما يؤثر في ثقة العامة هو تبرير الاحتيال والخداع تحت اسم أمن الأمة وضروريات الحكم وبناء الدولة. وتنتشر المشاكل عادة وتتركز في المراكز العليا التي تزيد فيها فرص تحقيق المكاسب أو التعرض لخسائر فادحة. لذلك يجب أن تنطلق القيادة الأخلاقية من القمة. فغياب القيادة الأخلاقية يثير تهكم العامة ويولد الرغبة في التغاضي عن النفاق والطمع والانغماس الذاتي. ويقع المجتمع والدولة ضحية لهؤلاء الأشخاص أصحاب المناصب العامة الذين ليس بوسعهم وضع مصالح العامة فوق مصالحهم وأهوائهم الشخصية.

فالعائق الوحيد أمام هذه الدول نحو تحقيق حكم رشيد يتمثل في غياب القيادة الأخلاقية بوجه عام. فالانحطاط الأخلاقي وازدواج المعايير أمر شائع في الأماكن العامة ولدى الجماعات الأولية. أما مفهوم «الاستقامة» في الإدارة العامة فيصعب وضع تعريف واضح له تماماً كما لو أنك تحاول أن تفرق بين الأخلاق العامة والخطيئة الشخصية أو بين الأخلاقيات العامة والضمير الشخصي. وفي بعض الأحيان يكون الانحطاط الأخلاقي في المكاتب العامة نتيجة لعدم وجود رادع أو بسبب الميول المتزايد نحو النسبوية الأخلاقية الناتجة عن التغير السريع والتفكك الثقافي. وعادة ما يلجأ القادة السياسيون إلى تبرير الاحتيال والخداع باسم مبادئ الخدمة الذاتية للأمن القومي أو احتياجات الحكومة أو الترشيح الاقتصادي أو مطالب المجتمع. فغياب القيادة الأخلاقية يؤثر في الجهاز الكامل للدولة. كما أن الفوضى الأخلاقية المتزايدة ستؤثر في عملية الحكم في أي دولة نامية، وذلك عندما يدرك الشعب أن الخيانة والفساد في الحياة العامة أصبحت مستوطنة. فالفقر والسلطوية والاضطرابات والتفكك والحالة المتزايدة لانعدام الأمن تتيح المجال لانهاية المعايير الأخلاقية وجودة الخدمة العامة. وبالطبع يتعين على الدول النامية إعادة تنظيم أمورها من خلال السيطرة على الفساد ووقف المشاريع العامة غير البناءة وإصلاح النظام الإداري غير الفعال. وأمام دول العالم الثالث أمور كثيرة يجب تغييرها وكذلك الحال بالنسبة لدول الغرب.

## ملاحظات ختامية:

على ضوء التحليل السابق، يتعين علينا طرح عدد من التساؤلات: هل تلائم نظريات ونظام الحكم الغربي (المفاهيم الأساسية والافتراضات والقيم) العالم بأسره؟ كيف يمكن تنفيذ البدائل المحلية المتعددة التي تُعد أكثر ملاءمة للتعامل مع مسألة تلبية الاحتياجات الأساسية للشعب، والقضاء على الفقر وحماية كرامة الإنسان؟ هل صحيح أن الأزمة الراهنة للحكم في العديد من الدول النامية جاءت نتيجة لعجز الغرب عن دمج تجارب تنموية أخرى غير غربية في التوجه السائد للثقافات الإدارية لتلك الدول النامية. وأخيراً وقبل أن يخرج الغرب بنموذج جديد (ومن خلال المفهوم بأن أي مشكلة يمكن أن تحل عن طريق وضع مخطط مفصل والوعد بتقديم دعم أجنبي والإصرار على تغيير المعادلة السياسية الحالية من جانب الأمة المتلقية للدعم) وأخيراً وبعد هذا كله ألم يحن الوقت للتركيز على النتائج بدلاً من الاستمرار في خلق رؤى عظيمة؟ فمثل هذه الرؤى العظيمة مستمرة في التزايد فنجد أن كل مؤسسة دولية تحاول توسيع مثالياتها ومجال نشاطاتها في مجال التنمية البشرية. (Einhorn 2001). ومن وجهة نظري فإن القرن الجديد بحاجة إلى فكر جديد لمواجهة الأزمة العظيمة المحدقة بالإنسانية. لماذا نرى أن عدداً صغيراً من الدول تتقدم بشكل مستمر في حين تقبع الأغلبية في فقر وحرمان؟ أليس حرياً بالدول الغنية وبقيادة الدول الفقيرة بذل جهود موحدة للاعتناء بالمطلب الأساس المتمثل في القضاء على المجاعة والفقر المدقع وعدم المساواة والقمع والاضطهاد بدلاً من وضع نظريات (مستوردة من الغرب) حول كيفية إرساء حكم رشيد؟ وأخيراً فإن تطبيق إطار العمل الذي اقترحنه آنفاً بعناية وبدعم محلي سيأذن بميلاد عهد الحكم الرشيد.

## المراجع:

Caiden, Gerald E. and O. P Dwivedi. 2001. "Official Ethics and Corruption." Pp.245- 255 in Where Corruption Lives, edited by Gerald Caiden, O. P Dwivedi, and Joseph Jabbra Bloomfield, CT: Kurnarian Press.

Canada. 1979. Royal Commission on Financial Management and Accountability. Final Report. Ottawa: Government of Canada, Supply and Services.

Corry, J. A. and J. E. Hodgetts. 1957. Democratic Government and Politics. Toronto, Canada: University of Toronto Press.

Dwivedi, O. P 1987. Moral Dimensions of Statecraft: A Plea for an Administrative Theology." Canadian Journal of Political Science 20(4): 699- 709.

\_\_\_\_\_. 1995. "Reflections on Moral Government and Public Service as a Vocation." Indian Journal of Public Administration 41 (3):296- 306.

\_\_\_\_\_. 2002. "On Common Good and Good Governance: An Alternative Approach." Pp.35 - 51 in Better Governance and Public Policy: Capacity Building and Democratic Renewal in Africa, edited by Dde Olowu and Soumana Sako. Bloomfield, CT, USA: Kurnarian Press.

Dwivedi, O. P and James Ian Gow. 1999. From Bureaucracy to Public Management: The Administrative Culture of the Federal Government of Canada. Peterborough, Canada: Broadview Press.

Dwivedi, O. P and R. B. Jam. 1985. India's Administrative State. New Delhi, India: Gitanjali Publishing House.

Einhorn, Jessica. 2001. "The World Bank's Mission Creep." Foreign Affairs 80(5):22 - 35.

Frederickson, H. George. 1997. The Spirit of Public Administration. San Francisco, CA: Jossey-Bass Publishers.

Hood, Christopher and Michael Jackson. 1994. "Keys For Locks in

Administrative Argument.” Administration and Society 25(4):467 - 488.

Hyden, O. 1992. “The Study of Governance.” Pp. 126- in Governance and Politics in Africa, edited by G. Hyden and M. Bratton. Boulder, CO, USA: Lynne Rienet

Hyden, Goran and Julius Court. 2002. “Comparing Governance Across Countries and Over time: Conceptual Challenges.” Pp. 13 - 34 in Better Governance and Public Policy: Capacity Building and Democratic Renewal in Africa, edited by Dode Olowu and Soumana Sako. Bloomfield, CT, USA: Kumarian Press.

Jabbra, Joseph G. and O. P Dwivedi, eds. 1987. Public Service Accountability: Comparative Perspectives. West Hartford, CT, USA: Kumarian Press.

Lasswell, Harold D. 1956. Politics: Who Gets What, When, How. New York: Meridian Books.

Nef, Jorge. 1998. “Administrative Culture in Latin America: Historical and Structural Outline.” Africanus 28 (2): 19 -32.

Saint-Martin, Denis. 1998. “The New Managerialism and the Policy Influence of Consultants in Government: A Historical-Institutionalist Analysis of Britain, Canada and France.” Governance: An International Journal of Policy and Administration 11(3):319- 356.

Sen, Amartya. 1999. Development as Freedom. New York, NY: Alfred A. Knopf.

Tendler, Judith. 1997. Good Government in the Tropics. Baltimore, USA: Johns Hopkins University Press.

UNDP 1998. Good Governance and Sustainable Human Development, New York, NY: UNDP (<http://www.undp.org/docs/un981-pdf>).

Woodhouse, Diana. 1997. In Pursuit of Good Administration. New York, NY: Oxford University Press.

World Bank. 1992. Governance and Development: The World Development Report. Washington DC: The World Bank.

\_\_\_\_\_. 1994. The World Development Report. Washington, DC: The World Bank.

\_\_\_\_\_. 1997. The World Development Report. Washington, DC: The World Bank.

## المترجم في سطور

د. مشبب بن عايض القحطاني

المؤهل العلمي:

- دكتوراه فلسفة الإدارة والسياسة العامة، جامعة فرجينيا كومولث، أغسطس ٢٠٠٤م.

الوظيفة الحالية:

- أستاذ الإدارة والسياسة العامة المساعد، معهد الإدارة العامة (من أكتوبر ٢٠٠٤) ومدير عام قياس الأداء للأجهزة الحكومية، معهد الإدارة العامة (مايو ٢٠٠٩ - حالياً).

الخبرات العلمية والعملية:

- 1- Translation into Arabic: Jeffrey L. Pressman and Aaron Wildavsky «Implementation,» Classics of Public Administration, 5th ed., ed. Jay M. Shafritz, Albert C. Hyde, and Sandra J. Parkes. Belmont, CA: Thomson, 2004. (Riyadh, IPA Press 2009).
  - 2- Translation into Arabic: Martin Landau, «Redundancy, Rationality, and the Problem of Duplication and Overlap,» Classice of Public Administration, 5th ed., Jay M. Shafritz, Albert C. Hyde, and Sandra J. Parkes. Belmont, CA: Thomson, 2004. (Riyadh, IPA Press 2009).
- دور الجهاز المركزي للتدريب في تنمية الموارد البشرية في الخدمة المدنية في المملكة العربية السعودية، ورقة عمل مقدمة للمؤتمر السنوي الثالث لمسئولي الأجهزة المركزية للتدريب، المنظمة العربية للتنمية الإدارية. القاهرة (نوفمبر ٢٠٠٧).
- تحديد الاحتياج التدريبي لمحافظي ورؤساء المراكز في إمارة منطقة عسير، دراسة ميدانية، معهد الإدارة العامة (٢٠٠٧).
- إعادة هيكلة قطاع التدريب في المديرية العامة لسلاح الحدود، معهد الإدارة العامة، الرياض (٢٠٠٧).
- تحديد الاتجاهات العالمية الحديثة في التدريب، ورقة العمل الخاصة بمدارس ومعاهد التنمية الإدارية في دول مجلس التعاون الخليجي، مقدمة لندوة تحديد

---

الاتجاهات العالمية الحديثة في التدريب (بالمشاركة)، معهد الإدارة العامة (٢٠٠٧).

- إعادة تنظيم قطاع التخطيط والتطوير في المؤسسة العامة لتحلية المياه المالحة (الرياض ٢٠٠٦).

- رئيس فريق دراسة قياس أداء إدارات الأحوال المدنية في المملكة العربية السعودية ضمن مشروع نظام قياس أداء الأجهزة الحكومية الخدمية، معهد الإدارة العامة، الرياض (٢٠٠٦).

## مراجع الترجمة في سطور

د. وحيد بن أحمد الهندي

### المؤهل العلمي:

- دكتوراه في الإدارة العامة من جامعة ولاية فلوريدا الحكومية بتلاهاسي - الولايات المتحدة الأمريكية.

### الوظيفة الحالية:

- عميد البحث العلمي - جامعة الملك سعود.

### الأنشطة العلمية والعملية:

- ١- تأليف كتاب (التحويل للقطاع الخاص في المملكة العربية السعودية في عهد خادم الحرمين الشريفين).
- ٢- ترجمة كتاب (تطوير المنظمات).
- ٣- ترجمة كتاب (المقارنة المعيارية).
- ٤- نشر العديد من البحوث العلمية في مجلات علمية محكمة داخلية وخارجية.
- ٥- شارك في العديد من المؤتمرات العلمية داخلياً وخارجياً.
- ٦- الإشراف على الرسائل العلمية لمرحلي الماجستير والدكتوراه في جامعة الملك سعود وجامعة الملك عبدالعزيز وجامعة نايف العربية للعلوم الأمنية.
- ٧- مستشار غير متفرغ لدى المؤسسة العامة لتحلية المياه المالحة.
- ٨- عضو لجنة جائزة المدينة المنورة.





حقوق الطبع والنشر محفوظة لمعهد الإدارة العامة ولا يجوز  
اقتباس جزء من هذا الكتاب أو إعادة طبعه بأي صورة دون  
موافقة كتابية من المعهد إلا في حالات الاقتباس القصير  
بفرض النقد والتحليل، مع وجوب ذكر المصدر.

تم التصميم والإخراج الفني والطباعة في  
الإدارة العامة للطباعة والنشر بمعهد الإدارة العامة - ١٤٣٢هـ

## هذا الكتاب:

يقدم لمحة عامة عن التحديات الإدارية التي يواجهها العديد من الدول. فبينما تختلف أساليب الأنشطة الحكومية من دولة إلى أخرى؛ نجد أن الهياكل البيروقراطية لتلك الدول تبدو متشابهة إلى حد كبير. ويبدو أن العولة قد ضيقت وقلصت من تلك الفروق من خلال تفعيل تلك الدول لنظمها الإدارية. فقد طرأ على أسلوب ممارسة النظم الإدارية تغييرٌ واضحٌ لتتماشى مع المتطلبات الدولية. ويرجع ذلك إلى تأثير التيار التحرري. ودور منظمة التجارة العالمية. وممارسة الشركات المتعددة الجنسيات لضغوطها على الحكومات. فهل من الممكن إذاً أن يكون القرن الحادي والعشرون أداة لبناء ثقافة إدارية عالمية يمكن للمجتمع الدولي فهمها على السواء؟ هل سيكون هناك حينئذٍ نظام تقليدي ونمط متكرر للإدارة العامة على إثر ذلك الانتشار المتزايد للقيم والممارسات الغربية وتغلغلها في جميع الأنظمة؟

يرى محررو هذا الكتاب أن التعددية الفكرية وتعددية أنظمة العمل أمر محبذ بدرجة أكبر من تلك النماذج المزعومة التي ترد من الغرب. بل ستؤدي في النهاية إلى عالم عادل بنعم بتنمية مستدامة. فمن الواضح أن العولة شيء متعذر ومن ثم فإن التحدي الأكبر أمام الدول النامية يتمثل في كيفية تعظيم الآثار الإيجابية للعولة والحفاظ على هويتها ونظم الإدارة لديها. مع ضمان تفعيل نظام المساءلة والشفافية في الإدارة والحكم. وسيكون من الحتمي آنذاك الوقوف على حقيقة مفهوم الثقافة الإدارية لمواجهة تلك التحديات. ومن حسن حظ الباحثين والطلاب وراسمي السياسات: أن هذا الكتاب جاء خطوة أولية مهمة في طريق فهم الثقافة الإدارية في سياق عالمي.